

INNSBRUCKER BEITRÄGE ZUR SPRACHWISSENSCHAFT  
BAND 20

JOHANN TISCHLER

HETHITISCHES  
ETYMOLOGISCHES  
GLOSSAR

Mit Beiträgen von  
GÜNTER NEUMANN und ERICH NEU

Teil II

Lieferung 11/12  
P

INNSBRUCK 2001

## Übersicht

- Teil I: Lieferungen 1-4 (A-K), Innsbruck 1977, 1978, 1980, 1983  
 Teil II: Lieferungen 5+6 (L-M), Innsbruck 1990  
           Lieferung 7 (N), Innsbruck 1991  
           Lieferung 11+12 (P), Innsbruck 2001  
 Teil III: Lieferung 8+9+10 (T, D/1-3), Innsbruck 1991, 1993, 1994  
 Die restlichen Lieferungen von Teil II (S) und III (U, W, Z)  
 sind in Vorbereitung

Die Deutsche Bibliothek – CIP-Einheitsaufnahme

### Tischler, Johann:

Hethitisches etymologisches Glossar / Johann Tischler.  
 Mit Beitr. von Günter Neumann u. Erich Neu. – Innsbruck :  
 Inst. für Sprachen u. Literaturen der Univ.  
 Innsbrucker Beiträge zur Sprachwissenschaft: 20)

11./12. Lfg. P – 2001  
 ISBN 3-85124-682-9  
 NE : GT

2001

## INNSBRUCKER BEITRÄGE ZUR SPRACHWISSENSCHAFT

Herausgeber: Prof. Dr. Wolfgang Meid

Institut für Sprachen und Literaturen der Universität Innsbruck

A-6020 Innsbruck, Innrain 52

Texterfassung durch den Autor

Datenkonvertierung und Herstellung:

Grasl Druck & Neue Medien, A-2540 Bad Vöslau

## NACHTRÄGE ZUM LITERATURVERZEICHNIS

- AKTEN 2. HETH. KONGR. = O. Carruba et al. (Hrsg.), Atti del II Congresso Internazionale di Hittitologia. Studia Mediterranea 9. Pavia 1995.  
 AKTEN 3. HETH. KONGR. = III. Uluslararası Hititoloji Kongresi Bildirileri. Acts of the III<sup>rd</sup> International Congress of Hittitology. Çorum 1996. Ed. S. Alp – A. Süel, Ankara 1998  
 AKTEN 9. FACHTAGUNG = Früh-, Mittel-, Spätindogermanisch. Akten der 9. Fachtagung der Indogermanischen Gesellschaft (Zürich 1992), Hrsg. G. E. Dunkel et al., Wiesbaden 1994.  
 AKTEN 10. FACHTAGUNG = Sprache und Kultur der Indogermanen. Akten der 10. Fachtagung der Indogermanischen Gesellschaft. (Innsbruck 1996)l, Hrsg. W. Meid. Innsbruck: IBS, 1998  
 BECKMAN Diplomatic Texts = Gary BECKMAN, Hittite Diplomatic Texts. Writings from the Ancient World, Vol. 7. Atlanta 1996.  
 CDA = BLACK, J. – GEORGE, A. – POSTGATE, N., A Concise Dictionary of Akkadian. SANTAG. Arbeiten und Untersuchungen zur Keilschriftkunde 5. Wiesbaden 1999  
 HAWKINS CHLI (2000) = Corpus of Hieroglyphic Luwian Inscriptions. 1. Inscriptions of the Iron Age. Untersuchungen zur indogermanischen Sprach- und Kulturwissenschaft / Studies in Indo-European Language and Culture. Neue Folge / New Series. Hrsg. v. Roberto Gusmani, Anna Morpurgo-Davies, Klaus Strunk, Calvert Watkins. Vol. 8. By John David HAWKINS. Berlin 2000  
 COLLINS Wild Animals = Billie Jean COLLINS, The representation of wild animals in Hittite texts. Diss. Yale University, New Haven, Conn. 1989  
 GESSEL Pantheon (1997) = Ben H. L. VAN GESSEL, Onomasticon of the Hittite Pantheon, Handbuch der Orientalistik, 1. Abteilung. Der Nahe und der Mittlere Osten 33. Leiden/Köln 1997  
 GLOCKER Kuliwisna (1997) = Jürgen GLOCKER, Das Ritual für den Wettergott von Kuliwišna. Eothen 6, Firenze 1997  
 HAAS Hethitische Religion = Volkert HAAS, Geschichte der hethitischen Religion, Handbuch der Orientalistik I/15, Leiden/Köln 1994  
 HAWKINS Südburg = HAWKINS J. D., The hieroglyphic inscription of the sacred pool complex at Hattusa (SÜDBURG). With an archaeological introd. by Peter NEVE. StBoT Beiheft 3, Wiesbaden: Harrassowitz 1995.  
 HOFFNER Hittite Laws = Harry A. HOFFNER, Hittite Laws, in: ROTH, Martha T., Law Collections from Mesopotamia and Asia Minor. Writings from the Ancient World, Vol. 6, Atlanta 1995, 213-247.  
 VAN DEN HOUT Purity = Theo P. J. VAN DEN HOUT, The Purity of Kingship. An Edition of CTH 569 and Related Hittite Oracles Inquiries of Tuthaliya IV. Documenta et Monumenta Orientis Antiqui 25. Leiden 1998  
 HZL = Rüster, Christel – Erich Neu, Hethitisches Zeichenlexikon. Inventar und Interpretation der Keilschriftzeichen aus den Boğazköy-Texten, Wiesbaden: Studien zu den Boğazköy-Texten, Beiheft 2, 1989  
 KIMBALL HHPH = S. E. Kimball, Hittite Historical Phonology. IBS 95. Innsbruck 1999  
 KOLLOQUIUM DELBRÜCK (1997) = Berthold Delbrück y la sintaxis indoeuropea hoy. Actas del Coloquio de la Indogermanische Gesellschaft Madrid 1994. Madrid-Wiesbaden 1997  
 LYKIEN-SYMPOSION = J. BORCHHARDT – G. DOBESCH (Hrsg.), Akten des 2. Intern. Lykien-Symposiums. Band I (Ergänzungsbände zu den Tituli Asiae Minoris 17), ÖAkW, Phil.-Hist. Kl. Denkschr. 231, Wien 1993  
 MELCHERT Hittite Phonology (1984) = H. Craig MELCHERT, Studies in Hittite Historical Phonology. Ergänzungshefte zur Zeitschrift für Vergleichende Sprachforschung 32, Göttingen 1984.

- MELCHERT Anatolian Phonology (1994) = H. Craig MELCHERT, Anatolian Historical Phonology, Amsterdam 1994.
- POETTO Collezione Borowski (1981) = Massimo POETTO, Sigilli e iscrizioni in luvio geroglifico, in: POETTO – SALVATORI, La collezione anatolica di E. Borowski, Pavia 1981, 11–121
- POETTO Yalburt (1993) = Massimo POETTO, L'iscrizione luvio-geroglifica di Yalburt: Nuove acquisizioni relative alla geografia dell'anatolia sud-occidentale. Studia Mediterranea 8, Pavia 1993.
- QUATTRO STUDI ITTITI (1991) = Fiorella IMPARATI (Hrsg.), Quattro studi ittiti, Eothen 4, Firenze 1991.
- Rix LIV = Helmut RIX, Lexikon der Indogermanischen Verben. Die Wurzeln und ihre Primärstammbildungen. Bearbeitet von Martin KÜMMEL, Thomas ZEHNDER, Reiner LIPP, Brigit SCHIRMER, Wiesbaden: Reichert 1998
- SAVAŞ Adları (1998) = Özkan Savaş SAVAŞ, Anadolu (Hitit-Luvi) hiyeroglif yazıtlarında geçen Tanrı, Şahıs ve Coğrafya adları. Divine, Personal and Geographical Names in the Anatolian (Hittite – Luwian) Hieroglyphic Inscriptions. Istanbul 1998.
- SINGER Muwatalli (1996) = Itamar SINGER, Muwatalli's Prayer to the Assembly of Gods Through the Storm-God of Lightning (CTH 381). Atlanta 1996
- ŠEVOROŠKIN Issled. Kar. Nadpis. = ŠEVOROŠKIN Vitalij V., Issledovanija po dešifrovke karijskich nadpisej, Moskau: Akademija Nauk SSSR, Institut Russkogo Jazyka 1965.
- ÜNAL Ortaköy (1998) = Ahmet ÜNAL, Hittite and Hurrian Cuneiform Tablets from Ortaköy (Çorum), Central Turkey. With two exc. on the "Man of the Storm God" and a full ed. of KBo 23.27, Istanbul: Simurg 1998.
- VS = Liane JAKOB-ROST, Keilschrifttexte aus Boghazköy im Vorderasiatischen Museum. Vorderasiatische Schriftdenkmäler der Staatlichen Museen zu Berlin, NF 12 (28), Mainz 1997
- ZUCHA Stem Types (1988) = Ivo ZUCHA, The nominal stem types in Hittite, Ph. D. Diss. Trinity Term, 1988

## P

**-pa** = **-apa** (enklitische Partikel der älteren Sprache, die bis zum Ende des Mittelhethitischen in Gebrauch ist); ihre Grundfunktion scheint die Umkehrung oder Wiederholung einer Aktion zu sein, Bedeutung also etwa 'wieder, zurück'; früher dagegen wurde sie meist als punktgerichtete Ortspartikel betrachtet, vgl. CARRUBA, Or 33, 1964, 418–429; Satzeinleitende Partikeln (1969) 32–35 (Ortspartikel, die eine Bewegung an einen Punkt heran bezeichnet; sie war in der Enklise einem starken lautlichen Verschleiß ausgesetzt, so daß sich hinter den bezeugten Schreibungen *-apa*, *-pa* und *-ap* vielleicht nur *-ap* oder *-p* verberge); JOSEPHSON Sentence particles (1972) 322–334 (diene dem Ausdruck einer aspektuellen Nuance, bezeichne die Zielgerichtetheit einer Handlung); KAMMENHUBER, HW<sup>2</sup> 125–129 (Ortspartikel, die die Richtung von außen nach innen, an etwas heran, bezeichnet; kann auch auf den vorausgehenden Satz bezogen sein); HOFFNER, BiOr 37, 1980, 200 (zur Datierung; spätester Beleg im Hukkana-Vertrag); BOLEY, Sentence Particles (1989) 64–71; eadem, in: Towards a Hittite grammar (1992) 12, 18 (Bewegung auf ein zentral gelegenes Objekt gerichtet, aber auch mit aspektueller Nuance); NEU, FS Čop (1993) 144 (vereinzelter Fall von *-apa* im Satzinneren KBo XIX 92 Z. 3').

Die Grundbedeutung 'wieder, zurück' ist am deutlichsten greifbar in Beispielen wie *ma-a-na-ša-pa lahhaz=ma EGIR-pa wizzi* 'wenn er aber vom Feldzug wieder zurück kommt' KBo III 1 I 18; *takku tezzi=ma sarnik-du=wa nu sarnikdu LUGAL-i-ma-pa le kuitki* 'wenn er aber sagt: "Er soll Ersatz leisten", dann leistet er Ersatz. Dem König aber (erstattet er) nichts zurück' KUB XI 1 IV 20–21.

Die Form *-pa* mit Elision des anlautenden Vokals findet sich vorwiegend nach dem Personalpronomen *-si* 'ihm', FRIEDRICH SV II (1930) 124f., 151, dessen erstes Beispiel allerdings gerade anders geartet ist: *n=as URU-Hattusi ŪL huissuwizzi a-ki-pa* 'nun der bleibt in Hattusa nicht am Leben, (sondern) stirbt' Hukk. A III 31, vgl. NEU, KZ 93, 1979, 79 (zur Wertung als Datierungskriterium).

An Beispielen mit *-pa* nach einem vokalisch auslautenden Glied der Enklitikakette vgl. *labarnas LUGAL-us inarawanza nu-uš-še-pa* (12') *utniyanza humanza anda inarahhi* 'der labarna, der König, ist mächtig. Und das ganze Land verleiht ihm wieder Kraft' KUB XXXVI 110 Rs. 11'; *EGIR-anda ista'nas da[i na-an-ši-pa (anda)]* (12') *appiskizzi nu tezz[i 'danach nimmt sie vom Teig und hält ihn ihm hin und sagt' KUB XXIV 9+III 11; [tāg-ga-n]i-ia-ta-mu-za-pa and[a hark]* 'halte mich an deinem Busen' HAB

III 72; [ka]sawatta (33) [HUL-l]amus EME<sup>MEŠ</sup> HUL-lu uttar TUR-li [(-)]arha (34) [tuh]sannahhi ma-a[-an-u]a-at-ši-pa x[-.]x-i anda (35) [ma-a-a]n-ya-at-ši-pa x-x-si anda ma-a-an[-ua-at-]ši-pa genuwas (36) [and]a ma-a-an-ya-at-ši-pa ŠUMES-as and[a ma-]a-an-ya-at-ši-pa (37) [... a]nda n=at=si=kan IŠTU [UZ]U<sup>UR</sup>HLA (38) [... h]uittinnahhi 'Siehe! Die bösen Zungen, das böse Wort schneide ich dem Kind weg. Ob es ihm am (mān=wa=at=si=pa) x[-.]x-i (-Körperteil), ob es ihm am x-x-si (-Körperteil), ob es ihm an den Knien, ob es ihm an den Händen, ob es ihm am [...] (-Körperteil sitzt), ich ziehe [...] aus den Gliedern' KBo X 37 Vs. I 32ff.; mān lukkatta=ma ta=pa hassanzi 'wenn es aber hell wird, öffnet man (Türen/Fenster) wieder' KBo XVII 11 I 31.

Umgekehrt liegt in Verbindungen mit den Konjunktionen *nu* und *su* Elision von deren auslautenden Vokal vor (d.h. \**nu-apa* > *n=apa* bzw. \**su-apa* > *s=apa*), wie die analog zu erklärenden Verbindungen von *nu* und enklitischen Personalpronomina zeigen, vgl. scheinbares *na-* in *n=as*, *n=an*, *n=at* < \**nu-as*, \**nu-an*, \**nu-at* 'und er', 'und ihn', 'und es' usw., oben S. 246, 275 (mißverständlich KAMMENHUBER, HW<sup>2</sup> I 129f., wo von "Umfärbung" die Rede ist).

An Beispielen mit der Vollform *-apa* vgl. [takku] husselliyaz pu[(ru)]ut kuiski daiyazi [masiyan (da)]aiyazzi an-da-še-ia (= anda=si=ya; Var. an-da-na-pa = andan=apa) apenissuwan pai 'wenn jemand Lehm aus einer Lehmgrube stiehlt, gibt er noch einmal soviel dazu, [wie] er stiehlt' HG § 110 = II 10. – takku tezzi aku=war=as n=as aku takku tezzi=ma sarnikdu=wa nu sarnikdu LUGAL-i-ma-pa (= LUGAL-i=ma=apa) le kuikhi 'wenn er sagt "er soll getötet werden", soll er getötet werden; wenn er aber sagt "er soll Schadenersatz leisten", dann soll er Schadenersatz leisten. Dem König aber soll nichts zurück (-apa) (gegeben) sein' KUB XI I IV 21. – ma-a-n[(a-š)]a-pa (= man=as=apa) lahhaz=ma EGIR-pa uizzi 'sobald er aus dem Kampf zurückkommt' KBo III 1 + I 18.

Unklar ist die Entstehung der apokopierten Form *-ap*, vgl. *n=an=kan kunanzi ša-na-ap atanzi* 'sie töten ihn, und sie fressen ihn auf' KBo III 60 II 4–5, vgl. ibid. II 3, II 18, III 3', III 9'; *an-da-ap* halinas tessummius tarli<sup>p</sup>it suwamus 2-ki petumeni 'hinein bringen wir wieder 2-fach die Becher aus Ton, voll mit tarlipa' KBo XVII 1 I 26f., OTTEN – SOUČEK, StBoT 8 (1969) 20, 80 (lesen *an-da-kán* und stoßen sich in der Folge am auffälligen Fehlen dieser Partikel in diesem altheth. Ritual); *n=at* G<sup>IS</sup>irhui 1<sup>EN</sup> (6) *ú-li-ši-es-ma-ap 3-es 3* NINDA KUR<sub>4</sub>RA<sup>HLA</sup>-ya IŠTU DINGIR<sup>LIM</sup> (7) QATAMMA handaitat 'und das (ist) ein Anrichtetisch; die ulihi und 3-mal 3 Dickbrote wurden für(?) die Gottheit gleichermaßen hergerichtet' KUB XV 31 Vs. I 6.

In den verwandten idg.-anatol. Sprachen sind zwar formal ähnliche Bildungen belegt, deren Funktion ist aber meist unklar bzw. weicht von der von heth. *-(a)pa* ab, vgl.

pal. *-(p)pa*, [a]-<sup>a</sup>-<sup>a</sup>pa (oder lies <sup>e</sup>-<sup>a</sup>pa) *a-ri-e* KUB XXXV 165 Vs. 8, KAMMENHUBER, RHA 64, 1959, 17 ([a]-<sup>a</sup>-<sup>a</sup>pa *a-ri-e* 'komm herbei'), CARRUBA Beitr. Pal. (1972) 19 (<sup>e</sup>-<sup>a</sup>pa *a-ri-e* 'kommt/kommen herbei');

k.-luw. *-pa* 'doch, aber', CARRUBA Satzeinleitende Partikeln (1969) 34; JOSEPHSON Sentence particles (1972) 418 (enklitisch wie heth. Partikel *-(a)pa*); MELCHERT CLL (1993) 161f. ("contrastive / adversative conjunction"), vgl. *za-a-ú-i-pa t[appas]a tiyammis* 'et voici un ciel et une terre' KUB XXXV 54 II 41, LAROCHE DLL (1959) 155; *malhassassis=pa* EN-as (7') [tapp(addy) taparu tatariy]amman hirun (8') [(mayassi)n (EME-)]in 'der Opferherr aber soll den Speichel, den Fluch, den Meineid (und) die Zunge der Menge' ausspucken' KUB XXXV 29 I 6'; bemerkenswert *patar* als Verbindung von *-pa* mit der enklitischen Ortspartikel *-tar* in *pa-a-tar appa zastanza astummantanza=ta attuwalahiti nis dadduwar* 'aber kommt nicht wieder an diese Türen um auf Böses zu warten' KUB IX 31 II 25, MÖR-PURGO DAVIES, GS Cowgill (1987) 218; vgl. HROZNÝ, BoSt 5, 1920, 37, der an dieser Stelle einen Vokativ *patar* vergleichbar gr. πάτερ 'Vater' gesehen hatte; etwas besser SCHWARTZ, JAOS 58, 1938, 350 (2.Sg.Imp. des – im Luw. so nicht existierenden – Verbums *pa-* 'kommen' + Enklitikon *-tar*);

h.-luw. *-pa-* in sehr oft belegtem *-pa=wa* 'aber, dagegen, nämlich', selten (versehentlich?) verkürzt *-pa*, vgl. [z]a-ti-pa (DEUS)Ku-AVIS-[pa]n<sup>a</sup> [... 'Hier die Göttin Kubaba (Akk.) [...] Karkemisch 18e 1 § 2; *pa-ti-pa amis<sup>a</sup>* DOMINUS-nis<sup>a</sup> (DEUS)Ku-AVIS-pas<sup>a</sup> [ 'gegen ihn [soll] meine Herrin Kubaba' ibid. § 6, HAWKINS CHLI (2000) 195.

Ob die von GEORGIEV Introduzione (1966) 231 herangezogene lyk. Partikel *-be* hierhergehört, ist vorerst nicht zu entscheiden, vgl. *hribe uwelahadi ti* 'wer oben (*hri=be*) darüber<sup>2</sup> bestattet?' TL 106, 2; *hrppibeije tātu epñte trppeme* 'dafür (*hrppi=be=ije*) sollen sie danach dreifach (Strafe) erlegen' 109, 5. – In lyk. B ist *se=be* die normale kopulative Konjunktion, vgl. *se=be pibere* [... *Trq[gas-ppe a[s]ati* 'und (Gott) Tarhunt aber macht *pibere*' TL 44b, 37, MERIGGI Schizzo grammaticale (1980) 379 (*se=be* 'und aber?'); NEUMANN, GS Kronasser (1982) 154; Restspachen (1983) 148 (*-be* 'und', vgl. kar. *sb* 'sowohl, und'). – Fernzuhalten ist jedenfalls lyk. *-pe*, das zur Verstärkung der Negation *ne-/ni* dient und von CARRUBA, SMEA 12, 1970, 80–83 mit der heth. identifizierenden und hervorhebenden Partikel *-pat* (mit Abfall des auslautenden *-t* im Lykischen), die auch *-pe* gelesen werden kann, verbunden worden ist.

Im Lyd. klingt die satzeinleitende Partikel *fa-* an (z.B. in *fa=t 3,3* (=t unklare Ptk.), *fa=s 10,7* (=s 'er'), *fa=s=qv* (=qv 'quem') usw.), GUSMANI Lyd.Wb (1964) 113f., Erg. 168.

Wegen der unklaren Grundbedeutung etymologisch schwierig zu beurteilen; falls diese tatsächlich in der Umkehrung oder Wiederholung einer Aktion liegt, kommt Verbindung mit dem Adverb *appa* 'wieder, zurück' in Frage (mit Lenition /apa/ > /aba/ zwischen unbetonten Vokalen); ähnlich



bereits CARRUBA, Or 33, 1964, 429; Satzeinleitende Partikeln (1969) 33 (ursprünglich Ortsadverb oder Postposition, über *\*(a)pp(i)* aus *\*appi-* in *apezzi-*, *apezziia-* 'hinterer, letzter; gering' aus *\*opi-tjo-* vergleichbar gr. ὀπίσσω Adv. 'hinten, rückwärts' bzw. besser *\*opei-tjo-*; idg. *\*epi, opi, pi* 'nahe hinzu, auf - darauf, auf - hin', gr. ἐπί, lat. *op-*, ai. *ápi*); ähnlich BOLEY, Sentence Particles (1989) 71 (Verwendungsweise deutet auf Verwandtschaft mit lat. *ob* 'auf - hin', osk. *úp, op* 'bei', gr. ὀπί in ὀπίσσω Adv. 'hinten, rückwärts' aus *\*opi-tjo-*).

An älteren Deutungen vgl. noch HROZNÝ SH (1917) 135 (betrachtete die Form *-pa* als primär und verglich lat. *-pe* in *quippe* 'freilich, allerdings, natürlich', eigentlich *\*quid=pe* 'warum denn', *nempe* 'denn doch, doch ja' aus *nem* vom Pronominalstamm *\*no-* + *-pe*; lit. *-po* in *taĩ-po* 'so' usw.; S. 375 allerdings sah HROZNÝ die Entsprechung von lat. *-pe* in *quippe* in heth. *-be*, Alternativlesung der identifizierenden und hervorhebenden Partikel *-pat*);

KAMMENHUBER, OLZ 50, 1955, 377f. (zu avest. *bā*, Partikel der Beteuerung, Hervorhebung hinter dem ersten Wort des Satzes bzw. dem Hochton, sowie armen. *ba*, lit. *bà*; mit Hinweis auf "abweichende Stellung, Funktion und Lautstand" zurückgezogen HW<sup>2</sup> 130);

COUVREUR H (1937) 96 (zum Dem.-Pron. *apa-* 'jener, er; is', das meist zu lat. *i-bi, u-bi*, d.i. Pronominalstamm + Adverbialmorphem *\*bhi* gestellt wird (PEDERSEN Hitt. (1938) 50; KRONASSER VLFH (1956) 147); ähnlich PUHVEL HED I (1984) 85f. ("some kind of tie-in with the demonstrative pronoun stem *apa-*").

Sicherlich verfehlt GEORGIEV, Ling. Balk. 5/1, 1962, 52 (zu etrusk. *fanu* angeblich entsprechend heth. *\*pa-nu*; etrusk. *fanu* aber wahrscheinlich aus ital. *fanum* 'heiliger Ort' entlehnt, s. PFIFFIG Etrusk. Sprache (1969) 288). – Verfehlt auch WAGNER Typologische Sprachgeographie (1985) 36 (zum sumerischen Präfix *ba-*, dem reflexive und passivische Funktion zuzuschreiben sei).

**pahhas-**, **pahhas(sa)nu-** s. **pahs-** 'schützen'.

**pahheskiwar** n. (N.act. u.B., eine feindselige Handlung); CHD P 1f.: Im Vokabular KBo I 45 Vs. 2'-4' folgen einander in den heth. Spalten semantisch ähnliche Eintragungen, nämlich *huwarzakiuwar* '(wiederholte) Verfluchung' (Z. 2), *pa-aḫ-ḫe-eš-ki-u-ya-ar* (Z. 3) und *kurur appatar* 'Beginn von Feindlichkeiten' (Z. 4); die sum. Spalte ist weggebrochen, die akkad. Entsprechung nur teilweise sinnvoll, s. GÜTERBOCK, MSL 3, 1955, 53.

Die formal mögliche Deutung als Verbalsubst. der *sk*-Form *pahhesk-* von *pahs-* 'schützen' ist semantisch unpassend, vgl. vielmehr *pahhi-* c. (etwas Nachteiliges, Schädliches).

**pahi** (hurr.) 'Kopf', CHD P 1: 1 NINDA.SIG ... *gamersi sarrassi mali nanki e* [...] *pa-a-ḫi-i pantani hirahi* <sup>DU-ubbi</sup> TUS-as [KI.MIN (*parsiya*)] '(der Beschwörungspriester) [bricht] im Sitzen 1 Dünnbrot für *gamersi sarrassi mali nanki* [...] für den Kopf (und) *pantani hirahi* des Gottes Teššub' KUB XXVII 1 II 2-4, LEBRUN Samuha (1976) 78, 100; KAMMENHUBER, Theth 7, 1976, 155; LAROCHE GLH (1976/77) 192f.

**pahhi-** c. (etwas Nachteiliges, Schädliches), CHD P 1: *nu anduhsi pa-aḫ-ḫi-in ša-an-aḫ-ḫi-iš-k[i-zi ...]* 'sucht *pahhi* an einem Menschen' KBo XVI 31 Z. 3; vgl. *pahheskiwar* (eine feindselige Handlung).

<sup>GIS</sup>**pah(h)is-** n. (ein Gegenstand bzw. Schlaginstrument aus Holz, mit dem Geräusche erzeugt werden), FRIEDRICH HW<sup>1</sup> 153 ('Stock?', 'Gerte?'); STARKE, StBoT 31, 1990, 208 (Luwismus 'Trommel?', 'Gong?'; zu Sachbezeichnungen auf *-it-*); MELCHERT CLL (1993) 163 (luw. *\*pah(h)it-*); CHD P 1.

Bisher stets in der Form des N.-A.Pl.ntr. (also ein Kollektivum wie 'Rutenbündel' o.ä.) belegt, vgl. <sup>GIS</sup>*pa-aḫ-ḫi-ša-ia-aš-ši* (33) *sara walhanzi* 'und (=ya) sie schlagen die/das *pahhis* auf es (=si, das Kind)' KBo V 1 IV 32f., SOMMER – EHELOF Pap (1924) 76; BECKMAN, StBoT 29, 1983, 122 (macht auf angebliches *pa-ḫi-iš-ša* KUB XIX 44 Rs. 4. 7 aufmerksam, wo indes PN <sup>m</sup>*Hal-pa-ḫi-iš-š=a* vorliegt).

Überholt KRONASSER VLFH (1956) 95 ("Suffix *-sa-* fremder Herkunft").

**pahs-** (**pahhas-**) (I, später II; oft MP) 'schützen, verteidigen; verwahren (Wertgegenstände); befolgen, einhalten, gehorchen', MP auch 'sich in den Schutz von jemandem begeben' und 'loyal sein (gegen jemanden)', geschrieben oft ideographisch PAB-(as)-, GÖTZE, ZA 34, 1922, 185; FRIEDRICH, SV I (1926) 26f.; NEU, StBoT 5, 1968, 130-132; StBoT 6, 1968, 63f. (seit dem Altheth. aktivische und mediopassivische Formen nebeneinander, ursprünglich aber wohl nur MP); KRONASSER EHS 519; OETTINGER Stammbildung (1979) 210-212 (sowohl *pa-aḫ-ḫa-aš°* als auch *pa-aḫ-š°* stehen für lautliches /pahs°/ bzw. /pahhs°/); KAMMENHUBER HW<sup>2</sup> I 535-537 (Belege mit *assuli* 'in Güte' in Briefen und Vasallenverträgen); CHD P 2-10;

In altheth. Originalen bisher nicht belegt, wohl aber in mittelheth. Abschriften von solchen, z.B. 3.Pl.Prs. *n=at parsanes pa-a-aḫ-ša-an-ta* 'und Leoparden bewachen sie (Quelle)' KBo XXI 22 Rs. 38 (OH/MS).

An weiteren Belegen, zunächst mit aktivischer Flexion, vgl. 1.Sg.Prs. *pa-aḫ-ḫa-aš-mi* KUB XXIX 1 I 19 (OH/NS), *pa-aḫ-ḫa-aš-ḫi* KUB XIII 4 III 26 (MH); 2.Sg.Prs. *pa-aḫ-ḫa-aš-ti* KBo V 3 II 10; 1.Pl.Prs. *pa-aḫ-šu-e-ni* KUB XXXI 44 II 28; 2.Pl.Prs. *pa-aḫ-ḫa-aš-te-ni* KBo V 3 IV 26; 3.Pl.Prs. *pa-aḫ-ša-an-zi* KUB XXI 1 I 69; 1.Sg.Prt. *pa-aḫ-ḫa-[aš-ḫu-u]* n KBo XXI 12 Z. 8; 3.Sg.Prt. *pa-aḫ-ḫa-aš-ta* KUB XXI 1 I 45, KAMMENHUBER HdO (1969) 332 (zur Genese von /pahs-ta/, formal = 2.Sg.Prt.); 3.Pl.Prt. *pa-aḫ-šir* KUB

XXI 49 Vs. 12; 2.Sg.Imp. *pa-ah-ši* KUB I 16 III 18 (OH/NS); 3.Sg.Imp. *pa-ah-ḫa-aš-du* Bronzetafel II 73; 2.Pl.Imp. *pa-ah-ḫa-aš-te-en* KUB XXIII 68 Rs. 8; 3.Pl.Imp. *pa-ah-ša-an-du* KBo IV 12 Rs. 4.

An Belegen für med. Flexion vgl. 1.Sg.Prs. *pa-ah-ḫa-aš-ḫa* KUB XXXI 115 Z. 18 (OH/NS); 3.Sg.Prs. *pa-ah-ša-ri* Bronzetafel II 69 sowie selten *pa-ah-ša* KUB XXXVI 127 Vs. 8; 1.Pl.Prs. *pa-ah-šu-ḫa-aš-ta* KBo XVI 27 III 16; 2.Pl.Prs. *pa-ah-ḫa-aš-du-ma* KUB I 16 III 47 (OH/NS); 1.Sg.Prt. *pa-ah-ḫa-aš-ḫa-at* KUB VI 41 I 31; 3.Sg.Prt. *pa-ah-ḫa-aš-ta-at* KBo V 8 II 26; 3.Sg.Imp. *pa-ah-ša-ru* KUB II 2 III 39 (OH/NS); 2.Pl.Imp. *pa-ah-ḫa-aš-du-ma-at* KUB I 16 III 34; 3.Pl.Imp. *pa-ah-ša-an-ta-ru* VBoT 2 Z. 18; *pa-ah-ša-an-da-ru* KBo VIII 35 II 15.

Aus den verwandten idg.-anatol. Sprachen wurde lyd. *fata-* 'Schutz' o.ä. verglichen, GUSMANI Lyd. Wb. 123; Erg. 55, vgl. *Lefš tḷ fatav raval ak=m=λ* 'Zeus aber hat ihm Schutz gewährt' 50, 5, MEIER-BRÜGGER, FS Neumann (1982) 201f.; wohl zu Recht ablehnend MELCHERT Anatolian Phonology (1994) 335, da formal schwierig und semantisch ungesichert.

**Etymologie:** Von KURYLOWICZ, FS Rozwadowski (1927) 102 aus der Wurzel *\*pā(s)-* = *\*peH₂(s)-* 'nähren' in lat. *pāscō*, die letztlich mit *\*pō-* 'schützen' identisch sei (wie φημί : φωνή), hergeleitet. An dieser Etymologie, ein Eckstein für die Laryngalthetheorie (SZEMERÉNYI, *Phonetica* 17, 1967, 91), wurde nie gezweifelt; diskutiert ist allerdings die Art der Beziehung der Wurzel *\*pā(s)-* = *\*peH₂(s)-* zu der von *\*pō(i)-* 'Vieh weiden, hüten'. Im einzelnen haben sich dazu geäußert (Lit. in Auswahl):

STURTEVANT, Lg 4, 1928, 161 ("must be somehow related to IE *\*pō(i)-* 'protect'"); idem, Lg 6, 1930, 152; Lg 7, 1931, 120 (wie KURYLOWICZ); idem CG² (1951) 47f. (*pa-ah-ḫa-aš-mi* mit "suggested phonetic interpretation" *pašmi*; Wurzelansatz *\*pēx-s-*, lat. *pāscō* usw.); COUVREUR H (1937) 184f. (verweist für das semant. Verhältnis 'schützen' : 'füttern' auf aksl. *chraniti* 'schützen' : bulg. *chranā* 'Nahrung', slowen. *hrāniti* 'aufbewahren, ernähren'); PEDERSEN Hitt. (1938) 82, 91f., 187 (athematisches *hi*-Verb; mediale Formen mit transitiver Bedeutung; Stammform *pahhs-* durch paradigmatischen Ausgleich zwischen den Ablautsformen *pahhas-* aus *\*peH₂-es-* gegenüber schwundstufigem *\*pās-* aus *\*peH₂-s-*); HENDRIKSEN Laryngalthetheorie (1941) 34 (bes. zu lat. *pāstor*, das einen Laryngalreflex in Form des Langvokals zeige); LEHMANN PIE Phonology (1952) 93, 96; GED 119 (*pahs-* zu got. *fodjan*, an. *fōða*, as. *fōdian*, ahd. *fuottan* 'nähren', idg. *\*pā-*, *\*pea₃-*; davon sei *\*pō-*, *\*pea₄-* in ai. *pāti* 'schützt', gr. πῶν 'Schafherde' usw. zu unterscheiden); POKORNY IEW 787 (idg. *\*pā-* 'füttern, nähren, weiden' wie in armen. *hauran* (*hōran*) 'Herde' < *\*pā-tro-*, *koviv* 'Hirt' < *\*oui-pā-*, gr. dor. πανία πλησμονή, πάνια τὰ πλήσιμα, lat. *pāscō*, -ere, *pāvi*, *pāstum* 'lasse weiden, füttere', *pāstor* 'Hirt', an. *fōðr*, ags. *fōðor*, ahd. *fuotar* 'Futter', aksl. *paṣo*, *pasti* 'weiden', toch. A *pās-*, B *pāsk-* 'hüten' usw.); VASMER REW II (1955) 322 (russ. *pasú*, *pasti* 'hüten, weiden lassen', aksl. *paṣo*, *pasti* 'βοόσκειν,

véμειν'); KRONASSER VLFH (1956) 43 (*pahs-* sei *pa-* "mit fremder Erweiterung" aus idg. *\*pō-* in ai. *pāti* 'schützt', gr. πῶν, -εος n. 'Schafherde', formal = ai. *pāyū-* 'Hüter, Schützer'); idem EHS 519 (semant. Bedenken gegen die Verbindung mit lat. *pāscō*, *pāstor*, da dort möglicherweise von '(ver)bergen' als Grundbedeutung auszugehen sei); ČOP, *Linguistica* 6, 1964, 56, 57; 8, 1966–68, 47 (*pahhas-* aus *\*paH-es-* zu ai. *pāti* 'schützt' mit heth. regelmäßiger Entsprechung von idg. *\*H* als doppeltes *-hh-*; die Existenz der als *pahs-* interpretierten Schreibungen spreche für Lautung *paḥ:hs-*); MAYRHOFER, *Sprache* 10, 1964, 182; Idg. Gr. (1986) 99, 132, 175; KZ 100, 1987, 96 (auch Methodologisches zum Wurzelansatz *\*peh₂-s-* in lat. *pā-* in *pāscō*: Über eine Zwischenstufe *\*pah₂-s-*, die in heth. /pahs-/ belegt ist); MEID, *Kratylos* 10, 1965, 61 (hält *-s-* mit WATKINS, *Indo-European Origins of the Celtic Verb* (1962) § 6 seinem Ursprung nach für eine Wurzelenerweiterung, neben der die Weiterbildung mit *-s-k-* stehe, daher die Reihe ai. *pāti* : heth. *pahs-* : lat. *pā-sc-ō*); IVANOV *Jazykovye sistemy* (1965) 14, 140 (zur Natur des Laryngals und der Wurzelenerweiterung in *\*poH-s-* wie aksl. *sti* vs. *\*poH-sk-* in lat. *pāscō* und toch. *pās-*, *pāsk-*); GUSMANI LI (1968) 21 (zur grundsätzlichen Bedeutung dieser Gleichung für die Beurteilung des heth. Wortschatzes); GEORGIEV, *ZPh* 22, 1969, 574 (1.Sg. *pahhashi* < *\*poHos-Hey* usw., ursprüngliches Perfekt mit *o*-Ablaut; *es*-Ableitung von der Wurzel *\*peH-* wie in lat. *pābulum* 'Futter'); WATKINS, *TPhS* 1971 [73] 70f. (zum Suffixn-ebeneinander *-s-* : *-sk-* in heth. *pahs-* < *\*poH₂-s-*, aksl. *pasti*, lat. *pās-tor* gegenüber lat. *pāsc-ō*); BEEKES, *Sprache* 18, 1972, 125 (aus *\*peH₂-*, nicht *\*peH₃-*, da in dieser Position *H₃* schwinde, wie heth. *pas-* 'einen Schluck machen' aus *\*pō-* < *\*peH₃-* zeige; diese Wurzel *\*peH₂-* liege nicht nur gr. ποιμήν, sondern auch lat. *pastor* zugrunde); COWGILL, *PICL* 11, 1974, 567f. (dem *hi*-Verb *pahs-* entsprechen außeranatolisch keine Perfektbildungen; lat. *pāvi* sei nicht perfektischer Herkunft); OETTINGER Stammbildung (1979) 211f. (unerweiterte Wurzel *\*peh₂-* in ai. *pā-*, gr. ποιμήν aus *\*peh₂i-mēn*; lat. *pāstor*, aksl. *pasti*, heth. *pahs-* dagegen von der erweiterten Wurzel *\*peh₂-s-* oder aus bzw. analog nach der *sk*-Bildung, die im Lat. und Toch. sicher nachweisbar sei); LINDEMAN *Triple representation* (1982) 26f. (gegen BEEKES, *Sprache* 18, 1972, 125: Wenn in gr. ποιμήν, lat. *pastor* und heth. *pahs-* tatsächlich überall dieselbe Wurzel enthalten sei, dann *\*peH₃-*; "and there is no way of knowing whether Hitt. *pahs-*, *pahhas-* is from (dissimilated) *\*pex-s-* or from *\*peaḥ-s-*"); RASMUSSEN *Morphophonemik* (1989) 55f. (zur Frage des Ansatzes eines Langdiphthongs in *\*peh₂y-* in ai. *pāti*, *s*-Aorist *\*pēh₂y-s-* in heth. *pahs-*; der Ansatz von /h₂/ in dieser Wurzel sei mit der anzunehmenden Identität mit der Wurzel *\*pā-* 'füttern, nähren, weiden' zu motivieren); BADER, *BSL* 85, 1990, 8f. (*pahhashi*, *pahhasmi* usw. durch Anaptyxe aus *\*peH₂°s-*); CATSANICOS, *Vocabulaire de la Faute* (1991) 38, 61 (*\*peH₂-s-* und zu got. *fastan* 'bewahren', vgl. bes. heth. *uttar pahs-* 'Wort(e), Gebot bewahren': got. *fastan waird*, *anabusn* ds.); MELCHERT Anatolian

Phonology (1994) 70, 151 (idg. \*peH<sub>2</sub>-s- über paHs- zu pahhas- mit geminiertem /s/, wie in Konsonantenverbindungen angeblich regelmäßig); RIX LIV (1998) 415 (pahs- 'schützen' im Desiderativum pahhasmi von der idg. Wurzel \*peh<sub>2</sub>); KIMBALL HHPH (1999) 150, 402 (1.Sg.Prs. MP pahhasha aus \*peH<sub>2</sub>-s-h<sub>2</sub>o : \*peH<sub>2</sub>-s- in lat. pāscere; unerweitertes \*peH<sub>2</sub>- dagegen in ai. pāti).

Vgl. noch SZEMERÉNYI, Gnomon 49, 1977, 8 (gr. πάξ weder zu πῆγνυμι noch onomatopoetisch, sondern angeblich gr. Wiedergabe von heth. pahs(i) 'schütze' wie ne. 'watch it'; in analoger Weise entlehnten die Römer ihr pax aus dem Griechischen). – VAN WINDEKENS DECG (1986) 185 (Mitbeziehung von gr. πῆος, äol. παός '(Stief-)Eltern' < \*pās-ós, mit Suffix -s- zu \*pā- in lat. Pf. pāvi, erweitert \*pāsk- in lat. pāsc-ō).

#### Hierher gehören

sk-Form pahhesk- in 3.Sg.Imp. pa-aḥ-ḥa-aš-ki-id-du KUB XXXIX 101 II 12; formal kann auch pa-aḥ-ḥe-eš-ki-u-ya-ar im Vokabular KBo I 45 Vs. 3' hierhergestellt werden, wogegen indes die Bedeutung der umgebenden Eintragungen spricht, s.d.;

Kaus. pahsanu- (geschrieben auch PAB-nu-, PAB-ahsanu-) (I) 'schützen, bewahren; vorsichtig sein'; mehrfach bereits in altheth. Originalen, vgl. 2.Pl.Prt. pa-aḥ-ša-nu-ut-te-en in bruchstückhaftem Kontext KBo VII 14 Vs. 13; kisan AWAT ABIYA pa-aḥ-ša-nu-ut-te-en 'Habt ihr so meines Vaters Willen befolgt?' KBo XXII 1 Vs. 5; Ptz. Nom.Sg.c. pa-aḥ-ša-nu-ya-an-za in bruchstückhaftem Kontext KBo III 57 Rs. 9'. – An weiteren Belegen vgl. 1.Sg.Prs. pa-aḥ-ša-nu-mi KUB XIX 23 lk.Rd. 2; 2.Pl.Prs. pa-aḥ-ḥa-aš-nu-ut-te-ni KUB I 16 III 36; 3.Pl.Prs. pa-aḥ-ša-nu-ya-an-zi KUB IX 15 III 8; 1.Sg.Prt. pa-aḥ-ša-nu-n' u-[un] KBo III 20 I 8 (OH); 3.Sg.Prt. pa-aḥ-ḥa-aš-ša-nu-ut Bronzetafel II 37; 3.Pl.Prt. pa-aḥ-ša-nu-[ir] KBo III 53 Vs. 3; 2.Sg.Imp. pa-aḥ-ḥa-aš-ša-nu-ut KUB XXIX 1 I 16 (OH/NS); 3.Sg.Imp. pa-aḥ-ša-nu-ud-du KUB XXIV 9 III 17; 2.Pl.Imp. pa-aḥ-ḥa-aš-nu-ut-te-en KUB I 16 III 46 (OH/NS); 3.Pl.Imp. pa-aḥ-ḥa-aš-nu-an-du KBo XXI 22 Z. 39; Ptz. pahsanuwant- in verschiedenen Graphien, vgl. Nom.Sg.c. pa-aḥ-ša-nu-ya-an-za KBo XIII 58 II 4; pa-aḥ-ḥa-aš-nu-ya-an-za HKM 17 Z. 29; pa-aḥ-ḥa-aš-nu-an-za HKM 1 Z. 12; Verbals. pa-aḥ-ša-nu-ma-ar KUB XVI 77 II 69; Inf. pa-aḥ-ša-nu-um-m'a-an-zi KUB XXIII 68 I 20; pa-aḥ-ḥa-aš-ša-nu-ma-an-zi KUB XXV 37 I 23; sk-Form pahsanusk-, vgl. 2.Sg.Prs. PAB-nu-uš-ki-ši 720/v lk.Rd. 1; 2.Sg.Imp. PAB-nu-uš-ki KUB XXIII 1 lk.Rd. 1.

pahsi(I)- (u.B., vielleicht nahsi- c. (eine kleine Mengenangabe, etwa 'Hand voll') zu lesen), CHD P 10: 3 NINDA.GUR<sub>4</sub>.RA tar-na [-aš] / BA.BA.ZA pa-aḥ-ši- [...] / 1 NINDA.KU<sub>7</sub> UP-NI [...] KUB XX 27 Z. 6–8.

pahsuil- (auch passuil- und parsuil) n. l-St. (eine Art Getreide oder Hülsenfrucht), CHD P, 11.

Auszugehen ist gemäß der Beleglage von der Form pahsuil, vgl. [nu=sm]as 4 UPNU pa-aḥ-ḥu-il ANA 4 UPNI IN.NU anda immiyanzi (9') [n=]at adanzi 'man mischt für sie (die Pferde) 4 Hand voll pahsuil mit 4 Hand voll Stroh, und das fressen sie' KUB XXIX 40 II 8f. Diese Form erscheint auch assimiliert als passuil, vgl. nu=smas 2 UPNU pa-aš-ḥu-il ANA 2 UPNI I[N.NU anda] i' mmiyanzi n=at adanzi KBo XIV 63a I 8–9.

Während in diesen Texten eine Art Getreide oder Hülsenfrucht vorliegen könnte, scheint es sich anderswo um ein daraus hergestelltes Getränk zu handeln, vgl. nu GĒSTIN pa-aš-ḥu-ú-i-la-aš-ša watar sipanti 'er/sie libiert Wein und passuil-Wasser' KUB IV 47 Rs. 30; 2 DUGKUKUB ŠA.BA INA 1 DUGHAB.HAB KAŠ (23) akuwannas pār-ḥu-il sūs (24) 1 GI [su] ḥmilis tarnanza '2 Henkelkrüge, davon in einem Henkelkrug Bier zum Trinken (und) parsuil, gefüllt; 1 wohlgeformtes Rohr ist hineingelegt' KUB IX 28 III 23.

Der Wechsel der sonst stabilen Lautgruppe -hs- mit -rs- und -ss- spricht für fremde Herkunft, s. CHD P, 11; RIEKEN, Nominale Stammbildung (1999) 490. – Fernzuhalten ist parsulli- (parsul-, parsul-) n./c. 'Brocken, Krümel, Brösel', eine innerheth. Bildung zu pars- 'brechen, zerbrechen, zerkrümeln'. Speziell für parsuil- dachte KRONASSER EHS (1966) 324 an eine Bezeichnung für "ein Getränk oder zumindest eine Flüssigkeit" und nahm daher Beziehung zu \*pars- in pappars- 'bespritzen, besprengen' an.

pahhuen- Obliquusstammform von pahhur 'Feuer', s.d.

NA/DUGpakhuna(I)li- (pahhuinali-) n. 'Kohlenpfanne, Feuerbecken', FRIEDRICH HW<sup>1</sup> 153f. (oder 'Wärmstein'); CHD P 11–12.

nu DUGpa-aḥ-ḥu-na-li-ia-za pa-aḥ-ḥu-ya-ar dai (12) nu sanuzzi kinanta hassi (13) pisazzi nu samesizzi 'nun nimmt sie Feuer vom Feuerbecken, wirft wohlriechendes Zerkleinertes auf den Herd, und (das) verbrennt' KUB VII 60 II 11. Vereinzelt mit Determinativ NA<sub>4</sub> 'Stein', vgl. tamai NA<sub>4</sub>pa-aḥ-ḥu-na-al-li dai 'nimmt ein anderes p.' KUB VII 18 Z. 3' bzw. [pa-aḥ-ḥu-na-al-li kattan epzi 'faßt das p. an' ibid. 7'. Für die Form pahhuinali- vgl. nekuz mehur=ma DUGpa-aḥ-hu-i-na-li-az pahhur PANI DINGIR<sub>LLM</sub> dai 'am Abend nimmt sie vom Feuerbecken vor der Gottheit Feuer' VBoT 58 IV 36.

Der Wechsel im Wurzelsvokalismus pahhunalli- / pahhuinali- entspricht dem beim Grundwort pahhur : pahhun- / pahhuen-; der Wechsel in der Graphie ll : l ist nach OETTINGER, MSS 54, 1992 [93], 208 durch unterschiedliche Akzentverhältnisse verursacht (?). Zur Wortbildung bzw. zur Verbindung mit pahhur 'Feuer' s. VAN BROCK, RHA 20/71, 1962, 110 (Nomen instrumenti auf -alli-); KRONASSER EHS 212 (substantiviertes -alli- Adjektivum).

**pahhur** (vereinzelt *pahhuwar*), Obl. *pahhu(e)n-* n. r/n-St. 'Feuer; Feuerstelle, Lagerfeuer; Feuerasche, glühende Asche'; auch übertragen als Krankheitsbezeichnung 'Entzündung, Brennen'; ferner term.techn. 'brennender Schmerz' beim KIN-Orakel, HROZNÝ SH (1917) 68f.; EHELOLF, KIF 1, 1930, 159f. ('Feuerstelle, Lagerfeuer'); KRONASSER EHS (1966) 286 (Paradigma ursprünglich wahrscheinlich *pahhur/pahwen-*, da die vereinzelte Form des Nom.-Akk.Sg. *pa-ah-hu-ya-ar* jung ist und bei den Stammformen der obliquen Kasus *pahhuen°* und *pahhun°* mit einer Lautung *pahwen-* gerechnet werden könne); KAMMENHUBER HdO (1969) 198f. (altheth. *pahhur*, jünger *pahhuwar*); ZUCHA Stem types (1988) 200 (Zusammenstellung von Belegen in älterer Sprache zur Bestimmung des ursprünglichen Paradigmas: \**peH₂w̥r*, \**peH₂uén-*; k.-luw. *pāhūr*); RIEKEN, Nominale Stammbildung (1999) 331–333 (ursprüngliches Paradigma *pahhur/pahun-* nach dem Muster des als Antonym empfundenen Wortes für 'Wasser' *watar/witen-* zu *pahhur/pahwen-* umgebildet); CHD P 12–16.

Bereits in altheth. Originalen belegt, Nom.-Akk.Sg. *pahhur*, vgl. *pa-ah-hur ura* [ni 'Feuer brennt' KBo XXIII 49 III 3' (OS oder MS); *kedani=ma pa-ah-hur urani* 'bei diesem aber brennt ein Feuer' KUB XXXIII 59 III 9' (OH/MS); zumindest sprachlich altheth. Lok.Sg. *pahhueni*, *nu=san pa-ah-hu-e-ni* [...] (8') *sumiezzi* 'und spritzt dann [...] ins Feuer' KBo VII 36 I 7f.

An weiteren (sprachlich jüngeren) Belegen des Nom.-Akk.Sg. *pahhur* vgl. *pa-ah-hur wetenit k[istanun]* 'ich habe das Feuer mit Wasser gelöscht' KUB XVII 27 [=ChS I/5 Nr.36]+Z. 7; *pa-ah-hu-u-ur warani* 'das Feuer (ver)brennt' KBo IX 127 + Vs.I 6. In einem jh. Text auch *pahhuwar* geschrieben, *nu* <sup>DUG</sup> *pa-ah-hu-na-li-ia-za pa-ah-hu-ya-ar dai* 'nun nimmt sie Feuer vom Feuerbecken' KUB VII 60 II 11. – Vereinzelt mit Pleneschreibung *pāhhur* der ersten Silbe, vgl. <sup>D</sup>*Telipinus kardimiyawanza ZI-ŠU k[arat=sis* (22) *wariwaran pa-a-ah-hur nu ki pa-a-ah-hur mahha[an kistari]* (23) *karpis=a kardimiyaz sawar QATAMM[A kistaru]* 'Telipinu war wütend. Sein Sinn und sein Herz waren ein loderndes Feuer. Und wie dieses Feuer gelöscht wird, so sollen auch Zorn, Wut, Groll gelöscht sein!' KUB XVII 10 III 22, MELCHERT Anatolian Phonology (1994) 147 (zum auffälligen Zusammentreffen von geminiertem *-hh-* und Pleneschreibung).

Der Vokalismus des Stammbildungselements der obliquen Kasus wechselt graphisch zwischen vollstufigem *pahhuen°* (dies sind im Allgemeinen die älteren Formen) und schwundstufigem *pahhun°*, also Gen. *pa-ah-hu-e-na-aš* KBo V 11 Vs. 21 (MH) und [*pa-ah-hu-na-aš* KUB II 1 II 35 (NH); Dat.-Lok. *pa-ah-hu-e-ni* KBo VI 3 II 54 (OH/NS) und *pa-ah-hu-ni* KBo II 9 IV 20 (NS); Abl. *pa-ah-hu-e-na-az* KUB XV 34 I 2. III 56 (MH/MS) und *pa-ah-hu-na-az* KBo II 9 IV 21 (NH); Instr. *pa-ah-hu-e-ni-it* KUB XV 34 IV 49 (MH/MS) und *pa-ah-hu-ni-it* KBo XXVII 105 III 2 (MH/MS).

Neben der Grundbedeutung sind verschiedene Konnotationen bemerkenswert, so 'Feuerstelle' (s. bei <sup>GIS</sup>*pahhurul-*, Gerät zur Reinigung der

Feuerstelle), 'Feuerasche', 'Entzündung' und 'brennender Schmerz' vgl. [*n=*] *as=kan anda ya-ri-ši-ya-aš* (40') [*pa-ah-hu-e-na-aš-sa seli* (41')] [*m]aus-taru* 'und er soll in den Haufen von *warisi* und Feuerasche fallen' KBo XIII 260 III 39', s. POPKO, AoF 18, 1991, 52f.

Für die Krankheitsbezeichnung 'Entzündung' vgl. <sup>UZU</sup>*meliyas pa-ah-hur* (44) *satar piddaizzi* 'die Entzündung (und) das *satar* der Lymphdrüsen wird verschwinden' KUB IX 4 III 43. – Als term.techn. 'brennender Schmerz' beim KIN-Orakel, vgl. *ŠA-as IZI tapassa[n* 'brennender Schmerz (und) Fieber des Inneren' VBoT 136 Vs. 12'.

Auch in der Funktionsbezeichnung <sup>LÜ</sup>*pahhuenas* oder besser <sup>LÜ</sup>*pahhuenas* 'Mann des Feuers', vgl. *namma=az* <sup>LÜMES</sup> *pa-ah-hu-e-na-aš EGIR-an kappuwizzi* (22) *n=at para tiyanzi nu* <sup>LÜNI.DUH</sup> *luwili kiss[an]* (23) *tezzi uwat pa-ah-hu-ni-it tezzi uwat IZI-it mar[sit]* (24) *pahhasnuwan LUGAL-it pahhasnuwan es[tu]* 'Ferner zählt er die Feuer-Leute nach. Und sie treten heraus. Und der "Pförtner" sagt folgendes auf luwisch: "Komm mit dem Feuer", sagt er; "komm mit dem unberechenbaren<sup>1</sup> Feuer; es soll geschützt werden, durch den König soll es geschützt werden"' KBo V 11 I 21, BOSSERT Königssiegel (1944) 16f.

In den verwandten idg.-anatol. Sprachen entspricht luw. *pāhūr*, [ *]-x-ša a-an-na-an pa-a-hu-u-ur* [ in bruchstückhaftem Kontext KUB XXXV 107 III 4', vgl. AJCHENVAL'D et al. Materialy I (1985) 27 (Ergänzungs- und Übersetzungsversuch); EICHNER, in: Laryngalthorie (Hrsg. A. Bammesberger, 1988) 146 (Graphie lasse nicht die Standardlautung erkennen; vielmehr sei mit "performanzbedingter Deformierung" zu rechnen, da das Wort in magischem Zusammenhang auftritt). Daneben ist aber auch eine Form \**pawar* wegen des Denom. *pawari(ya)* 'Feuer machen' (nur 3.Sg.Prt. *pa-ya-ar-it-ta* KUB XIV 20 Z. 11) zu postulieren, s. eigens.

Aus dem Bereich der Onomastik vgl. den GN <sup>D</sup>*Pahhur*, <sup>LUGAL-us</sup> <sup>DU-</sup> *an* <sup>DUTU-un</sup> <sup>D</sup>*Halkin* <sup>D</sup>*Miyatan[zipan]* <sup>D</sup>*Pa-ah-hur-ra sallanut nutariyas LU[GAL-us]* *kistati* 'O König, erhöhe den Sonnengott, den Wettergott, die Getreidegottheit, den Genius des Wachstums und die Feuergottheit – (und) Du wirst bald (ein mächtiger) König werden' KUB XII 21 Z. 9, HOFFNER, FS Alp (1992) 298. Vgl. auch KAMMENHUBER, Arier (1968) 150–153 (zu <sup>D</sup>*Pahhur* und zum aus dem Arischen entlehnten GN <sup>D</sup>*Akni*; auch generell zu den 'Feuer'-Benennungen im Alten Orient); POPKO Kultobjekte (1978) 48–59 (zur kultischen Funktion des Herdes und des Herdfeuers und zum vergöttlichten Feuer); HAAS Hethitische Religion (1994) 268; GESSEL Pantheon (1997) 346 (vgl. noch <sup>D</sup>*Pa-ah-hu-ur* KBo XX 31 Vs. 17).

Aus der Toponymie vgl. den ON *Pahhuwa(r)*, *n=at=mu* <sup>INA</sup> <sup>KUR</sup> <sup>URU</sup> *Pa-ah-hu-ya-a peran sara uwatet* 'und er brachte es mir nach dem Land *Pahhuwa* hinauf' KBo V 8 IV 22.

**Etymologie:** Bereits HROZNÝ SH (1917) 69 erkannte in *pahhur* die Entsprechung von gr. πῦρ, πυρός 'Feuer', ahd. *fuir*, *fiur* usw. (idg. \**peuōr*, *pūr*,



Gen. *pu-n-és* in armen. *hur*, Gen. *hroy* 'Feuer' < \**pūr*, gr. πυρρός 'feuerrot', umbr. *pir*, got. *fōn*, Gen. *funins*, apr. *panno* 'Feuer', tschech. *pýř* 'Asche' usw., POKORNY IEW 828), hielt das *hh* in *pahhur* allerdings für "sekundär entstanden". Die richtige (laryngalistische) Erklärung fand KURYLOWICZ, FS Rozwadowski (1927) 102; Études Indoeuropéennes (1935) 73 (\**peH₂wṛ*, vgl. got. *fōn* < \**pā-un*, entsprechend der heth. Obliquusstammform *pah-hu-en*).

Zu dieser Etymologie haben sich dann geäußert (Lit. in Auswahl):

FRIEDRICH, ZDMG 76, 1922, 159 (Lesung *pahhur* oder *pahhar* und zu gr. πῦρ, ahd. *fuir*); MEILLET, BSL 24, 1924, CR 170 (Zweifel); ZIMMERN, FS Streitberg (Leipzig 1924) 440 (gr. πῦρ, toch. *por*); FEIST 1924, 129; 1939, 158 (got. *fon*, *funins*; idg. \**peṽōr*, *punés*); STURTEVANT, Lg 3, 1927, 121 ("Hittite medial *h* represents an original sound which has been lost in Indo-European"); Lg 4, 1928, 162 ("*pahhuwar* may represent \*\**pēhuōr*, and *pahhur* is a contraction of *pahhuwar*"); Lg 6, 1930, 152 (gegen Einzelheiten des Ansatzes von KURYLOWICZ); Lg 7, 1931, 118 (*pahhuwar* nicht durch Kontraktion zu *pahhur*, sondern unterschiedliche grundsprachliche Ansätze \**p(b)huōr* neben \**pēhur*); PISANI, RIL VI/5, 1929, 16–18 (*-hh-* ein mehr graphischer als phonetischer Hiatusstilger; *-u-* entspreche dem *u* in gr. πῦρ bzw. in πυρρός, das wie im Griech. in den Nominativ gedrungen sei; das *-a-* dagegen sei ein Reflex des alten monosyllabischen Nominativs \**pōr*); PETERSEN, Lg 9, 1933, 15, 24 (zur Natur des *-hh-* als Hiatusstilger: *pahhur* und toch. *por* durch Metathese – während der von ihm angenommenen "toch.-hitt. unity" – über \**paür* aus \**pū(y)r-*); PEDERSEN MS (1934) 52; Hitt. (1938) 187f. (idg. \**pewōr*, Gen. \**pu-n-és*, wobei neben dem dehnstufigen Nominativausgang auch mit einem reduktionsstufigen Ausgang zu rechnen sei, der \**peur* bzw. \**peH₁ur* lauten musste und aus dem sich heth. *pa-aḥ-hu-ur* mit *a* aus *e* durch Vokalharmonie erklären lasse; danach auch die Formen der obliquen Kasus umgebildet, die lautgesetzlich ein allzu abweichendes Aussehen (\**pH₁un-* > \**pun-*) angenommen hätten; auch *pahhuwar* sekundär gegenüber *pahhur*); BENVENISTE Origines (1935) 169 (Wurzel \**peH₂-*, wozu mit Suffix *-w-* thème I \**peH₂w-*; dazu mit élargissement *-r-* → \**peH₂w-r* > \**peH₂ur*, heth. *pahhur*); COUVREUR H (1937) 185–188 (idg. \**pāur/n-* Nom. \**peH₂ur* > heth. *pahhur*; Gen. \**pāHu-nós* > heth. \**pahhun-as*, umgebildet zu *pahhuen-as* in Analogie zu anderen *r/n*-Stämmen wie *watar*, *wetas*; für Miteinbeziehung von gr. πῦρ m. 'Fackel'); BONFANTE, CIPh 39, 1944, 53 (antilaryngalistische Interpretation von *-hh-* als "Gleitkonsonant" in der Funktion des Hiatusstilgers); WALDE – HOFMANN LEW II 391 (lat. *pūrus* 'rein' Weiterbildung einer Entsprechung von gr. πῦρ, heth. *pahhur*); POKORNY IEW 828 (idg. \**peṽōr*, Gen. *pu-n-és* in gr. πῦρ, umbr. *pir*, aisl. *fúrr* < \**pūr-*, got. *fōn* < \**pūōn*, apr. *panno* 'Feuer' usw.); KRONASSER VLFH (1956) 60, 94, 131f., 219 (*-hh-* Gleitlaut zur Vermeidung des Hiates in \**pa-ur* aus schwundstufigem \**peur*

zu \**peṽōr*; das Heth. hat bei diesem Wort als einzige Sprache die Heteroklisie bewahrt, sonst wurde der *r-* oder der *n-* Stamm durchgeführt); idem, Atti del 3<sup>mo</sup> convegno intern. di linguisti (1961) 86 (entsprechend toch. *puwar*, A *por*; zu den Gleichungen, die eine besondere heth.-toch. Verwandtschaft erweisen sollen); MAYRHOFER, Sprache 10, 1964, 183 (idg. \**pe/owH-r* einerseits in der Ablautsform \**puH-r* zu gr. πῦρ, andererseits mit Metathese über *poHw-r* zu heth. *pahhur*); idem, GS Kronasser (1982) 78 (zur Frage des Nebeneinanders der beiden idg. 'Feuer'-Wörter in einer Sprache, vgl. *pahhur*: GN *Akni*, ved. *agní-*); ČOP, Linguistica 6, 1964, 60; Linguistica 8, 1966–68, 44 (\**peHwōr*, \**peH-ur*, die heth. *-hh-* Formen als regelmäßige Vertretung des idg. Laryngals vor der schwundstufigen Suffixform \**-ur*, \**-un-*, danach analog. Ausgleicherscheinungen); COWGILL, Evidence for Laryngeals (1965) 159 (*pahhur* mit Metathese gegenüber ahd. *fuir* < \**puHer-* und gr. πῦρ, toch. *B puwar* < \**puHr*); PISANI, Paideia 21, 1966, 150f. (gr. πῦρ m. 'Fackel' zur Stammform der obliquen Kasus?); GUSMANI LI (1968) 82 (zum Isoglossenwert der idg. 'Feuer'-Wörter); idem, KZ 86, 1972, 265f. (zu gr. πῦρ < \**poṽr* mit Schwundstufe, heth. *pahhur* mit Laryngalmethathese wie *hapa-* < \**aHp-*, *arha* < \**oHrā* etc.); EICHNER, MSS 31, 1973, 100 (*pahhur* mit Fortis *hh* nach betontem Kurzvokal); MICHELINI, Studi Italiani di Linguistica Teorica e Applicata 3/3, 1974, 466 (Wurzel angeblich auch in ai. *punāti* 'reinigt'); VAN WINDEKENS Vocabulaire (1976) 383 (toch. A *por* 'Feuer' < \**pēur* oder \**pōur* vergleichbar heth. *pahhur*, B *puwar* 'Feuer' dagegen aus \**peṽōr*); OETTINGER, MSS 34, 1976, 102f.; IBS-V 37, 1986, 14; FS Strunk (1995) 219 (*pahhur* < \**peH₂wṛ*, daneben ein Kollektivum \**p(e)H₂wō(r)* in *pahhuwar* sowie in luw. \**pahwar-ye-* > *pawarie-* 'Feuer machen, biwakieren'); BEEKES, IBS 46, 1985, 198 (Gen. *pahhuen-as* erweise proterodynamischen Genitiv auf *-en-s* wie \**iokⁱ-en-* in lat. *iecineris*); MELCHERT Hittite Phonology (1984) 91 (Obliquusstammform *pahhuen-* < \**pH₂wén-*); idem, GS Schwartz (1988) 231 (bes. zur Form *pahhuwar*); idem, Anatolian Phonology (1994) 55, 147 (aus \**pāHwṛ* mit silbischem \**ṛ*, da auslautendes \**-r* nach unbetontem Vokal geschwunden wäre; mh. *pa-a-ah-hur* KUB XVII 10 III 22 mit Länge und geminiertem *-hh-* beruhe auf Analogie); LINDEMAN Introduction (1987) 65f. (ursprüngliches idg. Paradigma \**pāH₂wṛ*, Gen. \**p(a)H₂un-és*, nach der Obliquusstammform umgebildet zu \**pāH₂ur*, Gen. \**p(a)H₂un-és*); KIMBALL HPh (1999) 149, 383, 395, 403 (Nom. *pahhur* aus ererbtem \**peH₂wṛ* mit Vollstufe der Wurzel wie in toch. A *por*; Obliquusstammform *pahhuen-* aus \**pH₂wén-* mit Vollstufe des Suffixes aus dem Lokativ \**pH₂wén(i)*).

Verfehlte alternative Etymologien von KELLOGG Indo-European Coincidences in Hittite (1925) 4, 40 (zu lat. *fulgor* aus \**bhlḡōr*, ablautend φλέγω 'brennen, anzünden', φλόξ usw.); WITTMANN, Sprache 19, 1973, 41f. (angeblich Kompositum aus dem als Präverb wohl bekannten \**pe-* und \**hur*

in *hur-sakniya-* '(im Feuer) bersten, verschmoren' und entsprechend armen. *hur*, Gen. *hroy* 'Feuer'.

Nach SZEMERÉNYI, Gnomon 43, 1971, 660 soll das nicht aus dem Griech. erklärbares βαῦνος 'Schmelzofen, Brennofen' ein kla. Lehnwort sein und von der heth. Obliquusstammform *pahhun-* gebildetes sein.

Hierher gehört die animierte Form *pahhuenant-* c. ds. (als handelndes Subjekt), vgl. *mān=an pa-aḥ-ḫu-e-na-an-za arha warnuzi* <sup>DIM-as=man=an</sup> *walahzi pa-aḥ-ḫu-e-na-an-za-ma-na-an arha warnuzi* 'wenn doch das Feuer ihn völlig verbrennen, der Wettergott ihn zerschlagen, das Feuer ihn völlig verbrennen möchte!' KBo XXXII 14 Vs. II 6–8, NEU, Xenia 21, 1988, 101f.; KZ 102, 1989, 3f.; GS Klīma (1994) 198; StBoT 32, 1996, 74f.

Falls Form und Bedeutung richtig angesetzt sind, könnte außerdem als Denominativum ein *pahhuriya-* 'wie Feuer brennen' (morphologisch entsprechend luw. *pawarie-* 'Feuer machen'; biwakieren?) hierhergehören.

Vgl. <sup>GIS</sup>*pahhurul-* (Gerät zur Reinigung der Feuerstelle, 'Schürhaken' o.ä.); NA/DUG *pahhuna(l)li-* (*pahhuinali-*) n. 'Kohlenpfanne, Feuerbecken'.

*pahhura-* c. (Nomen u.B.), CHD P 17: [...] MUNUS<sup>MES</sup> *pa-aḥ-ḫu-re-eš* x[...] Bo 6873 Z. 8, KÜHNE – OTTEN, StBoT 16, 1971, 37 (Schreibfehler, Form von *pahhursi-* (*pahhuwarsi-*, *pahhurzi-*) 'Bastard, Nebenfrau',?).

*pahhuriya-* (Verb? u.B., 'wie Feuer brennen',?), BURDE, StBoT 19, 1974, 30, 69: *n=at=si pa-aḥ-ḫur-ri-ia* ['und es brennt? ihm wie? Feu(er)'] KUB VIII 38 Rs. III 5'.

Diese Bedeutung ist allein nach dem Anklang an *pahhur* 'Feuer' geraten, wie im CHD P, 17 zu Recht betont wird: Nicht einmal der verbale Charakter der Form *pahhuriya* ist sicher. Falls die Deutung richtig wäre, läge hier die heth. Entsprechung von luw. *pawarie-* 'Feuer machen'; biwakieren? (nur 3.Sg.Prt. *pa-ya-ar-it-ta* KUB XIV 20 Z. 11) vor.

LÜ/DAM *pahhursi-* (*pahhuwarsi-*, *pahhurzi-*) c. 'Bastard; Nebenfrau' (nicht nachfolgefähiges Mitglied der Königsfamilie), FRIEDRICH HW<sup>1</sup> (1954) 154; KRONASSER EHS (1966) 50 (zur Schwankung *-rs/-rz-*); KÜHNE – OTTEN, StBoT 16, 1971, 37, 61 (Bastard); BIN-NUN, THeth 5, 1975, 24 (Sohn einer Sklavin oder Prostituierten); KELLERMAN *Rituels de fondation hittites* (1980) 65; CHD P 17.

In altheth. Originalen bisher noch nicht belegt, aber vorauszusetzen, wie eine jungheth. Abschrift zeigt, *nu=zan É-as BELUMES<sup>1</sup>.TIM LUGAL-us* MUNUS.LUGAL-sa DAM<sup>MES</sup> *pa-aḥ-ḫu-ya-ar-še-eš esantari* 'die Herren des Palastes – der König, die Königin und die Nebenfrauen – setzen sich' KUB XXIX 1 III 42 (OH/NS), CHD P, 288.

An weiteren Belegen vgl. LÜ *pa-aḥ-ḫur-ši-in* KUB XXIII 1 II 29; Gen. LÜ *pa-ḫur-ši-ia-aš* KUB XXIII 1 II 29, LÜ *pa-aḥ-ḫur-ši-ia-aš* KBo XIV 109

Z. 3; Nom.Pl. LÜ.MES<sup>1</sup> *pa-aḥ-ḫur-ši-iš* KUB XXIII 1 II 13; DAM.MES<sup>1</sup> *pa-aḥ-ḫu-ya-ar-še-eš* KUB XXIX 1 III 42; LÜ.MES<sup>1</sup> *pa-aḥ-ḫu-ur-zi-e-eš* KBo III 27 Vs. 17 (OH/NS).

Außerdem Dat.Sg. *pahhursi*, vgl. *ishanitari=miš<sup>1</sup> pa-aḥ-ḫur-ši-mi peran* (12') [*ishasarwa*] *tar assiyauwar daskimi* 'im Angesicht meiner angeheirateten Verwandtschaft und meiner nicht nachfolgefähigen Verwandtschaft übernehme ich die Herrschaft und die Liebe' KUB LVIII 112 Vs. 11'f., KOŠAK ZA 80, 1990, 150f.

Ohne Etymologie; die Annahme hurr. Herkunft durch KRONASSER VLFH (1956) 94 ist ohne konkreten Anhalt.

<sup>GIS</sup>*pahhurul-* (Gerät zur Reinigung der Feuerstelle, 'Schürhaken' o.ä.), LÜ *pahhurulas* (Funktionär, 'mit dem *pahhurul* Beschäftigter, Feuerwärter'), CHD P 17f.

*nu=kan EGIR-anda* <sup>GIS</sup>*pa-aḥ-ḫu-ru-la-az pa-aḥ-ḫur warpanzi nu pa-aḥ-ḫur warnuanzi* 'dann begrenzen sie mit dem Schürhaken? die Feuerstelle und zünden das Feuer an' KUB XV 31 I 19, EHELOLF, KIF 1, 1930, 159f.

Auch in der gleichnamigen Funktionsbezeichnung, vgl. [(ŠA 4)]<sup>U</sup>.MUTTI *Labarnas* <sup>DLAMMA</sup>[-ri] (35) [(pa)]-*aḥ-ḫu-na-aš hassa* [s (LÜ) p] *a<sup>1</sup>-ḫu-ru-la-aš* (36) *Labarnas* <sup>DLAMMA</sup>-i 'Für die Schutzgottheit des *labarna*, des Kriegers; für die Schutzgottheit des *labarna*, des Wärters des Feuers (und) des Herdes' KUB II 1 Vs. II 35, McMAHON *Tutelary Deities* (1991) 102f.

Irrig COUVREUR H (1937) 186 (Lesung <sup>GIS</sup>*pahhurala-* und Bedeutungsansatz 'Fackel' mit Suffix *-la-*), vgl. vielmehr KRONASSER VLFH (1956) 118 (Suffix *-ul-* < idg. *\*-ul-*); EHS (1966) 326 (offensichtlich von *pahhur* 'Feuer', "aber der Wortausgang *-ula-* ist nicht produktiv").

*pahhuwar* = *pahhur* 'Feuer'

LÜ *pahhuwarsi-* und LÜ *pahhurzi-* = LÜ *pahhursi-* 'Bastard; Nebenfrau'.

*pai* (abgekürzte Schreibweise für Dat. *pangawi* von *panku-* 'gesamt', substantiviert 'Gesamtheit'), CHD P 90.

*pai-* (I, Iterativformen MP) 'gehen, marschieren', 'kommen' (Zeit), 'seinen Verlauf nehmen (Rechtsstreit); fließen', SOMMER Heth. I (1920) 1f. (Abgrenzung von *pai-* 'geben'); FRIEDRICH HW<sup>1</sup> (1954) 154f.; KRONASSER EHS (1966) 464f. (athem. Verbum auf Vokal; Formen und Belege); NEU, StBoT 5, 1968, 132–134 (MP); OTTEN – SOUČEK, StBoT 8, 1969, 45 (Pleneschreibung diene bloß zur Auffüllung des Schriftbildes bei kurzen Wortformen: *pa-i-mi*, *pa-iz-zi* usw. versus *pa-un* → *pa-a-un*, *pa-it* → *pa-i-it*); STARKE, StBoT 23, 1977, 32–34 (Belege mit Direktiv, 53–56 (mit Lokativ); KAMMENHUBER

HW<sup>2</sup> I 263–265 (Belege mit *arha* 'heimgehen' o.ä.), ibid. 443–445 (Belege mit *-asta* 'hinausgehen' o.ä.); OETTINGER Stammbildung (1979) 388–392; CHD P 18–40.

Bereits in altheth. Originalen belegt, vgl.

1.Sg.Prs. *paimi*, ta DUMU<sup>MES</sup>-an *parna pa-i-mi* 'da gehe ich in das Haus der Kinder' KBo XVII 1 IV 11; 2.Sg.Prs. *paisi*, *parnassa pa-i-ši ezi eksi piyanazziatta* 'du gehst in (dein) Haus, ißt, trinkst (und) läßt dich beschenken' KBo XXII 1 Vs. 28'; 3.Sg.Prs. *paizzi*, LUGAL-s=a URU<sup>Arinna</sup> *pa-iz-zi* 'der König aber zieht nach Arinna' KBo XVII 4 II 9; [LU]GAL-us *pa-iz-zi x* KBo XXV 127 II 7'; 1.Pl.Prs. *paivani*, *uwatten* URU<sup>Nesa</sup> *pa-i-ya-ni mān* URU<sup>Nesa</sup> *pair* "Kommt! Nach Nesa wollen wir gehen". Als sie (nun) nach Nesa gingen ...' KBo XXII 2 Vs. 15; 2.Pl.Prs. *paitteni*, *kāsa=ta=wa utniya pa-it-te-ni* 'und siehe, ihr geht (in euer) Land' KBo XXII 1 Vs. 24; 3.Pl.Prs. *panzi*, *takku* GU<sup>4</sup> A.ŠA-ni *pa-a-an-zi* 'wenn Vieh in das Feld (eines anderen) läuft' KBo VI 2 IV 12 (HG § 79); 1.Sg.Prt. *paun*, *kinun=a natta kuwapikki pa-a-un* 'jetzt aber bin ich nirgendwohin gegangen' KBo XVII 1 IV 13; 3.Sg.Prt. *pait*, DINGIR<sup>MES</sup>-a [s par] *ā pa-i-it* 'er ging hinaus zu den Göttern' KBo XVIII 151 Rs. 12; *ba-i-it* ibid. Rs. 19; *s=as sara URU-ya pa-it* 'er ging hinauf in die Stadt' KBo XXII 2 Rs. 14; 3.Pl.Prt. *pair*, *mān* URU<sup>Nesa</sup> *pa-a-ir* 'als sie (nun) nach Nesa gingen' KBo XXII 2 Vs. 15; 3.Sg.Imp. *paittu*, *mema* *ahhi pa-it-tu-ya* DUTU-was *peran* KBo XXV 123 Z. 7, NEU, StBoT 25, 1980, 206.

An weiteren (sprachlich jüngeren) Belegen vgl. 1.Sg.Prs. *pa-a-mi* KBo XIX 120 II 2; 2.Sg.Prs. *pa-i-ši* (s.o.), wohl auch *pa-i* (in *pa-i-ši*) zu emendieren) KUB XXXIII 121 II 10; auch *pa-a-ši* KBo IV 14 II 39 und (nach der hi-Konj.) *pa-it-ti* KBo V 3 III 23. – 1.Pl.Prs. *pa-i-ya-ni* (s.o.), auch *pa-a-i-u-e-ni* KUB LX 20 Rs. 10 (OH/NS); *pa-i-u-e-ni* KUB XXXVI 18a Z. 4; *anda p<sup>a</sup>-a-i-u-ni* 'wir gehen hinein' 136/f Z. 4, NEU, Hethitica 14, 1999, 69; 2.Pl.Prs. *pa-it-te-ni* (s.o.), auch *pa-it-ta-ni* KBo III 23 Rs. 16 (OH/NS); *pa-it-ta-a-ni* KBo VIII 37 Rs. 6; 3.Pl.Prs. *pa-a-an-zi* (s.o.), auch *pa-an-zi* KBo V 6 I 24; 1.Sg.Prt. *pa-a-un* (s.o.), auch *pa-a-u-un* KUB XXIII 11 III 15; *pa-a-nu-un* OETTINGER Stammbildung (1979) 388; 2.Sg.Prt. *pa-it-ta* KUB LVIII 30 II 12 (OH/NS); 3.Sg.Prt. *pa-i-it* und *ba-i-it* (s.o.), auch *pa-it* KBo VIII 42 Vs. 6 (OH/NS); *pa-a-it* KUB XIV 1 Rs. 73 (MH); *pa-a-i-ta* KBo III 7 III 13; 1.Pl.Prt. *paivun* in besonders großer graphischer Variation, *pa-i-ū-u-en* KBo III 60 III 11 (OH/NS); *pa-a-i-ū-en* OETTINGER Stammbildung (1979) 389, *pa-a-u-en* KUB XXIII 21 Vs. 27, Rs. 4; *pa-i-u-en* KBo XIV 12 IV 24; *pa-a-u-e-en* KUB XXXI 68 Z. 15; 3.Pl.Prt. *pa-a-ir* (s.o.), auch *pa-ir* KUB XVIII 65 Z. 2, 11; *pa-a-e-er* KUB XXXVI 37 III 15; *pa-e-er* KUB XVIII 5 I 8; 2.Sg.Imp. *it* (zu dieser suppletierenden Imperativform s. PUHVEL HED II 325f.); 3.Sg.Imp. *pa-it-tu* (s.o.), auch *pa-id-du* KBo III 46 Vs. 2 (OH/NS); 2.Pl.Imp. *itten* (s. PUHVEL l.c.), auch *pa-it-tén* KBo X 45 II 4 (MH); 3.Pl.Imp. *pa-a-an-tu* KUB XXVI 77 I 13 (OH/NS); *pa-a-an-du* KBo XX 73 IV 9 (*pa-a-*

*du=wa* Schreibfehler für *pa-a-an-du=wa* KUB XXXIII 34 Vs. 2); *pa-an-du* KUB XXXIII 120 II 61.

An besonderen Wendungen und Konnotationen vgl. *paidu* in der Bedeutung 'es soll sein/geschehen, vor sich gehen', vgl. *pa-id-du-ya* (26') *dušgaraz=pat estu* 'es soll dazu kommen, daß Freude herrscht' KBo XVII 88 + KBo XXIV 116 III 25' (jungheth. Glückwunschformel im Verlauf einer Monatsfestzeremonie), vgl. SIEGELOVÁ Eisen (1984) 78; CHD L-N, 117. [(*pa-id*)-*du-ya-ra-a*] *n-ša-an* (*paidu=war=an=san*) NÍG.SI.SÁ-an *ŠUM-an hal-zessandu* 'es soll nun sein, man soll ihn mit dem Namen "Gerecht" (NÍG.SI.SÁ = *handant-*) nennen' KUB XXIV 8+III 20, SIEGELOVÁ, StBoT 14, 1971, 10; COTTICELLI, Mat. heth. Thes. 11, 1989, 134. Ausführlich NEU, FS Strunk (1995) 195–202 (Da das Heth. über kein eigenständiges synthetisches Futur verfügte, futurische Aussageweisen vielmehr von Präsensformen mitbezeichnet wurden, konnte sich mit Hilfe der Hilfsverben *uwa-* und *pai-* ein verhältnismäßig eindeutiges periphrast. Futur mit leicht asseverativer Bedeutung herausbilden).

Für *pai-* in der Bedeutung 'kommen' (Zeit, Zeitpunkt) vgl. [INA I]TU ŠA-A-DU UD 5<sup>KAM</sup> *pa-iz-zi sa* [gais kisa] 'in diesem Monat kommt der 5. Tag [und ein] Vorzeichen erscheint' KUB VIII 2 I 10, RIEMSCHEIDER Omentexte 108; unrichtig KAMMENHUBER, Theth 7, 1976, 102 ('vorübergehen, vergehen', worin hurritischer Einfluß zu sehen sei; dagegen zu Recht KOCH-WESTENHOLZ, in: Die Rolle der Astronomie in den Kulturen Mesopotamiens (1993) 234).

Zahlreiche semantische Modifikationen durch Setzung (z.T. Mehrfachsetzung) von Präverben, s. KAMMENHUBER HdO (1969) 218, vgl. *appa(n)* *anda pai-* 'wieder hineingehen', *istarna arha pai-* '(hinein- und weggehen)' = 'hindurchgehen', *kattan appa pai-* '(hin- und zurückgehen)' = 'sich um jemanden kümmern', *kattan arha pai-* '(von einer Stelle) weggehen' usw.

In den verwandten idg.-anatol. Sprachen entspricht h.-luw. *pa-* 'gehen', vgl. *a-wa/i* FLUMEN.DOMINUS-ia ("PES<sub>2</sub>") *pa-tu* 'und sie sollen zum Fluß-Herrn (ein Titel) gehen' Assur e § 24, HAWKINS CHLI (2000) 548; dazu Iter. *paza-*, vgl. *wa=tu=ta* ("350") *asharimis* PES<sub>2</sub> *pa-za-ha* 'ich kam zu ihm (als) ein lebendiges Opfer' Karkemisch A 12 § 11, HAWKINS – MORPURGO DAVIES, FS Güterbock (1986) 70f.; HAWKINS, FS Laroche (1979) 154 (auch in der Bedeutung 'leben' wie engl. *to keep going*).

**Etymologie:** Von MARSTRANDER Caractère indo-européen (1919) 119f. als Kompositum aus idg. \**po* wie in awest. *pa-*, lat. *po-* usw. und \**ei-ti* 'geht' in ai. *apaiti*, lat. *abit*, gr. ἀπεισι usw. gedeutet (analog *uizzi* 'kommt' < \**au(e)-eiti*, ai. *avaiti*, slav. Inf. *u-iti*). Diese Deutung ist allgemein akzeptiert worden, vgl. noch (Lit. in Auswahl):

KELLOGG Indo-European Coincidences in Hittite (1925) 40 (ἀπό-εμι = ἀπεμι angeblich identisch mit *paimi*); STURTEVANT, Lg 4, 1928, 164f. (mit verfehlten Weiterungen: Heth. Ptz. *pant-* aus idg. \**pāyont-* entsprechend



gr. hom. ὁπάων 'Begleiter' und gleichbedeutend ὁπαδός, das wiederum heth. *hapati-* in dessen (früher zu Unrecht angenommenen) Bedeutung 'Begleiter' entsprechen und somit ein uridg. Präfix *\*ho-* erweisen soll; explizit zurückgezogen CGr<sup>1</sup> (1933) 146 Anm. 11); idem, Lg 8, 1932, 121f.; CGr<sup>2</sup> (1951) 60, 117 (mit Präverb *pe* aus *\*bhe-* wie in got. *bi-*, ai. *abhi-*, lat. *ambi-* und der Entsprechung von idg. *\*ei-* 'gehen' in gr. εἶμι, ἵμεν; lat. *eō*, *imus* usw.; *pes-* in *pesteni* usw. mit *-s-* aus dem Aorist); GÖRTZE, AO 5, 1933, 16f. Anm. 1 (Kompositum mit Präverb *pe-* und der Entsprechung von idg. *\*ei-* 'gehen' in gr. εἶμι, ἵμεν; lat. *eō*, *imus* usw. sowie in heth. Imperativen *ehu*, *it* und *itten*; also 3.Sg.Prs. *\*pa-ei-ti* > *pa-izzi*, 3.Pl.Prs. *\*pa-yonti* über *\*payanzi* zu *pānzi*; analog *uwa-* 'kommen' mit Präverb *u-*); GOETZE – PEDERSEN MS (1934) 62f. (*pa* + Wurzel *i-* 'gehen'; Die normale Form des Präverbs sei *pe*, dessen *e* wohl aus einem Diphthong entstanden sei, vgl. gr. ὁπαί. Vor einem Vokal habe statt des Diphthongs heterosyllabische Aussprache eintreten müssen); COUVREUR H. (1937) 157 (Zweifel an dieser Etymologie in der Formulierung von STURTEVANT, weil demnach heth. *pai-* 'geben' und *pai-* 'gehen' auch ihrer Grundlage nach identisch wären); PEDERSEN Hitt. (1938) 82, 129f. (athematisches *mi-* Verb wie gr. εἶμι, aber ohne Spuren des ursprünglichen Ablauts; mit Präverb *pa-* aus *\*pe-* vor durchgehender Wurzelform *\*i-*, also mit Beseitigung der Vollstufe *\*ei-* 'gehen'); POKORNY IEW 294 (mit Präverb *pe* zu *\*ei-* 'gehen' in ai. *ēmi*, *imās*, *yānti*, awest. *aēiti*, *yeinti* 'gehen'; gr. hom. εἶμι, ἵμεν; lat. *eō*, *imus*; got. *iddja* 'ich ging'; apr. *ēit* 'geht', *ēisei* 'du gehst', alit. *eīmi* und *eimē*, Pl. *eimē* und *eīme*; aksl. *iti*, Prs. *idq*; toch. A *ymās* 'wir gehen' usw.); KNOBLOCH, Kratylos 4, 1959, 33 (Präverb idg. *\*epi*, *opi*, *pi* auch in *pai-* 'geben' mit der Wurzel *\*ai-*); IVANOV Jazykovye sistemy (1965) 76 (*paizzi* : *uizzi* wie russ. *pojti* : *ujti*); GEORGIEV, AO 39, 1971, 425–433; Ling. Balk. 23, 1980, 6; 25/4, 1982, 10f. (idg. *\*po-H<sub>1</sub>eymi* mit Schwund des Laryngals *H<sub>1</sub>* in intervokalischer Stellung und Kontraktion *-aey* > *ai*; entsprechend aksl. *po-iti* '(hin)gehen'); WATKINS Idg. Gramm. III/1 (1972) 72 (*uezzi* 'kommt', *paizzi* 'geht' < *u/pē* + *\*ei-ti*); OETTINGER Stammbildung (1979) 389 (uridg. *\*poi* > uranat. *\*pai* 'hin' + *\*H<sub>1</sub>ei-* > uranatol. *\*ē-* 'gehen'; die Komposition müsse vor der Monophthongierung *\*pai* > *pe-* erfolgt sein); MELCHERT Hittite Phonology (1984) 31f., 162 (Präverb heth. *pē* lies /pē/, ablautend zu *\*pō* anderer idg. Sprachen); idem, Anatolian Phonology (1994) 177 (*paizzi/panzi* < *\*pē-h<sub>1</sub>eyti/pē-h<sub>1</sub>yenti*); KIMBALL HHPH (1999) 139, 231, 365 (3.Pl.Prt. *pa-a-ir* lies *pa-a-er* für /pāēr/ aus *\*pā-ēr*; idg. Kompositum *\*po-(H<sub>1</sub>)ei-*; antevokalisches Stammform *pa-* in 3.Pl. *panzi* aus *\*po-(H<sub>1</sub>)i-V-*).

#### Andere Versuche:

Verfehlt HROZNÝ SH (1917) 17 Anm. 1, der wegen der Gebäckbezeichnung NINDA MUR<sup>1</sup>-aš *pa-a-u-ua-an-du-uš* 'durchgebackene<sup>1</sup> Aschenbrote' KBo V 1 Rs. I 11 an Beziehung zu ai. *paváyati* 'reinigt, läutert' dachte; es

ist hier indes eher NINDA<sup>1</sup> *har-aš-pa-a-u-ua-an-du-uš* zu lesen, vgl. FRIEDRICH HW<sup>1</sup> 166f.; HOFFNER Alimenta (1974) 154f.

Alternative Etymologie von BURROW, IJ 15, 1973, 107: Zum ansonsten isolierten ai. *pā-* 'gehen, bewegen, überschreiten'; dies erscheint vorwiegend redupliziert wie in *ut-pípīte* 'erhebt sich', Ptz. *ut-pípāna-* 'sich erhebend', *vi-pípīte* 'teilt' ('bewegt auseinander'), *vi-pāna-* 'Teilung', seltener als Wurzelverb wie in *pāti* 'geht voran' u.a. Außerdem könne diese Wurzel *pā-* in weiteren ai. Lexemen wie *papī-* 'Sonne', *papi-* 'Mond', *pāthas-* 'Bereich', *pāyū-* 'After', *pītha-* 'Stuhl, Sitz', *pīti-* 'Pferd' und *pītu-* 'Sonne' enthalten sein, s. MAYRHOFER KEWA III 758, EWAia II 114 (zieht Vergleich mit heth. *pippa-* 'umstürzen' vor). Für das dieser etymologischen Verbindung nicht günstige Element *-i-* in der Flexion von heth. *pai-* (*paimi*, *paisi*, *paizzi* usw.) verweist BURROW auf heth. *dai-* 'setzen, legen, stellen', das gleichfalls ein solches Element *-i-* aufweist (2.Sg. *taitti*, 2.Pl. *daitteni* usw.) und zur monophthongischen Wurzel *\*dhē-* gehört (zu den verschiedenen Vorschlägen, die Stammbildung von *dai-* zu erhellen, s. hier III 21–23).

#### Hierher gehören

Ptz. *pant-*, Nom.Sg.c. *pa-a-an-za* KUB XXIII 72 Rs. 12 (MS); N.-A.Sg.n. *pa-a-an* KUB XXXI 115 Z. 5 (OH/NS); N.Pl.c. *pantes*, 3 GU<sub>4</sub>.MAH *kues=san* ANA G<sup>U</sup>.A<sup>1</sup>B *iskisa nawi pa-a-an-te-eš* '3 Stiere, die noch nie eine Kuh besprungen haben (auf den Rücken einer Kuh gegangen sind)' KUB XVII 28 III 27; N.Pl.c. *pa-a-an-du-uš* KBo X 16 I 7; N.-A.Pl.n. *pa-a-an-ta* KBo XI 1 Rs. 5;

*sk*-Form *paisk-* (*paig-*) MP, wobei einige Formen bereits in altheth. Originalen belegt sind, vgl. 2.Pl.Prs. *pa-iš-kat-tu-ma*<sup>o</sup> in bruchstückhaftem Kontext KBo VIII 42 Vs. 9' (10'); 1.Sg.Prt. *paigahat*, *karu=ma* [ŠA(?)] É DUMUMES<sup>1</sup> *pa-iš-ga-ḥa-at* 'früher pflegte ich zum Haus der Kinder zu gehen' KBo XVII 1 IV 13; 3.Sg.Imp. *paiskattaru*, [*pa-iš-k*] *at-ta-ru nu* U<sup>1</sup>LA<sup>1</sup> *an e-eš*[- 'soll gehen und die Wiese ...'] KBo XXV 107 Z. 3, NEU, StBoT 25, 1980, 182; Inf. *pawanzi* bzw. *pawānzi*, *arkiwas pa-ū-ua-a-an-zi t=e mā* [kkizziyas (10) L<sup>U</sup>.MES<sup>1</sup>ALAM.ZU<sup>9</sup> *pa-ū-ua-a-an-zi t=e mā* [akkizziyas (nicht ganz klar) KBo XX 8 Vs. 9–10, NEU, StBoT 25, 1980, 69.

An weiteren Belegen vgl. (zunächst mit aktivischer Flexion) 3.Sg.Prs. [*pa-iš*] *ki-iz-zi* KBo IV 8 III 2; 3.Pl.Prs. *pa-iš-kán-zi* VBoT 74 Z. 5; 1.Pl.Prt. *pa-iš-ki-u-en* KUB XVIII 24, 4; 2.Pl.Imp. *pa-iš-ki-it-tén* KUB XXXIII 60 Rs. 13 (OH/NS). Mit mediopassivischer Flexion 3.Sg.Prs. *pa-iš-ki-it-ta-ri* KUB XXXIV 13 I 5, auch *pa-iš-ki-it-ta* KUB XXIV 13 II 11 bzw. *pa-iš-kat-ta* KUB XXX 39 II 9; 3.Pl.Prs. *pa-iš-kán-ta* KUB XXIII 77 Z. 72; IBoT I 36 I 63 (MS); 3.Sg.Prt. *pa-iš-ki-it-ta* KUB XXIV 7 III 25; 2.Sg.Imp. *pa-iš-ka-aḥ-ḥu* [ut] KUB XXXIII 60 II 10? (CHD P, 21 irrig als 1.Sg.Imp. registriert, vgl. vielmehr NEU, StBoT 5, 1968, 132); 3.Sg.Imp. *pa-iš-kat-ta-ru* KUB IV 1 I 40, auch *pa-iš-ga-ta-ru* VBoT 58 I 11 (OH/NS); 3.Pl.Imp. *pa-iš-kán-ta-ru* KBo XX 31 Vs. 9;



N.act. *pawar*, Gen. *pawas* 'das Hinausgehen', konkretisiert 'Ausgang', *pa-a-u-ar* KBo IV 14 II 70; *pa-a-u-ya-ar* KUB XXII 59 Vs. 4; *pa-a-ya-ar* KBo XXVI 26 II 2; vgl. besonders *para=kan pa-a-u-ya-ar*, das im Vokabular KBo I 44 + KBo XIII 1 IV 16 akkad. *US-SÚ-TÚ* für *(w)asûtu(m)* 'das Hinausgehen' glossiert, OTTEN – VON SODEN, StBoT 7, 1968, 19, 22. – Gen. *LÍL-ri pa-a-u-wa-aš* SÍSKUR 'Fest des Aufbruchs zu einem Feldzug' KUB XXVII 1 I 32, NEU, GS Kronasser (1982) 121 ff. (zur Verwendungsweise des Genitivs);

Supin. *paisgawan*, vgl. (neben *piskiwan*, dem Supinum von *pai-* 'geben') *nu=mu ÉRIN<sup>MES</sup>* (4) *pí-iš-ki-u-an dair n=at=mu lahhi kattān* (5) *pa-iš-ga-u-ya-an tieir* 'und sie stellten mir regelmäßig Truppen, und sie waren bereit, regelmäßig mit mir ins Feld zu ziehen' KBo V 8 II 5, GÖRTZE AM (1933) 152 f.

Wurzelverwandt *iya-* (MP) 'gehen, wandeln, schreiten; marschieren' (mit substantiviertem Ptz. *iyant-* 'Schaf'), Imperative *it* 'gehl', *itten* 'geht!', *ehu* 'komm'; *itar* 'Weg'. Verbaut außerdem in *antiyant-* 'einheiratender Schwiegersohn', *uwa-* (3.Sg. *uizzi*) 'kommen'; vgl. auch *pantala-* 'Zeitpunkt' (Erweiterung des Ptz. im Sinne von 'kommen (Zeit)') und *zai-* 'überschreiten'.

**pai-/pe-** (*piya-*) (II) 'geben', SOMMER Heth. I (1920) 1 f. (Abgrenzung von *pai-* 'gehen'); STURTEVANT, Lg 8, 1922, 121 f. (Paradigma); KRONASSER EHS (1966) 542 (Paradigma); KAMMENHUBER HdO (1969) 237 f. (Paradigma); OTTEN – SOUČEK, StBoT 8, 1969, 45 (Pleneschreibung bloß zur Auffüllung des Schriftbildes bei kurzen Wortformen, 3.Sg.Prs. *pa-a-i* 'gibt', aber 2.Sg.Imp. *pa-i=mu* 'gib mir'); ČOP Indogermanica Minora (1971) 85–126 (ausführliche wissenschaftsgeschichtliche und etymologische Darstellung); OETTINGER Stammbildung (1979) 69 f. (Paradigma); HART, AnSt 30, 1980, 56 f. (zur Ablaut- und Akzentverteilung im Paradigma, die zur Vermeidung von Konfusionen mit Formen von *pai-* 'gehen' geneuert wurde); CHD P 40–55.

Bereits in altheth. Originalen belegt, vgl. 1.Sg.Prs. *pehhi*, *tissummin=a halinas pé-e-eh-hé* 'und ich überreiche einen Becher aus Ton' KBo XVII 3+III 31, StBoT 25, 1980, 16; *pé-e-eh-hi* in bruchstückhaftem Kontext KBo XVII 6 II 7; 3.Sg.Prs. *pai*, *pedi=si=ma* LÚ.U<sub>19</sub>.LU-an *pa-a-i* 'stellt eine Person an seiner Stelle' HG § 10; 3.Pl.Prs. *pianzi*, 1 MA.NA KÜ.BABBAR U 2 NINDA *wagadas pí-an-zi* 'man überreicht (dem Gewinner) 1 Mine Silber und 2 *wagada*-Brote' KBo XX 33 Vs. 12; 3.Sg.Prt. *pais*, *sa=an* <sup>D</sup>*Hal-mas[uitti]* (47) <sup>D</sup>*Si-us=mis para pa-iš sa=an ispandi* (48) *nakkit dāhhun* 'da lieferte mein Gott Šiu sie (die Stadt) der (Thron)göttin Halmasuit aus, und in der Nacht nahm ich sie mit Gewalt' KBo III 22 (Anitta) Z. 47; <sup>m</sup>*Zikiltu ba-iš* 'er bürdete (die Schwierigkeiten) dem Zikiltu auf' KBo XVIII 151 Vs. 7; 3.Pl.Prt. *pier*, *apedani=pat pí-i-er* KBo VIII 42 Rs. 10; AN]A LÚGUDU<sub>12</sub> *pí-i-e-ir x[* KBo XXV 68 I 12; 2.Sg.Imp. *pai*, [*t*]a LUGAL-i *kis-*

*san temi pa-i=mu* DUMU.É.GAL-in 'und ich sage zum König: "Gib mir einen Hofjunker"' KBo XVII 4 II 11; 2.Pl.Imp. [*p*] *pí-i-š-te-en* in bruchstückhaftem Kontext IBoT III 135 Rs. 10;

An weiteren Belegen vgl. 1.Sg.Prs. *pehhi* (ah. Beleg s.o.), vgl. auch *uk=ta pé-eh-ḫi utne* LÚ-nan=a=ta *pé-eh-ḫi* 'dir werde ich Land geben, und einen Mann werde ich dir geben' KUB XXXIII 57 II 6; 2.Sg.Prs. *pa-it-ti* KUB XXIII 77 Z. 64, *pa-iš-ti* KBo V 6 III 13; *pe-eš-ti* HT 1 IV 3; 1.Pl.Prs. *pí-ú-e-ni* KUB XVII 21 IV 12 (MS); *pí-i-ú-e-ni* KBo XXVI 27 I 14; *pí-ia-u-e-ni* KUB XLVIII 99 Z. 8 (OH/NS); 2.Pl.Prs. *pí-iš-te-ni* KUB XII 63 Rs. 33 (OH/MS); *pé-eš-te-ni* KUB V 17 II 9; 1.Sg.Prt. *pé-eh-ḫu-un* KBo X 2 I 8; *pé-e-eh-ḫu-un* KBo V 13 IV 23; 2.Sg.Prt. *pa-it-ta* KBo XXVI 136 Vs. 18. 19 (OH/MS); KUB XIV 1 I 22 (MS); *pé-eš-ta* KBo XI 1 Rs. 12, SINGER Muwatalli (1996) 161 (2. oder 3. Sg.); 3.Sg.Prt. *pais* (ah. Beleg s.o.), auch *pa-iš-ta* KBo III 38 I 27 (OH/NS); *pé-eš-ta* KBo XVI 1 III 10, s. KAMMENHUBER HdO (1969) 332; K.H. SCHMIDT, FS Neumann (1982) 359 (Konstruktion *pesta-(a)n* 'he gave him' typologisch zu air. *berid* vs. *na-mbeir* usw.); 1.Pl.Prt. *pí-ú-en* KBo XVII 105 III 30 (MS); *pí-i-ú-en* KUB XXXIV 50 Z. 5; *pí-ia-u-e-en* KBo X 37 IV 15 (OH/NS); 3.Pl.Prt. *pier* (ah. Belege s.o.), auch *pí-ia-er* KUB XXXI 68 Z. 43; *pí-er* IBoT II 131 Vs. 27; 2.Sg.Imp. *pai* (ah. Beleg s.o.), auch *pa-a-i* ABoT 44a II (3) (OH/NS); 3.Sg.Imp. *pa-a-ú* KBo III 38 I 33; 2.Pl.Imp. *pesten* (ah. Beleg s.o.), auch *pí-iš-te-en* KUB XXIII 77 Z. 58; *pí-iš-tén* KUB XXIII 77 Z. 14; *pa-iš-te-en* KUB XXIII 77 Z. 31; 3.Pl.Imp. *pí-an-du* KUB II 2 III 33 (OH/NS).

Die 2.Pl.Prs. *pa-it-ta-ni* KUB XXXI 101 Z. 25 ist möglicherweise im Anlaut mit KU (HZL 206) zu lesen und zu einem unverwandten Verbum *kui-* 'bezahlen' gehörig: *mān UL-ma n=asta uwatteni* (25') *IŠTU SAG.DU<sup>HLA</sup>-KUNU ku-it-ta-ni* 'wenn (es) aber nicht (so ist) und ihr zurückkommt, werdet ihr mit eurem Kopf bezahlen'. Zwar ist mit NEU, Kadmos 21, 1982, 170–172 die Lesung des anlautenden Zeichens als PA (HZL 205) nach Einsicht ins Tafelfoto gesichert, trotzdem dürfte hier aber der Lesung als KU der Vorzug zu geben sein: Zum einen lautet die belegte Form der 2.Pl.Prs. *pesteni* und nicht *paittani*, s. CHD P, 20; zum anderen ermöglicht die Lesung *kuittani* inneranatolische Verbindung mit lyk. *tī-* '(als Buße) zahlen'; schließlich ergibt sich für *kui-* 'bezahlen' plausible etymologische Herleitung aus schwundstufigem idg. *\*kwi-* von *\*kwei-* (parallel die Wendung gr. *ῥόδατι τέλει* Od. 22, 218), s. HART, Kadmos 20, 1981, 129–131.

In den verwandten idg.-anatol. Sprachen finden sich überall Entsprechungen, vgl.

pal. *pisa-* 'geben' (eigentl. Iterat.-Durativum von *\*piya-*), bisher stets 2.Sg.Imp. *pisa* 'gib!', vgl. *ne* <sup>D</sup>*Katahziwuri pí-i[-ša]* (14) <sup>D</sup>*Katahzipuris Tiyaz pí-i-ša Tiyaz* <sup>D</sup>*Ilaliantig[as pí-i-sa]* 'Nun gib sie (verschiedene Fleischteile des Opfertieres) der Göttin Katahziwuri. Katahzipuri, gib dem Sonnengott. Sonnengott, gib den Ilaliantikes (usw. für alle pal. Gotthei-

ten)' KUB XXXV 165 Rs. 13'-19', CARRUBA, StBoT 10, 1970, 19; Beiträge zum Palaischen (1972) 31;

k.-luw. *piya-*, z.B. 3.Sg.Prt. *piyatta*, *a=(a)ta pi-ia-at-ta imma[r]assan* DIŠKUR-ti 'und (der Opferherr) gab es dem Wettergott des Feldes' KUB XXXV 54 II 37'; 3.Pl.Imp. *piyandu*, *hattayanza=wa* (26) *hatta pi-ia-an-du* 'den Gewaltigen soll man Gewaltiges geben' KBo XIII 260 II 26; dazu redupl. *pipissa-*, *anz=ata* DU-*anza pi-pi-iš-ša anz=ada* EGIR-*anda sassa* 'gib, Wettergott, sie uns, gewähre sie uns' KUB XXXV 133 III 17, MELCHERT, HS 102, 1989, 33.

h.-luw. *pa(i)-/pi-*, redupliziert *pipas-* 'gewähren', MERIGGI HhGl<sup>2</sup> 99-101; HAWKINS - MORPURGO DAVIES - NEUMANN 1974, 38; HAWKINS CHLI (2000) 512f.; vgl. 1.Sg.Prt. *piyaha*, *pa+ra/i-na-* 'PRAE-i pi-ia-ha' 'und ich händigte (es) aus' Babylon 1 § 9; 3.Pl.Prt. *piya<sup>a</sup>ta*, *wa=mu amaza tatiyaza* (\*382) *salahaza pi-ia-t[a]* 'diese (Götter) gaben mir meine väterliche Macht' Tell Ahmar § 4, HAWKINS, AnSt 30, 1980, 141; 3.Sg.Imp. *piyatu*, *awa* (DEUS) *Karhuha* (DEUS) *Ku+AVIS-paya=ha* 9<sup>i</sup> *wiza pi-ia-tu* 'und er soll dem Karhuha und der Kubaba 9<sup>i</sup> (Stelen) geben' Karkemisch A 13 § 7, HAWKINS, AnSt 31, 1981, 254. - Hierzu wohl auch ein (thematisiertes) Verbalsubstantiv *piyatara-* 'Handel, Tausch', dann 'Gewinn', vgl. (\*273) *war-pi=ha=wa=tu* ("SCUTUM") *harli=ha* \*257(-) *piyatar[i=ha]* PES<sub>2</sub>(-) *pazaha* 'ich ging zu ihm für 'Geschick und Schutz und Gewinn' Karkemisch A 12 § 12, HAWKINS - MORPURGO DAVIES, FS Güterbock (1986) 70, 72. - Vom reduplizierten *pipas-* 'gewähren' vgl. *mi=pa=wa* FRATER(-)x [...]x REL-*aza BONUS-sarati pi-pa-sa-wa/i-i* 'was ich meinem Bruder [...] in Güte gewähren werde' Aleppo II § 17, HAWKINS, AnSt 30, 1980, 152;

lyk. *pije-*, OETTINGER, StBoT 22, 1976, 32 Anm. 39 (unredupliziertes *pija-* bezeichne die einmalige Schenkung, redupl. *pibiya-* dagegen die alljährliche (also wiederholte) Abgabe); LAROCHE, in: Fouilles de Xanthos VI, 1979, 66, 106f. (mit gemeinluw. Paradigmatabelle; luw. *piya-*, lyk. *pije-*, reduziert zu in der Onomastik faßbaren Ptz. *pi-ma/i-*, *bbijemi* 'δοτος'; sodann redupliziert \**pibiya-* > lyk. *pibiye-*, reduziert zu *pibi-*); gut belegt, so 1.Sg.Prt. *pijaxā* 'ich habe gegeben' TL 149, 13; 3.Pl.Prt. *pijētē*, *se=i=pijētē* (12) *arawā ehbiyē esi=ti* 'und sie gewährten ihm Abgabefreiheit von dem, was ihm gehört' N 320 (Trilingue) 12; vom redupl. *pibi(ye)-* die 3.Sg.Prs. *pibiti*, *se=i=pibiti uhazata ada x ēti tllaxāta Arāna* 'und es gibt ihm jährlich x Adas zusätzlich an Bezahlung (die Stadt) Xanthos' N 320, 18;

lyd. *bi-* 'geben; widmen', s. GUSMANI, Lyd. Wb. 78; Erg. 41. Gesichert ist bisher nur 3.Sg.-Pl.Prt. *bil* 'hat gewidmet' in einem Graffito aus Sardis (Inschr. 99, vgl. auch Kompositum *fa-bil* 'hat verfertigt' 30, 1). - Wegen der zugehörigen Erweiterung \**bid-* 'geben, gewähren' (3.Sg.-Pl.Prt. *bill* < \**bidl*) vgl. bei *piddai-* (I) 'bezahlen'.

Nach MELCHERT Hittite Phonology (1984) 32; HS 102, 1989, 44 sollen das Hinterglied des als Kompositum aus *pe* + *ai-* interpretierten heth. *pai-*

das h.-luw. CUM-*ni iyasa-/isa-* 'kaufen, erwerben' und lyk. *ije-* 'kaufen' entsprechen, so h.-luw. 2.Sg.Imp. *iyasa* in *wa=tu=wa=n* CUM-*nī i-ia-sa wa=za=na* VIA-*wani* 'kauf es von ihm und schick es uns' Assur Brief g III, HAWKINS - MORPURGO DAVIES, FS Neumann (1982) 91-105; lyk. 3.Sg.Prt. *ijetē* in *ebēñne xupā mē-ti ijetē* (5) *Q[a]rñnaḫa Pssureh tideimi* 'dieses Grab kaufte sich *Qarñnaḫa*, Sohn des *Pssure*' TL 48, 4 (Xanthos).

Aus dem Bereich der Onomastik vgl. die zahlreichen, von GOETZE, JCS 8, 1954, 78; LAROCHE Noms (1966) 317-319 und HOUWINK TEN CATE Luwian Population Groups (1961) 175-177 zusammengestellten PN mit dem Element \**piia-*, (kontrahiert) \**pīi-* 'Gabe', die hier eigens behandelt sind. Das ursprüngliche Ptz. *pi(ya)ma/i-* 'gegeben, δοτος' wiederum erscheint als Vorderglied in Namen wie \**Piyama*-DLAMMA 'Geschenkter des Schutzgottes', stets in der Graphie \**SUM-ma*-DLAMMA-<sup>o</sup>; *Piyamaradu* ('Homme de Millawanda' Noms 981, HEINHOLD-KRAHMER, Or NS 52, 1983, 81-97); *Piyamatarawa*. Aus dem Bereich der alphabetschriftlichen Überlieferung vgl. lyk. *Natrbbijēmi*, dem im griech. Teil der Trilingue der Name Ἀπολλόδοτος entspricht, NEUMANN, FS Laroche (1979) 263.

Zum Simplex 'Geschenk' verkürzt vgl. *Piya* (phonetisch \**Pi-i-ia-aš*, in gemischt phonet.-ideogr. Schreibweise \**SUM-ia*).

**Etymologie:** Von PETERSEN, Lg 9, 1933, 32 als Kompositum aus dem Präfix *pē* und der Verbalwurzel \**ai-* 'geben' entsprechend toch. *e-* ds. gedeutet, was nur selten abgelehnt worden ist, so von COUVREUR H (1937) 157-159 (toch. Einzelheiten); MESSING 1947, 215 (in Zusammenhang mit dem Ansatz von H<sub>4</sub>); JOSEPH bei PETERS Laryngale im Griechischen (1980) 83 (da es kein Simplex \**uwai-* gebe und da *pai-/piya-* altertümlichen Ablaut zeige). Meist wurde diese Etymologie indes akzeptiert, vgl. (Lit. in Auswahl):

STURTEVANT CGr<sup>1</sup> (1933) 213; CGr<sup>2</sup> (1951) 53 (Entsprechung von toch. B *ai-* 'geben', gr. αἶσα 'Anteil, Schicksal', osk. *aeteis* Gen. 'partis'); PEDERSEN AO 5, 1933, 183 Anm. 1 (vgl. bes. die mit dem Heth. parallele -sk-Erweiterung in toch. *aiskem* 'wir geben'); idem, MS (1934) 63; Hitt. (1938) 115 (Präverb *pa* + *ai-* 'geben' entsprechend toch. *ai-*, osk. *aeteis*, gr. αἶσα; diphthongische Wurzel, da mit Präverb *pe* zu idg. \**ai-* 'geben, zuteilen', also 1.Sg.Prs. *pi-ih-ḫi* < \**pe-ehhi*; 1.Pl.Prs. *piyaweni* zeigt den bei verschiedenen athem. Verben häufigen Übergang in die thematische Konjugation); FRISK Indogermanica (1938) 8ff.; GEW I 41 (mit Präverb *pe* zu gr. αἴνυμαι 'nehmen, packen, fassen'); POKORNY IEW 10 (mit Präverb *pe* zu idg. \**ai-* 'geben, zuteilen' in gr. αἴνυμαι 'nehmen, packen, fassen'; toch. B *ai-*, A *e-*, Infinitiv B *aitsi*, A *essi* 'geben'; des weiteren hierzu nominales \**ai-ti-*, \**ai-to-* bzw. \**oi-to-* 'Anteil' in gr. αἶσα (\*αἰτία) 'Anteil, Schicksal', hom. ἴσ(σ)α 'der gebührende Anteil', ἴσασθαι κληροῦσθαι. Λέσβιοι αἴσιος Hesych; osk. *aeteis* Gen. 'partis', *aithium* 'portionum'; air. *āes* n., kymr. *oes* f. 'Alter, Zeitalter' usw.); KURYŁOWICZ, PICL 8, 1958, 225 (zur kleinen Gruppe heth.-toch. Entspre-

chungen, *pāi-* < \**ai-*: toch. *ai-* 'geben'; KAMMENHUBER, KZ 77, 1961, 47 (nur im Toch. und Heth.-Luw. sei das "uralte" idg. \**ai-* 'geben' erhalten, das in den anderen Sprachen semantische Neuerungen erfahren habe, vgl. gr. αἶνυμαι 'nehme', osk. *aeteis* Gen. 'partis', awest. *āeta* 'Strafe'; wegen der Erhaltung von \**ai-* erscheine idg. \**dō-* 'geben' im Heth. als *dā-* 'nehmen'); SEEBOLD Starke Verben (1970) 71f. (german. *AIH* 'besitzen' in got. *dih*, Pl. *aiḡun* 'haben, besitzen' usw.); EICHNER, MSS 31, 1973, 78; Flexion und Wortbildung (1975) 92 (*pāi* 'gibt' < \**peyyayey* < \**po-y-h<sub>1</sub>/3ōy-ey*; *pe* 'bei, hin' < \**i-Lokativ* \**po* neben dem baltoslaw. endungslosen Lok. \**po* und dem graeco-arisch. "Adverbialkasus" \**po-ti*; Wurzel \**H<sub>1</sub>/3ai-* sei auch in *iwaru* n. 'Erbschaft (an den Sohn), Mitgift (an die Tochter)' enthalten, wie bereits von CARRUBA, StBoT 2, 1966, 16 angenommen); VAN WINDEKENS Vocabulaire (1976) 174f. (gegen Einbeziehung von toch. B *ai-*, A *e-* 'geben', das wegen Formen wie Konj. Akt. *āyeñc*, B *āyu* über \**āy-* auf \**ā-dy-* zurückgehen soll, nämlich mit toch. Intensivpräfix \**ā-* und einer Entsprechung von ai. *dāti*, *dyāti* 'teilt, schneidet ab', δαίς, δαίτη, δατύς 'Portion, Opfer' usw.); OETTINGER Stammbildung (1979) 469f. (\**pōi* + *H<sub>1</sub>/3oi-ei* 'er gibt hin', was im Heth. direkt zu *pāi* wurde, während im Luw. die inzwischen kontrahierte Lautung des Adverbs \**pē* 'hin' ins Kompositum eingeführt wurde, so daß \**pē-ai* > \**pijai* entstand); MELCHERT Hittite Phonology (1984) 32, 73, 95; HS 102, 1989, 44; Anatolian Phonology (1994) 148, 177 (< \**pe* + \**ai-* in h.-luw. *iyasa-*, lyk. *ije-* 'kaufen'; semant. vgl. *da-* 'nehmen' < \**deH<sub>3</sub>-* 'geben'; 3.Sg.Prs. *pai* < \**pa-e* < \**pe-ay-ei* mit Tilgung von \**e* vor \**a* und Schwund von intervokalischem \**y*; 3.Sg.Prt. *pais* < \**pays-(t)*); WAGNER Typologische Sprachgeographie (1985) 18–22, 32 (außeridg. Parallelen für die Setzung hin-deiktischer Elemente bei Verben für 'geben', d.i. heth. *pe-*); WEEKS Hittite Vocabulary (1985) 163f. (die nach der Spezialisierung von \**dō-* von 'geben' → 'nehmen' entstandene semantische Lücke wurde durch das Kompositum *pai-* < \**pe* 'weg' + \**ai-* wie in toch. *ai-* 'geben' gefüllt); LEHMANN GED (1986) 13 (\**ay-* 'geben' wie in got. *aibr* 'δῶρον' < \**ay-bh-ro-*; *aibr* ist aber möglicherweise Schreibfehler); RIX LIV (1998) 204 (*pai-* 'geben' in (Perfektstamm) *pēhhi*, *pāi*, *pianzi* von der idg. Wurzel 1. \**h<sub>1</sub>aj*); KIMBALL HHPH (1999) 204, 217 (entweder durch Synkope aus \**pe-ai-* oder aus \**po* + \**ai-* mit \**po* wie auch in *pai-* 'gehen' aus \**po-(H<sub>1</sub>)éi-*).

Daneben liegen mehrere alternative Deutungen vor. Davon ist aber allenfalls erwägenwert ein Vorschlag von ČOP, Slav. Rev. 9, 1956, 51f.; Indogermanica Minora (1971) 85–119 (idg. \**pē-ye/o-* 'geben' in toch. B *pī-to* 'Verkauf', ahd. *feili* 'käuflich, feil'; ausführlich gegen die Deutung als Kompositum mit Präverb *pe*, da dieses eine konkrete lokale Bedeutung 'fort-, weg-' hat, da es möglicherweise auch in *u-ppa-* '(her)bringen' enthalten ist und da im luw. Bereich redupliziertes \**pi-piya-* entspricht).

Weitere (durchwegs verfehlte) etymologische Vorschläge von

HROZNÝ SH (1917) 14 Anm. 6, 162f. (aus \**pō(i)-* und zu ai. *pāti* 'schützt', gr. ποιμήν 'Hirt' usw.);

STURTEVANT, Lg 3, 1927, 222 (zu ai. *pyāyate* 'schwillt, quillt über' mit semantischem Wandel → 'großzügig sein' → 'geben'); anders Lg 8, 1932, 121f. (als Kompositum mit demselben Präfix \**bhe* und derselben Wurzel \**ei-* wie *pai-* 'gehen': Der Unterschied liege allein in der Flexionsklassenzugehörigkeit, *pai-* 'gehen' *mi*-Konjugation : *pai-* 'geben' *hi*-Konjugation);

MILEWSKI 1936, 55 (altes Perfekt und zu ai. 3.Sg.Pf. Med. *pasphāye* vs. Prs. *sphāyati* 'nimmt zu', aksl. *spěvъ* von *spěti* 'Erfolg haben', idg. Wurzel \**(s)phē(i)-*);

JURET Vocabulaire étymologique (1940–41) 26 (zu ai. *balī-* 'Abgabe, Darbringung, Spende, Gabe', franz. *bailler* 'geben' und "vor allem" gr. ποιέω);

ROSENKRANZ, IF 73, 1968, 179; idem, Vergleichende Untersuchungen (1978) 38 (schwundstufig zu *ep-/app-* 'nehmen'); idem, Anthropos 66, 1971, 209 (dazu elam. *pini* 'Weihegabe');

ARBETMAN, FS Hoenigswald (1987) 19–31 (heth. *pai-* kein Kompositum \**pe-ai-*, weil es kein Oppositum \**u-ai-* gibt, sondern vielmehr Fortsetzer einer Wurzel \**b<sup>he</sup>H<sub>2</sub>-*, die mit gutturaler Wurzelerweiterung \**b<sup>h</sup>ag-* (\**b<sup>h</sup>H<sub>2</sub>-ag-*) wie im Falle von τί-θημι : lat. *faciō* in gr. βέλος 'Brot' enthalten sei, "as that which the Distributor/Giver (sc. God) distributes/gives us to take/eat (φαγεῖν)";

JOSEPH bei PETERS Laryngale im Griechischen (1980) 83 (zu keltiberisch *ro-piseti* mit *p* für /b/);

WAGNER Typologische Sprachgeographie (1985) 32 macht auf "merkwürdige Entsprechungen" im Hattischen aufmerksam: *yāe*, *yaya*, *aya* o.ä. 'geben', KAMMENHUBER, RHA 70, 1962, 19; HdO 508; GIRBAL Beiträge z. Gramm. d. Hattischen (1986) 89, 134);

Unbeweisbar GEORGIEV Introduzione (1966) 100, 105; Ling. Balk. 26, 1983, 7 (angebliche Entsprechung *pike* = heth. *pihhi* 'ich gebe' im Eteokratischen, daß mit dem Heth.-Luw. verwandt sein soll).

Etruskisches Weiterleben nach GEORGIEV Ling. Balk. 5, 1962, 46 (etrusk. *pisi(ce)* angeblich entsprechend heth. 3.Sg.Prt. *piskit*); 14/1, 1970, 38 (etrusk. *pisv* 'soll geben' angeblich entsprechend heth. 3.Sg.Imp. \**pisku*); 15/1, 1971, 91 (etrusk. *pa* 'gib' angeblich entsprechend heth. 2.Sg.Imp. *pai*).

#### Hierher gehören

Ptz. *piyant-* 'gegeben', so bereits in altheth. Originalen, Nom.Sg.c. *piyanza*, takku URU-ri A.ŠA<sup>HLA</sup>-an *sahhan*=a *iwaru kuiski harzi takku*=s[e A.ŠA<sup>HLA</sup> *dapianza*] *pī-ia-an-za luzzi karapzi* 'wenn jemand in einer Stadt Feld und Lehen als Erbschaft besitzt (und) wenn ihm das Feld als Ganzes gegeben ist, leistet er Frondienst' HG § 46; Nom.Sg.n. *piyan*, takku *antuh-san kuiski kussaniezzi n=as lahha pai[z]i n=as aki takku kusan pī-ia-a-an nu UL sarnikzi takku kusan*=set UL *pī-ia-an* 1 SAG.DU *pai* 'Wenn jemand



einen Menschen mietet und (wenn d)er auf die (Geschäfts-)Reise geht und stirbt, gibt es keine Entschädigung, falls der Lohn gegeben (ist). Falls aber Lohn nicht gegeben (wurde), gibt er eine Person' HG § 42. – Gelegentlich ergeben sich Überschneidungen mit dem Ptz. von *pai-* 'gehen', vgl. *mān=za DI[NG]IRMEŠ LÚMEŠ GIŠERIN-as ANA PÚMEŠ pí-ja-an-te-eš kinu-na=smaš=kan kasa IŠTU 7 PÚMEŠ sara huittianniskiweni* 'wenn Ihr männlichen Zederngötter zu den Quellen gebracht worden (oder: 'gekommen') seid, siehe, dann werden wir euch nun aus den 7 Quellen herausziehen' KUB XV 34 III 35; zu *appa piyant-* 'Ausgelieferter' = '(Kriegs-)Gefangener' in der hurr.-heth. Bilingue s. NEU, FS W.P. Schmid (1999) 340f.;

N.act. *piyawar* 'das Geben', nu *UL katta GUL-uwar kuiski KAR-nuzzi UL-ma pí-ja-u-ya-ar kuiski KAR-nuzi* 'niemand findet das Niederschlagen heraus (beim Orakel) und niemand findet das Geben heraus' KUB XXII 70 II 66; Gen. *piyawas*, 1 <sup>DUG</sup>NAMMANTUM LÁ[L AN]A KASKAL-as pí-ja-u-ya-aš '1 Maß Honig zum Geben (Opfern) für die Wege' KUB LI 27 Vs. 10, NEU, GS Kronasser (1982) 132;

Supinum *pí-ja-u-u[a-an]* KUB XIX 3 I 7;

Inf. *pí-ja-an-na* KBo XV 34 II 13; *pí-an-na* KBo XXIV 45 Vs. 27; *pí-ja-ni* KBo III 1 II 60 (OH/NS);

N.act. \**piyatar* in SUM-tar 'das Geben', Gen. \**piyannas* in SUM-annas, KAMMENHUBER HdO (1969) 185, 238; CHD P, 252f., vgl. *eni INIM SUM-ana-aš kuit SI-SA-at* 'die erwähnte Angelegenheit des Gebens, welche durch Orakel festgestellt wurde' KBo II 2 IV 22; nicht ausgeschlossen ist, daß sich hinter dieser gemischt phonet.-ideogr. Schreibweise N.act. \**piyanniyatar* 'das Schenken' von *piyannai-/piyanniya-* 'beschenken, belohnen' verbirgt;

sk-Form *pesk-* (*pisk-*, selten *paisk-*), KAMMENHUBER HdO (1969) 230 (Paradigma). Diese ist bereits in altheth. Originalen belegt, vgl. 3.Sg.Prs. (-)[*pí-iš-ki-iz-zi* LUGAL-ša iš-ta[-na- in bruchstückhaftem Kontext KBo XVII 16 Z. 4; 2.Pl.Prs. *piskatteni*, ta LUGAL-i kardimiyattus pí-iš-kat-te-ni 'und ihr gebt dem König immer wieder (Gründe für) Zornausbrüche' KBo XXII 1 Vs. 20, ARCHI, FS Laroche, 1979, 46f.; 3.Pl.Prt. *piskir*, [takku L]Ú.U<sub>19</sub>.LU-as <sup>DUG</sup>UTU[(L-i nasma luliya)] pap[(rizzi karu) 6<sup>i</sup> G(ÍN KÜ.BABBAR pí-iš-kir paprizz)]i k[(uis 3 GÍN KÜ.BABBAR pai)] 'Wenn ein Mensch sich in ein Gefäß oder in ein Wasserbecken unrein verhält, gab man früher jeweils [6] Schekel Silber. Der, der sich unrein verhält, gibt (jetzt) 3 Schekel Silber' HG § 25; 3.Sg.Imp. *piskiddu*, katta(-sara=ma taknaz suhmilis taganzipas (18') taknas=a <sup>DUTU</sup>-us ANA LUGAL assu huiswatar tarhuili (19') GIŠturi pí-iš-ki-id-du 'von unten herauf aber soll der wohlausgestattete Erdgenius und die Sonnengöttin der Erde dem König Heil, Leben (und) eine siegreiche Lanze geben' KUB XLIII 23 Rs. 19', HAAS, FS Otten, 1988, 134f.

An weiteren Belegen vgl.

1.Sg.Prs. *pé-eš-ki-mi* KUB XXIV 9 I 42; *pí-iš-ki-mi* ibid. 46; 2.Sg.Prs. *pé-eš-ki-ši* KUB XXXI 127 I 4 (OH/NS); *pí-iš-ki-ši* KUB XXXI 112 Z. 16. 27; 3.Sg.Prs. *piskizzi* (ah. Beleg s.o.), auch *pé-eš-ki-iz-zi* KUB XLI 7 V (7) (OH/NS); 1.Pl.Prs. *pí-iš-ga-u-e-ni* KUB XL 36 I 9 (MS); *pé-eš-ga-u-e-ni* KUB XVI 16 II 13; 2.Pl.Prs. *piskatteni* (ah. Beleg s.o.), auch *pé-eš-kat-te-ni* KUB XXXI 99 Vs. 8; fehlerhaft *lē pí-iš-kán-te-ni* 'gebt nicht (Pferde)' HKM 84 Vs. 17', ALP HBM (1991) 343 ('volkstümliche Aussprache oder Schreibfehler'); 3.Pl.Prs. *piskanzi*, [(nu=tta E)]ZEN<sup>HIA</sup> SISKUR<sup>HIA</sup> INA KUR URU-Hatti=pat parkui [(suppi pí-iš-ká)]n-zi 'und im Land Hatti allein pflegt man dir Feste und Opfer auf reine und heilige Weise darzubringen' KUB XXIV 1 I 18–19 mit Dupl. KUB XXIV 1 I 21–23; auch *paiskanzi*, ŠA KASKAL<sup>HIA</sup> D<sup>K</sup>KASKAL.KUR<sup>HIA</sup> URU[ (5') pa-iš-kán-zi VBoT 74, 5'; auch *peskanzi*, LÚ.MEŠ URUSar]essa *pé-eš-kán-zi* 'die Leute von Sarissa geben regelmäßig' KBo XXVI 213 II 5', HAZENBOS, MDOG 128, 1996, 103; 1.Sg.Prt. *pé-eš-kinu-un* KUB XXII 70 Vs. 36; 3.Sg.Prt. *peskit*, p[ar]a=mu=za (14) [...] x-as uddanas *pé-e-eš-ki-it* 'man hatte mir/mich den [...] Untersuchungen<sup>1</sup> überliefert' ABOT 65 Vs. 14 (MH), ROST, MIO 4, 1956, 345f.; NEU, N.A.B.U. 1997/4, 131 (Zweifel an dieser Interpretation, da sich in älterer Sprache nur schwundstufiges *piski-* findet; vorliegendes altes *pé-e-eš-ki-it* könne daher nicht zu *pai-* 'geben' gehören; gegen CHD P, 43, 155, 323); *pí-iš-ki-it* KUB XIV 7 I 14 (NH); 3.Pl.Prt. *piskir* (ah. Beleg s.o.), auch *pé-eš-ki-ir* KUB XXIX 14 IV 3 (OH/NS). Zur angeblichen Form *piskar* KUB XXXVIII 3 I 17 s. RÜSTER – NEU HZL (1989) 216; NEU, HS 102, 1989, 16 (statt *pí-iš-KAR* lies *pí-iš-kirg*). – 1.Sg.Imp. *pí-iš-ke-el-lu* KUB VI 45 III 66; vgl. noch *n=an=si dusgarauwanza piskellu pidduliyauwanza=ma=ta le peskimi* 'ich soll sie (Opfergaben) nun freudig geben und ich werde sie nicht zögernd geben' KUB XXX 14 III 67; 2.Sg.Imp. *pí-iš-ki* KBo XVII 60 Rs. 11 (MS); *pé-eš-ki* KUB X 72 V 16; 3.Sg.Imp. *piskiddu* (ah. Beleg s.o.), auch *pé-eš-ki-id-du* KUB XXVII 29 III 3; 2.Pl.Imp. *pí-iš-kat-te-en* KBo XV 10 II 35; *pí-iš-kat-tén* KUB XV 34 II 24; *pí-iš-ki-tén* KBo XVII 105 II 22; 3.Pl.Imp. *pí-iš-kán-du* KBo XV 10 III 36; Ptz. Nom.-Akk.Sg.n. *kuit pé-eš-kán* KUB L 122 Vs. 9; Supinum *peskiwan*, vgl. (neben *paigawan*, dem Supinum von *pai-* 'gehen') *nu=mu ÉRIN<sup>MEŠ</sup> (4) pí-iš-ki-u-an dair n=at=mu lahhi kattan (5) pa-iš-ga-u-ya-an tieir* 'und sie stellten mir regelmäßig Truppen und waren bereit, regelmäßig mit mir ins Feld zu ziehen' KBo V 8 II 5, GÖTZE AM (1933) 152f. – Umstritten ist die Zugehörigkeit als Nomen agentis des Götterepithetons *piskatalla-* c., s.d. sowie bei *piya-* 'schicken';

Verbalabstraktum \**piyatt-* (so in h.-luw. *piyat-s* 'Geschenk', geschrieben *pi-ia-za* sowie im onomastischen Element *piya*), thematisiert in *pietta-* n. (Plurale tantum) 'Zuteilung (an Landbesitz oder Nahrungsmitteln)';

'Durativum' *piyannai-/piyanniya-* (I) 'beschenken, belohnen', s. eigens.

Wurzelverwandt (mit Präverb *u-*) *uppa-* (älter *uppiya-*) (II) '(her)schicken'. Wurzelverwandt könnte auch *iwaru* n. 'Erbschaft (an den Sohn), Mit-

gift (an die Tochter) sein. Weiteres bei *piya* (onomastisches Element, Grundbedeutung 'Gabe, Geschenk')

**pa(i)-** (Präverb) s. *pe-* 'hin-'.  
 (GIS) **paini-** (*painni-*, *paeni-*) n. (ein Baum, wohl 'Tamariske', und sein Holz; ideogr. GIS<sup>SINIG</sup>), ERTEM Flora (1974) 99–101; CHD P 55–56.

In altheth. Originalen bisher nicht belegt, aber voraussetzen, vgl. GIS<sup>pa-a-i-ni-w[a-t]a kuit</sup> <sup>h</sup>*hilamni*=*sit arta nu=war=a(t)=st[a] karsa(n)du* 'die Tamariske aber, die bei seinem Torbau steht, nun die sollen sie fällen' KBo XXII 6 IV 14–15 (OH/NS), GÜTERBOCK, MDOG 101, 1969, 21, 23.

An weiteren Belegen vgl. Nom.-Akk.Sg.n. GIS<sup>pa-a-in-ni</sup> KBo XXIII 13 r.Kol. 12, GIS<sup>pa-a-i-in-ni</sup> KUB XLVI 47 Rs. 11; auch *paeni-*, GIS<sup>pa-a-e-ni</sup> *witeni anda pessiyazi* 'wirft das Tamariskenholz in das Wasser' KBo XVII 93 Z. 8; Gen. *pāinnas*, GIS<sup>pa-a-i-in-na-aš</sup> KBo XXI 44 Rs. (6), 10; Instr. GIS<sup>pa-i-ni-it</sup> KBo XI 5 VI 7; Abl. *painiyaz*, GIM-an=*ma appazzi hali tiyazi* [...] (23) GIS<sup>uraddazza</sup> GIS<sup>ba-a-i-ni-ya-az-za</sup> *harnain=a da[nzi* 'wenn die letzte Wache eintritt, neh[men sie ...] aus urad-Holz und aus Tamarisken-Holz und Süßmilch' KUB XLII 98 I 23; Abl. auch GIS<sup>pa-a-i-ni-ta-az</sup> KBo XVII 103 Rs. 10 (vgl. die luw. Stammform *painit-*).

In den verwandten idg.-anatol. Sprachen entspricht luw. *painit-* ds., STARKE, StBoT 31, 1990, 217 ('Zedernzypresse(nöl)', ?; Suffix *-it-*); MELCHERT CLL (1993) 163 ('cedarwood (oil)'), vgl. Nom.-Akk.Sg.n. (mit Sekundärendung) GIS<sup>pa-i-ni-i-š[a</sup> 258/d, 3.

Von FRIEDRICH HW<sup>1</sup> (1954) 155; Erg. 3 (1966) 25 als entlehntes Kulturwort aus akkad. *bīnu* ds. über hurr. *paini* ds. gedeutet; ebenso KRONASSER EHS (1966) 36, 244 (hurr. Vermittlung); GÜTERBOCK, MDOG 101, 1969, 24 ('Wacholder'); HOFFNER Alimenta (1974) 119 ('Wacholder'); LAROCHE GLH (1976/77) 193 (sowohl heth. und hurr. *paini* als auch akkad. *bīnu* aus einer dritten Quelle entlehnt); BECKMAN, StBoT 29, 1983, 99 ("conventionally translated "tamarisk" on the basis of an Aramaic gloss to the Akkadian word, but it may in actuality designate the juniper").

**pairra-** (hurr. Bezeichnung der Göttergruppe der DIMIN.IMIN.BI 'Plejaden'), LAROCHE Recherches (1946/47) 56; GLH (1976/77) 194; GOETZE, JCS 18, 1964, 93f. (nicht unbedingt Göttername, sondern vergöttlichtes Appellativum); CHD P 56f.; HAAS Hethitische Religion (1994) 309, 475; GESSEL Pantheon (1997) 346f.

Akk. oder Gen.Pl. *pairras*, *nu* [2 MÁŠ.GAL 2 T]APAL *pa-ir-ra-ša* LUGAL-i *pa[ra epzi]* 'dann hält er dem König 2 Ziegenböcke und 2 Garnituren von *pairras* hin' KBo XI 5 VI 2; Dat.Pl. *pairras*, 12 NINDA.SIG<sup>MEŠ</sup> <sup>D</sup>*Pa-ir-ra-aš* ZAG-as GÜB-las '12 Dünnbrote für die rechten (und) linken *Pairras*' KBo XIV 142 I 17.

Auch luw. Dat.Pl. *-anza*, vgl. ANA <sup>D</sup>*Pa-ir-ra-an-za amba[ssi ...]* (14') *huwalzia* [*sipanti*] 'den *Pairras* [opfert man] *ambassi* (und) *huwalzi*' KBo XIV 143 I 13, HAAS – WILHELM Kizzuwatna (1974) 248.

Zugrunde liegt hurr. Pl. *\*paira* < *\*pair(i)=na* 'die gebaut haben', CHD P, 57a bzw. Sg. *pairi* < *\*pa=i=ri* 'einer der gebaut hat', NEU, Das Hurritische (1988) 7; StBoT 32, 1996, 208, 399 (hurr. Ptz. auf *-iri/e*). Die Form *pairi* findet sich in der hurr.-heth. Bilingue, vgl. [*a-a-i pa-i-ri pu-ú-i šu-u-ni sí-ik-kul-li* 'wenn (doch) – (wer mich) gebaut hat – dessen Hand völlig zerbrechen möchte!'] KBo XXXII 14 Rs. 36 entsprechend heth. *wetet=wa=mu kuis man=wa=ssi=kan kissaras arha duwarn[att]ari* 'möge dem, der mich gebaut hat, die Hand völlig zerbrechen!' ibid. 42.

**paisk-** (I) aktivisch *sk*-Form zu *pai-* 'gehen' bzw. mediopassivisch zu *pai-* 'geben'.

**paizzinna-** c. (ein Opferzutat, Art Frucht?), ERTEM Flora (1974) 72; CHD P 57: In einer Aufzählung heißt es ... GIS<sup>SERDUM</sup> *pa-iz-zi-in-na-aš warawaras* GIS<sup>HAŠHUR</sup> ... '... Oliven, *paizzinnas*, *warawaras*, Äpfel, ...' KBo X 34 I 17, HOFFNER Glossary (1967) 43 mit Anm. 60; Alimenta (1974) 115 (entsprechend 1/2 ZÍZ *pá-iz-zi-ni* AT (akk. Text aus Alalakh) 436, 5.

(\***paka-** als angebliches onomastisches Element in kappad. PN wie *Karna-paka* LAROCHE Noms Nr. 527 und *Paka-kun* EL 67, 20 angesetzt und als Entsprechung von idg. *\*bhago-* 'Zuteiler; Herr, Gott' interpretiert von GELB, Inscriptions from Alishar and Vicinity (1935) 14; *Karna-paka* soll in *Karnaladi* mit dem Hinterglied *ladi*, "used in many Asianic languages for 'woman'" ein Gegenstück haben. Zu Recht bereits von BILGIÇ, AfO 15, 1945–51, 7 abgelehnt).

<sup>U</sup>**pakisiti** (St.?) (eine Pflanze), KÖCHER, AfO 16, 1952, 48, 54; ERTEM Flora (1974) 137; CHD P 57.

Ohne Glossenkeil im akkadischen medizinischen Schülertext KUB XXXVII 1 Vs. 26. 31, der ansonsten heth.-luw. Vokabeln durch Glossenkeil markiert: <sup>U</sup>*pa-ki-ši-it-ti* «[<sup>U</sup>(-a) *ḫm-mar-ḫu-ḫa-aš* <sup>U</sup>*A-TA-I-ŠA* *INA* *ZI* *ZÍZ.AN.NA* *UR.BI* (*TA-BA-LAL*) '*pakisiti*, *amarhuwa*, Nieswurz (vermischst du) miteinander in Emmermehl'.

Die Nichtmarkierung zeigt, daß dieses Wort vom Schreiber als akkadisch aufgefaßt wurde; doch kann es sich durchaus um ein kleinasiatisches Lehnwort handeln.

**pakmari-** (hurr. term. techn. im Omen), LAROCHE GLH (1976/77) 194; HOFFNER, FS Hallo (1992) 116–119 (bezeichnet einen bestimmten Zeitpunkt im Verlauf der Opferprozedur); CHD P 57.

Bisher stets im Lok. *pakmariti* und gepaart mit dem Terminus *kamzuri*-belegt, vgl. *kamzuriti pa-ak-ma-ri-ti UL kuitki iyat* 'beim *pakmari* (und) beim *kamzuri* machte es (das Schaf beim *sasta*-Orakel) nichts' KUB XVIII 11 Rs. 5; EGIR-p[a] (5) *kamzuriti pa-ak-ma-ri-ti=ma=za arha pippas* 'beim *pakmari* (und) beim *kamzuri* drehte es (das Schaf) sich wieder herum' KUB L 90 Vs. 5.

Auch hurr. flektiert (Gen. *pa-ak-ma-ri-bi* KUB XII 44 II 10) belegt.

**paknu-** (I) 'anzeigen, denunzieren; verleumden', GÜTERBOCK bei FRIEDRICH HW<sup>1</sup> (1954) 155; CHD P/1 (1994) 58; DARDANO Cronaca di Palazzo (1997) 98.

Bisher (zumindest was die komplett erhaltenen Textstellen anlangt) stets als 3.Pl.Prt. *paknuir* belegt, vgl. <sup>m</sup>*Asgaliyas URU Hurmi EN-as esta apas=a* (9) *kuwatta kuwatta LÜ-es<sup>1</sup> esta s=an=asta atti=mi* (10) *pa-ak-nu-ir s=an arnut s=an URU Ankui IRDI* (11) *s=an URU Ankui=pat LÜ AGRIG-an iet sarkus LÜ-es<sup>1</sup> esta* (12) *akis=m=as tepsawanni 'Asgaliya war der Herr von Hurma und er war ein Mann in jeder Beziehung. Man verleumdete ihn bei meinem Vater und der versetzte ihn und brachte ihn nach Ankuwa und machte ihn zum Verwalter in Ankuwa: Er war ein hervorragender Mann, aber er starb in Armut'* KBo III 34 II 10.

Aus dem Bereich der Onomastik klingt der PN *Pakkuwaduwalla* in einer Liste von Hausbesitzern in Maṣat an, vgl. <sup>m</sup>*Tarpulasdu mPa-ak-ku-ya-du-ya-al-la* (21') 8 É KISALLUHI ('Haus des Vorhofreinigers') HKM 100 Rs. 20'.

Wegen der nicht faßbaren Grundbedeutung etymologisch unklar, vgl. KRONASSER EHS (1966) 458 (-nu-Verb zu unklarem Grundwort \*pak-).

Unsicherer Versuch von OETTINGER Stammbildung (1979) 12 (als 'anzeigen' aus \*pank-nu- zu panku- in der Bedeutung 'allgemein, öffentlich'; also '(der Obrigkeit) bekannt machen'); ablehnend WETTENBERG U-Stämme (1984) 128 (*panku-* habe nie die für diese etymologische Verbindung geforderte Bedeutung gehabt).

Verfehlt Versuche von CARNOY, La Nouvelle Clio 6, 1954, 231 (\*pa-knu- mit überholtem Bedeutungsansatz 'célebrer' < 'faire connaître' mit angeblichem Präfix pa- und der Wurzel in lat. *genō*, gr. γυνώσκω). – JAHUKYAN Hayerenə ev hndevropakan hin lezonərə (1970) 153 (: arm. *pak* 'Furcht, Schrecken', *paknul* 'verblüfft, erschrocken sein').

**paksuwant-** = *pakkussuwant-*, Ptz. von *pakkuss-*, s.d.

**pakkuss-** (I) 'zerstampfen, mahlen, zerreiben', LAROCHE, RHA 11/53, 1951, 68 ('zerkleinern, zerstoßen'); FRIEDRICH HW<sup>1</sup> (1954) 155 (Stammansatz *pakku-*); KRONASSER EHS 405 (sigmatistischer Stammansatz, nicht *pakku-*); CHD P 58f.

An finiten Formen sind bisher nur – von der *sk*-Form – die 3.Pl.Prs. *pakkuskanzi* sowie in Kontextnähe die 3.Pl.Imp. *pakkuskandu* belegt, vgl. *nu seppit euwann=a suhhair nu pa-ak-ku-uš-kān-zi* (10) *kuis LUGAL-i idalu sanhazzi apunn=a* (11) DINGIR<sup>MES</sup> *idalue pesseyandu nu apunn=a* (12) *pa-ak-ku-uš-kān-du* 'und sie haben *seppit* (-Weizen?) und *ewan* (-Gerste?) hingeschüttet und mahlen (das). Wer gegenüber dem König Böses plant, nun den sollen die Götter einem schlimmen (Schicksal) überantworten und den soll man (wie *seppit* und *ewan*) zerstampfen' KUB XXIX 1 III 9–12.

In den verwandten idg.-anatol. Sprachen könnte mit MELCHERT, IF 97, 1992, 41; Anatolian Phonology (1994) 330 lyd. *baq-* (< \*pāKw-) 'schädigen' entsprechen, vgl. *fak=m=λ Artimuš* (7) *Ibšimsis Artimu=k Kulumsis aaral biral=k* (8) *klidaλ kofuλ=k qiraλ qell=k bill vc=baqēnt* '... nun aber sollen dem (Schädiger) die Artemis von Ephesus und die Artemis von Koloe dem Hof und dem Haus, der Erde und dem Wasser, dem Landbesitz und seiner beliebigen (Habe) Schaden bringen' Inschr. 1,8, GUSMANI Lyd. Wb 223f., 250 (mit völlig abweichender Wortanalyse *vc=ba=qēn-t*, die in *f=is=qān-t* 54,2 eine Parallele hat, und Verbindung von *qān-/qēn-* mit heth. *kuen-* 'schlagen; erschlagen, töten').

Von OETTINGER Stammbildung (1979) 212 aus idg. \*peH<sub>2</sub>ǵ- oder \*peH<sub>2</sub>ǵ- bei anaptyktischer Entstehung von -u- (vgl. die Schwankung *pakkussawant-* : *pakkussuwant-* : *paksuwant-* beim Ptz.) hergeleitet, vgl. \*paǵ- und \*paḱ- 'festmachen, einrammen' in ai. *paś-* 'Schlinge, Strick', gr. πάσσαλος 'Pflock, Nagel', πῆγνυμι 'befestige durch Hineinschlagen', lat. *paciscō* 'durch Vertrag festmachen', *pax* 'Friede' und *pangō* 'einschlagen, befestigen' – formal entsprechend dem german. Nasalpräsens in got. *fāhan*, as. *fangan* usw., POKORNY IEW 787f.; ebenso MELCHERT, IF 97, 1992, 41; Anatolian Phonology (1994) 330 (anatol. *paKw-* < \*peh<sub>2</sub>k-; semant. vgl. engl. *stomp* (on) neben *stamp*); KIMBALL HHPH (1999) 299 (formale Bedenken wegen des geminierten -kk- nach postvokalischem Laryngal).

Hierher gehören

Ptz. *pakkussawant-* (*pakkussuwant-*, *paksuwant-*) 'zerkleinert, gemahlen', auch substantiviert 'Brösel, Klümpchen', vgl. 1 UPNU *pa-ak-ku-uš-ša-wa-an seppit* 'Hand voll gemahlener *seppit* (-Weizen?)' KBo XXI 1 I 15;

auch *pakkussuwant-*, Nom.Pl.c. [ ǰx pa-ak-ku-uš-šu-an-te-eš da-a-an(-)x] KBo XVI 78 I 6'; Nom.-Akk.Pl.n. *pakkussuwanta*, *mahhan=ma* MUNUS-ŠU.GI *pa-ak-ku-uš-šu-ya-an-da* (2) [pa]rkuwayaz *wetenaz arha arri* 'aber wenn die Alte Frau die Kiesel mit reinem Wasser abwäscht' KUB IX 6 1;

auch *paksuwant-*, BA.BA.ZA GIM-an *karsanza* (5') *nu=ssi=kan pa-ak-šu-ya-an anda* NU.GÁL 'so wie der Gerstenbrei sämig (durchpassiert) ist und keine Klümpchen mehr in ihm sind' KUB XXX 38a Z. 5' mit Paralleltext KBo XXXII 1 II 17–19 (der statt *paksuwan* den luw. Nom.Pl. *pid-dunza* bietet, s.d.), ÜNAL, in: Essays on Anatolian Studies (Ed. Mikasa Prince Takahito, 1988) 78 (mit ungenauer Paraphrase);



sk-Form *pakkusk-* (die beiden eingangs behandelten Formen *pakkus-kanzi* und *pakkuskandu*);

N.act. *pakkussuwar* n. r/n-St. 'Zerkleinerung, Zerstampfung', konkretisiert (G<sub>IS</sub>) *pakkussuwar* 'Stößel' (Gegenstück des Mörsers), *nu=smas* GAM-an *daganzipas* GUL-wannas *kis[aru UG]U=ma* AN-is *pa-ak-ku-šu-ya-ar* (Var. G<sub>IS</sub> *pa-ak-k[u-u]š-šu-ar*) *kisaru nu* AN[-za ...]x *anda zahhuraiddu* 'die Erde unter euch soll der Mörsers werden, über (euch) der Himmel aber soll der Stößel werden, und der Himmel soll [...] darin zerquetschen' KBo X 45 III 36–38 mit Dupl. KUB XLI 8 III 27–28.

**palla** (abgekürzte Schreibweise eines Terminus im Schlangenorakel, zusammen mit begleitendem TI-ni, Benennung eines bestimmten Lochs, in das die beobachtete Schlange sich zurückzieht), LAROCHE, RA 52, 1958, 162 (*palla* TI-ni oder BAL-la TI-ni, jedenfalls mit TI-ni 'im Leben'); CHD P 59 (*palla* TI-ni oder "pal.-la t.-ni").

An Belegen vgl. 2 *pal-la* TI-ni *hadandaza* GAM-*anda u[it] K*Á.LUGAL DUGU-ni K<sub>1</sub>MIN TA D<sub>5</sub>SIN SIG<sub>5</sub> *arha uit* TI-ni *munnaít* (114) SIG<sub>5</sub> 'Weiter (Orakelbescheid): Sie kam aus dem Trockenen zum "palla TI-ni" von unten; (vom) Königstor zur Wichtigkeit (DUGU-ni = *nakkiyanni*) gleichermaßen; vom guten Mondgott kam sie zurück (und) versteckte sich im "TI-ni": Günstig!' IBOT I 33 113–114.

**palahh-** 'rufen, anrufen', CHD P 60: In nur bruchstückhaft erhaltenen, sprachlich alten Texten finden sich 3.Sg.Prt. *palahha*, URU-ri-aš-ša *pa-la-a-aḫ-t[a* 'und er rief(?) zu den Städten' KUB XXXI 110 Z. 9 (OH/NS); 3.Pl.Prt. *palahhir, nu ya-ar-ri pa-la-aḫ-ḫi-ir(-)x* 'sie riefen(?) um Hilfe' KUB XXXII 56 Vs. 6 (OH/NS).

Der Bedeutungsansatz beruht einzig auf der Kontextnähe von *warri* 'zu Hilfe', wobei die Verbindung *warri palahh-* in *warri halzai-*, *warri kaless-* und *warri weriya-* (alle 'um/zur Hilfe rufen') Parallelen hätte.

(<sup>\*/TUG</sup>)**palahsa-** c. 'Umhang, Mantel' (ein Kleidungsstück, das für die Göttin *Ištar* und ihre beiden Dienerinnen *Ninatta* und *Kulitta* charakteristisch ist); gelegentlich in übertragener Bedeutung 'Schutz, Schirm, Schild', die früher fälschlich als primär angesehen wurde, OTTEN, StBoT 24, 1981, 8f. (eine Art Gewand und nicht 'Schirm, Schild'); CHD P 60f.

Nom.Sg. *palahsas*, [...]x+1 *pa-la-aḫ-ša-aš* 4 *kuressar* GADA [...] KUB XXXIX 66 unt. Rd. 1 (neben *kuressar*, eigentl. 'Stoffbahn, Stoffstreifen', eine Kopfbedeckung von Frauen); Akk.Sg. *palahsan*, *nu=mu* D<sub>1</sub>ISTAR=*pat* GAŠAN=*YA* *humandaza* *pa-la-aḫ-ša-an* UGU *harta* 'Ištar, meine Herrin, hielt ihren Mantel über mich (um mich zu schützen) in jeder Hinsicht' KUB I 1 I 57 (Hatt. I 57); für den hier erkenntlichen Bedeutungsübergang 'Mantel' → 'Schutz' verweist NEUMANN, IF 90, 1985, 292 auf Par-

allelen in katholischen Kirchenliedern; Lok. *palahsi, nu=za=[k]an pa-la-aḫ-ši* GADA-an in bruchstückhaftem Kontext KBo XVI 100 Z. 14; Nom.Pl. *pa-la-aḫ-ši-iš* KÜ.BABBAR x] 'Umhänge aus Silber' (bei der Beschreibung von Statuen der *Ištar*) KBo XX 29 Vs. 8;

Etymologisch mit NEUMANN, FS Otten (1988) 259 Anm. 13 als thematisiertes Verbalsubstantiv *\*palhissa(r)* zu *palh-* 'schützen' mit Synkope der vorletzten Silbe und anschließender Anaptyxe in der Gruppe *-lḫs-*; letztlich ähnlich auch STARKE, StBoT 31, 1990, 326 Anm. 1151 (zu lat. *palla* 'langes Obergewand der Frauen'); zugrunde liegt idg. *\*pelā-* 'verhüllen; Kleid' POKORNY IEW 803f. in gr. πέλας 'Haut', an. *fela* 'verbergen', erweitert lat. *pellis* 'Fell', ahd. *fel*, *felles* 'Haut' usw.

Andere Vorschläge von

KRONASSER EHS (1966) 167 (als 'Schirm' zu *palhi-* 'breit' aus idg. *\*pelā-*, *plā-* 'breit und flach' POKORNY IEW 806 );

GUSMANI, KZ 86, 1972, 261 (als 'Schirm' wegen des gelegentlich gesetzten Glossenkeils fremder Herkunft verdächtig);

BOMHARD, RHA 31, 1973 [76] 111 (als 'Schild' zu ai. *phálaka-* 'Brett, Latte', an. *fföl* 'Brett, Planke', idg. *\*phel-* 'Brett, Planke', POKORNY IEW 985f.); ebenso WEEKS Hittite Vocabulary (1985) 264 (*\*p(h)el-(H<sub>1</sub>)-*).

Etruskisches Fortleben nach GEORGIEV, Ling. Balk. 14/1, 1970, 41 (zu etr. *falza-di*; dies nach PRIFFIG Etrusk. Sprache (1969) 288 Lok. 'im Grabgewölbe').

Hierher gehört denominales *palahsai-* bzw. *palahsiya-* '(mit einem Umhang, Mantel) bedecken', STARKE, StBoT 31, 1990, 327; StBoT 41, 1995, 42 (*"palhsye-*" von *palhsa-* mit "Suppletionsstamm *palhsyi-*", der das Nebeneinander von *palahsai-* bzw. *palahsiya-* erkläre); CHD P (1994) 61 (früher meist als Denominativum zu *palahsa-* in der als primär angesehenen Bedeutung 'Schutz' aufgefaßt und daher als 'beruhigen' gedeutet). Bisher stets 3.Pl.Prs. (*katta*) *palahsanzi* und *palahsiyanzi*, vgl. *n=a[n] katta kusa[lanzi n=a[n] pa-la-aḫ-ša-an-zi* 'und man striegelt es (Pferd) und deckt es zu' KUB XXIX 48 Rs. 8–9; [*namm*]a=*as* *katta pa-[l]a-aḫ-ši-ia-an-zi n=at 1/2 DA[NNA zallaz] uwanzi par[h]anzi=ya=as* 4 ME *gipessar [n=us namma] aranzi n=us katta pa-la-aḫ-ši-ia-an-zi* 'Dann deckt man sie zu. Dann läßt man sie 1/2 Meile im Trab gehen und 400 Ellen galoppieren. Dann hält man sie an und deckt sie zu' KUB XXIX 50 I 23–25.

**\*palayanalliya-** (ein Gefäß?), CHD P 61f.: Ü MUNUS.LUGAL Ü-it=*wa=mu* fAz-zinn[as(?) ...] / *\*pa-la-ya-na-al-li-ya-an-za* GAL KÜ.BABBAR=*y[a IR-ta] / ariyawen nu* D<sub>1</sub>ISTAR SI×SÁ[-at] 'Traum der Königin: In meinem Traum bat mich Azzinna um ein *palayanalliya* (luw. Sekundärkasus, Akk.Sg.n.) und einen silbernen Becher. Wir befragten das Orakel, und die Ištar wurde durch Orakel bestimmt' KUB XLVIII 126 I 10–12.

**pallanti-** 'Notlage', CHD P 62: [m]an=as har-ga'-an-za=ma DIM-as nu=ssi kuissa I.DÜG.GA 1 kupin piweni nu=ssi ishuesar (16') para sunnumeni n=an=kan pal-la-an-ti-ia-az appa tarnumeni 'Wenn er aber verkommen (verletzt?) (ist), der Wettergott, geben wir ihm – jeder (von uns) – ein Fläschchen Feinöl. Eine Menge füllen wir ihm auf. Ihn wollen wir aus (seiner) Notlage loskommen lassen' KBo XXXII 15 II 16 (hurr.-heth. Bilingue), NEU, StBoT 32, 1996, 291, 322f. (liest statt har-ga'-an-za=ma von hark- 'umkommen' hur-ta-an-za=ma von einem bisher nicht belegten hurt- 'verletzen' von idg. \*H<sub>2</sub>werd- 'aufreißen, ritzen' in apr. redo 'Ackerfurche', dän. vrode 'aufbohren', lat. rōstrum 'Schnabel', ae. wrōtan 'graben', nhd. Rüssel usw., POKORNY IEW 1163);

[...]x peran gasza kisat (11) 'x x-x'-attas 'Aliwanattis (12) URU[...]x-rayaza pal-la-an-ti-ia (13) INA URUSugaziya paer 'wegen [...]x brach eine Hungersnot aus. 'x x-x'-atta, (und) Aliwanatti gingen von der Stadt [...]x-aya aus Not in die Stadt Sugazi' HKM 113 Z. 12.

Morphologisch ist *pallanti-* 'Notlage' als *pall-ant-ia-* zu analysieren, parallel z.B. zu *hatantiya-* (*hat-ant-ia-*) 'trockenes Land', was auf eine bisher noch unbekannte Wurzel \**pall-* führt. (Das hurr. Gegenstück *wa-al-li-x* in der hurr.-heth. Bilingue klingt nur zufällig an).

\***pallassarinuwa-** (luw. Verb u.B., wohl ein Verbum dicendi), KRONASSER EHS (1966) 442, 458, 498; CHD P 62.

[... -n]as(?) \*pal-la-aš-ša-ri-nu-ya-ad-da nu=nnas x[ ... sa]kuwasarit ZI-it DU<sub>11</sub>-ta 'offenbarte' sich uns und sprach [...] in loyaler Gesinnung' KUB VI 12 IV<sup>2</sup> 20–21.

Vielleicht mit KRONASSER l.c. Kausativum auf -nuwa- zum gleichen Grundverb \**pallass-ariya-*, von dem *pallassurimi-* 'gemeiner Mensch' als luw. Ptz. abgeleitet ist.

LÜ**palassi-** c. (ein Funktionär), PECCHIOLO DADDI Mestieri (1982) 245f.; CHD P 62.

T<sup>1</sup> LÜma-aš-ša-na-a-mi-i[(š)] 1 LÜpa-la-aš-ši-iš 1 LÜwa-a-u-i-iš[ im sah-han-Fest für die Göttin Huwassanna von Hupisna KBo XIV 89 + KBo XX 112 I 2–4. Wahrscheinlich luw. Herkunft, wie auch LÜmassanāmi- von luw. massana- 'Gott'.

**pallassurimi-** c. 'Schurke, Gauner, Krimineller', STURTEVANT Glossary<sup>2</sup> (1936) 114 ('commoner, common man'); FRIEDRICH HW<sup>1</sup> (1954) 155f. ('gemeiner Mensch'); CHD P 62f.

Im Vokabular KBo I 42 II 23 ("98") entspricht heth. pa-la-aš-šu-ri-mi-iš akkad. KU-UZ-ZA-AL-LU für guzallu 'Schurke, Gauner, Krimineller', GÜTERBOCK, MSL 13, 1971, 135. Von KRONASSER EHS (1966) 219 als luw.

Ptz. zu \**pallass-ariya-*, dem angeblichen Grundverb zu \**pallassari-nuwa-* u.B. gedeutet.

(URU)**palaumnili** (Adv.) 'in palaischer Sprache', FORRER, ZDMG 76, 1922, 190; CHD P 63.

MUNUS.ŠU.GI DZiparwa memalas uddar URUpa-la-um-ni-li memiskizzi 'die Alte Frau rezitiert auf palaisch den Grütze-Spruch für Gott Ziparwa' KUB II 4 11 (OH/NS); -jki URUpa-la-um-ni-l[i KBo XIII 267 Vs.<sup>2</sup> 3.

Zugrunde liegt der Landesname *Palā*, DEL MONTE Rép. Géogr. (1978) 297f. Dieser erscheint überwiegend in der Graphie *Pa-la-a*, vgl. KUR URUpa-la-a=ma UL kuitki pahhassanuwan KUR<sup>TUM</sup> esta URU.BAD EGIR-pa appannas AŠRU NU.GÁL kuiski esta dagan esan<<[tat]>> KUR-e esta mHutupiyanzas=ma KUR URUpa-la-a pahhastat KARAS<sup>SLIM</sup> UL kuitki kattān esta nu=za=kan HUR.SAG<sup>MEŠ</sup>-as anda sasduš essesta 'Das Land *Palā* aber war keineswegs ein beschütztes Land: Da war keine feste Stadt, kein Zufluchtsort, ein (frei da-)liegendes Gebiet war das Land. *Hutupiyanza* aber schützte das Land *Palā*, obwohl kein Heer bei ihm war und bereitete Schlupfwinkel in den Bergen' KBo V 8 II 22–28; MUKAM. anni=ma INA HUR.SAG<sup>MEŠ</sup> Asharpaya paun nu=za HUR.SAG<sup>MEŠ</sup> Asharpayan kuis URUGasgas esan harta nu ŠA KUR URUpa-la-a KASKAL<sup>MEŠ</sup> karsan harta nu uni ŠA HUR.SAG<sup>MEŠ</sup> Asharpaya URUGasgan zahhiyanun 'im (nächsten) Jahr aber zog ich gegen das *Asharpaya*-Gebirge und bekämpfte die Kaskäer des *Asharpaya*-Gebirges, welche das *Asharpaya*-Gebirge besetzt und die Verbindungswege nach dem Land *Palā* abgeschnitten hatten' KBo III 4 III 39–41 (AM).

Andere Graphien für den Landesnamen *Palā* sind selten, vgl. immerhin INA KUR URUBa-la-a esta KUB XXIII 108 I 4 und 1 UDU DINGIR<sup>MEŠ</sup> URUHalpa 1 UDU DINGIR<sup>MEŠ</sup> URUpa-a-la-a (47) 1 UDU DINGIR<sup>MEŠ</sup> URUPar-suhuntas KBo IV 13 I 46. Gleichzeitig für die Lokalisierung wichtig ist ein Beleg, in dem das Land *Palā* neben dem Land *Tumanna* genannt wird, vgl. kez=ma=si (9) [KUR URUGa]sga KUR Ba-la-a KUR Tumanna (10) [ZAG-an iya]t 'von hier aber machte (bestimmte) er ihm das Land *Kaska*, das Land *Palā* (und) das Land *Tumanna* zur Grenze' KUB XXI 16 I 9.

Als morphologisches Zwischenglied zwischen dem Landesnamen *Palā* und dem Sprachadverb *palaumnili* 'palaisch' ist das Ethnikon \*URUpalaumna- 'der von *Palā*' anzusetzen, s. bereits GÖTZE Madd. (1928) 53 ("mit Sicherheit zu erschließen"); ausführlicher KRONASSER EHS (1966) 44f., 113, 360 (vor dem ethnika bildenden Suffix -umna-/-uma- wird der präsuffixale Vokal meist ausgedrängt, vgl. *Hattusa* → *Hattusumna*. Im Falle von \**palaumna-* unterbleibt die Ausdrängung, wohl weil der Auslaut des Grundwortes konsequent plene geschrieben, also lang sein wird; durch den Antritt des Adverbialsuffixes -ili an -umna- ergibt sich ein Suffixkonglutinat -



umnili); KAMMENHUBER HdO (1969) 120 (zu einem noch nicht belegten Ethnikon \*palaumna- 'der von Palā'), 270 (zum Suffix -ili in Sprachadverbien).

Von FORRER, RIA 1/5 (1931) 392f. wegen des Nebeneinanders mit dem Land Tumanna (vgl. oben KUB XXI 16 I 9) sachlich und sprachlich mit der Landschaft Blaene in Paphlagonien in Verbindung gebracht, die neben der Domanitis (= Tumanna?) genannt wird, vgl. Λοιπή δ' ἐστὶν ἡ ἐκτὸς Ἄλυσος χώρα τῆς Ποντικῆς ἐπαρχίας, ἡ περὶ τὸν Ὀλγασσιν, σιναφὴς τῇ Σινωπιδί ... περιέκειται δ' ἱκανῶς χώρα ἀγαθὴ ἢ τε Βλαηνή καὶ ἡ Δομανίτις, δι' ἧς Ἀμνίας ῥεῖ ποταμός 'es bleibt der außerhalb des Halys liegende Teil der pontischen Provinz (zu besprechen), der um das Olgassys-Gebirge (liegt) und an Sinope grenzt. ... Und ringsum liegt recht gutes Land, sowohl die Blaene als auch die Domanitis, durch welche der Amnias fließt' Strab. 12, 562; so noch GÜTERBOCK, JNES 20, 1961, 95 Anm. 48 ("überzeugend wegen der doppelten Gleichung"); HOUWINK TEN CATE, Anatolica 1, 1967, 45f., 57 (Karte). – Das Suffix -ηνό- in Βλαηνή, das im nordwestlichen Kleinasien, später in ganz Vorderasien Ethika bildet und zugleich als Zugehörigkeitsadjektiv dient (vgl. Πέργαμον → Περγαμηνός) ist un griechischen Ursprungs, vgl. DEBRUNNER, Griech. Wortbildungslehre (1917) § 321.

Aus historisch-geographischen und aus sprachlichen Gründen verfehlt der Versuch von BILABEL Geschichte Vorderasiens und Ägyptens (1927) 258, der Πυλαμηνία (var. lect. Πυλαμηνία) vergleicht; dies eine alternative Benennung von Paphlagonien, wie PLINIUS NH VI, 2 berichtet (*gens Paphlagonia, quam Pylaemeniam aliqui dixerunt*; der Name ist griech., vgl. PN Πυλαί-μένης zu πύλη 'Tor')

**palh-** (Verb u.B., 'schützen?'), CHD P 63: [EGI(R?=*kán pa-ah*-).. ÉRJIN.MEŠ-an *pa-a* [l?]-*hi-ir* 'hinterher ... schützten<sup>2</sup> sie die Truppen'. – HOFFMANN, THeth 11, 1984, 20f. liest *pa*[-*ah-š*]*e-er* 'sie schützten', was nach Kollation durch Klengel unzutreffend ist; die Bedeutung kann indes stimmen. Wenn richtig gelesen, mit (\*TUG)*palahsa-* 'Umgang, Mantel', übertragen 'Schutz, Schirm, Schild' wurzelverwandt.

DUG**palha-** = DUG**palhi-** 'Kessel'.

(\*)**palha-** (luw. Verb u.B., 'ausbreiten, flach machen?'), STARKE, StBoT 31, 1990, 256f. (*palhamman-* 'Breite'); MELCHERT CLL (1993) 164 (Verb (\**palhā-*, Adj. *palhamman-*); CHD P 63f. (Verb (\**palhā-*, Ptz. *palhamma-*).

Luw. Inf. *palhuna*, vgl. EME<sup>HIA</sup> EME<sup>HIA</sup> *kuwapi=wa paitte[ni]* NA<sub>4</sub>*pe-runi* *pal-hu-na paiweni* 'Zungen, Zungen! Wohin geht ihr? Wir gehen zum Felsen, um (uns) auszustrecken' KUB XLIV 4 + Rs. 22, BECKMAN, StBoT 29, 1983, 178f.; Wegen des bruchstückhaften Kontexts nicht eindeutig bestimmbar *m*[-*ek-ki šal-la-ia* \**pal-ha-an*[- 'die großen (und) breiten

lieg[en?] KUB LX 81 Z. 2–4, CHD P 64 (Ansatz eines luw. Adj. \**palhaya/i* 'breit, weit').

Verbalabstraktum *palhamman-* n. 'Breite', N.-A.Sg.n. *palhamma*, vgl. *kuis=wa=kan kedani* DUMU-l[i] HUL-lu [*ta*kkisizzi AN-is *pal-ha-am-ma ausdu* (31) KI-an *ginuwanda(an) ausdu* DINGIR GAL DU.G[UR] *pal-pa-da-mi-in* KI.MIN 'Wer nun diesem Kind Böses zufügt, wird die Breite des Himmels schauen, soll die geöffnete Erde schauen, den großen Gott Nergal *palpadami* gleichermaßen' KUB XLIV 4 Rs. 30 + KBo XIII 241 Rs. 18. Der Paralleltext KUB XXXV 145 bietet hier [*n*]epis *pal-ha-a-ma-an-za ausdu* 'soll die Weite des Himmels schauen' Rs. 7, BECKMAN, StBoT 29, 1983, 194, 198 (Ptz. *palhamma/i-* 'das Ausgebreitete'?). Außerdem Verbalabstraktum *palhasha-* u.B., [*x-za* *pal-ha-aš-ha-aš* in bruchstückhaftem Kontext KUB XXXV 79 IV 3.

Wegen der Etymologie s. bei *palhi-* 'breit, weit'.

**palhanu-** (I) 'erweitern, verbreitern', Kausativum zu postuliertem verbalem \**palhai-* von *palhi-* 'breit, weit'; Fientivum *palhes-* (I) 'breit werden'; Nominalabstrakta *palhasti-* c. 'Breite', *palhatar* n. r/n-St. 'Breite'; *palhessar* n. r/n-St. 'Breite'.

**palhi-** 'breit, weit', FRIEDRICH ZA 39, 1929 (1930), 35; ZUCHA Stem types (1988) 288f. (Zusammenstellung von Belegen in älterer Sprache zur Bestimmung des ursprünglichen Paradigmas); CHD P 65f.

Bereits in altheth. Originalen belegt, vgl. *nu lab[arnas ...]* (7') *talugaes pal-ha-a-e-eš as[antu* 'und des Labarna [...] sollen lang (und) weit sein' KBo XVII 22 III 7'.

An weiteren Belegen vgl. Nom.Sg.c. *palhis*, *isdammasta=a[n=ma]* *pal-hi-iš* GE<sub>6</sub>-is *daganzipas* 'es hörte ihn (den Wettergott) aber die weite, dunkle Erde' KUB IV 4 r.Kol. 13; Nom.Pl.c. *palhaes*, *kinuna=wa* ANA 'Zi addies=*ses* *pal-ha-a-e-eš* (17) [*tu*]ekkes=*ses* SIG<sub>5</sub>-antes *misriwantes ais* *apel* (18) [SIG<sub>5</sub>-]in EME *apel* SIG<sub>5</sub>-anza 'die addies der Ziplantawiya nun sind weit, ihre Gliedmaßen sind wohlgeformt (und) glänzend, ihr Mund ist gut, ihre Zunge ist gut' KBo XV 10 I 16; Nom.-Akk.Pl.n. *palhi* und *palha*, 2 *sak-antaddara* *pal-hi* GUŠKIN ŠA.BA 1-E[N '2 weite s. aus Gold, davon ei[ns ...] KUB XLII 78 II 22; *n=as[t]a* DUG**pal-ha** *huma(ma)an[da]* (7) *ne=za nin-ki[ir* 'und *palhi*-(Gefäße) die Menge (brachte sie herbei). Und sie sättigten sich' KUB XVII 6 I 6; die Form *palha* liegt möglicherweise auch in *pal-ha-e-a* HIA GAL 'und große *palhi*-(Gefäße)' KUB XXXI 143 II 22 vor, s. PRINS Hittite Neuter Singular – Neuter Plural (1997) 19 (/palha=ya/ mit enkl. Konjunktion -a); überholt WATKINS, GS Kronasser (1982) 259 (*pal-ha-e-a* für /palhaya/ mit vollstufigem Suffix -ai- + Endung -a) sowie MELCHERT Anatolian Phonology (1994) 141 (*pal-ha-a-e* Graphie für /palhaya/, mit "indisputable use of E for YA").

In den verwandten idg.-anatol. Sprachen entsprechen luw. (\**palha-* (Verb u.B., 'ausbreiten, flach machen') in Inf. *palhuna*, Abstrakta *palhamman-* und *palhasha-*, s. eigens.

Im Lyk. soll nach BAYUN, JAC 6, 1991, 106 die Form *plqqa* 104c, 2 entsprechen, doch ist sie wegen des bruchstückhaften Kontexts semantisch nicht bestimmbar.

Im Lyd. wiederum soll nach ŠEVOROŠKIN, Klio 50, 1968, 58 3.Sg./Pl.Prt. *fabalkol* (*fa-* Präverb) entsprechen; dagegen spricht aber schon die postulierte Lautentsprechung (heth. *h* : lyd. *k*). Außerdem scheint die Bedeutung dieser Form in eine andere Richtung zu weisen, vgl. *kšbłtal* = *k* = *š* *atrgolł tafaał fa* = *balłkol* 'und der Stiftungs-Behörde hat dieser (die Grabanlage) anvertraut(?)' 11, 4.

Fernzuhalten ist die fremdsprachige Form *palhīn* (mit Pleneschreibung im Auslaut), vgl. *nu taknas* DUTU<sup>SI</sup> *kuit BELI* = *NI* URUTiwalijaza URUPal-*hi-iš-na-za arh* [aya<sup>7</sup>]an U<sup>7</sup>-[U]L<sup>7</sup> *te-e-es* 'weil die Majestät, unser Herr, aus der Stadt Tiwaliya (und) aus der Stadt *Palhisna* uns nicht gesondert angewiesen<sup>7</sup> hast' (*tēs* von *tar-/te-* '(autoritativ) sprechen') HKM 48 Vs. 16; zur Bildungsweise von *Palhisna* vgl. NEUMANN, FS Otten (1988) 255–261 (Thematisierung des Obliquusstammes von Heteroklitika, hier *palhessar* 'Breite', s.u.).

Aus dem Bereich der Onomastik vgl. den ON *Palhisna* aus Maṣat, *nu=nas=za=kan* DUTU<sup>SI</sup> *kuit BELI* = *NI* URUTiwalijaza URUPal-*hi-iš-na-za arh* [aya<sup>7</sup>]an U<sup>7</sup>-[U]L<sup>7</sup> *te-e-es* 'weil die Majestät, unser Herr, aus der Stadt Tiwaliya (und) aus der Stadt *Palhisna* uns nicht gesondert angewiesen<sup>7</sup> hast' (*tēs* von *tar-/te-* '(autoritativ) sprechen') HKM 48 Vs. 16; zur Bildungsweise von *Palhisna* vgl. NEUMANN, FS Otten (1988) 255–261 (Thematisierung des Obliquusstammes von Heteroklitika, hier *palhessar* 'Breite', s.u.).

Aus dem Bereich der alphabetschriftlichen Überlieferung vergleicht ŠEVOROŠKIN, Klio 50, 1968, 58 den karischen ON Παλγοσωλδα (Flurname bei Mylasa), ZGUSTA KON (1984) § 996. Aus dem Bereich der Anthroponymie zieht ŠEVOROŠKIN, Étimologija 1965, 233 den PN Φαλκης (Name eines Trojaners in der Ilias) zum Vergleich heran; dieser kann indes aus dem griech. Wortschatz erklärt werden, vgl. φαλκης (ein Teil des Schiffes).

**Etymologie:** Seit STURTEVANT CGR<sup>1</sup> (1933) 106f. allgemein mit ai. *prthu-*, gr. πλατύς 'breit' verbunden, wobei allerdings unterschiedliche Erklärungen der Wortbildung vorgebracht wurden, vgl. STURTEVANT, Lg 10, 1934, 267 (: ai. *prthu-*, gr. πλατύς 'breit' aus \**plH-t-u-*, das nun allerdings in regelwidriger Weise zwei Wurzeldeterminative aufwies); idem, IHL (1942) 42 (lit. *plónas* 'dünn' weise auf *H*<sub>2</sub>, heth. *palhi-* auf \**plH*<sub>2</sub>); idem, CGR<sup>2</sup> (1951) 42 (die Herleitung von heth. *-al-* aus reduktionsstufigem \**-bl-* sei ein Notbehelf, da schwundstufiges \**l* heth. *ul* ergebe).

Des weiteren vgl. (Lit. in Auswahl): BENVENISTE, Origines (1935) 151 (thème I \**pélH*<sub>2</sub> in *palhi-* gegenüber thème II \**pl-éH*<sub>2</sub> in lat. *plānus* 'flach'); KURYŁOWICZ Études Indoeuropéennes (1935) 73 (idg. \**pélH*<sub>2</sub>, wobei

der *a*-Reflex wie in lat. *plānus* nicht durch Vokalisierung von *H*, sondern Entwicklung der Gruppe *H*<sub>e</sub> mit Schwund von *H* vor *e* darstelle); idem, PICL 8, 1958, 224; COUVREUR H (1937) 215–217 (Graphie *pal-*hi**<sup>o</sup> und fehlendes \**pa-al-*hi**<sup>o</sup> spreche für Herleitung aus schwundstufigem \**pl*<sub>2</sub>); PEDERSEN Hitt. (1938) 36, 184 (soll wie andere heth. *i*-Adjektive auf ein idg. *i*-Femininum zurückgehen; idg. \**H* wie auch sonst nach *s* oder *l* als heth. *h* erhalten); SPECHT Ursprung (1944) 130 (zum Wechsel in der Stammbildung gegenüber lat. *plānus*, der sich auch sonst bei altertümlichen Adjektiven findet); POKORNY IEW 806 (idg. \**pel*<sub>2</sub>, *plā*- 'breit und flach; ausbreiten' in armen. *hoł* 'Erde, Staub, Boden, Land', lat. *palam* 'offen, öffentlich', air. *lāthar* 'Plan, Ort, Lage', schwed. *fala* 'Ebene, Heide', lett. *plóti* 'breitschlagen', aksl. *polje* 'Feld', russ. *pólj* 'offen, frei, unbedeckt' usw.); KRONASSER VLFH (1956) 53, 88; EHS 210 (einziges annehmbares Beispiel für idg. \**l* > heth. *al*, vgl. gr. πλατύς, ai. *prthu-* 'breit' mit \**pl*<sub>2</sub>; *palhi-* nach den häufigen hurr. Adjektiven auf *-hi* aus \**paltu-* umgeformt; die zu erwartende Lautgestalt weise *paltana-* 'Arm' : ai. *prtha-* 'flache Hand' auf); MAYRHOFER, Sprache 10, 1964, 182 (Set-Basis \**pel*<sub>2</sub> auch durch außerheth. Formen gefordert, vgl. gr. πέλα-νος, παλά-μη, lat. *plānus*); idem, KEWA II 333 (ai. *prthu-* 'breit'); GUSMANI LI (1968) 17 (zur grundsätzlichen Bedeutung dieser Gleichung für die Laryngalthetheorie); GAMKRELIDZE – IVANOV Indoeuropejskij jazyk (1984) 200 (Notation \**p<sup>[h]l</sup>el-H-*, dazu \**p<sup>[h]l</sup>el-t<sup>[h]</sup>* in *paltana-* 'Schulter, Schulterblatt'); MELCHERT Hittite Phonology (1984) 45 (\**pélH*<sub>2</sub> > \**páll*<sub>2</sub>, aber \**plH*<sub>2</sub> > \**palhéy* mit paradigm. Ausgleich nach der Obliquusstammform *palh-*, während in vergleichbaren Fällen die Stammform des Nom. die Oberhand behielt, vgl. *salli-* 'groß' < \**sélH*<sub>2</sub>-*s*); idem Anatolian Phonology (1994) 55, 125 (zur Erhaltung der Gruppe *-lh-*, da aus \**lHV-*, d.h. \**plHi-*; wurzelverwandt \**plH*<sub>2</sub>ono- in *paltana-* 'Schulter, Schulterblatt'); OERTINGER, IBS-V 37, 1986, 23 (die Unproduktivität des Suffixes \**-no-* im Hethitischen, wie sie sich im Gegenüber von lat. *plānus* : heth. *palhi-* zeigt, sei ein altertümlicher Zug des Anatolischen); LINDEMAN Introduction (1987) 71, 88 (Erhaltung der intervokalischen Gruppe *-RH-* in \**plH*<sub>2</sub>, dessen Laryngal auch durch den akutierte Akzent in lit. *plónas* 'dünn', lett. *plāns* 'flach' erwiesen werde); ZUCHA Stem types (1988) 288f. (die Erhaltung der Lautgruppe *-lh-* weise auf generalisierte Schwundstufe \**plH*<sub>2</sub>); KIMBALL HHPH (1999) 123, 242 (mit *-a-* aus silbischem *l* in \**plH*<sub>2</sub>-*í*).

Verfehlte Alternativerklärung von AUSTIN, Lg 34, 1958, 208 (zu ne. *flake* 'Flocke, Scheibe' mit Guttural aus "verschärftem" *H* + Halbvokal).

#### Hierher gehören

Kaus. *palhanu-* (I, zu postuliertem \**palhai-*) 'erweitern', *n=as=za* LUGAL.GAL *kisat nu apel* x (6') *-n hu-ut pal-ha-nu-ut* LUGAL<sup>MEŠ</sup> GAL<sup>TT</sup> = *ya=za* G<sup>IS</sup>TUKUL-*it tarahta* 'und er wurde Großkönig. Und jenes [...]te er (und) erweiterte er. Auch große Könige besiegte er mit der Waffe' KUB XXIII 92 Vs. 6';

Fientivum *palhes-* (I) 'breit werden', KUR <sup>URU</sup>Hatti=*m[a=ka]n tabar-nas* MUNUS<sup>ta</sup>wann[an]nas *kissari tarru w[esi]ttaru n=at pal[-hi-i]š-ki-it-taru* 'das Land Hatti aber soll dank der (schützenden) Hand des Labarna (und) der Tawannanna weithin weiden – es soll breit werden' KUB LVII 63 II 15 (*kissari* als Variante des dativus auctoris, Hinweis NEUMANN);

Nominalabstraktum *palhatar* n. r/n-St. 'Breite', *wasannasaya* 1 DANNA 80 IKU<sup>HLA</sup>=*ya parhai ANA wasanni=ma* (26) *pargatar=set* 6 IKU *pal-ḫa-tar=še-it=ma* 4 IKU<sup>HLA</sup> 'er läßt sie (die Pferde) auf der Rennbahn für 1 Meile (und) 80 IKU galoppieren: Die Länge ("Höhe") der Rennbahn (ist) 6 IKU, seine Breite aber 4 IKU' KBo III 2 Rs. 25;

Nominalabstraktum *palhessar* n. r/n-St. 'Breite', *essarit=at=kan dandu pār-ke-eš-ni-ta-at-kán* (*parkesni=ta=at=kan*) (8) *andan esdu pal-ḫe-eš-ni-ták-kán* (*palhesni=ta=kan*) *anda esdu* (9) *alwanzinas kuit ḪUL-lu uttar esesta* 'mit einem Ersatzbild soll man das wegnehmen und in seiner (ganzen) Höhe soll das drinnenbleiben und in seiner (ganzen) Breite soll das drinnenbleiben, was der böse Spruch der Zauberin verursachte' KUB XXIV 13 II 7–9. – Außerdem verbaut im ON *Palhisna* aus Mašat (s.o.);

Nominalabstraktum *palhasti-* c. 'Breite'. In ideographischer Schreibweise DAGAL bereits in altheth. Originalen belegt, vgl. ] DAGAL<sup>NA</sup>*huwa-siya*[az 'Breite vom *huwasi*-Stein [her (gemessen)]' SBo I 6 Z. 16; Nom.Sg.c. *palhastis*, *pal-ḫa-aš-ti-iš-ma-aš-ši* (*palhastis=ma=si*) 9 LIM DANNA 'seine Breite aber (war) 9 Meilen' KUB XXXIII 106+I 21'; Lok.Sg.c. *palhasti*, *sallis* <sup>NA</sup>*piruna*[as] *kittari* (15) *n=as dalugasti* 3 DANNA *pal-ḫa-aš-ti[-ma-aš]* (*palhasti=ma=as*) x DANNA (16) 1/2 DANNA=*ya* 'als große Felsmasse liegt (sie da) und ihre Länge ist 3 Meilen, ihre Breite [aber (ist) x+] 1/2 Meilen' KUB XXXIII 98 + I 15; singular mit Pleneschreibung der 2. Silbe, was Anlaß zu sprachhist. Diskussion gegeben hat, vgl. ALAM=*si par[gasti]* 11 AMMATUM GAB=*ma=ssi pal-ḫa-a-aš-ti* 9 *s[ekan]* 'seine Gestalt war 11 Ellen an Höhe, seine Brust aber 9 Spannen an Breite' KUB VIII 57 Vs. 7–8. – Zur Bildungsweise und Etymologie von *palhasti-* vgl. STURTEVANT CGr<sup>1</sup> (1933) 155f., CGr<sup>2</sup> (1951) 76 (Suffix *-asti-* entsprechend dem in aksl. *dl̥gostъ* 'Länge'; diese Form ist – entgegen häufig anzutreffenden anderslautenden Behauptungen – belegt, s. TRUBAČEV, *Étim. slov. slavj. jazykov* 5, 1978, 207f.); MILEWSKI *L'indo-hittite et l'indo-européen* (1936) 20 (genus commune, also genre animé, da die idg. *\*-os-ti*-Abstrakta feminin sind); PEDERSEN *Hitt.* (1938) 34f. (Pleneschreibung *pal-ḫa-a-aš-ti* nur orthographisch und durch vorhergehendes *ḫ* bedingt, vgl. *da-lu-ga-aš-ti* 'Länge'; verweist für das angeblich ntr. Genus von *palhasti-* auf das angebliche Schwanken des Genus beim parallel gebildeten *dalugasti-* 'Länge' und versucht Parallelen dafür beizubringen, daß das Genus von dem der femininen Abstraktbildungen auf *\*-os-ti-* der anderen idg. Sprachen wie aksl. *dl̥gostъ* abweicht: Aber auch *palhasti-* hat wie die übrigen Abstraktbildungen auf *-asti-* allein Genus commune, wie NEU mehrfach betont hat, s. Lokativ (1980) 49; idem,

Benveniste *aujourd'hui* II (1984) 100; HS 102, 1989, 13, vgl. die Diskussion hier III, 64f.); KRONASSER VLFH (1956) 111 (Abstraktsuffix *\*-esti-/osti-*, das sonst in Satemsprachen verbreitet ist); BENVENISTE HIE (1962) 89–95 (Funktion und idg. Grundlagen der Eigenschaftsabstrakta auf *-asti-*); BADER, BSL 85, 1990, 4 (Bildung wie gr. *παλα(ι)στιαῖος* 'von der Größe einer *παλαιστή*, 4 Finger lang/breit',?).

Außerdem als Hinterglied im Kompositum *pattarpalhi-* 'Breitflügel' (ein Orakelvogel), s.d. Wurzelverwandt (*\*TUG*)*palahsa-* c. 'Umfang, Mantel; Schutz, Schirm, Schild', *palh-* (Verb u.B., 'schützen?'), *paltana-* 'Schulter, Schulterblatt'.

(DUG)*palhi-*, (DUG)*palha-* c./n. 'Kessel, Faß' (substantiviertes Adj. *palhi-* 'breit, weit', also eigentlich "weites, bauchiges (Gefäß)"), LAROCHE, JCS 1, 1947, 206; ÇOSKUN *Kap isimleri* (1979); RIEKEN, HS 107, 1994, 42ff. (zum Stammwechsel); CHD P 66f.

Bereits in altheth. Originalen belegt, vgl. GAL<sup>HLA</sup> *šu-uš-ki-ši pal-ḫa-e-a* GAL<sup>HLA</sup> *šu-u[š-k]i-ši* 'du füllst [gro]ße [x-Gefäße], (und) du füllst große *palhi*-Gefäße' KUB XXXI 143 II 22; zur Diskussion der Form *pal-ḫa-a-e* (/pal-ha=*ya*/ oder /palhaya/) s. beim zugrundeliegenden Adj. *palhi-*.

An weiteren Belegen vgl. Nom.Sg. *palhis* c. und *palhi* n., *kittari=ma=as* DUG<sup>HLA</sup> *pal-ḫi-i[š]* KUB XLIV 56 III 8; *mān lakkatta nu ser* DIM-as *É[-ri]* LUSANGA<sup>HLA</sup> *mtazzellis* LÜ<sup>HLA</sup> *haminas* LUGUDU<sup>HLA</sup> DINGIRMES<sup>HLA</sup> *as=a antuhses esanta* KÜ.BABBAR-as *pal-ḫi* KAŠ.GESTIN-it *sūn akuwanzi* 'wenn es hell wird, sitzen oben im Tempel des Wettergottes der Priester, der *tazzelli*, der *hamina*-Mann, der Gesalbte und die Leute der Götter. Der silberne Kessel (ist) voll Wein, (und) sie trinken' KUB LVIII 27 + Bo 5452 Rs. VI 7–11', POPKO, THeth 21, 1994, 123. Akk.Sg.c. *palhin* und *palhan*, *kasa* GEŠTIN-as DUG<sup>HLA</sup> *pal-ḫi-in dammilen* [daw]en 'Siehe, wir haben ein unberührtes Weinfaß genommen' KBo XXII 116 Vs. 13f.; [(*kui*)]*tman=a=kan* EN.SISKUR DUG<sup>HLA</sup> *pal-ḫa-an* [i(starn)a] *arha iyattari* 'und während der Opferherr in das *palhi*-Faß kriecht' KBo XXIV + +63 II 13f.

*paliri-* s. *parli-* n. 'Sünde, Verbrechen' (hurr. Term. im Beschwörungsritual).

*palkuwai-* (bzw. *palkwiya-*, MP) 'preisen'(?), NEU, StBoT 5, 1968, 134f.; CHD P 68.

DINGIRMES<sup>HLA</sup> *humantes* ḪUR.SAG-i (4) *taruppantes nu=za=kan* LUGAL-un *duškeskanzi* (5) *n=an=z(a)=kan pal-ku-i-ja-an-ta* 'die Götter alle, versammelt im Gebirge, sie erfreuen nun den König und preisen ihn' KUB XXIX 1 (jungheth. Abschrift eines altheth. Textes) III 5, CARINI, *Athenaeum* 60, 1982, 496.

Hierher vielleicht die unklare Verbalform *palkusta* (formal 3.Sg.Prt.), [...]*x pa-al-ku-uš-ta* GU<sub>4</sub><sup>HLA</sup>-s=a=t[a] KBo XXV 123 Z. 6, NEU, StBoT 25, 1980, 206; CHD P, 68.

Möglicherweise Variante von *palwai*- 'rezitieren' (?) mit Schwund von -*k*- vor *w/ww* wie in *lalakuesa*- vs. *lalawes(s)a*- 'Ameise' (wo die Form mit inlautendem Guttural später belegt ist) oder *tarku*- 'tanzen' vs. *taru*- 'toben; tanzen' (dissimilatorischer Gutturalschwund ausgehend von der *sk*-Form *tarkuisk*- ?), vgl. NEU l.c. bzw. OETTINGER, MSS 34, 1976, 106 (vgl. noch LUMES/ERIN<sup>MES</sup> *sarikuwa*- neben *sariwa*- c. (Art militärische Spezialtruppe, Art Polizeitruppe)).

Älter als dieser Wandel sei der von -*kw*- > -*hw*-, wie er von BLAŽEK (briefl.) in *parhu*- 'Fisch' anstelle von zu erwartendem \**parku*- (formal entsprechend german. \**farhwa* > ahd. *farawa* 'Farbe', semant. vgl. \**forhna*- in ahd. *forhana* 'Forelle' postuliert wird (ob *farawa* allerdings tatsächlich zu *forhana* gehört, sei hier nicht weiter erörtert).

(\*)*palpadami* (luw. Ptz. als Götterbeiwort), MELCHERT CLL (1993) 165 (von einem Verbum \**palpata*- '(ver)brennen?'); CHD P 68f.

*kuis*=*wa*=*kan kedani* DUMU-l[i] HUL-lu [ta]kkisizzi AN-is *pal-ḥa-am-ma ausdu* (31) KI-an *ginuwanda(an)* *ausdu* DINGIR GAL DINGIR<sup>LIM</sup> \**pal-pa-da-mi-in* KI.MIN 'wer wird denn diesem Kind Böses zufügen? Es wird die Weite des Himmels schauen. Es wird die zerklüftete Erde schauen, den großen Gott, die *palpadami*-Gottheit gleichermaßen' KUB XLIV 4 Rs. 30 + KBo XIII 241 Rs. 18, BECKMAN, StBoT 29, 1983, 178f., 199. Ähnlich [daganz] *ḫipan ahhuwahuwamin ausdu* (11') [x] *dundumamin ausdu* D<sup>U</sup>.GUR *pal-pa[-da-mi-in]* (12') [*ausdu* D]AMAR.UTU-an *siyantān ausdu* '... Es wird den *palpadami*-Gott Nergal schauen...' KUB XXXV 145 III 11'.

Vgl. \**papartama*- ähnlicher Bedeutung und Verwendung, D<sup>U</sup>ISTAR-an \**pa-pa-ar-ta-ma(-an)* *ausdu* 'laß ihn die Istar *papartama* sehen' KUB XLIV 4+Rs. 31.

*palsa*-, *palsi*- (idgr. KASKAL) c. 'Bahn; Pfad; Feldzug'; auch 'Weg' als Benennung einer Stelle auf dem linken Lappen der Omenleber; schließlich 'Gelegenheit, Mal' (nur in dieser zuletzt genannten Bedeutung neben der gemischt phonet.-ideogr. Schreibweise auch voll phonetisch geschrieben), HROZNÝ SH (1917) 94f. (Lesung *pal-li* statt *pal-ši*); GÜTERBOCK, RHA 15/60, 1957, 3-4 (statt *pal-li* lies *pal-ši*, Dativ von *palsa*-. Die zeitweise übliche und vom Sumerischen her sinnlose Transkription BAL-*ši* ist aufzugeben); CHD P 69-78; SCHUOL, AoF 21, 1994, 258-259 (zu KASKAL im Leberomen).

In altheth. Originalen finden sich nur Belege in gemischt phonet.-ideogr. Schreibweise und nur für die primäre Bedeutung 'Weg, Pfad; Feldzug', vgl. (Direktiv \**palsa*) LUGAL-as KASKAL-*ša taksuwanzi* (Dupl. *pauwanzi*)

... *natta kuiski arauwas* 'zu einem Zug des Königs zu stossen (Dupl. zu gehen) ... (ist) keiner befreit' HG § 56A; (Ablativ \**palsaz*) KASKAL-*za kuit assu utahh[un]* 'Welches Gut ich vom Feldzug heimbrachte (damit stattete ich [sie] aus)' KBo III 22 Z. 58 (Anitta).

Bei späteren Belegen vgl. den Wechsel vom offensichtlich älteren *a*-Stamm zum *i*-Stamm, wie er sich beim Nom.Sg. \**palsas* : \**palsis* (nur in gemischt phonet.-ideogr. Schreibweise) zeigt: *mān* GU<sub>4</sub> *puhugaris*=*ma* EGIR KASKAL (Dupl. KASKAL-NI) *a[(ki KASKAL-aš kuit t)]uwa* 'wenn ein Ersatzopfer-Rind nach dem Marsch stirbt, weil der Marsch (zu) lang (war)' KBo IV 2 IV 46-47; *mān*=*si peran*=*ma kuwapi* KASKAL-*iš hatkus* 'wenn aber der Weg vor ihm irgendwo eng (ist)' IBoT I 36 II 63. Andere Kasusformen dagegen werden vom *a*-Stamm gebildet, so Akk. \**palsan*, vgl. *marnuwalan* KASKAL-an *harzi* 'sie (die Seele) nimmt den sterblichen Weg' (parallel zu *uran* KASKAL-an *harzi* 'sie nimmt den großen Weg') KUB XLIII 60 I 29. Die Form KASKAL-*sa* KUB XVII 10 II 30 ist unterschiedlich interpretiert worden, s. MELCHERT, JAOS 116, 1996, 778 (Kollektivum Ntr. Pl. \**palsa*); PRINS Hittite Neuter Singular – Neuter Plural (1997) 109 Anm. 63 (Direktiv Sg. \**palsa*).

Voll phonetisch ist lediglich der Dat. *palsi* belegt (zu unklarem [x(-)]*pal-ši*-*ya-aš* KUB XLIII 31 lk.Rd. 12 s. VAN DEN HOUT, JNES 50, 1991, 198f.), nämlich in der Wendung *hantezzi palsi* (= *hantezzi* KASKAL-NI (für akk. *HARRĀNI*) = IGI-*zi* KASKAL-*si*) 'beim ersten Mal', vgl. *nu*=*smas ḥa-an-te-zi pal-ši* INA 2 KASKAL-NI-*ja* (4) *ÚL kuitki pianzi* 'beim ersten Mal und beim 2. Mal gibt man ihnen (den Pferden) nichts' KBo III 2 Rs. 3; IGI-*zi pal-ši* KUB LX 117 Z. 3', KOŠAK, ZA 84, 1994, 289f.; *ḥa-an-te-zi* KASKAL-NI KBo XXII 189 II 9.

Bemerkenswert ist noch die Doppelung KASKAL-*si* KASKAL-*si* (für \**palsi* *palsi*) 'jedes Mal', vgl. *nu* KASKAL-*si* KASKAL-*si*=*pat* INA 7 IKU<sup>HLA</sup> *anda penneskizzi* 'und jedes Mal treibt man (die Pferde) 7 Felder' KBo III 5 II 14f. – An Parallelen für die vorliegende Funktion der "komplexiven Iteration" vgl. (Hinweis G. NEUMANN) *turiyawa turiyawa* 'bei jeder Anschirrung'; *ilani ilani* 'von Stufe zu Stufe'; häufig temporal, vgl. *lammar lammar* 'Stunde für Stunde', UD-at UD-at (\**siwat siwat*) 'Tag für Tag', GE<sub>6</sub>-*ti* GE<sub>6</sub>-*ti* (*ispanti ispanti*) 'Nacht für Nacht', ITU-mi ITU-mi (\**armi armi*) 'Monat für Monat' sowie *witti witti* (MU<sup>(KAM)</sup>-*ti* MU<sup>(KAM)</sup>-*ti*) 'Jahr für Jahr' (speziell dazu vgl. myken. *we-te-i-we-te-i* = \**Fétehi-Fétehi* ds., AURA JORRO Diccionario Micénico II (1993) 423 mit weiteren Parallelen); auch mit Zahlwörtern, so *7-an 7-an* 'je sieben' (s. auch hier bei *puh*-), wofür gr. *μῖαν μῖαν* (Sophokles), εἷς εἷς (LXX), δύο δύο (ngr.) zu vergleichen ist.

In den verwandten idg.-anatol. Sprachen entspricht

h.-luw. *pal(a)sa*- 'Weg', HAWKINS CHLI (2000) 127, 472, vgl. *wa/i-sa*-*ku-ma-na sa-ti*-*pa-la-sa-ti-i* 'wenn er aus dem Weg sein wird' (= 'nach seinem Tod') Karkemisch A3 § 22, HAWKINS CHLI (2000) 110, 112; mit Rhot-



zismus auch *parsi* 'Mal', *wa/i-ná ara/i-la-* ("3")*tara/i-su-u* "4"-*su-u* ("MANUS")*pa+ra/i-si* ("CRUS")*ta-nu-wa/i-wa/i-i* 'diesen werde ich *arala* (Adv.?) drei-, viermal aufstehen lassen' Karkemisch A6 § 19, MERIGGI Manuale II (1967) 28; HAWKINS, AnSt 25, 1975, 127; CHLI (2000) 125; NEUMANN, KZ 90, 1976, 140 (zum l/r-Wechsel).

Im Lyk. kann *-plē* in lyk. B *tbiplē* 'zweifach' TL 43c, 53 unmittelbar neben *trpplē* 'dreifach' o.ä. (in unverständlichem Kontext) entsprechen, wie bereits HROZNÝ SH (1917) 94 Anm. 2 ("pseudolyk. *tbiplē*") vermutet hat.

Etymologisch von HROZNÝ SH (1917) 95 aus idg. *\*pel-* 'falten' in got. *falpan* 'falten', an. *faldr* 'Falte, Zipfel' usw., POKORNY IEW 802 hergeleitet; semantisch vgl. bes. gr. *ἁ-πλός* 'einfach', *δι-πλός* 'zweifach' usw. (mit verfehlter Einbeziehung von akk. *tābalu* = *tāpalu* 'Paar von Gegenständen; Garnitur', angeblich aus *ta-* 'zwei' + *\*pal* ähnlich lat. *duplus*, ahd. *zwifalt* usw.); so dann auch FORRER bei FEIST 1939, 142 (mit verfehlter Einbeziehung von *paltana-* 'Schulter, Schulterblatt'; dies vielmehr zu *palhi-* 'breit, weit').

Anders KIMBALL HHPH (1999) 450 (als /balssa-/ aus *\*bel-so-* oder *\*bl-so-* 'Weg, Passage' und zu *\*bel-* 'spalten, ausschneiden, ausgraben' in arm. *pelem* 'Loch', air. *belach* 'Weg').

Hierher gehören

Faktitivum *\*palsiyahh-* (stets KASKAL-*siahh-* geschrieben) 'auf den Weg bringen, liefern, verschicken', KRONASSER EHS (1966) 426, 428f.; CHD P, 78; vgl. HAR.ŠU KÜ.BABBAR ANA DU URUTUL-na DUTU((-ŠI)) URUTUL-na LÜ.MEŠKÜ.DÍM KASKAL-ah-ha-an-zi 'die Silberschmiede werden silberne Armreifen für den Wettergott von Arinna (und) für die Sonnengöttin! von Arinna liefern' KBo IX 91 Rs. 6–8. – Morphologisch dürfte *\*palsiyahh-* auf einem Adjektivum *\*palsiya-* 'bereit, reisefertig' beruhen (Hinweis NEUMANN);

N.agent. *\*palsiyalla-* (geschrieben LÜKASKAL-la-) c. 'Reisender' (oder 'Wegbegleiter, Führer, Lotse?'), vgl. *ša-an-za-pa* (für *s=an=za=apa*) KASKAL-ši LÜKASKAL-la-aš handait 'er, der Reisende, hat sie (die Seele) für sich für die Reise vorbereitet' KUB XLIII 60 I 30, HOFFNER, Myths (1990) 33; abweichend CHD P, 78b.

GIŠ*palsuwant-* c. (ein hölzerner Gegenstand), GÜTERBOCK, Anadolu 15, 1971 [73], 5; SIEGLOVÁ Verwaltungspraxis (1986) 66f.; CHD P 78: *GIŠpal-šu-u-ya-an-za ŠA 1 GIŠDUB.ŠE[N 6 palsuwants* (Nom.Sg. nach Zahlwort) in 1 Schatzkästchen' KUB XLII 75 Rs. 4'.

*paldahi* (St.?, Wort u.B. in weitgehend unverständlichem Omentext), CHD P 79: NU.ŠE-du (10) INUM *pal-da-ḫi(-x(-)x ni si UL KAR-at* KUB XXII 56 Rs. 10.

(UZU)*paltana-* c. 'Schulter, Schulterblatt' (sowohl vom Menschen als auch von Tieren), VON BRANDENSTEIN Bildbeschreibungen (1943) 25f., 84f.; GÜTERBOCK Kumarbi (1946) 65–67; CHD P 79f.

Der Dat.-Lok. *paltani* ist bereits in altheth. Originalen belegt, *pal-da-ni-iš-ši kuis harz[i]* 'wer auf seiner Schulter trägt' KBo XXV 109 II 3; *HAŠ[ŠINNA pal-ta-ni-iš-ši dai]* 'er legt die Axt auf seine Schulter' ibid. III 7; *pal-ta-ni-mi-it* 'auf meiner Schulter' in bruchstückhaftem Kontext KBo III 13 Rs. 15 (AH in Abschrift; zur fehlerhaften Setzung der neutralen Form des Nom.Sg.-met/-mit statt *paltani=mi* s. HOUWINK TEN CATE, RHA 79, 1966, 123ff. bzw. NEU, hier II 203).

An Belegen aus späteren (z.T. Abschriften von ah.) Texten vgl. *m[ie-liy]as=sis melias iskis=set=a iski=si daki* (7') *pal-[ta-na]-aš-š=a-pa pal-ta-ni-i daki* GABA-ŠU ANA GABA-ŠU daki 'sein *mieli* (gleich) den *mielis*, und sein Rücken gleicht seinem Rücken, und seine Schulter gleicht seiner Schulter, seine Brust gleicht seiner Brust' KUB XLIII 53 I 7' (analog ibid. I 24'; jh. Duplikat zu ah. KBo XVII 17), NEU, StBoT 25 (1980) 26; GIORGIERI, SMEA 29, 1992, 72–74 (mit verfehlter Emendierung in *pal-[ta-aš]-ši-ša-pa* für angebliches *\*paltas=sis=apa* zu einem nur in diesem Text belegten *n*-Stamm *\*paltan-* mit Nom. *\*paltas*; *paltana-* sei dazu eine sekundäre Thematisierung); *nu=si=sta ZAG-ni pal-ta-ni-iš-ši SÍ[G ...]* (15') *katta SÍG tepu huittiyari* 'und ihm an seiner rechten Schulter Wo[ll]e ... ein wenig Wolle wird heruntergezupft' KBo XVII 92 Vs. 14 (MS?), HAAS – WEGNER SAL.ŠU.GI I (1988) 446; [MUNUS.L]UGAL *UŠKEN n=an TUGŠA.GA.DU<sub>4</sub> UZU pal-ta-ni-iš-ši ishah* 'Die Königin verneigt sich. [Sie bindet] eine Schärpe an ihre Schulter' KUB XLV 32 III 6 (NS), WEGNER, ChS I/3–1, 1995, 88, 90; *GU<sub>4</sub>-as=kan iwar kunnan UZU pal-ta-na-a[n]* (10) *kuraskanzi n=an DUGUD-ya IZI-ni pessaskan[zi]* 'man schneidet die rechte Schulter wie die eines Rindes ab und wirft sie in ein starkes Feuer' Bo 3640 III' 9, ERTEM Flora (1974) 157; HOFFNER, FS Neve (1993) 45.

Das entsprechende Sumerogramm ist (UZU)ZAG bzw. (UZU)ZAG.LU (gelegentlich mit (UZU)ZAG.UDU umschrieben), vgl. *GIŠTUKUL.HA.us=sus=sta ZAG.LU-za dahhun* 'ich nahm ihre Waffen von (ihren) Schultern' KBo III 1 II 30. Nicht existent ist dagegen das von ROSENKRANZ, ZA NF 23, 1965, 245 angesetzte "ZAG-tar": Dies soll Graphie für *\*paltar* sein, eine angebliche Umbildung von *paltana-* nach *kuttar* (GÜ-tar) 'Hals, Nacken'; an der betreffenden Stelle ist indes ZAG.TAR oder ZAG.KUD als Beiwort von TUGE.ÍB 'Gürtel' zu lesen, vgl. 3 TUGE.ÍB ZAG.TAR HT 50 II 3 u.ö., RÜSTER – NEU Hethitisches Zeichenlexikon (1989) 212.

**Etymologie:** Da im Vokabular KBo I 42 II 13 sum. GÜ 'Hals, Nacken' mit akkad. *A-HU* (*aḫu(m)* 'Arm, Seite' AHw 21f.) und heth. *pal-ta-na-aš* geglichen wird (GÜTERBOCK, MSL 13, 1971, 135), erwog HOLMA Vocabulaire sumériens-accadiens-hittites (1916) 38 für *paltana-* die Bedeutung 'Arm' und etymologischen Vergleich mit gr. *παλάμη*, lat. *palma* 'flache

Hand', was in Bezug auf die letztlich zugrunde liegende Wurzel (\**pel-*) richtig ist. Ähnlich HROZNÝ SH (1917) 35f. (als 'das Ausgebreitete' = 'der ausgebreitete Arm' zu gr. *πλάτανος* 'Platane' (\*'breitästig'), lat. *planta* 'Fußsohle', armen. *lain* 'breit' usw., Erweiterungen von \**plāt-*, *plēt-* 'breit und flach' bei POKORNY IEW 833f. wie auch ai. *prthá-* 'Handfläche'; wurzelverwandt demnach heth. *palhi-* 'breit, weit' aus \**p̄lHi-*); COUVREUR H (1937) 217 (Graphie *pal-ta*° spreche für Herleitung aus schwundstufigem \**p̄lth-* wie in ai. *prthá-* 'Handfläche').

Genauer dann LAROCHE, RPh 23, 1949, 38 (*paltana-* 'Schulter, Schulterblatt' und zu gr. *πλάτη* 'Ruder', *πλατύς* 'breit'). So dann noch (Lit. in Auswahl) BENVENISTE, BSL 50, 1954, 42 (zu gr. *πλάτη*, ir. *leithe* 'Schulterblatt' < \**plet̥ā*, aksl. *plešte* 'Schulter'; vorheth. \**p̄ltano-* entsprechend gr. *πλάτανος* 'Platane' und ir. *lethan* 'weit'); KRONASSER VLFH (1956) 88 Anm. 13; EHS (1966) 190 (*paltana-* : ai. *prthá-* 'flache Hand', wogegen wurzelverwandtes *palhi-* 'breit' : ai. *prthú-* ds. aus \**paltu-* umgeformt sei); FRAENKEL LEW 581 (zu \**plet-* in lit. *platūs* 'breit, weit, ausgedehnt' wie lit. *petỹs* 'Schulter, Achsel' zur parallelen Basis \**pet-* 'ausbreiten'); MAYRHOFER KEWA II 332 (*paltana-* direkt zu ai. *prthá-* 'flache Hand'); GUSMANI LI (1968) 23 (zu den heth. Körperteilbezeichnungen idg. Herkunft; letztlich wurzelverwandt auch gr. *πλάμη* '(flache) Hand', lat. *palma* ds., ahd. *folma*, air. *lām* 'Hand', andere Erweiterungen von \**pel-* 'breit und flach' bei POKORNY IEW 805f.); OETTINGER Stammbildung (1979) 372 (aus \**p̄ltH₂o/eno-*, dissimiliert aus \**p̄ltH₂tH₂e/ono-* 'das Flache' und sowohl zu *palhi-* 'breit' und zu *palzasha-* 'Sockel' als auch zu *palwai-* mit angeblicher Bedeutung 'klatschen', das ein Denominativum zu *palwā-* < \**p̄l-w-H₂-* 'Handfläche' sein soll); GAMKRELIDZE – IVANOV Indoeuropejskij jazyk (1984) 200 (Notation \**p̄hl̥el̥-l̥hl̥-* vs. \**p̄hl̥el̥-H-* in *palhi-* 'breit'); WEEKS Hittite Vocabulary (1985) 61 (aus \**p̄l-t-no-* mit Suffix *-na-* wie in der luw. Körperteilbezeichnung (\**halhalzāna/i-*, redupliziert aus \**H₁elt-no-* zu ai. *aratnī-* 'Ellbogen'); EICHNER, in: Laryngaltheorie (Hrsg. Bammesberger, 1988) 141 (\**p̄lth₂ano-* \*'breit'); MELCHERT Anatolian Phonology (1994) 68f. (\**p̄lth₂-ono-*, zu den Einzelheiten des Schwunds von \**h₂* zwischen Verschlusslaut und Vokal); KIMBALL HPh (1999) 283, 405, 419 (als /*paltnV/* oder /*paltanV/* aus \**p̄lth₂(e/o)no-* oder \**p̄lth₂-no-*, substantiviertes Adjektivum 'something wide or broad').

An verfehlten Versuchen vgl. RIBEZZO, RIGI 4, 1920, 129 (nicht zu ai. *prthá-*, sondern zu lat. *balteus* m., *balteum* n. 'Gürtel, Gurt', das nach Varro bei Charisius, Ars gramm. I 77, 9 etrusk. Herkunft sein soll: *Sed Varro in Scauro baltea dixit et Tusculum vocabulum esse*, vgl. PALLOTTINO Test. Linguae Etruscae (1968) Nr. 816; bereits von WALDE – HOFMANN LEW I 95 abgelehnt); FORRER bei FEIST 1939, 142, der hierin eine *-t*-Erweiterung von idg. \**pel-* POKORNY IEW 802 wie in got. *falpan* 'falten' sieht, wozu noch *palsa-* 'Weg, Pfad; Feldzug' gehören soll.

Wurzelverwandt mit *palhi-* 'breit', s.d.

(*paluwa-*, früher als Benennung eines metallenen Gegenstandes aufgefaßt, s. VON BRANDENSTEIN Bildbeschreibungen (1943) 12f., 48, 94 (Gegenstand aus Eisen, Grundwort von verbalem *palwai-*?); LAROCHE, RHA 60, 1957, 12; BERMAN Stem formation (1972) 49 (eiserner Gegenstand). An den betreffenden Stellen ist jedoch statt phonetischem *pal-u-wa-aš* vielmehr in gemischt phonet.-ideogr. Schreibweise *BAL-u-ya-aš* zu lesen, Gen. des Verbalsubstantivs *BAL-uwar* = *ispanduwar* von *BAL* 'libieren, opfern' = *ispand-/sipand-*, s. CHD P 83: 1[ (4') [... *un huwashas ŠA KÜ.BABBAR 1<sup>EN</sup> BAL-u-ya-aš K[Ü ...* '1 [...Ornament aus Silber, 1 Libations(gefäß aus) Silber/Gold' KBo XVIII 170 Rs. 4, SIEGELOVÁ Verwaltungspraxis (1986) 488, 633; GAM-ŠU *gišpalzashas KÜ.BABBAR GAR.RA 1 BAL-u-ya-aš AN.BAR* 'unter ihm ein Sockel (mit) Silber belegt, 1 Libations(gefäß aus) Eisen' KUB XXXVIII 1 I 31, VON BRANDENSTEIN Bildbeschreibungen (1943) 12f.)

*palwa-* c. 'Eiter, Eiterbläschen', CHD P 80; Im Vokabular KBo I 51 Rs. 16' entsprechen einander akk. *BU-BU-U-TU* (*bubuṭu(m)* 'Eiter, Eiterbläschen' AHW 135) und heth. *pal-ya-aš*, WEIDNER Studien (1917) 90; die von FRIEDRICH, KIF 1, 1930, 376f. erwogene Alternativlesung *mu-ya-aš* (*mu* HZL 17 statt *pal* HZL 4) als Beleg für die angebliche Bedeutung 'Sperma, Lebenssaft' von *muwa-* 'Lebenskraft' (s. hier II 238f.) ist nach CHD P 80 nicht mit der am Original erkennbaren Zeichenform vereinbar.

Als Bedeutung nahm WEIDNER alternativ (nach dem Akkadischen) 'Schlamm, Kot' an; in dieser Bedeutung wurde *palwa-* von MARSTRANDER Caractère indo-européen (1919) 141 mit lat. *palūs*, ai. *palvalá-* 'Sumpf', gr. *πηλός* < \**παλφος* usw. verbunden; so noch RIBEZZO, RIGI 4, 1920, 130; CARRUTHERS, Lg 9, 1933, 161 (*palwa-* aus idg. \**pel-u-* wie in gr. *πλυνός* 'Bad' von \**pel-* 'gießen' in lit. *pilti* ds.); ebenso PISANI Geolinguistica e Indoeuropeo (1940) 353.

*palwai-* (I) (ein nicht genau bestimmbares Verbum dicendi, mit dem der Rhythmus der Musik bestimmt wird; 'rezitieren?', 'skandieren?', 'psalmodieren?'; die früher meist angenommene Bedeutung 'klatschen' ist überholt), ALP, Beamtennamen (1940) 77–83 ('rezitieren'); GÜTERBOCK Kumarbi (1946) 79–80 ('einen Schrei ausstossen, jauchzen' oder ... besser ... '(in die Hände) klatschen'); idem, JCS 6 (1952) 42 ('verbum dicendi'); BERMAN Stem formation (1972), 159 ('murmeln, flüstern?); HOFFNER, BiOr 35, 1978, 247 ('must denote the victory shout'); LAROCHE bei GONNET, in: Mémorial Atatürk (1982) 67 ('acclamer, souhaïter'); PECCHIOLI DADDI Mestieri (1982) 248f. (Hunderte von Belegen sowohl für das Grundverb als auch für das zugehörige Nomen agentis *palwatalla-* 'psalmodiste, récitant'); DE MARTINO, SMEA 24, 1984, 137, 145f. ('scandire con la voce'); BADALÌ, BeO 28 (1986) 55–64; Or 59 (= GS Von Schuler, 1990) 130–142 ('rezitieren'); BADALÌ – ZINKO, Scientia 20 (1989) 63f. ('rezitieren'); McMAHON Tutelary Deities

(1991) 255–257 (verbum dicendi); CHD P 80–85 ('ausrufen, jubeln, deklamieren').

Bereits in altheth. Originalen belegt, vgl. 3.Sg.Prs. *palwaizzi*, LÚ[MEŠ<sub>x</sub> (11') SİR<sup>RU</sup> LÚALAM.ZU [...] (12') *p'al-ya-a-iz-zi* 'die x-Leute singen, der Spaßmacher [...] rezitiert' KBo XXV 82 Rs. 12; 3.Pl.Prs. *pal-ya-an-zi* in bruchstückhaftem Kontext KBo XXV 63 lk.Kol. 3. 4. 5; *sk*-Form *palwesk-* (*palwisk-*), 3.Sg.Prs. *palwiskizzi*, *HAŠ*ŠINNA *paltani*=*si dai piran*=*a pal-ū-i-iš-ki-zi* 'er legt die Axt auf seine Schulter und rezitiert davor' KBo XXV 109 III 7; 3.Pl.Prs. *pal-ū-e*[škanzi KBo XX 13 Rs. 17.

Daß es sich um ein Verbum dicendi handelt, kann aus folgenden Gründen als gesichert gelten: Zunächst hat GÜTERBOCK Kumarbi (1946) 79f. darauf hingewiesen, daß es sich um einen Ausdruck der Freude handelt, daß es eine hörbare Tätigkeit ist und daß es wiederholt ausgeübt werden kann, und daraus den Schluß gezogen, daß die Bedeutung 'klatschen' sei, wie aus KUB XXXIII 106 IV 16 hervorgehe: *d* *ḫuskiskiwān dais nu 3-ŠU pal-ya-it nu*=*san sara* (17) *ist* *ama[s]ser 2-anki pal-ya-it* ... 'begann sich zu freuen, und er klatschte (?) dreimal, und hinauf (17) .. sie hört[en]; zweimal klatschte(?) er'. Später dagegen plädierte GÜTERBOCK, JCS 6, 1952, 42 für ein verbum dicendi, weil an anderer Stelle auf die 3.Sg.Prs. *palwaizzi* eine durch die Partikel *-wa* gekennzeichnete direkte Rede folgt: *nu pal-ya-a-iz-zi* <sup>D</sup>*Lelluris*=*wa*=*kan ŠA-as*=*sas* (7) *aras* <sup>D</sup>*ISKUR Manuziya*=*ma*=*wa*=*kan* (8) <sup>D</sup>*Lelluris* LUGAL-*un* (9) MUNUS.LUGAL-*an* *ZI-as arnuwandu* 'Und sie deklamiert: "(Die Göttin) *Lelluri* gelangte (ans Ziel) ihres Herzens. Der Wettergott (von) *Manuziya* aber (und) *Lelluri* sollen König (und) Königin (ans Ziel ihrer) Seele gelangen lassen"' KBo XXIV 76 Z. 5–9 (Übersetzung nach E. NEU brieflich); zur Wendung *ŠA-as* (*kardiyas*) bzw. *ZI-as ar(nu)-* (transitiv) 'zu dem des Herzens bzw. der Seele gelangen (lassen)' s. KAMMENHUBER, ZA 56, 1964, 199f.

Auf Textstellen, in denen auf *palwai*- Zitate in hattischer Sprache folgen, hat schon ALP, Beamtennamen (1940) 77 aufmerksam gemacht und daher eine Bedeutung 'rezitieren' angenommen, vgl. *mahhan*=*ma*=*kan* LÚNAR ŠUMMI LUGAL *weriyazi* LÚALAM.ZU<sub>9</sub> *memai* LÚpal-*ya-tal-la-aš* *pal-ya-a-iz-zi* (20) *faha izzifaha kurkufenna* ... 'sobald der Sänger den Namen des Königs ruft, spricht der Spaßmacher, der Rezitierer rezitiert: *faha izzifaha kurkufenna* ...' KUB I 17 VI 19 (hatt. Spruch Z. 20–27), GIRBAL Beiträge zur Grammatik des Hattischen (1986) 145.

Entscheidend für ein Verbum dicendi und gegen 'klatschen' spricht schließlich die Tatsache, daß die Hände des LÚpalwatalla- oft mit anderen Tätigkeiten beschäftigt sind, bei denen ein Klatschen gar nicht möglich wäre, vgl. *namma* LÚpal-*ya-at-tal-la-aš* MUŠEN-*as partaunit watar* LUGAL-*i menahhanda* 3-ŠU *papparaszi pal-ya-a-iz-zi-ia* 2-ŠU 'sodann spritzt der Rezitierer mit dem Gefieder des Adlers 3-mal Wasser zum König hin und rezitiert 2-mal' KBo XV 48 II 26–29.

In den verwandten idg.-anatol. Sprachen klingt h.-luw. *pup(a)la-* 'schreiben; diktieren' zumindest an, *za*=*ha*=*wa/i* STELE-z(a) *apas pu-pa-li-ta* 'er schrieb diese Stele selbst' Çekke A, 4; *wa*=*mu haturan* NEG<sub>2</sub>-*a manuha* (LOQUI) *pu-pa-la-ta* 'vorher hast du mir keinen Brief geschrieben' Assur a, 1–3 VI, MORPURGO DAVIES, KZ 94, 1980, 101f.: Durch Synkope aus \**pupula-* oder \**pupuwala-*, denominal mit Suffix *-ala-* zur Wurzel *pu-* 'schreiben' wie auch in lyk. *pu-* ds., 3.Sg.Prs. *ppuweti*, vgl. *me*=*i()* *ñtepi*: *ta*=[*sñti*] : *epñ*[*tep*] *i* *ppu*[*w*] *ēti* *tijēi* [*χup*] *a*: *eb*[*ehi*] *alāma* 'und dann begräbt man dort diejenigen, deren Name auf diesem Grab geschrieben ist' TL 83, 7 (Arneai); *se*=*waj*=*aitē kumaha ēti* (23) *sttali ppuweti kñmē ebehi χñtawataha* (24) *Xbidēñaha se*=*RKKazuma*=*ha* 'und man opferte (wörtl. "man machte heilig" nach κατεργώθη der gr. Version) was auf dieser Stele geschrieben ist (als) zustehend dem Kaunischen König und dem Arkesimmas' N 320, 23 (Trilingue).

**Etymologie:** Zunächst wäre innerheth. die Art der Beziehung zu *palku-wai-* (bzw. *palkwiya-*, MP) 'preisen' (?) zu klären, s. NEU, StBoT 5, 1968, 134f. Auch dieses ist semantisch unklar und bisher nur dürftig (3.Pl.Prs. *palkuianta* und viell. 3.Sg.Prt. *palkusta*) belegt. Die sich zunächst aufdrängende Annahme von Schwund von *-k-* vor *w/ww* läßt sich allerdings mit der Beleglage nicht vereinbaren (*palwai-* ist deutlich älter als *palkuwai-*, ähnlich ist übrigens die Belegabfolge im Falle *lalakuesa-* vs. *lalawes(s)a-* 'Ameise').

Vielleicht also mit NOWICKI, Or 59 (= GS Von Schuler), 1990, 239–242 als Denominativum zu einem \**pālwa-* < idg. \**pel-weH<sub>2</sub>* 'lauter Ruf' entsprechend gr. hom. ἀπειλή f. 'prahlerische Versprechung; Drohung' (mit α-copulativum), idg. Wurzel \*(s)*pel-* 'laut, nachdrücklich sprechen' in got. *spill* 'Erzählung, Fabel', ahd. mhd. *bī-spel* 'Gleichnis', nhd. *Beispiel*, toch. AB *pāl-*, *pāl-* 'preisen', lett. *pēlt* 'schmähen' usw. bei POKORNY IEW 985. In lat. *ap-pellāre* 'ansprechen, anreden' als Denominativum von einem \**pellā* 'lauter Ruf' läge eine genaue formale Entsprechung vor; ebenso KIMBALL HHPH (1999) 372, 423 (zum Nomen \**palwa-* aus \**pel-w-eH<sub>2</sub>* oder \**pol-w-eH<sub>2</sub>*).

Anders DE MARTINO, SMEA 24, 1984, 146 (erwägt onomatopoetischen Charakter; zugrunde lägen bestimmte Rufe, mit denen der Rhythmus der Musik bestimmt wird); ähnlich in Bezug auf die Funktion des *palwatalla-* auch VAN BROCK, RHA 20/71, 1962, 81 Anm. 1, die zusätzlich daran erinnert, daß bereits VON BRANDENSTEIN Bildbeschreibungen (1943) 48 in der Bezeichnung des eisernen Gegenstandes *paluwa-* das Grundwort von *palwai-* gesehen hatte (dieses *paluwa-* existiert allerdings nicht, an den betreffenden Stellen ist statt phonetischem *pal-u-wa-aš* vielmehr in gemischt phonet.-ideogr. Schreibweise *BAL-u-ya-aš* zu lesen, Gen. des Verbalsubstantivs *BAL-uwar* = *ispanduwar* von *BAL* 'libieren, opfern'). VAN BROCK



denkt für *paluwa-* also offensichtlich an eine Art Taktstock, *palwai-* dann etwa 'mit dem Taktstock den Rhythmus klopfen'.

Wegen der Bedeutungskorrektur überholt sind dagegen diejenigen etymologischen Versuche, die von 'klatschen' ausgehen, nämlich LAROCHE, RPh 23, 1949, 38 (Lautung /plaw/ und zu lat. *plaudō* 'klatsche Beifall', angeblich als *d*-Präsens zu *plau-* in *plau-tus* 'platt, breit'); OETTINGER Stammbildung (1979) 372 (*palwai-* Denominativum zu einem *\*palwā-* < *\*pl-w-h₂-* 'Handfläche', das aus *\*plh₂-u-eh₂-* dissimiliert sein soll; wurzelverwandt seien *paltana-* 'Schulter', *palhi-* 'breit' sowie *palzasha-* 'Sockel'); idem, IBS-V 37, 1986, 34 (*\*palwa-* durch Dissimilation aus *\*palmā-* entsprechend gr. *παλάμη* 'Handfläche'); MELCHERT Anatolian Phonology (1994) 50 (denominal zu einem *o*-stufigem Nomen *\*polh₂weh₂-* von der Wurzel *\*pelh₂-* in lat. *palma* und Schwund von *\*h₂*).

Hierher gehören

Ptz. *palwant-*, vgl. *nasma=za=sa* <sup>LÜ</sup>*sarmis=ma kuiski* ANA DIM URU-*Kuliwisna* (25) *pal-ya-an harzi* 'oder (wenn) irgendein *sarmi*-Mann für den Wettergott von *Kuliwisna* rezitiert hat' KBo XV 33 III 24, GLOCKER *Kuliwisna* (1997) 70f., 118f. (mit Lesung BAL-*ya-an* 'zum Opfern' statt *pal-ya-an*); *sk*-Form *palwes-*, KRONASSER EHS 585, ah. Belege bei NEU, StBoT 26, 1983, 135, s. eingangs;

Nom. agent. (<sup>LÜ/MUNUS</sup>)*palwatalla-* (außerordentlich häufig erwähnte Person, die im Kult die Handlung des *palwai-* ausübt, 'Rezitierender, Skandierender, Psalmodierender?', ALP Beamtennamen (1940) 77–83 (Nom. agent. auf -*talla-* zu *palwai-* 'rezitieren'); VAN BROCK, RHA 20/71, 1962, 81 ('psalmodiste(?), récitant(?)); KAMMENHUBER HdO (1969) 191 (zum Suffix -*talla-* für deverbale nomina actoris); KRONASSER EHS 176 (Nomina agentis auf -*talla-*); BERMAN Stem formation (1972) 159; PECCHIOLO DADDI Mestieri (1982) 248f. (sehr viele Belege, auch für das Grundverb); DE MARTINO, SMEA 24, 1984, 145f. (begleitet und unterstützt die Deklamationen des <sup>LÜ</sup>ALAM.ZU mit seiner Stimme). Dieses Nom. agent. findet sich häufig in figura etymologica mit dem Grundverb: <sup>LÜ</sup>ALAM.ZU<sub>9</sub> *memai* <sup>LÜ</sup>*kitas* (20) [*hal* *zai* <sup>LÜ</sup>*pal-ya-at-tal-la-aš* (21) [*pa* *l-ya-a-iz-zi* 'der Spaßmacher spricht, der Vortragspriester ruft, der Rezitierender rezitiert' KUB X 11 II 19–21; <sup>MUNUS</sup>*pal-ya-ta-la-aš* 1-ŠU *pal-ya-iz-zi* 'die Rezitiererin rezitiert' KBo II 8 II 1 und ähnlich IBoT II 103 IV 13; *mahhan=ma=kan* <sup>LÜ</sup>NAGAR (11) [*šf* <sup>GR</sup>*piddulan tuhsari* (12) [... <sup>LÜ</sup>*p* *al-ya-at-tal-la-aš-ša* <sup>LÜ</sup>*pal-ya-a-iz-zi* 'wenn aber der Zimmermann die Schlinge durchtrennt, dann rezitiert der Rezitierender' KUB LV 28 + Bo 7740 Rs. III 12, ÜNAL, Belleten 52, 1988, 1476; zur vorliegenden Determinierung des Verbums mit <sup>LÜ</sup> vgl. 3.Sg.Prs. MP <sup>NA</sup>*peruluwari* 'befreit von Steinen' VBoT 58 I 31, NEU, StBoT 5, 1968, 142; <sup>LÜ</sup>MES<sup>NAR</sup> *Kanis* <sup>SIR</sup><sup>RU</sup>*pal-ya-at-tal-la-aš* (42') *pal-ya-a-iz-zi* 'die Sänger von Kanis singen, der Rezitierender rezitiert' KBo XIX 128 Rs. V 41'f., OTTEN, StBoT 13, 1971, 14f.

**palza-** 'Unterteil, Sockel' (?), CHD P 85f.

*nu* LUGAL-us (2) [*kiss*] *an memai* (3) [..(.)]x LUGAL-un <sup>Ü</sup>*LÜ*.MES<sup>BELU</sup>-TIM (4) [..(.)] 1 *pa-a-al-za eppir* 2 DINGIR<sup>MES</sup> <sup>D</sup>*Papayan* (5) [<sup>D</sup>*Isd* *usduwan* LUGAL-us *wemiyannun* (6) [*nu=za t* *uzziyannun* 2 ÉRIN<sup>1</sup>-*waz wemit* (7) [*nu*<sup>2</sup> *f*]NA KUR<sup>URU</sup>*Himmuwa ke uddar* (8) [... *i* *špandaz duddumili* (9) [... *n* *ju=za* 5 NINDA.ÉRIN<sup>MES</sup> <sup>LÜ</sup>MES<sup>GIŠ</sup>ZA.LAM.GAR<sup>TIM</sup> *danzi* KUB IX 1 II 1–9. Wegen des bruchstückhaften Kontexts ist die in der Literatur häufig genannte Bedeutung 'Sockel' nicht zu sichern, zumal neben der Lesung 1 *pa-a-al-za eppir* 'man nahm 1 *palza*' auch <sup>m</sup>*Pa-a-al-za eppir* 'man ergriff den <sup>m</sup>*Palza*' in Frage kommt.

Von O. HAAS, JbKf 3, 1955/59, 132f.; Ling. Balk. 2, 1960, 31; Phrygische Sprachdenkmäler (1966) 80, 128, 169 zu phryg. *partan* (Inscription 103) und zu lykaonisch (angeblich sprachlich neuphrygisch) τὰ πέλατα 'Hyposorion; Sockel, Unterbau des Altars oder Sarkophags' gestellt; ebenso NEUMANN Weiterleben (1961) 99f.; FRISK GEW II (1970) 501; FURNÉE Vorgriechisch (1972) 260 (mit weiteren Anschlüssen). – Für πέλατα kommt indes eher "griechische" Erklärung in Frage (zu πέλατῃ 'Schild'; Hinweis G. NEUMANN).

KRONASSER EHS 58, 166f. sieht hierin das Grundwort von (GIŠ)palzahha- (*palzasha-*) c. 'Sockel, Unterteil, Grundfläche, Basis' aus idg. *\*pelt-/plet-/plt-* in gr. πλατύς, ai. *prthu-*, d.i. erweitertes *\*pel-* wie in heth. *palhi-* 'breit'; so auch ČOP Indogermanica Minora (1971) 63f. (ausführlich zur Morphologie; Bildungsweise wie air. *less* 'Burg', nämlich *\*plt-so-*, nicht *\*plt-to-* wie bei POKORNY IEW 833 angesetzt).

(GIŠ)palzahha- (*palzasha-*) c. 'Sockel, Unterteil, Grundfläche, Basis', VON BRANDENSTEIN Bildbeschreibungen (1943) 30–32 ('Sockel, Standfläche, Basis'); SIEGELOVÁ Eisen (1984) 117 (meist aus Silber bzw. aus Holz mit Silber überzogen); CHD P 86f.

Bereits in altheth. Originalen ist der Akk.Pl. *palzahus* belegt, <sup>Ü</sup>*LÜ*.MES<sup>asus</sup>[*ales*] (14') 3 <sup>GIŠ</sup>*pal-za-hu-uš danzi n=e x* (15') *peran=pat tinzi* 'und die *asusala*-Leute nehmen 3 Sockel und [...] stellen sich vorne hin' KBo XVII 36 + II 14', StBoT 25, 122.

Aus späteren Texten vgl. *namma=sa* <sup>ALAM</sup><sup>HIA</sup> *kue ŠA GAL DUB.SAR*.GIŠ *x*[...] *pal-za-ḫi PANI DINGIR<sup>MES</sup> artari* 'ferner, die Statuen des Anführers der Holztafel-schreiber [...], die auf dem Podest vor den Gottheiten stehen' KBo XIII 165 II 8–9 (OH/MS); GAM-ŠU <sup>GIŠ</sup>*pal-za-aš-ḫa-aš KÜ.BABBAR GAR.RA 1 BAL-uwas AN.BAR* 'unter ihm ein Sockel (mit Silber belegt, 1 Libations(gefäß aus) Eisen' KUB XXXVIII 1 I 31, VON BRANDENSTEIN Bildbeschreibungen (1943) 12f.; mit Schreibfehler *ta* LUGAL-i *peran* <sup>GIŠ</sup>*ruwas pal-(za)-aḫ-ḫi* (4) *tarkuwanzi* 'und vor dem König tanzen sie auf dem Sockel aus Holz' KUB VII 11 Vs. 3, DE MARTINO Danza (1989) 67f. (*pal-aḫ-ḫi* "diversa grafia").



Nach BERMAN Stem formation (1972) 49 auch als *i*-Stamm <sup>GIS</sup>*pal-za-aḥ-hi-en* 444/t II 5.

In den verwandten idg.-anatol. Sprachen könnte nach einem Vorschlag von GUSMANI *Lyd. Wb. Erg.* (1980–86) 22, 43 (hier zum Schwund des \*h) *lyd. blaso* 'Sockel' entsprechen, *ess vānaš mru=k blaso=k=iṭ* (3) *qid kat=avil* 'diese Grabkammer und diese Stele und der Sockel auch, der darunter gelegt ist' Inschrift 2, 2. Nach E. MASSON, *Journal des Savants* 1979, 16, 38f. auch für das H.-luw. zu postulieren, nämlich in REX+398-*ha-* 'Tisch, Oberfläche, Platte' o.ä., DEUSSOL.SOL-*awan* 'REX' 398-*hā-ti* PONERE-*wanu* '(für) die Sonnengottheit habe ich dies auf den Tisch gelegt' Emirgazi V B 5 (?).

**Etymologie:** Zunächst drängt sich Verbindung mit *palza-* unklarer (möglicherweise ähnlicher) Bedeutung auf, das noch weitere altkleinasiat. Entsprechungen zu haben scheint, vgl. phryg. *partan* und lykaonisch (angeblich sprachlich neuphrygisch) *πέλτον* 'Sockel', s. KRONASSER EHS (1966) 166.

Anders VON BRANDENSTEIN Bildbeschreibungen (1943) 31 (endungsloser Nominativ und der Wechsel *palzahha-* : *palzasha-* seien ein Indiz für hurr. Herkunft, "da in dieser Sprache ein Wechsel zwischen -*h*- und -*šh*- vorkommt"); ähnlich HAAS – THIEL *Allaiturah(h)i* (1978) 171f. (hurr. Herkunft, vgl. *pala* 'Kanal' als weiterer Ausdruck "im architektonischen Bereich").

Indogermanische Etymologie von ČOP, *Linguistica* 6, 1964, 56; *Indogermanica Minora* (1971) 63f., 75f. (graphische Wiedergabe von /paltshha-/ aus \**pl̥t-sHo-* oder \**pl̥t-sHo-* und entsprechend kelt. \**lisso-* in air. *less*, kymr. *llys* 'Burg', Wurzel \**plāt-*, *plēt-* 'breit und flach' bei POKORNY IEW 833f., wozu heth. *paltana-* 'Schulter, Schulterblatt' gehören wird); ähnlich GUSMANI, KZ 86, 1972, 257f. (Lautung /paltsha/ wegen der Variante *palzahha-*, einmaliges *palza-* sei "graphische Vereinfachung der komplexen Konsonantengruppe"; als deverbale -*sha*-Ableitung zu einer Wurzel \**palt-* < idg. \**pl̥t-* zu gr. *πλατύς*, wozu noch heth. *paltana-* 'Schulter, Schulterblatt'); OETTINGER Stammbildung (1979) 372 (*paltana-* 'Schulter, Schulterblatt' aus \**pl̥th₂o/eno-*, dissimiliert aus \**pl̥h₂-th₂e/ono-* 'das Flache' und sowohl zu *palhi-* 'breit' und zu *palzasha-* 'Sockel' als auch zu *palwai-* mit angeblicher Bedeutung 'klatschen', das ein Denominativum zu *palwā-* < \**pl̥-w-h₂-* 'Handfläche' sein soll); STARKE, KZ 93, 1979, 249 (als \**p(e/o)lh₂-th₂-sh₂o-*!) "mit Dissimilation des ersten und Assimilation des zweiten *h₂*" zu \**p(e/o)lh₂-* in *palwai-* mit angeblicher Bedeutung 'klatschen'); MELCHERT *Anatolian Phonology* (1994) 69, 151 (\**pl̥th₂sh₂o-* mit Schwund von \*/h₂/ zwischen Verschlußlaut und Konsonant, /paltshHa/ mit Wandel von ursprünglichem /t.sH/ zu /ts.sH/); KIMBALL HHPH (1999) 422, 424 (aus \**pl̥th₂-sh₂o-* oder \**pl̥h₂d-sh₂o-* oder \**pe/olh₂d-sh₂o-*).

Hierher gehört das Denominativum (*arha*) *palzahai-* (I) 'niederstrecken, hinstrecken', FRIEDRICH bei VON BRANDENSTEIN Bildbeschreibungen (1943)

31 (mit Verweis auf das Verhältnis von lat. *sternere* 'ausbreiten' : *strātum* 'Decke, Schicht'); CHD P 87, vgl. SILA₄ MĀŠ.TUR-kan ANA DU URU Arih-haz[iya ...] (4) *n=as pal-za-ha-an-zi n=as PANI DINGIR<sup>LIM</sup> ŠALM[U ...]* (5) *tianzi* '(man bringt) ein Lamm und ein Zicklein für den Wettergott von Arihhaziya. Man streckt sie nieder und legt sie unzerteilt vor die Gottheit' KBo XXII 222 III 4.

**pana-** (onomastisches Element), bereits von KRETSCHMER Einleitung (1896) 357, 397f. angesetzt, der den kar. PN Παναμυς mit kilik. *Pnmw* (in aram. Schrift für \**Panammū*) Noms. Nr. 627 vergleicht; so dann auch GOETZE, JCS 8, 1954, 77f.; HOUWINK TEN CATE *Luwian Population Groups* (1961) 155; ZGUSTA KPN (1964) § 1197f.

Zu nennen wären hier beispielsweise folgende Namen: Aus der kappadokischen Überlieferung mehrfach der Name *Panaga* (Noms Nr. 926), aus dem hieroglyphischen Bereich der Name *Pana*, BECKMAN, JAOS 103, 1983, 623f. und *Panunis(a)* Noms Nr. 930; 930 sowie die heth. Namen *Pana-muwa* Nr. 927 und *Pana-muwati* Nr. 928.

Aus dem Bereich der alphabetschriftlichen Überlieferung aus Lykien und Karien vgl. Namen wie Πανις, Πανιτω, Παναβλημς, Παναδιατις, Παναμυας, Παναμυης.

Daß Namen mit *puna-* tatsächlich denen auf *pana-* gleichzusetzen sind, wie CARRUBA, *Atti dell'VIII conv. intern. di linguisti* (1992) 251 meint, ist unwahrscheinlich: Diese Namen sind zwar gleichfalls bereits in der kappadokischen Überlieferung greifbar, vgl. *Puna*, GARELLI, RAss 58, 1964, 53ff.; \**Puna-muwa* (geschrieben *Puna-A.A*) Noms Nr. 1050 und *Puna-muwati* Nr. 1051, sie haben aber eigene, vom Typus Παναμυας unterschiedene Nachfolger auf der alphabetschr. Ebene, vgl. Παναμοας (Lykien), Παναμυας (Pamphylien) sowie *Punamuwe* in epich. lyk. Schrift, Zgusta § 1288; die Namen mit dem Element *puna-* dürften zu luw. *puna-* 'jeder; alle' gehören.

Die spätbabylonische Landschaftsbezeichnung KUR *Bannešu* 'Karien' (dazu EILERS, ZDMG 94, 1940, 421) klingt zufällig oberflächlich an.

**banapa-** (Adj. u.B.), CHD P 87: *n=an ba-na-pi URU-ri<sup>3</sup> a[(rnumi)]* 'und ich habe ihn zur *banapi* Stadt gebracht' KUB XXXVI I r.K. 4, MERIGGI, *Athenaeum* 31, 1953, 124f.

**pani** (unklarer Omenterminus), wahrscheinlich eine der zahlreichen möglichen (*paza*, *pawi*, *pani*, *pan*, *pai* und bloßes *pa*) Abkürzungen für *panku-* 'gesamt, allgemein', substantiviert 'Gesamtheit' und so auch term. techn. der Omenliteratur, s. dort.

\***pangar** r-St. 'Menge, große Zahl', GÖTZE Madd. (1928) 114f.; NEU, StBoT 18, 1974, 64; CHD P 87f.

Bisher nur Instr. Sg. *pangarit* 'in Menge, mit Macht, mit Gewalt', bereits in altheth. Originalen belegt, vgl. [LUG]AL URUKussara URU-az katta [pa-]an-ga-ri-it u[it] (6) [nu<sup>UR</sup>]UNesan ispani nakkit d[as] 'Der König von Kussara [kam] aus der Stadt herab mit großer Macht, und nahm Nesa in der Nacht mit Gewalt ein' KBo III 22 Vs. 5 (Anitta), NEU, StBoT 18, 1974, 64.

In Omen-Apodosen steht *pangarit* parallel zu *pangawi*, dem Dat. des Grundworts *panku-*, vgl. *nasma=kan* ÉRIN<sup>MEŠ</sup>.TI pa-an-ga-ri-it mau[zi] 'wenn aber das Heer in Menge (in der Schlacht) fallen wird' KBo VIII 47 Vs. 11' (NS), NEU, HS 108, 1995, 7f.; ähnlich *zahhiya=kan* pa-an-ga-u-i ÉRIN<sup>MEŠ</sup>.TI mauzi 'in der Schlacht aber wird das Heer in Menge fallen' KUB VIII 1 III 6.

Abstraktbildung zur Wurzel in *panku-* 'gesamt, vereint, allgemein; ein jeder', s. KRONASSER EHS (1966) 272. In diesem Sinne auch SORDI, RIL 93, 1959, 215 (alte Isoglosse mit lit. *bangà* 'Fülle'); GUSMANI LI (1968) 96 (wie an. *bingr* 'Haufen, Masse' wurzelverwandt mit *panku-* 'gesamt, vereint, allgemein' aus \**bhṇgh-u-*, s.d.); WEITENBERG U-Stämme (1984) 128 (*pang-ar* zu *panku-*). – Etwas anders MELCHERT Ablative and Instrumental (1977) 164f.; Hittite Phonology (1984) 88, 120 (*pangarit* "komitativ" Instrumentalis vom Fortsetzer eines idg. -ro-Adjektivums); EICHNER, HuI (1979) 53f. (von einem Adj. \**pangara-* aus \**bhṇghro-* oder \**bhōghro-*).

Dilletantisch JURET Vocabulaire étymologique (1940–41) 26 (zu Πνύξ, Πνυξός 'Pnyx; Versammlungshügel in Athen', ai. *pūga-*, *pūgá-* 'Menge, Masse, Anzahl, Schar, Körperschaft' und anderen vage anklingenden Wörtern wie gr. πᾶς, παντός), vgl. bereits MAYRHOFER KEWA II 320.

Hierher gehört das denominale Verbum *pangariya-* (MP) 'zahlreich werden; überhand nehmen', *nu sallas=pat hassannas eshar* pa-an-ga-ri-ia-at-ta-ti 'und Blutvergießen nahm sogar in der königlichen Familie überhand' KBo III 1 II 31, NEU, StBoT 5, 1968, 135; CHD P, 87.

**panku-** 'gesamt, vereint, allgemein; ein jeder'; substantiviert 'Gesamtheit, Volk; Versammlung; Hofstaat'. Auch term.techn. in Orakeltexten; Kasusformen wie Dat. *pangawi* adverbial in der Bedeutung 'gänzlich; zur Gänze', wobei in Omentexten verschiedene abgekürzte Schreibweisen (*pawī*, *pai*, *pani*, *pan*, *paza* und *pa*) vorkommen; GÖTZE AM (1933) 239f.; idem Kleinasien (1957) 87f.; SOMMER HAB (1938) 29f., 184–186; NEU, KZ 85, 1971, 301 (im Singular 'jeder einzelne'); BECKMAN, JAOS 102, 1982, 435–442 (zur semantischen Abgrenzung von *panku-* 'Versammlung' und *tuliya-* 'Ratsversammlung'); WEITENBERG U-Stämme (1984) 124–126 (zur Flexion); I. HOFFMANN, THeth 11, 1984, 76–80 ('Gesamtheit (der Palastangestellten)'); VON SCHULER, RIA 3, 237f. ('Hochadel'); MARAZZI, WdO 15,

1984, 96–102 (Bedeutung in der heth.-akk. Bilingue); ZUCHA Stem types (1988) 240–241 (Zusammenstellung von Belegen in älterer Sprache zur Bestimmung des ursprünglichen Paradigmas); HAAS, RIA 7, 1987–90, 240; idem, AoF 20, 1993, 266; idem, Heth. Religion (1994) 12, 15, 191, 679 (*pangawas* EME '(böses) Gerede der Allgemeinheit', eines der 7 Unheile im Ritual); CHD P 88–92.

In altheth. Originalen bisher noch nicht belegt, aber in Abschriften von solchen, vgl. Nom.Sg. [p]a-an-gu-uš KBo XXV 13 II 9; pa-an-ku-uš-ši 'der *panku* (seid ihr) ihm' KBo III 1 II 47, EICHNER, HuI (1979) 43f. ('einer der typischen kurzen heth. Nominalsätze ohne Subjektsbezeichnung'). – Gen.Sg. *pangawas*, [karpin] pa-an-ga-u-ya-aš NAG-an 3-ŠU 4-ŠU e[kuzi] KBo XX 73 IV 15. – Dat.-Lok.Sg. *pangawi* bzw. *pangawe*, vgl. pa-an-ga-u-i ÉRIN<sup>MEŠ</sup>.ti mauzi 'die Armee fiel in (ihrer) Gesamtheit' KUB VIII 1 III 6; nu EME[-as=a] (62) EGIR-pa pa-an-ga-u-i=pát wahanza esdu 'auch (die Folge) einer Lästerung sei von der Adelsgemeinschaft abgewendet' KUB I 16 III 62; Ū LÚMUHALDIM DINGIR<sup>LIM</sup> ANA LÚMEŠSANGATIM humand[as] (9') ANA LÚMEŠ URUHursama MUNUS.MEŠAMA.DINGIR<sup>MEŠ</sup> (10') hazqaraias pa-an-ga-u-e TU<sub>7</sub> UZU pittalwan (11') NINDA<sup>HLA</sup> parsulli pianzi 'und die Köche der Gottheit reichen allen Priestern, den Leuten von Hursama, den Gottesmüttern (und) den hazgara-Mädchen allen (in Gesamtheit) ein Topfgericht, leicht gebratenes Fleisch (und) zerbröckelte Brote' KUB XXV 36 I 10', HAAS Nerik (1970) 202; – Instr.Sg. *pankuit*, andurza DIM-an IŠTU pa-an-ku-it GĒSTIN-it ekuzi 'drinnen libiert man dem Sturmgott mit dem gesamten Wein' KBo XXI 85 IV 33.

An weiteren (sprachlich jüngeren) Belegen vgl. (Nom.Sg.) pa-an-ku-uš=za GÜB-tar HUL-lu=ia ME-as (6) nu=kan DINGIR<sup>LIM</sup>-ni dapi ZI-ni NU.SIG<sub>5</sub> 'die Versammlung nahm für sich "Linksheit" und "Böses". Der "ganzen Seele" für "die Gottheit". Ungünstig!' KUB V 3 I 6; nu pa-an-ku-uš apāt esdu halzāi 'und die Versammlung ruft "so sei es!"' KUB XXIV 3 III 43 u.ö., ARCHI, VIII. Türk Tarih Kongresi – Bildiriler (1979) 206 mit Lit.; – Gen.Sg. *pangawas*, ŠA KARAŠ pa-an-ga-u-ya-aš '(das Lager) des gesamten Heeres' KBo XXIII 108 I 11; nu GE<sub>8</sub>-is KI-as ... pa-an-ga-ya-aš EME-an GAM pāšu 'die dunkle Erde soll .... das Gerede der Allgemeinheit verschlucken' KBo X 45 IV 4. – Dat.-Lok.Sg. *pangawi*, pa-an-ga-u-i akuanna pianzi 'man gibt jedem zu trinken' KBo XIX 163 III 25; auch *pangawi*, vgl. n=as pa-an-ga-u-i pais 'und er legte zur Gänze hin' KUB VI 3 Z. 11. – Akk.Sg. *pankun*, pa-an-ku-un GĒSTIN-an sipand[anzi] 'man libiert den ganzen Wein' KUB XLV 2 II 17; auch mit Pleneschreibung der ersten Silbe, nu LÚ.KÚR URUGasga pa-a-an-ku-un ÉRIN<sup>MEŠ</sup> ŠUTI INA [ŠA KUR-TI] IKŠUD 'und er überwältigte den Kaska-Feind, die gesamten Stammesverbände inmitten des (Feindes-)Landes' KUB XIX 11 I 6. – N.A.Sg.n. *panku*, pa-an-ku huigatar ... hahhariyan 'der gesamte Getreidesilo (ist) ausgekehrt' KUB XXIV 8 I 14. – Abl.Sg. *pankawaz*, HUL-u-az pa-an-ga-u-ya-

az EME-az['von jeder bösen Zunge' KBo XII 139 Z. 6'. – Nom.Pl. *panga-wes*, vgl. *nu kisan tezzi* (3) HUR.SAG<sup>MEŠ</sup> GAL-TIM *pa-an-ga-u-e-eš* TUR-MEŠ<sup>Š</sup>.TIM (4) *hariyas nakkiyas kuit uwanun* 'Dann spricht (der Opferherr) folgendermaßen: All (Ihr) Berge, große (und) kleine: Warum bin ich in (so) unwegsame Täler gekommen?' KUB XXX 36 II 3.

In Omentexten finden sich häufig abgekürzte Schreibungen, so vom Nom. *pankus-za* bzw. Abl.Sg. *pankawaz*, abgekürzt *paza*, vom Dat. *pangawi* (adverbiell 'gänzlich'), abgekürzt *pawi* und *pai* sowie *pani* und *pan* und schließlich bloßes *pa*. An Beispielen für die verschiedenen Formen vgl. *paza* für Nom. *pankus-za* oder Abl.Sg. *pankawaz*, 2 *pa-za* GÜB-tar GIŠTUKUL-ya ME-as *n=as* ANA LUGAL GÜB-za GAR-ri NU.SIG<sub>5</sub> 'Zweitens: Er nahm "Linksheit" und "Waffe" zur Gänze. Links vom König wird es ("er") gelegt. Ungünstig!' KUB V 1 I 10, ÜNAL, THeth 4, 1974, 34f. (mit verfehlter Umschrift UGULA-za 'der Aufseher' statt *pa-za*). – *pawi* und *pai* für Dat. *pangawi*, vgl. *n=as pa-u-i* SUM-z[a 'und es ("er") ist zur Gänze hingelegt' KUB L 79 Vs.<sup>1</sup> 5; DINGIR<sup>MEŠ</sup> GUB-ir IZI *salliya wastul* ME-ir *n=as pa-i* ŠUM-za NU.SIG<sub>5</sub> 'Die Götter standen auf, sie nahmen Feuer und große Sünde und es ("er") ist zur Gänze hingelegt. Ungünstig!' KUB V 1 I 33. – *pani* und *pan* für Dat. *pangawi*, vgl. EGIR=*ma* NU.SIG<sub>5</sub>-du [...] (10) *ši(-)ha-a-ri pa-a-ni=ī*[a<sup>1</sup> ...] (11) KASKAL GÜB-za RA-IS 12 Š[<sup>ADIR</sup> ...] 'die hinteren (Fleisch-Vorzeichen) jedoch sollen ungünstig sein! [...] *šihari* und *pani* [...] "Feldzug" links beschädigt; 12 Da[rmwindungen ...] KBo XXII 264 II 10', HEINHOLD-KRAHMER, AfO 35, 1988 [90] 103 ("hurrischer Herkunft"); CHD P 87; LUGAL-us=*za=kan pa-an parhuwar* KASKAL IZI URUKÜ.BABBAR GIŠTUKUL URUKÜ.BABBAR-ya ME-as (70) *nu BAd zais* ... (72) ... SIG<sub>5</sub> 'Der König nahm sich *pan*, Angreifen, Feldzug, Feuer, Stadt Hatti und Waffe der Stadt Hatti. Er überschritt dann die Befestigungsmauer. ... Günstig!' KUB V 1 II 69; KARAŠ<sup>HLA</sup>=*(s)mas=kán pa-an* (35) *wastul* ZAG-tar KASKAL<sup>NU</sup> ME-ya ME-ir *nu=kán* DINGIR<sup>MEŠ</sup>-as (36) ... SIG<sub>5</sub> 'Die Truppen nahmen sich *pan*, Sünde, Rechtsheit, Feldzug und Schlacht und (gaben sie) den Göttern. ... Günstig!' ibid. III 34, ÜNAL, THeth 4, 1974, 62, 70, 164. – Schließlich noch mehr verkürzt bloßes *pa*, vgl. *n=at pa* [ŠUM-an ...] NU.SIG<sub>5</sub> 'und es ist zur Gänze [hingelegt.] Ungünstig!' KUB V 1 IV 27.

Aus dem Bereich der Onomastik vergleicht ŠEVIROŠKIN, JIES 7, 1979, 188 den PN Πανύσσος (?).

Etymologisch umstritten, s. die Diskussion bei WEITENBERG U-Stämme (1984) 128f., der die Herkunft als ungeklärt ansieht, da die traditionelle Verbindung mit gr. παχύς 'dick, ai. *bahú-* 'dicht' semantisch bedenklich und die alternative Verbindung mit \**penk<sup>u</sup>e* 'fünf' lautlich und die mit *cunctus* 'gesamt, ganz, all' < \**ponk<sup>u</sup>-to-* morphologisch schwierig sei. Die Herleitung speziell aus idg. \**penk<sup>u</sup>e* 'fünf' wird ausführlich diskutiert von BARSCHHEL, in: GS Hestermann (1980) 38–45 und aus lautlichen Gründen

abgelehnt (zu heth. *panku-* passende *o*-Stufe wäre völlig isoliert, außerdem gibt es keine von Zahlwörtern abgeleiteten *u*-Stämme).

Seit STURTEVANT, Lg 6, 1930, 216; JAOS 50, 1930, 125f.; CGr<sup>1</sup> (1933) 104, CGr<sup>2</sup> (1951) 41 wird *panku-* meist aus aus \**bh<sup>u</sup>ghu-* in ai. *bahú-* 'dicht, reichlich, viel', gr. παχύς 'dick, dicht, feist' hergeleitet. So noch (Lit. in Auswahl):

BENVENISTE Origines (1935) 37; idem, Lg 29, 1953, 258; idem, HIE (1962) 70 (\**bh<sup>u</sup>ghu-*; Zeuge für die Entwicklung des sonantischen Nasals \**h* > heth. *an*); MILEWSKI L'indo-hittite et l'indo-européen (1936) 13 (mit abstufendem Suffix -*eu/-u-*); COUVREUR H (1937) 177 (für die semantische Entwicklung vgl. lat. *tōtus* 'ganz', Pl. 'alle', eigentlich 'vollgestopft' und zur Sippe von *tumēre* 'geschwollen sein'); POKORNY IEW 128 (idg. \**bh<sup>u</sup>gh-* in ai. *bahú-* 'dicht, reichlich, viel', gr. παχύς 'dick, dicht, feist', an. *bingr* 'Hau-fen', ahd. *bungo* 'Knolle', lett. *biezs* 'dicht, dick' sowie vielleicht lat. *pinguis* 'fett', das im Anlaut nach einer Entsprechung von gr. πίον 'fett', πικελή 'Fett' umgebildet sein kann); GÜTERBOCK – HAMP, RHA 58, 1956, 23 mit Anm. 7 (Grundbedeutung 'dicht', von der aus sich die Bedeutungsverschiebung im Heth. wie auch in pers. *bazm* 'Gesellschaft, Gastmahl, Gelage' erkläre); KRONASSER VLFH (1956) 53; EHS (1966) 252 (Zeuge für die Entwicklung von \**h* > *an*); MAYRHOFER KEWA (1956–80) II 424f.; EWAia II 220f. (idg. \**bh<sup>u</sup>gh-ú-* in ai. *bahú-* 'dicht, reichlich, viel', einer Bildung nach Calands System, vgl. \**bh<sup>u</sup>gh-ró-* in urheth. \**bangra-*); SZEMERÉNYI, KZ 73, 1956, 76; idem, in: Akten 2. Fachtagung (1962) 196 (adjektivisches *panku-* aus \**bh<sup>u</sup>ghu-* identisch mit gr. παχύς, ai. *bahú-* etc.; substantivische Verwendungsweise innerheth. Neuerung); IVANOV, Vestnik Drevnej Istorii 1957/4, 19–36 (zu gr. παχύς usw. als einer der wenigen sozialen Termini des Hethitischen, die aus der idg. Grundsprache ererbt seien); FRISK GEW (1960–70) 484 (gr. παχύς 'dick, dicht, feist' über \**φαχύς* aus \**bh<sup>u</sup>gh-*); GUSMANI LI (1968) 95 (\**bh<sup>u</sup>gh-u-*; einer der Fälle, in denen die verbale Grundlage von *u*-Adjektiven im Heth. nicht belegt ist; Grundbedeutung 'herangewachsen, angeschwollen'); PUHVEL, GS Kronasser (1982) 180 (grundsprachliches, deverbales *u*-Adjektivum); GAMKRELIDZE – IVANOV Indoeuropejskij jazyk (1984) 200 (Notation \**b<sup>h</sup>gh<sup>u</sup>gh<sup>h</sup>u-*); KIMBALL, MSS 53, 1992 [94], 95f.; HHPH (1999) 246, 255, 285 (als /*bangu-*/ aus schwundstufigem \**bh<sup>u</sup>gh-ú-* wie ai. *bahú-*; die Formen mit Pleneschreibung der ersten Silbe wie Akk. *pa-a-an-ku-un* sollen dagegen vollstufiges \**bh<sup>u</sup>gh<sup>u</sup>-ú-* nach *dāssu-* stark reflektieren); MELCHERT Anatolian Phonology (1994) 89 (der Gegensatz von *pānku-* aus schwundstufigem \**b<sup>u</sup>ghu-* und *tēpu-* 'wenig, gering' aus paradigmatisch durchgeführtem \**dēbu-* soll die Existenz des quantitativen Ablauts und somit des mobilen Akzents noch im Gemeinanatolischen erweisen).

Anders POLOMÉ, FS Kuiper (1969) 98–101 (aus semantischen Gründen gegen die Verbindung mit gr. παχύς 'dick', ai. *bahú-* 'dicht' und für Herleitung aus idg. \**penk<sup>u</sup>e* 'fünf', eigentlich 'die gesamte (Hand)'); so dann auch LEHMANN, in: Indo-European and Indo-Europeans (1970) 3–9 (wegen der



sowohl adj. als auch subst. Verwendungsweise von *panku-* gegen dessen Verbindung mit den Adjektiven gr. παχύς, ai. *bahú-*, weil die unterschiedliche Verwendungsweise sich ansonsten auch flexivisch niederschlägt; für Herleitung aus idg. *\*penk<sup>ue</sup>* 'fünf', weil u.a. im Vedischen mehrfach Verbindungen von *pañca* mit Substantiven in der Bedeutung 'Volk' belegt sind, was als Indiz für eine altertümliche Clangliederung der Indogermanen zu werten sei; VAN BROCK, FS Chantraine (1972) 263–276 (*panku-* dissimiliert aus *\*pñk<sup>u</sup>-ú* 'dans son ensemble' zu *\*penk<sup>ue</sup>* 'fünf'); CARRUBA, FS Szemerényi (1979) 196, 200 (zu *\*penk<sup>ue</sup>* 'fünf', angeblich aus *\*penk<sup>(u)</sup>-k<sup>ue</sup>* 'und alles, und alles zusammen'); JUSTUS, GS Schwartz (1988) 525, 533 (idg. *\*penk<sup>ue</sup>* 'all, ganz, Gesamtheit' und 'fünf'); EICHNER in: Numerals (1992) 83 (nicht direkt zu idg. *\*penk<sup>ue</sup>* 'fünf', aber von derselben Wurzel); DUNKEL, in: Indo-European and Finno-Ugric (1993) 104 (entweder direkt zu *\*penk<sup>ue</sup>* 'fünf' oder durch Einkreuzung mit *\*bhng<sup>hu</sup>-* 'dicht').

Wieder anders HAMP, AJPh 94, 1973, 169f. (vergleicht auf der Grundlage von SILVESTRI, Euroasiatica 1970, 3–16, der für *panku-* eine Bedeutung "pluralità numerica" annimmt, lat. *cunctus* 'gesamt, ganz, all', das angeblich über *\*k<sup>ue</sup>enk<sup>w</sup>-to-* aus *\*penk<sup>u</sup>-to-* herzuleiten sei und das wie heth. *panku-* eine kollektive und numerische Gesamtheit bezeichne); ähnlich SEEBOLD, KZ 96, 1982 (zu toch. *pont-* ds. mit idg. Labiovelar, weiters zu lat. *cunctus*; auch zur Möglichkeit der Miteinbeziehung von air. *cách* 'jeder, alle' aus *\*pñk<sup>u</sup>-*); ähnlich auch MEYER, IF 98, 1993, 40–47 (*panku-* aus *\*pñk<sup>u</sup>-* wie in gr. ἅπαξ < *\*sm-pñk<sup>u</sup>-s*, lat. *cunctus* 'gesamt, ganz, all' aus *\*ponk<sup>u</sup>-to-*).

Anders BADER, BSL 77, 1982, 118 (erinnert an gr. πᾶν, πᾶντι 'ganz und gar', die mit unklarem Ausgang zu πᾶν, ntr. zu πᾶς 'ganz, all, jeder' gehören).

Verfehlte Versuche von WITTMANN, Sprache 19, 1973, 41 (aus *\*pe-anku* mit Präverb zu *anku* 'ganz und gar, durchaus, völlig, unbedingt'); – GEORGIEV, Introduzione (1966<sup>2</sup>) 103 (*pa-ku* auf einer Linear-A-Aufschrift aus Knossos angeblich als *pankus* 'omnis' zu lesen).

Hierher gehören

Fientivum *pankuess-* 'voll werden', *nu=kan ŠA KUR-TI ANA DU NIN-DA.GUR<sub>4</sub>.RA pa-an-ku-e-eš-zi* 'und das Dickbrot für den Wettergott wird überreichlich werden im Lande' KBo XI 1 Rs. 22, HOUWINK TEN CATE, RHA 25/81, 1967, 110, 119; CHD P 92;

Nominalabstraktum *\*pangar* r-St. 'Menge, große Zahl' mit einem denominalen Verbum *pangariya-* (MP) 'zahlreich werden; überhand nehmen', s. eigens.

Formal könnte auch *pankur* 'Euter; Milch; Sippe' hierhergehören; dies ist aber wegen dessen unklarer Grundbedeutung vorerst nicht zu sichern.

**NINDA** *panku-* (ein Gebäck, 'ganzes Brot?'), HOFFNER Alimenta (1974) 175; CHD P 92: 1 **NINDA** *pa-an-ku* KUB XLII 85 Z. 10.

**pankur**, *pankun-* n. r/n-St. (ein mit Fortpflanzung bzw. Aufzucht zusammenhängender tierischer Körperteil, etwa 'Euter'; sodann auch 'Milch' sowie als Verwandtschaftsterminus 'Clan, Sippe' o.ä. Gelegentlich auch als positiver term. techn. der Omen- und Orakeltexte, GÖTZE, ArOr 2, 1930, 161 ('Verwandtschaft'); SOMMER HAB (1938) 76 ('Sippe', vielleicht auch ein mit der Fortpflanzung zusammenhängender Körperteil, vgl. ai. *garbha-* 'Schoß, Leibesfrucht, Brut, Kind'); KAMMENHUBER, FS Sommer (1955) 105 ('Sippe, Familie'); GÜTERBOCK, RHA 22/74, 1964, 102f. ('Milch' > 'Sippe, Familie, Clan'; Bedeutungsübergang wegen der gemeinsamen Nutzung von *pankur* durch eine Gruppe); BURDE, StBoT 19, 1974, 44f. ('Milch?'); HOFFNER Alimenta (1974) 120 ('Milch?'); OETTINGER, StBoT 22, 1976, 39 ('Verwandtschaft?'); NEU, Or 60, 1991, 378f. (ŠA UZ<sub>6</sub> *pankur* 'Ziegenmilch'); RIEKEN Nominale Stammbildung (1999) 319, 343ff. ('Milch, Euter<sup>2</sup>, Zitzen<sup>2</sup>; Sippe'); CHD P 92–94.

Bereits in altheth. Originalen belegt, vgl. Nom.-Akk.Sg. *[pa-an-kur-še-et masiwan masiwa]* n in bruchstückhaftem Kontext KUB XXXVI 107 Z. 5'.

An Belegen für die unterschiedlichen Bedeutungen vgl.

a) Körperteil: *pa-an-kur huittiyazi* 'zerzt das (= am) Euter?' KBo XXI 10 I 5; ŠA ŠAH *pa-an-ku-ni-it* 'mit dem Euter<sup>2</sup> eines Schweins' KUB VII 55 I 6; MĀŠ-ša-mu *pa-an-kur pezzauwanzi pais kinuna* EN SĪSKU[R ...] (22') *pap-parsuwanzi pa-an-kur-ma-aš pezzauwanzi dat[ta* 'das Euter<sup>2</sup> der Ziege aber gab man mir zum *pezza-*; und jetzt der Opferherr [hat die Haut<sup>2</sup> genommen] zum Besprenkeln, das Euter<sup>2</sup> aber hat er ihnen zum *pezza-* genommen' KBo XXI 12 Z. 21f., STARKE, StBoT 30, 1985, 375; 31, 1990, 606; StBoT 41, 1995, 65 (*bangur/bangun-* 'Schwanz, Schweif'). – Vielleicht gehören hierher auch zwei fragmentarische Belege aus den Pferdetexten, *mahhan=ma=smas=kan pa-an-kur* [ KUB XXIX 40 IV 11'; *nu=us ikunit wit[enit ...]* (19') *[arr]anzi mahhan=ma=at=kan pa-an[-kur- ...]* (20') *[n=us] IŠTU Ī.DU iskanzi* 'man wä[scht] sie (Stuten) mit kaltem Wa[sser ...] Sobald man sie aber [...], salbt man sie mit Schaffett' KUB XXIX 50 IV 19', KAMMENHUBER Hippologia Hethitica (1961) 186, 212f.

b) Milch: *nu tuhhuessar ŠA UZ<sub>6</sub> pa-an-kur* NA<sub>4</sub>IM.BABBAR ... § *nu ki human ANA ZĪ.DA ŠE isni menahhanda immiyami* 'dann (nehme ich) *tuhhuessar*, Ziegenmilch, Gips ... und das alles vermische ich mit Gerstenmehl-teig' KUB XXIV 14 I 5.

c) Sippe: *n=an=kan DUMU.LÚ.U<sub>19</sub>.LU QADU DA[M=ŠU DUMU.NI]TA=[ŠU] pa-an-ku-na-aš uwadanzi* *[n=at] eshanaz sarnikzel* 'man bringt ihn, den Menschen, zusammen mit [seiner] Frau (und) [seinem] Sohn aus (seiner) Sippe (Gen. *pankunas*) (vor Gericht). Und es wird Buße für die Bluttat (geben)' KUB XVI 77 III 18–19; *suminzan=a ĪRMES<sub>2</sub>.am=man UR.BAR.RA-as mān pa-an-gu[r=smet* 'und eurer, meiner Diener Sippe (sei) eins, wie die des Wolfs' KBo III 27 Z. 15, CARRUBA, FS Alp (1992) 78f.

d) Omenterminus: Gelegentlich auch als positiver term.techn. der Omen- und Orakeltexte, INA UD.2.KAM LUGAL-us=za ZAG-tar TI-tar pa-an-gur-ra ME-as 'am 2. Tag: Der König nimmt sich Richtigkeit, Leben und pankur' KUB VI 3 Z. 16–17.

**Etymologie:** Die Grundbedeutung ist unklar, daher sind etymologische Überlegungen nur unter Vorbehalt möglich. Formal liegt eine Bildung mit -ur/-un- vor, s. BENVENISTE Origines (1935) 37 (u-Stamm in panku- '\*massif > tout, entier' um -r/-n- erweitert → pankur, pankunsas 'masse, famille, foudre'); KRONASSER EHS 285 (altes Kollektivum?); EICHNER, MSS 31, 1973, 62 (-ur- < \*-ur-, d.h. Schwundstufe zum Suffix \*-ur-/yur- zur Bildung von Heteroklitika).

In diesem Sinne noch GÖTZE, ArOr 2, 1930, 161 (zu panku- 'gesamt', substantiviert 'Gesamtheit'); SOMMER HAB (1938) 76 (Zweifel); KAMMENHUBER, FS Sommer (1955) 105 (Zweifel); LAROCHE, BSL 58, 1963, 64; OETTINGER, StBoT 22, 1976, 39 (meist in Zusammenhang mit "Familie", Grundbedeutung vielleicht 'Gesamtheit von zueinandergehörigen Personen', also zu panku- 'gesamt'); WEITENBERG U-Stämme (1984) 75, 116, 128 (wenn mit panku- 'gesamt' verwandt, dann zwei voneinander unabhängige Bildungen pang-u- und pang-ur); MELCHERT, Sprache 29, 1983, 9; idem, Hittite Phonology (1984) 120 (\*bhangh- 'dick sein'; mit Parallelen für die semantische Entwicklung 'milk' → 'clan'); STARKE, StBoT 31, 1990, 606 (pankur/pankun- n. einerseits 'Schwanz', andererseits 'Sippe' als \*bhēngh-ur/\*bhēngh-un- zu \*bhēngh- 'dick, dicht' bzw. 'viel, zahlreich'); KIMBALL HHPH (1999) 170 (< \*that which sticks together'; formal mit /a/ aus \*e vor nK).

<sup>GIS</sup>pandahiti- (Nomen u.B., eine Pflanze oder Pflanzenteil): INBU<sup>HLA</sup> huelpi <sup>GIS</sup>HAŠHUR [...] / <sup>GIS</sup>ŠENNUR <sup>GIS</sup>U<sub>4</sub>.HI.IN <sup>GIS</sup>GEŠTIN [...] / <sup>GIS</sup>pa-an-da-hi-it-ti-it hu[mantil' ...] / suwantes <sup>GIS</sup>DILIM.GAL AD.K[ID] 'frisches Obst: Äpfel, [...] Mispel(n), unreife Dattel(n), Weintraube(n), [...] mit dem ga[nzen?] pandahiti [...] alles (in) einem Korb aus Rohrgeflecht' 1328/z Z. 9, ERTEM Flora (1974) 137; CHD P 94.

**pantala-** 'Zeitpunkt', bisher stets in den Verbindungen apit pandalaz 'seit jener Zeit' sowie (univerbiert) kit(-)pandalaz 'von jetzt an', FRIEDRICH, JCS 1, 1947, 285; NEU Lokativ (1980) 22f.; CHD P 94.

n|u=mu=za katti=si sasnut nu a-pi-it pa-an-ta-la-az-pāt / [...] tuhheski-wan tehkun 'hat mich bei ihm schlafen lassen, und seit diesem Zeitpunkt [...] Nach 10 Monaten' begann ich zu keuchen' KUB XXXIII 118 I (IV?) 24; nu apit pa-a[n-d]a-[la-az] KUR <sup>URU</sup>Hatti akkiskittari 'und seit dieser Zeit stirbt das Land Hatti' KUB XIV 13 I 49–50.

Häufiger findet sich die unverbierte Form kit(-)pandalaz 'von jetzt an', so im sprachlich alten Telipinu-Erlass, vgl. nu <sup>m</sup>Telipinus <sup>URU</sup>Hattusi tuliyan halzihhun ki-it-pa-da-la-az (mit Nasalreduktion, Var. ki-it pa-an-ta-

la-a[z] <sup>URU</sup>Hattusi (35) hassannas DUMU-an idalu le kuiski iyazi nu=si=san GİR-an takkeszi 'da rief ich, Telipinu, in Hattusa die Ratsversammlung. Von jetzt an soll in Hattusa einem Sohn der Königsfamilie niemand Böses tun und gegen ihn den Dolch erheben' KBo III 1+II 34 (Var. KBo VII 15 + KBo XII 4 II 9'); kinuna ki-it-pa-an-ta-la-az ANA['und jetzt, von nun an x] ibid. IV 13, HOFFMANN, THeth 11, 1984, 30f., 50f.

Morphologisch liegen in kit(-)pandalaz und apit pandalaz gleichartige Bildungen zu kit-karz(a) 'zu Häupten' vor, also Instr.Sg. von ka- 'dieser, hier' bzw. apa- 'jener' und der Abl.Sg. eines Substantivs pandala- 'Zeitpunkt', FRIEDRICH, JCS 1, 1947, 285 (mit Kasusinkongruenz, wie sie auch sonst bei Pronomen und Substantiv vorkommt); KAMMENHUBER HdO (1969) 207; LAROCHE, Annuaire du Collège de France 1981–1982, 524 (adv. Komposita von \*pantal- 'Augenblick'); NEU Lokativ (1980) 22f. (Lokativ kit, wobei kit(-)pa(n)dalaz 'von diesem Moment an' eher Vorbild für kitkarza 'zu Häupten' statt älterem kitkar als umgekehrt gewesen sei).

Die Etymologie von pandala- ist vorerst unklar, vgl. VAN BROCK, RHA 20/71, 1962, 92 (Erweiterung des Ptz. pant- von pai- 'gehen', auch 'vergehen (Zeit), seinen Verlauf nehmen'; besser wohl 'kommen (Zeit)'); ebenso OETTINGER Stammbildung (1979) 392 (semantisch vgl. bes. istarna pai- 'vergehen' (von Zeit)).

Anders WEEKS Hittite Vocabulary (1985) 208 (zu lat. pendō 'wäge, erwäge, wiege'); ausgebaut von PUHVEL, Akten 9. Fachtagung (1994) 322 (kit-pandalaz als anatol.-west-idg. Gemeinsamkeit zu lat. pendulus in pendula libra 'Hängewaage' mit einer übertragenen Bedeutung ähnlich der von lat. momentum 'Ausgleichsbewegung, kritischer Augenblick, Moment').

**pandani** (hurr. Adj.) 'rechts', LAROCHE GLH (1976/77) 239f. (pandi, wanti 'rechts', bestimmte Form pandani); NEU, AbhAkW Mainz 1988, 15 (wa-an-ti-in = ZAG-az); CHD P 94.

EGIR-ŠU-ma LUGAL-us GUB-as <sup>D</sup>IŠTAR LİL <sup>D</sup>Ninatta <sup>D</sup>Kulita (2) pa-an-ta-ni ša-ū-ri <sup>D</sup>IŠTAR-pi III-ŠU e-ku-zi 'danach aber toastet der König stehend der Ištar des Feldes, Ninatta (und) Kulitta (sowie) der rechten Waffe der Šawuška dreimal zu' KUB XXVII 1 IV 1f.; peran=ma <sup>LÜ</sup>.MEŠNAR ishamiyawanzi (13) <sup>D</sup>IŠTAR LİL-pat <sup>D</sup>Ninatta <sup>D</sup>Kulitta pa-an-ta-ni (14) ša-ū-ri <sup>D</sup>IŠTAR-pi huinuskanzi 'voran aber eilen die Sänger, um die Ištar des Feldes, Ninatta (und) Kulitta (sowie) die rechte Waffe der Šawuška zu besingen' KUB XXVII 1 IV 13; 1 NINDA.SIG wa-an-da-an-ni (Dupl. pa-an-ta-ni saur[i]) saurri <sup>D</sup>GAŠAN-wi; parsiya 'er bricht ein Dünnebrot für die rechte Waffe der Göttin' KUB XXVII 1 I 45 (Dupl. KBo XXXV 168 I 24).

[UZU?]pandatti(-) n. (ein Körperteil?): [UZU?]pa-an-da-at-ti x[ AnAr 10753 lk. Kol. 7', RIEMSCHEIDER, StBoT 9, 1970, 40 (in der Protasis eines Geburtsomens, daher dem Zusammenhang nach vielleicht ein Körperteil).

(UZU)panduha- c. (ein innerer Körperteil, 'Magen' oder 'Blase'?), SAYCE, RAss 24, 1927, 125 ('Bauch'); GÜTERBOCK bei FRIEDRICH HW<sup>1</sup> (1952) 157 ('Magen' oder 'Blase'?), ALP, Anatolia 2, 1957, 24f. ('Magen'?), POETTO, KZ 95, 1981, 274 ('Magen'); CHD P 95 ('Harnblase').

Akk.Sg. UZUha-aš-ša-an hamiktat 'und gebunden war er bezüglich der Leber, und gebunden war er bezüglich der Geschlechtsteile, und gebunden war er bezüglich des Magens (bzw. der Blase)' KUB VII 1 III 5-6; Akk.Pl. UZU4 HIA-as UZU pa-an-du-  
hu-uš udanzi [n]=asta kueluwanas watar UZU pa-an-du-ha-aš anda lahuanz[i] 'man bringt Mägen (bzw. Blasen) von Kühen herbei, und dann schüttet man Wasser aus dem Waschbecken hinein' KUB IX 1 III 20-22.

In den verwandten idg.-anatol. Sprachen soll nach POETTO, KZ 95, 1981, 274 pal. bannu- entsprechen; abgelehnt von MELCHERT, KZ 97, 1984, 42f., weil bannu- 'Leber' bedeuten dürfte, vgl. EGIR-ŠU=ma UZUNÍG.GIG tianzi QATAMMA memai nu DZapar[wā wa]qqakanta (20) ba-a-an-nu=kat KLIMIN 'Danach aber legt man die Leber hin, gleichermaßen spricht er: "Nun Zaparwa, man hat die Leber<sup>2</sup> abgeschnitten, ebenso" KUB XXXV 165 Rs. 20, CARRUBA Beitr. Pal. (1972) 14, 30.

Von SAYCE, RAss 24, 1927-30, 125 zu engl. paunch 'Bauch' gestellt; letztlich ebenso WEEKS Hittite Vocabulary (1985) 65 (zu lat. panter 'Wanst', Pl. pantices 'Gedärme', dessen roman. Fortsetzer lat. venter verdrängen, ital. pancia, afrz. panche > ne. paunch).

Erwähnenswert ist aber auch der Anklang an ai. phanda- 'Bauch', lat. fendicæ 'Kaldaunen', lett. penderis 'Bauch'.

pantuga (Adv. u.B.), CHD P 95: UMMA Šehuzzi mān UH<sub>7</sub>-ahhandan SIG<sub>5</sub>-ahmi n=an pa-an-tu-ga aniyami 'Folgendermaßen spricht Šehuzzi: Wenn ich eine verhexten Menschen heile, dann behandle ich ihn pantuga' KUB XLII 59 + KUB IX 39 I 1-2.

Formal Nom.Pl.n. eines Adjektivums in adverbialer Verwendung, vgl. hatuga 'schrecklich' von hatuka/i-, KRONASSER EHS 346.

\*panza- 'fünf' in panzawartanna 'Fünferrunde', s. d.

panzakh- (trans. Verb u.B., 'häuten, schinden'?), NEU, StBoT 5 (1968) 199; WEITENBERG U-Stämme (1984) 253; CHD P 95.

Bisher nur im Ritual CTH 524: ŠALMUTE=ya=as arha pa-an-za-aḫ-ha-an-z[i n]=as zenuwanzi 'und man häutet<sup>2</sup> sie (Opfertiere) ganz und kocht sie' KUB XXXVIII 25 I 14.

panzakitti- c. 'Spinnwirtel, Schwungscheibe', KRONASSER, Sprache 7, 1961, 153 ('Spiegelbild?'); Sprache 8, 1962, 111 ('Teil des Spinnwirtels'); FS Pisani (1969) 609-611; BERMAN Stem formation (1972) 21 ('reflection'); OETTINGER, StBoT 22, 1976, 65 (Spinnwirtel archäolog. gut bezeugt, nämlich aus Stein, Ton, aber auch aus Holz); WEITENBERG U-Stämme (1984) 253 (referierend); CHD P 95f.

n=asta anda ŠA GI hapusessar U [(ŠA GIŠTÚG pa-an-za-ki-i)]ti-in warpzi 'sie umhüllt den Rohrstengel und den Wirtel aus Buchsbaumholz' KUB VII 1 II 15-17; huisas=wa pa-an-za-ki-it-ti-iš GIM-an wehatta 'wie sich der Wirtel der Spindel dreht' KUB VII 1 II 32.

KRONASSER EHS 194, 238f. sieht in panzakitti- ein angebliches hurrit. Element \*-panza- wie in (DUG)dupanzaki- c. (ein Gefäß, mit dessen Hilfe andere Gefäße gefüllt werden), vgl. nasta IŠTU GEŠTIN DUGdu-pa-an-za-ki-it (8') I BIBRU KÜ.BABBAR ANA DU Manuziya (9') sunnai 'dann füllt er mit Hilfe eines dupanzaki 1 Rhyton aus Silber mit Wein für den Wettergott von Manuziya' KUB XL 102 VI 7'. Die zur Stützung dieser Theorie herangezogenen PN Panzaki und Panzagiti in Alalakh existieren indes nicht, s. CHD P, 95f. Daher sind auch die angeblichen semant. Parallelen (lat. Celer, Celerianus, Celeritas, ai. Aśuga, Tvaritā, Kṣipra, mhd. Renner, Snell usw.) hinfällig.

panzawartanna 'Fünfer-Runde' (ind. hippol. Terminus), JENSEN, SbPrAkW 1919, 367-372; CHD P (1994) 96 ('for five laps'); STARKE, StBoT 41, 1995 ('Fünfer-Wendung').

n=as pa-an-za-ya-ar-ta'-an-na « parhanzi (1/2 DANNA) 27 IKU HIA ú-ya-ah-nu-ya-u'-ar=ma (59) 5 halzissanzi 'man läßt sie eine Fünfer-Runde galoppieren, (nämlich) 1/2 DANNA (und) 27 IKU, das aber nennt man "Umrundung 5" KBo III 2 (Kikkuli IV) Vs. 58-59, KAMMENHUBER Hippologia Hethitica (1961) 134f.

Bereits JENSEN l.c. erkannte panzawartanna 'Fünfer-Runde' als indoeuropäisches Fremdwort ("hitt. pañ(z)a ein durchaus angemessener Vertreter von einem pañca"). Analoge Bildungen sind aikawartanna 'Einerrunde', \*triwartanna 'Dreier-Runde', sattawartanna 'Siebenerrunde' sowie nawartanna 'Neunerrunde'. Zugrunde liegen Komposita mit den Zahlwörtern 1-9; für weitere Einzelheiten s. hier II, 292-294 bei nawartanna sowie III, 318-320 bei terawartanna.

So noch HROZNÝ, BoSt 3, 1919, pag. XII; SOMMER BoSt 4, 1920, 2, 3, 9 (< ai. \*pañcavartaná- 'fünffache Wendung'); DEBRUNNER Sprache der Hethiter (1921) 18; FORRER, ZDMG 76, 1922, 267, 269; KELLOGG, Coincidences in Hittite (1925) 16 (<z> für /ts/); KRONASSER VLFH (1956) 223; EHS 144 (pantša° entsprechend ai. pañca 'fünf'); KAMMENHUBER Arier (1968) 204 (referierend); GUSMANI, FS Pagliaro (1969) II 329 (Keilschrift hat keine andere Möglichkeit der Wiedergabe von pañca). - Weitere Literaturnach-

weise bei MAYRHOFER Indo-Arier (1966) 136f. und die Nachträge in den SbÖAkW 294/3, 1974, 68 sowie in GS Kronasser (1982) 75.

**panzikipwa** (hurr. Wort u.B.), CHD L-N, 476 und P 96: [EGIR-a]nda=ma 'u'-šu-u-ni (Druckfehler nu-šu-u-ni CHD) nirni pa-an-zi-k[i-ip-ya<sub>a</sub>] (21') ... [GUB-as ekuzi] 'danach aber toastet er dem usuni, dem nirni, dem panzikipwa (des Gottes Tešup) stehend zu' KUB XXXII 84 IV<sup>2</sup> 20' mit Dupl. KUB XXXIV 102 IV 15-17.

Dieser Terminus scheint mit der Gefäßbezeichnung *dupanzaki* zu wechseln, vgl. u-š'u-ni ni-ir-ni du-pa-an-za[-ki] KUB XLV 50, 3'; vgl. auch [/ni]-ir-ni du-pa-an-zi-ki KBo XIV 138, 11', s. bereits LAROCHE, JCS 2, 1948, 120; GLH (1976/77) 268f. mit überholten morphologischen Überlegungen zur Art ihrer Beziehung (vgl. hier III 446).

**pap(a)-** '(Teig, Ton) formen, kneten'(?), HOFFNER bei McMAHON Tutelary Deities (1991) 257; CHD P 96f. ('to subdivide or shape').

Die 3.Pl.Prs. *papanzi* ist bereits in altheth. Originalen belegt, vgl. [... par]eš-tuḫ-ḫa pa-ra-a pa-a-pa<sup>1</sup>-an-zi 'man formt<sup>2</sup> parstuhha<sup>3</sup> (-Becher)' KUB LX 41 Vs. II 13', NEU, StBoT 26, 1983, 136.

Dazu noch der Inf. *papuwanzi*, vgl. mahha[n=ma isnan?] (5) pa-a-pu-u-ya-an-zi zinnanzi nu=za ŠA DUGisnu[ri isnan?] (6) GA.KIN.AG LÚ.MEŠNAR LÚ.MEŠ É.DINGIR<sup>LIM</sup>-ya danzi 'sobald man aufhört, den Teig<sup>2</sup> zu formen<sup>1</sup>, da nehmen die Sänger (und) die Palastangestellten den Teig<sup>2</sup> (und) den Käse aus dem Trog' KUB XVII 24 II 5; vgl. noch p]ara danzi nu=za pa-a-pu-wa-an-zi KUB LI 60 Vs. 4'.

Der allein auf der Infinitivform *papuwanzi* beruhende Stammansatz *papuwai-* (HW 158; OETTINGER Stammbildung (1979) 34) ist wegen der altheth. 3.Pl.Prs. *papanzi* überholt (von *papuwai-* wäre ohnehin eine Infinitivform \**papuwawanzi* zu erwarten), desgleichen der frühere Bedeutungsansatz 'mit Sitzgelegenheiten ausstatten' bzw. 'mit Tischen ausstatten', der auf SOMMER, KIF 1, 1930, 344 zurückgeht und auf dem Anklang an G<sup>18</sup>*papu-* 'Tisch' (?) beruht.

\***pappa-** c. 'Vater', zu postulieren wegen *pappan(n)egna-* c. '(leiblicher) Bruder, Bruder vom selben Vater', s.d. und vgl. pal. *pappa-* ds.

**papan, pappenna, pappi** (hurr. Fremdwort) 'Berg', LAROCHE GLH (1976/77) 190f.; CHD P 102.

x MUŠEN=ma pa-a-pa-an(-) x[ / nu pa-a-pa-an sinap[si] KUB XXXII 52 III<sup>2</sup> 3-4; [E]GIR-ŠU-ma pa-ap-pé-en-na Manuzi[ya] sipanti 'anschließend libiert er dem Berg Manuzi' KUB XX 95 Z. 2; 1 GAL KÜ.BABBAR ANA pa-ap-pí Manuzi[ya] '1 Silberbecher dem Berg Manuzi' KUB XL 102 II 12, KLENGEL Vorwort pag. VI von KUB XL (1968).

Zugrunde liegt hurr. *pabani* (*pabni*), *wawani* 'Berg', Pl. *papanna*, 'Berge, Gebirge', bestimmt *papani* (< \**paban<sup>i</sup>-ni*); Adj. *pabanhi* 'gebirgig', LAROCHE l.c. Das hurr. Adj. *papanhi-* 'gebirgig' erscheint in heth. Texten als nomen proprium, KUR URUPa-pa-aḫ-ḫi, Pa-pa-an-ḫi usw. Rép. Géogr. 301 (Benennung eines Landes im Norden Assyriens), vgl. ki=pat=mu kuit KUR URUBa-ba-an-ḫi memiskanzi x [ (21') HUR.SAG<sup>MEŠ</sup>=ya=nu mekki HUL-ues 'weil gerade (von) diesem Land Papanhi man mir immer wieder sagt: [...] und die Berge sind sehr schlimm' KUB XXIII 103 Rs. 20f.

Zu den Berg- und Flußlisten im Hisuwa-Festritual, in denen dieses hurr. Fremdwort als Fachausdruck verwendet wird, s. OTTEN, ZA 59, 1969, 247-260, vgl. nu HUR.SAG<sup>MEŠ</sup> irha[n(zi)] (11) [( nu ha)]ntezzi palsi pa-ap-pé-en[(-na Ammana sipanti)] (12) [EGIR-]ŠU=ma pa-ap-pé-en-na Ma[nuziya sip(anti)] (13) [EGIR-]ŠU=ma pa-ap-pé-en-na Šuwar[ziy(a sipanti)] (14) [EGIR-]ŠU=ma pa-ap-pé-en-na Kurku[dunni (sipanti)] 'die Berge behandeln sie der Reihe nach (wie folgt): An erster Stelle libiert er dem Gebirge Ammana. Dann libiert er dem Berge Manuziya. Dann libiert er dem Berge Suwarziya. Dann libiert er dem Berge Kurkuddunni' usw. KBo XV 52+ I 10-14.

**pappanegna-** c. '(leiblicher) Bruder, Bruder vom selben Vater', SCHWARTZ, Or NS 16, 1947, 36, 44 ('son, son of the house'); FRIEDRICH HW<sup>1</sup> Erg. 3, (1966) 25 ('junger Bursche'); KRONASSER EHS (1966) 249 ('Kinder, Söhne des Hauses'); HOFFNER, GS Sachs (1989) 191-199; CHD P 97.

Bisher ist lediglich der Nom.Pl. *pappanegnes* belegt, nu=zan pa-ap-pa-né-eg-né-eš ešantari 'da setzen sich die *pappanegnes*' KUB XXIX 1 III 49 entsprechend DUMU.NITAMEŠ 'Söhne' ibid. IV 2 sowie parallel zu DUMU.MUNUSMEŠ ÉTIM ešantari 'die Mädchen des Hauses setzen sich' Z. 45, SCHWARTZ l.c.

Möglicherweise auch in VBoT 58 I 37 [pa-ap-pa-a]n-né-eg-né-eš zu ergänzen. Außerdem in gemischt phonet.-ideogr. Schreibweise *pappa-ŠEŠ* belegt, vgl. aras ar[an UL kane]szi annaneke[s UL kan]essanzi pa-ap-pa-(!)ŠE[Š.MEŠ UL kan]essanzi annas=za DUMU-a[n=sin UL k]aneszi [DUMU-as=za A]MA-a[n=sin UL k]aneszi 'der eine erkennt den anderen nicht: Die Schwestern erkennen (einander) nicht, Brüder erkennen (einander) nicht, die Mutter erkennt ihr Kind nicht, das Kind erkennt seine Mutter nicht' KBo XXII 178 II 3-7 (+) KUB XLVIII 109 II 4-8, HOFFNER l.c.

Aus dem Bereich der Onomastik klingt der bekannte PN *Papanikri* NH 933 (im 'Rituel de Papanikri', CTH 476) an. Diesen hat KELLOGG 1925, 40 als gr. 'φοβονεκρός' 'Fright-the-Dead' or 'Fear-the-Dead' misdeutet; vielleicht ist er mit OETTINGER, Koll. idg. Ges. Kopenhagen (1994) 310 aus *papanekna-* dissimiliert, vgl. auch den PN <sup>m</sup>Pa-a-pa-ni-ik-ki KBo XXIII 53, 4, s. TISCHLER, FS Neumann (1982) 447.



Die Bildung ist der von *annaneka-* 'Schwester (von derselben Mutter)' parallel, nämlich mit dem Vorderglied *\*pappa-* 'Vater' entsprechend pal. *pappa-* ds. (ein Lallwort wie heth. *anna-* 'Mutter' sowie *atta-* 'Vater') sowie dem Hinterglied *nekna-* 'Bruder'. Die Grundbedeutung von *nekna-* 'Bruder' ist wahrscheinlich 'der/die in die gleiche Familie hineingeborene', wobei das morphologische Verhältnis von *nekna-* 'Bruder' zu *neka-* 'Schwester' umstritten ist, vgl. hier II 301f. sowie WATKINS, FS Strunk (1995) 357–361 (*annanega-* 'mother-sister, uterine-sister' zu *nega-* 'Schwester' wie *pappa-negna-* 'father-brother', 'brothers of the same father' von *negna-* 'brother'; analog im Luwischen: Wegen *anniniya-mi-* '\*uterine-sister's offspring; nephew, niece; cousin' zu postulierenden *\*anni-niya-* 'mother-sister' zu *\*niya-* 'sister' und *\*tati-nani-* 'father-brother' im PN Τεδι-νηνις zu *nani-* 'brother').

*paparriya-* 'unter Blähungen leiden'(?), CHD P 97f.: Im Vokabular KBo I 39 Vs. 2' entsprechen einander akkad. *EM-RU* 'geschwollen' AHW 215 und heth. *\*pa-pár-ri-i[a-an-za]*, wobei der Glossenkeil zur Trennung der beiden Gleichungen gesetzt ist (das heth. Wort beginnt bereits in der akkad. Spalte).

Heth. *paparrizanza* scheint Ptz. eines *paparriya-* zu sein, eine redupl. Bildung zu *parai-* (II) 'blasen (Musikinstrument); aufblasen; anfachen (Feuer)' ähnlich der von *paripariya-* 'anfachen; (Musikinstrument) blasen'. Wegen der Schreibung mit geminiertem *rr* vgl. 3.Pl.Prs. *pár-ri-ia-an-zi* KBo IV 11 I 25.

*pappars-* (I) 'bespritzen, besprengen', FRIEDRICH, ZA 35, 1924, 188 ('schütten'); GÖTZE Madd. (1928) 44 ('sprengen'); EHELOLF, KfI 1, 1930, 147 ('sprengen'); KAMMENHUBER HW<sup>2</sup> I 277 (Belege mit *arha*, 'verschütten' o.ä.); CHD P 98–100 ('to sprinkle').

Die 3.Sg.Prs. der *sk*-Form *papparaskizzi* ist bereits in altheth. Originalen belegt, vgl. Lj<sup>U</sup>NAR-*siyas*=a=*p'a arai ta ganenandas* (11) [*sarazzi*]t *pa-ap-pár-as-k<sup>i</sup>-iz-zi* 'und der Musiker erhebt sich da und spritzt in Hockstellung mit dem Wasserschlauch' KBo XVII 18 II 11.

Sprachlich alt auch 1.Sg.Prt. *paparashun* neben Nom.-Akk.Pl.ntr. des Ptz. *pappassanta*, vgl. *kasa İSTU İ.DÜG.GA ŠA* <sup>D</sup>*Telipinu* KASKAL<sup>II.A</sup>.KA (29) *pa-pa-ar-aš-hu-un nu=ssan* <sup>D</sup>*Telipinus* İ.DÜG.GA -it *pa-ap-pa-aš-ša-an-ta* (30) KASKAL-sa *iyanni* 'Siehe, o Telipinu, ich habe deine Wege mit Feinöl besprengt! Nun gehe die mit Feinöl besprengten Wege!' KUB XVII 10 II 29 (OH/MS); zur auffälligen Graphie s. NEU, FS Neumann (1982) 207; MELCHERT Anatolian Phonology (1994) 125 (Beispiel für "sporadischen" Schwund von /r/ zwischen Vokal und Konsonant): angesichts der Ähnlichkeit der Zeichen PA und PÁR wird es sich aber um bloße Verschreibung (*pa-ap-pár-aš-ša-an-ta*) handeln.

An weiteren Belegen vgl. 3.Sg.Prs. *papparaszi*, *witenaz=as arha pa-ap-pár-aš-zi* 'der Exorzist besprengt sie mit Wasser' KBo XXI 34 II 29–30; auch *pa-ap-pár-zi* KBo VII 47 Rs. 10, MELCHERT Anatolian Phonology (1994) 166 (Schwund von /s/ vor /ts/ regelmäßig?); CHD P, 98a (Schreibfehler *pa-ap-pár(-aš-zi)*); 3.Pl.Prs. *papparsanzi*, *nu=kan* É DINGIR<sup>LIM</sup> p[ara] *sanhanzi pa-ap-pár-ša-an-zi* 'man reinigt den Tempel und besprengt ihn' KUB XXXI 113 Z. 12–13; 3.Pl.Imp. *pa[-ap-pár(-aš-ša-an-du)]* KUB LVII 36 Vs.<sup>2</sup> 8 mit Dupl. KUB XXXI 113 Z. 21.

In den verwandten idg.-anatol. Sprachen scheint k.-luw. *pappasa-* 'spritzen' zu entsprechen, vgl. *pusuriya*[ti] (18') [*pa[-ap-pa-ša-at-ti* 'bespritzt mit *pusuriya*' KUB XXXV 102+ III 18' (fernzuhalten ist (*arha*) *\*pappaša(i)-* 'verschlucken'), vgl. MELCHERT CLL (1993) 165, 173; Anatolian Phonology (1994) 271 (im Luw. "häufiger" Schwund von /r/ zwischen Vokal und Konsonant).

Seit FRIEDRICH, AfK (später "AfO") 2, 1924, 122; idem, in: Geschichte der idg. Sprachwissenschaft, V/1, 1931, 41 zu toch. *papārs* 'er spritzte' gestellt, vgl. POKORNY IEW 823 (*\*pers-* 'sprühen, stieben, spritzen, prusten' in ai. *pāršati* 'besprengt', *pr̥sant-* 'gesprenkelt, scheckig, bunt', an. *fors*, *foss* 'Wasserfall', lit. *puřslas* 'Schaumspeichel', aksl. *prachъ* 'Staub', čech. *pr̥seti* 'streuen, stieben', toch. AB *pārs-* 'besprengen' usw.); so noch (Lit. in Auswahl):

STURTEVANT CGr<sup>1</sup> (1933) 75, 215, CGr<sup>2</sup> (1951) 65 (reduplizierte Bildung zur Wurzel in ai. *pāršati* 'besprengt', čech. *pr̥seti* 'spritzen'); MILEWSKI 1936, 42 (zu toch. *papārs*, Präsensstamm ohne Suffix wie bei den reduplizierten Aoristen, vgl. heth. *nenk-* vs. gr. ἐνεγκεῖν); DUCHESNE-GUILLEMIN TPhS 1946, 76 (Wurzel *\*per(s)-* 'spritzen, hervorquellen' auch in *papre-* 'schmutzig sein', *paprah-* 'beschmutzen' und *papratar* 'Beschmutzung, Schmutz'); KRONASSER VLFH (1956) 68; EHS 396 (redupliziertes *\*pars-* zu *parai-* 'blasen', "sicher zu toch. AB *pārs-* 'besprengen'"); VASMER REW II 410 (russ. *póroch* 'Staub, Pulver', aksl. *prachъ* 'κονιοτόκος, σποδόκος'); ČOP, Linguistica 8, 1966–68, 45; Misc. Tocharologica 1, 1975, 14 (aus idg. *\*pers-* mit angeblich regelmäßigem Lautwandel *\*er+K/ > /ar+K/*; redupl. *\*pappars-* wie in toch. *papārs*; auch zu den Einzelheiten im Tocharischen); MAYRHOFER KEWA II 337 (ai. *pr̥sant-* 'gefleckt, scheckig, bunt'); GUSMANI LI (1968) 60 (im Bereich der primären verbalen Bildungen heth.-indoiran.-toch. Isoglosse); JAHUKYAN Hayerenə ev hndevropakan hin lezonərə (1970) 139 (: arm. *p' rel* 'ausbreiten'); VAN WINDEKENS Vocabulaire (1976) 364f., 388 (toch. AB *pārs-* 'besprengen' mit reduplizierter Präteritalstammform *papārs-*, die genetisch von redupl. heth. *pappars-* fernzuhalten sei; dazu noch adjektivisches *pārs* 'gesprenkelt'); W.P.SCHMID, FS Otten (1988) 309 (aisl. *fors*, *foss* 'Wasserfall', ai. *pr̥sat-* 'Tropfen' und Gewässernamen *Per-sante* usw.); KIMBALL, MSS 53, 1992 [94], 79; HHPH (1999) 450 (Intensivre-



duplikation); MELCHERT *Anatolian Phonology* (1994) 142 (zum Vokalismus der Reduplikationssilbe); RIX LIV (1998) 444 (idg. Wurzel \**pres*).

Hierher gehören

Ptz. *papparsant-*, bereits in sprachlich alten Texten belegt, vgl. [*nu=ssan su lppi watar pa-ap-pa-ar-iš-š[a-an]* 'heiliges Wasser ist darauf gesprengt' HKM 116 II 25 (OH/MS); wegen der umstrittenen Nom.-Akk.Pl.ntr. *pappassanta* s. eingangs;

*sk*-Form *pappar(a)sk-*, 3.Sg.Prs. *papparaskizzi* bereits in altheth. Originalen belegt, vgl. eingangs; später auch Formen wie *papparsesk-*, vgl. Ī.DÜG.GA=*ma=ssi peran pa-ap-pār-še-eš-kán-zi* 'man sprengt Feinöl vor ihm' KUB XXXVI 67 II 26;

Inf. *papparsuwanzi*, *pais=an=mu* DUMU.LÚ.U<sub>19</sub>.LU KUŠ-an *pa-ap-pār-šu-u-ya-an-z[i]* 'der Mensch gab sie mir, die Haut, um (sie) zu besprennen' KBo XXI 12 Rs.<sup>1</sup> 19–20.

Wurzelverwandt ist \**papra-* in *paprai-* 'unrein sein', s.d. – Wohl nur zufällig anklingend dagegen *parsuil-* 'Brocken', das früher als 'Flüssigkeit' gedeutet worden ist.

\**papartama-* (luw. Ptz. oder Adj. u.B., Beiwort der Ištar), CHD P 100: <sup>D</sup>IŠTAR-an *pa-pa-ar-ta-ma(-an)* *ausdu* 'laß ihn die Ištar *papartama* sehen' KUB XLIV 4 + Rs. 31, BECKMAN, StBoT 29, 1983, 178f., 198.

Vgl. (\**palpadami-* ähnlicher Bedeutung und Verwendung, <sup>D</sup>U.G[UR] *pal-pa-da-mi-in* KI.MIN (= *ausdu*) 'soll den großen Gott Nergal *palpadami* gleichermaßen (= schauen)' KUB XLIV 4 Rs. 30 + KBo XIII 241 Rs. 18.

\**pappasai-* (II) (Verb u.B., vielleicht 'verschlucken' im Sinne von '(politisch) vereinnahmen' = 'korrumpieren'), ALP, *Anatolia* 2, 1957, 14 ('wegschlucken(?)); MERIGGI, WZKM 58, 1962, 87 ('schlucken'); LAROCHE DLL (1959) 80 (Paradigmaform von *pas-* 'schlucken'); CHD P 100 ('to swallow up').

Bisher ist nur die 3.Sg.Prs. *pappasai* belegt, vgl. *kas=a=za kuis memiyas kisat nu=kan* EN.MEŠ (37) *pa-ša-at-tar-ma-aš arha pa-ap-pa-ša-i nu=kan* BE-an (38) ANA LUGAL ARAD.MEŠ ZI *akkanzi zik=ma=za* [LUGAL]-i *karsis* (39) ARAD-is *es* 'Das aber ist es, was geschah: Korrumpiert<sup>2</sup> nun *pasattarma* die Herren? Wenn die persönlichen Diener des Königs schwach werden (wörtl. 'sterben'), so bleibe doch du dem König ein loyaler Diener' KBo IV 14 III 37.

Offenbar liegt eine figura etymologica *pasattarmas ... pappasai* vor, wie bereits KAMMENHUBER, MIO 2, 1954, 438 angenommen hat (allerdings mit verfehlter Analyse *pasattar=ma=as*, die syntaktisch schwerlich möglich ist; daher ist auch die Beurteilung als Verbalnomen \**pasattar* von *pas-* 'schlucken, einen Schluck nehmen' hinfällig). Die meist angenommene Bedeutung 'weg-' bzw. 'verschlucken' beruht in erster Linie auf dem Anklang an *pas-* 'schlucken'; semantisch ist aber auch die Deutung von

BOSSERT Königssiegel (1944) 285 ('vernichten, erledigen, zu Grunde richten, lahm legen, vertreiben') bzw. von VAN BROCK, RHA 20/71, 1962, 94; 22/75, 1964, 139 ('sich erheben, revoltieren') möglich.

UZU *pappassala-* (*pappassali-*) c. 'Speiseröhre'(?), ALP, *Anatolia* 2, 1957, 14f.; STARKE, StBoT 31, 1990, 307, 310–312 ('Schluckapparat<sup>3</sup>, Gaumenmandeln<sup>3</sup>'); CHD P 100f. ('Kehle, Speiseröhre').

Bisher ist nur der Akk.Sg. *pappassalan* bzw. *pappassalin* belegt, vgl. *n=as* UZU<sup>h</sup> [*uhharti*] *n h[amikta]* (3) *n=as* UZU<sup>h</sup> *pa-ap-pa-as-sa-la-an hamikta katta=ma=as* (4) UZU<sup>h</sup> GABA *hamikta* 'und er war bezüglich der Kehle gebunden, und er war bezüglich der Speiseröhre gebunden, darunter aber war er bezüglich der Brust gebunden' KUB VII 1 III 3; *n=a* [*n* UZU<sup>h</sup> *huhhur-tin huikdu n=an* UZU<sup>h</sup> *pa-ap-pa-as-sa-li-in*] (7') *hu* [*ikdu n=an* UZU<sup>h</sup> GABA *huikdu* 'und er beschwört ihn bezüglich der Kehle, und er beschwört ihn bezüglich der Speiseröhre, und er beschwört ihn bezüglich der Brust' IBoT IV 11 Rs. III 6' (Dupl. KUB VII 1 III 15).

Die Nennung zwischen 'Kehle' und 'Brust' deutet auf 'Speiseröhre' bzw. 'Lufttröhre', vgl. bereits SAYCE, RAss 24, 1927–30, 124 ('neck' or 'shoulder'); der Anklang an *pas-* 'schlucken' engt dies auf 'Speiseröhre' ein, s. ALP, l.c.

Offenbar Nomen actoris mit Suffix *-ala-* zu redupliziertem *pas-* 'schlucken', s. KRONASSER EHS (1966) 119, 172; vgl. noch SCHMITT-BRANDT Idg. Vokalsystem (1967) 117 (das geminierte *-p-* gehöre vielleicht zu dem in lat. *pappāre* 'essen' erhaltenen Kinderlallwort \**pappa* für 'Speise'); BERNABÉ PAJARES, *Revista española de lingüística* 3, 1973, 419 (mit expressiver Geminierung wie in lat. *pappāre* 'essen'); WEEKS *Hittite Vocabulary* (1985) 61 (mit Geminierung zu *pas-* 'schlucken' oder zu einer Entsprechung von ai. *bhas-* 'atmen, blasen': Dieses Verb existiert zwar nicht, s. MAYRHOFER EWAia II 257f., vgl. aber \**bhes-* in gr. ψυχή 'Hauch, Atem'); PUHVEL, GS Schwartz (1988) 256 (redupliziertes *pas-* 'schlucken'); KIMBALL HHPH (1999) 441 (wörtlich "swallower"; auch zur Herkunft des geminierten *-ss-*).

*pappenna*, *pappi* (hurr. Fremdwort) 'Berg' s. *papan*.

*pappi* n. 'Gefahr, Bedrohung'(?), OTTEN, ZA 66, 1976, 92 ('das Ach'); KAMMENHUBER HW<sup>2</sup> 47 ('das Ach; ach (Weh-Ruf)'); CHD P 101.

*la-a-i pa-ap-pi nahhantes eser* 'sie waren aufmerksam in Bezug auf Leid und Gefahr' KUB XI 1 IV 7 bzw. *n=e a-a-i pa-ap-pi UL n[ahhantes eser]* 'und sie waren in Bezug auf Leid und Gefahr<sup>2</sup> nicht aufmerksam' ibid. 14, I.HOFFMANN, Theth. 11 (1984) 52ff., die hier eine unwahrscheinliche akkadographische Interpretation bevorzugt, dazu CHD l.c.

Zum vielleicht verwandten GN *Papaya* vgl. KELLERMAN *Rituels de fondation hittites* (1980) 120f., 229 (zusammen mit *Isdustaya* genannt, gehö-

ren zum ph. Pantheon und sollen funktional den an. *Nornen*, den gr. *Moi- ren* usw. entsprechen).

BERMAN bei PUHVEL HED 1–2 (1984) 14 vergleicht *āi pappi* mit dem gr. Ausruf ὦ πόποι bei Homer (ὦ πόποι ἢ μέγα πένθος Ἀχαιῖδα γαῖαν ἰκάνει 'Wehe, wie großes Leid dem achäischen Lande herannaht' Ilias 1,254).

URU **pabilili** (Adv.) 'in babylonischer (akkadischer) Sprache', FORRER, ZDMG 76, 1922, 187; FRIEDRICH SV II (1930) 148; DEL MONTE Rép. Géogr. 185–187 (s.v. *Kardunias*); CHD P 101f.

Bereits im sprachlich alten Adad-Hymnus, vgl. LÚ]DUB.SAR *pa-bi-li-li* KBo III 21 IV 12, ARCHI, Or 52, 1983, 24, 26. – An späteren Belegen vgl. *mahhan=ma* LÚNAR *AWATE*MEŠ URU *pa-a-bi-li-li memiyawanzi zinnai ...* 'sobald aber der Sänger aufhört, auf akkadisch zu sprechen ...' KUB XXXIX 71 II 29; in gemischt phonet.-ideogr. Schreibweise URUKÁ.DINGIR.RA-*li* (vgl. HZL 167), *n=asta* URUKÁ.DINGIR.[RA-*li* ...] (3) *anda kis-san memai* KUB XXXIX 88 IV 3.

Auch haplogologisch verkürzt bzw. verschrieben *pabili*, *nu=za pa-bi-li an*[-ku? ...] / *UL sa*[kki? 'und versteht? gar nicht [...] akkadisch' KBo XVIII 54 Vs. 16, s. MELCHERT *Anatolian Phonology* (1994) 171 (zur Haplogologie).

Im H.-luw. wird nach BOSSERT, Or NS 29, 1960, 442 der Name für Babylon mit dem Zeichen L 292 = L 475 geschrieben, vgl. *zi-pa-wa+ra/i* \*475-*la*(URBS)- (= \*BABIL-lā) AUDIRE+*MI-ti-i-ta* 'und andererseits hörten sie von mir in Babylon' Karkemisch A6 § 5, HAWKINS CHLI (2000) 124. Während BOSSERT dabei für das Zeichen \*475 implizit mit einer Lautung /papi/ rechnete, soll nach CARRUBA, ZA 88, 1998, 120–122 das Zeichen L 475 wegen der volksetymologischen Deutung des ON Babylon als "Tor Gottes" (*bāb ili*, vgl. auch sumerographisches KÁ.DINGIR.RA) und wegen heth. *hali*- 'Vieh Hof; Mauer', *hila*- 'Hof; Einzäunung', lyk. *qla* 'Tempel' den Lautwert /h(a)/ haben.

Zur Bildungsweise dieses Sprachadverbs (Suffix *-ili*) s. KRONASSER EHS (1966) 358; KAMMENHUBER HdO (1969) 270f.

**paprah-** (I) 'unrein machen, verunreinigen (im rituell magischen Sinn)', KAMMENHUBER, ZA 56, 1964, 154; CHD P 102f.

Die 1.Sg.Prt. *paprahun* findet sich bereits in sprachlich alten Texten, vgl. *nu=za tuekkamman natta pa-ap-ra-ah-hu-un* 'ich habe meinen Körper nicht verunreinigt' KUB XXX 10 Vs. 14 (OH/MS). – An weiteren Belegen vgl. 2.Sg.Prs. [*pa-a*] *p-ra-ah-ti* KUB XXIV 7 II 10; 3.Sg.Prs. *pa-ap-ra-ah-hi* KUB XXXIII 120 II 32, 33; 3.Sg.Prt. *pa-ap-ra-ah-ta* KUB XII 58 II 7, 8; 3.Pl.Prt. *pa-ap-ra-ah(-hi)-ir* KUB XII 58 II 7.

Es handelt sich um ein Faktitivum zu \**papra-* in *aprant-* 'verunreinigt, unrein', dem Ptz. von *paprai-* 'unrein sein', BENVENISTE HIE (1962) 22, 24 (*ahh*-Verba zu *-nt*-Stämmen wie zu *a*-Stämmen wegen des häufigen Neben-

einanders von einfachen und *nt*-erweiterten *a*-Stämmen); ebenso KRONASSER EHS 428.

Hierher gehören

Ptz. *paprahant-*, N.-A.Sg.n. *pa-ap-ra-ah-ha-an* KUB XXIX 8 I 39; *sk*-Form *paprahhesk-*, 3.Sg.Prs. [*pa-a*] *p-ra-ah-hi-iš-ke-e-el* KBo XXIII 1 III 37; 3.Pl.Prt. *pa-ap-ra-ah-hi-iš-kir* KUB VII 53 II 16.

**paprai-** (I, MP) 'unrein sein = schuldig sein, sich als unrein = schuldig erweisen; Unreines tun, sich verunreinigen', WATKINS, TPhS 1971, 79–82 ('sich als unrein erweisen'); OETTINGER Stammbildung (1979) 282f.; CHD P 106f. (sub *papre-*) bzw. (für die Weiterbildungen) 102–105.

Die 3.Sg.Prs. *paprizzi* ist bereits in altheth. Originalen belegt, vgl. [*takku* L]Ü.U<sub>19</sub>.LU-as DUGUTUL-*i nasma luliya pa-ap-ri-iz-zi karu* [6 GÍ]N KÜ.BABBAR *piskir pa-ap-ri-iz-zi kuis* 3 GÍN KÜ.BABBAR *pai* [*has-suw*]ann=a *parna* 3 GÍN KÜ.BABBAR *dasker kinuna LUGAL-us ŠA É.GALLIM* [*pessi*]t *kuis pa-ap-ri-iz-zi nu apas=pat* 3 GÍN KÜ.BABBAR *pai* '[Wenn ein] Mensch in ein Gefäß oder in ein Wasserbecken sich unrein verhält, gab man früher jeweils [6] Schekel Silber. Der, der sich unrein verhält, gibt 3 Schekel Silber; in des [Königs] Haus gab man jeweils 3 Schekel Silber. Und jetzt hat der König (den Anteil) des Palastes abgeschafft. Lediglich derjenige, der sich unrein verhält, gibt 3 Schekel Silber' KBo VI 2 I 56–59 = HG § 25; zum Gen.Sg. *hassuwan* 'des Königs' s. OTTEN bei FRIEDRICH HG (1971) 93.

An weiteren Belegen vgl. 3.Sg.Prt. *pa-ap-ri-it* 359/u + Bo 4410 Z. 8, OTTEN, ZA 67, 55f.; KUB XIII 3 III (32); 3.Sg.Prt. MP *papritta* neben 3.Pl.Prt. der *sk*-Form *papreskir*, *attas=mas harsani* DÍD-*ya mekkes pa-ap-re-eš-kir s=us ABI LUGAL natta huisnusket* <sup>m</sup>Kizzuwas=*pat ANA SAG(DU) ABIYA* DÍD-*ya pa-ap-ri-it-ta s=an attas=mis* <sup>m</sup>Kizzuwan *nat(ta) huenut* 'viele haben sich bei der Flußprobe in (der Angelegenheit des Vergehens an) der Person meines Vaters als schuldig erwiesen und der Vater des Königs ließ sie nicht leben. Besonders Kizzuwa hat sich bei der Flußprobe an der Person meines Vaters als schuldig erwiesen, und der Vater des Königs ließ Kizzuwa nicht leben' KBo II 28 II 17–19 (OH/NS).

Die verschiedentlich hierhergestellte angebliche 3.Pl.Prs. *papriyanzi* IBoT II 103 Z. 12 gehört zu *papriya-* 'Musikinstrument) blasen' bzw. zu dessen Grundwort *parai-* 'blasen', s. CHD P, 107a.

Nach WATKINS, TPhS 1971 [73] 79ff. liegt ein angeblicher *ē*-Stativ \**papre-* 'be, prove impure' > 'guilty by ordeal' in *pa-ap-ri-it-ta* 'machte sich schuldig' KBo III 28 II 18 vor; für die Verdrängung durch den Typus 3.Sg. *paprizzi* vgl. *ē*-Stativ *parkue-* (d.i. \**parkue-e-*) 'rein, unschuldig sein/werden' von *parkui-* 'rein, lauter' > *parkuya-*; daneben *papres-* mit Suffix *idg. \*-es-*; morphologisch primär sei adjektivisches *papr-ant-* 'unrein'.

In den verwandten idg.-anatol. Sprachen entspricht k.-luw. *paratt(a)*- 'Unreinheit'; dazu das gen. Adj. *\*paratassi*- in heth. Kontext, s. eigens.

Nach KOROLOV – ŠEVIČ, AO 37, 1969, 541 soll lyk.B *pubrati* 44c 61 ('verunreinigt') entsprechen; diese Bedeutung ist aber nicht einmal näherungsweise zu sichern.

Etymologisch mehrdeutig; vielleicht mit MELCHERT Hittite Phonology (1984) 33 zu einem Adj. *\*papra*-, redupl. Form der Wurzel *\*per*- 'hinüberführen, durchdringen' in ai. *pīparti* 'führt hinüber', gr. *περάω* 'durchdringe' usw. POKORNY IEW 816f. im Sinne von '(Vorschrift) übertreten' wie in luw. *paratt(a)*- 'Verfehlung' (s. hier bei *\*paratassi*- 'für die Verfehlung zuständig, auf die Verfehlung bezüglich?') und got. *fairina* 'Schuld', ahd. *firina* 'Verbrechen'; so noch CATSANICOS Vocabulaire de la Faute (1991) 39 (*papri*- 'schmutzig sein' zu got. *fairina* 'Verbrechen' aus *\*per(H<sub>z</sub>)*-).

Daneben zahlreiche verfehlte Versuche, vgl.

HROZNÝ SH (1917) 83 Anm. 3 (bei Bedeutungsansatz 'kochen' zu gr. *πρήνω* 'aufblasen, anfachen', *πίμπρημι*, *πιπράσχω* 'anfachen'; dies vielmehr zu heth. *para*- 'Luft, Hauch, Atem', *parai*- 'blasen, anfachen'); ähnlich noch DUCHESNE-GUILLEMIN TPhS 1946, 76 (*papre*- 'schmutzig sein', *paprāhh*- 'beschmutzen' und *papratar* 'Beschmutzung, Schmutz' mit *papars*- 'bespritzen, besprengen' von einer Wurzel *\*per(s)*- 'spritzen, hervorquellen', von der auch die Basis *\*per-ə/prē*- in gr. *πίμπρημι* etc. gebildet sei);

MARSTRANDER Caractère indo-européen (1919) 82, 150 (bei Bedeutungsansatz 'kochen' zu *\*bhereu*- POKORNY IEW 132f., 143f. in lat. *ferveo* 'koche', *fermentum* 'Gärung'); ähnlich CARNOY, La Nouvelle Clio 6, 1954, 231 (angebliches Präfix *pa*- und idg. *\*bherēi*- 'kochen' in nhd. *Brei* usw.);

STURTEVANT, Lg 6, 1930, 157 (zu lat. *prāvus* 'verkehrt, schief, verschoben, schlecht'; diese Verbindung wurde aber bereits von WALDE – HOFMANN LEW II 358 aus semantischen Gründen abgelehnt (*prāvus* aus *\*prā-uo*- zu einer Wurzel *\*prā*- 'biegen', die auch *prātum* 'Wiese' aus *\*prā-to*- '\*Einsenkung' zugrundeliege, während die Grundbedeutung von heth. redupliziertem *pa-prai*- eher 'unrein' sei);

KAPANCJAN Chetto-Armeniaca (1931) 58 (*papr*- aus *\*par-pr*- und zu *p'ar-p'ur* 'Schaum, Ansatz (am Geschirr), Bodensatz');

FORRER bei FEIST 1939, 151 (zu ai. *pāpā*- 'böse', *pā-p-mā* 'Unheil', got. *fijan* 'hassen', idg. *\*pē*-);

KRONASSER, GS Van Windekens (1991) (das der Wortsippe zugrundeliegende Adj. *\*papra*- 'dunkel, schmutzig' zu ai. *ba-bhru*- 'braun', lit. *bēbras* 'Biber', lat. *fiber*).

Hierher gehören

Ptz. *paprant*- 'verunreinigt, unrein; schuldig', CHD P, 103: *nu=wa* UR.[TU]R *pa-ap-ra-an-za* 'der Welpen nun ist unrein' KUB XXI 29 IV 6; *nu apas* DINGIR.MEŠ-as *pa-ap-ra-an-da-za adanna pai* 'aber dieser gibt den

Göttern von einem unreinen (Gefäß) zu essen' KUB XIII 4 III 66–68; *tak-ku=za pa-ap-ra-an-te-eš=ma* 'wenn (ihr) aber unrein (= schuldig seid)' KUB XIII 4 IV 55. Zu dem im Ptz. *paprant*- enthaltenen *\*papra*- ist das Faktitivum *paprāhh*- (I) 'unrein machen, verunreinigen (im rituell magischen Sinn)' gebildet, s. dort;

*sk*-Form *papresk*-, bisher nur 3.Pl.Prt. *pa-ap-re-eš-kir* neben 3.Sg.Prt. MP *pa-ap-ri-it-ta* KBo II 28 II 17 (OH/NS, s. oben);

N.act. *papratar* n. r/n-St. 'Unreinheit, Unsauberkeit, Schmutz; Untauglichkeit'. Wichtiger Begriff der Ritualliteratur, s. eigens;

Fient. *papres*-, *papris*-, *papras*- 'unrein werden; als unrein (= schuldig) erkannt werden', CHD P, 107–108, s. eigens.

**papratar** n. r/n-St. 'Unreinheit, Unsauberkeit' (meist rituell im Sinne von 'Befleckung, Sünde', aber auch konkret 'Schmutz'); 'Untauglichkeit', FORRER, ZDMG 76, 1922, 179; GÖTZE Hatt. (1925) 95f.; CHD P, 103–106.

Wichtiger Begriff der Ritualliteratur, vgl. *idalu papratar* 'böse Unreinheit', eines der 7 Unheile im Ritual, s. HAAS, AoF 20, 1993, 266; funktionell ähnlich *wastul papratar*, s. CATSANICOS Vocabulaire de la Faute (1991) 41 (mit gotischen Parallelen); *paprannas uttar* 'Wort der Unreinheit', HAAS, RIA 7, 1987–90, 240.

Bereits in altheth. Originalen belegt, vgl. *kasa* LU[GAL-a]s MUNUS.LUGAL-s=a DUMU.MEŠ<sup>URU</sup> *Hattusass=a pa-ap-ra-a-tar=ša-me-et hatugaus lalus* AN.B[AR(-) ...] *ishaskantus dahhun* 'Siehe, ich habe ihre Unreinheit, die schrecklichen Zungen aus Ei[sen, ...], die blutigen, des Königs und der Königin und der Bevölkerung von Hattusa hinweggenommen' KBo XVII 4 II 5–7 mit Dupl. KBo XVII 5 II 10–12; *idalun erman p'a-ap-r-a-a-tar* (3) [...] *appa le wehzi* '... schlimme Krankheit, Unreinheit [...] soll nicht zurückkommen' ABoT 4 I 2.

An weiteren Belegen vgl. N.A.Sg. *papratar*, auch ohne auslautendes -r, vgl. *ki=ya al-ua-an-za-ta pa-ap-ra-ta* (11') *kas* SÍG BABBAR QATAMMA *parkunuddu* 'und diese weiße Wolle soll auch diese Zauberei (und) Unreinheit gleichermaßen reinigen' KUB XXIV 9 II 10, NEU, FS Neumann (1982) 209, 215 (zum Fehlen des auslautenden -r, analog beim etymologisch und semantisch ähnlichen *papressar*);

Gen. *pa-ap-ra-an-na-aš* SÍSKUR 'Ritual gegen Unreinheit' KUB VII 53 I 8; Dat.-Lok. *pa-ap-ra-an-ni kuedanikki* 'in irgendeiner Befleckung' KUB VII 53 I 2. 3; Abl. *papranna(n)za*, *sankuis=a=ta=kan pa-ap-ra-an-na-za ansan esdu* 'auch der Fingernagel soll dir von Verunreinigung abgewischt sein' KUB XXIV 13 II 19–20 (also hier konkret 'Schmutz'), HAAS – WEGNER SALŠU.GI (1988) 110; *n=asta IŠTU KUR LÚ.KÚR idalauwaz pa-ap-ra-a[n-na-az (arha uwatten(!))]* 'nun also kommt aus dem Feindesland (und) der bösen Beschmutzung zurück' KUB XV 34 II 5 mit Dupl. KUB XIII 29 lk.Kol. 12; *kasa=za* 12<sup>UZU</sup> *pa-ap-ra-an-na-an-za tu-e-el* (3) *ŠU-it sapiy-*

*an[za] parkunuwanza* 'Siehe, du säuberst und reinigst die 12 Glieder durch deine Hand von Beschmutzung' KUB XII 58 IV 2.

Hierher auch die animierte Form *paprannant-* (< \**papratnant-*; Nom. *paprannanza /paprannants/*) c. 'Unreinheit, Befleckung', NEU, HS 102, 1989, 6, vgl. *idalauwanzi=ya NĪŠ DINGIR<sup>LIM</sup>=ya hurtais pa-ap-ra-an-na-a[n-z]a-ša i[ni] É DINGIR<sup>LIM</sup> suppi[washan]as iwar anda hulaliyan hardu* 'laß Böses und Meineid, Verfluchung und Unreinheit diesen Tempel wie eine Zwiebel einhüllen' KUB XXIX 7 II 29.

Es handelt sich um ein N.act. von *paprai-* 'unrein sein', KRONASSER EHS 294; ZUCHA Stem types (1988) 212 (nicht von transitivem *paprah-* 'unrein machen, verunreinigen').

*papres-, papris-, papras-* 'unrein werden; als unrein (= schuldig) erkannt werden', LAROCHE, FS Otten (1973) 185 ('unrein sein'); OETTINGER Stammbildung (1979) 282f. ('sich als unrein (= schuldig) erweisen'); CHD P, 107–108.

3.Sg.Prs. *papriszi* und *papraszi* (EHS 402), *nu kuis pa-ap-ri-iš-zi=ma n=an=za=an LUGAL-us UL ilaliyami* 'wer nun unrein (= schuldig) wird, den will ich, der König, nicht (mehr sehen)' KUB XIII 3 II 17; *man=as pa-ap-ra-aš-zi=ma nu=war=as ak[du]* 'wenn er unrein (= schuldig) wird, dann soll er sterben' KUB XIII 3 III 31; 2.Pl.Prs. *papresteni, takku pa-ap-ri-i[š-te-ni]-ma nu=smas=at SAG.DU-as wastul* 'wenn ihr aber unrein (= schuldig) werdet, dann ist es ein Kapitalverbrechen von euch' KUB XIII 4 IV 33.

Hierzu gehört das N.act. *papressar* n. r/n-St. 'Unreinheit', *pa-ap-re-eš-ša-aš-ša-an SAG.DU-i=si da'is* 'nahm ihm die Verunreinigung vom Kopf' KUB XXVIII 82 I 12, OTTEN HTR (1958) 141 (\**papressa(r)=san*); NEU, FS Neumann (1982) 209, 215 (zu den Formen ohne auslautendes -r); GIORGIERI, RIL 124, 1990 [91] 274; anders CHD P, 107 (\**papressan=san* N.-A.Sg. ntr. vom Ptz. *papressant-*); Lok. *papresni* in *kasa* EN.SĪSKUR *idalawi pa-ap-re-eš-n[i]* KUB XXXVI 83 I 16.

Es handelt sich um ein Fientivum zu *paprai-* (I, MP) 'unrein sein', s. KRONASSER EHS 399, 402 (Inchoativum).

*papriya-* '(Musikinstrument) blasen', CHD P 107: Bisher nur 3.Pl.Prs. *papriyanzi*, vgl. LÚ(MEŠ) SI!.BUN *pa-ap-ri-an-zi* (13) MUNUS *palwatallas palwaizzi* 'die Donnerhorn-Leute blasen, die Rezitiererin rezitiert' IBoT II 103 IV 12. Überholt FRIEDRICH HW<sup>1</sup> 158; OETTINGER Stammbildung (1979) 282, die dies als 3.Pl.Prs. zu *paprai-* 'unrein sein' stellen.

Möglicherweise liegt Verschreibung *pa<(-ap)>-ri-an-zi* vor, vgl. *sawatar=a 3-ŠU pa-ri-ia-an-zi* 'und blasen 3-mal in die Hörner' KUB II 3 Vs. II 29. Falls indes sprachwirklich, als reduplizierte Form zu *parai-* (II) 'blasen (Musikinstrument)' wie *lalukki-* 'hell sein, glänzend sein' zu *luk-* 'hell werden'; für die expressive Reduplikation zum Ausdruck des iterativ-durativen Moments vgl. KRONASSER EHS 122 mit Parallelen.

*GIŠpapu-* c. (hölzernes Gerät, das in der Bäckerei verwendet wird; 'Tisch?', 'Gestell?'), SOMMER KIF 1, 1930, 344 (*GIŠpapu-* phonetische Lesung von *GIŠ-BANŠUR* 'Tisch, Opfertisch, Altar',?); WEITENBERG U-Stämme (1984) 253f. (zur Flexion); CHD P 108.

ŠA É LÚNINDA.DÜ.DÜ=*wa=kan* UR.[GI<sub>7</sub>-as] *pait nu=wa GIŠpa-pu-un arha hurutait* 'ein Hund kam in die Küche und stieß einen *papu* um' KUB XVI 34 I 14; in jeweils bruchstückhaftem Kontext [x *wetenaz GIŠpa-a-pu*[- KUB XLVI 48 Rs. 22; [GIŠp]a-a-p[u]-u-un-na KBo XXIX 70 I 28.

Von LAROCHE, RA 52, 1958, 188; GLH (1976/77) 192 als hurr. erkannt und zu *GIŠBANŠUR pa-bu-un-na-še-na* 'die Tische nach *papu*-Art' Alalakh 423,6 gestellt.

Früher wurde *GIŠpapu-* mit der Infinitivform *papuwanzi* (zB. *pa-a-pu-u-ya-an-zi* KUB XVII 24 II 5) verbunden und diese als 'mit Sitzgelegenheiten ausstatten' bzw. 'mit Tischen ausstatten' gedeutet, s. SOMMER, KIF 1, 1930, 344; KRONASSER EHS (1966) 478; diese Form gehört indes zu *pap(a)-* '(Teig, Ton) formen, kneten'(?). – Vgl. *GIŠpapul(a/i)-* 'Backbrett; Tablett'(?).

*GIŠpapul(a/i)-* n. (hölzernes Gerät zum Transportieren von Broten, 'Backbrett?', 'Tablett?'), HOFFNER bei McMAHON Tutelary Deities (1991) 152f., 257; CHD P 108f.: *nu 3 NINDA.GUR<sub>4</sub>.RA ŠA ŠĀTI ienzi mahhan=ma=[at zeyantari]* (33) *n=as=kan GIŠpa'-a-pu-li tianzi* 'dann machen sie 3 Dickbrote von (je einem) sütu; und wenn [diese gebacken] sind], dann legt man sie auf das *papula*' KUB LV 43 III 33.

Entweder denominal zu *GIŠpapu-* 'Tisch'(?), oder deverbale zu *pap(a)-* '(Teig, Ton) formen, kneten'(?).

(*papuwai-* 'mit Opfertischen ausstatten', überholter Stammansatz statt *pap(a)-* '(Teig) formen, kneten').

*para* (Adv., Präv., Postpos.): 1. (Präv.) 'aus (zu), weiter, in Richtung auf' (mit D.-L. oder Dir., meist mit Ortspartikel *-kan*); 2. (Postpos.) 'aus von, von' (mit Abl. oder Instr.); 3. (Präv.) 'vorwärts, nach, weiter, entlang' (mit D.-L. oder Direkt., meist ohne Ortspartikel); 4. (Adv.) 'außerdem, zusätzlich, noch'; 5. (Adv.) 'dann, danach, nachher' (zeitliches Hinterher); 6. (Präv.) 'zu, hin zu' (von einer Person zur anderen); 7. (Präv.) 'völlig, vollständig', ZUNTZ Hethitische Ortsadverbien (1936) 58–83, 109–110, 111–115; GOETZE, JCS 17, 1963, 98–101; KAMMENHUBER, KZ 77, 1961, 195f. (Semantik); STARKE, StBoT 23, 1977, 127–162 (*para* und *peran* 'vor; vorn, voran' korrespondierende "dimensionale" Adverbien); CHD P 109–130.

Bereits in altheth. Originalen belegt, vgl. LÚSA]GI *epzi t=asta pa-ra-a pedai* 'der Mundschenk nimmt (das Brot) und bringt es hinaus', KBo XVII 11 + I 23; [*man p]a-ra-a=ma siyati* '[als] es aber hervortrieb (als es Frühling wurde)' KUB XXXVI 101 II<sup>3</sup> 9'; *appaliyallas=a É[ir=set]* (18) *karaitti*



*peran w[etan]* (19) *karaiz lahu[i]* (20) *n=at pa-ra-a sartai n=at* (21) *aruna [pedai]* 'das Haus des Betrügers ist zur Flut hin gebaut; die Flut wird es wegwaschen und es davonspülen und es ins Meer [tragen]' KUB XXXVI 110 Rs. 17–21; *Û 1 KAPUNU A.ŠA* (15) *pa-ra-a dās* 'und 1 *kapunu* Nutzland wählte er aus' KBo XXII 1 Vs. 15; *ta=smas hurtiya[llan]* (14') [(*pa-r*)]*a epmi DUMU É.[(GA)]L suppi watar pa-ra-a epzi* (15') [(LUGAL-)]*i MUNUS.LUGAL=ya* 'und ich halte ihnen (König und Königin) die Schale hin. Der Palastjunker hält König und Königin reines Wasser hin' KBo XVII 1 I 13'–15'; LUGAL-*i pa-ra-a I-ŠU* (12') *paizzi appa=ma=asta nea* 'er geht einmal vorwärts zum König, dann aber wendet er sich zurück' KBo XVII 43 I 11'; LUGAL-*as nakki=set tās* (4) DINGIR<sup>MEŠ</sup> *pa-ra-a petas* 'er nahm des Königs Macht und überantwortete (sie) den Göttern' KBo XVII 151 Vs. 4.

An bemerkenswerten Wendungen vgl. KA×U-*az para* 'aus dem Munde heraus'. Diese ist teilweise wörtlich zu verstehen, vgl. *mān=wa=kan* DINGIR<sup>MEŠ</sup>-*as sanezzin zuwan KAxU-az* (72) *pa-ra-a anzas huittiyawen* 'als wir süßes Brot aus dem Mund der Götter gezogen haben' ibid. IV 72. Gelegentlich ist sie aber im Sinne von 'wortgetreu' ('wie es aus dem Mund kommt') zu verstehen, vgl. ANA DUTU-*ŠI=ya=at=kan* INA URUZithara INA BURU<sub>4</sub> KAxU-*az pa-ra-a aniyawen* 'für Ihre Majestät haben wir dies (den vorliegenden Text) in der Stadt Zithara in der Erntezeit wortgetreu ausgeführt (niedergeschrieben)' KUB XXIX 8 IV 38–39; *kī=ma=kan tuppi ANA DUTU-ŠI KAxU-az pa-ra-a mGIŠ.PA-DINGIR<sup>LIM</sup>-is aniyat* 'Hattusili aber schrieb diese Tafel nach dem Diktat Ihrer Majestät' KUB XV 31 IV 38–40.

*kuissa / kuitta parā* 'jeder/alles gesondert, jeder/alles für sich einzeln', vgl. 1 GIŠDÍLIM.GAL INBU *kuitta pa-ra-a GIŠPEŠ GIŠGEŠTIN.HAD.DU.A GIŠSERDUM* '1 Schlüssel Früchte, alles gesondert: Feige(n), Rosinen(n), Olive(n)' KBo XVIII 193 Z. 4–5; KAŠ GEŠTIN *walhi marnuwan kuitta pa-ra-a GAL.GIR<sub>4</sub> NINDA.I.E.DÉ.A memal TU<sub>7</sub> BA.BA.ZA dāi* 'und er nimmt Bier, Wein, *walhi, marnuwan*, jedes gesondert (in einem) Tonbecher, süßen Ölkuchen, Mehl und Gerstenbrei' KBo X 45 I 32–33.

*kuwapitta parā* 'überall sonst' o.ä., vgl. *namma=ya=kan* ANA GIŠKI-RI<sub>6</sub>.GEŠTIN *anda kuwapitta pa-ra-a 9 AŠRA paddā[hhi]* 'und ferner grabe ich im Weingarten an 9 weiteren Plätzen' KUB XII 44 III 14–15.

Angewandtes *parama* 'dann' existiert nicht: Es liegt Verbindung *para=ma* 'heraus aber' vor, vgl. *n=asta* EN.SISKUR DUG<sup>palhi ar'raz and[(a)]</sup> (7) *paizzi para=ma=as=kan pu-ur[(i-i)]a-az [(wizzi)]* 'dann kriecht der Opfermandant rückwärts ('vom Hintern her') in den Kessel hinein; heraus aber kommt er vorwärts ('von der Lippe her')' KUB XLV 26 II 7; ANA LÚ.MEŠ.É.NA<sub>4</sub>=*ya=kan AŠŠUM É.GI<sub>4</sub>.A-TIM andan peskandu pa-ra-a=ma=kan DUMU.NITA DUMU.MUNUS AŠŠUM É.GI<sub>4</sub>.A-TIM* LÚ<sup>andaiyandanni=ya</sup> *le kuiski pāi* 'Männern des Mausoleums kann

man <Mädchen> als Bräute geben, aber niemand soll Sohn (oder) Tochter als Braut oder Bräutigam heraus geben' KUB XIII 8 Vs. 13–15.

In den verwandten idg.-anatol. Sprachen entsprechen (vgl. die knappe Zusammenstellung von MERIGGI Schizzo grammaticale (1980) 374), entweder direkt oder näher zum korrespondierenden *peran* 'vor; vorn, voran':

k.-luw. *pari* (Präverb) 'voran, weg', MÁŠ.GAL-*is mauwati p[a]rtati man-nakunati SI-nati a=(a)ta=[t]a pa-ri* BAD-zadu 'der Ziegenbock soll es mit den vier Hufen und mit dem kurzen Horn dort wegschaffen' KUB XXXV 54 II 11; *a=(a)ta imrassa* DÍŠKUR-u[nt]i *pa-ri* (36') *tarauitta* 'und lieferte es dem! Wettergott des Feldes aus' KUB XXXV 54 II 35'; *pariyan* (Adv.) 'überaus, besonders', *a=tta adduwanza* (14') *pa-ri-ia-an adduwaliyan* (15') *wattaniyan uppanandu* 'und dort soll man den Bösen besonders böses w. bringen' KBo XIII 260 III 14'; *parran* (Postpos.) 'vor, davor', *massananza pár-ra-a* [n 'vor die Gottheiten' KUB XXXV 21 Rs. 32'; EN SÍSKUR *pár-ra-an* 'vor dem Opferherrn' KUB XXXV 54 II 40; [d]ati *pár-ra-an* 'vor dem Vater' KBo XXIX 52 r.Kol. 7'; auch als Präverb 'vor', 2 LÚ<sup>MEŠ</sup> GAL-ŠUNU SÍ[R<sup>RU</sup>] ... (20) *pár-ra-a-an du-ú-ya*[- 'ihre beiden Vorsänger singen [... man?] stellt' vorne hin' KUB XXV 39 IV 20;

h.-luw. *pari* als Präverb und als Postposition, MERIGGI HhGl 92f.; LAROCHE HH (1960) 13f.; HAWKINS CHLI (2000) 189, 294, 317, 394; PRAE LITU-US+*nati* 'er/sie werden darüber hinwegsehen' (wie heth. *para aus-*) Karke-misch A15c § 2b; PRAE AUDIRE+*MI-ti-mi-[sa<sub>4</sub>]* REX-*tis* 'der weitberühmte König' Bohça 1, HAWKINS CHLI 479 (*pari* + Ptz. *tumantimis*); als Postposition in ('PORTA')*Kuruppiara/i* (URBS) PRAE-*i* 'vor (dem Tor) der Stadt Kuruppiara/i' Karatepe 4, 1;

daneben *paran* (meist geschrieben PRAE-na), überwiegend als Präverb, *amu REL-zi PRAE-na asata* '(die Könige) welche vor mir lebten' Ktp XXVII; als Postposition in Verbindung mit *pari* als Präverb, (DEUS)TONI-TRUS-*ti pa+ra/i-na-* PRAE-*i piaha* 'und ich händigte (es) dem Wettergott aus' Babylon 1 § 9;

lyk. *pri* (Adv. und Postpos.) 'vor, vorne', *pri=de n̄ta=tuwa* [...] 'da vorne legt[en?]' N324, 22; *urubli[j]edi pri* 'auf der Urkunde' 44b 34; außerdem adjektivisches *pr(z)zi-* 'vorne befindlich', Weiterbildung von *pri* wie *hrzzi* 'oberer' von *hri* 'oben', MERIGGI Schizzo 374, 376: Nom.Sg. *przis* in unklarem Kontext TL 26, 10; flexivisch unklare *przzidi*, vgl. *arawazija mejadē Krusti T[r]bbēnemeh tideri przzidi axāti esbe[h]i* 'das Ehrenmal nun hat errichtet Krusti, Genosse des T[r]bbēnemi, abstammend von den Ersten, Pferdeaufseher' TL 128, 1, NEUMANN, Lykien-Symposium (1993) 36–38.

Mehrere Formen können in Lyk. B entsprechen, vgl. *pr[i=p]etrijada* TL 55, 3; *prije(=)dulise Trēmīle Kupr[l]ese* TL 44d 11; *prijē meri* TL 55, 1, MERIGGI Schizzo 374 ('il primo ordine'); *prijāmi* ibid. 4, *prijāma* ibid. 5, MERIGGI Schizzo 374 (angeblich Vorform des PN Πρίαμος, Etymon also wie im Falle von nhd. *Fürst*).

Das bei HOUWINK TEN CATE, RHA 76, 1965, 22f. zusätzlich als Entsprechung angeführte lyk. *pere* existiert in dieser Form nicht: Belegt ist in *s(e)=ene=perepñ* verbautes *perepñ*, vgl. *ēni ma hanahi seneperepñ itlehi qāñti* 'die göttliche Mutter und darüber hinaus die *itlehi* werden ihn vernichten' TL 134 (Limyra) 4, LAROCHE, BSL 53, 1957, 184 (Zusammenrückung von zwei Adverbien vergleichbar heth. *appa para* mit umgekehrter Reihenfolge). – Unklar lyk. B. *perepñ* TL 44d 51 bzw. *pejre* TL 44c 61. – Daß lyk. B *predi* TL 44c 42; 44d 32 'erster, früherer' bedeutet, wie ŠEVOROŠKIN, ZDMG Suppl. I/1, 1969, 268 meint, ist unbeweisbar.

Aus dem Bereich der Onomastik sind zahlreiche PN hierherzustellen, vgl. GOETZE, JCS 8, 1954, 78 (*pari/a* in heth. Namen wie *Pariya-muwa*, *Pari-LÜ*, *Ista-pariya*, in Namen aus dem hurr. Bereich wie *Kunna-para* oder *Pariyawatri*; sodann in Namen aus der alphabetischen Überlieferung wie Παράμοας, Παράνσωλλος, Παράσερρυμος u.a.m., die bei ZGUSTA KPN (1964) § 1203 zusammengestellt sind und die ausschließlich aus Karien stammen); ŠEVOROŠKIN, Ètimologija 1965, 230 (PN Παράνσωλλος § 1203–6 angeblich mit Hinterglied kar. *\*usal-* < *\*wasali-* 'lieb'); GEORGIEV, AO 28, 1960, 615 (PN Παράνσωλλος § 1203–7, angeblich 'der mit dem Speer vorwärts kämpft'); NEUMANN, KZ 90, 1976, 143 (PN *Paraiuna* 'chef d'armée' Noms § 936?, Hinterglied zu *i-* 'gehen', also Bildung etwa 'der des Vorgehens', Bedeutung wie nhd. 'Marschall Vorwärts'); idem, FS Pugliese Carratelli (1988) 191 (kar. ON Παρεμβωρδα); CARRUBA Sostrato (1983) 84 (angeblich in PN mit dem Hinterglied *-a/ipra-*, das teilweise als Postposition 'vor dem Gott X' interpretiert werden könne wie in *Istar-ipra* oder *Sant-ipra* oder aber adverbielle Funktion 'überaus' o.ä. habe, vgl. *Suppipra* 'überaus rein' oder *Walapra* 'überaus berühmt'); ADIEGO, Kadmos 31, 1992, 35; Studia Carica (1993) 241f. (auch in kar.-epich. Schrift, z.B. *P-a-ra-i-m-r-e-l°* M 39, Kompositum mit *para* und der Entsprechung von luw. *\*immaralli-* von *immari-* 'Steppe', wozu der kar. PN Ιαβαρηλδος zu vergleichen ist).

**Etymologisch** mehrdeutig, da *pa-ra-a* sowohl für *prá* als auch für *pará* stehen kann; daher wurden Gleichsetzungen mit unterschiedlichen Erweiterungen des als Präposition, Präverb und Adverb fungierenden *\*per* POKORNY IEW 810–814 vorgeschlagen, vgl.

BÖHL, Theologisch Tijdschrift 50, 1916, 69 (gr. πάρα, παρά usw.); HOLMA, Vocabulaires sumériens-accadiens-hittites (1916) 50 (gr. περί usw.); HROZNÝ SH (1917) 29 (gr. πάρα, παρά 'daneben, dabei', ai. *pārā* 'weg, fort, ab'); MARSTRANDER Caractère indo-européen (1919) 130f. (unter Annahme einer einsilbigen Aussprache zu idg. *\*pro*, *prō*); HERBIG GGA 1921, 206 (idg. *\*prō*); KELLOGG Indo-European Coincidences in Hittite (1925) 19, 41 ('entweder παρά or πρό could directly yield cuneif. *pa-ra-a*'); STURTEVANT, Lg 6, 1930, 29; CGr<sup>1</sup> (1933) 94; FS Boisacq (1937) II 286; CGr<sup>2</sup> (1951) 32 (wegen der Graphie *pa-ra-a* für Lautung *pra* und wegen der Bedeutung 'aus von,

von' zu gr. πρό 'vorher, vor', ai. *prá*, lat. *prō*, got. *fra-* 'ver-' usw.; wegen damit nicht recht zu vereinbarenden Konnotation 'danach, weiter' sei zusätzlich mit Beziehung zu gr. τέρα, τέραν 'weiter' zu rechnen, dessen Erweiterung *\*τέρανδε* in heth. *paranda* eine genaue Entsprechung habe); FRIEDRICH, in: Geschichte der idg. Sprachwissenschaft V/1, 1931, 20 (Lautung /pra/ oder /prā/ und zu lat. *pro*); GOETZE – PEDERSEN MS (1934) 63 (idg. *\*prō*); ZUNTZ Hethitische Ortsadverbien (1936) 59, 85 (mit *peran* zu gr. πρό usw.); FEIST 1939, 160 (got. *fra-* usw.); PISANI Geolinguistica e Indoeuropeo (1940) 353 (gr. πάρα, παρά usw.); WALDE – HOFMANN LEW II 364 (lat. *prō* Präp. 'vor, für, wegen', Präverb *prō-* und *prō-*); POKORNY IEW 811 (zu adjektivischem *\*pero-* 'ferner', einer Erweiterung des als Präposition, Präverb und Adverb fungierenden *\*per*, vgl. ai. *pāra-* 'ferner, jenseitig', armen. *heri* 'entfernt, fern', gr. τέρα(v), ion. τέραν 'darüber hinaus, jenseits', περαιός 'jenseitig', osk. *perum* 'sine', air. *īre* 'weiter, länger' usw.); KRONASER VLFH (1956) 160; EHS 353 (*parā* und *peran* 'vor' mit gemeinsamer Lautung *pra(n)* zu lat. *prō* 'vor'; weniger wahrscheinlich unmittelbare Verknüpfung mit ai. *pari* 'ringsum', gr. περί 'über'); MAYRHOFER KEWA (1956–80) II 215 (ai. *pārā* 'weg, fort, ab', awest. *parā* 'fort, weg', lat. *per-īre* 'ganz weggehen', gr. τέρα(v) 'darüber hinaus, jenseits'); KURYŁOWICZ, PICL 8, 1958, 224 (ai. *pra*, lat. *prō*); FRISK GEW (1960–70) II 473 (gr. πάρα, παρά, ep. auch παράι, nicht-ion.-att. meist πάρ 'daneben, dabei', myken. *pa-ro*); ČOP, Linguistica 8, 1966–68, 61 (besonders zu *para(-sai-)*); KAMMENHUBER HdO (1969) 176 (ansonsten im Auslaut doppelt geschriebene Vokale können im Altheth. einfach geschrieben werden, wenn Enklitika antreten, vgl. *pa-ra-a* vs. *pa-ra-ya* 'und weiter'); OTTEN – SOUČEK, StBoT 8, 1969, 49 (Pleschreibung *pa-ra-a* unetymologisch); LAROCHE, RHA 28, 1970, 39f. (*para* 'avant, devant' im motionellen System, *peran* im positionellen; *para* ursprünglich ein Direktiv eines Nomens, wozu *peran* endungsloser Lokativ; funktionell entsprechen *peran/para* lat. *prae/pro*; als weiterer adverbiell erstarrter Kasus gehöre hierher der ursprüngliche Ablativ *parza* 'rückwärts', meist in Verbindung mit *appa*); IVANOV, HuI (1979) 73 (Direktiv auf *\*-ō* von *peran* 'vor'); GAMKRELIDZE – IVANOV 1984, 202 (idg. *\*pro*); LEHMANN GED (1986) 121 (got. Partikel *fra-* wie in *fra-bairan* 'aushalten, ertragen', idg. *\*pro*); MELCHERT Anatolian Phonology (1994) 99, 154 (*p(a)ra* als /pr-/ aus *\*prō*); KIMBALL HHPH (1999) 127, 135, 238, 254, 262 (als /parā/ aus *\*prō* gegenüber *pēran* aus *\*pērom*).

Wurzelverwandt ist *pariyan* (Postpos. mit Akk., Präverb, Adv.) mit Grundbedeutung 'darüber hinaus' (vgl. air. *īre* 'weiter' < *\*perjos*).

Verfehlt H. WAGNER Typologische Sprachgeographie (1985) 68 (*para* und *peran* seien substantivischer Herkunft und erinnern an mordwinisch *pira*, *pīra* 'Kopf').

Etruskisches Fortleben nach GEORGIEV, Ling.Balk. 15, 1971, 24 (*farθ-naxe* Vc 1.64 u.ö. angeblich 'erexit' und aus einer Verbindung von heth.

*para* und h.-luw. (!) *tanu-* 'errichten'; die Bedeutung von *farṇaxe* ist so immerhin annähernd richtig, vgl. PFIFFIG Etrusk. Sprache (1969) 288).

Hierher gehören

Adj.gen. *parassi-* 'vorne befindlich'(?), s. eigens;

*para handandatar* (haplogisch verkürzt auch *para handatar*) 'göttliche Führung, Leitung; göttliche Kraft', SOMMER – EHELOLF Pāpanikri (1924) 30f.; GÖTZE Hatt. (1925) 52–55; KRONASSER EHS 104, 158, 293, 548; OETTINGER Stammbildung (1979) 33; PUHVEL HED 105f.; NEUMANN, IF 90, 1985, 289f.; CHD P, 130–133: ŠA <sup>D</sup>IŠTAR *pa-ra-a ha-an-da-an-da-tar* (Dupl. *ha-an-ta-an-da-tar*) *memahhi* 'vom göttlichen Walten der Göttin Ištar will ich berichten' KUB I 1 I 5 mit Dupl. KBo III 6 I 5; *nu=smas* DINGIR.MEŠ *MAMITI* [*pa-ra-a ha-an-da-a-tar tikkusnuer* 'die Eidgötter zeigten ihnen ihre göttliche Kraft' KBo II 5 IV 14–15.

Die gleiche Konnotation besitzt das Ptz. *para handant-* 'richtig leitend; göttlich geleitet', vgl. (aktivisch!) *handan=wa asi* DINGIR<sup>LIM</sup> *sarkus* UR.SAG-*is pa-ra-a ha-an-da-a*[(*n-za* DINGIR)<sup>L</sup>]<sup>UM</sup> (Dupl. DINGIR<sup>LIM</sup>) 'dieser Gott ist wahrlich ein mächtiger Held, eine richtig leitende Gottheit' KUB VI 45 III 57–58 mit Dupl. KUB VI 46 IV 26–27; aber auch ("korrekt") passivisch, *ammuk=ma=za pa-ra-a ha-an-da-a-an-za* (Dupl. *pa-ra-a ha-an-da-an-za*) *kuit UN-as esun ANA PANI* DINGIR.MEŠ *kuit pa-ra-a ha-an-da-an-ni iyahhahat* 'aber weil ich ein richtig geleiteter Mensch war und weil ich im Angesicht der Götter unter göttlicher Leitung wandelte' KUB I 1 I 46–48 mit Dupl. KBo III 6 I 39–40.

Zugrunde liegt die Verbverbindung *parā handai-* deren Grundbedeutung 'gerade ziehen' o.ä. belegt ist, *namma=at pa-ra-a handan anda tar<sup>nai</sup>* 'dann legt sie diese (Wollesträhnen) gerade gezogen zusammen' KUB VII 1 II 15. Von diesem Ptz. ist auch das Fientivum *para handantes-* 'ein zuverlässiger Führer werden' CHD P, 132 gebildet, *nu=mu* <sup>D</sup>IŠTAR GAŠAN=YA ŠU-*za I[(SBA)]T n=as=mu=kan pa-ra-a ha-an-da-an-te-eš-ta* (Dupl. *ha-an-ta-an-te-eš-ta*) 'Ištar, meine Herrin, nahm mich bei der Hand und sie wurde mir eine zuverlässige Führerin' KUB I 1 I 21 mit Dupl. KBo III 6 I 18 u. KUB I 2 I 19.

Außerdem hierher

die unechten Komposita *parasant-*, *parasēs-* (vgl. lat. *prae-sidium*), *parassuwant-*, *parasai-*, *para-uwatalla-*, s. LAROCHE, Annuaire du Collège de France 1981–1982, 523; *para negna-* 'Halbbruder, Stiefbruder?';

verbales *parai-* (II) 'erscheinen, auftreten, vorkommen' (vgl. *appa* 'wieder, zurück' → *appai-/appiya-* (II) 'fertig sein, zu Ende sein').

Neben *para* 'weiter' stehen *pariyan* 'darüber hinaus', *pariyanda* und damit quasisynonymes *parranda* 'darüber hinaus, außerdem' sowie letztlich auch *peran* (Adverb, Präverb und Postpos.) 'vor', die nach KRONASSER EHS (1966) 353–356 systemhaft zusammenhängen: *para* : *peran* : *parranda* wie (\*)*pariya* : *pariyan* : *pariyanda* (Formen mit -a erstarrte Direktive, For-

men mit -a erstarrte Akkusative, Formen mit -anda alte Univerbierungen mit *anda* 'hinein').

Fernzuhalten ist k.-luw. \**parittaru-* (in *parittarwassi-* und *parittarwal-li(ya)-*) mit angeblicher Bedeutung 'à plat ventre; prosterné', worin LAROCHE, BSL 53, 1958, 183; DLL 79 etymologisierend eine Entsprechung zu heth. *para taru* (s. eingangs) sah; \**parittaru-* bedeutet indes eher 'gesund', s. bereits hier III, 238.

**para-** c. 'Luft, Hauch, Atem', VON BRANDENSTEIN Bildbeschreibungen (1943) 51f.; FRIEDRICH HW<sup>1</sup> 159 (Zweifel an der Existenz; statt Nom.Sg. *paras* liege vielmehr Adv./Postpos. *para* + -as 'er' vor; dagegen NEU, StBoT 5, 1968, 168 Anm. 6); OETTINGER, StBoT 22, 1976, 46f.; Stammbildung (1979) 468f.; WEITENBERG, U-Stämme (1984) 142; CHD P, 130; RIEKEN, Nominale Stammbildung (1999) 23.

[*wal*]ulan *pa-ri-ia-an-zi n=an* GIR-it [*ispar*]ranzi *n=asta pa-ra-a-aš parā* [*ta*]nattari 'man pumpt eine Blase auf und drückt sie (danach) mit dem Fuß flach, so daß die Luft hinausgedrückt wird' KBo VI 34 III 30–32; [*k*]edani *taru pa-ra-a-an istappir* 'man hat diesem den Atem mit Gewalt abgesperrt' KBo XXI 6 Vs. 5.

Als Kompositionshinterglied auch in Namen mit einem GN als Vorderglied enthalten (Hinweis G. NEUMANN), vgl. den PN *Tiwata-para* (<sup>m</sup>Ti-*ya-ta-pa-ra* KBo V 7 Rs. 28) 'der den Atem des Sonnengottes in sich hat', in alphabetschriftlicher Überlieferung Σανδαπαρις aus Kilikien (zum GN Σάνδων, ZGUSTA KPN (1964) § 1370–12). Diese Namen gemahnen zwar typologisch an die zahlreichen PN mit *muwa-* 'Lebenskraft' als Hinter- und einem GN als Vorderglied, vgl. *Tiwat-muwa*, *Arma-muwa*, *Hepat-muwa* usw. (hier S. 240), sie können aber auch semitisch beeinflusst sein, vgl. akkad. Namen mit *šāru* 'Wind; Atem, Hauch', seltener *zīqu* 'Wehen, Hauch' und einem GN als Teilglieder, AHW 1193; 1532. Diese stellen Kurzformen von Satznamen wie *Tāb-šār*-GN 'gut ist der Atem des Gottes N' bzw. *Ina-šār*-GN-*allak/-ablut* 'im Schatten des Gottes N wandle ich/bin ich lebendig geworden' dar (Hinweis M.P. STRECK).

Von OETTINGER, MSS 34, 1976, 147 Anm. 59; StBoT 22, 1976, 46f. Anm. 111 als Fortsetzer eines idg. Wurzelnomens \**proh<sub>1</sub>-s*, Gen. \**preh<sub>1</sub>-s* (Typus \**dom-s/dem-s*) 'Luft' gedeutet, wie wegen ai. *prāṇa-* 'Atem' und gr. πίμπρημι 'fache an' vorauszusetzen; dazu denominales *parai-* (3.Pl. *pari-anzi* < \**preh<sub>1</sub>-io-nti*) mit redupl. *paripariya-* 'blasen, anfachen', das mit gr. πίμπρημι eine sekundäre Gleichung bilde (heth. *paripariya-* löse nämlich älteres *parai-* ebenso ab wie gr. πίμπρημι älteres πρήθω); ebenso KIMBALL HPh (1999) 151, 400 (als /*prās*/ aus \**proh<sub>1</sub>-s* mit *parai-* aus \**proh<sub>1</sub>i*). – Weiteres beim besser belegten Denom. *parai-* (II) 'blasen, anfachen'.

**para(s)-** im unklaren Götterbeiwort *paras(-)tarrassi-*, s.d.

**parai-** (II) 'blasen (Musikinstrument); aufblasen; anfachen (Feuer)', FRIEDRICH, ZA 36, 1925, 164; ZA 37, 1926, 199; ZA 39, 1930, 49; SOMMER HAB (1938) 212; VON BRANDENSTEIN Bildbeschreibungen (1943) 51f.; OETTINGER Stammbildung (1979) 468f. ('blasen, anfachen'); ROSZKOWSKA, Orientalia Varsoviensia I, 1987, 28f.; KLINGER, StBoT 37, 1996, 677 (in Verbindung mit *hassa-* 'Herd anblasen, (Feuer) anfachen'); CHD P, 133f.

Bereits in altheth. Originalen belegt, vgl. 1.Pl.Prs. *pa-ri-i-ya-ni* in bruchstückhaftem Kontext KBo XX 37 Rs. 6; die ebenfalls altheth. angebliche Partizipialform [... *p*] *a-ra-a-an-ta* KUB XXXV 164 Rs. 3 ist wahrscheinlich als Adv. *parranda* 'darüber hinaus' zu interpretieren, s.d.

An weiteren (sprachlich jüngeren) Belegen vgl. 1.Sg.Prs. *parihhi*, INA UD.3.KAM=*ma kez 7-an pahhur kezzi=ya 7-an pahhur pa-ri-i-hi* 'am dritten Tag fache ich 7 Feuer auf dieser Seite und 7 Feuer auf der anderen Seite an' KBo XI 11 II 5-6; 3.Sg.Prs. *parai*, [LÜBALA]G.DI *sauwatar* [2-ŠU *p*] *a-[r]a-a-i* 'der Harfen'spieler bläst das Horn 2-mal' KUB XL 53 IV 7-8; 1.Pl.Prs. *pariwani* (ah., s.o.); die angebliche MP-Form *pariyawastati* KUB VIII 48 I 1 existiert nicht (lies [*sup*] *pariyawastati* 'wir sind eingeschlafen', LAROCHE RA 59, 1965, 85); 2.Pl.Prs. *paraisteni*, *m[ān]=san hassi p[ah]hur* [*n*] *jatta pa-ra-iš-[te]-ni* 'wenn ihr im Herd kein Feuer anfacht' KBo III 27 Vs. 25-26; 3.Pl.Prs. *paranzi* und *pariyanzi*: *pahhur pa-ra-an-zi* 'sie entfachen das Feuer' KBo XXI 57 II 4; LÜ.MEŠALAM.ZU<sub>9</sub> *luliyaz ariyanzi sawa-tarr=a 3-ŠU pa-ri-ia-an-zi* 'die Clowns steigen aus dem Bottich und blasen 3-mal in die Hörner' KUB II 3 Vs. II 29; auch mit geminiertem *rr*, vgl. *pār-ri-ia-an-zi* KBo IV 11 I 25; vielleicht hierher auch LÜ(MEŠ) ŠI.BUN *pa-ri-ia-an-zi* 'die Donnerhorn-Leute blasen' IBoT II 103 IV 12; 3.Sg.Prt. <(-ap)> *ri-an-zi* 'die Donnerhorn-Leute blasen' IBoT II 103 IV 12; 3.Sg.Prt. *parais*, *nu pa-r[a-iš]* GIŠ<sub>8</sub> *sahin* GIŠ<sub>8</sub> *parnulli=ya pa-ra-iš=ma* GI.DUG.GA GIŠ<sub>8</sub> *happuriyan[n=a]* 'und sie entfachte das *sahi*-Holz und das *parnulli*-Holz und sie entfachte das Stüßrohr und das *happuriya*-Holz' KBo XXXVII 1 r.Kol. 23-25, KLINGER, StBoT 37, 1996, 643; 3.Pl.Prt. *parir*, *pa-aḥ-hu-ur* (3) *pa-ri-ir* 'sie entfachten ein Feuer' KBo III 34 I 3.

Nach KAMMENHUBER, THeth 7, 1976, 140 hierher auch ŠA IGIHLA (•) *parri-/parre-* 'in die Augen schmieren', das aber aus graphischen Gründen fernzuhalten ist.

Heth. *parai-* 'blasen' gehört als Denominativum zu *para-* c. 'Luft, Hauch, Atem', das OETTINGER, MSS 34, 1976, 147 Anm. 59; StBoT 22, 1976, 46f. Anm. 111 als Fortsetzer eines idg. Wurzelnomens *\*proh<sub>1</sub>-s* (erweitert in ai. *prāṇa-* 'Atem') gedeutet hat. In Unkenntnis von nominalem *para-* wird *parai-* aber traditionell direkt mit der zugrundeliegenden idg. Wurzel *\*preh<sub>1</sub>-* verglichen, so zuerst PETERSEN, AO 9, 1937, 208 (zu gr. *πίμπρημι* 'anfachen', das bei Aristoteles HA 3.21.4 'aufblasen, dehnen' bedeutet, aksl. *para* 'Rauch, Dampf' usw.); HENDRIKSEN Laryngaltheorie (1941) 48 (gr. *πρήθω* 'aufblasen, anfachen', *πίμπρημι*, *πιπράσχω* 'anfachen'); POKORNY IEW (1948-59) 809 (idg. *\*per(ə)-* 'sprühen, spritzen, pru-

sten, schnauben' wie in gr. *πίμ-πρη-μι* 'blase (an), spritze aus, zünde an, verbrenne', aksl. *para* 'Rauch, Dampf', russ. *прѣт*, Inf. *прѣтѣ* 'schwitzen, sieden' usw.); BELARDI, Ric. Ling. 1, 1950, 121 (mit Lautung /prai/ aus idg. *\*pr-ei-* neben *\*prē-* in gr. *πρήθω*); ZGUSTA, AO 19, 1951, 453 (vielleicht zu gr. *πρήθω*); ČOP, Linguistica 6, 1964, 64 (idg. *\*p(o)réie-* in aksl. *para* 'Dampf', gr. *πίμπρημι*); KRONASSER EHS (1966) 396 (*pappars-* 'bespritzen, besprengen' als redupliziertes *\*pars-* zu *parai-* 'blasen', 'sicher zu toch. AB *pārs-* 'besprengen'); idem, GS Van Windekens (1991) 203 (*parai-* wie gr. *πίμπρημι* lautnachahmend,?); ŠEVAROŠKIN, Orbis 17, 1968, 468 (lit. *peŕti*, russ. *par* 'Dampf'); COWGILL, PICL 11, 1974, 567 (dem *hi*-Verb *parai-* entsprechen außeranatolisch keine Perfektbildungen, wie es bei deren Herkunft zu erwarten wäre); WEEKS Hittite Vocabulary (1985) 67f. (aksl. *para* 'Dampf', gr. *πίμπρημι*); FRISK GEW II (1960-70) 539 (mit Lautung *prāi-* zu gr. *πίμ-πρη-μι*, Aor. *πρήσαι*, an. *frūsa*, *frysa* 'schnauben' usw.); RISCH, in: Flexion und Wortbildung (1975) 253 (*\*preh<sub>1</sub>-* in gr. *πίμ-πρη-μι*); RIX LIV (1998) 441 (*parai-* 'blasen' in (Präsensstamm) *parāi*, *pariyanzi* von der idg. Wurzel *\*preh<sub>1</sub>*).

Von der Konnotation 'voranschicken' ausgehender verfehlter Versuch von STURTEVANT, Lg 8, 1932, 121; CGr<sup>1</sup> (1933) 214 (Gleichsetzung der 3.Sg.Prt. *parais* mit *\*praiš* im ai. Aor. *praišūt* von *pra+išyati* 'treibt an', woraus erhelle, daß der Sibilant in ai. *iš-* wie in der angeblichen heth. Stammform *parais-* aoristischer Herkunft sei; zugrunde lägen Formen von *\*ei-/i-* 'gehen' mit Präverb *\*pro-*; zur analogischen Ausbreitung des prädesinentiellen *-s-* im heth. Paradigma wie in z.B. 2.Pl.Prs. *parai-s-teni* s. indes OETTINGER Stammbildung (1979) 71;

Hierher gehören

Ptz. *pariyant-*, vgl. *arha=ma=at dān pa-ri-ia-an n=at parkunuwan* 'sie (Opfergaben) sind zweifach abgepustet und so sind sie gereinigt' KUB XLIII 58 I 16;

die reduplizierten Bildungen *paripariya-* 'anfachen; (Musikinstrument) blasen'; *paparriya-* 'unter Blähungen leiden' (o.ä.).

**parai-** (II) 'erscheinen, auftreten, vorkommen', OTTEN, OLZ 60, 1965, 547 ('erscheinen'); HOFFNER Alimenta (1974) 25, 87f. ('erscheinen, auftauchen'); CHD P, 134.

3.Sg.Prs. *parāi*, *daganzipas* (10) [*hui*] *dar pa-ra-a-i n=apa halkan karanzi* 'das Getier der Erde (Maden?) wird erscheinen und das Getreide fressen' KUB VIII 1 III 10 (Mondomen); KUR-e anda (17) [*ma*] *sas pa-ra-a-i BURU<sub>14</sub>HLA karāpi* 'die Heuschrecke wird im Land erscheinen und die Ernte fressen' ibid. II 17.

In den verwandten idg.-anatol. Sprachen entsprechen

pal. *parai-* 'erscheinen, zum Vorschein kommen', *ix-an sit nit=kuwat pa-ra-i-i* [*t*] '... stach ihn, aber er (der zu weckende Gott) kam keineswegs



zum Vorschein' XXXV 168 Z. 3' (Dupl. KUB XXXII 18 I 15 *pa-ra-i-it*), OETTINGER, KZ 99, 1986, 47f.;

h.-luw. ARHA *par(r)a-* 'verschwinden, dis-appear; abhanden kommen', *unu=hawa=maza=ta nī manuha* ARHA ("VAS") *pa+ra/i+a-ia* DOMINUS-*nī a<sup>n</sup>zaia=ha sanawaya* 'und nun sollen euch weder die herrschaftlichen noch unsere Güter verschwinden' ASSUR e § 12, HAWKINS, KZ 94, 1980, 115f.; CHLI (2000) 536, 542; MELCHERT, HS 102, 1989, 36.

Nach OETTINGER Stammbildung (1979) 472 zum Adverb *parā* 'hervor, dahin' (parallel zu *appai-/appiya-* (II) 'fertig sein, zu Ende sein' ← *appa* (EGIR-*pa*) (Adv.) 'wieder, zurück'; ein sich zunächst aufdrängender Vergleich mit lat. *pāreō* 'erscheinen' ist dagegen schon aus lautlichen Gründen abzulehnen); ebenso MELCHERT Anatolian Phonology (1994) 222 (3.Sg.Prs. *parai* aus \**prō-y-ei* mit Kontraktion zu /a:y/, ?).

Hierher gehört ein Verbalsubstantiv *paratar* (Gen.Sg. *parannas*) '(eindrucksvolle) Erscheinung, Persönlichkeit', vgl. *nu* LÚKUS<sub>7</sub> GUŠKIN *kuit pa-ra-an-na-aš wahannas* [LÚ-as *esta*] EGIR-an=*ma=an=kan* LÚ.KÚR *kuenta n=at AŠME* '(du hast mir geschrieben, daß ...) und (daß) der Goldknappe [ein Mann] von 'Erscheinung' (und) Wendigkeit [war], (daß) der Feind ihn aber dann tötete. All das habe ich gehört' HKM 26, 8, CHD P, 134; anders ALP HBM (1991) 166f. (Bezug auf Kriegswagenpferde).

<sup>GIS</sup>*parala-* n. (hölzernes Gerät oder Gegenstand), CHD P, 134: *mān=as MUNUS-za=ma* GU<sub>4</sub>.ÁB *tarpall[in]* / [*i*] *yanzi n=an hattan[zi]* / [*nu=s*] *si GISpa-ra-a-la iyan[zi]* 'wenn er (der Patient) aber eine Frau ist, macht man eine Kuh zum Substitut und man schlachtet diese und man macht ihr *parala* (Akk.Pl.n.) aus Holz' KBo IX 129 Vs. 8–10; <sup>GIS</sup>*pa-ra-la-a-az karpan* [*zi* 'man hebt mit/vom *parala*' KBo XXI 23 I 15.

(*paranna-* angeblich 'Pferd' nach ALP HBM (1991) 218, 316, 335, weil in der Wendung *parannas wahannas* LÚ-as belegt, die der Wendung ANŠE.KUR.RA<sup>MEŠ</sup> *wahannas* 'Pferde des Sich-Wendens' = 'Kriegswagenpferde' ähnele; es liegt indes wohl der Gen. des Verbalnomens *paratar* zu *parai-* 'erscheinen, auftreten, vorkommen' vor).

<sup>GIS</sup>*paranalla-* c. (Teil des Tempels, Art Balkon?), VAN BROCK, RHA 20/71, 1962, 104 ('estrades, tribunes?'); GONNET, in: Memorial Atatürk (1982) 67 (Art Loggia); ALP Tempel (1983) 343 (Art Balkon und zu *pir/parn-* 'Haus', !); CHD P, 134 (wooden object or structure).

Lok.Pl. <sup>GIS</sup>*paranallas*, [(LÚ)].<sup>MEŠ</sup>ALAM.ZU<sub>9</sub>=*ma=kan* [<sup>G</sup>]<sup>IS</sup>*pa-ra-na-al-la* *aš sar[(ā pānzi)]* LÚ<sup>MEŠ</sup>*kītas=ma* <sup>E</sup>*ar[(kiwi)] kattan tiyaz[i]* 'die Spaßmacher steigen auf den Balkon'; der Vortragspriester tritt auf den Korridor' KBo XI 52 II 23–26 mit Dupl. KUB XX 76 IV 6–8.

*para(-)negna-* c. 'Halbbruder'?, 'Stiefbruder'?, CHD P 129: ANA <sup>D</sup>UTU<sup>ŠI</sup>=*ya ŠEŠMEŠ=ŠU maiqqaus* (59) *pa-ra-a(-)ŠEŠMEŠ-us=a=se meqqaes* LUGAL<sup>MEŠ</sup> *arahzenuss=a meqqaus* 'und seine Majestät hat viele Brüder und er hat viele *parā*-Brüder und (es gibt) viele ausländische Könige' KUB XXVI I III 59.

Offenbar Univerbierung mit *negna-* c. 'Bruder', hier II (1991) 301f.; dazu noch EICHNER, IC 34b, 1992, 383 (zum Suffix); WATKINS, FS Strunk (1995) 357–361 (*pappa-negna-* 'father-brother; brothers of the same father' von *negna-* 'brother' wie *annanega-* 'mother-sister; uterine-sister' zu *nega-* 'sister'); NEUMANN, Sprache 38/1, 1996 [98], 5, 7–10 (\**ni-ḡnH*<sub>10</sub>- wörtlich 'hineingezeugt', zunächst eine adjektivische Apposition zum Erbwort 'Bruder', welche dieses dann völlig verdrängt hat; für diese Erscheinung vgl. noch span. *hermano*, gr. *καί-γνητός* usw.). SHIELDS, SMEA 40, 1998, 255–262 (Grundbed. 'Abkömmling, Junge(r)' wie angebliche finn.-ugr. Entsprechungen zeigen sollen)

*parrant-* (Adj. oder Ptz. u.B., 'gehäckselt'?, Pferdefutter), KAMMENHUBER Hippologia (1961) 216f., 342; CHD P, 135 (modifying straw fodder).

Mehrfach Dat.-Lok. Sg. *parranti*, vgl. *nu=sma*s 4 UPNU *mema* [l ANA 4 UPNI IN.NU] *pār-ra-an-ti an[da i]mmiyanzi* 'dann mischt man ihnen 4 Handvoll Schrot(mehl) mit 4 Handvoll gehäckselt Stroh' KUB XXIX 53 I 3–4 + KUB XXIX 46 Z. 16–17; [IN.NU *pār-r*] *a-anti karsanti anda* [*immiyanzi*] 'man mischt ... mit gehäckselt (und) geschnittenem [Stroh]' KBo XIV 63 I 14.

*parranda* (Adv.) 'hinüber, darüber hinaus; außerdem'; (Postpos. mit Dat.-Lok.) 'über ... hinaus; außer; vor'; (Präverb) 'über-' (mit *tittanu-* 'verführen'), FRIEDRICH SV I (1926) 156f.; HW<sup>1</sup> (1952) 159; CHD P, 135–137.

In sprachlich älteren Texten überwiegen Graphien mit Pleneschreibung der 2. Silbe, vgl. *mān harharsi* [*nas*] *ma* [*her*] *s(?) kīsa n=an AN-ni pa-ra-a-an-ta* [*ummeni*] 'wenn es blitzt oder regnet, dann werden wir diesen am Himmel darüber hinweg (ziehen) [sehen]' KBo XXX 39 + KBo XXV 139 + KUB XXXV 164 Rs. 2–3 (OS); *kuis=a=kan* LUGAL MUNUS.LUGAL ANA <sup>D</sup>U *ässui pa-ra-a-an-da* (18) *idālu memai* 'wer aber über König (und) Königin vor dem gütigen Wettergott schlecht spricht' KUB XXXIII 68 II 17 (OH/MS). Aus mittelheth. Originalen vgl. noch *pa-ra-a-an-ta* KBo XV 10 I 20; *pa-ra-a-an-da* KBo XVII 105 II 20.

In späteren Texten überwiegt dann die Graphie mit anlautendem Zeichen PÁR, *pār-ra-an-ta* bzw. *pār-ra-an-da*, vgl. *apunn=a pār-ra-an-ta titnut* 'er verführte auch diesen' KUB XIV 1 Rs. 43 (MH/MS); *ezzan GIM-an IM-anza* (16') *pittenuzzi n=at=kan aruni pār-ra-an-ta* (17') *pedai* 'wie der Wind die Spreu verbläst und sie über das Meer trägt' KUB XLI 8 II 16';

*nu=wa=kan* DUTU-*i* *pár-ra-an-da* SIG<sub>5</sub>-*in* *memiski* 'sprich gut über mich vor dem Sonnengott' KUB XVII 28 III 9.

Unklar *ᵐPU* *pár-ra-da* *Ú-UL* [KBo XXVI 91 III 8', POLVANI, FS Alp (1992) 451].

Zur Bildungsweise vgl. STURTEVANT, FS Boisacq (1937) II 286 (Entsprechung von gr. \*πέρανδε, einer Erweiterung von πέραν 'weiter' mit der Postpos. -δε wie in οἰκόν-δε usw.); variiert von KRONASSER EHS 355 (elementare Parallele zu gr. πέραν εἰς 'hinüber nach', Univerbierung von *para* 'weiter' + *anda* 'hinein').

**parandassan** (unklare Wortform), CHD P, 137f.: ...-x-x-uš *paizzi* DINGIR<sup>LUM</sup> *pa-ra-an-da-aš-ša-an-kán* (für *parandass=an=kan*?) in bruchstückhaftem Kontext KUB XLI 11 Rs. 25.

**NINDAparapri-** c. (ein Gebäck), HOFFNER Alimenta (1974) 175; CHD P, 138: Nom.Sg. NINDA *pa-ra-ap-ri-iš* KUB LIV 94 r.Kol. 9; Kollektivum (nach Zahlwort) [x NINDA *p*] *pa-ra-ap-ri* ŠA 3 BÂN KUB XLII 85, 11. – HOFFNER l.c. vermutet ohne konkreten Anhalt etym. Beziehung zu *pariparai* 'blasen' bzw. 'blähen'.

**pararahh-** (Verb u.B., 'treiben, hetzen, jagen?'), JOSEPHSON Sentence Particles (1972) 222 ('jagen'); SOYSAL, Vicino Oriente 7 (1988) 118 ('jagen'); CHD P, 138 ('to chase').

<sup>m</sup>DUMU.DEN<sup>1</sup>.LÍL-*in* *pa-ra-ra-ah-ḫi-iš* *s=a[n=z]* *ja* URU-*ya* *pehute[t]* 'Er (Kaniu) jagte' DUMU.DEN<sup>1</sup>.LÍL (und) schaffte ihn in die Stadt' KBo III 60 II 9–10, KOŠAK, ZA 78, 1988, 310 mit Korrektur der traditionellen Lesung *ša[ra-]a* in *ša[-an-z]* *a*, die in *pa-r* *ja-ra-ah-ḫi-iš* *ša-an-za(-)* KUB LVII 17 Z. 3' eine Stütze findet.

Gelegentlich ist *pararahhis* nominal interpretiert worden ('der *pararahhi* brachte den DUMU.DEN.LÍL in die Stadt hinauf'), so GÜTERBOCK, ZA 44, 1938, 107, 110; WATKINS, TPhS 1971 (1973) 55; idem, Flexion und Wortbildung (1975) 365 (*parar-ahh-i* "irgendein städtischer Beamter oder Offizier" mit dem komplexen Suffix \**ah-*, das die Hinzufügung eines *-i-* an eine Basis \**ah-* zeige. Dies wiederum finde im frühgriechischen Suffix -ηδ- wie in χλωρηῖς ἀηδών "eine schlagende Parallele". Dagegen bereits LINDEMAN Triple Representation (1982) 21; STARKE, StBoT 23, 1977, 155. Gegen nominale Interpretation spricht die dabei angenommene Wortfolge OSV und das Fehlen eines Determinativs vor *pararahhis*.

Weitere Belege sind noch unsicherer, vgl. 2.Pl.Prt. *s=us* *pa-ra-ra-ah-t[a-ni?]* KUB XXXI 110 Z. 7' (hist. Fragm., OH/NS); SOYSAL, Vicino Oriente 7 (1988) 118 sieht hierin weniger wahrscheinlich eine 3.Sg.Prt. *pararaht[a]*.

Wegen der unklaren Bedeutung sind etymologische Überlegungen verfrüht; deswegen und aus allgemein morphologischen Gründen unwahr-

scheinlich SOYSAL, Vicino Oriente 7, 1988, 118, 125f., der hierin ein Faktitivum zu \**para-ra-*, einer adjektivischen Erweiterung des Adverbs *para* sieht, die belegtem *kattera-* zu *katta* vergleichbar sei; auf verkürztem *pararahh-* 'jagen' soll dann noch *parh-* 'treiben' beruhen. Als morphologische Parallelen für diese Erklärung werden CHD P, 138b *ka-ri-e-ra-a-mi* KUB VII I IV 11 (funktionell 3. Sg.Prs.) und *ka-ri-ra-pi* KUB XXX 49 IV 24 von *karap-/karip-* (II) 'fressen, verzehren' herangezogen; diese Formen sind aber kaum sprachecht, s. bereits KRONASSER, Sprache 7, 1961, 167; EHS 520.

**pararit** (unklare Wortform), CHD P, 138: *pa-ra-a-ri-it na-aš-ta a-aš-šu* [KUB XVII 10 II 5' (Telipinu-Mythos, OH/MS)].

<sup>LÜ</sup>**parasana-**, <sup>LÜ</sup>**parasna-** (ein Funktionär, 'Leopardenmann', <sup>LÜ</sup>PÌRIG.TUR', Akk. <sup>LÜ</sup>PÌRIG.TUR-an) s. bei *parsana-* (*parsna-*) c. 'Leopard'.

**parasant-** (Adj. u.B., qualifiziert ÉRIN<sup>MES</sup> 'Truppen'), HOUWINK TEN CATE, JNES 25, 1966, 188 ("flying column"); CHD P, 138f.

Bisher stets in bruchstückhaftem Kontext, Akk.Sg. ÉRIN<sup>MES</sup> *pa-ra-ša-a[n-ta<sup>2</sup>-an<sup>2</sup>]* ...] KUB XIV 19 Z. 11 neben Nom.Sg. ÉRIN<sup>MES</sup> *pa-ra-ša-an-za=ma* ibid. 12; ÉRIN<sup>MES</sup> *pa-ra-ša-an-za=ma=kan* KBo XVI 10 Z. 6'; ÉRIN<sup>MES</sup> *pa-ra-ša-an-za=ma* KBo XVI 9 Z. 5'.

Vielleicht Ptz. zu *pars-* 'fliehen', semantisch vgl. *parases-* 'sich zerstreuen, ausweichen' als militärischer terminus technicus.

**parasanu-** (Verb u.B.), CHD P, 139: Bisher nur 1.Sg.Prt. [...] *pa-ra-a(-)ša-nu-nu-un* im Brieffragment KBo XVIII 55 Z. 9: Im CHD wird die Möglichkeit erwogen, daß dies als \**para sa-nu-* 'überaus wütend machen' (?) zu *sa-* 'zornig sein, grollen' oder aber als Kausativum zu dem in *parasant-* enthaltenen Verbum gehört.

**parassanu-** 'in die Flucht schlagen', Kausativum von *pars-* 'fliehen; entfliehen, entkommen'.

**parassanu-** 'aufbrechen, zerbrechen' (*sk*-Form *parassanusk-*), Kausativum von *pars(ai)-* 'zerbröckeln, zerbrechen'.

**parases-** (I) 'sich zerstreuen, ausweichen (militärisch)', GÖTZE AM (1933) 254f.; FRIEDRICH HW<sup>1</sup> (1952) 159 (*parasessa-* 'sich zerstreuen'); KRONASSER EHS (1966) 404 ('zurückweichen, sich auflösen'); CHD P, 140f. ('sich zerstreuen, auflösen').

Mehrfach 3.Pl.Prt. *parasessir*, *n=at* *arha* *pa-ra-a-še-eš-ši-ir* (Dupl. *pa-ra-še-eš-še-er*) *senahha=ya=mu* *nanna* *peran* *natta* *tiskir* 'und sie (Feindtrup-

pen) lösten sich auf und bereiteten mir keinen Hinterhalt mehr' KBo V 8 I 20 mit Dupl. KUB XIX 36 I 15; *nu arsius arha pa-ra-še-eš-š[e?er?]* 'und man hat die *arsi* aufgelöst' KUB LII 63 Z. 14, cf. *udniyatan ustul tās arsin tās* DIN-GIRMEŠ *para pitas* 'der Länder Sünde nahm sie; den *arsi* (etwas Negatives) nahm sie; zu den Göttern brachte sie (diese) weiter' KBo XVIII 151 Rs. 16; außerdem 3.Sg.Pr.s. *paraseszi*, [...]<sup>HLA</sup> *pa-ra-še-eš-zi* NU.ŠE-du S[IG<sub>7</sub>] 'wird die ... auflösen. (Das) soll ungünstig sein. Günstig!' KUB L 104 Z. 10.

Wohl mit KRONASSER l.c. Deverbativum (bzw. Fientivum) mit Suffix *-es/-is*- vergleichbar dem der Inchoativa zu adjektivischen Grundwörtern (Typus *parkues*- 'rein werden' ← *parkui*- 'rein') zu *pars*- 'fliehen', s.d.

NA<sub>4</sub>*parasha*- c., NA<sub>4</sub>*parusha*- c., NA<sub>4</sub>*parashi*- n. (ein Halbedelstein), FRIEDRICH HW<sup>1</sup> (1952) 159; NOUGAYROL, PRU 4 (1956) 214 (Markasit, eine Art Pyrit); LAROCHE, RHA 24/79 (1966) 178f.; Ugaritica 5, 1968, 776 (entsprechend NA<sub>4</sub>DU<sub>8</sub>.ŠÚ.A 'Quarz, Bergkristall'); KÜMMEL, UF 1, 1969, 162f. (entsprechend NA<sub>4</sub>KA.GI.NA 'Hämatit?'); OPPENHEIM Glass and Glassmaking (1970) 53f. (Art rotes Glas); KAMMENHUBER, THeth 7, 1976, 97, 140 (eine Art *dušū* = NA<sub>4</sub>DU<sub>8</sub>.ŠÚ.A 'Quarz' bzw. 'Bergkristall' aus Elam); POLVANI, SCO 31 (1981) 246–256; Minerali (1988) 69–73 (Jaspis); STEINKELLER, ZA 72, 1982, 237–265, bes. 251f. (Steatit, Chlorit; ein weicher Stein zur Herstellung von Statuen, Schüsseln oder Salbgefäßen); CHD P, 139f. (ein Halbedelstein).

Der früheste Beleg findet sich in einem mittelheth. Ritual, KÜ.BABBAR KÜ.GI NA<sub>4</sub>ZA.GIN NA<sub>4</sub>KÁ.DINGIR.RA NA<sub>4</sub>*pa-ra-aš-ḥa-aš* NA<sub>4</sub>DU<sub>8</sub>.ŠÚ.A *lulluri* AN.NA URUDU *kuitt=a parā tepu dāi* 'er nimmt Silber, Gold, Lapislazuli, Babylon-Stein, *parasha*-Stein, *DUŠŪ*-Stein, *lulluri*, Zinn, Kupfer – ein klein wenig von jedem' KBo XV 10 Vs. 8–9 (MH/MS); gleichfalls mittelheth. Akk. NA<sub>4</sub>*pa-ra-aš-ḥa-an* KBo XX 129 I 32 (MH/MS?).

Der wahrscheinlichen etymologischen Vorform näher kommt die Form [(NA<sub>4</sub>p)]a-r[(u)]-uš-ḥa-aš KUB LVIII 109 + IBoT II 126 Vs. 18, HAAS – WEGNER SALŠU.GI (1988) 85 (Text).

Auf hurr. Einfluß deutet der *i*-Stamm *parashi*-, *nu* KÜ.BABBAR KÜ.GI NA<sub>4</sub>ZA.GIN NA<sub>4</sub>GUG N[A<sub>4</sub>?... N]A<sub>4</sub>KÁ.DINGIR.RA NA<sub>4</sub>*lulluri* NA<sub>4</sub>*ba-ra-aš-ḥi* AN.BAR AN.NA URUDU ZABAR ANA DINGIR<sup>LIM</sup> *kuitta tepu suhhāi* 'und er schüttet Silber, Gold, Lapislazuli, Karneol, x-Stein, Babylon-Stein, *lulluri*-Stein, *barashi*-Stein, Eisen, Zinn, Kupfer, Bronze – ein wenig von jedem – vor die Gottheit' KUB XXVII 67 III 61–63, vgl. *ibid.* IV 35; NA<sub>4</sub>*pa-ra-aš-ḥi* KUB VII 48 Z. 12.

Aus dem Bereich der Onomastik klingt der mesopot. ON *Para(h)ši an*, NASHEF, RGTC 5 (1982) 184. – Fernzuhalten sind dagegen die ON *Parassu-wanda* bzw. h.-luw. *Parzuta* (s. vielmehr die Edelsteinbezeichnung *parassu*-) sowie *Parashunta*/*Parsuhanta* (Umbildung von altassy. *Burušhattum*).

Seit ALBRIGHT, BASOR 98, 1945, 24 als hurrische Umformung von akk. *marḥašitu* (-Glas) vom ON und LN *Marḥaši* in Luristan aufgefaßt; zu diesem

Namen *Marḥaši*, *Barašhi*, *Paraši* vgl. EDZARD – FARBER, RGTC 2 (1974) 25, 127f.; in diesem Sinne noch GOETZE, JCS 1, 1947, 312; KRONASSER VLFH (1956) 86 (hurr. Herkunft, wie die dort häufige Lautgruppe *sh* zeige); LAROCHE, RHA 24/79 (1966) 178f.; Ugaritica 5, 1968, 776 (akkad. *marḥaši*, ursprünglich ein hurr. Ethnikon auf *-ḥi* zum Landesnamen KUR<sup>URU</sup> *Pa-raši*); OPPENHEIM Glass and Glassmaking (1970) 53f. (NA<sub>4</sub>.GUG *marḥašitu* 'Glas in der Farbe des roten Steins [NA<sub>4</sub>.GUG] aus *Marḥaši*); WILHELM, WO 7 (1974) 290 (zur Phonologie und Etymologie); NEU, IF 79, 1974, 262 (zum Genuswechsel); KAMMENHUBER, THeth 7, 1976, 97, 140 (Land *Paraši*, *Parašhi*/*Barašhi* und jünger *Marḥaši* nordwestlich von Elam; akkad. *marḥušu(m)* und *marḥašu(m)* 'Markasit');

Verfehlt FURNÉE Konsonantische Erscheinungen des Vorgriechischen (1972) 294 (zu "vorgriech." σφραγίς, -ῖδος 'Siegelring' und zu byzantin. λίστος 'Grabsichel, Hacke').

*parassi*- 'vorne befindlich'(?), CHD P, 140 (Adj. u.B.): *ziqqa=wa=mu=za* DİŠTAR *pa-ra-aš-ši-in iya* 'und du sollst mich, die Ištar, zur vorne befindlichen machen' = 'du sollst mich an erste Stelle setzen' KUB I 1 IV 15–16; nach dieser von NEUMANN (brfl.) vorgeschlagenen Interpretation ergibt sich zwanglos etymologische Deutung als luw. Adj.gen. zu *para* (Adv., Präv., Postpos.) 'weiter, in Richtung auf, vorwärts, nach'; formal ähnlich, aber aus semantischen Gründen verfehlt die im CHD P, 130 erwogene Verbindung mit *para*- 'Luft, Hauch, Atem'.

Überholt die substantivische Deutung von GÖTZE Hatt. (1925) 100 ('und du sollst mir, der Ištar, Verehrung<sup>2</sup> erweisen'); ähnlich FRIEDRICH HW<sup>1</sup> 159 ('Vertrauen' oder 'Vertraute(r)'); HOFFNER Glossary, RHA 25/80, 1967, 65 ('Schutzgottheit'); STARKE, KZ 100, 1987, 253 Anm. 38 ('Verheißung').

LEBRUN, Kernos 2, 1989, 87f. möchte die Wendung *Ištar parassis* der gr. Ἀρτεμὶς Περασία in Hierapolis Kastabala in Kilikien gleichsetzen, von der Strabon Geogr. 12, 2, 7 berichtete, ἐν τοῖς Κασταβάλοις ἐστὶ τὸ τῆς Περασίας Ἀρτέμιδος ἱερὸν, ὅπου φασι τὰς ἱερείας γυμνοῖς τοῖς ποσὶ δι' ἀνθρακίως βαδίειν ἀπαθεῖς 'im Gebiet von *Kastabala* liegt das Heiligtum der *Artemis Perasia*, wo die Priester angeblich mit bloßen Füßen über glühende Kohlen wandeln, ohne Schmerz zu empfinden'. – Dagegen möchte BÖRKER-KLÄHN, FS Özgüç (1989) 241, 245 diesen Beinamen *Artemis Perasia* auf heth. "*Kubaba Pirwassura*" (zu <sup>(D)</sup>*pirwa*-, das dem Gott *Pirwa* geweihte Felsheiligtum) zurückführen: Beide Deutungen sind indes unnötig, da sich Περασία griechisch erklären läßt; zwar ist es nicht unmittelbar von πέρα 'darüber hinaus, jenseits' abzuleiten, wie Strabon l.c. gemeint hat (διὰ τὸ πέραθεν κομισθῆναι 'weil (Orest und Artemis) aus der Ferne hergebracht wurden'), sondern als \*περατία entweder von πέρας, -ατος 'Grenze, Ziel' oder von der davon derivierten Bildung περάτη 'die äußerste (Welt)gend'.



*parasnai-* usw. s. *parsnai-* 'sich niederhocken'.

LÚ*parasna-* s. LÚ*paras(a)na-* (ein Funktionär, 'Leopardenmann', LÚPÌ-RIG.TUR', Akk. LÚPÌRIG.TUR-an) s. bei *parsana-* (*parsna-*) c. 'Leopard'.

LÚ*parasnauwas* (*parsnauwas*) (ein Funktionär), PECCHIOLI DADDI Mestieri (1982) 252 ('Niederknieder'), CHD P, 189a, 190b. *parasnauwas* bzw. *parasnauwas* ist Gen. des Verbalsubstantivs von *parsnai-* 'sich niederhocken', s.d.

*paras(-)tarassi-* (unklares Götterbeiwort parallel zu *kuras(-)tarassi-*): Nur in der Opferliste KUB II 1 III 15–19: ŠA labarna (16) *kur-ra-aš-tar-ra-aš-ši-iš* D<sup>1</sup>LAMMA-i (17) ŠA labarna (18) *pa-ra-aš-tar-ra-aš-ši-iš* D<sup>1</sup>LAMMA-i (19) ŠA labarna ŠA UD.SIG<sub>5</sub>-ia} D<sup>1</sup>LAMMA-i 'für die Schutzgottheit des *kurra-starra-* des labarna, für die Schutzgottheit des *parastarra-* des labarna, für die Schutzgottheit des glücklichen Tages des labarna', s. hier I, 643f.; III, 151; ARCHI, SMEA 16, 1975, 102; CHD P, 141 ("however one interprets this passage, there is clearly a grammatical error").

Das Suffix *-assi-* und der Glossenkeil deuten auf luwische Herkunft; von LAROCHE DLL (1959) 57, 78 als Komposita *kurrastarrassi-* bzw. *parastarrassi-* gebucht. Weiteres (Beziehung zum Adverb *para* 'vorwärts (usw.)' bzw. zu *tarra-* 'imstande sein, können, vermögen') vorerst unklar; semantisch vgl. die Wendungen D<sup>1</sup>LAMMA-i *hueswannas assulas*, *tuzziyas* 'dem Schutzgott des Lebens, der Gesundheit, des Heeres' usw. in Kontextnähe.

*parasteha-* c. 'Schale, Hülse' (von Getreide, Nüssen usw.), GÜTERBOCK, JAOS 88, 1968, 70; HOFFNER Alimenta (1974) 127; CHD P, 190 ("parsteha-"): *nu pār-aš-te-hu-uš arha* (10) *pessiyaizzi* 'und wirft die Schalen weg' KUB XXXIII 68 II 9.

GÜTERBOCK l.c. erwägt Beziehung zwischen *parasteha-* und *parsdu-* 'Knospe'(?); darüber hinaus dürfte eine Beziehung – vielleicht sogar Identität – mit der Gefäßbezeichnung *parastuha-* bestehen.

(*pa-a-ra-as-ti-* KUB XLII 34 Vs. 3; KUB XLII 64 Rs. 12 lies *ú-ra-aš-ti-* (ein Schmuckstück), s. SIEGELOVÁ Verwaltungspraxis (1986) 56f., 426f.; CHD P, 141).

(GIŠ)*parasdu-* c. (auch n.?) 'Knospe, Trieb', GÖTZE Madd. (1928) 143 ('Trieb'); WEITENBERG, KZ 89, 1975, 66–75, WEITENBERG, U-Stämme (1984) 236 ('Schößling'); HAAS, OLZ 92, 1997, 339f.; idem, FS Otten (1988) 139 ('Blüte', als *materia magica*); CHD P, 190.

Die bisher bekannten Belege zeigen in der Regel die Graphie *pār-aš-du/tu°*, die traditionell als Wiedergabe für Lautung /*parsdu-*/ interpretiert

wird, vgl. Nom.Sg. (GIŠ)*pār-aš-du-uš* KUB XXVII 10 I 16; KUB XXXIII 24 I 14; Akk.Sg. *pār-aš-du-un* KUB XII 44 II 30; KUB XXVIII 101 III 8; Nom.Pl. *parastuis* und *parasdus*, vgl. (GIŠ)*pār-aš-tu-e-ēš-ma-kán anda weteni ishu[wantaru]* 'Die (oben befindlichen) Triebe aber sollen ins Wasser gesch[üttet werden!]' KBo XXXII 14 lk. Rand 4, NEU, StBoT 32, 1996, 97 ("Moosflechten", ?); [nu<sup>2</sup> H]UR.SAG-asas<sup>HLA</sup> *hater GIŠ<sup>HLA</sup>-ru hazta n=asta pār-aš-du-uš UL* (17) *wezzi wesaes hater PÚ<sup>HLA</sup> hazta* 'da vertrockneten die Berge, die Bäume verdorrten und Triebe kamen nicht hervor; die Wiesen vertrockneten, die Quellen trockneten aus' KUB XVII 10 I 17; Akk.Pl. *parasdus*, nu (GIŠ)*hatiwas pār-aš-du-uš dahhi* 'und ich (die Beschwörerin) nehme Blätter/Triebe des *hatiwa*-Baumes' KUB LX 144 Z. 4'.

Möglicherweise auch mit neutr. Genus, vgl. *pa-ra-aš-du-a* in hurr. Kontext KBo XXIII 23 Z. 47', HAAS – THIEL Allaiturah(h)i (1978) 208, 239f.

Von JURET Vocabulaire étymologique (1940–41) 27 mit gr. π(τ)όρθος 'Sprößling, Ast, Zweig' verglichen; ausgebaut von WEITENBERG, KZ 89, 1975, 66–75; idem, U-Stämme (1984) 236 (Miteinbeziehung von armen. *ort* 'Weinstock, Rebe'); so dann auch SZEMERÉNYI, Gnomon 49, 1977, 10; idem, Coll. Mycen. (1979) 333f. (zum Anlautsproblem); HIERSCHE, KZ 91, 1977, 51–53 (zu den lautlichen Problemen bei Ansatz einer Tenuis aspirata); KLINGENSCHMITT, Altarmen. Verbum (1982) 102; VAN WINDEKENS DÉCG 1986, 194; MELCHERT Anatolian Phonology (1994) 98 (\**pórsu-*); KIMBALL HHPH (1999) 351 (\**pórs-tu-* oder \**pérs-tu-*).

Anders KNOBLOCH, Kratylos 4, 1959, 34 (\**bhreus-* 'sprießen' POKORNY IEW 170f. wie in slav. \**brstb*, ukrain. *brostb* f. 'Knospe', slov. *brst* 'Baumknospe' usw. könne ebenso auf ein unerweitertes \**bher-* zurückgeführt werden wie \**bhreus-* in heth. *pars-* 'zerbröckeln, zerbrechen' und *parsulli-* 'Brocken', ahd. *brōsma*, nhd. *Brosamen* auf \**bher-* 'ritzen, schneiden, reiben, spalten' POKORNY 133f.; ähnlich HILMARSSON, Baltistica 20, 1984, 40–45 (*u*-Stamm \**bhrsd(h)u-* mit tiefstufiger Wurzel, dem im Lit. umgebildetes *birzdūklis* 'Knebel, Querholz' entspreche; wurzelverwandt ferner lit. *brāzdas* 'Saft unter der Baumrinde, das saftige junge Holz unter der Rinde' und nisl. *broddur* 'Biestmilch' aus german. \**bruzdaž*).

Überholt STURTEVANT CGr<sup>1</sup> (1933) 127, CGr<sup>2</sup> (1951) 61, 65 (für Lautung /*prastu-*/ und Zerlegung in ein Präfix und Schwundstufe von \**sed-* 'sitzen', vergleichbar gr. ὄζος 'Ast, Zweig', got. *asts* 'Ast' aus \**o-zd-o-*); ebenso PISANI Geolinguistica e Indoeuropeo (1940) 354 (\**par-asdu-*, dessen Hinterglied zu gr. ὄζος, nhd. *Ast* usw. gehöre); LAROCHE Recueil d'onomastique hittite (1952) 111 (Kompositum mit dem Hinterglied "-*asdu-*").

Verfehlt WITTMANN, Sprache 19, 1973, 41f. (als \**pe-ars-du-* zu *arsi-* 'Vegetation').

VON SODEN AHw 832 macht auf den Anklang an das nur lexikalisch belegte und semantisch unklare akkad. *parašinnu* unbekannter Herkunft aufmerksam.



**parastuhha-** c./n. (ein Tongefäß), WEITENBERG, U-Stämme (1984) 461; NEU, Or 60, 1991, 377 (= DUGGAL.GIR<sub>4</sub>); CHD P, 191 ("parstuhha-").

Möglicherweise bereits in altheth. Originalen belegt, vgl. [... par]eš-tuḫ-ḫa para papa'anzi 'man formt' [par]stuhha<sup>3</sup>-(Becher) KUB LX 41 Vs. II 13', NEU, StBoT 26, 1983, 136; falls richtig ergänzt, handelt es sich also um ein Tongefäß.

Aus späteren Texten vgl. pâr-aš-du-uh-ḫa-an apel=pat dai 'nimmt den Becher aus gebranntem Ton von diesem (Geschirrset)' KBo XXI 18 Z. 15 (MS); [n(u)] pâr-aš-tu-uh-ḫa-aš (Dupl. DUGGAL.GIR<sub>4</sub>) harzi 'er (Priester des Telipinu) hält Becher aus gebranntem Ton' KBo XIX 138 Vs. 13, Dupl. KBo XXIV 98 Z. 7; nu=san ūḫ<sup>LA</sup> TI-an IM-an NINDA antet (20') pâr-aš-tu-uh-ḫi-it (Instr.) dai nu=an sallanuzzi 'sie nimmt die Drogen (und) den 'Lebenslehm' mit dem heißen Brot (und) einem parastuhha und walzt das platt' KUB XLI 4 II 20', HAAS – WEGNER SALŠU.GI (1988) I 204; II 154 ('ein Gerät');

Zur Bestimmung des Genus vgl. (Akk.Pl.) [n(u)] pâr-aš-tu-uh-ḫa-aš (Dupl. DUGGAL.GIR<sub>4</sub>) harzi 'er (der Priester des Telipinu) hält parastuhhas' KBo XIX 138 Vs. 13 (Dupl. KBo XXIV 98, 7). Die eingangs zitierte ah. Form pâr-ra-a]š-tuḫ-ḫa KUB LX 41 Vs. II 13' dagegen deutet auf ein Neutrum.

Möglicherweise identisch mit partuhha- (Gen. pâr-du-uh-ḫa-aš VS 11 II 15, III 15', ein Gefäß bzw. Material zur Gefäßherstellung, s.d. (Hinweis GRODDEK, der Verschreibung oder Vereinfachung der Konsonantengruppe annimmt).

Die Einzelheiten einer möglichen Beziehung zu parsdu- 'Knospe' und parasteha- 'Schale, Hülse' (angedeutet bereits von GÜTERBOCK, JAOS 88, 1968, 70) sind vorerst unklar.

**NA-parassu-** (ein Edelstein): NA<sub>4</sub>ba-ra-aš-šu-uš Bo 3778, 8' (Hinweis E. NEU); dazu das Adj. parassuwant- (qualifiziert Gegenstand aus Elfenbein), vgl. (6') ... GAM tiann]as ZU<sub>9</sub> AM.SI pa-ra-aš-šu-a-an-za '[(x Geräte) zum Nieder-]legen (aus) Elfenbein, mit parassu(-Stein) versehen' im Transportverzeichnis KUB XLII 32 lk. Kol. 6' (vgl. hier bei tiyatar), GÜTERBOCK, Anadolu 15, 1971 [73], 5; KOŠAK, Theth 10, 1982, 176; SIEGELOVÁ Verwaltungspraxis (1986) 436f., 610. Dieses Adjektivum ist auch onomastisch faßbar, ON<sup>URU</sup>Pa-ra-aš-šu-ya-an-da KUB XXVIII 88 + XL 85 Rs. 10', Rép. Géogr. 302; außerdem vgl. den h.-luw. Parzuta, (Pa+ra/i-zu<sup>3</sup>-ta<sub>x</sub> (URBS) Topada § 3), den LAROCHE HH (1960) 432 allerdings zu Parashunta/Parshuhanta Rép. Géogr. 323 (Umbildung von altassyrr. Buruḫattum) stellen wollte.

Verfehlte Analyse von parassuwant- durch LAROCHE, Annuaire du Collège de France 1981–1982, 523 (< \*para-assuwant- 'trés bon').

**parasza** für parsza, s. parza (Adv.) 'rückwärts, zurück'.

**para tarru** (Adv.) 'breit hingestreckt', vgl. wi[zz]i=ma=za pa-ra-a tar-ru-u seszi 'er aber kommt (und) legt sich breit hin' KUB IX 4 II 25, s. hier III, 237.

**\*paratassatta-** (etwas Übles, 'Verfehlung, Unreinheit?'), STARKE, KZ 100, 1987, 253 ('Verwünschung'); CHD P, 141f.

arha=ma=smas iwar 'Duttariyatīyas \*pa-ra-at-ta-ša-at-ta-ā<sup>n</sup> anīyanzi 'gerade so soll man die Unreinheit' der Duttariyatī hinwegbehandeln' KBo XXIV 126 Vs. 27–29.

Wohl mit STARKE l.c. Abstraktbildung auf der Grundlage eines luw. iterativen Verbums \*parattassa-, das seinerseits zu (\*paratta- 'Verfehlung' (o.ä.) gebildet ist, s. beim zugehörigen Adj. gen. parattassi-.

(\*)**parattassi-** (Adj. u.B., 'für die Unreinheit zuständig, auf die Verfehlung bezüglich?'), LAROCHE DLL (1959) 78; MELCHERT CLL (1993) 167; CHD P, 142.

Als Flurbezeichnung in einem Feldertext, 1 A.ŠA \*pa-ra-at-ta-aš-ši-iš 4 PA(RISU) NU[MUN-ŠU] '1 parattassi-Feld, 4 Halbmaß sein Saatgut' KUB VIII 75 III 6, SOUČEK, AO 27, 1959, 20f. – Sodann als Beiwort des Wettergottes im Ritual gegen Unreinheit, nu LIL-as DU-an (3) Dpa-ra-at-ta-aš-ši-in kissan BAL-hi 'dann opfere ich dem parattassi-Wettergott der Flur folgendermaßen' KUB VII 14 I 3; außerdem in einer Götterliste, ŠA DIM pa-ra-at-ta-aš-ši-iš KBo XXIX 33 r.Kol. 6 + KBo XX 72 III 4'.

Offenbar Adj. gen. von luw. (\*paratt(a)- 'Verfehlung' (o.ä.), MELCHERT CLL (1993) 167, vgl. halissa pa-ra-at-ta-an-za 'Krankheit (und) Verfehlung' KUB XXXV 52+ III 11'; 54 III 2; ha]lissa (23) [pa-r]a-at-ta-an-za appa za[tī] parni (24) [zil]a nis awit[i 'Krankheit (und) Verfehlung sollen in Zukunft nicht wieder in dieses Haus kommen' ibid. 23.

Nach HAWKINS – MORPURGO DAVIES – NEUMANN (1974) 175; HAWKINS, AnSt 33, 1983, 135; vorsichtiger idem CHLI (2000) 143 soll auch h.-luw. parata mit angeblicher Bedeutung 'Flüche, Verwünschungen' hierhergehören; das ist indes schon aus semantischen Gründen wenig überzeugend, vgl. ni=pawa zaia ("LOQUI")pā<sup>1</sup>+ra/i-ta REL-sa NEG<sub>2</sub> AUDIRE+MI-titi 'oder wer nicht auf diese Worte hört (den wird Kubaba strafen)' Karke-misch A31 § 14 (Bedeutung also eher in Richtung 'Vorschrift'); außerdem ist die Lesung des anlautenden Zeichens L 462 als pā umstritten, s. MELCHERT, AnSt 38, 1988, 36f. (für Lesung /ma/ und Verbindung mit lyk. martti 'befiehlt, kommandiert', mara- 'Recht, Gesetz, Ordnung'); Diskussion von HAWKINS CHLI (2000) 36f.

Luw. paratt(a)- 'Verfehlung' kann mit MELCHERT Hittite Phonology (1984) 33 als -att-Abstraktum zur idg. Wurzel \*per- 'hinüberführen, durchdringen' in ai. pēpartī 'führt hinüber', gr. περάω 'durchdringe' usw. POKORNY IEW 816f. gehören, und zwar im Sinne von '(Vorschrift) übertreten' wie in got. fairīna 'Schuld', ahd. firīna 'Verbrechen'; wurzelverwandt

wäre demnach das redupl. Adj. \**papra-* in heth. *paprai-* (I, MP) 'unrein sein = schuldig sein, sich als unrein = schuldig erweisen; Unreines tun, sich verunreinigen' gestellt hat, s. bei *paprai-*.

Überholt LAROCHE, FS Benveniste (1975) 342 (*parattassi-* Adj. gen. vom angeblichem Nomen act. \**parat-* 'Jagd' von *parai-* 'treiben, jagen' entsprechend heth. *parh-*).

(\*)*parati-* (Nomen u.B.; qualifiziert "Zaumzeug"), WERNER, StBoT 4, 1967, 35; KOŠAK, THeth 10, 1982, 110f.; MELCHERT CLL (1993) 167; CHD P, 142.

[*namma*<sup>2</sup>=*w*]a 1<sup>EN</sup> *pa-ra-ti-iš esta* / [*nu=w*]ar=at anda UL SIG<sub>5</sub>-in *appan esta* 'ferner<sup>2</sup> war (da) ein *parati*, und es war nicht gut erhalten (*appan*)' KUB XIII 33 II 7-8; 13 TAPAL ŠA KUŠKIR<sub>4</sub>.TAB.ANŠE \**ba-ra-ti-iš* '13 Garnituren von *barati*-Zaumzeug' KBo XVIII 170a Rs. 11, wo SIEGLOVÁ Verwaltungspraxis (1986) 486f. indes \**BA-RA-TI-I*[*T-TI-IN-NU*] (zu akk. *parattitinnu* 'ein Teil des Griffes von Peitschen' AHw 832) liest.

Vgl. luw. *parai-* 'treiben, jagen' entsprechend heth. *parh-*.

*para(-)uwant-* c. 'Aufseher, Beobachter, Aufpasser, *In-spek-tor*', KAMMENHUBER HW<sup>2</sup> I 621 (bei *au(s)/u(wa)-* 'sehen'); CHD P 142f.

Nom.Sg. *parawants*, <sup>m</sup>*Zuliyas=wa pa-ra-a(-)ú-ya-an-za esta* 'Zuliyas war der Aufseher' KUB XIII 3 III 28; Akk.Sg. *parawandan*, LUGAL-us LÚ *pa-ra-a(-)ú-ya-an-da-an kuin* [ANA] EZEN *wurulli lamniyazi* 'der Aufseher, den der König (zur Durchführung) des *purulli*-Fests bestimmt' Bo 4962 I 3-4, HAAS Nerik (1970) 252; CHD L, 39; *nu=wa=mu* LÚ *pa-ra-a(-)ú-ya-an-da-an-n=a uier* 'und man sandte mir auch einen Aufpasser' KUB XIII 35 I 23 + XXIII 80, 9.

Die gegensätzliche semantische Deutung von VAN BROCK, RHA 71, 1962, 82 ("négligent" im Sinne von 'darüber hinweg sehend' = 'nachlässig') paßt nur für einen Teil der angeführten Belege.

Es handelt sich um das Partizip zu *para* + *au(s)/u(wa)-* 'sehen', WERNER, StBoT 4, 1967, 16; KAMMENHUBER HW<sup>2</sup> I 621. Dies gilt auch für die angeführte Form *parawandanna* = Akk. *parawandan=a*, in der GÜTERBOCK, FS Sommer (1955) 64 den Dat. eines Abstraktums *parawandatar* 'hervorgehobene Stellung (eines Beamten), Stellung eines im Range Höheren (\**parauwant-* von *uwa-* 'kommen') sehen wollte. Das Ptz. *uwant-* hat hier transitive Bedeutung, wie sie auch sonst gelegentlich belegt ist, vgl. *kinun ú-ya-an-da-an* IGI<sup>HLA</sup>-in DUTU-us *karpiyatta* 'jetzt hob der Sonnengott das sehende Auge' KUB IX 34 III 34 (IGI<sup>HLA</sup>-in für luw. *dawin*).

*parauwatalla-* (eine Funktionsbezeichnung?), VAN BROCK, RHA 71, 1962, 82 (LÚ *para uwatalla-* 'négligeur'); STEFANINI, RALinc 20, 1965, 45 ('persona negligente'); CHD P 110f., 129 ('Späher').

Bisher nur in dem Vertragstext KBo IV 14 III 17-18: [*nu QA-ITAM-MA hissalla QATAMMA-ta nahhuw[ay]adu* (16) [ANA] ZI LUGAL UGU DAM-KA DUMU.MEŠ-[K]A ARAD.MEŠ-KA *assau[as]* (17) [LÚ.MEŠ] *haliyatallus asand[u]* HUL-*uwaš=ma=k[an]* (18) [LÚ.MEŠ] *haliyatallus LÚMEŠ pa-ra-a(-)ú-ya-tal-lu-uš-ša lē* 'folgendes nun (sei dir) angelegen, folgendes soll dir am Herzen liegen: Für den König sollen Deine Gemahlin, Deine Söhne, Deine Diener Hüter des Besitzes sein. Wächter und Späher<sup>2</sup> nach Bösem aber (sollen sie) nicht (sein)', so CHD P 110f., 129.

In Frage kommt aber auch eine völlig gegensätzliche Interpretation 'sie sollen gute Hüter sein – schlechte Hüter und "darüber-hinweg-Seher" (LÚ *para uwatalla-*, sollen sie) nicht (sein)'. Diese alternative Deutung wird durch eine anders geformte Parallele in Kontextnähe gestützt, nämlich ANA DUTU<sup>SI</sup>=za *aggannas TI-annas UN-as es zik* (10) [DAM-K]A DUMU-KA ARAD.MEŠ-KA ANA TI LUGAL LÚ.MEŠ *uš-kiš-kat-tal-lu-uš* (11) [LÚ.MEŠ h] *aliyattallus esten* HUL-*ui=ma=kán para* (12) [le] *uš-kat-te-e-ni* 'Für Meine Majestät sei der Mann für Sterben (und) Leben. Für das Leben des Königs seid Wächter – Du, Deine Gemahlin, Deine Söhne, Deine Diener; über das Böse aber schaut nicht hinweg', s. VAN BROCK l.c.

Zur Bildungsweise s. KRONASSER EHS (1966) 176 (Nomen actoris mit Suffix *-talla-* zu *au(s)/u(wa)-* 'sehen').

(LÚ *parawandatar* n. r/n-St. 'hervorgehobene Stellung (eines Beamten)' existiert nicht: Angeblicher Dat. LÚ *parawandanna* KUB XXIII 80, 9 lies LÚ *pa-ra-a(-)ú-ya-an-da-an-n=a* 'und einen Aufpasser', Akk. von LÚ *para(-)uwant-*, s.d.).

*parh-* (I, seltener MP und II) 'treiben, jagen'; 'vertreiben, verjagen, verbannen'; 'angreifen, bestürmen'; 'galoppieren lassen'; (intr.) 'eilen, jagen', FORRER, ZDMG 76, 1922, 252; GÖTZE Madd. (1928) 44; POTRATZ Pferd (1938) 179f.; FRIEDRICH SV I (1926) 164f.; HW<sup>1</sup> 159; 3. Erg. (1966) 25 (auch 'angreifen'); KAMMENHUBER Hippologia (1961) 342 (Terminus für die schnellste Gangart der an den Wagen gespannten Pferde); OETTINGER Stammbildung (1979) 213f. ('hetzen, angreifen'); MELCHERT, JCS 32, 1980, 54-56; NYLAND, JNES 51/4, 1992, 293-296 (*penna-* sei "normal expression for driving", *parh-* sei "gallop"); STARKE, StBoT 41, 1995, 33 ('galoppieren lassen'); CHD P, 143-147.

Bereits in altheth. Originalen, 3.Sg.Prs. /*parhzi*/, *tunn<sup>2</sup>-a* [k-ki-iš ut-ni-ia *pár-ah-z*] [i KBo XXV 2 II 11]; LÚPIRIG.TUR-an sara HUR.SAG-a *pár-[ha-an-zi]* 'den Leopardenmann hetzen sie ins Gebirge hinauf' Bo 6594 I 11, STARKE, StBoT 23 (1977) 34, 141; 3.Pl.Prs. MP *pár-ha-an-ta* 312/e obv. 2, NEU, StBoT 5, 1968, 136.

An weiteren (sprachlich jüngeren) Belegen vgl. 1.Sg.Prs. *parahmi*, [...] KUR LÚ.KÚR *pá[r-a]h-mi* 'ich werde das Feindesland angreifen' KUB VIII 34 I 6; 2.Sg.Prs. *pár-ah-ši* KBo XVI 47 Vs. 18; 3.Sg.Prs. /*parhzi*/ und

/parhai/,  $n=as$  *turiyazi*  $n=as$  3 DANNA *pennai* *pár-ah-zi*= $ma=as$  ANA 7 IKU<sup>HLA</sup> EGIR- $pa=ma=as$  ANA 10 IKU<sup>HLA</sup> *pár-ah-zi*  $n=as$  *arha* *lāi* 'dann spannt er sie an und läßt sie 3 Meilen traben, galoppieren aber läßt er sie (über) 7 Felder. Zurück aber läßt er sie (über) 10 Felder galoppieren. Dann spannt er sie aus' KUB I 13 I 4-6;  $n=as$  2 DANNA *pennai* *pár-ah-zi*= $ma=aš$  ANA 80 IKU<sup>HLA</sup> EGIR- $pa=ma=at$  1 DANNA 20-*ya* *pár-ah-an-du-uš* *uwanzi* 'dann läßt er sie 2 Meilen traben, galoppieren aber läßt er sie (über) 80 Felder. Zurück aber kommen sie 1 Meile und 20 (Felder) galoppiert' *ibid.* II 14-14; *pár-ah-i* KBo III 5 III 30; *pár-ah-ah-i* *ibid.* IV 3, *pár-ah-a-i* *ibid.* I 22; *pár-ah-ah-a-i* KBo III 5 IV 13. 14; MP *pár-ah-at-ta-ri* KUB XIV 1 Rs. 92; 3.Pl.Prs. *parhanzi*,  $nu=smaš=kan$  <sup>NA</sup>*aperuni* *pár-ah-an-zi* 'sie werden euch in die Felsen verfolgen' KUB XIII 3 II 11-13; auch *pár-ah-ah-an-zi* KUB XXXIX 7 II 39; 1.Sg.Prt. *pár-hu-un* KUB XXIV 14 I 23, 3.Sg.Prt. *par(a)hta*, z.B. *pár-ah-ta* KBo III 1 II 12; aber auch *parhiat*, [ $n=as$  <sup>HD</sup>*Zu*] *liyan* *uwandan* (5) [GAM-*anda* *p*] *ár-hi-ia-at* '[und] den reißenden [Fluß *Zu*] *liya* jagte er [hinab]' KBo XVI 36 III 5, RIEMSCHEIDER, JCS 16, 1962, 112f. (*parhiat* statt *parahta* sei Übergang in die *hi*-Konjugation wie *parhai* statt *parahi* im Präsens,<sup>3</sup>); *pár-ah-aš* KBo XVI 36 + III 13; 1.Pl.Prt. *pár-hu-en* KBo III 60 III 11; 3.Pl.Prt. *parhir*,  $nu=us=šan$  *hahhalas* *pár-hi-ir* 'da jagten sie sie in die Büsche' KBo III 67 II 7; auch *pár-ah-[-hi-ir]* KUB XIX 49 I 16; 3.Sg.Imp. *pár-ah-du* KUB XXXIII 5 III<sup>3</sup> 4; 2.Pl.Imp. *pár-ah-ten* KBo X 37 II 9. 19; 3.Pl.Imp. *pár-ah-ah-an-du* KBo XII 109, 13; MP *pár-ah-an-ta-ru* KUB XXXIV 41, 10.

In den verwandten idg.-anatol. Sprachen schwindet das inlautende -*h*- (vgl. *šan-* : *san-*), s. ČOP, Ling. 7, 1965, 101; Indogermanica Minora (1971) 20; HAWKINS, KZ 94, 1980, 115. Zu vergleichen sind k.-luw. *para-* 'treiben, jagen', *apas* *pár-du* 'er soll jagen' KUB XXXV 90 r. Kol. 9'; *zas* *pa-ra-ad-du* 'dieser soll jagen' KUB XXXV 43 II 10; [*z*] *ila=pa=wa=ata=tta* *pa-ra-an-du* 'in Zukunft aber sollen sie es dir zutreiben' KUB XXXV 88 III 7.

Umstritten ist die Existenz des von LAROCHE HH (1960) 133 (Nr. 248 MAISON+*épine*) postulierten h.-luw. Verbuns (*arha*) *parnu-* 'verjagen' als Entsprechung des heth. Kausativums *parhanu-* ('(Pferde) galoppieren lassen', s.u.), das sich hinter dem Logogramm DOMUS+MINUS (in etymologisierender Schreibung wegen DOMUS 'Haus', lautlich /*parn*/) im Sinne von DELERE verbergen soll, vgl. (\*349) *á-la-ta-ha-na-ha-wa/i* (URBS) ARHA DELERE-*nú-wa/i-ha* 'und ich zerstörte die Stadt *Alatahana*' Karkemisch A1a § 9; (DEUS)REGIO-*nisi* (MAGNUS.DOMINA) *hasusaras*<sup>a</sup> ARHA DELERE-*nu-tu* 'die Königin des Landes soll zerstören' MEHARDE § 8 u.ö., s. HAWKINS CHLI (2000) 154: Wegen der in zerstörtem Kontext belegten Form DELERE(-)*p[á]*+*ra/i-nu-w[a/i-* Karkemisch A 28g (CHLI S. 216) und unter Zugrundelegung des Lautwerts  $ma_x$  statt  $pá$  sieht MELCHERT, AnSt 38, 1988, 34-38 hier vielmehr eine Entsprechung des heth. Kausativums *mernu-/marnu-* 'verschwinden lassen' von *mer-* 'verschwin-

den', was auch auf diejenigen Belege von DELERE ausgedehnt werden soll, die eine geringere Anzahl phonetisch geschriebener Zeichen hinter dem Logogramm zeigen.

Im Lykischen sind keine sicheren Entsprechungen nachzuweisen; die von ŠEVIROŠKIN, Orbis 17, 1968, 477; Names 26, 1978, 236 sowie ROSENKRANZ, FS Adrados (1985) 445 zum Vergleich vorgeschlagenen Formen sind allesamt semantisch unklar, so angeblich redupl. \**para-* in lyk.A *pabla* bzw. *pabra* (*Trēmili seipm pablāti* 'und die Lykier ihm danach *pablāti* (3.Pl.)' 89,4; *āka Herikle se Haxlaza pabrati* 'wenn *Herikle* und *Haxlaza pabrati* (3.Pl.)' 44a, 51) sowie lyk.B *prete* (völlig unklar *qñā(-)tbisu prete laxadi* 44c, 52).

Die etymologischen Versuche schwanken zwischen der Herleitung aus \**perH-* oder aus \**bher-* bzw. (neuerdings) \**bherH-*; die formal und semantisch befriedigende Herleitung aus \**bherH-* stammt von OETTINGER Stammbildung (1979) 213f.; idem, in: Towards a Hittite grammar (1992) 219 (ved. *bhur-* 'dahinstürmen', vgl. *yāsya vrate śaphāvaj jārbburīti* 'unter dessen Walten das Behufte dahinstürmt' RV V 83, 5; im Heth. Ablaut durch lautlichen Zusammenfall von Sg. *parhun* < \**b<sup>h</sup>erH<sub>2</sub>m* und Pl. *parhwen* < \**b<sup>h</sup>erH<sub>2</sub>wene* verlorengegangen); ebenso RIX LIV (1998) 65 (*parh-* 'hetzen' in (Präsensstamm) *parahzi* von der idg. Wurzel \**b<sup>h</sup>erh<sub>2</sub>* 'sich schnell bewegen' in ved. *bhur-*, awest. Ptz. *barənt-* 'stürmend', gr. πορφύρει 'wogt', lat. *furō, -ere* 'rasen').

In Bezug auf den Anlaut ähnlich PEDERSEN Hitt. (1938) 185 (zu gr. φέρω 'trage' im Sinne von φέρεσθαι 'eilen, rennen, stürzen, fahren', vgl. τοὺς δε ... ἄελλαι ... φέρουσιν 'die Stürme jagen diese hinweg' Ilias 19, 378); ebenso DEVOTO Origini (1962) 374 (\**bher-* 'tragen');

Häufiger wurde indes der von HROZNÝ, BoSt 3, 1919, 110 Anm. 1 begründete Vergleich mit gr. πορεύω 'verschaffe', περάω 'durchdringe'; ai. *píparti* 'geleitet', got. *faran* 'wandern, ziehen' usw. (idg. \**per(ə)-* bei POKORNY IEW 816) wiederholt; so (Lit. in Auswahl)

STURTEVANT, Lg 4, 1928, 161 (: πείρω 'durchdringe'); Lg 7, 1931, 169 (*parhannai-* : gr. πέρονναι 'verkaufen', *parhesk-* : πιπράσκω 'verkaufen'); CGr<sup>1</sup> (1933) 72, 229, 243 (-*h-* angeblich Kausativsuffix, wie durch die Gegenüberstellung mit dem verwandten *pars-* 'fliehen' deutlich werde, wo das -*s-* aoristischer Herkunft sei); Lg 17, 1941, 184f.; Indo-Hittite Laryngeals (1942) 75 (περάω 'durchdringe', mit wurzelschließendem Laryngal); Lg 19, 1943, 308; CGr<sup>2</sup> (1951) 30 (Wurzel \**perr-*); KURYŁOWICZ Études Indoeuropéennes (1935) 73 (\**per<sub>2</sub>-* wie in gr. πείρω); MILEWSKI L'indo-hittite et l'indo-européen (1936) 48 (gr. περάω und slav. Formen wie serb. *prām*, russ. *poróm* (*paróm*) 'Fähre', deren Intonation auf den ausgefallenen Laryngal hinweise; *pars-* 'fliehen' als \**perHs-* möglicherweise wurzelverwandt); PETERSEN, JAOS 59, 1939, 189 Anm. 25 (könne sowohl mit der *sef-* Wurzel in περάω als auch mit der *aniš-* Wurzel in ai. *píparti* zusammenge-



stellt werden); HENDRIKSEN Laryngalthorie (1941) 34 (vgl. bes. gr. πέρωνμι, πι-πράσκω 'zum Verkauf ausführen, verkaufen', das Laryngalreflex in Form des Langvokals zeige); KRONASSER VLFH (1956) 29, 38, 88 (aus den drei Schreibungen *pár-ah-zi*, *pár-hi-zi* und *pár-ħa-zi* ergebe sich die Lautung *parhtsi*; zu lat. *por-tāre* 'befördern, führen', auch von lebenden Objekten, wie *puerum*, *legiones*, *catulum* u.a.; heth. *ḫ* sei unklarer Herkunft); LINDEMAN Laryngalthorie (1970) 45; Introduction (1987) 71 (περάω; Beispiel gegen den angeblichen Lautwandel RH > RR); HOVDHAUGEN, NTS 25, 1971, 119 (vermißt Doppelschreibung von -h-, die sich nur im Iterativum *parahhisk-* findet); GAMKRELIDZE – IVANOV Indoeuropejskij jazyk (1984) 200 (Notation \*p<sup>[h]</sup>H-). – Diese Etymologie (vor allem die Verbindung mit gr. πέρωνμι, πι-πράσκω 'zum Verkauf ausführen, verkaufen', περάω 'durchdringe') wurde aus semantischen Gründen abgelehnt von COUVREUR H (1937) 218 Anm. 1.

Formal ähnlich, aber semantisch anders HAMP, in: Evidence for Laryngeals (1965) 231 (zu air. *ar*, *air-* 'vor', gall. *are-* 'bei, vor' wie in *Are-morica*, got. *faura* 'vor', ai. *purás* 'vorn' usw. aus \*prHV-).

Daneben eine Reihe anderer, meist klar verfehlter Versuche, so von

JURET, REL 16, 1938, 64 (\*per + \*eəz- und zu lat. *properus* 'eilig', *properare* 'eilen' bzw. zu *prosperare*; immerhin erwähnt von WALDE – HOFMANN LEW II 372f.);

AUSTIN, Lg 34, 1958, 208 (ne. *firk* 'to conduct, drive, beat', mit angeblich aus Laryngal + Halbvokal verschärftem Guttural);

JONSSON Laryngeal theory (1978) 73 (nicht zu πέρω oder περάω, sondern eher zu armen. *hari* 'ich schlug', lit. *peřti*, aksl. *prati* 'schlagen').

Armenisches Fortleben nach JAHUKYAN Hayerenə ev hndevropakan hin lezonere (1970) 148; idem, in: When Worlds Collide (1990) 27 (*p'ax* 'Flucht', *p'axnul* 'fliehen').

Etruskisches Fortleben nach GEORGIEV, Ling.Balk. 15, 1971, 83 (*farce* Vc S.23 angeblich 'verfolgt' und entsprechend 3.Sg.Prs. *parhai*; die Bedeutung von *farce* dürfte indes in Richtung 'weißen, stiften' gehen, vgl. PFIFFIG Etrusk. Sprache (1969) 288).

#### Hierher gehören

Ptz. *parhant-*, Nom.Sg. *pár-ħa-an-za* KUB VIII 1 II 7; Akk.Sg. <sup>D</sup>*Pirwan* *pár-ħa-an-d[a-an ausdu]* 'laß ihn den galoppierenden Gott *Pirwa* sehen' KUB XXXV 145 Rs. 13; Akk.Pl. *pár-ħa-an-du-uš* KBo III 2 Rs. 34 und passim im Kikk.-Text (s.o.);

*sk*-Form *parhesk-* mit zahlreichen Formen und Belegen, CHD P, 143: 3.Sg.Prs. *pár-ħi-iš-ki-iz-zi* KUB XIX 20 Rs. 20; *pár-ah-ħi-iš-ki-iz-zi* ibid. III 32; MP *pár-ħe-eš-kaṭ-ta-ri* KUB XVII 16 I 5; 3.Pl.Prs. *pár-ħe-eš-kán-zi* KUB XX 2 IV 23; *pár-ah-ħi-iš-kán-zi* KUB XXI 4 I 22; 3.Sg.Prt. *pár-ħi-iš-ki-it* KUB XXI 27 I 44; *pár-ħe-eš-ki-it* KUB XLIX 17 IV 6; 3.Pl.Prt. *parhiskir*, *kuedani*=*ma*=*as*=*kan* URU-ri *arha* *pár-ħi-iš-ki-ir* *n*=*as*=*kan* *arha* *pár-ħi-iš-*

*kán-du* 'in einer Stadt aber, aus der man sie (Schwerverbrecher) üblicherweise vertrieben hat, (aus der) soll man sie auch weiterhin vertreiben' KUB XIII 2 III 13; 2.Sg.Imp. *pár-ħe-eš-ki* KUB XIII 4 IV 77; 3.Sg.Imp. *parhiskittu*, [*ḫattaru* *n*=*an* *pár-ħi-iš-ki-id-du* 'er soll gehen und ihn verfolgen' KBo XIX 145 III 19; auch *pár-ħe-eš-ki-id-du* KBo VI 28 Rs. 42; 3.Pl.Imp. *parhiskandu* KUB XIII 2 III 14 (s.o.); *nu*=*tt[(a)]* *NİŠ* DINGIR.MEŠ *pár-ħe-eš-kán-du* 'und die Schwurgötter sollen dich dauernd verfolgen' KBo IV 3 I 34; *pár-ah-ħe-eš-kán-du* KUB XXI 5 III 45. Sup. *pár-ħi-iš-ki-u-u[a-an]* KBo IX 77 Z. 13.

Durativum *parhannai-* 'galoppieren lassen' in den Pferdetexten, *turiya-was*=*ma* *turiyawas* KASKAL-si KASKAL-si 8 IKU *pár-ħa-an-na-i* 'Gespann für Gespann aber läßt er jedes Mal 8 Felder galoppieren' KBo III 5 II 51–52, CHD P, 143, 146;

Kausativum *parhanu-* (I) 'galoppieren lassen (Pferde)', CHD P, 147: 3.Sg.Prs. *parhanuzi*, *namma*=*as* 1-*edani* *MUŠI* 3 DANNA *pennai* *pár-ħa-nu-zi*=*ma*=*aš* ANA 8 IKU 'ferner läßt er sie in einer Nacht 3 Meilen traben, galoppieren aber läßt er sie (über) 8 Felder' KBo III 5 II 55–56; *sk*-Form *parhanusk-* (3.Sg.Prs. *pár-ħa-nu-uš-ki-iz-zi* ibid. II 6 neben *pár-ah-ħa-nu-uš-ki-iz-zi* ibid. I 32);

N.act. *parhuwar* n. r/n-St. 'Lauf, Umlauf' (Streckenangabe in hippol. Texten), *ka*=*wa* 20 IKU<sup>IIA</sup> *pár-ħa-a-i* *ka*=*ma*=*wa* 7 IKU<sup>IIA</sup> *pár-ħa-a-i* *halzissanzi*=*ma* 2<sup>1</sup>-*anki* *pár-ħu-ya-ar* 'hier läßt er 20 Felder galoppieren, dort aber läßt er 7 Felder galoppieren. Das aber nennt man doppelten Umlauf' KBo III 5 I 48, sachlich anders STARKE, StBoT 41, 1995, 47 ('Fachausdruck für den fliegenden Galoppwechsel').

Außerdem dient *parhuwar* als term.techn. beim Orakel, vgl. LUGA-[*Lu*]*s*=*za*=*kan* *pa-an* *pár-ħu-ya-ar* KASKAL IZI URUKÜ.BABBAR GIŠTU-KUL URUKÜ.BABBAR=[*y*]*a* ME-*as* 'der König nahm zu Gänze Umlauf, Straße, Feuer von Hattusa und Waffe von Hattusa' KUB V 1 II 69;

N.act. *parhessar* (*parhissar*) n. r/n-St. 'Hast, Eile, Dringlichkeit; Eilmarsch', CHD P, 147f.: N.-A.Sg. *parhessar*, D.-L. *parhesni*, *nu* KARAŠ<sup>IIA</sup> *pár-ħe-eš-ni* *huittianun* 'und ich zog das Heer in Eile' KBo IV 4 III 31–32, GÖRZE AM (1933) 126f. ('im Eilmarsch'); Abl. *parhisnaz*, *nu* MUNUS.LUGAL INA URUTUL-na *pár-ħe-eš-na-za* *paizzi* 'die Königin zieht eilends nach Arinna' KUB L 84 II? 8–9;

Inf. *parhuwanzi*, *nu* *mān* ANA KUR URU<sup>II</sup>Hatti *pár-ħu-ya-an-zi* *uwatteni* 'wenn ihr kommt, um das Land Hatti anzugreifen' KBo VIII 35 II 19;

Sup. *parhuwan*, KJUR=ŠUNU *pár-ħu-ya-an* *dais* 'er begann ihr Land anzugreifen' KBo XIV 18 Z. 6.

Möglicherweise ist *pararahh-* (Verb u.B., 'treiben, hetzen, jagen') verwandt. Wegen der angeblichen Wurzelverwandtschaft mit *pars-* 'fliehen' s.d.; vgl. auch *parhu*[-] (ein Tier, 'Fisch').



**parha-** c. 'Brustwarze (?)', CHD P, 147: }*ser=ma* LUGAL-*i=ma arandati* [...] / [... ŠA] AHI=YA *takkanias=sas pár-hu-uš-šu-uš* ['sie aber standen oben beim König [...] die Warzen<sup>2</sup> der Brust meines Bruders' KBo III 35 I 8' (OH/NS); BEAL, AoF 15, 1988, 269; DARDANO Cronaca di Palazzo (1997) 38f. (') i (suoi) *parha* del (suo) petto di mio fratello[']).

**parhanu-** (I) 'galoppieren lassen (Pferde)'; formal Kausativum zu *parh-* 'treiben, jagen' (das aber bereits selbst 'galoppieren lassen' bedeuten kann).

**parhu**(-) (ein Tier, 'Fisch?'), OTTEN Vorwort pag. VI von KBo X (1960); FRIEDRICH HW<sup>1</sup> Erg. 2 (1961) 19; ERTEM, Fauna (1965) 127–129; BERMAN – HOFFNER, JCS 32, 1980, 48f.; CHD P, 148 ('a creature whose meat was dried and eaten').

Bisher nur – möglicherweise fragmentarisch – in einer jungheth. Aufzählung von Nahrungsmitteln, [U]ZU<sup>ikunan</sup> UZU<sup>kuzaniy</sup>[an ...] (4) [UZ]U ARNABI MUŠEN<sup>HLA</sup> *pár-hu*(-) 'kaltes Fleisch, Fett[, ...] Hasenfleisch, Vögel, *parhu*' KBo X 36 III Rs. 4.

Eine ähnliche Aufzählung findet sich KBo X 52, 10, wobei in der gleichen Position wie *parhu* ideographisches KU<sub>6</sub> 'Fisch' steht, [x] UZU *kuzzanian* x[ (10) UZU<sup>A</sup>] ARNABI MUŠEN<sup>HLA</sup> KU<sub>6</sub><sup>HLA</sup> *iz-x* (11) NINDA *aan* 2 NINDA URU<sup>Un-x</sup> (12) ] 1 NINDA *muhkila nu*[s. Wegen dieses Wechsels setzte OTTEN l.c. für *parhu*(-) die Bedeutung 'Fisch' an, das ansonsten in heth. Texten stets mit dem Ideogramm KU<sub>6</sub> geschrieben wird, s. ERTEM Fauna (1965) 127ff.; BECKMAN, JNES 45, 1986, 23 (zu den verschiedenen Möglichkeiten, den Begriff 'Fisch' wiederzugeben). Dieses Ideogramm KU<sub>6</sub> wird phonetisch als *u*-Stamm komplementiert, z.B. Nom.Sg. KU<sub>6</sub>-*uš* KUB XXXIV 84 Vs. 15; Akk.Sg. KU<sub>6</sub>-*un* KBo III 8 III 2; Akk.Pl. KU<sub>6</sub>-*uš* KBo III 8 III 21.

Gegen die Identifizierung von KU<sub>6</sub>-*uš* als *parhu*- haben sich BERMAN – HOFFNER, JCS 32, 1980, 48–49 gewandt, weil es auch eine *i*- oder *a*-stämmige Tierbezeichnung *parhuwi/a*- gibt, s.d. Diese muß aber mit *parhu*- nicht identisch sein, wie EICHNER, KZ 96, 1983, 236 Anm. 20 zu Recht bemerkt.

Nicht auszuschließen ist statt *pár-hu*(-) eine alternative Lesung *maš-hu*(-), die an \**mashuil(uwa)*- 'Maus' (erschlossen wegen des Wechsels in der Graphie des PN <sup>m</sup>*Mashuiluwa* = <sup>m</sup>PÍŠ.TUR-(*u*)-*ya*) erinnert. Diese alternative Lesung gilt auch für die erwähnte Tierbezeichnung *parhuwi/a*-, deren Bedeutung unklar ist.

Von WEEKS Hittite Vocabulary (1985) 48 zu *parhai*- 'treiben, jagen' gestellt (wegen der schnellen Bewegung der Fischschwärme); ebenso TARAČA Akten 3. Heth. Kongr. (1998) 590; skeptisch dazu SEEBOLD, FS Knobloch (1985) 450f.

Anderer Vorschlag von BLAŽEK (briefl.), der an eine Grundbedeutung \*'colored fish', formal entsprechend german. \**farhwa*- > ahd. *farawa* 'Farbe' denkt (vgl. aber die auf *n*-Stämme weisenden lat.-german. *fariō* 'Lachsforelle', ahd. *forhana* 'Forelle').

**parhuena-** (*parhuina*-) c. (eine Art Getreide), ZUNTZ Scongiuri (1936/37) 530 (Art Getränk); OTTEN Telipinu (1942) 59 ('angenehmes, süßes Produkt pflanzlicher Art'); ERTEM Flora (1974) 23–25; HAAS – WILHELM Kizzuwatna (1974) 14 (ein Getränk); ÜNAL, AfO 40/41, 1993/94, 125 ('(Frucht-)saft, Essenz'); McMAHON, Akten 2. Heth. Kongr. (1995) 266 (zur Funktion im Ritual); CHD P, 148–150 (Art Getreide).

Nom.Sg. *parhuenas*, vgl. *namma* NUMUN<sup>HLA</sup> *humanta* ŠE ZÍZ GÚ.TUR GÚ.GAL [GÚ.GAL.GAL] *pár-hu-e-na-aš seppit karas* MUNU<sub>8</sub> BAPPIR 'ferner (alle Arten von) Samen: Gerste, Emmer, kleine Erbse, Erbse, große Erbse, *parhuena*, *seppit* (Weizenart), *karas* (Getreideart), Malz, Bierwürze' KBo XV 24 II 22–23; vereinzelt in der Graphie *parhuina*-, vgl. DINGIR.MEŠ-as *pár-hu-i-na-aš* KUB XX 1 III 9. – Gen. *parhuenas*, *kuišs=a parā* ŠA ZÍZ *harsanilas euwanas pár-hu-u-e-na-aš* ŠA GÚ.TUR ŠA GÚ.GAL.GAL *samaiznas* GIŠ<sup>hassiggas</sup> *sapsamas* 'jedes (Brot) aus *harsanila*-Emmer, *euwana*, *parhuena*, aus kleinen Erbsen, aus großen Erbsen, *samaizna*, *hassikk*-(Frucht), Sesam' KBo X 34 I 12–14. – Akk. *parhuenan*, *galaktar=ma pár-hu-u-e-na-an* UDU<sup>iyandas</sup> SIĞ<sup>huddullit</sup> *anda ishāi* 'er aber verknüpft *galaktar*-(Substanz) und *parhuena* mit Hilfe eines Wollbüschels vom *iyant*-Schaf' VBoT 24 III 31–33. – Stammform *parhuena* in einer Aufzählung, *šepit p[ár-h]u-e-na* GÚ.GAL 'seppit, *parhuena*, Erbse' KBo X 45 III 51.

Überholt ist die mehrfach vertretene Deutung als "(Art) Getränk", da *parhuena*-, ähnlich wie die bekannten Wollfäden, an Götterfiguren angebunden werden, vgl. *pár-hu-e-na-ša-kán kuis* DINGIR(LIM)-*ni anda ishāi*-*anza* KBo XVII 105 III 18, vgl. OTTEN, ZA 65, 1975, 297.

GIŠ**parhur** n. (Gegenstand aus Holz), ERTEM, Flora (1974) 162 (Pflanzenbenennung); TISCHLER HDW (1982) 60 ('Knospe?', 'Ast?'); ALAM GUŠKIN MUNUS<sup>TI</sup> (13') [... SA]G<sup>ZU</sup> UDU.KUR.RA GUŠKIN

GAR.RA 4 GIŠ<sup>pár-hur</sup> GUŠKIN *anda* 'Frauenstatuette (aus) Gold; ihr [zu Häupten?] (ein?) Bergschaf (aus) Gold; 4 *parhur* (aus) Gold (sind) dabei' KUB XII 1 Rs. IV 13'; [x] GUŠKIN NA<sub>4</sub> 1 *hapal(ki)as* 2 GIŠ<sup>pár-hur</sup> GUŠKIN 'x] x (aus) Gold (und) Edelstein, 1 aus Eisen; 2 *parhur* (aus) Gold' ibid. 32'.

GÜTERBOCK, FS Otten (1973) 79; idem bei KOŠAK, Ling. 18, 1978, 109f. liest indes das Zeichen BAR.ĤUR als BAR.KÍN = akk. *siḫpu* 'Überzug' AHW 1034; so dann auch SIEGELOVÁ Verwaltungspraxis (1986) 446, 450; COLLINS Wild Animals (1989) 178f. (4 GIŠBAR.KÍN GUŠKIN 'four gilded covers'); CHD P, 150; RIEKEN, Nominale Stammbildung (1999) 361. Diese

Deutung ist aber schon deswegen nicht zwingend, weil ein 'Überzug aus Gold' bei einer 'Statuette aus Gold' nicht sinnvoll ist.

**LÚparhuwala-** (oder lies **LÚmashuwala-**?) c. (ein Funktionär, der mit Kleidungsstücken beschäftigt ist), PECCHIOLO DADDI Mestieri (1982) 252f.; CHD P, 148.

1 TUGBAR.SI **LÚpár-ḫu-ya-la-aš pāi** '1 Turban bringt der *parhuwala*' KBo XXI 82 IV 17; **LÚpár-ḫu-u-ya-la-a[š ...]** / [**(TUG)**iskalli[ssar ...] / [(and)]a pe[dai] 'der *parhuwala* bringt ein zerlumptes Kleidungsstück herein' KBo XXII 157 Z. 6–8 mit Dupl. KBo XXII 158 Z. 5–7.

Beziehung zu *parhu*[-] 'Fisch'(?), wie von PECCHIOLO DADDI l.c. erwogen, ist ohne sachlichen Anhalt. Das gleiche gilt für die von BLÁŽEK, SFFBU A 47, 1999, 7 erwogene Deutung als "erster Kammerdiener" (aus \**prH<sub>2</sub>/3uol-* von idg. \**pro-*).

Die alternative Lesung **LÚmashuwala-** klingt an \**mashuil(uwa)-* c. 'Maus' im PN **mMashuiluwa** an, s. hier II 157f.

**parhuwar** n. r/n-St. 'Lauf, Umlauf' (Streckenangabe in hippol. Texten) sowie term.techn. beim Orakel; N.act. zu *parh-* 'treiben, jagen' usw., s.d.

**parhuwi/a-** (St.?) (ein Tier): UZU.GU[4] UZU.UDU UZU.EDIN.NA MUŠE[N<sup>HLA</sup>] (2) UZU[.HÁD].DU.A **pár-ḫu-u-ya-ia-aš** 'Rindfleisch, Schaffleisch, Hasenfleisch, Vögel, getrocknetes Fleisch des *parhuwi-* (*parhuwa*-?)' KBo X 33 + KBo X 28 V 2, SINGER, StBoT 28, 1984, 86 (Text); CHD P, 184, wo Identität mit *pár-ḫu*[-] 'Fisch' (?) KBo X 36 III Rs. 4 angenommen wird.

Nicht auszuschließen ist die alternative Lesung **maš-ḫu-u-ya-ia-aš**, die an \**mashuil(uwa)-* 'Maus' (erschlossen wegen des Wechsels in der Graphie des PN **mMashuiluwa** = **mPÍŠ.TUR-wa**) gemahnt. Die Möglichkeit einer solchen alternativen Lesung gilt auch für *parhu*[-] 'Fisch'(?).

\***parri-** (luw.) '(eine Medizin) anwenden; schmieren, streichen', FRIEDRICH, RHA 8/47, 1947–48, 6 ('schmieren, streichen'); GÜTERBOCK, Or NS 25, 1956, 123 ('schmieren'); LAROCHE DLL (1959) 78 ('bestreichen'); MELCHERT CLL (1993) 168 ('schmieren, bedecken'); CHD P, 150 ('(eine Medizin) anwenden').

3.Sg.Prs. "luw." \**parritti*, *kuis*=*mu* **LÚA.ZU** **SIxSA-ri** *nu*=*kan* **Ú** **ANA** **DUTU-ŠI ŠA** **IGI<sup>HLA</sup>** *apāt* \**pa-ar-ri-it-ti* 'der Arzt, der mir durch Orakel bestimmt wird, soll das Kraut in die Augen Ihrer Majestät streichen(?)' KUB XXII 61 I 19, 3.Sg.Pl. "luw." \**pa-ar-re-en-ti* ibid. 6.

Nach KAMMENHUBER, THeth 7, 1976, 140 zu *parai-* (II) 'blasen', das aber schon aus graphischen Gründen fernzuhalten ist. Eher mit OETTINGER Stammbildung (1979) 271, 417 als luw. Entsprechung von heth. *ispar-* 'hin-

breiten' aus \**sper-* in gr. σπεῖρω ds. (zum Lautlichen vgl. das Verhältnis *luw. tumman-* vs. heth. *istaman-* 'Ohr').

Hierher vielleicht Nom. *pa-ri-ia-u-ya-an-za* als Beiwort von **Ú** 'Heil)-Kraut' KUB XXII 61 I 14.

(**pa-ri-e** als angebliche Maßeinheit bei HAAS Nerik 124 lies akkadographisch **PA-RI-SU** 'Halbmaß'; auch *pariya-* 'Paar' bei HROZNY CH § 78. 85 ist akkadographisch **PARISI** zu lesen, vgl. FRIEDRICH, WZKM 49, 174<sup>1</sup>).

(**GIŠ**)*pariha-* (**pa-RI-ḫa-**) lies (**GIŠ**)*patalha-* (**pa-TAL-ḫa-**) 'Sohle', mit Determinativ **GIŠ** 'hölzerne Sohle' = 'Sandale' (?), s. OTTEN, Überl. (1942) 26, 37.

**pariya-** s. *parai-* (II) 'blasen', vgl. 3.Pl.Prs. *pa-ri-ia-an-zi* KBo VI 34 III 30 usw.

**pariyan** (*parean*) (Postpos. mit Akk., Präverb, Adv.) 'hinüber, darüber hinaus'; (Postpos. mit Dat.-Lok.) 'gegen'; (Adv.) 'gegenüber; außerdem, daneben'; FRIEDRICH SV I (1926) 161 ('hinüber; außerdem, über seine erste Aussage hinaus'); idem, HW<sup>1</sup> 160 ('hinüber; darüber hinaus; außerdem'); ARCHI, SMEA 16, 1975, 167f. (im Vogelflugomen 'darüber hinweg, von der anderen Seite'); NEU Lokativ (1980) 44 mit Anm. 99 (Postpos. mit Akk.); CHD P, 151–153.

Erst seit dem Mittelheth., vgl. *nu*=*kan idālu uddār pa-ri-ia-an neyan estu* 'und die bösen Dinge seien hinweg gesandt' KUB XXIX 7 Rs. 50 (MH/MS); *n*=*as*=*kan mān INA KUR Šakaddunuwa pa-re-e-an paizzi* 'und wenn er ins Land *Šakaddunuwa* hinüber geht' HKM 46 Z. 8–9 (MH/MS), ALP HBM (1991) 200f.

Als Postpos. mit Akk. 'über', *hantezziyas*=*ma*=*as*=*kan* **mLabarnas** **mHa[t]tusilis** **IdKumismahan** *pa-ri-an* **UL** *tarneskir* 'der erste Labarna (und) Hattusili ließen sie (-as, die Kaskäer) nicht über den *Kumismaha*-Fluß' KUB XXI 29 II 4–5; mehrfach **Id-an** *pariyan* 'über den Fluß', *n*=*as*=*kan* **Id-an** *pa-ri-ia-an taru-an uit namma*=*as* *pariyawan taru-an pait* 'und er kam in der Art eines *taruyalli* über den Fluß, dann ging er über den Fluß in der Art eines *taruyalli* hinüber' KUB XVIII 5 + KUB XLIX 13 I 23–25.

Als Postpos. mit Dat. 'über zu', *nu*=*kan* **INA** **URUMarista** *pa-ri-ia-an paun* 'ich zog hinüber nach Marista' KBo XVI 17 III 21–22 (AM).

Die gelegentlich belegte Form *pariya* ist sprachhistorisch nicht verwertbar: Teilweise handelt es sich um Fehler, vgl. *nu*=*kan* **INA** **URUAura** *pa-ri-ia le zāi<sup>ti</sup>* 'und in die Stadt Aura sollst du nicht herüberkommen' KBo V 13 I 31, wo die Duplikate die volle Form *pa-ri-ia-an* bieten, KBo IV 3 I 19, KUB VI 41 II 8, FRIEDRICH SV I (1926) 116f. – In anderen Fällen handelt es sich um graphische Unterdrückung des Nasals vor der enklitischen Partikel *-za*, vgl. *pa-ri-ia*=*za*=*kán* KUB XVII 16 I 7.

In den verwandten idg.-anatol. Sprachen entsprechen k.-luw. Adv. *pari* 'vorwärts, voran, weg', dazu Adv. und Präpos. *pariyan* 'darüber hinaus, besonders, vor allem', MELCHERT CLL (1993) 168 und 169; vgl. MÁŠ.GAL-is ... SI-nati a=ta=a[t]a pa-ri BAD-zadu 'und der Ziegenbock soll es mit dem Horn wegschaffen' KUB XXXV 54 III 11; a=ta adduwanza (14') pa-ri-ya-an adduwalijan (15') wattaniyan uppanandu 'und den Bösen vor allem sollen sie böses wattaniya bringen' KBo XIII 260 III 14;

Auf luw. *pariya(n)* soll ein Adjektivum *\*pariyama-* oder *\*priyama-* 'höchst' aufbauen, das wegen des bekannten trojanischen PN Πριάμος zu postulieren sei, so ŠEVOROŠKIN, Étimologija 1965 [67] 233; MERIGGI Schizzo Grammaticale (1980) 374 (Πριάμος Bildung wie dt. *Fürst*); WATKINS in: Troy and the Trojan War (1986) 54, 56 (mit unbeweisbaren Folgerungen bezüglich der Ethnizität Trojas); NEU, Glotta 73, 1995/96, 1 (Πριάμος aus keilschriftlich belegtem *Pariya-muwa* Noms Nr. 939 '(mit) überragender Stärke (versehen)' sowie Παρις, -ιδος aus *Pari-ziti* Noms Nr. 942 'überaus mannhaft'). – Gegen diese Theorie hat indes bereits NEUMANN, in: Dobesch – Rehrenböck (Hrsg.), Epigraphische Erforschung Kleinasiens (1993) 294; WüJbb 23, 1999, 16 eingewendet, daß das in Πριάμος angeblich enthaltene Element *muwa* 'Stärke' ganz überwiegend im Süden Kleinasiens bezeugt ist; daß es nirgendwo Parallelen für die angebliche Kürzung von *-muwa* → *-mo* gibt; daß die meisten der übrigen kleinasiat. PN auf *-amo-* wie Τυρταμοος, Ακιαμος, Ιμβραμος, Λασαμος, Περγλαμος, Πιγραμος, Ωλαμος u.a. ursprüngliche Einwohnerbezeichnungen sind und daß schließlich Πριάμος eher mit dem PN Πριετος zusammenhänge, der phrygisch ist und etwa 'geliebt' bedeuten wird.

Zu luw. *pariya(n)* gehört weiterhin luw. *pāriyanalla/i-* 'zukünftig'(?), offenbar als Luwismus auch im Heth., s. eigens.

Auch im H.-luw., PRAE-*i-ia* für *\*pariya* 'sehr, besonders', ("OCCIDENTS") *īpamati* (DEUS.ORIENS) *kisatamati* PRAE-*ia* AUDIRE+MI-ma<sup>ti</sup> *mis<sup>a</sup>* 'der im Westen (und) im Osten sehr berühmte (König)' Karkemisch A 6,1, HAWKINS, AnSt 25, 1975, 151; CHLI (2000) 124; dazu *pariyan<sup>ni</sup>* 'Übermütiger'(o.ä.), REL=*pawa/i* "DOMUS" *pá+ra/i-ia-ni-zi* ARHA *makisaha* 'wie ich die Übermütigen niederschlug' Karatepe XI, NEUMANN, FS Otten (1973) 248f.;

lyk. *pri* 'vor; vorne, oben', vgl. [...se urubli(j)]edi *pri* Trqqas hexis 'und in den Dokumenten oben der Wettergott hexis' 44b, 34; *Merehi pri*=de ñta=tuwa[- 'Merehi hat vorne hineingest[ellt]' N 324, 22. – Möglicherweise auch lyk. B. *pri* in verschiedenen Ableitungen bzw. Zusammensetzungen, ŠEVOROŠKIN, Étimologija 1964 [65], 154f.; MERIGGI, SMEA 22, 1980, 256f.; STARKE, StBoT 31, 1990, 455; die entsprechenden Textpassagen sind indes allesamt unklar, vgl. *prijē meri*, angeblich 'erste Anordnung' in *mebudi=ke* *prijē meri zi=psse kudi* TL 55,1, MERIGGI, RAnLinc VIII/33, 1978, 246, 262 ('und befiehlt' (als) erste Anordnung für den Tag, an dem'); *prijeli-*, angeb-

lich 'Vorschrift' in *me=tu neu prijelijed[i]* (29) *kibe meredi* 'und =tu neu nach Vorschrift oder Gesetz' 44d, 28, MERIGGI, SMEA 22, 1980, 256; *prijeduli*, angeblich 'Oberrichter' in *prijeduli=se Trēmīle Kupr[l]le=se* 44d, 11, ŠEVOROŠKIN, ZDMG Suppl. I/1, 1969, 259 (Kompositum mit einer Entsprechung von heth. *tuliya-* 'Versammlung, Ratsversammlung, Gerichtssitzung' als Hinterglied).

**Etymologie:** HROZNÝ, BoSt 3, 1919, 47 sah im zugehörigen Adverb *pariyanda* 'darüber hinaus, außerdem' eine "adverbielle -anta-Erweiterung eines ursprünglichen *\*parri*", das er mit gr. περί 'um herum, darüber hinaus, über', ai. *pāri* 'herum, umher, gegen, dagegen, darüber hinaus, weiterhin' usw. verglich; zugrunde liegt das idg. Wurzelnomen *\*per* 'das Darüber-Hinausführen' POKORNY IEW 810f., wovon in den Einzelsprachen Kasusformen als Präpositionen, Präverbien und Adverbien genutzt werden, so der Lok. *\*peri* in gr. περί, ai. *pāri*, lat. *per*, ahd. *firi*; Dat. *\*prai* u.ä. in gr. παρὰ 'bei', lat. *prae* 'vor' und *prī* als Grundlage von *primus*; Gen.-Abl. *\*pres* u.ä. in ai. *purás* 'voran, vorn', ahd. *frist* usw. Weiteres bei *para* (Adv., Präv., Postpos.) mit Grundbedeutung 'in Richtung auf', dessen genaue Vorform allerdings nicht mit Sicherheit bestimmt werden kann, da *pa-ra-a* sowohl für *prá* als auch für *pará* stehen kann.

Für etymologische Herleitung aus *\*per* (vgl. bes. air. *ire* 'weiter' < *\*perjos*) haben sich (in den Einzelheiten meist unterschiedlich) noch ausgesprochen

FORRER bei FEIST 1939, 137 (got. *fairra* 'fern'); JURET Vocabulaire étymologique (1940–41) 27 (ai. *parás*, gr. πέρα, πέραν); PISANI, Paideia 8, 1953, 309 (ai. Adv. *parás* 'weiter'); KRONASSER VLFH (1956) 155, 160; EHS 353 (*\*pari* aus *\*peri* zu gr. πέρα, πέραν 'über', ai. Adv. *parás* 'weiter'; die angebliche Basisform für das angenommene dreigliedrige System *pariya* : *pariyan* : *pariyanda* existiert nicht, s.o., sie ist aber wegen des Adj. *pariyawant-* 'drüben seiend' mit Adv. *pariawan* 'jenseits' zu postulieren); ŠEVOROŠKIN, Étimologija 1964 [65], 155 (lat. *prae*); MAYRHOFER KEWA II 215 (ai. *pára-* 'ferner, jenseitig', adv. *parás* 'weiter'; dies thematisiertes *\*per-o-*, vgl. noch armen. *heři* 'fern', gr. πέραν 'darüber hinaus, jenseits'); MERIGGI, SMEA 22, 1980, 256 (lat. *prae* oder *pro*); LEHMANN GED (1986) 107 (got. *fairra* 'fern' aus Ableitung *\*per-ero-*; mit *pariyan* vgl. bes. air. *ire* 'weiter', < *\*per-jo-s*).

Hier gehört wahrscheinlich auch das Adj. *pariyawant-* 'drüben seiend' mit Adv. *pariawan* 'jenseits'.

**pariyanalla-** (Adj. u.B.), CHD P, 153: [...] HUL-uaz panqauwaz EME-azz[a] / [...] x-az [p]a-ri-ja-na-al-la-az [...] KBo XII 139 Z. 7. Nach STARKE, StBoT 31, 1990, 455 (*prijanalli-* 'künftig'?) und MELCHERT CLL (1993) 169 ('of the beyond' > 'future') identisch mit luw. *pāriyanalla/i-*, vgl. *kuiha* (4) [mān p]uwa-til pa-a-ri-ya-na-a-al 'wenn immer irgendetwas vergangenes (oder) zukünftiges' KUB XXXV 43 II 4.

**pariyanta** (*pariyanda*) (Adv.) 'darüber hinaus, außerdem', CHD P, 153: *nu=kan edani memiyani zik pār-ri-an-ta salikti* 'und wirst du gegen diese Angelegenheit darüber hinaus vorgehen?' KBo II 2 II 56, HROZNÝ, BoSt 3, 1919, 46; VAN DEN HOUT Purity (1998) 132f.; vgl. noch *pa-ri-ia-an-ta* KBo XII 89 II 6; *pa-ri-an-da* KUB VI 3, 13.

Offensichtlich Erweiterung von *pariyan* (Postpos. mit Akk., Präverb, Adv.) 'hinüber, darüber hinaus', wobei die Einzelheiten der Bildungsweise umstritten sind, vgl. HROZNÝ, BoSt 3, 1919, 47 ("adverbielle -anta-Erweiterung eines ursprünglichen \**parri*" vergleichbar gr. παρὰ, περί, ai. *pāri* usw.); STURTEVANT, FS Boisacq (1937) II 287 (analog zu *parranda* (Adv.) 'hinüber, darüber hinaus' gebildet: Dies Entsprechung von gr. πέρανδε, einer Erweiterung von πέραν 'weiter' mit der Postpos. -δε wie in οὐκόν-δε usw.); SZEMERÉNYI, GS Csoma de Körös (1947) 12 ("partizipiales Adverbium" vom Typus *munnanda* 'heimlich', eigentlich erstarrter Nom.-Akk. Pl. ntr. des Partizipiums von *munnai*- 'verhüllen, verstecken'; postuliert daher ein Verbum \**pariya*- 'voranschicken'); KRONASSER VLFH (1956) 161 (adverbielles -anta analogisch von solchen Adverbien übertragen, die "eine indifferente Kasusform" von Partizipien darstellen); anders KRONASSER EHS (1966) 355 (Univerbierung von *pari* mit *anda* 'hinein', wie die Elementarparallele von gr. πέραν εἰς 'hinüber nach' zeige).

\***pariyassi-** (Adj. u.B., qualifiziert Leder, bes. die ledernen Bestandteile des Kriegswagens), SIEGELOVÁ Verwaltungspraxis (1986) 610 (\**pariyassaimi*- 'ein Attribut des Wagens'); MELCHERT CLL (1993) 169; CHD P, 153f.

Nom.Sg. *pariyassis*, vgl. 1 KUŠ \**pa-ri-ia-aš-ši-iš* '1 *pariyassi*-Leder' KUB LX 29 Vs. 11; N.-A.Pl.ntr. *pariyassai*, 2 GİS GIGIR<sup>TUM</sup> / \**pa-ri-ia-aš-ša-i=ma* '2 Wagen / aber aus/mit *pariyassi*' KUB XLII 29 V 3.

**pariyawan-** (Adj. u.B., vielleicht zunächst lokal 'drüben seiend, darüber seiend', dann auch übertragen 'hervor-ragend, ex-imius' o.ä.?), CHD P, 154.

Als Adjektivum nur in einem medizinischen Orakeltext, Ú *pa-ri-ia-u-ya-an-za kuit* DUMU.MUNUS<sup>8</sup> *x-na-a-ia* MUNUS<sup>9</sup> *memiyas namma=ya* LÚ.MEŠ<sup>10</sup> A.ZU *kuit sekkanzi nu* Ú<sup>11</sup> *kuit meggaya n=at=za ariyami* 'weil ein (Heil-) Kraut für die x-Tochter gemäß der Aussage der Frau hervorragend<sup>2</sup> ist, und weil die Ärzte ja viele Kräuter kennen, will ich diese erforschen' KUB XXII 61 I 14–16, anders CHD P, 154 (since a medicinal herb is to be applied).

Häufiger findet sich der adverbiell erstarrte N.-A.Sg. *pariyawan* bei der Angabe der Richtung des Vogelflugs beim Orakel, GOETZE, Kleinasien (1957) 141 ('drüben, jenseits?'); ÜNAL, RHA 31, 1973, 41f.; STARKE, StBoT 31, 1990, 454f. ('besonders'); CHD P, 154: 1 T<sup>12</sup> MUŠEN=*ma pa-ri-ia-ya-an taru-an uit n=as=kan* ÍD-an *pariyan taru.an pait* '1 Adler aber kam

*pariyawan* in der Art eines *taruyalli* und ging über den Fluß in der Art eines *taruyalli*' KUB XVIII 5 I 39–40.

Auch abgekürzt *pa-ri.*, vgl. [... *uria* ]<sup>nnes</sup> MUŠEN *taru. pa-ri. pait* 'der *uriy-anni*-Vogel ging *pariyawan* in der Art eines *taruyalli*' KBo XV 28 Vs. 9; auch *pa-an.* KUB XVI 46 IV 4. 11 u.ö., ARCHI, SMEA 16, 1975, 167f.

Offensichtlich *want*-Erweiterung von \**pariya* in *pariyan* (Postpos. mit Akk., Präverb, Adv.) 'hinüber, darüber hinaus', was auf eine Grundbedeutung 'drüben seiend' bzw. 'darüber seiend' führt. Die Bildung gemahnt an ai. -*vant*-Bildungen mit indeklinablem Vorderglied wie *antarvatni-* '(etwas) drinnen habend' = 'schwanger', DEBRUNNER Altind. Gramm. II/2 (1954) 877–879 (die auch formal ähnlichen *pravant-* bzw. *parivant-* sind spätere gelehrte Bildungen); vgl. auch STARKE l.c. (adverbiell verwendete *want*-Erweiterung von einem luw. Adjektivum /*pri-*/ 'erster, erstklassig, herausragend').

Sicherlich verfehlt KRONASSER EHS (1966) 353 (Zusammenrückung von \**pari* mit *awan*, einem richtungsweisenden Adverb zur Verstärkung des Begriffs eines zweiten Adverbs).

(*pariyauwastati* FRIEDRICH HW<sup>1</sup> 159; KRONASSER EHS 542 existiert nicht: Statt [x *pa-ri-ia-u-ya-aš-ta-ti* lies *mān šu*-[u<sup>2</sup> *p-pa-ri-ia-u-ya-aš-ta-ti nu lukkesta* 'während] wlr schliefen, wurde es hell' KUB VIII 48 I 1, LAROCHE, RA 59, 1965, 85; NEU, Kratylos 12, 1967, 166; StBoT 5, 1968, 157; vgl. *suppariya*- 'schlafen').

**parili-** (*parli-*) n. 'Verbrechen, Verstoß, Vergehen' (hurr. Term. in Beschwörungsritual), LAROCHE DLL (1959) 79 (s.v. *parli-*); idem, RA 54, 1960, 197; idem GLH (1979) 195f. (s.v. *par(i)li* 'Verbrechen', entsprechend heth. *haratar*); HAAS – WILHELM Kizzuwatna (1974) 62f.; CHD P, 154f.; HAAS, OLZ 92, 1997, 339f. (weitere Belege).

*nu* ANA DINGIR.MEŠ LÚ.MEŠ GİSERIN-as 1 MUŠEN *pa-ri-li-ia* 1 MUŠEN *arniya warnuanzi* 'für die männlichen Zedern-Götter verbrennt man 1 Vogel (zur Entsühnung von) Verbrechen und 1 Vogel (zur Entsühnung von) Sünde' KUB XV 34 IV 50–51.

Gen. in *pa-ri-li-ia-aš-ša* MUŠEN<sup>HLA</sup> [... a ]*rha warnumass=a* MUŠEN<sup>HLA</sup> 'Vögel des Vergehens ... und Vögel des Abbrennens' KBo XXI 45 I 14–15. Daneben [...] MUŠEN<sup>HLA</sup> *pa-ar-li-ia-aš* [...] HT 24 Vs. 5, was für eine Lautung /*parli-*/ spricht.

Mit fehlerhafter Metathese *n=asta peran* Éhilamni *anda* 1 MUŠEN *pa-li-ri-ia a* [*riya warnuanzi*] KUB XVII 8 III 3.

*par(i)li* ist ein hurr. Term. der Beschwörungsrituale, der in der Regel zusammen mit hurr. *arni* 'Sünde' verwendet wird. Diesen beiden entsprechen heth. *haratar* und *wastul*, vgl. *nu* 2 MUŠEN *haratni wasduli warnuanzi* 'man verbrennt 2 Vögel (zur Entsühnung von) Verbrechen (und) Sünde' KBo V 1 II 2 (Pap., MH/NS).



**paripariya-** (II, MP) '(Musikinstrument) blasen'; auch 'unter Blähungen leiden, furzen', VAN BROCK, RHA 22/74, 1964, 155 ('(Musikinstrument) blasen'); NEU, StBoT 12, 1970, 72 mit Anm. 16 ('unter Blähungen leiden, vgl. die etymologische Verwandtschaft von nhd. *blasen* und *blähen*); ROSZKOWSKA, *Orientalia Varsoviensia* 1, 1987, 28–29; CHD P, 155.

3.Sg.Prs. mehrfach *pariparai* und MP *pariparitari*, *sawatar pa-ri-pa-ra-a-i* '(und) bläst das Horn' KBo XV 52 V 10; [...]x GI (Rasur) *pa-ri-ip-pa-ra-a(-i)* 'bläst die Rohr(flöte)' KBo XXV 60 II 3 (NS); *mān=kan antuhsas pa-ri-pa-ri-it-ta-ri* 'wenn ein Mensch unter Blähungen leidet' KUB XLIV 64 III 8–9; 3.Pl.Prs. *pariparanzi*, *nu LÚ.MEŠ GIŠBALAG.DI=pat sawā[ta-ri]* (9) *pa-ri-pa-ra-an-zi* 'und die erwähnten BALAG.DI-Leute blasen das Horn' KBo XV 49 IV 9; auch *pa-ri-ip-pa-ri-ia-an-zi* KBo XIII 177 I 16.

Es handelt sich um eine reduplizierte Bildung zu *parai-* (II) 'blasen', das bereits in altheth. Originalen belegt ist (1.Pl.Prs. *pariwani* KBo XX 37 Rs. 6) und zu dem noch eine andere reduplizierte Bildung belegt ist, nämlich *papariya-* 'unter Blähungen leiden'. Zur Bildungsweise vgl. KRONASSER EHS 120, 542, 570 (Totalreduplikation, die iterative Funktion haben kann); OERTINGER, MSS 34, 1976, 147 Anm. 59; StBoT 22, 1976, 46f. (*paripariya-* bilde mit gr.  $\pi\iota\mu\pi\rho\eta\mu$  eine "sekundäre Gleichung": Heth. *paripariya-* löse nämlich älteres *parai-* ebenso ab wie gr.  $\pi\iota\mu\pi\rho\eta\mu$  älteres  $\pi\rho\eta\theta\omega$ ).

Hierher gehören

N.act. *pa-ri-pa-ri-ia-u-ya-ar* n. r/n-St., das im Vokabular KBo XXVI 34 IV 8 akkadischem *NAP-PA-AḪ-ḪU* (für *napāhu*) 'blasen; anblasen, entzünden' (AHw 732f.) entspricht;

sk-Form *pariprisk-/pariparesk-* (I und MP); 3.Sg.Prs. MP [*man antu[hsan andurza istark[zi]/[nasma ... p]a-ri-pa-re-ēš-kat-ta-ri* 'wenn ein Mensch innerlich krank ist [oder ...] unter Blähungen leidet' KBo XX 101 Rs. 9–10 und 3.Pl.Prs. *paripriskanzi*, vgl. *nu LÚSANGA URU[istān]uwa GIŠ[hu]hupal dai (24') n=at hazzikkizzi S<sup>1</sup>sawitra (25') pa-ri-ip-ri-iš-kán-zi nu=za LÚ.MEŠSANGA (26') kī ŠIR<sup>RU</sup>* 'dann nimmt der Priester aus *Istānuwa* die Handtrommel und trommelt darauf. Man bläst dauernd ins Horn. Darauf rezitieren die Priester dieses.' KUB XXV 39 I 25. – Vgl. das formal ähnliche, aber semantisch unklare *partipartisk-* KUB XVII 3 III 8 (Gilgames).

Vgl. auch NINDA *parapri-* c. (ein Gebäck), das HOFFNER *Alimenta* (1974) 175 als etym. verwandt ansieht(?).

**parissa-** (Nomen u.B., 'Gefangenenschar?'), NEU, StBoT 32, 1996, 361, 362, 364; CHD P, 155.

*ug=an peskimi pa-ri-iš-ša-a-an ammel=ma=a[n UR]U-as UL pai* 'ich werde sie weiterhin geben, die *parissa*, aber meine Stadt wird sie nicht geben' KBo XXXII 15 III 15f. (heth.-hurr. Bilingue).

Anders HAAS, OLZ 92, 1997, 339f. (sieht in *ki-re-en-zé* 'Freilassung' der hurr. Version *ibid.* IV 16 die Entsprechung von heth. *parissān*).

**park-**, *parkiya-* trans. 'heben, hochheben, erheben', auch 'wegnehmen, beseitigen', intrans. '(sich) erheben, hoch werden, wachsen', FRIEDRICH HW<sup>1</sup> (1954) 161; KRONASSER EHS (1966) 495; NEU, StBoT 5, 1968, 138 (Mediopassiv); ALP HBM (1991) 340 (okkasionell auch 'schmeicheln', also wohl 'jemanden (mit Worten)' hochheben; *laudibus tollere*); CHD P, 155–157.

Von der formal primären Stammform *park-* finden sich nur wenige Formen; der älteste Beleg ist die 3.Sg.Imp. MP *paraktaru* (bezeichnenderweise neben 3.Sg.Prt. *parkiat* von der Stammform *parkiya-*), *nu sankus alil mahhan pār-ki-ia-at tuell=a ŠA DU ZI=KA alil pār-ak-ta-ru* 'so wie die *sanku*-Blume gewachsen ist, so soll Dein, des Wettergotts, Selbst wie eine Blume wachsen' KUB XXXIII 68 II 1–2 (OH/MS). Andere Formen sind jungheth.: 3.Pl.Prs. *parkanzi*, 1 GI *pār-kan-zi* 'man nimmt 1 Rohr weg' KUB LI 14 Rs. 18 und 3.Sg.Prs.MP *pargah[hi/hari]*, *[x-zi-pa-an pār-ga-aḫ]* KUB LVIII 74 Vs. 2.

Viel öfter (und gleichfalls seit dem Mittelheth.) finden sich Formen von der Stammform *parkiya-*, vgl.

1.Sg.Prs. *pār-ak-ki-ia-aḫ-ḫa[-ḫa-ri?]* in bruchstückhaftem Kontext KBo XVIII 115 Rs. 4; 3.Sg.Prs. *parkiazzi*, *[n]=an pār-ki-ia-az-zi* 'und er hebt ihn hoch' KBo XXIII 12 Rs. 11 (MS); 3.Pl.Prs. *parkiyanzi*, *nu UDU.ŠIR GU<sub>4</sub>.MAḪ=ya LÚ.MEŠMUḪALDIM pār-ki-ia-an-zi* 'dann heben die Köche (die Schädel) des Schafbocks und des Stiers hoch' KBo XV 33 III 10 (MS); MP *parkiyantari*, *takku MULwānuppastalus arha pār-ki-ia-an-ta-ri* 'wenn Sternschnuppen sich von einander fortbewegen' KUB VIII 16 + 24 III 5; 1.Sg.Prt. *[pā]r-ki-ia-nu-un* in bruchstückhaftem Kontext KBo XVIII 23 Vs. 13; 2.Sg.Prt. MP *parkiattat*, *nu=mu=ssan imma kuit pār-ki-ia-at-ta-at nu=za LÚ.MEŠ TEMI=ŠUNU [k]uit UL wemiyat* 'da du mir doch sonst so geschmeichelt hast ("da du mich doch sonst so hoch erhoben hast") – warum hast du deren Boten nicht empfangen (zu Friedensverhandlungen)' HKM 71, 12–14 (MH/MS), ALP HBM (1991) 254f., 340; 3.Sg.Prt. *parkiat*, s. eingangs; 3.Pl.Prt. MP *parkiantat*, LUGAL MUNUS.LUGAL GE<sub>6</sub>-in KI-an *pār-ki-ia-an-ta-at* 'der König und die Königin haben die Dunkle Erde (im Ritual) erhoben' KBo XI 10 III 10–11 (MH/NS). 2.Sg.Imp. *parkia*, *nakkis=wa=kan<sup>1D</sup>[Marass]antaza pār-ki-ia* 'O Mächtiger, erhebe dich aus dem *Marassanta*-Fluß' KUB XXXVI 89 Vs. 26.

Für die Bedeutung 'wegnehmen, wegsperren' vgl. NA *hekur* SAG.UŠ-kan *mahhan zilatiya ANA<sup>MD</sup>LAMMA (97) pār-ki-ia-u-ya-an-zi UL kisari* 'und wie die beständige Felsanlage in Zukunft von Kurunta nicht entfernt werden wird' Bronzetafel I 97, PUHVEL, HS 112, 1999, 73 (diese Konnotation wie im Falle des morphologisch identischen gr.  $\varphi\rho\acute{\alpha}\sigma\sigma\omega$  aus *\*bhṛgh-yó*).

Die angebliche 3.Pl.Imp. *pár-ki-an-du* KUB V 17 II 13 ist *SiXSA-an-du* 'man soll durch Orakel feststellen' zu lesen, GÜTERBOCK, Oriens 10, 1957, 354f.; OTTEN HTR (1958) 135.

Aus dem Bereich der Onomastik klingt der GN *Parga* an, Nom. <sup>D</sup>*Pár-ga-aš* KBo XXXIX 48 V 14; Stf. <sup>D</sup>*Pár-ga* KBo X 27 IV 18 usw., HAAS Hethitische Religion (1994) 613f.; GESSEL Pantheon (1997) 350f.

Formal handelt es sich bei *park-* um ein primäres Verbum; die Beleglage deutet aber darauf hin, daß hier ein Denominativum von *parku-* 'hoch' vorliegt, das anfänglich mit dem regulären denominalen *parkiya-* konkurriert, vgl. KRONASSER EHS (1966) 495 (denominal, mit Ausdrängung zu *parku-* 'hoch'); NEU, StBoT 5, 1968, 137f.; 6, 1968, 68 (*park-/parkiya-* wie *parku-* 'hoch' aus <sup>b</sup>*hṛgh-*, aber doch wohl nicht beide primär); OETTINGER Stammbildung (1979) 356 (von *parku-* 'hoch' mit nur scheinbarer Ausstoßung von *-u-*).

Direkten Anschluß an die idg. Wurzel <sup>b</sup>*hṛgh-* suchen dagegen KLINGENSMITT Altarmen. Verbum (1982) 107f. (armen. *baṛna-*, Aor. *barj(e)-* 'sich erheben', toch AB *pärk-* 'aufgehen (Sonne)' < <sup>b</sup>*hergh-*); MELCHERT, IncL 20, 1997, 90 (zum angeblichen aspektuellen Unterschied zwischen *park-*, das einen perfektiven Wurzelaorist <sup>b</sup>*h(ē)rgh̄to* reflektieren soll und *parkiya-*, das auf ein imperfektives MP <sup>b</sup>*hṛgh̄yeto* zurückgehen soll; allerdings ist *parkiya-* sowohl in Bezug auf Akzent als auch Ablaut mehrdeutig); RIX LIV (1998) 63 (*park-* 'sich erheben' in (Aoriststamm) *parktaru* von der idg. Wurzel <sup>b</sup>*hṛgh-*; dazu *parkiye-* 'hoch werden' in (Präsensstamm) *parkiyanzi*).

Etruskisches Fortleben nach GEORGIEV, Ling.Balk. 15, 1971, 106 (*parxis* AT 1.105, 1.171 angeblich 'erhaben' und entsprechend heth. Ptz. *parkiyant-s*: Nach PFIFFIG Etrusk. Sprache (1969) 298 handelt es sich jedoch um eine Amtsbezeichnung).

#### Hierher gehören

Ptz. *parkiyant-* 'hochgehoben, weggenommen', belegt nur N.-A.Sg.n. *parkiyan* als Attribut von *hila-* c.(!) 'Hof' in Gestirnomina, *n*[(*u hilaš* <sup>DUTU-as</sup>)] ZAG-az *arha pár-ki-ia-an* 'wenn die Sonne einen Hof hat) und der Sonnenhof rechts weggenommen wird' KUB VIII 17 II 8f., CHD P, 157 mit akkadischer Vorlage.

Inf. *parkiyawanzi*, <sup>NA</sup>*hekur* SAG.UŠ=*kan mahhan zilatiya ANA* <sup>m</sup>*DLAMMA pár-ki-ia-u-ya-an-zi UL kisari* 'so wie in Zukunft die Beständige Felsanlage durch Kurunta nicht entfernt werden wird' Bronzetafel I 96-97, PUHVEL, HS 112, 1999, 69-74 ('nicht weggesperrt werden wird');

*sk*-Form *parkisk-*, 3.Sg.Prs. MP *pár-ki-iš-kat-ta-ri* KUB XXXIII 93 IV 18 und 19 (hierher oder zum Fientivum *parkess-* 'groß werden, hoch werden?');

Kaus. *parkiyanu-* (I) 'zum Aufstehen veranlassen', CHD P, 160: 3.Pl.Prs. *parkianuwanzi*, *ANA ŠEŠ=YA=mu=kan* [UL] *pár-ki-ia-nu-ya-an-zi*

*namma* 'werden sie mich nie wieder vor meinem Bruder zum Aufstehen veranlassen?' KUB VIII 48 I 19-20;

mit dem von OETTINGER Stammbildung (1979) 243 angeführten *parkiy-ahh-* ist entweder *pár-ak-ki-ia-aḥ-ḥa*[- KBo XVIII 115 Rs. 4 und/oder *pár-ki-ia-aḥ*[- KUB LVII 123 Vs. 7 gemeint, vgl. die Diskussion CHD P, 160.

Zum Grundwort von *parkiya-/park-* 'sich erheben', nämlich zu *parku-* 'hoch', sind Bildungen wie Faktitivum *parkanu-* (I) 'hoch machen, erhöhen' mit N.act. *parganul-* n. l-St. 'Möglichkeit zu erhöhen?', Fient. *pargawes-*, *parkues*, *parkes-* (I) 'hoch werden' sowie das Nominalabstraktum *parkuwatar* (geschrieben auch *pargatar* bzw. *parkuwatar* Neologismus gegenüber älterem *pargatar*) und das damit quasisynonyme Verbalabstraktum *parkes-sar* n. r/n-St. 'Höhe' zu stellen. Weiteres bei *parku-* 'hoch'.

(*parkan-* lies *maskan-* ntr. n-St. 'Gabe, Bestechung, Sühnegabe', CHD L-N, 209f., hier II 161f.: Die Herleitung von *parkanu-*, angeblich '(kultisch) reinigen' über dieses "*parkan-*" von *parkui-* 'rein ist hinfällig).

*parganu-*, *parganul-*, *pargasti-*, *pargatar* usw. s. *parku-* 'hoch'.

*parganu-*, *parknu-* (I) 'hoch machen, erhöhen', GÖTZE Madd. (1928) 145; SOMMER HAB (1938) 35; FRIEDRICH HW<sup>1</sup> 160; CHD P, 157f.;

Ab dem Mittelheth. belegt, A.ŠA 7 *tawallas=ma=ssan* <sup>GIŠ</sup>GIR.GUB (8) <sup>GIŠ</sup>HA.ŠU *pár-ak-nu-ut* 'auf einem Fußschemel von 7 *tawalla* an Fläche aber stellte er (Gott Tešsub) seine Füße hoch' KBo XXXII 13 II 7 (hurr.-mittelheth. Bilingue).

Weitere Belege in mh. Originalen sind unsicher, vgl. vgl. HUR.SAG.MEŠ *pargam'us manikuandachten manikuandus=a pá[r-ga-nu-ut-tén']* 'ihr habt hohe Berge niedrig und niedrige hoch gemacht' KUB XII 63 Vs. 25 (OH/MS). Wegen der möglichen 3.Pl.Prt. *pár-ga-nu-úr'* (Text *-la*) KUB XII 63 Vs. 31 (OH/MS) s. bei *parganul-* n. l-St. 'Erhöhung'(?).

An weiteren Belegen vgl. 1.Sg.Prs. *pár-ga-nu-mi* in bruchstückhaftem Kontext KBo XII 54 Z. 6; 2.Sg.Prs. *parganusi*, *n=an* <sup>GIŠ</sup>AN.ZA.GAR GIM-an *pár-ga-nu-ši* 'Du (Ištar) machst ihn hoch wie einen Turm' KUB XXIV 7 II 11; 3.Sg.Prs. *parganuzi*, *x=kán tepu pár-ga-nu-zi* 'hebt ein wenig an' KBo XXIV 67 I 3; 2.Sg.Prt. *parkanut* neben *paraknut* (was auf eine Lautung /*parknu-*/ weist, *n=at marnan pár-ga-nu-ut* 'du hast es (das Haus, bis) zum Türsturz' erhöht' = akk. *DALTA TULLI* 'you lifted/raised a door' in der Bilingue KBo XII 70 I 11b; *pár-ak-nu-ut* KBo XXXII 13 II 8 (MS, s.o.); *sk*-Form *parganusk-*, 3.Pl.Prs. MP [*nu s*] *ammanus le pár-ga-nu-uš-kán* [*ta*]-*ri*] 'die Fundamentmauern aber darf man nicht (zu) hoch führen' KUB XXXI 91 Z. 9;

Faktitivum zu *parku-* 'hoch', KRONASSER EHS (1966) 454 (*parku-*, Abl. *pargawaz* usw.), s.d.

**parganul-** n. l-St. 'das Erhöhen, Erhöhung', VAN BROCK, RHA 20/71, 1962, 98f.; RIEKEN, Nominale Stammbildung (1999) 465f.

Bisher nur Direktiv *parganula* 'zu erhöhen' parallel zu *dalugnula* 'zu verlängern' in einer sprachlich alten Passage, *dalugaus* [KASKAL<sup>HLA</sup> UL-as ...] (30) *manikuwandus=a* KASKAL<sup>HLA</sup> UL-as *da-lu-ug-nu-la* HUR.SAG<sup>HLA</sup> *pargamu[s UL-as ...]* (31) *kappaus* HUR.SAG<sup>MEŠ</sup> UL-us *pár-ga-nu-la* 'die langen [Wege, nicht (waren) sie zu verkürzen], und die kurzen Wege, nicht (waren) sie zu verlängern; die hohen Berge, [nicht (waren) sie abzuflachen], die niedrigen Berge, nicht (waren) sie zu erhöhen' KUB XII 63 I 29–31 (OH/MS), FRIEDRICH, Or NS 13, 1944, 210. Es handelt sich um ein Verbalabstraktum von *parganu-* 'hoch machen, erhöhen', analog *dalugnul-* 'das Verlängern' von *daluganu-* 'verlängern', s. hier III 64. – Anders PEDERSEN JCS 1, 1947, 60–64 (*parganula* und *dalugnula* N.-A.Pl.n. von Verbaladjektiven auf *-ula-* 'erhöhbare' bzw. 'verlängerbar').

Sicherlich verfehlt sind Deutungen, die in *parganula* und *dalugnula* Verbalformen sehen, da eine Endung *-ula* ohne Parallele wäre, vgl. die Auflistung der zahlreichen Vorschläge bei RIEKEN Anm. 2295. Ebenso ist die Deutung im CHD P, 158f. abzulehnen, wonach statt *da-lu-ug-nu-la* bzw. *pár-ga-nu-la* vielmehr *da-lu-ug-nu-úr* 'sie verlängerten' bzw. *pár-ga-nu-úr* 'sie erhöhten' zu lesen sei; es läge demnach Verschreibung bzw. Verlesung LA statt des ähnlichen UR vor; zugrunde lägen Formen des 3.Pl.Prt. auf *-ar* (dazu NEU, KZ 102, 1991, 16–20) von *-nu-*Kausativen.

**pargasti-** c. 'Höhe', EHELOLF bei FRIEDRICH ZA 39, 1930, 77; CHD P, 159.

Belegt ist bisher nur der Dat.-Lok.Sg. *pargasti* 'an Höhe' bei Größenangaben, vgl. 1-NUTIM GIŠkishita *pár-ga-aš-ti* 6 *sekan* '1 Garnitur kishi-Stühle, 6 *sekan* an Höhe' KUB XXIX 4 I 28f.; PLAMMA GIŠŠUKUR ALAM GIŠŠI LÚ GUB-a<sup>n</sup> *pár-ga-aš-ti-ia-at* 1 UPNU 3 ŠU.SI 1 UM[BIN] 'die Schutzgottheit des Speers: eine hölzerne Statue eines stehenden Mannes: an Höhe (mißt) sie 1 Faust, 3 Finger (und) 1 Fingernagel' KUB XXXVIII 19 Vs. 9f.

Nominalabstraktum von *parku-* 'hoch', KRONASSER VLFH (1956) 111; EHS (1966) 208 (Abstraktsuffix *\*-esti/-osti-*, das sonst in Satemsprachen verbreitet ist); BENVENISTE HIE (1962) 89–95 (Funktion und idg. Grundlagen der Eigenschaftsabstrakta auf *-asti-*, idg. *\*-os-ti-* z.B. in ksl. *dl̥gost̥* f.); zum Genusproblem (ausschließlich Genus commune, wie alle Abstraktbildungen auf *-asti-*), vgl. NEU Lokativ (1980) 49; Benveniste aujourd'hui II, 1984, 100; KZ 102, 1989, 13, vgl. die Diskussion hier III, 64f.; vgl. noch BROSMAN, JIES 4, 1976, 150 (zum Genusproblem); VAN DEN HOUT, RIA 7 (1987–90) 519.

**pargatar, parkuwatar** n. r/n-St. 'Höhe; Länge', FRIEDRICH, ZA 39, 1930, 35; CHD P, 159.

*nu=ssi pár-ga-tar peran* 1 LIM 9 ME=*ya* DANNA ... *nu Ékuntarran* E.MEŠ DINGIR.MEŠ=*ya* [a]nda *wemisk[i]zzi pár-ga-tar-še-et* 9 LIM DANNA 'zuerst (war) seine Höhe 1 Tausend 9 Hundert Meilen ... dann erreichte er das *kuntarra* (-Heiligtum des Gottes Teššup) und die Tempel der Götter – seine Höhe (war da) 9 Tausend Meilen' KBo XXVI 65 I 17. 19–20 (Ullikummi, NH); ANA *wasanni=ma pár-ga-tar-še-et* 6 IKU *palhatar=set=ma* 4 IKU<sup>HLA</sup> 'die Länge des Umlaufs (ist) 6 Felder, seine Breite aber ist 4 Felder' KBo III 2 Rs. 25–26 (Kikkuli, MH/MS).

Auch *parkuwatar*, vgl. *n=as pár-ku-ua-tar-še-et* 5 IKU DAGAL=*ŠU=ma* 3 IKU 1/2 IKU=*ya* 'und er, seine Länge nämlich, (ist) 5 Felder, seine Breite aber 3 1/2 Felder' KUB I 11 IV 23 (Kikkuli, MH/NS).

Angebliches *pargawaz* 'Höhe', das armen. *bargawatš* 'hochmütig' gleichzusetzen sei (SCHULTHEISS, KZ 77, 1961, 233f.) existiert nicht.

Nominalabstraktum von *parku-* 'hoch', KRONASSER EHS (1966) 290, 296 (*pargatar* Graphie für *parkuwatar*); NEU, FS Güterbock (1986) 158 (*parkuwatar* Neologismus gegenüber älterem *pargatar*).

**pargawan** (mehrdeutige, zur Sippe um *parku-* 'hoch, groß, erhöht' gehörige Form): ANA GIŠŠU.A DIŠKUR-as *pár-ga-u-an esat* 'auf den Thron setzte sich der Wettergott erhöht' oder 'auf den Thron setzte sich der Wettergott, um hoch zu werden' KBo XXXII 13 Vs. II 6, NEU, StBoT 32, 1996, 240 (*pargawan* entweder Adv. eines Adj. *\*pargawant-* 'hoch' oder Supinum *pargawan* zu einem denominalen Verbum *pargi/a-*).

(**pargawar** N.u.B, CHD P, 159: 1 NINDA.ÉRIN<sup>MEŠ</sup>=*ma=ssan katt[a ...]* / *pár-ga-a-u-ua-ar* UDU-i[...] KBo XXXIII 163 I 13f. Diese Form existiert jedoch nicht, gemäß E. NEU ist an der betreffenden Stelle vielmehr *pár-ta-a-u-ua-ar* 'Flügel, Schwinge' zu lesen; Hinweis D. GRODDEK).

**pargawes-, parkues, parkes-** (I) 'hoch werden, groß werden', NEU, StBoT 5, 1968, 137; WATKINS, TPhS 1971, 84; OETTINGER Stammbildung (1979) 242; STARKE, StBoT 31, 1990, 109; CHD P, 159 ('*pargawes-*'), 160 ('*parkess-*'), 169 ('*parkuess-*').

3.Sg.Prt. *parkista* (im Ulikummi-Mythos, s.u.) und *parkuista*, *nepis mān pár-ku-uš-ta* (lies *pár-ku-iš-ta*) 'er (Wettergott) wurde hoch wie der Himmel' KUB XXXIII 97, 6'; zur Verschreibung UŠ:IŠ s. KIMBALL HHPH (1999) 190; – 3.Sg.Imp. *pár-ku-e-eš-du* KUB X 37 II 30;

*sk-*Form *pargawesk-*, 3.Sg.Prs. MP *parkiskattari* und 3.Sg.Imp. MP *pargaweskattaru* im Ulikummi-Mythos, vgl. [(INA UD 1<sup>KAM</sup>=*war=as* AMMA)]TU *pár-ga-u-e-e*[(škad-da-ru)] (26') [(INA ITU 1<sup>KAM</sup>=*ma=war=as* IK)]U-an *pár-ga-u-e*[(eš)kad-d(a-ru)] 'in einem Tag soll er 1 Elle hoch werden, in einem Monat aber soll er 1 IKU hoch werden' KUB XXXIII 98+ III 25f. Weiter heißt es im Text TNA UD.1.KAM=*ya=as* 1 AMMATU *pár-ki-*

*iš-kat-ta-ri* [(fNA ITU.1.KAM<sup>1</sup>=ma=as 1 IKU-an<sup>1</sup>)] *pār-ki-iš-kat-ta-ri* ... [(mān INA UD.15.KAM ti<sup>1</sup>pat n ]u NA<sub>4</sub>-as *pār-ki-iš-ta* 'an einem Tag wächst er 1 Elle, in 1 Monat aber wächst er 1 IKU. ... Sobald der 15. Tag kam, da war der Stein groß geworden' KUB XXXIII 93 IV 18–19, 22 mit Dupl. KUB XXXIII 92 + KUB XXXVI 10 III 9–10, 12, GÜTERBOCK, JCS 5, 1951, 156f.

Fientivum von *parku-* 'hoch', vgl. IVANOV Jazykovye sistemy (1965) 166 (zu als primär aufgefasstem *park-*, vgl. *pār-ak-ta-ru* KUB XXXIII 68 II 2, entsprechend toch. *pār-k-* usw.; besser aber wohl Rückbildung zu *pargawes-*, vgl. den paradigmatischen Wechsel *parku-/parkaw-*).

**parkes-** (I) 'hoch werden', Rückbildung zu *pargawes-* (*parkues-*) ds.

**parkessar** n. r/n-St. 'Höhe', CHD P, 160: *pār-ke-eš-ni-ta-at-kān* (*parkes-ni=ta=at=kan*) (8) *andan esdu* 'und in seiner (ganzen) Höhe soll es drinnenbleiben' KUB XXIV 13 II 7, STARKE, StBoT 31, 1990, 109; vgl. auch bei *palhessar* 'Breite'. Verbalabstraktum von *parkes-* 'hoch werden'; anders KRONASSER EHS (1966) 290 (Nominalabstraktum direkt von *parku-* 'hoch')

**parki-** Adj. u.B., CHD P, 160: *pār-ki-i* KUR-i[ 'hohes (= weites?) Land' KUB VIII 2 Rs. 11 (Omenfragment).

**parkiya-** '(sich) erheben, hoch werden, wachsen' s. *park-*.

**parkiyanu-** (I 7) 'zum Aufstehen veranlassen', Kausativum von *parkiya-* '(sich) erheben, hoch werden, wachsen', s.d.

**parknu-** 'hoch machen, erhöhen' (Faktitivum von *parku-* 'hoch') s. *parganu-*.

**parku-** 'hoch, groß, erhöht', HROZNÝ SH (1917) 189; FRIEDRICH, ZA 26, 1925, 278f.; WEITENBERG U-Stämme (1984) 130–133; ZUCHA Stem types (1988) 241f. (Zusammenstellung von Belegen in älterer Sprache zur Bestimmung des ursprünglichen Paradigmas); CHD P, 160f.

In altheth. Originalen bisher nicht belegt, aber in mittelheth. Abschriften von solchen: Mehrfach Akk.Pl.c. *pargamus*, it=war=asta *pār-ga-mu-uš-kān* HUR.SAG<sup>DIDL</sup> s<sup>h</sup>āh 'geh und such die hohen Berge' KUB XVII 10 I 24; HUR.SAG<sup>HLA</sup> *pār-ga-mu-u[š UL-as ...]* 'die hohen Berge, [nicht (waren)] sie zu erniedrigen' KUB XII 63 I 30 bzw. HUR.SAG<sup>MEŠ</sup> *pār-ga-mu'-uš manikuandahten* 'ihr habt hohe Berge niedrig gemacht' ibid. 25. Aus mh. Originalen vgl. *pār-ga-u-ua-aš* HUR.SAG<sup>HLA</sup> as *pehutezzi* 'er schafft in die hohen Berge' KBo XVII 61 Rs. 18 (MH/MS).

An weiteren Belegen vgl. Nom.Sg. *parkus*, [p]ār-ku-uš entsprechend akk. [šA-Q]Ū-Ū im Vokabular KBo XXVI 34 IV 4 (šaqū 'hoch' AHw 1179);

[BE-an U]N-si SAG(DU)-as *tarnas* UGU *pār-ku-uš* 'wenn] der *tarna* auf dem Kopf eines Mannes oben hoch (ist)' KUB XLIII 8 II 5a; N.-A.Sg.n. *parku*, GIŠŠU.A LÚŠU.I *pār-ku ier* 'sie hoben einen Friseurstuhl hoch' KBo III 34 II 25; *namma=at mekki pār-ku* 'außerdem ist es (das Gebirge) sehr hoch' KBo IV 4 IV 7; Dat.-Lok.Sg. *pār-ga-u-e-i* KBo III 8 III 10 (Text hier III 252 s.v. *tassa-*); *pār-ga-u-i pedi* 'an einer erhöhten Stelle' KUB XLVI 57 I 6; Abl.Sg. *pargawaz*, *pār-ga-ua-az-ma-aš-ši* HUR.SAG<sup>za</sup> URUŠ<sup>z</sup> *Saliyas* ZAG-as 'von dem hohen Gebirge her sei die Stadt *Saliya* seine Grenze' KBo IV 10 I 28; Nom.Pl. *pār-ga-u-e-eš* in bruchstückhaftem Kontext KBo XVIII 192 Rs. 9; Dat.Pl. *pargawas* (s. eingangs); Akk.Pl. *pargamus* (s. eingangs), auch *pargawus*, *pār-ga-u-uš* HUR.SAG<sup>HLA</sup> *lattat* 'die hohen Berge wurden gelöst' KBo III 8 III 22; N.-A.Pl.n. *parku* und *pargawa*, É.MEŠ DIN-GIR.MEŠ=ta *pār-ku* 'Deine Tempel (sind) hoch' KUB XXIV 1 I 25; *pār-ga-ua* KUB XXXVI 81 Vs.<sup>1</sup> 12.

In den verwandten idg.-anatol. Sprachen entsprechen

k.-luw. *parraia/i-*, Dat.Pl. *pār-ra-ia-an-za* HUR.SAG<sup>MEŠ</sup> za KUB XXXV 45 II 5; Abl. p [ā[r-r]a-ia-ti HUR.SAG<sup>ti</sup> KBo XXIX 48 III 11', vgl. LAROCHE, BSL 58, 1963, 79 (qualifiziert Berge, 'hoch?'); ČOP Indogermanica Minora (1971) 7f. (zur Entwicklung der Gutturale im Luwischen); OETTINGER IBS-V 37, 1986, 28 Anm. 29 (setze i-Stamm \*parg-(a)i- fort); ZUCHA Stem types (1988) 241f. (Schwund des stimmhaften Velars in *bhrghu-* und Überführung zu den i-Stämmen); MELCHERT, HS 103, 1990, 198ff. (morphologische Diskussion); KIMBALL, IF 99, 1994, 75, 79 (zur Entwicklung des stimmhaften Velars im Luwischen);

h.-luw. *parai-*, SUB/INFRA *ARHA pa+ra/i-hā* Karkemisch A5a § 3 in nicht verständlichem Kontext, HAWKINS CHLI (2000) 183.

Aus dem Bereich der Onomastik sind verschiedene Namen hierhergestellt worden, so der GN *Parka* in kappad. Texten, a-na ša *Par-kā* ša i-[lá-]-kā-[ni] (10) *i-ša-qal* 'bis zum ko[mmen]den (Fest) des *Parka* wird er zahlen' Text 2, 9f., KIENAST Altassyrische Texte Heidelberg (1960) 5f. Dieser GN erscheint (seltener) auch in heth. Texten, [LUGA]L-us INA É <sup>D</sup>*Pār-ga ari* 'der König gelangt in den Tempel der Gottheit *Parga*' KUB LVII 95 V 1; <sup>D</sup>*Panzas* <sup>D</sup>*Pār-ga-a[š]* <sup>D</sup>*Upras* usw. im Kultinventar KUB XXXVIII 10 IV 19, OTTEN, ZA 53, 1959, 178; ŠEVIROŠKIN, Étimologija 1964, 150; Klio 50, 1968, 68 (karische Namen mit Baqγ-/Παγγ-; ausführlich dazu GINDIN, Naselenie Gomerovskoj Troi (1993) 22); OTTEN Bronzetafel (1988) 37 (ON *Parku* der Bronzetafel, angeblich entsprechend dem pamphyliischen ON Πέργη; Dieser liegt indes nicht in der Höhe, sondern auf Meeresebene, s. die Diskussion von NEUMANN, IF 96, 1991, 295ff.); LEBRUN, FS Alp (1992) 358f. (ON URUP<sup>a</sup> *Parha* mit angeblichem Wandel g > h, ?).

**Etymologie:**



Seit MARSTRANDER *Caractère indo-européen* (1919) 148 allgemein aus \**bhr̥ghú-* 'hoch' wie in armen. *barjr*, Gen. *barju* 'hoch', ai. *bṛhánt-* 'groß, hoch, erhaben' hergeleitet; so noch (Literatur in Auswahl) -

STURTEVANT, Lg 6, 1930, 216; CGr<sup>1</sup> (1933) 106 (heth. *ar* aus silbischem *r*, vgl. ai. *bṛhánt-* 'groß, hoch, erhaben' usw.; anders CGr<sup>2</sup> (1951) 64, wo er Entwicklung von *r* > *ur* annimmt und eine Vorform \**b̥rg-*, d.i. \**bhr̥gh-* ansetzt); BENVENISTE, *Origines* (1935) 36; Lg 29, 1953, 258 (besonders armen. *barjr*); COUVREUR H (1937) 178 (wegen Graphie *par-ku*° aus schwundstufigem \**bhr̥ghú-*, vgl. ai. *bṛhánt-*, awest. *bərəz-* 'hoch' usw.); WALDE - HOFMANN LEW I (1938) 536 (*u*-Stamm \**bhr̥ghú-* wie armen. *barjr*, Gen. *barju* 'hoch'; zu dieser Wurzel \**bhergh-* soll auch lat. *fortis* 'kräftig, tapfer' gehören); FEIST VWG (1939) 76 (got. *baírgahei* 'Gebirgsgegend'); BONFANTE, RBPh 18, 1939, 389 (zu ai. *bṛhant-*, als Beispiel für Entwicklung von \**r* zu *ar*); SZEMERÉNYI, FS Melich (1942) 394; KZ 73, 1956, 75f. (\**bherghu-* oder \**bhorgghu-*); POKORNY IEW 141 (\**bhergh-* 'hoch, erhaben', \**bhr̥ghú-* 'hoch' in ai. *bṛhánt-* 'groß, hoch, erhaben', awest. *bərəz-* 'hoch', armen. *berj* 'Höhe', lat. *for(c)is* 'kräftig, ausdauernd, tapfer', mir. *brí*, Akk. *brig* 'Hügel', got. *baírgahei* 'Berggegend', ahd. *berg* 'Berg', aksl. *brěgъ* 'Ufer, Abhang', toch. AB *pärk-* 'sich erheben' usw.); KRONASSER VLFH (1956) 52, 219; FS Whatmough (1957) 123 (mit *ar* aus *r*, entsprechend armen. *barjr* < \**bhr̥ghu-*; ähnliche Bildung in *sarku-* 'hervorragend, erhaben, mächtig' zu *sark-* 'steigen, sich erheben' (?) von *sara/ser* 'hinauf/oben'); KAMMENHUBER, KZ 77, 1961, 56, 169f. (*u*-Stamm heth.-armen. Isoglosse); HEUBECK *Prægræca* (1961) 63f. mit Anm. 26 (aus schwundstufigem \**r*, vgl. vorgriechische Appellativa wie *πύργος*, *πέργαμον* sowie kleinasiatische ON wie *Πέργη* und *Πέργαμος*); SOLTA HdO (1963) 68f. (Parallele mit armen. *barjr*); PORZIG Gliederung (1963) 188 (heth. *u*-Stamm wie in armen. *barjr*, während die anderen Sprachen *nt*-Partizip-ähnliche Bildungen haben, vgl. ai. *bṛhant-*); MAYRHOFER KEWA II (1963) 446 (ai. *bṛhánt-* 'groß, hoch, erhaben', ererbte *nt*-Bildung zur Wurzel \**bhergh-* 'erhaben, hoch'); GUSMANI LI (1968) 61, 93, 98 (als \**bhr̥ghú-* genaue morphologische Parallele mit armen. *barjr*); VAN WINDEKENS *Vocabulaire* (1976) 362 (toch. AB *pärk-*, A *park-* 'sich erheben', von der Sonne gesagt); PUHVEL, GS Kronasser (1982) 181 (deverbales *u*-Adjektivum, vgl. toch. A *pärk-* 'erheben'); GAMKRELIDZE - IVANOV *Indoeuropejskij jazyk* (1984) 174, 200 (Notation \**b<sup>h</sup>rh̥gh<sup>h</sup>u-*); MELCHERT *Hittite Phonology* (1984) 23 (\**bhr̥ghéw-* in Akk.Pl. *pargaw-us*, dissimiliert zu *pargamus*); LEHMANN GED (1986) 58 (\**bhr̥ghú-*, zu \**bhergh-* in got. \**baírgs* 'Gebirge', zu postulieren wegen *baírgahei* 'gebirgige Gegend'); ZUCHA *Stem types* (1988) 241f. (aus \**bhr̥ghú-* mit verallgemeinerter Schwundstufe); KIMBALL HHPH (1999) 241 (als /*bargu*/ aus \**bhr̥gh-ú-* mit Schwundstufe wie in armen. *barjr*).

Hierher gehören zahlreiche Weiterbildungen, vgl.

Faktitivum *parkanu-* (I) 'hoch machen, erhöhen', KRONASSER EHS 454; NEU, GS Klíma (1994) 189ff. (auch *parkanu-*, vgl.); überholt ist die Herleitung von *parkanu-*, angeblich '(kultisch) reinigen' über nichtexistentes \**parkan-* 'Buße' (lies vielmehr *maskan-* 'Gabe, Bestechung, Sühnegabe', CHD L-N, 209f., hier S. 161f.) von *parkui-* 'rein', wie von STURTEVANT CGr<sup>1</sup> (1933) 122; MILEWSKI 1936, 3 angenommen (*parkanu-* angeblich Wurzelvariante neben regulärem *parkunu-*);

3.Sg.Prt. *pár-ak-nu-ut* KBo XXXII 13 (hurr.-heth. Bilingue) II 6 statt üblichem *parg/qanut* 'erhöhte' ist morphologisch mit *ti-it-nu-ut* KBo XXXII 14 u.Rd. 70 (von *tittanu-* 'hinstellen, hinsetzen, Platz nehmen lassen, einsetzen') zu vergleichen; Hinweis E. NEU);

Zum Fakt. *parkanu-* wiederum könnte das angebliche N.act. *parganul-n*. 1-St. 'Möglichkeit zu erhöhen?' gehören (parallel zu \**dalugnul-* 'Möglichkeit zu verlängern (?)' vom Faktitivum *daluganu-* 'verlängern') in der schwer verständlichen Passage KUB XII 63 I 30, s.o.;

Fientivum *pargawes-*, *parkues*, *parkes-* (I) 'hoch werden' mit *sk*-Form *pargawesk-* (MP), s. eigens;

Denom. *parkiya-/park-* (I und MP) '(sich) erheben', s. eigens;

Mehrere Abstraktbildungen, *pargasti-* c. 'Höhe', s. eigens; *parkuwatar* (geschrieben auch *pargatar*) n. r/n-St. 'Höhe; Länge', s. eigens; *parkessar* n. r/n-St. 'Höhe', s. eigens.

Wurzelverwandt ist die mehrdeutige Form *pár-ga-u-an* KBo XXXII 13 Vs. II 6 (entweder Adv. eines Adj. \**pargawant-* 'hoch' oder Supinum *pargawan* zu einem denominalen Verbum *pargi/a-*).

**parku-** scheinbare Stammform von *parkui-* 'rein, lauter' (formale Entgleisung nach *parku-* 'hoch')

**parkue-**, *parkuya-* (I, MP) 'rein sein/werden, unschuldig sein/werden', *parkuwai-* 'reinigen, bereinigen', FRIEDRICH HW<sup>1</sup> 161 (\**parkuya-* MP 'sich reinigen'); OETTINGER *Stammbildung* (1979) 334, 385 (*parkuwai-* 'reinigen' löst *parkue-* ab); CHD P, 161 (*parkuwa-* 'rein machen'), 163 (*parkue-* 'rein sein') sowie 167 (*parkuiye-/a-* 'rein werden').

Die bisher bekannten Formen stammen aus späten Texten, vgl. 3.Sg.Prs. *parkuezzi* (frühere Lesung *parkuszi* FRIEDRICH HW<sup>1</sup> 161) in Mondomina, *takku* <sup>d</sup>SIN-as arai n=as *pár-ku(-e)-ez-zi* 'wenn der Mond aufgeht und er) klar ist' KUB VIII 2 II 6. 8. 10 (OH/NS). - Die von OETTINGER *Stammbildung* (1979) 334 zitierte Form *pár-ku-uz-zi* Bo 7787, 4' ist nach KLENGEL bei CHD P, 163 in *pár-ku(-nu)-uz-zi* zu emendieren; 3.Pl.Prs. *parkuwanzi*, *nu apāt uttar* SIG<sub>5</sub>-in *pár-ku-ua-an-zi* 'man wird diese Sache ordentlich bereinigen' KUB XIII 9 III 20, von SCHULER, FS Friedrich (1959) 448, 451; *nu=s[mas=an peran]* (7) *pár-ku-ua-an-zi* 'sie heben sie (Opferverpflichtung) vor euch auf' KUB XIV 14 Rs. 7. - 3.Sg.Prs. MP [m]an *pár-ku-*

*ya-at-ta* = *m[a(=) / ... memiskiwan dais]* 'sobald er aber gereinigt ist(?) [... er begann zu sprechen]' KBo XIX 121 Z. 6.

Mehrfach diskutiert ist die 3.Sg.Prt. MP *parkuiatat*, *n=as=za ITTI* *mAppu wassanza seskit* (31) [*mA*] *ppus* *Ü-az pár-ku-i-ia-ta-at* (32) [*n=a*] *n* DAM-ZU *punuskiuwan dais* 'und sie legte sich mit Appu angezogen zum Schläfe. [A]ppu wurde durch den Schlaf/Traum (kultisch) rein (32) [und] seine Gattin begann, ihn zu fragen' KUB XXIV 8 I 31. Die alternative Deutung von GÜTERBOCK bei FRIEDRICH HW<sup>1</sup> 161 (u.ö.), nämlich Emendierung in *pár-ki-i-ia-ta-at* 'er erhob sich' im Sinne von 'Appu fuhr aus dem Schläfe hoch' ist CHD P, 167 immerhin noch registriert. Sie ist indes unwahrscheinlich geworden durch *nu mán* [(MUNUS)] *teshit* (Var. *teshaz*) *pár-ku-iš* (Var. *pár-ku-i-š*) 'wenn die Frau durch den Schlaf/Traum (kultisch) rein (ist)' ABoT 17 III 4–6 mit Dupl. KUB IX 22 III 29–30. Außerdem hat die Wendung in phonetisch geschriebenem *teshaz pár-ku-i-id-d[a-at]* 'wurde durch den Schlaf/Traum (kultisch) rein' KBo XXII 6 I 6' eine weitere Parallele.

Zu einer luw. Entsprechung von *parkuwai-* gehört das Ptz. *parkuwaimi-* 'gereinigt(?)', MELCHERT CLL (1993) 169, vgl. (-) *ta-ti-ia-ta pár-ku-ya-i-mi-in-zi* KUB XXXV 86 II 7'. Dazu redupliziertes *paparkuwai-*, *parnanza dūnati* [(9') *pa-ap-pár-ku-ya-at-ti* 'reinigt das Haus mit Urin' KUB XXXV 102 + 103 II 9'; *parnanza maddu[wati]* (16') [*p*] *a-ap-pár-ku-ya-at-ti* 'reinigt das Haus mit Wein' *ibid.* 16'.

Es handelt sich um paradigmatisch ineinander verflochtene, aber genetisch unterschiedliche Verben, jeweils denominal von *parkui-* 'rein, lauter': Das stativische *parkue-* (d.i. *\*parku-e-*) 'rein sein' wird von *parkuya-* 'rein werden' abgelöst, s. WATKINS, TPhS 1971 [73], 81f. (ähnlich *papre-* > *papriya-* 'Unreines tun'). Daneben steht das gleichfalls denominal (transitive) *parkuwai-* 'reinigen', vgl. auch OETTINGER Stammbildung (1979) 385 (*parkue-* → *parkuwai-* nach luw. *parkuwa-*).

Zu *parkue-*, *parkuya-* 'rein sein/werden' gehört das Verbalabstraktum *parkuyatar* n. r/n-St. 'Reinigung; rituelle Reinigung, Entsühnung', CHD P, 167; vgl. *ziga pár-ku-ia-a-tar iya* 'führe du die Reinigung durch' KUB I 16 II 67, Gen. *parkuiannas*, *pár-ku-ia-an-na-aš i[shiu]* 'Vorschrift bezüglich der rituellen Reinigung' KUB XVII 21 I 19, *pár-ku-e-an-na-aš ishii[l]* KUB XXVI 42 III 3; Dat. *parkuianni*, *pár-ku-i[a-a]ni-ni daskitten* KBo XXXIV 62 + 70 IV 14', GRODDEK, AoF 26, 1999, 36. – Für die Bildungsweise vgl. KAMMENHUBER HdO (1969) 186, 276 (Nominalabstraktum auf *-atar-* zu *parkui-*; jünger *parkuessar*); KRONASSER EHS 290, 294 (Abstraktum zu verbalem *parkuya-* oder direkt zu adjektivischem *parkui-*); ZUCHA Stem types (1988) 216 (zum Stamm in *\*parkuyahh-* 'reinigen' mit *-u-* aus dem Grundwort *parkui-*).

*parkuemar* n. r/n-St. 'Reinigung'(?), CHD P, 168: Bisher nur in bruchstückhaftem Kontext [...] SISKUR *parnas aniur* SISKUR *pár-ku-e-m[ar?] ...* / [...] *kisan pier* KUB LIX 62 I<sup>2</sup> 3–4.

Ähnlich gebildet wie das Nominalabstraktum *alpuemar* n. 'Glättung, Abrundung', das zu *alpu-* 'glatt' oder 'stumpf' gehört, vgl. RIEKEN, Nominale Stammbildung (1999) 373; daher ist wohl auch *parkuemar* eher direkt zu *parkui-* 'rein, lauter' zu stellen, als zum denominalen Verbum *parkue-* (I, MP) 'rein, unschuldig sein/werden', wie im CHD P, 168 angenommen.

*parkues-* (*parkuis-*, I) 'rein werden; sich als unschuldig erweisen', GÖTZE Hatt. (1925) 69; Madd. (1928) 63; OETTINGER Stammbildung (1979) 246; CHD P, 168f.

Bereits in altheth. Originalen belegt, 3.Sg.Prt. *parkuesta*, *s=as pár-ku-e-ēš-ta* 'und er erwies sich (durch das Gottesurteil) als unschuldig' KBo VIII 42 Rs. 9; außerdem in mh. Abschriften von ah. Texten 3.Sg.Imp. *parkuestu*, <sup>D</sup>*Telipinus* *ZI=ŠU QATAMMA pár-ku-e-ēš-tu* (par. [*pá*] *r-ku-e-ēš-du*) 'gleichermaßen soll Telipinus Sinn rein werden' KUB XVII 10 II 25 mit Par. KUB XXXIII 5 III 7. An weiteren Belegen vgl. 3.Sg.Prs. *parkueszi*, *man=as pár-ku-e-ēš-zi nu=za ZI=ŠU parkunuddu* 'wenn er sich als rein erweisen will<sup>2</sup>, mag er seine Seele selber entschulden' KUB XIII 3 III 30; 2.Pl.Prs. *takku pár-ku-es-te-ni* KUB XIII 4 IV 32; 1.Sg.Prt. *parkuessun*, *nu DINGIR-LIM-za pár-ku-u-e-es-su-un* 'und durch die Gottheit erwies ich mich als unschuldig' KUB I 1 I 39.

Das angebliche, seit GÖTZE Madd. (1928) 63 Anm. 1 angesetzte und als Verbalabstraktum hierhergestellte "*parkuessar* 'Reinigung'" existiert nicht, s. CHD P, 169; dies gilt auch für das von KRONASSER EHS 290 zitierte [*pár*] *ku-e-ēš-š[ar]* VBoT 131, 6; dies ist wegen des Dupl. ABoT 14 III 24 vielmehr [*hal*] *ku-e-ēš-š[ar]* 'Ernte' zu lesen.

Für die Bildungsweise von *parkues-* (Fientivum zu *parkui-* 'rein, lauter') s. KRONASSER EHS (1962) 398.

*parkues-* (I) 'hoch werden, groß werden' mit *sk*-Form *pargawesk-* (MP); Fientivum von *parku-* 'hoch, groß, erhöht', s. *pargawes-* (*parkues*, *parkes-*).

*parkui-* '(physisch) rein, sauber; (rituell) rein, unschuldig', substantiviert als Metallbezeichnung (Bronze?); HROZNÝ HKT (1919) 66; SOMMER – EHELOLF Pāpanikri (1924) 32; OTTEN – VON SODEN, StBoT 7, 1968, 17 (auch subst. 'das Reine (Metall)' = Bronze?); LAROCHE, FS Neumann (1982) 136 (zur semantischen Abgrenzung vom quasisynonymen *suppi-*: "*parkui-* signifie 'propre', qualité d'une chose nettoyée, il se postpose; *suppi-* se dit d'un être ou d'un objet naturellement pur, donc tabou, sacré, il se prépose"); NEU, HS 104, 1991, 21 Anm. 30 (Paradigma mit Berücksichtigung der diachronen Schichtung); ZUCHA Stem types (1988) 289, 337–340 (Belege in älterer

Sprache); PRINS Hittite Neuter Singular – Neuter Plural (1997) 226; VAN DEN HOUT Purity (1998) 231 (zum Gegensatzpaar *parkui-* 'rein, KÜ.GA' : *saknuwant-* 'unrein, lā KÜ.GA'); CHD P, 163–166.

Bereits in altheth. Originalen belegt, vgl. *n=asta* GAL KÜ.GI-a[s] / [GEŠ]TIN-nan *pár-ku-in* *akkuskewani* 'und wir werden reinen (= unvermischten?) Wein aus einem Goldbecher trinken' KUB XXXVI 110 Rs. 6–7; *pár-ku-ya-aš hassi* 'in einem Feuerbecken aus Reinem (scil. Metall, = Bronze?)' Bo 3752 II? 6, StBoT 25, 179.

An weiteren (sprachlich jüngeren) Belegen vgl. Nom.Sg. *parkuis*, *pár-ku-iš* es 'sei sauber' KBo V 2 IV 62; *pár-ku-ú-iš! esdu* 'das Opfertier soll rein sein' KUB XXV 20 IV 17; Gen.Sg. *parkuwayas* und *parkuwas* (s.o.) sowie *parkuias*, *pár-ku-ya-ia-aš* <sup>GIŠ</sup>MAR-an *kisarrata dai[s]* 'nahm mit der Hand den Spaten aus Reinem (scil. Metall, = Bronze?)' KBo XXVI 105 IV? 8; *pár-ku-ia-aš hazilas* '(ein) *hazila* (-Maß) von Reinem (scil. Metall, = Bronze?)' entsprechend sum. *SILA ZABAR* und akk. *QA-A ZABAR* '(ein) *qa* (-Maß) von Bronze' im Vokabular KBo XIII 1 I 52; Dat.-Lok.Sg. *pár-ku-ya-i* KUB XV 34 II 15; auch *parkuwaia*, *kāsmā* MU.KAM-za *pár-ku-ya-ia* = *pát tarnanza* 'das Jahr hat sich fürwahr zum Sauberen (zum Guten) gewendet' KUB XL 1 Rs. 22; Akk.Sg. *parkuin*, *pár-ku-in isnan* BA.BA.[ZA] 'reinen Gerstenbrei' KBo XIV 108 II 4; N.-A.Sg.n. *parkui*, *nu GUŠKIN mahhan ukturi namma* = *at pá-ku-i dassu* = *ya* 'so wie Gold dauerhaft, rein und schwer (ist)' KBo IV 1 Vs. 41–42. Diese Form wird auch adverbial verwendet, [(*nu* = *tta* E)]ZEN<sup>HIA</sup> *SÍSKUR*<sup>HIA</sup> *INA KUR* <sup>URU</sup>Hatti = *pat pá-ku-i* [(*suppi piska*)]nzi 'und im Land Hatti allein pflegt man dir Feste und Opfer auf reine und heilige Weise darzubringen' KUB XXIV 1 I 18–19; Instr.Sg. *n=an pá-ku-ya-a-it* in bruchstückhaftem Kontext KBo XXI 8 II 4 (MH/MS), JAKOB-ROST, THeth 2, 1972, 29 Anm. 43; Abl.Sg. Abl. *parkuwayaz(a)*, *mahhan* = *ma* <sup>MUNUSŠU</sup>.GI *pakkussuwanda* / [*pá*]r-ku-ya-ia-az *wetenaz arha arri* 'aber wenn die Alte Frau die Kiesel mit reinem Wasser wäscht' KUB IX 6 I 1–2; Nom.Pl. *parkuwaes*, *pár-ku-ya-e-eš esten* 'seid rein' KUB XLIII 58 I 48; auch *pár-ku-ya-iš* KUB XIII 4 I 14; auch *pár-ku-e-eš* KUB XXIX 7 Rs. 48; N.-A.Pl.n. *parkuwaya*, *pár-ku-ya-ia* <sup>TÚG</sup>HIA *wassan harkandu* 'sie sollen reine Kleider tragen' KUB XIII 4 I 16, GERTZ Nominative-accusative neuter plural (1982) 118 (Analyse *parkuwa* = *ya* mit enklit. Konj. ?); *pár-ku-ya-e* KUB XV 42 II 33 usw., MELCHERT Anatolian Phonology (1994) 141 (Graphie für /*parkuwaya*/, mit Zeichen E für YA, ?); Dat.-Lok.Pl. *parkuwayas* und *parkuyas*, *namma* <sup>DUTU-ŠI</sup> *saknuwantas* ANA <sup>GIŠ</sup>BANŠUR *pár-ku-ya-ia-aš-ša* ANA <sup>GIŠ</sup>BANŠUR<sup>HIA</sup> *EGIR-an hinkzi* 'Außerdem: Soll sich Meine Majestät zu unreinen Tisch(en) und zu reinen Tischen beugen?' KUB V 6 II 53–54 (Orakelanfrage); *pár-ku-ia-as* KUB V 6 II 61.

Mehrfach finden sich als "formale Entgleisungen" Überschneidungen mit dem Paradigma von *parku-* 'hoch', so Akk. *parkun*, *nu kuin* [*pa*]prakti

*kuin* = *ma* = *za pá-ku-un-pát arha piddalasi* 'und wen du unrein machst, den der rein (war), den verachtest du' KUB XXIV 7 II 10. Diese Form wäre sprachhistorisch wichtig, vgl. HAMP bei GÜTERBOCK, JAOS 103, 1983, 162 (archaische Form des Maskulinums); NEU, HS 108, 1995, 2. Es liegt indes lediglich eine formale Entgleisung nach *parku-* 'hoch' vor. Ähnlich Gen.Sg. *parkuwas*, *KÁ* <sup>E</sup>*par-ku-ya-aš* 'das Tor des "reinen Hauses"' KUB X 11 I 11 (s. bei <sup>E</sup>*parkuwa*.)- Auch im Falle von *pár-ku ha-aš-ta-a-i* 'reines (Fleisch) am Knochen' KUB XXXV 133 II 32' statt <sup>UZU</sup>*pár-ku-i ha-aš-ta-a-i* KBo XI 40 VI 13' liegt nur scheinbar eine Stammform *parku-*, vielmehr Verschreibung für *pár-ku(-i)* vor, wie weitere fehlerhafte Auslassungen in diesem Text nahelegen. – Der Ansatz einer eigenen Stammbildungsvariante *parku-* ist daher unberechtigt.

An besonderen Wendungen vgl. *parkui tuppi/TUPPU* 'Reinschrift (eines Texts)', [*k*] *pár-ku-i TUPPU ANA* <sup>GIŠ</sup>HUR=*kan handan* 'diese Reinschrift ist mit der Holztafel verglichen worden' KUB II 9 VI 9–10; (<sup>UZU</sup>)*parkui(-)hastai-* (Körperteil bzw. Fleischteil des Opfertieres), s. eigens.

In den verwandten idg.-anatol. Sprachen entsprechen

pal. *parkui-* 'reinigen', *annas papas pa-ar-ku-i-ti* (Dupl. *pár-ku-i-ti*) 'der Vater (und) die Mutter reinigt' KUB XXXV 163 III 22 (Dupl. KBo XIII 265, 4');

k.-luw. *parkuwa-* im Ptz. *pár-ku-ya-i-mi-in-zi* in bruchstückhaftem Kontext KUB XXXV 86 II 7 sowie redupl. *papparkuwa-* 'reinigen', [*a*] *pnis* = *ku* = *wa* = *ti párnanza maddu* [*wati p*] *a-ap-pár-ku-ya-at-ti* 'und die Mutter reinigt das Haus mit Wein' KUB XXXV 102 + 103 II 16'.

Aus dem Bereich der Onomastik vgl. den bereits in den kappadok. Texten belegten PN *Pá-ar-ku-i-a* LAROCHE Noms (1966) Nr. 943 und S. 313.

**Etymologie:** Von Bedeutung ist *parkui-* für die Diskussion um das Genusproblem im Hethitischen: Nach PEDERSEN Hitt. (1938) 35f. entsprechen die heth. Adjektiva auf -*ui-* (*dankui-* 'schwarz; dunkel', *parkui-* 'rein' und *warhui-* 'rauh') den lat. Formen *tenuis*, *brevi*, *levis*, *suavis* usw., die alte Feminina mit dem Motionssuffix -*i* darstellen sollen (*tenuis* aus \**tenui* wie ai. *tanv-ī* zu *tanū-* usw.). Daß dieser Schluß keineswegs zwingend ist, hat MED, HuJ (1979) 168f. gezeigt, s. hier sub *dankui-*. Im Falle von *parkui-* ist zusätzlich zu berücksichtigen, daß Analogie zu den synonymen oder quasi-synonymen *i*-Stämmen *suppi-*, *kummai-* und *sehelli-* sowie luw. *halali-* mit hereinspielen mag (vgl. auch das Oppositum *dankui-* 'dunkel, schwarz'). Sprachhistorisch wichtig – wenn tatsächlich einen ursprünglichen Sprachzustand dokumentierend – wäre der Akk. *pár-ku-un* = *pát* KUB XXIV 7 II 10 bei GÜTERBOCK, JAOS 103, 1983, 162, da er mit HAMP ibidem als archaische Maskulinform interpretierbar wäre; es liegt indes lediglich eine formale Entgleisung nach *parku-* 'hoch' vor, s. eigens.

Etymologisch entweder auf \**bherāḡ-* (POKORNY IEW 139f.) oder auf \**bherāk-* (141f.), "gleichwertige" Gutturalerweiterungen der Wurzel \**bher-*



‘glänzen’ (136f.), zurückgeführt: Von HROZNÝ, BoSt 3, 1919, 66 Anm. 5 zögernd mit gr. φορκόν verglichen, das bei Hesych mit λευκόν ‘weiß’ glossiert wird und etymologisch unklar ist. (Im übrigen findet sich bei Hesych für φορκόν zusätzlich die Glossierung “πολιόν, ῥυσόν” (‘grau, runzelig’), was für den Vergleich mit *parkui-* wenig passend ist).

So oder ähnlich noch

FORRER bei FEIST 1924, 130 (got. *bairhts* ‘glänzend’, ai. *bhrājate* ‘glänzt’); STURTEVANT, Lg 6, 1930, 228; JAOS 50, 1930, 127; idem CGr<sup>1</sup> (1933) 107, 121f., CGr<sup>2</sup> (1951) 64 (Labialerweiterung von *parkui-* auch in got. *brahw* ‘Augenblick’, ae. *brēaw* ‘Augenlid’: Dies ist indes als \**brah-* mit Suffix *-ua-* zu analysieren; idg. Wurzelsatz für heth. *parkui-* nicht \**bhereġ-*, sondern \**bherēk-*, weil \**-gu-* angeblich heth. *w* ergeben hätte; außerdem irrige Mitbeziehung eines angeblichen *parkan-* ‘Gabe, Bestechung, Sühnegabe’, “ohne *w* oder *u*”, das die Etymologie stützen soll; anstelle von *parkan-* ist an der betreffenden Stelle aber *maskan-* zu lesen, s. CHD L-N, 209f., hier S. 161f.); MILEWSKI L’indo-hittite (1936) 3; COUVREUR HJ (1937) 327 (*parkui-* ‘rein’ sei trotz akkad. *ellu* ‘rein’ und ‘hoch’ von heth. *parku-* ‘hoch’ zu trennen und aus \**bherēk-* neben \**bherēġ-* in ai. *bhrājā-* ‘strahlend, funkelnd’ usw.: Der Hinweis auf die angebliche akkad. Parallele war indes verfehlt, da dort keine Homonyme vorliegen, vgl. *ellu* ‘rein’ von *elēlu* ‘rein sein’ gegenüber *elū* ‘hoch’, AHw 197, 204, 205f.); FEIST VWG (1939) 77, 103 (got. *bairhts* ‘hell’; labiales Element sei in *brahw* greifbar); WALDE – HOFMANN LEW I 511 (Wurzel \**bherēk-* neben \**bherēġ-* in lat. *fraxinus* ‘Bergesche’ als ‘weißer Baum’ und \**bheleg-* in lat. *flagrāre* ‘brennen, glühen’); POKORNY IEW 140, 142 (\**bherēk-* in ai. lex. *brāsatē* ‘flammt, leuchtet’, gr. φορκόν, mhd. *brehen* ‘aufleuchten’ usw.); KRONASSER VLFH (1956) 60, 112, 219; EHS 107, 252 (*pār-ku-iš* = *parkuis*, altes Femininum auf \**-i* zum angeblich belegten *u*-Stamm *parku-*, der sich auch in got. *brahw* ‘Augenblick’ finde; idg. \**bherēk-* / *bhrēk-* in ai. *brāsatē* ‘leuchtet’); KAMMENHUBER, KZ 77, 1961, 189; HdO (1969) 225 (“adjektivische *-u*-Ableitung” von idg. \**bhereġ-* / *bhrēġ-*; *parkui-* Fortsetzer des idg. Feminintypus ai. *tanvī* : *tanu-*; der zugrundeliegende mask. *u*-Stamm \**parku-* ist aber nicht durch das Faktitivum *parkunu-* ‘reinigen’ erwiesen, da hier eine im Altheth. wirksame Reduktion von *-ui-* > *-u-* vorliege); RISCH bei KASTNER, Griechische Adjektive zweier Endungen (1969) 16 Anm. 3 (verweist auf awest. *brəg-* ‘religiöser Brauch, Ritus’, dessen Verwandtschaft mit ai. *bṛhānt-* ‘hoch, groß, stark’ bzw. mit *brāhman-* ‘Formung, Gestaltung; Brahman’ zwar umstritten ist, das aber zeigt, daß *parkui-* kein *u*-Stamm zugrundeliegt, sondern daß die Wurzel einen Labiovelar enthalte); WEEKS Hittite Vocabulary (1985) 219 (\**bhreHġ-*, \**bherHġ-* in got. *bairhts*, ai. *bhrājate* usw.); LEHMANN GED (1986) 58 (got. *bairhts*, ahd. *beraht* ‘hell’ bzw. mit zusätzlichem *-w*-Element wie in got. Dat.Sg. *brahw* ‘Blick’).

Verfehlt Erklärungen von KELLOGG Indo-European Coincidences in Hittite (1925) 15, 41 (zum morphologisch und etymologisch isolierten gr. παρθένος ‘Jungfrau, Mädchen’, angeblich aus \**parhġ-*); PISANI Geolinguistica e Indoeuropeo (1940) 353 (zu lat. *pūrus* ‘rein’, das indes wie ai. *punāti* ‘reinigt’ : *pāvaka-* ‘Feuer’ zum idg. ‘Feuer’-Wort gehören wird, heth. *pah-hur*); Östir Beiträge zur alarodischen Sprachwissenschaft (1921) 115 (zu sumer. “*pirig*” ‘glänzend’).

Nicht eindeutig zu beurteilen ist der Anklang an Lin. B *pa-ra-ku* PY Cn 201 (mask. PN?), *pa-ra-ku-ja* KN Ld 575 (N.Pl. n. eines Adjektivums, das Textilien beschreibt), s. VENTRIS – CHADWICK Documents (1973<sup>2</sup>) 568.

#### Hierher gehören zahlreiche Weiterbildungen:

Nominalabstraktum *parkuemar* n. r/n-St. ‘Reinigung’, s. eigens;

Fientivum *parkues-* (*parkuis-* / *parkus-*) (I) ‘rein werden, sich als unschuldig erweisen’, s. bei *pargawes-*; das angeblich dazu gehörige N.act. *parkues-sar* ‘Reinigung’ existiert nicht (lies *halkuessar* ‘Ernte’);

Faktitivum *parkunu-* ‘reinigen’ usw., s. eigens; dazu Ptz. *parkunuwant-*, sk-Form *parkunusk-* und N.act. *parkunumar*;

Denominativum *parkuwai-* ‘reinigen’ und Stativ *parkue-*, *parkuya-* ‘rein sein’, s. bei *parkue-*; dazu das N.act. *parkuyatar* ‘Reinigung, Entsühnung’; zu einer luw. Entsprechung zu *parkuwai-* gehört das Ptz. *parkuwaimi-* ‘gereinigt(?)’; auf das Ptz. \**parkuwant-* baut das Fientivum(?) *parkuwanta-riya-* ‘rein werden’ auf;

Zusammenrückung *parkui(-)hastai-* n. (Körperteil bzw. Fleischteil des Opfertieres, ‘(Fleisch am) reinen Knochen’), s. eigens;

Kasuskompositum (?) *parkuwastannanni-* (ein Gebäck), s. eigens;

Weiterbildung *parkuwalli-* ‘rein’(?), s. eigens.

*parkuya-* (MP) ‘rein, unschuldig sein/werden’ s. *parkue-*.

*parkuyatar* n. r/n-St. ‘Reinigung, Entsühnung’; Verbalabstraktum von *parkue-* (I, MP) ‘rein, unschuldig sein/werden’, s.d.

(UZU) *parkui(-)hastai-* n. (Körperteil bzw. Fleischteil des Opfertieres, ‘(Fleisch am) reinen Knochen’), CHD P, 168.

[(1 NINDA) *hūh* *hurai* 1 UZU *pār-ku-i* *ha-aš-ta-i* [HUR.SAG<sup>MEŠ</sup>] (14') *human-tes* ID<sup>MEŠ</sup> *humantes* (15') [ŠA KUR<sup>UR</sup>] *UArzuwa* DUTU<sup>ŠI</sup> *kuies* (16') [*siya-ta*] *lliskizzi* '1 *tuhurai*-Brot und 1 *parkui(-)hastai* für alle [Berge] (und) alle Flüsse [des Landes] *Arzuwa*, die seine Majestät bejagt' KBo XI 40 VI 13'.

Sodann in fehlerhafter Schreibweise (*parku°* statt *parkui°*), *n=ašta* ANA UDU UZU<sup>suppa</sup> UZU<sup>GAB</sup> UZU<sup>ZAG.LU</sup> (32') UZU<sup>auli</sup> *pār-ku(-i)* *ha-aš-ta-a-i* UZU<sup>HAŠI</sup> UZU<sup>NIG.GIG</sup> (33') *n=at=kan* ANA DUG<sup>UTUL</sup> *pissiyazzi* ‘dann ent(nimmt) (der Opferer) dem Schaf das kultisch reine Fleisch, die Brust, die Schulter, das *auli*, das *parkui(-)hastai*, die Lunge und die Leber. Und



das wirft er in einen Topf KUB XXXV 133 II 32', KAMMENHUBER, HW<sup>2</sup> I 628 (sieht *parku hastai* in Unkenntnis der Parallele in KBo XI 40 als korrekt an und übersetzt daher "den hohen Knochen").

Es liegt offenbar eine Bildung wie <sup>UZU</sup>*danhasti-* (ein tierischer Körperteil) vor, das von LAROCHE, OLZ 58, 1963, 247f. etymologisierend als 'Doppelknochen' (Kompositum aus *dān* 'zweiter' und *hastai-* 'Knochen') gedeutet worden ist, vgl. hier III, 103. Dazu paßt, daß beide Bildungen in ähnlichem Kontext belegt sind, vgl. [1 <sup>NINDA</sup>*t* <sup>h</sup>*uhurai* 1 <sup>UZU</sup>*da-a-an-ha-aš-ti* GU<sub>4</sub> ZAG[-*nan*] '1 *tuhurai*-Brot, 1 *danhasti*-Fleischteil vom Rind rechts (daneben)' KBo XI 40 I 5. Der unterschiedliche Stammauslaut mag durch die Vorderglieder bedingt sein, da im Falle von *danhasti-* ein Dualreflex vorliegen kann, wie STARKE, StBoT 31, 1990, 122f. vorschlägt.

**pargullia** (ein Gerät?), HAAS, OLZ 92, 1997, 342: [x-uš-*hi-ia* *pār-gul-li-ia* x[...]] KBo XXIV 80 Vs. 8' (ChS I/9 Nr. 58) dürfte nach der Aufzählung der Begriffe ein Gerät bezeichnen: Dafür, daß es sich bei diesen Begriffen um Geräte handelt, spricht das vor *pargulli-* stehende, auf *-ushi-* endende Nomen, da das Morphem *-ushi* wohl ausschließlich Gegenstände, nämlich Gefäße (*ahrushi*, *huprushu*, *sattushu*) oder Textilien (z.B. *ittushi*) bezeichnet. Im Wortausgang *-ia* des hurritischen Nomens liegt der Essiv auf *-a* vor. Die im CHD P, 202 erwogene Ergänzung *pirm* *jushiya* ist nicht zu sichern.

**parkunu-** (I und selten MP) 'reinigen (konkret und rituell); jemanden für rein (= unschuldig) erklären = freisprechen; (Angelegenheit) klären', FRIEDRICH HW<sup>1</sup> (1952) 162; GÜTERBOCK, JCS 15, 1961, 76 (in den Gesetzestexten angeblich auch 'kastrieren'); KAMMENHUBER HdO (1969) 231f. (Paradigma); CHD P, 169–174.

Bereits in altheth. Originalen belegt, vgl. 1.Sg.Prs. *parkunummi* neben 2.Sg.Prs. *parkunusi* im altheth. Telipinu-Erlaß, zugleich ein Beleg für synthetisches Futur (formal "Präsens-Futur") in deutlichem Kontrast zu analytischem Futur: *nūza uwasi* <sup>LÚKUR</sup>*an utne kuttani* [t] *tarahhan harsi* 'das Land des Feindes wirst du mit (starkem) Arm besiegt halten' KBo III 1 + II 42f.; zu dieser Aussage gibt es für Telipinu keine Alternative, weswegen er im "Präsens-Futur" fortfährt: *kissan=a le tesi arha=wa pār-ku-nu-um-mi pār-ku-nu-ši=ma=za UL kuit* [ki] 'und folgendermaßen sprich nicht: "Bereinigen werde ich (es)". Bereinigen aber wirst du nichts', NEU, FS Strunk (1995) 201. Sprachlich alt auch *takku antuhsa* [(n k)] *uiski pār-ku-nu-uz-zi kuptar=a ukturias pe* [(da)h] 'Wenn jemand einen Menschen (rituell) reinigt, schafft er auch die Rückstände auf den Verbrennungsplatz' KBo VI 3 II 55 = HG § 44b (OH/NS).

Die von GÜTERBOCK, JCS 15, 1961, 76 angenommene Konnotation 'kastrieren' der Gesetzestexte existiert nicht; dem Kontext nach liegt eine strafbare Handlung vor, die eine Fundverheimlichung begleitet. Gemäß PECKERUHN Handschrift A der hethitischen Gesetze (1988) 170f. entfernt der Finder vielmehr die Eigentumsmarke des gefundenen Zuchthengsts, malt seine eigene aufs Fell und benutzt ihn für seine eigene Zucht: *takku ANŠE.KUR.RA.MAḥ kuiski wemiyazzi t=an pār-ku-nu-zi* (Dupl. *pār-ku-nu-uz-zi*) *isha* [(=*sis*=*an*)] *kaniszi* 7 ANŠE.KUR.RA.MEŠ *pai* 'Wenn jemand einen Hengst findet und ihn (von der Eigentumsmarke) "reinigt", (und dann) sein Eigentümer ihn (trotzdem) wiedererkennt, gibt er sieben Pferde' KBo VI 3 III 40 = HG § 61 (OH/NS).

An weiteren (sprachlich etwas jüngeren) Belegen vgl. 1.Pl.Prs. *pār-ku-nu-um-me-ni* KUB XXI 27 II 1; 3.Pl.Prs. *parkunuwanzi*, <sup>TÜGNIG</sup>*LÁM-MEŠ=kan kezza arranzi n=at pār-ku-nu-ya-an-zi UNUTEMEŠ kez arranz* [i] *n=at pār-ku-nu-ya-an-zi nu kas mahhan witenan* [nza] *human pār-ku-nu-uš-ki-iz-zi suppiyahhiskizzi* 'und man wäscht damit die Prachtgewänder und reinigt sie, und man wäscht damit die Utensilien und reinigt sie, und so wie dieses Wasser alles säubert und reinigt (so sollt auch Ihr, O Götter, gereinigt werden)' KUB XLIII 58 I 41–44 (MH/MS); 1.Sg.Prt. *parkun-unun, n=an pār-ku-nu-nu* [-un] 'ich habe ihn (Telipinu) (rituell) gereinigt' KUB XVII 10 III 34 (OH/MS); 3.Sg.Prt. *parkunut*, [n=at GIM-an *kās*] *has-sas pār-ku-nu* [-ut n] =at *harganut* 'und wie es diese] Seife gereinigt und weiß gemacht hat' KBo X 37 i 46 (OH/NS); [... *t*] *uzzin pār-ku-nu-ut ... nu=kan INA URUḤatti ANA É.GALIM* [(*papratar* <sup>mH</sup>)] *antilis sarā udas* '[...] reinigte das Heer kultisch und dann schaffte der Hantili die Unreinheit hinauf zum Palast von Hattusa' KBo III 63 I 5–9 (OH/NS); 3.Pl.Prt. *parkunuer* neben 3.Pl.Imp. *parkunuwandu, nu=wa=kan para pār-ku-nu-ya-an-an* [-du?] *n=asta para sanhir pār-ku-nu* [-i] *r* "und sie sollen (es) reinigen". Und sie kehrten es aus und reinigten es' KUB XXXI 71 IV 20–21; 2.Sg.Imp. *parkunut*, [(n)] =an *pār-ku-nu-ut n=an sup* (pi) *yahh* 'säubere ihn, reinige ihn (und bring ihn dann zu mir)' KUB XXXV 5 II 8 (OH/MS); 3.Sg.Imp. *parkunuddu, n=at=kan para pessiyaddu parkunuddu* 'und man muß es (das Übel) abweisen (und) beseitigen' KUB XLI 8 II 13–14. – Selten mediopassivisch, 3.Sg.Prt. MP *parkunuttati*, [<sup>URU</sup>*Kalas*] *mas=az EGIR-anda pār-ku-nu-ut-ta-ti* 'die Stadt Kalasma reinigte sich hinterher' KBo III 63 I 10.

Es handelt sich um ein Faktitivum zu *parkui-* 'rein, lauter', s. KRONASSER EHS (1966) 453 (Grundsätzliches zur Funktion); zur Bildungweise (auch zum präsuffixalen Vokal) vgl. KRONASSER EHS 441.

Hierher gehören

Ptz. *parkunuwant-* 'gereinigt, sauber', aber auch 'reinigend', vgl. einerseits *nu DINGIR<sup>LUM</sup> pedi=si pār-ku-nu-ya-an-za* 'die (Statue der) Gottheit ist an dem Fleck gereinigt' KUB V 6 III 32; *arha=ma=at dān pariyan n=at*

*pár-ku-nu-ya-an* (Var. *pár-ku-u-an* lies *pár-ku-nu<sup>1</sup>-an*) 'sie (Opfergaben) sind zweifach abgepusht und so sind sie gereinigt' KUB XLIII 58 I 16 mit Var. KUB XV 42 I 14. – Andererseits aktivisch 'reinigend' in *wappuwas* DINGIR.MAH-as *kasa=za* 12 UZU<sup>U</sup>UR *paprannanza tuēl ŠU-it sapiyan[za]* *pár-ku-nu-ya-an-za* 'Muttergöttin des Ufers! Siehe, du säuberst und reinigst die 12 Glieder durch deine Hand von Beschmutzung' KUB XII 58 IV 3, CHD P, 105 (mit Verweis auf die Funktion von *-za*, die passivische Interpretation ausschließt); zur gelegentlichen aktivischen Verwendungsweise des Partizipiums transitiver Verben vgl. *adant-* 'gegessen habend; pransus' bzw. *akuwant-* 'getrunken habend; pötus';

*sk*-Form *parkunusk-* häufig, vgl. 1.Sg.Prs. [*pár-k*]u-nu-uš-ki-mi KBo XVIII 24 I 18; 3.Sg.Prs. *pár-ku-nu-uš-ki-iz-zi* KUB XII 63 Vs. 14 (sprachlich alt); auch KUB XLIII 58 I 44, s.o.

Verbals. *parkunumar* 'Reinigung' mehrfach, beispielsweise in der für die Bedeutungsbestimmung wichtigen Vokabulargleichung *pár-ku-nu-mar* = akkad. *UB-BU-BU* 'gereinigt' (von *ebēbu*, AHW 1400) KBo I 37 III 5, Ed. MSL XVII 117; davon Gen. *pár-ku-nu-um-ma-aš* KBo X 45 II 32 u.ö., NEU, GS Kronasser (1982) 126, 132, 135, 137, 138, 143 (Genitivformen auf *-was*).

*parkus-* 'hoch werden' (3.Sg.Prt. *pár-ku-uš-ta* KUB XXXIII 97 lies *pár-ku-iš<sup>1</sup>-ta*) = *parkues-*, s. bei *pargawes-*.

*parkuwai-* (I, MP) 'reinigen, bereinigen' s. bei *parkue-*.

É *parkuwa-* (ein Gebäude; 'reines Haus'?), CHD P, 162 (Lemmaansatz "*parku-wa(ya)-*" und 166.

In altheth. Originalen bisher nicht belegt, aber in jungheth. Abschriften von solchen: Gen.Sg. oder Dat.Pl. *parkuwayas*, *lukkatti=ma=za=kan* LUGAL-us É *pár-ku-ya-ia-aš* DU *pihassassin iyazi* 'am nächsten Morgen aber verehrt der König den glänzenden<sup>2</sup> Wettergott des reinen Hauses / im reinen Haus' KBo X 20 III 4 (OH/NS).

An weiteren (sprachlich jüngeren) Belegen vgl. Gen. *parkuwayas* und *parkuwas*, *n=asta* LUGAL-uš KÁ É *pár-ku-ya[-ia-aš]* *parā tiezzi* 'dann tritt der König aus dem Tor des reinen Hauses' KUB LI 13, 9f.; *mahan=ma=kan* LUGAL-us (11) *ISTU KÁ É par-ku-ya-aš uizzi* (12) LÚMEŠ GISBANŠUR NINDA.GUR<sub>4</sub>.RA<sup>HIA</sup> *karpanzi* 'sobald aber der König aus dem Tor des "reinen Hauses" kommt, heben die Tischleute die Dickbrote' KUB X 11 I 11.

Die Form É *pár-ku-ya-i-ia-z[a]* (Abl.Pl. in bruchstückhaftem Kontext) KBo XI 22 IV 3 zeigt, daß hier die Hypostasierung des Genitivs É *parkuwayas* 'Haus des/der Reinen' (d.h. 'des/der reinen (Sache/Gottheit)' bzw. verkürzt É *parkuwas* zu *parkui-* 'rein, lauter' vorliegt.

*parkuwalli-* 'rein'(?), VAN BROCK, RHA 20/71, 1962, 167; CHD P, 162f.: *nu=si niwalla pár-ku-ya-al-la* [...] 'hat für sie (Gottheit) unschuldige (und) reine' [Gaben<sup>2</sup> bereitet?] KUB XXXVI 38 Rs. 11.

Aus dem Bereich der Onomastik vgl. die PN <sup>m</sup>*Pár-ku-l<sup>1</sup>i* [(-) KUB XXVI 29 Vs. 5 bzw. <sup>m</sup>*Pár-ku-ya-al-la-an-ni* HKM 100 Z. 6.

*parkuwan* (*pár-ku-u-an* KUB XV 42 I 14) lies *pár-ku-nu<sup>1</sup>-an*, d.i. *parkunuwan* 'gereinigt', N.-A.Sg.n. des Ptz. von *parkunu-* 'reinigen', CHD P, 163, 170.

*parkuwantariya-* 'rein werden?', CHD P, 163: *arkuwar?* / *iyami nu=k[an ...]* / *pár-ku-ya-an-ta-ri-ī[a-mi?* 'ich spreche ein Gebet?' und ... werde ich rein(?)' KBo XIV 75 IV 4.

Offenbar zum Ptz. \**parkuwant-* des denominalen *parkuwai-* 'rein sein', da das Suffixkonglomerat *ariē-* bei auf *nt-* auslautenden Stämmen in beschränktem Ausmaß produktiv geworden ist; zur Bildungsweise vgl. KRONASSER EHS 508 (Genese des Suffixes *-ariya-*); KAMMENHUBER HdO (1969) 292 (gegen Ansatz eines zugrundeliegenden Verbalnomens auf \**ar-/n-*); OETTINGER Stammbildung (1979) 352 (außerhalb der Verbindung *-ntarije-* nicht sicher nachweisbar); EICHNER, HuI (1979) 53f. (zur Entstehung dieses Suffixkonglomerats). Morphologisch ähnlich sind *gimmantariya-* 'überwintern', *nekumantariya-* 'entblößen(?)', *sakuwantariya-* 'unterbleiben'.

NINDA *parkuwastannanni-* (ein Gebäck), CHD P, 163: EGIR-*anda=ma ŠA* IR<sup>M</sup>[EŠ ...] / *nu=ssan kuedaniy[a ...]* 2 NINDA *huddunatiyata x[...]* / NINDA *pár-ku-ya-aš-ta-an-na-an-ni-i[n ...]* / *nu apea ANA* LÚ.MEŠ[...] KBo XXIV 25 I 8-12; vielleicht auch NINDA *pár-k[u? ...]* Zeile 6.

Wegen der Bildungsweise vgl. die Gebäckbezeichnung NINDA *siwandannanni-* c. ('Gottesspeise?'), worin die Gebäckbezeichnung NINDA *dannas-* (ntr. s-St.) enthalten sein kann; der Kompositionstypus ist indes anders, *parkuwas-tannanni-* könnte ein Kasuskompositum sein.

*parkuwatar* n. r/n-St. 'Höhe; Länge' (Nominalabstraktum von *parku-* 'hoch'), geschrieben auch *pargatar*, s. d.

*parla-* (Nomen u.B.), CHD P, 174: *pár-li-iš-ši-ma-kán* (10) [...] *arha ansun* 'ich wischte [...] von seinem *parla* weg' KUB XLI 19 Rs. 9; anders HAAS – THIEL, Allaiturah(h)i (1978) 94f., die diese Passage mit 'die Sünde ihm aber [...] wischte ich weg' interpretieren, also hierin eine Form von *parli-* 'Sünde, Verbrechen' sehen. Dies ist indes mit der Wortfolge nicht zu vereinbaren (zu erwarten wäre \**parli=ma=ssi=kan*). – Wegen des Ansatzes als a-Stamm vgl. A<sup>1</sup>-N<sup>1</sup>4 EZEN *pár-la* KUB XXV 26 II 16.

GIŠparlai- (hölzerner Bestandteil des Betts), CHD P, 174: GIŠpár-la-i še[r (sasnu-wanz) i n=ast]a IŠTU TÚG kariya[nzi] 'man legt x auf das parlai; man bedeckt (ihn) mit einem Tuch' 482/u, 4 mit Dupl. IBoT IV 15 3-6.

NINDAparlai- (ein Gebäck), CHD P, 174: NINDApár-la-i[-](-) in bruchstückhaftem Kontext KUB XLII 87 IV 4.

LÚparlasalla- c. (ein Funktionär), CHD P, 175: LÚpár-la-šal-la (Stammform?) in bruchstückhaftem Kontext KUB XLVI 42 II 15; vgl. noch [LÚpár-l]a-šal-la KUB XLVI 38 II 12.

parli- (parili-, paliri-) n. 'Sünde, Verbrechen' (hurr. Term. in Beschwörungsritual), LAROCHE GLH (1976/77) 195f.; CHD P, 154f.

Meist mit heth. Dativendung -a, vgl. nu ANA DINGIRMEŠ LÚMEŠ GIŠE-RIN-as 1 MUŠEN pa-ri-li-ia 1 MUŠEN arniya warnuanzi 'für die männlichen Zedern-Götter verbrennt man 1 Vogel (zur Entsühnung von) Verbrechen und 1 Vogel (zur Entsühnung von) Sünde' KUB XV 34 IV 50-51, ZUNTZ Scongiuri (1936/37) 524f. - Die Form pa-li-ri-ia KUB XVII 8 III 3 dürfte fehlerhaft sein, s. LAROCHE l.c.

Gelegentlich Genitiv pariliyas, pa-ri-li-ia-aš-ša MUŠEN<sup>HLA</sup> 'und Vögel (der Entsühnung von) Verbrechen' KBo XXI 45 I 14; pa-ar-li-ia-aš HT 24 Vs. 5.

Das nach der Meinung von HAAS - THIEL, Allaiturah(h)i (AOAT 31) 1978, 94f. hierhergehörige pár-li-iš-ši-ma-kán KUB XLI 19 Rs. 9 wird von CHD P, 155, 174 zu parla- u.B. gestellt.

(DUGparma-: Statt DUGpár-ma-aš GIŠx 1 DU[Gx VBoT 89 I 13 ist ga-pár-ma-aš zu lesen, s. CHD P, 175)

parmi, parni (hurr. Opferterminus, 'Reinheit?'), LAROCHE GLH (1976/77) 196; CHD P, 175.

1 MUŠEN il-mi-ia pár-mi-ia 1 MUŠEN i-ri-il-te-ši-ia '1 Vogel für den Schwur (und) für parmi, 1 Vogel für irilti' KBo IV 2 IV 3; el[-mi-ia] (12') [pá-r-mi-ia a-a-ri-ia KBo VIII 86 Vs. 12; 1 NINDA.SIG Dil-mi pár-ni t(a-ak-ru-u) a-[-i] '1 Flachbrot für Ilmi parni takruwa' KUB XXVII 1 II 1.

GIŠparmil(-)x[ (ein abmeßbares pflanzliches Erzeugnis?), RIEKEN Nominale Stammbildung (1999) 493.

x U]P-NI GIŠpár-mi-il(-)x[ '[x Hand]voll parmil' KBo XVI 78 Rs. IV 22 (ah./mh.); anders CHD P, 175, wo die nach der Lücke erkennbaren Zeichenreste zu UDU<sup>3</sup>/ANŠE<sup>3</sup>.K]UR.RA 'Bergschaf/Pferd' ergänzt werden.

NEUMANN, Glotta 72, 1994, 3 vergleicht den pisidischen ON Περμυοννδα (Περμυονδα) KON § 1044, der das Suffix -want/-und- aufweist und

daher strukturell dem ON URUPár-mi-na-aš-ša-aš Rép. Géogr. 305 (formal Adj. gen.) ähnelt.

parn- Stammform der obliquen Kasus des Heteroklitikons per n. 'Haus, Wohnung; Gebäude; Haushalt', meist idgr. É-ir (lies É-er) für per geschrieben, s.d. Ausführliche Darstellung CHD P, 273-291.

Speziell zur Obliquusstammform parn- gehören die sekundäre und seltene Stammform parna- c. 'Haus'; eine 'animierte' Form parnant- mit kollektiver Funktion; Adj. parnalli- c. 'zum (fürstlichen) Haus, d.i. zum Palast gehörig'; denominales Verbum parnawai- 'zum Eigentum des (Herrscher-) Hauses machen'. Daß auch TÚG/GADAparna- c. (ein Textilerzeugnis; Art Teppich) als "Kleid des Hauses" hierhergehört, ist kontextuell nicht zu erweisen.

(parn-, scheinbarer Verbalstamm in ]x x pár-nu-un KUB XXXI 69 69 Vs. 2 lies DÚ-nu-un für iyanun 'habe gemacht', so CHD P, 175. Weniger wahrscheinlich die Alternativlesung ]x-qa-nu-un von DE ROOS Hettitische Gelof-ten (1984) 274.

Die Form pár-na-an-zi in bruchstückhaftem Kontext KBo XXX 127 IV 12 wiederum dürfte pár-(aš-)na-an-zi 'sie hocken' zu lesen sein).

TÚG/GADAparna- c. (ein Textilerzeugnis; Art Teppich wie türk. kilim), WERNER, StBoT 4, 1967, 17 ('Wandbehang'); SIEGELOVÁ Verwaltungspraxis (1986) 612 ('Wandbehang, Tapisserie'); CHD P, 176.

TÚGpár-na-an-na-ya kuwapi tiyanzi nu=wa TÚGpár-na-an (48) GIBIL INA É LUGAL dahhi 'sobald man den parna hinstellt, nun da nehme ich den neuen parna in das Königshaus' KUB XIII 35+ I 47f., WERNER l.c.; Abl.Sg. TÚGpár-na-az KUB XLIV 60 III 12. 13. 19; Akk.Pl. TÚGpár-nu-uš KUB LX 60 r.K. 15.

Häufig Nom.Sg. TÚGpár-na-aš nach Zahlwörtern in Listen, KOŠAK, THeth 10 (1982) 137; vgl. noch TÚGpár-na-aš ya-tar-ma-aš 'ein watarma-Teppich' KBo XVIII 181 Vs. 17; TÚGpár-na-aš taprias 'ein Teppich des tapri(-Sessels)' KBo XVIII 181 Rs. 24. Vereinzelt mit dem Determinativ GADA 'Tuch', GADApár-n-a-aš[ KUB XLII 106 Rs. 11.

Die meist wie selbstverständlich angenommene Beziehung zu parn-, der Stammform der obliquen Kasus des Heteroklitikons per 'Haus, Wohnung; Gebäude; Haushalt' (vgl. WERNER, StBoT 4, 1967, 17 "Kleid des Hauses"), ist kontextuell nicht zu erhärten.

parnalli- c. 'domesticus', 'zum (fürstlichen) Haus, d.i. zum Palast gehörig', ALP Beamtennamen (1940) 26; VAN BROCK, RHA 20/71, 1962, 104 ('qui appartient à la maison (royale)'); CHD P, 176f. (of the house or estate). - Gegen die von SOMMER HAB (1938) 112 vertretene Auffassung als 'Hofjunker' =

DUMU É.GAL, wie sie sich auch bei FRIEDRICH HW<sup>1</sup> 162 findet, s. ALP l.c.; zur Funktion des DUMU É.GAL s. BIN-NUN, THeth 5, 1975, 122.; ARCHI, AoF 6, 1979, 88, 92 ('familiare', 'della casa').

Nom.Sg. *parnallis*, *pár-na-al-li-iš kuis* <sup>D</sup>Zawallis <sup>D</sup>UTUŠI 'die zum Palast seiner Majestät gehörige Zawalli-Gottheit' KUB V 6 III 13; N.-A.Pl.n. *parnalla* als Attribut von Naturalabgaben: 1 UDU 1 PA ZÍD.DA 1 DUG KA.DÜ LÚ.MEŠÉ.GAL *pár-na-al-la pianzi* '1 Schaf, 1 Halbmaß Mehl, 1 Kanne Dünnbier liefern die Palastangestellten als Palast(abgabe)' KUB XXV 27 I 18.

Zum Teil substantiviertes -alli-Adjektivum von *parn-*, der Stammform der obliquen Kasus des Heteroklitikons *per* 'Haus, Wohnung; Gebäude; Haushalt', KRONASSER EHS (1966) 212.

(LÚ <sup>GIŠ</sup>*parnanata-* (ein Funktionär), PECCHIOI DADDI Mestieri (1982) 561f.: 1 MUNUS ŠIR ŠA LÚ <sup>GIŠ</sup>*pár-na-na-ta-aš* HT 2 IV 1. Gemäß CHD P, 177 ist LÚ <sup>GIŠ</sup>*qa-na-na-ta-aš* zu lesen, da dieser Text klar zwischen PÁR und QA unterscheidet).

*parnant-* c. 'Haus' (als selbstständig handlungsfähig und belebt gedacht), STURTEVANT Glossary<sup>2</sup> (1936) 119 (kollektiv 'all the houses'); FRIEDRICH HW<sup>1</sup> (1954) 162 ('Häuserkomplex'); CHD P, 274, 276 (als "ergative" bei *per* 'Haus' registriert).

In altheth. Originalen noch nicht belegt, aber in mittelheth. Abschriften von solchen, Nom.Sg. *parnanza*, *paiddu* <sup>D</sup>Telipinuwas *karpis kardimiyaz wasdul sawar pár-na-an-za-at tarnau istarniyas=at annasnanza tarnau* <sup>GIŠ</sup>*luttanz=at tarnau* 'des Telipinu Zorn, Erregung, (Groll (und) Wut soll weggehen! Das Haus soll ihn (Zorn usw.) loslassen; der mittlere Pfeiler<sup>2</sup> soll ihn loslassen, das Fenster soll ihn loslassen' KUB XVII 10 IV 9 (OH/MS); gleichfalls sprachlich älter *kass=a=za URU-az pár-na-an-za-aš-ša* [(UD)]U.A.LUM DÜ-ru nu LÍL-ri GE<sub>5</sub>-in KI-an argaru 'und laß diese Stadt und (dieses) Haus zum Widder werden und laß sie in der Steppe die dunkle Erde begatten' KUB XLI 8 IV 30 (MH/NS; *parnanza=ssa* für /*parnants=a*/ gemäß FRIEDRICH Eb<sup>2</sup> (1960) § 25b); *kass=a=za URU-as pár-na-an-za-aš-ša HUL-lu eshar QATAMMA hásu* 'und laß diese Stadt und (dieses) Haus das Übel und die Bluttat gleichermaßen hervorbringen' ibid. 34, OTTEN, ZA 54, 1961, 138.

Animierte bzw. personifizierte Form von *parn-*, der Stammform der obliquen Kasus des neutralen Heteroklitikons *per/parn-* 'Haus, Wohnung; Gebäude; Haushalt', die als selbstständig handlungsfähig und belebt gedacht wurde, NEU, HS 102, 1989, 1–15, bes. 6; die ältere Beurteilung als Kollektivum 'Häuserkomplex' ist damit überholt, vgl. KRONASSER VLFH (1956) 125 (zum *nt*-Suffix mit kollektiver Funktion). – Verfehlt GEORGIEV

Introduzione (1966) 225, der in *parnant-* eine Diminutivbildung mit der Bedeutung 'Häuschen' sah.

*parnassa* 'Schrein, Tempel' = 'Sitz der Götter' existiert nicht: Lies Direktiv + enkl. Poss.-Pron. *parna=sa* 'in sein Haus'; hingegen existiert ein luw. Adj.gen. *parnassa/i-* 'für das Hauswesen zuständig', s. bei *per* (*pir*) / Obliquusstamm *parn-* n. 'Haus'

*parnawai-* (I) 'zum Eigentum des (Herrscher-)Hauses machen, in Besitz nehmen', GÖTZE NBr (1930) 34f. ('zum Krongut machen'); GÜTERBOCK, FS Koschaker (1939) 35 ('zum Eigentum des Hofes machen'); STEFANINI, AMA 29, 1964, 28 ('konfiszieren, annekieren'); OTTEN, StBoT 24, 1981, 97 ('bauen, besiedeln'); STARKE, StBoT 31, 1990, 538 ('zum Wohnsitz machen, unterbringen, versorgen, dienen, (als Hausgrab) bauen'); CHD P, 177f. ('zum Eigentum des Hofes machen').

Im Hethitischen sind bisher nur Formen des *sk*-Stamms *parnawaisk-* belegt, vgl. *nu=za ŠEŠ-YA* <sup>m</sup>NIR.GÁL-i[(s)] (63) [(*kuit* AŠ)]RU URU <sup>D</sup>U-*assan pár-na-ya-iš-ki-it n=an apiya pi[(di)]* (64) [(LUGAL-i)]*znanni tittanu-nun* 'und (in) Tarhuntassa, dem Ort, den mein Bruder Muwatalli annekert hatte, nun dort setzte ich ihn (den Kurunta) in die Königswürde ein' KUB I 1 IV 63; *nu=war=an pár-na-yi<sub>5</sub>-iš-kán-du* 'sie sollen sie (Siedler und Vieh) in Besitz nehmen' KUB XXI 38 I 20 (Brief der Puduhepa, vgl. zuletzt EDEL Ägyptisch-hethitische Korrespondenz (1994) Nr. 105); unklar *par-na[-a]-ya-x[...]* KUB LX 60 r.Kol. 10'.

In den verwandten idg.-anatol. Sprachen entsprechen

h.-luw. *parnawa* '(dem Herrscherhaus) dienen', LAROCHE HH (1960) 307; MERIGGI HhGl<sup>2</sup> (1962) 95. Dabei weicht heth. *parnawai-* zwar semantisch ab, wie KRONASSER EHS (1966) 417 Anm. 2 gegen LAROCHE, BSL 53, 1957, 171 betont, wodurch aber "die morphologische Übereinstimmung nicht gestört" werde: *ma=pawa* (CRUX)*pa+ra/i-na-wa/i-tu-u* (LITU-US) *Azatiwataia Mukasasa=ha* DOMUS-ni 'und sie sollen dem Azatiwata und dem Hof des *Muksa* dienen' Ktp LVIII (Hu.). – Aus dem Bereich der h.-luw. Onomastik vergleicht KRONASSER, Afo 17, 1956, 366–367; EHS (1966) 417 den h.-luw. PN \**Parnawara* (lies *Parniwari*), *asaza* DOMUS-ni-wa/i+ra/i-ia 'sprich zu *Parniwari*' Assur b, 1 (vgl. auch g "3"), mit Rhotazismus aus einem Nomen agentis \**parna-wa-ta* 'Hauswaller' o.ä. (Fortsetzer des seiner Meinung nach bereits idg. Typus mit \*-tā wie in gr. ποιητής 'Verfertiger').

Gut belegt ist lyk. *prñnawa-* 'erbauen', 3.Sg.Prs. *prñnawati*, vgl. *tise tise prñnawati se=(e)de=titi epirijeti* 'wer auch immer irgendetwas erbaut und es für sich verkauft' TL 111, 6; 3.Sg.Prt. *prñnawatē*, vgl. *ebeija erawazija me ti* (2) *prñnawatē Siderija* 'τὸ μνημα τὸδ' ἐποιήσατο Σιδάριος' TL 117 (Sidarios-Bilingue), 2.



Von KRONASSER VLFH (1956) 186 als denominales Verbum von *parn-*, der Stammform der obliquen Kasus des Heteroklitikons *per/parn-* 'Haus, Wohnung; Gebäude; Haushalt' aufgefaßt, wobei es sich um eine Erweiterung mit dem Suffix *-wa-*, idg. *\*-yo-* wie in ai. *ran-va-ti* 'er ergötzt' zu *ranati*, *dravati* neben *drāti* 'läuft' handeln soll, das für die Zusammengehörigkeit der idg.-anatol. Sprachen von Bedeutung sei; einfacher scheint indes Herleitung aus einem Substantivum *\*parnawa(r)*, das seinerseits Verbalabstraktum zu einem *\*parnai-* sein kann.

**parneski-** n. (zählbarer Gegenstand, Art magische Figur im Ritual), LAROCHE GLH (1976/77) 196 (une sorte de figurine (ALAM) magique); HAAS – THIEL Allaiturah(h)i (1978) 45, 125f. (Gemengsel aus Gerstenspelt, Wasser und Kräutern); HAAS – WEGNER 1988, 112, 132 (ursprünglich hurr. Benennung einer Reinigungssubstanz); CHD P, 178.

In heth. Kontext findet sich mehrfach der N.-A.Sg. *parneski* als zählbarer Gegenstand, vgl. MUNUSŠU.GI *namma 2 pár-ni-eš-ki IŠTU 2 ŠUMEŠ.ŠU dai* 'dann nimmt die Magierin 2 *parneski* mit ihren beiden Händen' KUB XXIV 13 III 12'. Vereinzelt auch Instr. *parnieskit*, [*pá*]r-*ní-eš-ki-it* [(EGIR-pa DU<sub>8</sub>)-it] 'mit dem *parneski* löste sie wieder' KUB XXXIV 110, 10', HAAS-WEGNER ChS I/5 (1988) 148.

In hurr. Kontext findet sich *bar-ni-eš-ki-na* KUB XXXIII 118+ Vs. 57', Rs. 67', HAAS-WEGNER ChS I/5 (1988) 58f.

Angesichts der hurr. Formen ist idg. Herkunft unwahrscheinlich, vgl. WILHELM, ZA 73, 1983, 97f. (zu hurr. *parn* 'rein'); aus diesem Grund wohl verfehlt OETTINGER Stammbildung (1979) 318 Anm. 127 (als 'Feder' aus idg. *\*perne-ski-*).

**parni** (hurr. Opferterminus, 'Reinheit')? s. *parmi*.

**parnili** (Adv. u.B.), CHD P, 178: *nu=za pár-ni-li ada(n)zi* 'und dann essen sie *parnili*' KBo XXIX 82 IV 5' + KBo XIV 95 IV 5', CHD P, 178.

Für die Bildungsweise der Adverbia auf *-ili* vgl. KRONASSER EHS 360.

**parninka-/parninki-** c. (ein übler Zustand), GRODDEK, ZA 89, 1999, 37f., 41: [*tarpin=si=kan d*]a<sup>1</sup>-a-ú *pár-ni-in-kán-ši-kán* (6') KL.MIN *eshar=si=ka*]n KL.MIN *hapanzi=si=kan* KL.MIN '[den *tarpi*-Dämon n]ehme [er ihm!] *parninka* ihm [desgleichen! Blut ihm] desgleichen! *hapanzi* ihm desgleichen!' KBo XXIII 4 + KUB XXXIII 66 + KBo XL 333 I 5'.

An weiteren Belegen vgl. (-) *pár-ni-in-ki-in ... lipir* 'sie leckten *parninki*' KBo XXXVIII 168 + KBo XXIV 51 Vs.<sup>3</sup> 18, CHD P, 178; *hu lekmi pár-ni-in[-ka-an/ki-in ...]* 'ich beschwöre den *parninka/i*' KBo XL 164, 2'.

In den verwandten idg.-anatol. Sprachen entspricht luw. *pár-ni-in-ki-in* KUB XXXV 109, 8'. 9' (in vergleichbarem Kontext), MELCHERT CLL (1993) 170. Vgl. auch KAMMENHUBER HW<sup>2</sup> H 215 (s.v. *hapanzi*).

**GIŠparnulli-** n./c.<sup>2</sup> (ein Baum und sein – aromatisches – Holz, das als Räucherwerk dient), FRIEDRICH HW<sup>1</sup> 162f.; VAN BROCK, RHA 20/71, 1962, 126; ERTEM Flora (1974) 137; VON SCHULER, FS Pugliese Carratelli (1988) 245 (zu den verschiedenen Räucherhölzern); CHD P, 179 (stets zusammen mit anderen aromatischen Hölzern wie Olive oder Zeder genannt; sein Aroma wird durch Spalten oder Schlitzten des Holzes oder seiner Frucht frei; außerdem durch Verbrennen oder Wässern).

In der Regel hat *parnulli* neutrales Genus, vgl. *GIŠpár-nu-ul-li warân[i]* 'parnulli verbrennt' KUB XXXIII 67 IV 3. An der einzigen Stelle, an der *parnulli* eindeutig mit Genus commune erscheint, steht es im kontextuellen Wechsel mit neutralem *parnulli*, vgl. [(*nu=kan ássiya*)]tar *GIŠsahin GIŠpár-nu-ul-li-in-na dassawas A.Ī.A-nas* [(*sun-niyat nu=kan A.Ī.A-as a*)]nda *assiyatar GIŠs[ahis GIŠpár-nu-ul-li warsit* 'da schüttete (Ištar) Liebespulver, *sahi*-Holz und *parnulli* in die starken Wasser und Liebespulver, *sahi*-Holz und *parnulli* löste(n) sich im Wasser auf' KUB XXXIII 84+ Rs. IV 6–7, SIEGELOVÁ StBoT 14, 1971, 59. Daher ist dieser im Genus abweichende Beleg möglicherweise als fehlerhaft zu beurteilen, zumal ein weiterer möglicher Beleg unsicher ist, vgl. *GIŠpár-nu-ul-li-in-na dassawa*[z A.Ī.A-naz 'parnulli' aus den stark[en Wassern] KBo XIX 110, 4'.

Offenbar verschriebenes *GIŠpár-nu-m[i-l-i-ia]* KUB XLI 13 II 23'; dort ist in *GIŠpár-nu-u[l-l-i-ia]* zu emendieren.

Von FRIEDRICH HW<sup>1</sup> 162f. als Lehnwort aus dem Hatt. angesehen, weil das Wort sowohl im hatt. als auch im heth. Teil der Bilingue KBo XXXVII 1 erscheint: *n=an=za<sup>D</sup>Kamrusepass=a dās AN.BAR-as GUNNI n=an dais nu pa-r[a-iš] GIŠša-a-ĥi-in GIŠpár-nu-ul-li=ia pa-ra-iš=ma GI.DÜG.GA GIŠhappuriyan[n=a]* 'und ihn nahm sich auch Kamrusepa, den eisernen Herd. Und sie stellt ihn hin. Und [sie] facht[te an] *sahi* und *parnulli*. Sie aber fachte an Süßrohr [und] *happuriyan*' KBo XXXVII 1 r.Kol. 22b-26b. Dem entspricht in der hatt. Spalte *a-am-pu-ša-an ša-a-ĥi-iš le-ē* [(-)p(ár-nu)-u-ul-li 'sie fachte an *sahi* und *parnulli*' ibid. lk.Kol. 24a-25a, KLINGER, StBoT 37, 1996, 642f. – HAAS, OLZ 92, 1997, 339f. weist zu Recht darauf hin, das diese Annahme nicht zwingend ist; die Entlehnung kann auch den umgekehrten Weg genommen haben. Für hatt. Herkunft noch KAMMENHUBER, FS Wissmann (1959) 67; HdO (1969) 437; KRONASSER EHS 140; KLINGER, StBoT 37, 1996, 677; CHD P, 179.

**NINDAparnuwami-** c. (ein Gebäck), HOFFNER Alimenta (1974) 175; CHD P, 178.

In einer Aufzählung von Gebäcksorten heißt es [I NINDA.G]UR<sub>4</sub>.RA BA.BA.ZA *alpassis* 1/2 UPNI 1 NINDA.G[UR<sub>4</sub>.RA BA.BA.ZA?] (10) [pá]r<sup>2</sup>-nu-ya-mi-iš ŠA 1/2 UPNI KBo XXIII 95 Vs. 9–10.

Das CHD L-M, 337 in 1328/z gelesene [pá]r<sup>2</sup>-nu-ya-mi-iš existiert dagegen nicht, s. OTTEN, ZA 91, 1991, 118 (lies vielmehr a-pár-ša-nu-ya-mi-iš-ša, luw. Ptz. eines Verbuns *aparsanu*- u.B.).

**pars-** (I, singular MP) 'fliehen; entfliehen, entkommen', GÖTZE Hatt. (1925) 109; Madd. (1928) 45; FRIEDRICH HW<sup>1</sup> (1954) 163; LAROCHE bei BADER, BSL 69, 1974, 5f.; OETTINGER Stammbildung (1979) 214; CHD P, 179f.

Der älteste Beleg könnte 1.Pl.Prs. *pár-šu-ya-ni* in altheth. KBo XVII 4 III 16 sein; wegen des bruchstückhaften Kontexts ist aber nicht zu sichern, ob die Form hierher oder zu *pars-* 'zerbröckeln, zerbrechen' gehört.

An weiteren (sprachlich jüngeren) Belegen vgl. 3.Sg.Prs. *paraszi* neben 3.Pl.Prs. *parassanzi*, nuwa UL <sup>E</sup>targassa[naz hu]yanza=pat (15) *pár-aš-zi* LÚ.MEŠKUŠ=ya=wa *pár*[-aš-ša]-an-zi 'entkommt nicht der Flüchtling aus dem targassana-Haus? Werden die Diener auch entkommen?' KUB XXXI 71 III 15 (NH); 3.Sg.Prt. *parasta*, nu=kan LÚKÚR UL *pár-aš-ta* 'und der Feind floh nicht' KBo XIX 76 I 26; 3.Pl.Prt. *pár-še-er* KBo III 46 Rs. 38 (sprachlich alt); n=asta ÉRIN<sup>MEŠ</sup> LÚKÚR arha *pár*[-aš-še]-er 'die Feindestruppen flohen' KUB XXIII 11 III 13; 3.Sg.Imp. *pár-aš-du* KUB XIX 28 IV 2; 2.Pl.Imp. *pár-ša*[-at-tén] KBo XIV 19 II 2.

Singular MP, 3.Sg.Prt. *pár-aš-ta-at* in bruchstückhaftem Kontext 48/e Vs. 6, s. NEU, StBoT 5, 1968, 140 Anm. 8 (Subjekt ist möglicherweise *asillalalawisas* 'die betreffende große Ameise' in Zeile 5).

**Etymologie:** Zunächst wäre die Art der Beziehung zu *parh-* 'hetzen, treiben, jagen' zu klären; verfehlt STURTEVANT CGr<sup>1</sup> (1933) 72, 229 (*pars-* mit aoristischem -s- zu *parh-*: ahd. *faran* 'fahren', *περάω* 'durchdringe', in dem ein Kausativsuffix -h- vorliegen soll; bereits von COUVREUR H (1937) 218 Anm. 1 zu Recht abgelehnt); besser MILEWSKI L'indo-hittite et l'indo-européen (1936) 44, 48 (*pars-* aus \**perHs-*, da -h- in *parh-*: gr. *περάω* zur Wurzel gehört); schwankend KRONASSER EHS 396 und 422 (für bzw. gegen Wurzelweiterungsvarianten -s/-h); KIMBALL, MSS 53, 1992 [94], 92; HHPH (1999) 450 (*pars-* aus *perh<sub>2</sub>-s-* mit Schwund von \**h<sub>2</sub>* zwischen \**r* und folgendem \**s*; dagegen Erhaltung von \**h<sub>2</sub>* in *parh-* 'jagen' aus \**perh<sub>2</sub>-*).

Völlig anders KNOBLOCH, Kratylus 4, 1959, 34 (idg. \**bheres-* 'schnell' bei POKORNY IEW 143 in lat. *festinare* 'beschleunigen', aksl. *brzo* (Adv.) 'schnell' aus \**brzъ*); ebenso OETTINGER Stammbildung (1979) 214; KRONASSER, GS Van Windekens (1991) 203.

An verfehlten Versuchen vgl. JURET Vocabulaire étymologique (1940–41) 27 (*parh-* mit *pars-* zu lat. *properō* 'eile', ai. *palāyati* 'flieht', air. *brass* 'schnell, rasch'). – CARNOY, La Nouvelle Cléo 6, 1954, 231 (mit angeblichem Präfix *pa-* aus idg. \**po* wie in awest. *pa-*, lat. *po-* usw., und zur idg. Wurzel

*ar-* in *ar(sk)-* 'ankommen'). – MAYER, Acme 13, 1960, 84 (*pars-* 'fliehen' aus akkad. *purašudu* 'fliehen' (gemeint *naparšudu* AHW 735) entlehnt; da dies wiederum zu *parāsu* 'teilen' gehöre, bestehe zwischen heth. *pars-* 'fliehen' und dem gleichfalls aus akkad. *parāsu* entlehnten heth. *pars(ai/iya)-* 'brechen' ein Zusammenhang). – BAYUN, JAC 6, 1991, 121 (rekurriert auf ein so nicht existentes *pars-* mit der angeblichen Bedeutung 'spritzen', das zu *warsa-* 'Tropfen' gehöre, wobei sich im *w/p*-Wechsel dialektal unterschiedliche Reflexe eines alten Labiovelars manifestieren sollen).

#### Hierher gehören

Ptz. *parassant-*, Akk. *pár-aš-ša-an-da-an* in bruchstückhaftem Kontext KUB XVII 29 II 15;

Kaus. *par(as)sanu-* 'in die Flucht schlagen', CHD P, 186; 3.Sg.Prt. *pár-aš-ša-nu-ut* KUB XXIII 91, 5. 6; 3.Pl.Prt. *parsanuir*, vgl. nu=kan LÚ.KÚR UL *pár-ša-nu-ir* 'aber den Feind verjagten sie nicht' KBo XIX 76 I 22;

Fientivum *parases-* (I) 'sich zerstreuen, (militärisch) ausweichen', GÖTZE AM (1933) 254f.; STURTEVANT CGr<sup>1</sup> (1933) 214 (mit verfehlter Ableitung vom Adverb *para* 'vorwärts'); FRIEDRICH HW<sup>1</sup> (1954) 159; KRONASSER EHS 404 (Deverbativum mit Suffix -as/-es-?); CHD P, 140f.: 3.Sg.Prs. *pa-ra-še-eš-zi* KUB L 104, 10; 3.Pl.Prt. *parasessir* bzw. -ser, vgl. n=at arha *pa-ra-a-še-eš-ši-ir* (Dupl. *pa-ra-še-eš-še-er*) *senahha*=ya=mu *namma peran natta tiskir* 'sie lösten sich auf und bereiteten mir keinen Hinterhalt mehr' KBo V 8 I 20 mit Dupl. KUB XIX 36 I 15.

**pars-**, später *parsai-/parsiya-* (I, II, MP) 'zerbröckeln, zerbrechen; zerteilen, zerstückeln; abgrenzen, (Grenzen) verletzen'; (MP) auch intransitiv 'zerspringen', SOMMER – EHELOLF Pāpanikri (1924) 21–25; NEU, StBoT 5, 1968, 139f. (MP); OTTEN, StBoT 13, 1971, 39 (Ptz. *parsan*); KAMMENHUBER HW<sup>2</sup> I 278 (*arha parsiya-* 'zerbrechen' o.ä.); CHD P, 180–183 und 183–184 (Trennung von "*pars-*, *parsi-*, *parsiya-* to break (into large fragments)" von "*par-sai-* to break up into small pieces").

Das Wurzelverb *pars-* ist aktivisch selten und in alter Sprache nicht belegt; es finden sich davon lediglich 3.Sg.Prs. nach der *mi*-Konjugation *parszi*, nu ZAG-an KASKAL-ann=a UL *kuisi* *pár-aš-zi* 'niemand verletzt eine Grenze oder einen Weg' KUB XVII 29 II 9 (NH) sowie nach der *hi*-Konjugation *parsi*, nu 9-at NINDA.GUR<sub>4</sub>.RA *pa-ar-ši* 'dann bricht er neunfach Dickbrot' HT 1 I 60 (MH/NS); n=a[s M]E-i n=as *pár-ši* 'er nimmt sie und er bricht sie' KBo IV 11 Vs. 15 (NH).

Häufig findet sich dagegen die unerweiterte Wurzelform in altheth. Texten mit mediopass. Flexion, 1.Sg.Prs. *parasha* und *parashari*, 1 UDU h[(uek)mi NINDA harsi]n *pár-aš-ša* 'ein Schaf schlacht[e ich, das Dickbro]t zerbreche ich' KBo XVII 1 III 14; [NIND]Aharsin *pár*[-aš]-ša-ri *ispan*[tah-hi]=a 'ein Dickbrot breche ich und ich libiere'; außerdem 3.Pl.Prs. *pár-ša-an-da* in bruchstückhaftem Kontext KBo XX 8 Rs.<sup>3</sup> 10. – Nicht eindeutig

zu beurteilen ist 1.Pl.Prs. *pār-šu-ya-ni* in bruchstückhaftem Kontext KBo XVII 4 III 16 (OS, hierher oder zu *pars-* 'fliehen'?).

Von der formal sekundären Stammform *parsai-/parsiya-* (die zumindest formal vom Nomen rei actae *NINDA* *parsa-* 'Brotbrocken' abgeleitet sein kann), sind zahlreiche Formen bereits in altheth. Originalen belegt, so 3.Sg.Prs. MP *parsiya*, *NINDA* *harsin pār-ši-ia* 'er bricht das Dickbrot' KUB XXXIV 123+ I 26; *NINDA*.GUR<sub>4</sub>.RA SA<sub>5</sub> *pār-ši-ia* 'er bricht das rote Dickbrot' ibid. IV 6'; 3.Pl.Prs. MP *parsiyanda*, *n=an* 2 LÜ.MEŠSANGA *pār-ši-an-ta*[-] KBo XVII 36 II 21'; *n=an pār-ši-an-da*[-] KBo XXV 53 r.Kol. 5'; LÜ.MEŠ GISBAN[ŠUR (7)] [*NINDA* *harsaus pār-ši-ia-an-da* 'die Tischleute brechen die Dickbrote' KBo XXV 88, 7'; *NINDA* *harsaus GE<sub>6</sub>* *pār-ši-ia-an-da* 'sie brechen die schwarzen Dickbrote' KUB XXXIV 123+ I 52.

An weiteren (sprachlich jüngeren) Belegen vgl. 1.Sg.Prs. *parsiyami* und *parsiyahhi*, 1 *NINDA*.GUR<sub>4</sub>.RA GISMA *pār-ši-ia-mi* 'ich zerbreche ein Feigen-Dickbrot' KBo XV 25 Vs. 13; [*NINDA*.GUR<sub>4</sub>.RA]A<sup>HIA</sup> *pār-ši-ia-ah-ḫi* 'ich zerbreche die Dickbrote' VBoT 24 IV 6; 3.Sg.Prs. aktivisch *parsaizzi* und *parsiyazzi* (wegen *parsi* nach der *hi*-Konj. s.o.), sowie häufig mediopass. *parsiya*, vereinzelt *parsittari*, vgl. *nu* 1 *NINDA*.KU<sub>7</sub> TUR MUNUS ŠU.GI *dai n=an=za=kan kissari pār-ša-i-iz-zi n=an IŠTU* I.UDU *salkizzi n=an NINDA*.Ī.E.DĒ.A *iezzi* 'die Alte Frau nimmt 1 kleines Stüßbrot und zerkrümelt es in ihrer Hand und verknetet es und macht es zu einem Rührkuchen' KBo XVII 105 II 26–28; *pār-ši-ia-az-zi* KUB XL 3 I 37; *pār-ši-ia-zi* KBo IX 106 II 58. – Sehr oft MP *parsiya* (bereits ah., s.o.), vgl. noch *takku A.ŠA-an ZAG-an kuiski pār-ši-ia* 'Wenn jemand die Grenze eines Feldes verletzt' HG II § 53 (OH/NS); *mase mase NINDA* *takar-mus* (9) LUGAL *pār-ši-ia* 'wieviele t.-Brote der König auch immer bricht' KUB X 52 I 9; *pār-aš-ši-ia* KBo XXI 90 I 9; vereinzelt *parsittari*, *MUN-as=ma=kan GIM-an hassi anda pār-ši-it-ta-ri* 'gerade wie Salz auf dem Herd zerbröckelt wird' KBo VI 34 II 10. – Gelegentlich stehen diese Formen nebeneinander, so aktiv. *parsaizzi* neben mediopass. *parsiya*, *namma* 1 ((*NINDA*)).SIG *pār-ši-ia ser=a=san NINDA*.Ī.E.DĒ.A *dai n=[a]t KASKAL.MEŠ-as pe[(r)]an katta dai* 1 *NINDA*.SIG *arha pār-ša-a-iz-z[i] n=at=san KASKAL-si [(is)]huwai* 'dann bricht er ein Dünnbrot, legt einen Rührkuchen darauf und legt das vor dem Weg nieder. Er zerbröckelt ein Dünnbrot und opfert es auf dem Weg' KUB XV 34 I 26–28 mit Dupl. KUB XV 33b I 26–28; 3.Pl.Akt. *parsiyanzi*, *pār-ši-ia-an-zi=ma=aš UL* 'aber sie brechen es nicht' KUB LX 147 IV 8; 1.Sg.Prt. *parsiyanun* neben 3.Pl.Imp. *parsiyandu*, *NINDA*.GUR<sub>4</sub>.RA GIM-an *arha pār-ši-ia-nu-un LÜ.KUR-ass)a*] KUR-e *QATAMMA arha pār-ši-ia-an-du* 'so wie ich dieses Dickbrot zerbröseln habe, so sollen sie (die Götter) das Feindesland zerbröseln' KUB XL 110 Rs. 7–8; 3.Sg.Prt. Akt. *pār-ši-ia-at* KBo XV 10 II 18 (MS), *pār-ši-at* ibid. III 63 (MS); 3.Sg.Imp. MP *parsittaru* und *parsiyad-*

*daru*, *pār-ši-it-ta-ru* KBo VI 34 II 16; *n=as=kan inanas ser arha pār-ši-ia-ad-da-ru* 'er soll durch Krankheit völlig gebrochen werden' ibid. I 38 (also passivisches MP), OETTINGER, StBoT 22, 1976, 29; 3.Pl.Imp. MP [*pār-ši-an-da-ru* KBo XL 137 II 10.

In den verwandten idg.-anatol. Sprachen entspricht offenbar luw. themat. *parsa-* ds., vgl. 4 *NINDA aan par-ša-a-ti* 'bricht 4 warme Brote' KUB LIV 49 Vs. 2.

**Etymologie:** Seit STURTEVANT, JAOS 50, 1930, 127 (Druckfehler "φάρσος"); CGr<sup>1</sup> (1933) 131, CGr<sup>2</sup> (1951) 64 meist zu gr. φάρσος 'Stück, Teil', φάρσαι σκίσσαι Et.M. gestellt (idg. \**bher-* 'ritzen, schneiden, reiben, spalten' POKORNY IEW 133f.); so oder ähnlich noch

BRAUN Lessico ittita (1936) 400f. (dazu noch Formen wie ahd. *brestan* 'bersten' usw., Wurzelform \**bhres-* POKORNY IEW 169); COUVREUR H (1937) 327; PISANI Geolinguistica e Indoeuropeo (1940) 356; KNOBLOCH, Kratylus 4, 1959, 34 (*pars-* 'zerbröckeln, zerbrechen' und *parsulli-* 'Brocken' wie ahd. *brōsma*, nhd. *Brosamen* von der erweiterten Form \**bhreus-* POKORNY IEW 171 der idg. Wurzel \**bher-* 'ritzen, schneiden, reiben, spalten' POKORNY 133f., für welche daher auch eine verengte Bedeutung 'zerkrümeln' angenommen werden müsse; ebenso könne die Wurzelform \**bhreus-* 'sprießen' POKORNY 170f. in heth. *parsdu-* 'Knospe', aksl. *brъstъ* 'Knospe, Triebe' auf ein unerweitertes \**bher-* zurückgeführt werden); KRONASSER EHS (1966) 503 (\**bher-* 'ritzen, schneiden' in lat. *ferire*, semantisch vgl. lett. *birzt* (intrans.) 'zerbröckeln'); ČOP, Linguistica 8, 1966–68, 51 (alternativ zu gr. σπαράσσω 'zerreisse' aus \**spher-*); FURNÉE Konsonantische Erscheinungen des Vorgriechischen (1972) 254 (zu "vorgriechisch" φάρσος); WEEKS Hittite Vocabulary (1985) 133f.; CATSANICOS Faute (1991) 63 (\**bher-s-/bhr-es-, bhr-s-* in an. *bresta*).

Andere Versuche von

STURTEVANT, JAOS 50, 1930, 127 (zu lat. *pars* – als Alternative zum Vergleich mit gr. φάρσος 'Teil'); so noch MUDGE, Lg 7, 1931, 252 (\**per-* wie in ai. *pūrtā-* 'Teil', lat. *pars, -tis* 'Teil', air. *rann* 'Teil', ern(a)*id* 'er gewährt' usw.; heth. *s*-Formans das des sigmatischen Aorists); WALDE – HOFMANN LEW II (1954) 258 (angebliches heth. *parsiya-* 'Bruch, Teil' als *s*-Bildung zur Wurzel in lat. *pars, -tis* f. 'Teil, Abteilung; Richtung' aus \**perā-ti-*); POKORNY IEW 817 (idg. \**per(a)-* 'verkaufen', dann auch 'hinüberhandeln, zuteilen'); DEVOTO Origini Indoeuropee (1962) 482;

anders BADER, BSL 69, 1974, 1ff., die *pars-* 'zerbrechen' mit gr. πέσθω 'zerstöre' vergleicht; zu Recht ablehnend VAN WINDEKENS DÉCG (1986) 183 (stellt πέσθω in verfehlter Weise zu πέσσω) sowie CATSANICOS Faute (1991) 63;

anders KLINGENSCHMITT Altarmen. Verbum (1982) 167 (zu armen. *pēreke-* '(zer)spalten' < \**pers-*, Beleg für die die Vertretung von idg. \**p-* als armen. *p<sup>h</sup>*).



Sicherlich verfehlt MAYER, Acme 13, 1960, 84 (*pars(ai/iya)*- 'brechen' aus akkad. *parāsu* 'teilen' entlehnt, wozu innerakkad. *purašudu* 'fliehen' (gemeint *naparšudu* AHw 735) gehöre, aus dem wiederum heth. *pars-* 'fliehen' entlehnt sei, so daß also ein Zusammenhang zwischen heth. *pars(ai/iya)*- 'brechen' und *pars-* 'fliehen' bestehe).

Etruskisches Fortleben nach GEORGIEV, Ling. Balk. 14, 1970, 31 (*parši* TLE 506 angeblich 'hat (den Stein) gebrochen (und gesetzt)' entsprechend heth. 3.Sg.Prt. *parsiyat*: Die betreffende etr. Passage ist indes völlig anders zu lesen, s. RIX ET (1991) Cl 6.1).

#### Hierher gehören

Ptz. *parsant-* und *parsiyant-*, Akk.Sg.c. *pār-ša-an-da-an* IBoT III 148 III 48; N.-A.Sg.n. *parsan*, *nu=ssi* NINDA EMSU GA.KIN.AG *par-ša-a-an* INBI<sup>HLA</sup>-ya (65) *kattan ishuwanzi* 'dann schüttet man ihr saures Brot, zerkrümelten Käse und Obst hin' KUB XXIX 4 III 64; N.-A.Sg./Pl.n. *parsiyān*, NINDA<sup>HLA</sup>ānta *pār-ši-[i]a-an* 'zerkrümeltes heißes Brot' KBo XVII 65 Rs. 21;

*sk*-Form *parask-*, 3.Pl.Prs. *pār-aš-ká[n]-zi* KBo XII 113, 7; 3.Sg.Prs. MP *paraskitari*, vgl. [*teka*] *n pār-aš-ki-ta-ri ne[pis ... pār-aš-ki-ta-ri* 'die Erde bricht, der Himmel bricht' KUB XLI 19 I 15–16;

Verbalsubst. *parsessar* (*kuttas pār-še-eš-šar* 'Riß in der Mauer' bzw. *KI-as pār-še-eš-šar* 'Riß im Boden' im Vokabular KBo XIII 1 Rs. 10 bzw. 11) und *parsiyawar*, Gen. *pārsiyawwas*, vgl. *pār-š[i-i]a-u-ya-ar* KUB LV 54 IV 8; 8<sup>i</sup> GIŠBANŠUR TUR<sup>i</sup> *pār-ši-ia-u-ya-aš* '8<sup>i</sup> kleine Tische zum (Brot-)Brechen' KUB XLII 85, 9;

Inf. *parsuwanzi* und *parsiyawanzi*, [*pá*] *r-šu-ya-an-zi* KBo XXI 41 Rs. 28; *pār-šu-u-ya-an-zi* 196/t 1.Kol. 8; NINDA.GUR<sub>4</sub>.RA=*ma pār-š[(i-ia)] a-u-an-zi* NU.GÁL 'Brechen des Dickbrots aber findet nicht statt' KUB LV 65 IV 38;

Durativum *parsiyannai-* (II), 1.Sg.Prs. *parsiyannahhi*, *nekuz mehur=adamaus pār-ši-ia-an-na-aḥ-ḥi* 'und andere (Dickbrote) breche ich weiterhin abends' KUB VII 5 II 28; 3.Sg.Prs. *parsiyannai*, *n=asta humar<sup>daz</sup> peran arha tepu pār-ši-ia-an-na-i* 'und von alledem bröckelt er weiterhin vorher ein wenig ab' KBo XXX 69 III 11–13; 3.Pl.Prs. *pār-ši-an-ni-an-zi* KBo VII 37 Vs. 10; *pār-ši-ia-an-ni-an-zi* KUB XXV 32 II 22; 3.Sg.Prt. *pār-ši-ia-an-ni-it* KUB XX 8 I 5; 3.Pl. *pār-ši-ia-an-nir* ibid. 6; außerdem dazu die *sk*-Form *parsiyannisk-*, 3.Pl.Prs. *pār-ši-ia-an-né-eš-kán-zi* KBo XXIII 27 II 39; 3.Sg.Prt. *pār-ši-ia-an-ni-iš-ki-it* KBo V 1 I 31;

Kausativum *parsanu-* 'aufbrechen (Erde); erodieren', TISCHLER KZ 100, 1987, 343; PECCHIOLO DADDI – POLVANI Mitologia (1990) 120; CHD P, 187: *nu taganzipan arha / [...] mahhan pa-ar-ša-nu-ut* 'er brach die Erde wie ein [...] auf' KUB XXXIII 121 II 29–31; dazu *sk*-Form *parsnusk-*, *kueus=kan* ANA 90 IKU NA<sup>HLA</sup>peruni[s] *pār-aš-ša-nu-uš-kán-zi* 8 ME=*ma wassanzi heus* IM<sup>MEŠ</sup>us *halziyandu* 'sie sollen die Regengüsse und die Stürme herbeirufen,

fen, welche die Felsen auf 90 Feld aufbrechen und auf 800 (Feld) bedecken' KUB XXXVI 12 III 10.

Hierher gehört möglicherweise auch angebliches *parsipala-* 'Zerleger, Tranchierer', das allerdings bisher nur als Personennamen belegt ist (kapp. *Pá-ar-si-pá-lá* bei STEPHENS, Personal Names of Cappadocia 25); nach LAROCHE Noms (1966) 338 handelt es sich um ein Nomen agentis, das morphologisch *hasnupala-* 'Hebamme' und *tarsipala-* 'Kutscher' entspricht und semasiologisch an den frz. Familienname *Tranchant* erinnert. Für die Bildungsweise vgl. KRONASSER, Sprache 7, 1961, 161; EHS 173 (hybride luw.-hurr. mit Hinterglied hurr. *pal-* 'wissen'), dagegen spricht indes die frühe Bezeugtheit bereits in kappadokischen Texten, s. hier III, 226f.

Zumindest wurzelverwandt dürfte *parsulli-* n./c. 'Brocken; zerbröckelt' sein.

**parsa-** c. 'Stück, Bruchstück, Brocken', mit Determinativ NINDA<sup>HLA</sup>*parsa-* (assimiliert NINDA<sup>HLA</sup>*passa-*) als Bezeichnung eines Gebäcks, GOETZE, Tunn. (1938) 8f.; HOFFNER Alimenta (1974) 175; OETTINGER Stammbildung (1979) 519 ('Brotbrocken'); CHD P, 183 und 204.

Bereits in altheth. Originalen ist mehrfach der Akk.Pl. *parsus* belegt, *nu* 1 NINDA<sup>HLA</sup>-an<sup>i</sup> *parsi[yanta nu=]* 3 *pār-šu-uš* 2 GÍN *pe[ran katta tianzi]* 'dann bricht man ein Brot und legt 3 Brocken (im Gewicht von) 2 Schekel vorne nieder' ABoT 35 Vs. 7–8; *n[u=z]* 3 *pār-šu-uš* 2<sup>i</sup> GÍN KBo XX 22 lk.Kol. 10'; [3] *pār-šu-uš* 2 GÍN *peran katta tia[nzi]* KBo XXV 58 II 6.

An späteren Belegen vgl. Nom.Sg. *parsas*, vgl. ŠA NINDA<sup>HLA</sup>*wakkisar pār-ša-aš* [ŠA NINDA<sup>HLA</sup>x<sup>i</sup>] *harnandas pār-ša-aš* ŠA NINDA<sup>HLA</sup>ÚKUŠ *pār-ša-aš* 'vom Imbißbrot ein Stück, vom aufgegangenen<sup>i</sup> [x-Brot] ein Stück, vom Gurkenbrot ein Stück' KUB XII 58 I 24–25; Akk.Sg. *parsan*, vgl. *nu=kan watar* NINDA<sup>HLA</sup>*pār-ša-an-na anda pessiyazzi* 'dann schüttet (die Alte Frau) Wasser und *parsa*-Brot hinein' KUB XVII 27 II 26–27; mit Pleneschreibung Akk.Sg. NINDA<sup>HLA</sup>*pār-ša-a-an* KUB XXVII 62 Vs. 10 und D.-L.Pl. NINDA<sup>HLA</sup>*pār-ša-a-aš* KUB 27.63 iv 7.

Der Akk.Pl. ist auch in assimilierter Form *passus* belegt, vgl. *nu=san karas halkin* NINDA<sup>HLA</sup>*pa-aš-šu-uš* (Dupl. NINDA<sup>HLA</sup>*pār-šu-uš*) GIŠ<sup>HLA</sup>[(BAN 3 GIŠ-GI<sup>HLA</sup> x)] (45') *paddani anda dai* 'sie legt Weizen, Gerste, Brotbrocken, einen Bogen (und) 3 Pfeile in den Korb' KUB XXIV 9 II 44 mit Dupl. KUB XXIV 10 II 2, JAKOB-ROST, THeth 2, 1972, 38, 111 (mit irrigem Stammsatz *pas(s)u-*). Vgl. noch NINDA<sup>HLA</sup>*pa-š[u]-[uš]* KBo X 41 Z. 1, das ebenfalls zeigt, daß tatsächlich Assimilierung /*parsus*/ > /*passus*/ und nicht nur Verschreibung PA statt PÁR vorliegt. Zur lautlichen Erscheinung s. WEITENBERG, U-Stämme (1984) 449; MELCHERT, HS 101, 1988, 230 mit Parallelen.



Es handelt sich um ein Nomen rei actae 'Zerkrümeltes, Zerbrochenes' → 'Bruchstück, Brocken' von verbalem *pars-*, später *parsai-/parsiya-* (I, II, MP) 'zerbröckeln, zerbrechen', von dem auch *parsulli-* usw. 'Brocken, Klumpen, Krümel, Brösel' gebildet ist. Zur Morphologie vgl. auch EICHNER, MSS 31, 1973, 95 Anm. 58 (\**porso-* zu *parsiya-* 'entzwei)brechen' wie *harga-* 'Untergang' < \**H₂orko-* usw.); anders KIMBALL HHPH (1999) 239 (substantiviertes Adjektivum \**bḥrsó-* 'zerkrümelt' zu \**bḥres-* in ahd. *brestan* 'bersten' usw.).

Wegen *parsa-* in der postulierten Bedeutung '\*Klumpen, Barren' als Vorform von \**fersom* in lat. *ferrum* 'Eisen' s. bei *parsulli-*.

GU<sub>4</sub>(HIA) *parsahannas* (*parzahannas*, *pireshannas*, *pirsahannas*, *pirzahannas*) 'zum Lehensdienst gehörig (?) (qualifiziert Rinder), CHD P, 201; s. bei GU<sub>4</sub>(HIA) *parzahannas*.

*parsai-/parsiya-* (I, II, MP) 'zerbröckeln, zerbrechen; zerteilen, zerstückeln; abgrenzen, (Grenzen) verletzen'; (MP) auch intransitiv 'zerspringen' s. *pars-*.

(*parsayassi-* lies eher *massayassi-*, Adj. u.B., beschreibt Kleidungsstücke: 7 TUG.ERÍN<sup>MES</sup> *maš-ša-ia-aš-ši-iš* KBo XVIII 175 VI 15).

*parsana-*, *parsna-* c. 'Leopard', FRIEDRICH bei LANDSBERGER Fauna des alten Mesopotamien (1934) 76; FRIEDRICH HW<sup>1</sup> 163 ('Panther, Leopard'); GOETZE, JCS 16, 192, 29 ('small bear'); ERTEM Fauna (1965) 147 ('pars'); COLLINS Wild Animals (1989) 68–78 (leopard); CHD P, 184f. ('*parsana-* leopard'), 188f. ('*LÚparsna-*, *LÚparsana-* leopard-man').

In sprachlich alten Texten findet sich der Nom.Pl. *parsanes*, *n=at pâr-ša-né-eš paksanta* 'und Leoparden bewachen sie (die Quelle)' KBo XXI 22 Rs. 38 (OH/MS).

An späteren Belegen vgl. Nom.Sg. *parsanas*, so im Vokabular KBo III 8 III 9, wo *pâr-ša-na-aš* mit *PÎRIG.TUR-aš-ša* in gemischt phonet.-ideogr. Schreibweise ibid. 27 wechselt; *PÎRIG.TUR* = akk. *nimru* 'Panther, Leopard' AHW 790. In KBo I 52 Vs. 8 wiederum entspricht *pâr-š[a-na-aš]* akkadischem *NI-IM-RU*. – Gen.Sg. *parsanas*, vgl. ŠA UR.MAH *sesai pâr-ša-na-as* <sup>UZU</sup>*sisai sumumah n=at hark n=at tarup n=at I<sup>EN</sup> iya n=at LÚ-as ŠA=si peda* 'preß<sup>2</sup> den Schwanz<sup>2</sup> des Löwen, den Schwanz<sup>2</sup> des Leoparden und halt sie fest, verflucht sie, mach sie zu eins und bring sie zum Herzen des Menschen' KUB XXIX 1 II 43. Formal ebenfalls Gen., aber syntakt. Akk. gefordert in *pâr-ša-na-aš* (10) *tassai pedi hamikta* 'den<sup>1</sup> Leoparden band er/sie am *tassa*-Platz' KBo III 8+ III 9f., s. hier III 252f.; zu den Eigentümlichkeiten dieses Textes vgl. GOETZE, JCS 16, 1962, 29; NEU StBoT 5 (1968) 38 Anm. 2.

Der scheinbare Akk. *parsanan* (*pâr-ša-na-an harzi* KBo XVII 15 Vs.<sup>2</sup> 16 gehört dagegen sicherlich zu *parsnai-/parsanai-* 'sich niederhocken', HAAS-WÄFLER, UF 8, 1976, 82f., die aber S. 83 Anm. 74 die Möglichkeit einer Übersetzung 'hält einen Leoparden' erwägen.

Auch in der Funktionärsbezeichnung *LÚparas(a)na-* 'Leopardenmann', PECCHIOI DADDI Mestieri (1982) 252; Hethitica 8, 1987, 364f., 375 Anm. 48; NEU, StBoT 26, 1983, 139; COLLINS Wild Animals (1989) 303f.; CHD P, 188f.

Dieser Funktionär ist bereits in altheth. Originalen im Wechsel mit *LÚPÎRIG.TUR* belegt, *LÚPÎRIG.TUR-an sara HUR.SAG-a par[hanzi(?) ...] nawi ari LÚpâr-aš-na-aš=t[a ...]* 'den Leoparden-Mann het[zen sie] hinauf ins Gebirge [...] solange er nicht kommt, der Leoparden-Mann [...] Bo 6594 I<sup>1</sup> 8–12; sprachlich alt (OH/NS) wohl auch ein Beleg aus KUB XXV 51 I 2, wo zwar nur vom Leoparden die Rede ist (*nu PÎRIG.TUR-as uizzi* 'ein Leopard kommt'), wo aber der Leoparden-Mann gemeint ist und nur irrtümlich das Determinativ *LÚ* fehlt, wie aus dem Kontext hervorgeht, s. CHD P, 185.

Sodann Akk.Sg. *LÚparasnan*, dem in ähnlichem Zusammenhang ein freischwebender Gen. *LÚparassanas* entspricht, vgl. [LÚ GIŠ]GIDRU-an *LÚpâr-aš-na-an LÚSANGA D<sup>Tetesh</sup>[awip<sup>2</sup>] ... (asesanzi)* 'den Herold, den Leoparden-Mann, den Priester des Gottes *Teteshapi* ... (diese lässt man sich einsetzen)' KBo XIX 163 I 21 (OH/NS); [LÚ GIŠ]GIDRU *LÚpâr-aš-ša-na-aš LÚSANGA D<sup>Teteshawip<sup>2</sup></sup>* KBo XXV 48 II 10.

Aus dem Bereich der Onomastik vgl. den ON *Parsananhila* 'Leopardengehege' (mit *-an* als Gen.Pl.), ŠU.NÍGIN 8 MUNUS.MEŠŠIR URUPâr-ša-na-an-*hi-ta* 'insgesamt 8 Sängerinnen aus *Parsananhila* (Text *-hita*, wohl Hörfehler beim Diktat) HT 2 III 11 bzw. URUPâr-ša-na-an-*hi-la* ibid. 27. – Der von NEUMANN, KZ 98, 1985, 24f. als \**parsna-muwa* gedeutete PN *Parna-muwa* Noms Nr. 944 existiert dagegen wohl nicht, lies *Zu<sup>2</sup>-na-mu<sup>2</sup>-sa* Çekke Rs. § 17o, HAWKINS CHLI (2000) 146.

**Etymologie:** Von FRIEDRICH, Idg. Jahrbuch 20, 1936, 320; HW<sup>1</sup> 163 als Kultur- und Wanderwort entsprechend gr. *πάροδαλις, πόροδαλις, -ιος, -εως* 'Panther, Leopard' erkannt, das seit jeher als "Lehnwort aus unbekannter orientalischer Quelle" (FRISK GEW II 473) angesehen worden ist. Als weitere Quelle sieht IVANOV, Ètimologija 1976 [78] 153–158 hatt. *ḫa(-)praš-* 'Leopard' an, das auch in zahlreiche andere eurasische Sprachen gewandert sei, vgl. alttürk. *bars*, mongol. *bar(s)*. – Hatt. *ḫapraš-* hat SCHUSTER bei FRIEDRICH HW<sup>1</sup> Erg. 2 (1961) 35 als Entsprechung von *PÎRIG.TUR* in einem Bauritual hatt. Herkunft gedeutet, vgl. *-uḫa ḫa-ap-ra-aš-šu-un a-am-mi-iš-ma* KBo XXXVII lk.Kol. 30a entsprechend heth. *nu=ssan dais* ŠA PÎRIG.TUR [ ibid. 30b, KLINGER, StBoT 37, 1996, 642f.

In diesem Sinne noch MAYER, Acme 15, 1962, 241 (mediterranes Wanderwort); MAYRHOFER KEWA II (1963) 302 (Kulturwort von der Form

\**parb-* o.ä., realisiert als \**pard-* in sogd. *pwrdnk-*, afghan. *prāng*, gr.-iran. *πάρος*, \**panb-* in *πάνθηρ* 'Panther' sowie \**pars-* in heth. *parsana-*; ai. *puṇḍarīka-* 'Tiger' dagegen eher aus dem Dravidischen); GUSMANI LI (1968) 85 (auf gemeinsames Substrat zurückgehende heth.-gr. Isoglosse); FURNÉE Konsonantische Erscheinungen des Vorgriechischen (1972) 252 (*πάροδαις* aus vorderasiatischer Quelle; zum Wechsel *s/d*); IVANOV, *Ėtimologija* 1976 [78] 153; GAMKRELIDZE – IVANOV *Indoeuropejskij jazyk* (1984) 500–507 (mit Suffix *-ana-* wie in *ulipp-ana-* 'Wolf' zu pers. *pārs*, *fārs* 'Panther', alttürk. *bārs* 'Tieger' usw. vs. \**pard-* in gr. *πάροδαις*, sogd. *pwrdnk-* usw.; ausführlich zum Bild von 'Panther' und 'Leopard' in den Literaturen älterer idg. Sprachen).

Anders OETTINGER, IBS-V 37, 1986, 22 (falls kein Wanderwort, dann Fortsetzer von idg. \**pr̥s-no-* 'gesprenkelt', substantiviertes Adjektivum mit Suffix \**-no-*); ebenso MELCHERT *Anatolian Phonology* (1994) 175 (zum Fehlen der Anaptyxe in *parsna-* statt bei dieser Herleitung zu erwartenden *par-sana-*).

Hierher gehören

Adv. *parsanili* und *parasnili* (beide für /*parsnili*/? 'nach Art eines Leoparden', *nu=kan pedi*=[*ss*] *wehantari nu pār-ša-ni-li tarweskan*[*zi*] 'sie drehen sich auf der Stelle und tanzen in Leopardenart' KBo X 23 III 3' bzw. *ke pār-aš-ni-li taru*[*ieskanzi*] 'diese tanzen in Leopardenart' KBo XXXIII 41, 5, DE MARTINO, Danza (1989) 103; CHD P, 186 ('in Leopardenfelle gekleidet').

Hierher möglicherweise auch ein Nominalabstraktum \**parsanatar* 'Qualität eines Leoparden', zu erschließen aus [...] *x-tar=set* PIRIG.TUR-*tar-š*[*e-et* KBo XXII 42 Vs.<sup>3</sup> 6, CHD P, 185f.

**parsanai-** 'sich niederhocken' s. *parsnai-*.

**parsantai-** (Verb u.B. im Ritual): Bisher nur 3.Sg.Prs. *pār-ša-an-ta-iz-zi* in bruchstückhaftem Kontext im Ritual KBo XXI 20 Rs. IV 13' (danach wird 'erhitzt' und 'angezündet'), s. BURDE StBoT 19, 44, 70; CHD P, 186.

**parsantinu-** (Verb u.B. in einem Ritual gegen Schlaflosigkeit), CHD P, 186: *nu GEŠTIN passuillass=a watar sippanti* [*nu=kan ap*] *un antuhsan pār-ša-anti-nu-ši nu kissan memai* 'er/sie liebt Wein und passuill-Wasser. Dann wirst du diesen Menschen p. Er/sie spricht folgendermaßen' KUB IV 47 Rs. 30f. (mit auffälligem Wechsel der handelnden Person).

**parsanu-** entweder 'in die Flucht schlagen', Kausativum von *pars-* 'fliehen', oder 'zerkleinern, zerbröckeln, aufbrechen, zerbrechen', Kausativum von *pars(iya)-* 'zerbrechen, zerteilen'. – Aus kontextuellen Gründen unklar ist die Zugehörigkeit der 3.Sg.Prt. *pa-ar-ša-nu-ut* KUB XXXII 121 II 31.

(**parsaza-** in <sup>[G]UD</sup>*pār-ša-za-an-na* 438/s II 4, Ed. ALP Tempel (1983) 146f. lies <sup>[GU]D</sup>*pār-ša-ḥa<sup>1</sup>-an-na*(*aš*) gemäß CHD P, 187, s. bei GU<sub>4</sub>(<sup>HLA</sup>) *parzahan-nas*).

**parsessar** n. *r/n*-St. 'Spalt, Riß', konkretisiertes Verbalsubst. zu *pars(iya)-* 'zerbrechen, zerteilen', s.d.

**parsiya-** s. *parsai-/parsiya-* (auch *pars-*) 'zerbrechen, zerteilen' usw.

(<sup>TÜG</sup>**parsiya-**, ein Kleidungsstück, 'Rock'? lies <sup>TÜG</sup>*massiya-*, weil die Lesung des anlautenden Zeichens durch <sup>TÜG</sup>*ma-aš-ši-ia-aš* KUB XXII 70 Rs. 10 gesichert ist).

**pār-ši-ia-nu-uš** in bruchstückhaftem Kontext KBo XXIV 88, 4 ist entweder 2.Sg.Prt. eines Kausativums von *parsiya-* 'zerbrechen, zerteilen' oder 3.Sg.Prs. *parsiya n=us* [...], CHD P, 187.

**parsil(a)-** 'Stück, Bruchstück, Teil', CHD P, 187: 2 NINDA.GUR<sub>4</sub>.RA *hazila*[*as<sup>2</sup>*] *pār-ši-la-aš parsiya* 'er bricht 2 Dickbrote von einem *hazila* in Stücke' KBo XI 32 Vs. 12.

Möglicherweise als 'Abgeschnittenes' zu *pars-* bzw. *parsiya-* 'zerbröckeln, zerbrechen; zerteilen, zerstückeln' wie das Hohlmaß *haz(z)ila-* zu *haz-ziya-* 'schlagen, treffen', vgl. Čop, Slav. Revija 11, 1958, 58f. (mit außerhethitischen Parallelen).

Der Anklang an die Funktionärsbezeichnung <sup>LÜ</sup>*parsiel* (<sup>LÜ</sup>*pār-si-e-el* (= <sup>LÜ</sup>ALAM.ZU 'Spaßmacher' KBo V 11 I 11) ist zufällig: Diese wird nämlich vorher im Text explizit als hattisch bezeichnet: (5) *nu INA É.GAL<sup>LIM</sup> kuies ser sesanzi* (6) *n=at para tianzi* <sup>LÜ</sup>NI.DUḥ-*ma=as=kan ha*[*attil*] (7) *lamnit halzissai* 'darauf treten diejenigen, die im Palast oben schlafen, nunmehr hervor. Der Pförtner aber ruft sie auf hattisch mit (ihrer) (Berufs-)Bezeichnung auf'.

**parsina-** (*parsna-*) c. (Körperteilbezeichnung), A 'Backe, Wange', B 'Hinterbacke, männl. Geschlechtsteil', SOMMER, AO 17, 1949, 375–378 ('Lende(n), Oberschenkel'); RIEMSCHNEIDER, StBoT 9, 1970, 36f. ('Wange'); OETTINGER, GS Kronasser (1982) 172 Anm. 40 ('(Hinter)backe'); CHD P, 187f. ('*parse/ina-*, *parsna-* cheek, buttock, loins, male sexual parts').

Die Bedeutung 'Backe, Wange' ergibt sich aus Omentexten, vgl. *takku MUNUS-za hāsi nu=ssi* [ZA]G-an GEŠTU=ŠU *pār-še-nu-šu-uš* [*m*] *aninkuwan kit*[*i*]a[*ri*] 'wenn eine Frau gebärt und ihm (dem Kind) sein rechtes Ohr nahe zu seinen Wangen (Akk.Pl. *parsenus=sus*) liegt' KBo XIII 34 III 15; der gleiche Sachverhalt in anderer grammat. Konstruktion (mit Dat.Sg. *parsini=si*) ibid. IV 7: *takku MUNUS-za hāsi nu=ss*[*i*] GEŠTU<sup>HLA</sup>=ŠU *pār-*

ši-ni-ši kittar[i]. Daß es sich um 'Backe, Wange' handelt, geht auch aus der akkad. Vorlage dieses Omentexts hervor, der *uzun imittišu ina letišu teḥāt* 'sein rechtes Ohr ist seiner Wange (*lētu*) nahe' bietet, s. RIEMSCHEIDER, StBoT 9, 1970, 31, 36; CHD P, 187b.

Die zweite Bedeutung 'Hinterbacke, männl. Geschlechtsteil' wiederum ist durch eine Stelle im Kumarbi-Mythos gesichert, wo es heißt: *par-ši-nu-uš-šu-uš wakkis LÚ-natar=šet=kan ANA D<sup>1</sup>Kumarbi ŠÀ-ŠU anda ZABAR* (26) *mān ulista* 'er (Kumarbi) biß seine (Anus) Geschlechtsteile ab, und seine Männlichkeit vereinigte sich in Kumarbis Innerem wie (Kupfer und Zinn zu) Bronze' KUB XXXIII 120 I 25f., GOETZE ANET 120. Außerdem ist die Bedeutung 'Hinterbacke' wegen des offensichtlich denominalen *parsnai-* 'sich niederhocken' gefordert.

Sprachlich alt ist in der Bedeutung 'Hinterbacke' nur ein Beleg für den Gen.Sg. *parsnas*, *arras=sas inan* ... *genuwas=sas inan* ... *pār-aš-na-aš-ša-aš inan* '(der Welpen soll weg lecken) die Krankheit des Afters, ... die Krankheit der Geschlechtsteile, ... die Krankheit der Hinterbacken' KUB XXXV 148 III 25-27 (OH/NS).

An weiteren (sprachlich jüngeren) Belegen vgl. Nom.Pl. *pār-še-e-nu-uš* KBo XXVI 139, 6; Dat.-Lok.Pl. *pār-še-na-aš* KUB XLIII 59 I 17. – Unklar *pār-še-na-aš-ša* KBo XXX 156 IV 4.

**Etymologie:** Die Bedeutungsverschiebung 'Backe' → 'Hinterbacke' hätte im Deutschen eine genaue Parallele. Das Deutsche und das Hethitische für sich allein genommen würden also auf eine Grundbedeutung 'Wange, Backe' weisen. Die Entsprechungen in den anderen idg. Sprachen weisen hingegen auf eine alte Benennung der *Ferse*, die in mehreren Sprachen auf den Oberschenkel und dann auf die Hinterkeule übertragen wurde, im Hethitischen dann noch weiter von 'Hinterbacke' → 'Backe'. An der Etymologie wurde trotz der im Einzelnen oft abweichenden Bedeutungen nur selten gezweifelt, so etwa durch SZEMERÉNYI, Colloquium Mycenaeum (1979) 328 oder FRIEDRICH HW<sup>1</sup> Erg. 3 (1966) 26.

Bereits PEDERSEN Hitt. (1938) 157f. postulierte implizit den Ansatz eines Substantivs *\*pars(i)na-* 'Hinterbacke', als er *parsnai-* 'sich niederhocken' als Denominativum zu einem Fortsetzer von idg. *\*persnā* (verwandt mit ai. *pārṣṇi-* 'Ferse', gr. *πτέγων* 'Ferse', got. *fairzna* 'Ferse', lat. *perna* 'Hinterkeule' usw.) bestimmte. Letztlich ebenso SOMMER, AO 17 (= FS HROZNÝ II) 1949, 374ff. (*parsina-* 'Oberschenkel', < *\*persn-* in lat. *perna* 'Hinterkeule', ai. *pārṣṇi-*, got. *fairzna* 'Ferse').

So dann noch BENVENISTE, BSL 50, 1954, 42 (als 'Oberschenkel' zu ai. *pārṣṇi-* 'Ferse', dies sekundäre Vrddhi-Bildung zu *\*parṣṇa-* = heth. *parsna-*); SZEMERÉNYI, KZ 73, 1956, 76 (*\*persn-* in lat. *perna* mit heth. *ar* < *\*er* vor Konsonant, ?); KURYŁOWICZ, PICL 1957, 224 (zu lat. *perna* 'Hinterkeule'); POKORNY IEW 823 (idg. *\*persnā*, -*sni-*, -*sno-* 'Ferse' in ai. *pārṣṇi-* f., awest. *pāšna-* n. 'Ferse', gr. *πτέγων*, lat. *perna* 'Schenkel, Bein', got. *fairzna*, ahd.

*fersana* 'Ferse' usw.); MAYRHOFER KEWA II (1963) 261 (ai. *pārṣṇi-* 'Ferse'); ČOP, Linguistica 8, 1966-68, 52 (*parsina-* aus *\*pṛsnā*); FRISK GEW II (1970) 612 (gr. *πτέγων* 'Ferse' aus *\*persnā* alte Benennung der Ferse, die wie im Latein. auf die Hinterkeule oder wie im Heth. auf die Lende übertragen wurde); GUNNARSSON, NTS 24, 1971, 77 (*parsna-* zeige Erleichterung der Anlautsgruppe in gr. *πτέγων*; die Gruppe *πτ* ist aber gar nicht ursprünglich); BERMAN Stem formation (1972) 49 ('loin, upper thigh' und als *\*persnā* zu lat. *perna*, got. *fairzna* usw.); OETTINGER, GS Kronasser (1982) 172; IBS-V 37, 1986, 23; FS ČOP (1993) 155 (*parsina-* '(Hinter)backe' mit sprachwirklicher e-Anaptyxe *\*sn-* > *-sen-* aus *\*pers-neh₂* gegenüber denominalem *parsnai-*); WEEKS Hittite Vocabulary (1985) 58f. (ai. *pārṣṇi-*); LEHMANN GED (1986) 107 (got. *fairzna*, ahd. *fersana* 'Ferse' usw.); VAN WINDEKENS DÉCG (1986) 193 (gr. *πτέγων* 'Ferse' < *\*persnā*); AJCHENVAL'D et al. Materialy II (1987) 152 (aus *\*pers-no/-nā* zu lat. *perna*, got. *fairzna* usw. mit einem angeblich grundsprachlichem Suffix zur Bildung von Körperteilbezeichnungen wie in *tarsna-* 'Kehle': *tar-* 'sprechen', s. bereits hier III 228); MELCHERT, HS 101, 1988, 242 (*pār-še-na/pār-aš-na* als Beispiel für graphische Schwankungen); KIMBALL, MSS 53, 1992 [94], 83; HHPH (1999) 162, 197, 238, 347, 351 (aus e-stufigem *\*persneh₂* oder *\*persno-* zu lat. *perna* usw. mit lautgesetzlicher Entwicklung von *\*ers* > *\*ars*); MELCHERT Anatolian Phonology (1994) 175 (*\*pṛs-éno-* > *parsena-*, dazu das denom. Verbum *parsnā(i)-* mit Synkope; in diesem Detail explizit gegen OETTINGER, GS Kronasser (1982) 172).

Hierher gehört als denominales Verbum *parsnai-* (*parsanai-*) (I) 'sich niederhocken', s. eigens.

(TÜG *parsina-* ein Kleidungsstück, TÜG *pār-ši-na* KBo XVIII 175 I 8, lies TÜG *maš-ši-aš* BABBAR (die Elemente des Zeichens NA entsprechen denen von AŠ+BABBAR), CHD P, 188. Vgl. auch TÜG *massiya-* statt TÜG *parsiya-*).

*parsipala-* 'Zerleger, Tranchierer', bisher nur als Personenname belegtes Nomen agentis von *pars-*, *parsai-/parsiya-* 'zerbröckeln, zerbrechen; zer teilen', s.d.

*parsiulli-* 'Brocken, Krümel' = *parsulli-*, s.d.

LÜ *parsna-* s. LÜ *paras(a)na-* (ein Funktionär, 'Leopardenmann', LÜPI-RIG.TUR'), CHD P, 188f.

*parsnai-* (*parsanai-*) (I) 'sich niederhocken', PEDERSEN Hitt. (1938) 158; SOMMER, AO 17 (= FS HROZNÝ II), 1949, 374-378; FRIEDRICH HW<sup>1</sup> (1954) 163f.; CHD P, 189-190 ('hocken, kauern').

In altheth. Originalen noch nicht belegt, aber in mittelheth. Abschriften von solchen, 3.Sg.Prs. *namma=ssi* LÜMUḪALDIM *peran katta pār-aš-na-a-*

iz-zi 'dann hockt der Koch sich vor ihm nieder' KUB XX 11 II 10; Nom.-Akk.Sg.n. des Ptz. *pār-ša-na-a-an* KBo XVII 40 IV 10; KBo XXIV 97 Vs. 6 sowie vom Verbalsubstantiv \**par(a)snawar* der freischwebende Genitiv *pār-aš-na-a-u-aš-kán uizzi* 'der (Funktionär) des Niederkniens kommt' KUB XX 11 II 14 analog LÚ *pār-aš-na-u-ū[a-aš-kán] uizzi* KUB XLVI 9 III 8-9.

An weiteren (sprachlich jüngeren) Belegen vgl. 3.Sg.Prs. *parsanaizzi*, [m] *ahhan=ma* 3-ŠU *wel[h]anzi nu* LÚSAGI *katta pār-sa-na-a-iz-zi* 'sobald er sich 3-mal gedreht hat, kauert sich der Mundschenk nieder' KUB XXV 37 II 22-23; 3.Pl.Prs. *parasnanzi*, DUMU<sup>MEŠ</sup> É.GAL=*ma* *humantes pār-aš-na-an-zi ta=kan* 3 LÚ<sup>MEŠ</sup> *MEŠEDI anda uwanzi tā* GUB-laza NINDA<sup>as</sup> *saramnas awan katta pār-aš-na-a-an-zi* 'alle Palastangestellten kauern sich nieder. Dann kommen 3 Leibwächter herein und kauern sich links von vom *saramna*-Brot nieder' KUB XX 28 II 7-11.

Als Grundbedeutung kann 'auf den Oberschenkeln hocken' (so SOMMER l.c.) oder 'auf den Fersen hocken' (so PEDERSEN l.c.) angenommen werden; jedenfalls liegt ein denominales Verbum von *pars(i)na-* 'Hinterbacke' vor, dessen etymologische Grundbedeutung 'Ferse' war, wie die Entsprechungen in den anderen idg. Sprachen (z.B. ai. *pārṣṇi-* 'Ferse', got. *fairzna* 'Ferse') nahelegen, vgl. KRONASSER EHS (1966) 478 ("auch heute sitzt man im Orient auf den Oberschenkeln und Fersen").

Hierher gehören

Ptz. *par(as)snant-*, mehrfach N.-A.Sg.n. in Verbindung mit dem Hilfsverb *hark-* zum Ausdruck des Perfekts, BENVENISTE HIE (1962) 54f.; BOLEY, in: *Towards a Hittite grammar* (1992) 40 (die wichtigste, bereits ah. bezeugte *hark*-Konstruktion), z.B. *nu* LÚSAGI *kuis hassi tapusza pār-aš-na-an harzi t=as sara tiyazi t=as* LUGAL-i *UŠKEN* 'und der Mundschenk, der neben dem Herd kauerte, steht auf und verneigt sich vor dem König' KUB XXV 1 VI 11-15; Dat.-Lok. *parasnawanti* (fehlerhaft für *parasnanti*), ANA LÚSAGI.LIŠ.A *pār-aš-na-u-ya-an-ti* 'dem kauernenden Mundschenk' KUB XXV 1 VI 3 sowie Nom.Pl.c. *paras(sa)nantes*, vgl. 2 LÚ<sup>MEŠ</sup> *ALAM.ZU<sub>9</sub> nekumantes luli=kan anda pār-aš-na-a-an-te-eš* '2 nackte Spaßmacher kauern im Fass' KUB II 3 II 16;

Verbalsubstantiv \**par(a)snawar*, Gen. *par(a)snawas* 'das Kauern' in zahlreichen unterschiedlichen Graphien. Häufig in der Phrase *par(a)snawas* x *uizzi* 'der (Funktionär) x des Niederkniens kommt', NEUMANN, KZ 85, 1971, 300, vgl. *pār-aš-na-u-ya-aš* LÚSAGI *aš uizzi ta=kkan* DUMU É.GAL LUGAL-i *ginuwas GADA-an dai* 'der Mundschenk des Niederkniens kommt. Der Palastjunker legt dem König das Kniekleid an' KUB I 17 I 1-3. Aus dieser häufigen Phrase entsteht durch Ellipse von LÚSAGI-*as* die Funktionsbezeichnung LÚ *parasnauwas* (*parsnauwas*) 'Niederkniender', *pār-aš-na-a-u-ya-aš-kan uizzi* KBo XI 28 IV 25, auch LÚ *pār-aš-na-u-ū[a-*

*aš-kán] uizzi* KUB XLVI 9 III 8f., PECCHIOLO DADDI Mestieri (1982) 252; CHD P, 189a, 190b.

**parsnusk-** (Verb u.B.), formal *sk*-Form zu *parassanu-* 'in die Flucht schlagen', s. bei *pars-* 'fliehen'.

**parsteha-** (Akk.Pl. *pār-aš-te-ḫu-uš*) s. *parasteha-* 'Hülse, Schale'.

(GIŠ)**parsdu-** c. 'Knospe, Trieb' s. *parasdu-*.

**parstuhha-** c. (ein Tongefäß) s. *parastuhha-*.

**parsuil-** (auch *pahsuil-* und *passuil-*) n. l-St. (eine Art Getreide oder Hülsenfrucht), CHD P, 11. Auszugehen ist gemäß der Beleglage von der Form *pahsuil*, s. daher dort.

Speziell für *parsuil-* dachte KRONASSER EHS (1966) 324 an eine Bezeichnung für "ein Getränk oder zumindest eine Flüssigkeit" und nahm daher Beziehung zu \**pars-* in *pappars-* 'bespritzen, besprengen' an.

**parsulli-** n./c., auch *parsiulli-* n. sowie *parsul-* n. 'Brocken, Klumpen, Krümel, Brösel'; NINDA<sup>as</sup> *parsul* und NINDA<sup>as</sup> *parsulli-* n. 'Brotbrocken', CHD P, 192-193; RIEKEN *Nominale Stammbildung* (1999) 436f.

Bereits in altheth. Originalen ist häufig die Akkusativform *parsulli* belegt, meist in bruchstückhaftem Kontext – im Ritual werden Brotbrocken auf verschiedene Gegenstände gelegt. Funktional handelt es sich z.T. um singularische Belege, vgl. [halmasu] *ḫitti* 1 *pār-šu-ul-li* [(12) 1] *pār-šu-ul-li* x[(13) *ḫassi* 1 *p[ār-šu-ul-li ... dai]* '[legt] einen Brocken auf den Thron usw.' KBo XXV 88, 11-13; *pār-š[u-ul-li]* <sup>D</sup>*Hal[m] assuitti pār-šu-ul-li* (8) *p[ār-šu-ul-li hattalwas* GIŠ-i *pār-su-ul-li* (9) *t[apusza pār-su-ul-li dāi]* KBo XXV 98 lk.Kol. 7-9. Andere Belege dagegen stellen funktional Pluralformen dar, z.T. im Kontext mit der 3.Pl.Prs.MP *parsianda* des etymologisch zugrundeliegenden Verbums *pars(iya)-*, GIŠB]ANŠUR *pār-ši-an-da* x x x[(3) 0] *pis-kezzi* LUGAL-s=*a ista[na-* (4) *pār-š[u-ul-li dāi ta AŠAR[=ŠU-* (5) *]-zi* LUGUDU<sub>12</sub> *hassi* 3 *pār-šu-[ul-li* (6) *]-i hattalwas* GIŠ-i *pār-šu-ul-li* (7) *]-x x x x pār-ši-an-da* (8) *]-3? pār-šu-ul-li* KBo XVII 16 4-8, vgl. PRINS *Hittite Neuter Singular – Neuter Plural* (1997) 59f. (zur Möglichkeit, *parsulli* als i-Plural von *parsul* zu interpretieren).

An späteren Belegen vgl. Nom.-Akk.Sg.n. *parsulli*, *nu pār-šu-ul-li* ANA DUMU É.GAL *pāi pār-šu-ul-li=ma* ANA GAL LÚ<sup>MEŠ</sup> *ḫāpiya ŠA URU Tāwiniya pāi* 'dann gibt er (einen) Brocken dem Palastjunker, und (einen) Brocken dem Aufseher der *hapiya*-Leute der Stadt *Tawiniya*' KBo XIX 161 I 3-5; unmittelbar neben *parsulli* steht auch *parasulli*, 1 NINDA<sup>as</sup> *pār-šu-ul-li* GIŠ-DAG-ti *dai* 1 NINDA<sup>as</sup> *pār-aš-šu-ul-li* GIŠAB-ya *dai* 1 NINDA<sup>as</sup> *pār-aš-šu-ul-li*



[a]ppa DINGIR<sup>LIM</sup> dai '1 Brotbrocken legt er auf den Thron, 1 Brotbrocken legt er auf das Fenster, 1 Brotbrocken legt er der Gottheit zurück' KUB X 11 III 10–12. – Gelegentlich auch mit Genus com. *parsullin*, n=as arha *pár-šu-la-a-an-zi namma ANA PANI DINGIR<sup>MES</sup> humandas kuwa-piya 1 pár-šu-ul-li-in GA.KIN.AG 1 pár-šu-ul-li-in NINDA=ya uppiyanzi* 'und diese (Brote und Käse) bricht man in Stücke. Dann schickt man 1 Brocken Käse und 1 Brocken Brot überallhin vor die Gottheiten' KBo XV 37 II 53–57;

Nom.-Akk.Pl.n. *parsulli*, ÚLÚMUHALDIM DINGIR<sup>LIM</sup> ANA LÚ.MEŠ SAN-GATIM<sup>IM</sup> humand[as] (9') ANA LÚ.MEŠ URU Hursama MUNUS.MEŠ AMA.DINGIR<sup>MES</sup> (10') *hazqaraias pangawe TU<sub>7</sub> UZU pittalwan* (11') NINDA<sup>HLA</sup> *par-šu-ul-li pianzi* 'und die Köche' der Gottheit bringen allen Priestern, den Leuten von Hursama, den Gottesmüttern (und) den *hazgara*-Mädchen allen (in Gesamtheit) ein Topfgericht, leicht gebratenes Fleisch (und) zerbröckelte Brote' KUB XXV 36 II 10'; Nom.-Akk.Pl.c. *parsullies*, *peran=ma aski NINDA<sup>HLA</sup>anta pár-ši-[i]a-an* (22) n=at NINDA<sup>HLA</sup>pár-šu-u[l-l]i-e-eš ien[zi] 'aber vorne, beim Tor, (wird) heißes Brot zerkrümelt, und das macht man zu Brocken' KBo XVII 65 Rs. 22.

Nur in jungheth. Texten findet sich konsonantstämmiges *parsul*, 1 NINDA<sup>HLA</sup>wagessar [1] NINDA<sup>HLA</sup>pár-šu-ul (14) 1 NINDA KU<sub>7</sub> KBo X 28 V 13; *pár-šu-ul* KBo XI 36 V<sup>1</sup> 4.

Als Rückwirkung des häufigen deverbalen *parsai-/parsiya-* 'zerbröckeln, zerbrechen' ist die Form *parsiulli* zu verstehen, *pár-ši-u-ul-li=ma=kán aran ari anda nāi* 'und er dreht die Brocken (der Brote) einander gegenüber' IBoT II 39 Rs. 25 (MH/MS?).

In den verwandten idg.-anatol. Sprachen entspricht vielleicht luw. *par-sul-za* (Form des N.-A.Sg.n.) in einer Aufzählung geheiligter Objekte, NINDA-is *washais* GIŠ<sup>HLA</sup>zappalalla KI.MIN (9') DU<sup>G</sup>u-x[ ]x-is KI.MIN *pár-šu-ul-za* KI.MIN KBo VII 68 II 9'.

Es handelt sich bei *parsulli* um eine Bildung mit dem Suffix -ulli- von *pars-* 'zerbröckeln, zerbrechen', s. KRONASSER EHS (1966) 213 (Typus *kari-ulli-* 'Kapuze' von *kariya-* 'zudecken'); auf deverbales *parsai-/parsiya-* ist die Form *parsiulli-* (verschrieben *parsuil*) bezogen, vgl. NEU, StBoT 5, 1968, 140; auf luwischen Einfluß kann dagegen konsonantstämmiges *par-sul* zurückgehen.

Nach DEROY, JbKIF 4 (= GS Bossert), 1965, 179–190 bekam *parsulli* 'Klumpen' als Wanderwort die Bedeutung 'Eisen', weil die anatolischen Eisenhändler nach 'Klumpen', d.h. 'Barren' zählten, und wanderte so in der Folge sowohl nach Osten (\**parzil* in akkad. *parzillu*, hebr. *barzel*, arab. *firzil* 'Eisen'), als auch nach Westen (*Fursil* als Name einer Eisenmine in den Dolomiten; aus gleichfalls von *pars-* 'zerbröckeln, zerbrechen' gebildetem *parsa-* 'Stück, Bruchstück, Brocken' wiederum \**fersom* in lat. *ferrum*). – In Texten aus Boğazköy wird für 'Eisen' gewöhnlich das Sumerogramm

AN.BAR verwendet, vereinzelt das hatt. Lehnwort *hapalki-* und nur ausnahmsweise akkad. *parzillu*, vgl. PA-AR-ZI-IL-LA KUB XXXVII 46 Z. 7; PA-AR[- 44 Z. 8 (akkad. Beschwörungstext).

Nach JAHUKYAN, in: When Worlds Collide (1990) 27 soll armen. *pšur* 'Krümel, Brösel, Brocken' aus dem Hethitischen entlehnt sein.

Hierher gehört das Denom. *parsulai-* (I) 'in Brocken zerbrechen', CHD P, 192; 3.Sg.Prs. *teputtit pár-šu-ul-la-a-iz-zi* 'zerbröckelt mit dem *teput* (ein Hilfsmittel zur Zerkleinerung von Brot?)' KBo XIX 128 IV 7' (Text hier III 318); 3.Pl.Prs. *parsulānzi* (s.o.); Ptz. N.-A.Sg.n. [... T]U<sub>7</sub> *pár-šu-la-a-an* KBo X 52 Vs.<sup>1</sup> 3.

Zumindest wurzelverwandt ist NINDA<sup>HLA</sup>parsa- c. 'Brotkrume'.

\**parsunti(-)* (pflanzliche Substanz in einer medizinischen Rezeptur), CHD P, 193: *pár-šu-un-ti[-x]* KUB XXXVI 1 Vs. 19.

*parsur* n. r-St. 'Topfgericht', Brockengericht, Ragout, Eintopf (TU<sub>7</sub>), SOMMER – EHELOLF Papanikri (1924) 41; EHELOLF bei SOMMER HAB (1938) 173 mit Anm. 2 ('Brockengericht'); FRIEDRICH HW<sup>1</sup> (EN TU<sub>7</sub> 'Suppenherr' = 'Küchenmeister'); HOFFNER Alimenta (1974) 102f. (NINDA *parsur* 'bread pudding'); PECCHIOLO DADDI Mestieri (1982) 57 (EN TU<sub>7</sub> 'Küchenangestellter'); WATKINS, FS Knobloch (1985) 494f. (TU<sub>7</sub> = *parsur*); CHD P, 193–196; RIEKEN Nominale Stammbildung (1999) 321.

In altheth. Originalen ist bisher nur Nom.-Acc.Sg. *parsūr* belegt, ŠA NINDA<sup>HLA</sup>takarmu 5<sup>1</sup> (6) *pár-šu-u-ur ha[tar=ku* (7) ANA É LÚ.MEŠM[URIDI ... 'vom takarmu-Brot 5 [ / Brockengericht und *hat[tar(-Gemüse) / für das Haus der muridu(-Funktionäre)* KBo XXV 79 IV<sup>1</sup> 6.

An weiteren (sprachlich jüngeren) Belegen vgl. Gen.Sg. *parsuras* in der Verbindung *parsuras ishes* (Art Funktionäre, Palastangestellte, Küchenpersonal = (LÚ.MEŠ)EN<sup>HLA</sup>/MEŠ TU<sub>7</sub>HLA 'Küchenpersonal'), NEU, FS Risch (1986) 113, 116; RÜSTER – NEU HZL (1989) 111, vgl. LÚ.MEŠ *pár-šu-u-ra-aš ishes kasa=wa=smas IŠTU TU<sub>7</sub> sarninkantes esten* 'Küchenpersonal, ihr sollt jetzt mit Eintopf entschädigt sein' KUB LX 157 Vs. II 7–8 (MS); *parsuras pedan* 'Platz der Suppe' = 'Suppenküche' und dann auch 'Küchenboden', vgl. *namma=kan pár-šu-u-ra-aš pedi ŠAH-as UR.GI<sub>7</sub>-as le tiyazi* 'ferner soll ein Schwein (oder) einen Hund nicht in die Suppenküche kommen' KUB XIII 4 I 20; *nu=smas=kan pár-šu-u-ra-aš pedan sanhan harnuwan esdu* 'der Küchenboden soll von euch gekehrt und gewischt werden' ibid. III 59–60;

Abl. *parsurazzi*, *pár-šu-ra-az-zi-ja-kán* UZ<sup>1</sup>Ukutar (10') *danzi* 'und (die Priester) nehmen das Schulter<sup>1</sup>-Fleisch aus dem Eintopf' KUB X 51 r.Kol. 10'; Instr.Sg. GIŠ<sup>HLA</sup>zu-up-pa-ri-it *pár-šu-u-ri-it* 'mit der Fackel (und) mit dem Brocken' KUB XI 28 III 19 (OH<sup>1</sup>/NS).

Es handelt sich um ein konkretisiertes Verbalabstraktum zu *parsai-* 'zerbröckeln', s. bereits STURTEVANT CGr<sup>1</sup> (1933) 148, CGr<sup>2</sup> (1951) 70 (mit schwundstufiger Form des Suffixes *-war* der Verbalsubstantive); NEU, StBoT 18, 1974, 116 Anm. 272; RIEKEN Nominale Stammbildung (1999) 321, 330f. (aus der schwundstufigen Wurzel *uranatol. \*p̄rs- > p̄r-as°* von einem proterodynamischen Paradigma *\*Kék-ur/\*KK-úén-s*).

Hierher gehört wahrscheinlich als Ableitung das von BERMAN Stem formation (1972) 193 zitierte *pár-šu-u-ur-la-az* 1326/z, 15'.

*parsza* (Adv.) 'rückwärts, zurück' s. *parza*.

*parta/i-* c. (tierischer Körperteil) 'Fuß; Klaue'; auch von Möbelstücken und Statuen gebraucht ('Fuß'), SIEGELOVÁ Verwaltungspraxis (1986) 611 (Verzierungs-element); CHD P, 197.

Mit der Bedeutung 'Kralle, Klaue' ist der Akk.Pl. nach luw. Flexion *partianza* belegt, MERIGGI bei KRONASSER, Sprache 8, 1952, 112 (luw. Plural 'Flügel'); MELCHERT CLL (1993) 171, vgl. *pár-ti-an-za hāras*<sup>[MUŠEN]</sup> (7) *hamikta* 'in Bezug auf die Klauen (ist) der Adler (rituell) gebunden' KBo III 8 III 6, *pár-ti-an-za [hāras<sup>M</sup>]UŠEN lāddat* 'in Bezug auf die Klauen (ist) der Adler (rituell) gelöst' ibid. 24, KRONASSER, Sprache 7, 1961, 157; COLLINS Wild Animals (1989) 217.

Sodann auch von Möbelstücken u.ä. in Inventartexten, *pár-ta-aš* GUŠ-KIN GAR.RA 'Füße mit Gold belegt' KUB XLII 34 Z. 19; *x* GIŠESI *pár-ta-aš* ZU<sub>9</sub>(AM.)SI 'x aus Ebenholz, Füße aus Elfenbein' KUB XLII 43 Vs. 13; *x* GIŠTÚG *pár-ta-aš* [*x* 'x aus Buchsbaumholz, Füße aus [*x*] KBo XXXI 53 Vs. 4'.

In den verwandten idg.-anatol. Sprachen entspricht die luw. Körperteilbezeichnung *parta/i-*, die offensichtlich vierfach vorhanden ist und für welche demnach die Bedeutung 'Huf' anzunehmen ist, *papraddu=ttā 4-ti pa-a-ar-ta-a-ti* 'soll mit den 4 *parta* davonjagen' KUB XXXV 43 II 12, ähnlich III 24; MĀŠ.GAL-is *mauwati pa[-a-a]r-ta-a-ti mannakunati SI-nati a=(a)ta[=tt]a pari* BAD-zadu 'der Ziegenbock soll das mit den vier Hufen und mit dem kurzen Horn hinwegschaffen' KUB XXXV 54 III 9–11.

Solange die Belege auf *partianza* als Attribut zu 'Adler' beschränkt waren, konnte von einer 'Flügel, Schwinge' ausgehend an etymologische Beziehung zu *partawar* 'Flügel, Schwinge' und somit auch zu *partai-* '(Wolle) aufzupfen, entwirren' gedacht werden; ähnlich KRONASSER EHS (1966) 503, der *partianza* (Attribut zu 'Adler') als Ptz. 'gefiedert' von *partai-* '(Wolle) aufzupfen', entwirren? auffasste. Da die Grundbedeutung aber eher 'Fuß' ist, sind diese Überlegungen hinfällig.

Hierher vielleicht NINDA *partanni-* c. (ein Gebäck).

*partai-* (I, MP) (Verb u.B., '(Wolle) entwirren' oder umgekehrt 'verflechten?'), GOETZE, Tunn. (1938) 9 ('entwirren?'); KRONASSER EHS (1966) 283f., 503 ('macht (Wolle) locker, entwirrt, zupft auseinander, macht fedrig?'); ÜNAL, FS Alp (1992) 499 (auch 'abwischen, abstreifen'); CHD P, 197f. ('entwirren').

Die wenigen bisher bekannten Belege reichen für eine eindeutige semantische Bestimmung noch nicht aus. An Belegen in älterer Sprache vgl. 2. oder 3.Sg.Prt. *pár-ta-iš* in bruchstückhaftem Kontext KBo XII 77 Z. 10' (MS). An weiteren (sprachlich jüngeren) Belegen vgl. 3.Sg.Prs. *partaizzi, namma* MUNUSŠU.[GI SÍG ZA.GÍN] SÍG SA<sub>5</sub> *dāi n=at párt-a-a-iz-zi* 'ferner nimmt die Alte Frau blaue Wolle und rote Wolle und zupft sie auf (? oder 'verflecht') sie' KUB XII 58 I 31; 3.Sg.Prt. MP *partaittat, párt-it-ta-at* ŠA NIM.LĀL *wa-at-ku-ta-a* [t] (10) ŠA AMUŠEN *iwar* 'streifte das der Biene (= Pollen) ab, sprang (wie) ein (Junges?) des Adlers' KUB XLIII 62 II' 9, ÜNAL, FS Alp (1992) 499; völlig anders CHD P, 198.

Die bisher belegten Formen werden stets mit dem anlautenden Zeichen PÁR/MAŠ = HZL 20 geschrieben. Aus diesem Grund erwog KOŠAK, Linguistica 18, 1978, 109 und THETH 10, 1982, 57 eine Lesung *mastai-*, die es ihm ermöglichte, die Sippe um *basta-* 'Putz, Filigran(arbeit), Ausschmückung' unter Annahme einer in ähnlicher Weise alternativen Anlautslesung (MA = HZL 208 statt BA = HZL 205) zu verbinden. Da das Zeichen MAŠ = PÁR im Anlaut erfahrungsgemäß aber meist als /par/ zu lesen ist und da diejenigen Belege, welche die alternative Lesung /mas/ wegen ihres anlautenden MA angeblich sichern, in Wirklichkeit fast durchgehend mit BA geschrieben werden, ist die von KOŠAK erwogene Alternativlesung und die Verbindung der Sippen *basta(imi)-* und *partai-* unter einer gemeinsamen Lesung *masta(imi)-* aufzugeben, vgl. bereits hier II, 162f. sub *mastai-*.

Ebenso unsicher wie die Bedeutung sind die bisherigen etymologischen Versuche, vgl.

KAPANCJAN Chetto-Armeniac (1931) 127 (*partai-* als 'aufzupfen, auflösen' zu armen. *p̄rt* 'Stück, Bissen'); ebenso SCHULTHEISS, KZ 77, 1961, 221;

COUVREUR H (1937) 327 (*partai-* als 'aufzupfen, auflösen' aus idg. *\*bherdh-* 'schneiden' in armen. *burd* 'Wolle' als 'Abgeschnittenes', ai. *bardhaka-* 'Zimmermann'); – zumindest bezüglich der Miteinbeziehung von ai. *bardhaka-* verfehlt (besser *vardhaka-* KEWA III 157);

KRONASSER bei MAYRHOFER KEWA II (1963) 223 und EHS (1966) 283f., 411 (*partai-* als 'fedrig machen' zu *partawar*, *partaun-* n. r/n-St. 'Flügel, Schwinge', also Dentalerweiterung der Wurzel *\*per-* 'fliegen' in aksl. *pariti* 'πέτεσθαι' usw.); ähnlich auch OETTINGER Stammbildung (1979) 376 Anm. 243; vgl. allerdings bereits KAMMENHUBER, FS Sommer (1955) 102, die einer Verbindung mit *partawar* angesichts der völlig ungesicherten Bedeutung von *partai-* zu Recht skeptisch gegenüberstand.

Die Zugehörigkeit des in bruchstückhaftem Kontext belegten *partipartisk-* ist nicht zu sichern, s. eigens.

**NINDA***partanni-* c. (ein Gebäck), LAROCHE DLL (1959) 80; MERIGGI, WZKM 58 (1962) 106; HOFFNER Alimenta (1974) 176; CHD P, 198.

Bisher nur luw. Akk.Pl.c. *partanninzi*, 2 NINDA.GUR<sub>4</sub>.RA Ì 1 NINDA.GUR<sub>4</sub>.RA *pittalwanza* 4 NINDA *pár-ta-an-ni-in-zi* Ì 1 NINDA *alalunza* 1 KAŠ=*ya dāi* 'er nimmt 2 Dickbrote mit Öl, 1 lockeres Dickbrot, 4 *partanni*-Brote, 1 *alalunza*-Brot mit Öl sowie 1 Bier' KUB XVII 12 II 20–22.

Vielleicht als Benennung nach der Form (formal Deminutivum) zu heth.-luw. *pārta/i-* 'Bein, Huf', s. MELCHERT CLL (1993) 171.

**partariyanuwant-** (Adj.<sup>1</sup> u.B.), CHD P, 198: *pá[r]-ta-ri-ia-n[u-an-te-eš ...]* (3) [...]*xša pár-ta-ri-ia-nu-an-t[e-eš* KUB LII 2 Z. 2–3 (Orakelanfrage).

**partawar**, **partaun-** n. r/n-St. 'Flügel; Feder', GÖTZE Madd. (1928) 93; NEU, FS Neumann (1982) 220 (zu Formen ohne auslautendes -r); CHD P, 198–199; RIEKEN Nominale Stammbildung (1999) 350f.

Bereits in altheth. Originalen belegt, Instr. *partaunit*(=us), *pár-ta-u-ni-tu-uš* LUGAL-un MUNUS.LUGAL-ann=a *asaskizzi* 'mit einer Feder läßt er König und Königin niedersetzen' (gibt ihnen ein Zeichen mit einer Feder) KBo XVII 1 I 6; Dat.-Lok.Pl. *partaunas*(=sas), [l] *ālan karapta* [pa-] *ar-ta-ū-na-aš*(-ša-aš) 'nahm die (bösen) Zunge weg, mit seinen Flügeln' KUB XXXVI 49 I 8.

Sprachlich alt auch Nom.-Akk.Sg. *nu=za haranas*<sup>MUSEN</sup> *pár-ta-u-ū[a-ar ...]* *arnut* 'sie bewegte für sich die Schwinge des Adlers' (sie flüchtete auf Adlersschwüngen) KUB XVII 10 II 35–36 (OH/MS); Nom.-Akk.Pl. *partawa*(=set), [pá[r]-ta-<sup>1</sup>u-<sup>1</sup>ya-<sup>1</sup>aš-še-et *ammiyanta* 'ihre (der Biene) Flügel (sind) klein (wie man sagt)' ibid. I 38, vgl. IVANOV Jazykovye sistemy (1965) 44.

An weiteren (sprachlich jüngeren) Belegen vgl. Nom.Sg. *partawar*, z.B. *pár-ta-a-u-ya-ar* im Vok. KBo I 42 I 35f., das mit akk. *abru* 'Flügel, Flosse' glossiert wird; auch *partawa* ohne auslautendes -r in unklarem Zusammenhang, [x] *GIŠTIR pár-ta-u-ya hinganuzi* KBo XX 28 Vs. 20', NEU, FS Neumann (1982) 220; Akk. *TI<sub>8</sub>MUSEN-as pár-ta-u-ya-ar arha dāi* [n]=at=kan EGIR-pa ANA DUGKUKUB GEŠTIN [a] *nda paski* 'er nimmt eine Adlerfeder und steckt sie in eine KUKUB-Kanne mit Wein' KBo XV 48 II 33–35; Gen. *partaunas*, [ā-pé-e-el *pár-ta-ū-na*[-aš KUB XXXIV 90, 8'; Dat.-Lok. (ZAG-ni) *pár-t[a-u/ū-ni]* 'auf dem rechten Flügel' KUB XLV 3 I 25; Abl. *partaunaz*, EGIR-ŠU=ma LÚpurapsis watar *TI<sub>8</sub>MUS[EN-as]* (9) *pár-ta-u-na-az arha 3-ŠU pa* [paraszi 'dann aber verspri[tzt] der purapsi-Priester Wasser dreimal mit einem Adler-Flügel' KBo VIII 155 II 9; Dat.-Lok.Pl. *pár-ta-u-na-aš* SUHU[R 'das Federkleid auf den Schwingen(?)' VBoT 125, 3. – Von

der Obliquusstammform *partaun-* ist auch *partuni-* (ein Vogel, Akk.Pl. ah. *partunius*) gebildet.

Es handelt sich um ein konkretisiertes Verbalabstraktum zu einer *t*-Erweiterung der Wurzel \**per-* 'fliegen' in aksl. *pariti* 'πέτεσθαι' usw., die formal in *partai-* (Wolle) aufzupfen, entwirren' vorliegen könnte, wie KRONASSER bei MAYRHOFER KEWA II (1963) 223 und EHS (1966) 283f., 411 meint; die Bedeutung von *partai-* ist allerdings völlig ungesichert, wie bereits KAMMENHUBER, FS Sommer (1955) 102 zu Recht betont. Andererseits steht die Beziehung von heth. *partawar* zu ai. *parná-*, aksl. *pero* 'Feder, Flügel', lit. *spařnas* 'Flügel' usw. von idg. \**per-* 'fliegen' außer Zweifel, wie bereits GOETZE, Lg 30, 1954, 403 (von einer *t*-Erweiterung der Wurzel \**per-* 'fliegen' in aksl. *pariti* usw.) gesehen hat.

Für diese Etymologie noch HOLT, BiOr 15, 1958, 154 (aksl. *perq*, *prati* 'fliegen' usw.); MAYRHOFER KEWA II (1963) 204, 223 (von einer verbalen *t*-Erweiterung \**partaiē-*, zu ai. *parná-*); WEEKS Hittite Vocabulary (1985) 64 (ai. *parná-*, aksl. *pero*); NUSSBAUM Head and Horn (1986) 33f. (denominale *war*-Bildung zum Verbalnomen \**pr-tā* zur Wurzel in ai. *parná-*, aksl. *pero*, vgl. gr. σπάτην 'Strick' oder von \**por-tā*, Typus κοίτη von κείται); RAGGI BRAGLIA, OA 28, 1989 [91], 201–211 (ausführlich zur Wurzel \**per-* in den idg.-anatol. Sprachen); RIEKEN Nominale Stammbildung (1999) 350f. (mit *peri-* 'Vogel' zu ai. *parná-*, aksl. *pero* 'Feder, Flügel', lit. *spařnas* 'Flügel' von idg. \**per-* 'fliegen'; ob dies weiter zur Wurzel \**per(H)<sub>2</sub>-* 'durchdringen' P 816 oder zu \*(s)p(h)er(h)<sub>1</sub>- 'ausbreiten' P 993ff. gehöre, ist nicht zu entscheiden. Morphologisch kann heth. *partawar* entweder auf \**partá-* < \**p(o)rtéH<sub>2</sub>-* als Basis der *ur/un*-Ableitung oder auf thematischem \**porto-* basieren, das in Analogie zu *kawarar* 'Horn' umgebildet wurde).

Andere Etymologie von EICHNER bei ZUCHA Stem Types (1988) 201 (zu ahd. *breta* 'flache Hand'; heth. *partawar* aus \**bhr̥deH<sub>2</sub>-* über \**parta-* mit Suffix \*-*ur-*).

Vgl. *partipartisk-* (Verb u.B.), *pera-* 'Vogel' sowie *partuni-* (ein Vogel).

**partipartisk-** (Verb u.B.), FRIEDRICH, ZA 39 (1930) 20f., 52 (Alternativlesung *mastimastiske-* sei möglich; gegen Verbindung mit *partai-*); KRONASSER EHS (1966) 587 ('fliegt, eilt(?)' und zu *partai-*); OETTINGER Stammbildung (1979) 376 n. 243 (redupl. zu *partai-*); RAGGI BRAGLIA, OA 28, 1989 [91], 201–211 ('wegfliegen' und zur Wurzel \**per-* 'fliegen'); HOFFNER, FS Neve (1993) 47 ('entwirren'); CHD P, 199f.

Die Bedeutung ist kontextuell nicht zu sichern, vgl. GIM-an=ma *luk-katta nu* <sup>DGIŠ</sup>.GIM.MAŠ-us *iwa[r ...]* (8) *pár-ti-pár-ti-iš-ki-iz-zi* 'wenn aber am folgenden Tag Gilgames wie [...] p.' KUB XVII 3 III 7–8, FRIEDRICH, ZA 39, 1929, 20, 52; STEFANINI, JNES 28, 1969, 46f. (zwei Wörter *parti partai-* 'kämmt sein Haar',?). Formal *sk*-Form einer reduplizierten Bildung; zur doppelten Charakterisierung s. KRONASSER EHS § 219.11. – Vgl. die formal

ähnliche *sk*-Form *pariprisk-* / *pariparesk-* von *paripariya-* '(Musikinstrument) blasen'.

**partuhha-** (ein Gefäß bzw. Material zur Gefäßherstellung), *nu=kan pár-du[-h]a-aš tapisanin* (16) *x-ja-x-an-zi nu=kan GA[L]<sup>HLA</sup> assanuwanzi* 'und dann xxx sie den *tapisani*-(Krug) des/aus *partuhha-* und dann richten sie die Becher her' VS 11 II 15; *nu LUGUDU<sub>12</sub> pár-du-uh-ha-aš tapisanan dai* (16') *nu istanani peran I-ŠU sipanti* 'dann nimmt der Gesalbte den *tapisana*-(Krug) des/aus *partuhha* und libiert vor dem Altarpostament 1-mal' *ibid.* III 15'.

Möglicherweise identisch mit *par(a)stuhha-* c. (ein Tongefäß), mit Verschreibung bzw. Vereinfachung der Konsonantengruppe (Hinweis D. GRODDEK).

(KUS)**pardug(g)anna-** (lederner Bestandteil der Bewaffnung, 'Bogenbehälter'), CHD P, 200: Dat. Sg. *pardugganni*, *nu=ssi LÚŠA.TAM GISPAN huittian* and *[a=m]a=at=kan KUSpár-du-ug-ga-an-ni tarnan* 1 KUSÉ.MÁ.URU<sub>5</sub>.URU-si ŠA LÚ GISŠUK[UR (-)] IŠTU G<sup>r</sup>KAK.Ú.TAG.GA *sūntan pāi* 'dann gibt ihm der Kämmerer einen gespannten Bogen – hinein aber ist er in einen ledernen *pardugganna* gelegt – 1 Speerträger-Köcher gefüllt mit Pfeilen' IBoT I 36 II 39–41, JAKOB ROST, MIO 11, 1966, 186, 213 ('Lederwams').

**partuni-** c. (ein Vogel), OTTEN – SOUČEK, StBoT 8, 1969, 39; HAAS, RIA 7 (1987–90) 251; *idem*, Religion (1994) 904; AKDOĞAN, Anadolu medeniyetleri i yil-ı (1989) 60–67; CHD P, 200.

Mehrfach Akk.Pl. *partunius* in altheth. Originalen, vgl. 2 *MUŠEN pár-tu-u-ni-uš tutumili harmi* '2 *partuni*-Vögel halte ich versteckt' KBo XVII 3 IV 33; vgl. noch *pár-tu-u-[n]i-uš(-ša)* KBo XVII 7+ IV 2.

Etymologisch sicherlich zu *partawar* n. r/n-St. 'Flügel; Feder', Obliquisstamm *partaun-* wie im Abl. *pár-ta-u-na-az* KBo VIII 155 II 9 usw.

TÜG**partuitt(a)-** (Art Kleidung oder Stoff), CHD P, 200: ALAM T)<sup>ÜG</sup>*pár-tu-u-it-ta-aš i[-]* KBo XXIV 96 Z. 7.

NINDA**pardusimi-** c. (ein Gebäck), CHD P, 200: 1 NINDA*pár-du-ši-i-mi-i[š]* Bo 3784 I 12, OTTEN, StBoT 15, 1971, 25; HOFFNER Alimenta (1974) 176 (formal luw. Ptz. auf -mi).

**parduwalli-** (Nomen u.B.), CHD P, 200: In adjektivischer Funktion als Bestimmung von 'Statue', ALAM *pár-du-ya-al-li-in* GUN *udai* 'bringt eine *parduwalli*-Statue von einem Talent (Gewicht)' KUB LVI 52 Z. 11, ALP Tempel (1983) 56.

Daneben als Substantiv in undeutlichem Zusammenhang, [x x]<sup>HLA</sup> DIN-GIR<sup>LIM</sup> QADU GISBANSUR GIPISAN.NINDA *karpanzi n=at* / [x x p] *leran huinuanzi āppann=a* DUMU.MEŠSANGA LIBIR *pár-du-ya-al-li* / [x x x a] *ppann=a* GISGIDRU<sup>HLA</sup> *huinuanzi* KBo XXV 109 III 14–16. – Andere, wohl verfehlt, Transkription (QA-DU *ya-al-li*) bei PECCHIOI DADDI Mestieri (1982) 322.

**parunka-** c. (ein Gefäß), CHD P, 201: *pa-ru-un-ku-uš-ma-aš-kán dan[zi]* *n=as=kan akkuskan[zi]* 'sie nehmen ihnen die *parunka*-(Gefäße) und trinken daraus' KUB XLIV 60 III 1f.

NA<sup>4</sup>**parusha-** = NA<sup>4</sup>*parashi-* (ein Halbedelstein), s.d.

**parusi-** (Nomen u.B.), CHD P, 101: *nu pa-ru-ši-uš* (Akk.Pl.?) *arha* [...] KUB LII 63 Z. 17 (Orakel); vgl. *nu arsius arha parasess[er]* 'und man hat die *arsis* (etwas Negatives) aufgelöst' *ibid.* Z. 14.

LÚ**parwala-** c. (ein Funktionär), PECCHIOI DADDI Mestieri (1982) 115, CHD P, 200f.

1 GUN URUDU 3 BÍBRU<sup>r</sup> NA<sup>4</sup>NUNUZ 1/2 BÁN N[A<sup>4</sup>NU]NUZ LÚ.MEŠ*pár-ya-la-aš* LUGAL SUM-ir '1 Talent Kupfer (und) 3 Rhyta (mit) Perlen, (nämlich) Perlen von 1/2 BÁN (ein Hohlmaß) gaben die *parwala*-Leute (dem) König' KUB XL 95 II 6, KEMPINSKI – KOŠAK, Tel Aviv 4, 1977, 88f. Vgl. auch LÚ.MEŠ*pár-ya-la-aš(-ša)* KBo XXII 36 Z. 8, HOFFNER, BiOr 33, 1976, 335.

**parza, parsza** (Adv.) 'rückwärts, zurück', GÖTZE, AO 5, 1933, 6 ('rücklings'); OTTEN Tel. (1942) 25f. ('aufwärts'); LAROCHE, RHA 28 1070, 40 ('zurück, zurückweichend'); CHD P, 196–197 ('...ward' indicating direction).

Bereits in altheth. Originalen, allerdings jeweils in bruchstückhaftem Kontext, *para pár-za* KBo XVII 30 III 10; *kat[t]an pár-za* 'nach hinten unten' KBo XXV 109 II 14 (OS oder MS).

Zur Bedeutungsbestimmung vgl. das mehrfach belegte Bild GISŠEN-as GIM-an *appa pár-za* UL *arsiezzi* 'wie (das Wasser) der Regenrinne nicht zurückfließt (so soll auch der Zorn der Gottheit nicht zurückkehren)' KUB XXXIII 54 r.Kol. 10.

Später findet sich gelegentlich die Graphie *pár-aš-za* für /*parsza*/, *n=as=za uizzi* EGIR-*pa pár-aš-za seszi* 'er kommt und legt sich rückwärts nieder' KUB IX 4 II 29–30; diese Form ist mehrfach diskutiert worden, vgl. JOSEPH, Sprache 30, 1984, 6f. (mit "pseudo-morphem" -*za*, übertragen von *tapusza* 'seitwärts' vom s-stämmigen *tapuwas* 'Seite'); ähnlich KIMBALL, MSS 53, 1992 [94], 86; HHPH (1999) 290, 448 (mit verfehelter Miteinbeziehung der angeblich gleichbedeutenden Ablativform *perza*, die deutlich zu



*per-* 'Haus' gehöre: Aus semantischen Gründen abzulehnen, da *perza* nicht 'rückwärts', sondern gerade im Gegenteil 'aus dem Haus' bedeutet, vgl. die zahlreichen Belege in gemischt phonet.-ideogr. Schreibweise Ê-(er)-za, CHD P, 274; MELCHERT *Anatolian Phonology* (1994) 166 (Schwund von /s/ vor /ts/ regelmäßig, ?).

Von LAROCHE, RHA 28, 1970, 40 als Ablativ eines Nomens gedeutet, dessen Lokativ in *peran* 'vor, vorher, zuerst, früher' und dessen Direktiv in *para* 'aus (zu), weiter, in Richtung auf' vorliege.

**parzahannas** (*parsahannas*, *pireshannas*, *pirsahannas*, *pirzahannas*) Gen.Sg. 'des Haus-Lehens' = 'zum Lehensbesitz gehörig' (Beiwort von "Rind"), LAROCHE, RHA 15/61, 1957, 128; KAMMENHUBER, KZ 77, 1961, 245; RIEM-SCHNEIDER, AO 33, 1965, 333–336 ('zum Lehensbesitz gehörig', im Gegensatz zu 'dem Gesinde gehörig', d.h., dem eigenen Vieh des Personals); McMAHON *Tutelary Deities* (1991) 74 Anm. 71; CHD P, 201.

Bereits in mittelheth. Originalen in der Graphie /parza<sup>o</sup>/, ANA GU<sub>4</sub> HLA *pár-za-ḫa-an-na-aš-aš* HA.LA 3 x[ 'für die zum Lehensbesitz gehörigen Rinder der Anteil (an Futter) 3 x[ KUB XIII 1 IV 16.

An weiteren (sprachlich jüngeren) Belegen in unterschiedlichen Schreibungen vgl. GU<sub>4</sub> *pár-ša-ḫa-an-na(-aš) auszi* 'der König inspiziert die zum Lehensbesitz gehörigen<sup>1</sup> Rinder' 438/s II 4, ALP Tempel (1983) 146f. – Hierher auch angebliches [GU]<sub>4</sub> *pár-ša-za-an-na* 438/s II 4, Ed. ALP Tempel (1983) 146f., das gemäß CHD P, 187 als [GU]<sub>4</sub> *pár-ša-ḫa<sup>2</sup>-an-na(-aš)* zu lesen ist.

An weiteren Graphien vgl. *pí-ir-za-ḫa[-an-na-aš]* KUB XX 52 I 24; *pí-reš-ḫa-an-na-aš* KUB XIII 2 IV 28; *pí-ir-ša-aḫ-ḫa-an-na-aš* KBo V 7 Vs. 12, Rs. 14.

Dazu gehört das Adj. gen. *parzahhanassi-*, GU<sub>4</sub>.MAḪ *\*pár-za-ḫ[a]-na-aš-ši-iš* 3 UDU 1 SILA<sub>4</sub> 2 MÁŠ.GAL 1 MÁŠ.TUR ANA DU É BAL-anzi 'man opfert 1 zum Lehensbesitz gehöriges<sup>1</sup> (Nom.Sg. -is statt syntaktisch gefordertem Akk. -in) Rind, drei Schafe, 1 Lamm, 2 Ziegenböcke, 1 Zicklein dem Wettergott des Hauses' 1628/u Z. 3–4 + KUB XXVII 70 III 16–17, DIŇÇOL – DARGA, *Anatolica* 3, 1969–70, 315.

Nach LAROCHE l.c. handelt es sich um eine "evidente" Zusammenrückung aus *pír* (besser *per*) 'Haus' und dem Gen. *sahhanas* von *sahhan* 'Lehen', woraus sich auch die Bedeutung 'zum Lehensdienst gehörig' ergebe; für die Richtigkeit dieser Deutung spricht die Schwankung im Vokalismus /perza<sup>o</sup>/ : /parza<sup>o</sup>/, die offenbar der von *per*/parn- 'Haus' entspricht. Daß das Wort auch von den heth. Schreibern so interpretiert wurde, zeigt die gemischt phonet.-ideogr. Schreibweise Ê-ir=*sahhanas* mit Ê = *pír* 'Haus', 15 GU<sub>4</sub> 22 UDU HLA 2 ANŠE HLA ŠA SAG.GÉME.ARAD MES 22 GU<sub>4</sub> Ê-ir-ša-aḫ-ḫa-na-aš '15 Rinder, 22 Schafe, 2 Esel des Gesindes, 22 zum Lehensbesitz gehörige Rinder' KBo V 7 Rs. 42. – Für diese Deutung

auch KAMMENHUBER l.c.; KRONASSER EHS (1966) 125 (Gen.Sg. *pirsahannas* 'des Haus-Lehens'; Anaptyxe in *pireshannas*); Zweifel dagegen bei HOFFNER, Or 35, 1966, 388.

**NINDAparzahi-** c. (ein Gebäck), CHD P, 202: *nu 2 UPNI NINDA pá-za-ḫi-iš ienzi* 'man macht *parzahi* von 2 Handvoll' KBo XXIII 34 IV 8, Rost, MIO 1, 1953, 369.

**parzai-** (I) (Verb u.B.), CHD P, 202: 3.Sg.Prs. *pár-za-a-iz-z[i]* in bruchstückhaftem Kontext KBo XXXV 247 I 14.

(\*)**parzaki-** c. 'Siegel, Etikett'(?), CHD P, 202: 1 GIŠtuppas GAL KANKU GIŠ.HUR *pár-za-kiš* NU.GÁL '1 große Truhe, gesiegelt. Holztafel (oder) Siegel(?) nicht vorhanden' KBo XVIII 179 V 9; 2 GIŠtuppas TUR.TUR *\*pár-za-ki[š ...]* '2 kleine Truhen, Siegel[...]' KUB XLII 22 r.Kol. 13, SIEGELOVÁ *Verwaltungspraxis* (1986) 40f.; KOŠAK, THeth 10, 1982, 51f., 231; MARAZZI, FS Belardi (1994) 149.

**parzagulliya-** (Nomen u.B., ein Schmuckstück), CHD P, 202: 30 HUB HLA ŠA LÚ GUŠKIN x[...] (3) 1-NUTUM *pár-za-gul-li-ia* '30 Ohringe für Männer aus Gold x[...] 1 Garnitur *parzagulliya* (N.-A.Pl.n. = Kollektivum)' KUB XII 1 III 3, KOŠAK, *Linguistica* 18, 1978, 100; SIEGELOVÁ *Verwaltungspraxis* (1986) 442f.

Das im CHD hiermit verglichene *pár-gul-li-ia* KBo XXIV 80 Vs. 8' ist ein eigenständiges Lexem (eine Gerätebezeichnung), s. HAAS, OLZ 92, 1997, 342. – Vgl. vielmehr (\**parzaki-* 'Siegel, Etikett'(?).

**\*parzassa-** n. (Adj. u.B., *parza*-artig'), LAROCHE DLL (1959) 80 (Beiwort von Pfeilen); CHD P, 202f.

Als Beiwort von Waffen und Figuren in Inventarverzeichnissen, GIGAG.TAG.GA *\*pár-za-aš-ša* 'parza-artige Pfeil(e)' KUB XIII 35 III 46; 2 GÚ PÍRIG.TUR GUŠKIN NA.ZA.GÌN NA<sup>2</sup>musnuwa[nit<sup>1</sup>] ... (23) *pár-za-aš-ša* '2 parza-artige Leoparden-Brustfiguren aus Gold, Lapislazuli (und) aus musnuwant(-Stein)' Bo 87/5a II 22f., OTTEN, FS Özgüç 366f.

In anderem Zusammenhang [P]UTU-ŠI=ma EN=YA [HUR.SA]G<sup>2</sup>-an kezza ZAG-za nuntaras auwan arha (16) [z<sup>1</sup>]āi *\*pár-za-aš-š[a(-)]x-qa* «*dāyalla mehurri*»<sup>HLA</sup> artari 'sobald aber Meine Sonne, mein Herr, von hier aus das Gebirge<sup>1</sup> eilig überquert<sup>2</sup>, treten die parza-artigen, die .ix-qa (und) die «*dāyalla* Zeiten ein' KUB XL 1 Rs. 16, HAGENBUCHNER, THeth 16/2, 1989, 69. 71; zu unklarem «*dāyalla* s. hier III 26; zum N.-A.Pl.n. *mehurri* s. GERTZ *Nominative-Accusative Neuter Plural* (1982) 164, 372.

Offenbar luw. Adj. auf -assa-, s. GÜTERBOCK, Or 25, 1956, 129 ('Köcher'(?); MELCHERT CLL (1993) 171. Das zu postulierende Grundwort \**parza-* (vgl.

auch (\*parzaki- c. 'Siegel, Etikett') kann zu verbalem luw. *parza-* u.B., vgl. (3.Sg.Prt.) [...]*x pār-za-ta* [...] in bruchstückhaftem Kontext KBo XXX 167 III 5' gehören.

*pas-* (II, später I) 'schlucken, verschlucken', FRIEDRICH, AO 6, 1934, 374; OETTINGER Stammbildung (1979) 435f.; CHD P, 203–204.

In altheth. Originalen noch nicht belegt; in mittelheth. Texten finden sich die 3.Sg.Prt. *pasta* neben der 3.Sg.Imp. *pasdu*, vgl. *nu kī māhhan wātar dankuis taganzipas katta pa-aš-ta apātt=a idālu uttar taganzipas katta QĀTAMMA pa-aš-du* 'so wie die dunkle Erde dieses Wasser verschluckt hat, so soll die Erde auch das böse Wort verschlucken' KUB XXIX 7 Rs. 54–55; außerdem 3.Sg.Prt. *pasiskit* der *sk*-Form *pasisk-* 'wiederholt schlucken', im Sinne von '(Geld, Abgaben, Steuern) unterschlagen, unrechtmäßig an sich nehmen' in der mittelheth.-hurr. Bilingue, *nu IGI.DU<sub>8</sub> H<sub>1</sub>A kue pa-a-ši-iš-ki-it n=at PANI BELI=ŠU* (19) *lilhuwan dais* 'und welche Abgaben er (Verwalter) verschluckt hatte, die begann er vor seinem Herrn hinzugießen' KBo XXXII 14 Rs. III 18, NEU, FS Alp (1992) 397; StBoT 32, 1996, S. 75f.

An weiteren Belegen vgl. 3.Sg.Prs. *pasi* neben (jüngerem) *paszi*, *sarapi nu pa-a-ši 7-ŠU* 'nippt und schluckt 7 mal' KUB XXVII 29 III 9; [LÚ URU-Hu] *hurna GÍR pa-aš-zi* 'der Mann aus Huhurna schluckt ein Schwert' KUB LX 56 Z. 7, ÜNAL, Anatolian Studies 44, 1994, 213f. (Schwertschlucker als Gaukler); 3.Pl.Prs. *pasanzi*, LÚMEŠ URUHu[r] *hurna GÍR H<sub>1</sub>A pa-ša-a[n-zi]* 'die Leute aus Huhurna schlucken Schwerter' KBo XVII 46 Z. 16; 2.Sg.Prt. *pasta*, ANA PANI ŠĀ=KA'=wa=z *duskiskitta LÚ-natar=mit=wa kuit pa-aš-ta* 'Du freust Dich in Deinem Herzen, weil Du (Kumarbi) meine Mannheit verschluckt hast' KUB XXXIII 120 I 28–29; 3.Sg.Prt. *pasta*, s.o.; auch mit Glossenkeil, s.u.; 3.Sg.Imp. *pasdu* (mh., s.o.) neben jüngerem *pasu*, *nu GE<sub>6</sub>-is KI-as ... pangawas EME-an GAM pa-a-šu* 'die dunkle Erde soll ... das Gerede der Allgemeinheit verschlucken' KBo X 45 IV 4, vgl. OETTINGER, StBoT 22, 1976 54 (*pasu* die "grammatisch korrektere" Form).

In den verwandten idg.-anatol. Sprachen entsprechen

k.-luw. Inf. *passuna*, [nu x] (30) *dāis nu=za ku[s x]* (31) GAM *pa-a-aš-šu-u-na* '[und] er begann [zu x] und sie [zu x und sie] hinunterschlucken' KUB XXIV 7 III 31, FRIEDRICH, ZA 49, 1950, 228, 251. – Einige mit Glossenkeil versehene Belege sind nicht luwisch, sondern hethitisch, so *pasatar=ma=as ... \*pappasai* 'Hinterziehung aber zehrt sie auf' KBo IV 14 III 37, s. eigens; *nu=kan GUNNI KU<sub>6</sub>-un epta* (14') [...]*x GUNNI=pat GAM \*pa-aš-ta* 'beim Herd ergriff sie den Fisch [und] schluckte [ihn] bei diesem Herd hinunter' KUB XLIX 2 I 14', *n=an GAM \*pa-aš-ta* ibid. 18'; *mīl]iit GIM-an katta \*pa-aš-ki[-iz-zi]* 'schluckt wie Honig<sup>3</sup> hinunter' KUB VIII 67 Rs. IV<sup>2</sup> 19';

möglicherweise dazu h.-luw. *paza-* 'trinken', *ata=pawa/i=ta REL-is<sup>a</sup> CRUS-i* "471" *azai pa-za-i* 'und (Tarhunt), der herbeikommt (und) ißt' (und) trinkt' Babylon 1 § 10, HAWKINS CHLI (2000) 394; weniger wahrscheinlich dagegen die von HAWKINS ibid. 471 erwogene Zugehörigkeit von *panuwa-* als Kausativum zu unerweitertem *\*pa-* in *ata=pawa/i=n<sup>a</sup> nī maruha panu-wa/i-i* TONITRUS-*hu<sup>n</sup>zas<sup>a</sup> tuwa/i+ra/is<sup>a</sup>* 'Tarhunt soll ihn keinesfalls im Weinberg trinken lassen' Sultanhan § 36.

**Etymologie:** Seit STURTEVANT 1932 allgemein mit lat. *pō-tāre* 'trinken' usw. verbunden, die Einzelheiten des Wurzelansatzes und der Stammbildung sind allerdings umstritten; vgl. STURTEVANT, Lg 8, 1932, 120 (heth. Formans -s- aus dem Aorist, vgl. ai. *pāsta* von *pā-*); Lg 14, 1938, 77; 109 mit Anm. 20; Lg 16, 1940, 84 (*\*poysti* über *\*posyti* zu heth. *pašzi*); CGr<sup>1</sup> (1933) 94 (*\*pō(i)-* in ai. *pāti* 'trinkt', gr. πῶμα 'Trank', πίνω, äol., dor. πῶνω 'trinke', lat. *pōtus* 'Trank', *pō-sca* 'Getränk aus Wasser, Essig und Eiern' usw.); CGr<sup>2</sup> (1951) 51 (*\*pey-*, d.i. *\*peH<sub>4</sub>-*; 3.Pl. *passanzi* < *\*pysenti*; S. 65 irreführende Gleichsetzung der heth. 3.Sg.Prt. *pa-aš-ta* mit ai. Aor. Med. *pāsta*). – Für diese Etymologie noch (Lit. in Auswahl):

MILEWSKI L'indo-hittite et l'indo-européen (1936) 44 (-s- vom sigm. Aorist, vgl. ai. Aor. med. *pāsta* von *pā-*); BRAUN Lessico ittita (1936) 383 (die in heth. *pas-* sichtbare Wurzelweiterung lasse lat. *pōsca* neben *pōtus* 'der getrunken hat' in neuem Licht erscheinen); COUVREUR H (1937) 205 (Bedenken gegenüber der Verbindung mit πίνω usw., da der idg. Ansatz *\*pō(i)-* nicht zum heth. Befund paßt: Einerseits zeigt das Heth. keine Spur der Wurzelweiterung -i, andererseits findet das heth. -s- nirgendwo eine Parallele, da -s- im ai. Aor. *pāsta* tempusstammbildend); PEDERSEN Hitt. (1938) 183 (mit Laryngal H<sub>3</sub> zu lat. *pōtus* usw.); HAMMERICH Laryngeal before sonant (1948) 25 (*\*poH<sub>3</sub>-* wie in aksl. *pojiti*, ai. *páyate*; postuliert also einen Lautwandel *\*H<sub>3</sub>* > heth. š); KRONASSER VLFH (1956) 43 (da heth. *pas-* 'schlucken' gegenüber idg. *\*pō(i)-* in ai. *pāti* 'trinkt' usw. einen Bedeutungswandel mitgemacht hat, könne es auch bei idg. *\*pā-* in lat. *pāscō*, -ere, *pāvi*, *pāstum* 'lasse weiden', ursprünglich 'füttern' angeschlossen werden; dagegen BEEKES, Sprache 18, 1972, 125 und Anm. 12, da die weitere Verbindung mit πατέομαι verfehlt sei: Dies bedeutet nur 'essen', erst sekundär 'trinken'); MAYRHOFER KEWA II (1963) 252 (ai. 3.Sg. *pāti*, 3.Pl. *pā-nti*, vom Wurzelaorist *ápām* < *\*é-pō-m* ausgehend); idem Idg. Gramm. I/2 (1986) 142f. (Beispiel für Schwund von H<sub>3</sub> im Anatolischen; morphologisch Umbildung eines Wurzelaorists in einen s-Aorist wie ved. *á-pāt* → *á-pās*); IVANOV Jazykovye sistemy (1965) 145 (unterschiedlich realisierte Reduplikation in ai. *pibatī* und in "luw." *\*pappasai*); COWGILL, PICL 11, 1974, 567f. (diesem *hi*-Verb entsprechen außeranatolisch keine Perfektbildungen!); EICHNER, Sprache 24, 1978, 162; Laryngaltheorie (Hrsg. A. Bammesberger, 1988) 138 (*pās-* < *\*poH<sub>3</sub>* + s- mit Ersatzdehnung); LINDEMAN Triple Representation (1982) 26 (zweifelnd); Introduc-

tion (1987) 54, 114 (zum für ihn unerwarteten Schwund von  $H_3$  im Anatolischen); GAMKRELIDZE – IVANOV Indoeuropejskij jazyk (1984) 209, 229 (\* $p^{[h]}H$ -s- mit Entwicklung von silbischem  $H$  > heth. a, -s- Wurzelerweiterung); MELCHERT, KZ 97, 1984, 42; Sprache 33, 1987 [89] 26; Anatolian Phonology (1994) 77 (\* $peh_3$ -s-, einziges Beispiel für /h<sub>3</sub>/, assimiliert in der Gruppe -Hs-); RIX LIV (1998) 417 (*pass*- 'trinken' in (Aoriststamm) *pasi* von der idg. Wurzel 2. \* $peh_3(j)$ ); KIMBALL HHPH (1999) 150, 403, 441 (< \* $péH_3$ - aus einem s-Aorist \* $péH_3$ -s-).

Andere Vorschläge wurden selten gemacht, vgl. immerhin FORRER bei FEIST 1939, 157 (*paszi* dissimiliert aus \**paz-zi* entsprechend got. *fodjan* 'ernähren', ahd. *fuotar* 'Futter', gr. πατέομαι 'esse und trinke' usw.);

wieder anders SCHMITT-BRANDT Idg. Vokalsystem (1967) 117 (zu ai. *báb-hasti*, *bapsati* '(zer)kaut, verzehrt'); ebenso GEORGIEV, ZPh 22, 1969, 554; KRONASSER, in: GS Van Windekens (1991) 203f. (als mögliche heth. Entsprechung von *báb-hasti*, *bapsati* vgl. vielmehr (\*)*pasihai*- 'reiben, drücken, quetschen').

#### Hierher gehören

*sk*-Form *passk*- (bereits mh.) sowie (\*)*passk*-, s.o.; sowie Inf. *pa-a-aš-su-an-zi* in bruchstückhaftem Kontext KBo XXXII 114 Vs.<sup>2</sup> 6;

Verbalsubstantiv \**passatar* 'Verschlucken' im Sinne von 'Hinterziehung (von zu entrichtenden Abgaben)' in figura etymologica mit redupliziertem *pa-ppasai*-, s. bei \**passatar*.

Vgl. auch *pasandala*- (ein Angestellter der Palastküche) und *pappassala/i*- c. 'Speiseröhre' (?), vielleicht mit KRONASSER EHS 119 redupliziertes *pas*- 'schlucken').

NINDA *passa*- = NINDA *parsa*- (Bezeichnung einer Brotsorte, s. *parsa*- c. 'Stück, Bruchstück, Brocken').

*pasanis* (unklarer Terminus der Eingeweideschau), CHD P, 204: nu IGI-zi SU.MEŠ SIG<sub>5</sub>-ru EGIR SU.MEŠ [NU.SIG<sub>5</sub>-du ...n]i-š pa-ša-ni-š NU.SIG<sub>5</sub> 'die ersten Vorzeichen sollen günstig sein. Die zweiten Vorzeichen sollen günstig sein. Die -n]is *pasanis* sind ungünstig' KUB XLIX 30 Rs.<sup>1</sup> 15f.; HAAS, OLZ 92, 1997, 339f. (möglicherweise abgekürzte Schreibungen, -n]is für den Orakelterminus *nipasuris*, *pasanis* eventuell für *panku*- 'Gesamtheit', ?).

LÚ *pasandala*- c. (Angestellter der Palastküche), VAN BROCK, RHA 20/71, 1962, 92 ('Vorkoster'); HOFFNER, RHA 25/80, 1967, 67 ('foodtaster(?)); PECCHIOLO DADDI Mestieri (1982) 58f. ("addetto al *pasanda*"); CHD P, 204.

Bereits in altheth. Originalen belegt, LÚ *halij* *lamis* = kan LÚ.MEŠ *pa-aš-ša-an-ta-l[a-aš* (5') GI<sup>1</sup> *šupari tiezzi* 'der *haliyami* (und) die Vorkoster<sup>1</sup> stellen

sich zur Fackel hin' KBo XVII 29 + KBo XX I Vs. I 4'; LÚ *pa-aš-š[antallas]* (9') LÚSIPA KBo XX 13 Rs. 8'.

Wohl auch LÚ.MEŠ *pa-aš[santala*° KBo XXXVIII 126 Z. 5' neben anderen Funktionären, HAAS, OLZ 92, 1997, 339f. (Die Wendung *kuis tarhuezi* 'wer gewinnt' in Zeile 10' läßt auf einen rituellen Wettkampf schließen).

Vielleicht als 'Vorkoster' zu *pas*- 'schlucken', da er Speisen bereitet, wie aus einer Aufzählung des Küchenpersonals in den Reinheitsvorschriften für den König hervorgeht, LÚ *dawalalas* LÚ *walahhiyalas* LÚ *ZABAR.DAB* (23) LÚ *pa-ša-an-da-la-aš* LÚ *EPIŠ* GA LÚ *kipliyalas* ... 'Bereiter<sup>2</sup> des *tawal*-(-Getränkes), Bereiter<sup>2</sup> des *walhi*-(-Getränkes), Bronzeschalenhalter, Bereiter<sup>2</sup> des \**pasanda*, Milchmann, Bereiter<sup>2</sup> des *kipliya* ...' KUB XIII 3 II 23 (vollständiger Text hier III 280 sub LÚ *tawalala*-). – Die Einzelheiten der Bildungsweise bleiben allerdings unklar, vgl. KRONASSER EHS 172 (Nomen actoris mit -*ala*- zu einem Ptz. \**pasant*- 'schluckend'?); KIMBALL HHPH (1999) 441 (*passantala*- 'taster' zum Ptz. \**passant*-).

BOSSERT, Or. 29, 1960, 310 erinnert an den kar. ON Πασα(ν)δα ZGUSTA KON (1984) § 1015 sowie an das von Hesych ohne Herkunftsangabe angeführte πάσ[σ]ανος ἄρτοποιης, ἡ ἄρτόπτης ('Bäcker').

*passari*- 'beschnitten', BURDE, StBoT 19, 70; CHD P, 204: n=as man *pa-aš-ša-ri-iš* n=an [... n=as man] UL *pa-aš-ša-ri-iš* n=an *hapurin* EGIR-*pa damaszi* 'wenn er beschnitten<sup>2</sup> ist, [...] ihn, [aber wenn] er nicht beschnitten<sup>2</sup> ist, zieht er ihn, (genauer gesagt) die Vorhaut<sup>2</sup> zurück' KUB XLIV 61 Rs. 25.

Nach MELCHERT, JCS 35, 1983, 139f. auch in *kiklu-bassari*- 'Eisen-Ring', wobei er für *passari*- die Grundbedeutung 'Ring' und eine semantische Entwicklung 'the one having a ring' → 'circumcised' annimmt; die zugrundeliegende Wurzel \**bher*-s- sei in gr. φάρος 'Stück, Teil', air. *ber-ram* 'rasiere' enthalten.

MUNUS *passariyatti*- c. (eine Funktionärin), CHD P, 204f.: MUNUS.MEŠ *pa-aš-ša-ri-i* [(a-at-ti-ma) ...] (8) [...] *tiyanzi* FHL 32 Z. 7, erg. nach Dupl. [MUNUS.MEŠ *p*] *a-aš-ša-ri-ia-at-ti* KBo X 9 Rs.<sup>1</sup> 6. Anklingend verbales *pa-aš-ša-ri-ia-a* [t(?) KUB LI 81 Vs.<sup>1</sup> 8.

Zum Suffix vgl. MUNUS *duttariyati/a*- c. (eine Funktionärsbezeichnung, wörtlich vielleicht 'Tochter'), luw. *unatti-/wanatti*- c. 'Frau', fem. PN wie *Hurma-wanatti*, *Ali-wanatti*, h.-luw. *Tuwa-FEMINA-ti*, vgl. OETTINGER, IBS-V 37, 1986, 10 (Suffix \*-*ti*- wie in ai. *yuva-ti*- f. 'junge Frau')

\**passatar*- (Nomen u.B., wahrscheinlich 'Verschlucken' im Sinne von 'Hinterziehung (von zu entrichtenden Abgaben)'), KAMMENHUBER, MIO 2, 1954, 438 (u.B.); ALP, Anatolia 2 (1957) 15 ('Schluck'); MERIGGI, WZKM 58 (1962) 87 ('Schluck'); KRONASSER, EHS (1966) 555 ('Verschluckung' im Sinne von

'Schädigung'); STARKE, StBoT 31, 1990, 495–498 (luw. *pasattar* 'Schluck'); MELCHERT CLL (1993) 172 (luw. *pasattar* 'Verschlucken').

*kas=a=za kuis memiyas kisat nu=kan* EN<sup>MEŠ</sup> (37) \**pa-ša-at-tar-ma-aš arha* \**pa-ap-pa-ša-i nu=kan* BE-an (38) ANA LUGAL ARAD<sup>MEŠ</sup> ZI *akkanzi zik=ma=za* [LUGAL]-i *karsis* (39) ARAD-is *es* 'Das aber ist die Angelegenheit, die sich zugetragen hat: Korruptiert<sup>1</sup> nun aber Hinterziehung<sup>2</sup> sie, die Herren? Wenn die Diener des Königs schwach werden (wörtl. 'sterben'), so bleibe Du doch dem König ein loyaler Diener!' KBo IV 14 III 37.

Hier liegt offenbar eine figura etymologica \**pasattar=ma=as* ... \**pappasai* vor, wobei diese beiden Formen trotz Setzung des Glossenkeil nicht luwisch, sondern hethitisch sind; anders KAMMENHUBER, MIO 2, 1954, 438 ('nicht-heth. Einschub'); LAROCHE, DLL (1959) 80 (zu unbekanntem \**pas-* in redupliziertem *pa-ppasai*); STARKE, StBoT 31, 1990, 495–498 (Einschub einer sprichwörtlichen Redensart, der im Zusammenhang mit der stark emotionell gefärbten Diktion des Vertragstextes zu sehen sei). Daß es sich um heth. Formen handelt, zeigen auch andere Formen aus dem Paradigma von heth. *pas-* 'schlucken', die mit Glossenkeil versehen sind, so 3.Sg.Prt. \**pasta* KUB XLIX 2 I 14 sowie 3.Sg.Prs. der *sk*-Form \**paški* [izzi KUB VIII 67 Rs. IV<sup>2</sup> 19]. Die richtige Interpretation hat bereits KRONASSER, EHS (1966) 555 angedeutet (doppelter Akkusativ, 'Verschlucken' im Sinne von 'Schädigung' neben redupliziertem *pas-* 'schlucken'). In der Tat hat die besondere Bedeutung 'Verschlucken' = 'Hinterziehung' eine Parallele in der heth.-hurr. Bilingue, wo die *sk*-Form *pasisk-* 'wiederholt schlucken' im Sinne von '(Geld, Abgaben, Steuern) unterschlagen, unrechtmäßig an sich nehmen' belegt ist, NEU, FS Alp (1992) 397; StBoT 32, 1996, 75f.

Anders FRIEDRICH HW<sup>1</sup> (1954) 332 (*pasattarma-* neben \**pappasai-* 'vernichten, erledigen'); VAN BROCK, RHA 20/71 (1962) 94 (*pasattar* 'Erhebung' neben redupliziertem \**pa-ppasai-*, dessen *sk*-Form in *pask-* 'aufrichten' vorliege; bereits von KRONASSER EHS 555 abgelehnt); STEFANINI, AANL 20, 1965, 69 (Ansatz *pasattarma-*).

*pasenandus* (fremdsprachige Wortform im Ritual), HAAS, OLZ 92, 1997, 339f.: LÜ.MEŠBALAG.DI SİR<sup>RU</sup> (11') [ku-un-z i-ig-ga-an-ni pa-a-še-na-(an-)du-uš 'die Harfen<sup>1</sup>spieler singen kunziganni *pasenandus*' KBo XXIV 64 Z. 11'; LÜ.MEŠBALAG.DI SİR<sup>RU</sup> ku-u[n-...] (10') ku-un-zi-ig-ga-an-ni pa-še-na-an-du-uš[ KBo XXIV 65 Z. 10'; in beiden Fällen singen diese Musiker vorher kunziganni *awandus*. Diese Termini dürften letztlich hurr. Herkunft sein; wegen *pasenandus* vgl. hurr. *pasi* (Kultterm. in heth. Kontext, eigentlich wohl eine Körperteilbezeichnung wie 'Auge' oder 'Mund'), LAROCHE GLH (1976/77) 197; wegen kunziganni vgl. hurr.-heth. *kunzi* (ein religiöses Symbol) bzw. das dazu gebildete luw. Abstr. *kunziganahit-* (eine Reinigungssubstanz), STARKE, StBoT 31, 1990, 174; MELCHERT CLL (1993) 110.

(\**pasihai-* (I, MP) 'reiben, drücken, quetschen', GÜTERBOCK Kumarbi (1946) 64 ('(den Körper mit einer Salbe, die Augen mit einer Arzneipflanze) einreiben', '(mit dem Fuß) zerquetschen, zermalmen'); LAROCHE DLL (1959) 80 ('zermalmen, zertreten'); KRONASSER EHS (1966) 481; SÜRENHAGEN, AoF 8, 1981, 106 ('(Argument) zurückweisen?'); STARKE, StBoT 31 (1990) 484 ('einreiben, zerreiben, zerdrücken'); MELCHERT CLL (1993) 172 ('pulverisieren(?)); CHD P, 205.

Erst in jungheth. Texten belegt, 3.Sg.Prs. Akt. *pasihaizzi* und MP *pasi-hatari*, vgl. nu UN-an NÍ.TE<sup>MEŠ</sup>=ŠU (4) *pa-ši-ḫa-iz-zi* 'sie verreibt (das) auf den Körperteilen des Mannes' VBoT 120 II 4; MP *kisan pa-ši-ḫa-ta* [r]i 'wird in dieser Weise eingerieben' VBoT 120 II 25; 3.Sg.Imp. *pasihaiddu*, *lalakuesan=ma=war=an*=[kan GIM-an] GİR-it *anda pa-ši-ḫa-id-du* 'er soll ihn wie eine Ameise mit dem Fuß zertreten' KUB XXXIII 93 III 22.

Mehrfach mit luw. Flexionsformen und in Verbindung mit dem Ideogramm HZL 164 (DUḫ = DU<sub>8</sub> 'lösen', aber auch GABA 'Brust') belegt. Dem Zusammenhang nach bedeutet diese Verbindung etwa 'jemanden hintergehen' oder 'eine Sache negieren', vgl. (3.Sg.Prs. \**pasihati* neben 3.Sg.Prt. \**pasihaidda*), nu=wa=za=kán k'aru GIM-an am mel (24) *memian* DU<sub>8</sub>-si *pa-ši-ḫa-a-i* d[a tuel=a=]w[a]za=kan (25) *memian* DU<sub>8</sub>-si \**pa-ši-ḫa-a-ti* 'nun wie er früher meine Anweisungen negiert hat, so wird er nun deine Anweisungen negieren' KUB XIV 3 II 24f. Bereits SOMMER AU (1932) 107–109 schwankte bezüglich der Lesung zwischen DUḫ-si *pasihai-* 'ungehemmt zertreten' (mit DUḫ-si für *karsi* 'ungehemmt, unumwunden; klar und deutlich') und GABA-si *pasihai-* 'auf seine Brust reiben'. Die zweite Möglichkeit ist deswegen zu bevorzugen, weil auch UZUGABA-i mit Determinativ UZU belegt ist, *apas=ma ŠA DUTU URUArinn[a ...] / nu=smas=kan* UZUGABA-i \**pa-ši-ḫa-a-it-ta* 'er allerdings [...] der Sonnengöttin von Arinna und er hinterging<sup>2</sup> euch' KUB XXI 19+ II 33, vgl. SÜRENHAGEN, AoF 8, 1981, 92f., 106; die spezielle semantische Entwicklung 'jemandem (etwas) auf die Brust reiben' > 'jemanden hintergehen; eine Sache negieren' ist bemerkenswert. Sie findet sich auch noch mit der 1.Sg.Prt. \**pasihaḫha*, [GAB-i?] INIM-an \**pa-a-ši-ḫa-aḫ-ḫa* 'ich habe die Angelegenheit negiert' KUB XL 1 Rs. 1 9.

Etymologisch schwierig; innerhethitisch (bzw. anatolisch) wäre zunächst die Art der Beziehung zu *pes-* 'einreiben' zu klären. Sicherlich verfehlt ČOP, Linguistica 8, 1966–68, 48 (Kompositum aus angeblichem \**pa-* und *sah-* 'schmieren, beschmieren', dessen Grundbedeutung indes eher 'verunreinigen' sein dürfte, wie die luw. Entsprechung *sakha-* 'Schmutz' nahelegt); besser KRONASSER EHS (1966) 481 (*pes-* → *pasihai-* über ein -*ha*-Abstraktum \**pasiha-* nach § 96.1); vgl. auch KIMBALL HHPH (1999) 436 (\**pés-* lautgesetzlich zu luw. \**pass-*).

Von CUNY, RHA 6/43, 1942–1943, 80 mit *passila-* 'Kieselstein, Stein, Steinbrocken' zu ai. *bá-bhas-ti*, *bá-ps-ati* (3.Sg./Pl.) 'kaut, zerkaut, zer-



malmt' gestellt, idg. \**bhes-* 'zerreiben', erweitert \**psā-* in ai. *psāti* 'kaut, verschlingt', gr. ψάω 'reibe', ψάμμος, lat. *sabulum* 'Sand', ahd. *sant* usw.; umstritten ist die Zugehörigkeit von Formen wie *bhasman-* 'Asche', gr. ψόλος 'Ruß, Rauch, Qualm', φέ-ψ-αλος 'Sprühfunke', die vom (wohl urverwandten) \**bhes-* '(an)blasen' gebildet sein dürften.

Hierher gehört die *sk*-Form *pasihaisk-*, vgl. GU<sub>4</sub>Še[rin] GU<sub>4</sub>Hurri<sub>n</sub> arha 'pa!-ši-h]a!-iš-ki-iz-zi 'er reibt die Stiere Šeri (und) Hurri ab' VBoT 120 II 6.

**NA<sub>4</sub>passila-** (*passilu-*, *passili-*) c. 'Kieselstein, Stein, Steinbrocken', auch 'Edelstein', HROZNY SH (1917) 34; WITZEL Hethitische Keilschrifturkunden (1924) 102f. ('Kieselstein'); STURTEVANT, JAOS 50, 1930, 126 ('Kies'); WEITENBERG U-Stämme (1984) 197–199 und 449; POLVANI Minerali (1988) 73–97 ('Kieselstein, Steinbrocken'; Belegsammlung und Sachdiskussion); RIEKEN, HS 107, 1994, 42ff. (zum Stammvokalwechsel); CHD P, 206–207.

In altheth. Originalen bisher nicht belegt; in mh. Texten finden sich Nom.Sg. *passilas*, nu=kan 7 NA<sub>4</sub>pa-aš-ši-la-aš anda ishuwanza 'und 7 Kieselsteine sind (in den Ofen) hineingeworfen' KBo XXIII 10 IV 20'; Akk.Sg. *passilan*, n=asta kuezzi TUL-az NA<sub>4</sub>pa-aš-ši-la-an s[a]pā dāi 'und er nimmt einen Kiesel aus jedem Teich' KUB XV 34 III 43; Gen.Sg. *passilas*, AWAT NA<sub>4</sub>pa-aš-ši-la-aš QATI 'die Angelegenheit der Steine (ist) beendet' KBo XXI 22 Z. 45; Nom.Pl. *passiles*, n=an pahhasnuandu lab[arn]an [LUG]AL-un pa-aš-ši-le-eš 'die Steine sollen ihn beschützen, den Labarna, den König' KBo XXI 22 Z. 39–40; Akk.Pl. *passilus*, NA<sub>4</sub>p]a-aš-ši-lu-uš (5') [...] harzi KBo XVII 54 IV 4; nu 2 NA<sub>4</sub>pa-aš-ši-lu-uš IŠTU KASKAL-si K[A.GIR]=ya dāi 'und er nimmt 2 Kieselsteine von der Straße und vom Pfad' KUB XV 34 I 36. – Kasus unklar im Falle von ser=ma=ssan ID-as NA<sub>4</sub>pa-aš-ši-l[i-...] KBo XVII 54 IV 11.

Daneben finden sich mehrere in ihrer Lautgestalt abweichende Formen, nämlich *passela-*, *passilu-*, *passili-* sowie *passuela-*. Sie stammen vorwiegend aus jüngeren Texten, älter ist lediglich der Dat.-Lok.Pl. vom *i*-Stamm *passili-*, NA<sub>4</sub>pa-aš-ši-li-ia-aš KU<sub>6</sub>HIA 'bei den Kieselsteinen die Fische' KUB XLIV 56 III 6 (OH oder MH/NS). – Von der Form *passela-* ist der Akk.Pl. belegt, [G]IM-an=ma BAL-ant[i ...] (3') udan NA<sub>4</sub>pa-še-lu-uš [...] (4') DINGIR<sup>MES</sup> hukzi 'sobald er opfert, [...] ist gebracht. Die Kieselsteine [...] Die Götter beschwört er' KUB XX 31, 3'; vom *u*-Stamm *passilu-* der Akk.Sg., NA<sub>4</sub>pa-aš-ši-lu-un ŠA KA.GIR d[ai] 'er nimmt den Kieselstein vom Weg' KUB XV 32 I 62 (vgl. die oben zitierte Parallele aus KUB XV 34 I 36). Auffällig der Dat.Pl. NA<sub>4</sub>pa-aš-šu-e-la-aš HKM 116 II<sup>2</sup> 24 von der Form *passuela-*: Diese könnte eine Umbildung von *passila-* 'Kieselstein' nach *passu-* 'Steinblock' sein, s. eigens.

Seit STURTEVANT, JAOS 50, 1930, 126; CGr<sup>1</sup> (1933) 131, CGr<sup>2</sup> (1951) 64 zu ai. *bhasman-* 'Asche', gr. ψήφος 'Steinchen, Kiesel', ψάμμος 'Sand' (von idg. \**bhes-*, erweitert \**psā-* = \**bhs-ā-* 'zerreiben' oder vom urverwandten

\**bhes-* '(an)blasen', POKORNY IEW 145f.) oder alternativ zu ai. *pāmsū-* 'Sand', ksl. *pěsčb* 'Sand, feiner Kies' (von \**pēs-* 'blasen' POKORNY 823f.) gestellt.

So noch PETERSEN, Lg 9, 1933, 16 (zu *bhasman-*); COUVREUR H (1937) 327 (*bhasman-* oder eher *pāmsū-*); PISANI Geolinguistica e Indoeuropeo (1940) 356 (zu ψήφος, ψάμμος 'Sand'); idem JbkIF 2, 1953, 217 (zu *pāmsū-*); JURET Vocabulaire étymologique (1940–41) 28 (zu ψήφος, vergleicht zusätzlich ai. *pāšānā-* 'Stein', das indes aus *parš-ānā-* entstanden ist, s. MAYRHOFER KEWA II 266); CUNY, RHA 6/43, 1942–1943, 80 (als \**bhosā-elo-* oder \**bhosā-i-lo-* mit (•)*pasihai-* 'reiben, drücken, quetschen' zu ai. *bā-bhas-ti*, *bā-ps-ati* (3.Sg./Pl.) 'kaut, zerkaut, zermalmt', idg. \**bhes-* 'zerreiben', erweitert \**psā-* in ai. *psāti* 'kaut, verschlingt', gr. ψάω 'reibe', ψάμμος, lat. *sabulum* 'Sand', ahd. *sant* usw.); GOETZE, Lg 30, 1954, 403 (zu ψήφος, ψάμμος 'Sand'); MAYRHOFER KEWA II (1963) 243 (zu *pāmsū-*); ČOP, Lingui-stica 6, 1964, 52 (zu *pāmsū-*); FRISK GEW II (1970) 1136f. (zu ψήφος, ψάμμος 'Sand'); WEITENBERG U-Stämme (1984) 197ff., 449 (zu *pāmsū-*).

DE MOOR, JNES 24, 1965, 363 Anm. 74 stellt hierzu ugaritisch *pslt* 'Stein, Kiesel'.

Verfehlt ROSENKRANZ, Anthropos 66, 1971, 209 (Vergleich mit elamischem Material).

Hierher gehört eine animierte Form *passilant-*, vgl. Akk.Pl. NA<sub>4</sub>pa-aš-ši-la-an-du-uš in bruchstückhaftem Kontext Bo 69/386 Z. 10.

Außerdem vgl. *passu-* (*bassu-*, *pissu-*) c. 'Steinblock; Sockel, Stufe', auf dessen Einfluß die Form *passuela-* zurückgehen könnte.

**pasisk-** und **pask-** 'wiederholt schlucken', *sk*-Form von *pas-* 'schlucken', s.d.

**pask-** (I, seltener II) 'hineinstecken, befestigen, anpflanzen, aufrichten', HROZNY SH (1917) 79 (N.act. *pasgauwar*); FRIEDRICH HW<sup>1</sup> (1954) 165 ('aufrichten'); LAROCHE, RHA 19/68, 1961, 26 ('befestigen, anpflanzen'); CARUBA, StBoT 2, 1966, 44 ('anpflanzen, aufrichten'); CHD P, 207–208.

In altheth. Originalen bisher nicht belegt; in mittelheth. Texten findet sich die 3.Sg.Prt. *paskit*, [(TUG DINGIR<sup>LIM</sup>=wa=za=kan 2 TUDITTI<sup>HIA</sup>)] EGIR-pa pa-aš-ki-it 'das Gewand der Gottheit befestigte sie sich (und) die beiden Gewandnadeln nach hinten' KUB XXXIII 36 II 1 mit Dupl. KUB XXXIII 67 I 29 (OH/MS?).

An weiteren (sprachlich jüngeren) Belegen vgl. 1.Sg.Prs. *pasgami* und nach der *hi*-Konj. *pasgahhi*, 3 AŠRA pa-aš-ga-mi '3 Plätze befestige ich' KBo XXII 116 Vs. 2; UZUGAB-i pa-aš-ga-aš-ḫi 'ich werde [...] an (seiner) Brust befestigen' KUB LVI 30 Rs. 6; 3.Sg.Prs. *paskizzi* und nach der *hi*-Konj. *paski*, 7 NA<sub>4</sub>passilan ... ANA itmariyas ... pa-aš-ki-iz-zi '7 Kieselsteine ... in die itmari-Gefäße ... steckt sie' KBo XIX 142 III 33; TI<sub>8</sub>MUSEN-as par-tauwar arha dāi [n]=at=kan EGIR-pa ANA DUGKUKUB GEŠTIN [a]nda

*pa-aš-ki* 'er nimmt eine Adlerfeder und steckt sie in eine KUKUB-Kanne mit Wein' KBo XV 48 II 33-35; 3.Pl.Prs. *paskanzi*, <sup>TUG</sup>*kures-ni=ma=ssi=kan andan apus=pat* [URUDUZI.KIN.BAR<sup>HIA</sup>] *pa-aš-kán-zi* 'diese Nadeln aber stechen sie in die Stoffbahn' KUB XXVII 49 III 21-22; 1.Sg.Prt. *paskun* und *pasgahhun*, *pa-aš-ku-un* in bruchstückhaftem Kontext Bo 2792 I 18, OETTINGER Stammbildung (1979) 326 (Autographie KUB LVIII 22 bietet hier allerdings *pa-aš-šu-un*); *peran pa-aš-ga-aḥ[-ḥu-un]* 'habe vorne aufgerichtet' (?) KUB VIII 50 III 4 (Gilgamesch); 3.Sg.Prt. *pas-ki*, *kedani=ma=wa=mu pedi arn[ut]* *nu=wa=mu=kan* EN=YA ANA 2 GfR *pean pa-aš-ki-i* [t 'an diesen Ort aber brachte er mich, und mich stellte mein Herr vor 2 Dolche' KUB LIV 1 II 24, ARCHI-KLENGEL, AoF 12, 1985, 55 (anders CHD P, 207); 1.Pl.Prt. *pa-aš-ki-ia-u-en* Bo 5451 II 17 gemäß OETTINGER l.c.; 3.Pl.Prt. *paskir*, *nu=war=as=san lappiya[s]* *peran* <sup>LUSIPA</sup>*as* <sup>GIŠ</sup>*turiya pa-aš-ki-ir* 'wegen der Hitze hat man sie' auf einem Hirtenstab aufgespießt' KUB XVII 8 IV 23-24.

Etymologisch noch nicht sicher gedeutet, was auch an der mehrdeutigen Morphologie liegt; die von VAN BROCK, RHA 20/71 (1962) 94 vorgeschlagene Analyse als *sk*-Form von *\*pas-* in *pasattar* ... *\*pa-ppasai-* 'eine Revolution ... erheben' ist formal bedenklich, wie bereits KRONASSER EHS 555 bemerkt (zu erwarten wäre *\*pasisk-/ask-*) und auch semantisch verfehlt (*\*passatar-* wahrscheinlich 'Verschlucken' im Sinne von 'Hinterziehung (von zu entrichtenden Abgaben)' und also zu *pas-* 'schlucken').

Vielleicht mit RIKOV, Ling.Balk. 25/2, 1982, 24 über anatol. *\*pak-sk-* aus idg. *\*pH<sub>2</sub>g-sk-* oder *\*pH<sub>2</sub>k-sk-* zu gr. πηγνυμι 'befestigen, feststecken, zusammenfügen', lat. *pango* 'befestige, schlage ein'; ebenso MELCHERT Anatolian Phonology (1994) 167 (aus *\*pag/k-ske-* zur Wurzel *\*peh<sub>2</sub>g/k-* mit "regelmäßiger" Vereinfachung der Gruppe *\*k-sk-*). – Ablehnend VINE, HS 106, 1993, 51.

Daneben wurden zahlreiche andere Verknüpfungen vorgeschlagen, vgl.

HOLMA Vocabulaires sumériens-accadiens-hittites (1916) 33 (zu lat. *pālus* 'Pfahl' < *\*pak-slos* zu *paciscō* 'festmachen', wie das Deminutivum *paxillus* 'kleiner Pfahl' zeigt, gr. πάσσαλος 'Pfahl', idg. *pāk-*, *paḡ-* 'festmachen' P 787f.); ebenso MARSTRANDER Caractère indo-européen (1919) 128, 134;

DUCHESNE-GUILLEMIN, TPhS 1946, 90 (zu *\*pes-* in lat. *pēnis* < *\*pes-ni-*, ahd. *fasal*, mhd. *visel* 'membrum virile'; dessen Entsprechung ist aber vielmehr in heth. *pesna-* (*pisena-*) 'Mann' zu sehen);

KRONASSER, FS Whatmough (1957) 123; idem, GS Van Windekens (1991) 204 (aus *\*posk-* zu adverbiallem *\*pos-* 'unmittelbar bei, hinter, nach' P 841f. in lit. *pās*, aksl. *po* 'hinter, nach', *poz-dъ* 'spät'; mit Gutturalerweiterung wie in ai. *paścā* 'hinten, nach, später', *paścāt* 'von hinten, rückwärts' aus *\*posk<sup>h</sup>o-*);

OETTINGER Stammbildung (1979) 327 (aus *\*pas-ske-* und zu lat. *postis* 'Pfosten', ai. *pastyá-* 'Wohnsitz', die beide auch anders gedeutet werden, s. MAYRHOFFER KEWA II 242).

Sicherlich verfehlt CARNOY, La Nouvelle Clio 6, 1954, 231 (aus angeblichem Präfix *\*pa-* + *\*squeu-* entsprechend gr. σκευός 'Ausrüstung').

Hierher gehören

Ptz. *paskant-*, Nom.Sg.c. *pa-aš-kán-za* in bruchstückhaftem Kontext KBo XV 27 Rs. 3'; N.-A.Sg.n. *paskan* mehrfach, *n=at=kan anda apiya pa-aš-kán* 'und (eine Pflanze) ist dort aufgerichtet' KUB XVII 16 I 17; [na]mma=kan ANA <sup>DUG</sup>KUKUB GEŠTIN [Š]A TI<sup>8</sup>MUSEN *partawar paskan* 'dann (wird) eine Adlerfeder in die Weinkanne gesteckt' KUB XXXII 65 I 15; N.Pl.c. *paskantes*, NINDA KAŠ *pa-aš-kán-te-eš* 'Brot (und) Bier sind angerichtet' KUB LIII 15 I 16;

*sk*-Form *paskesk-*, [(nu ANŠ)]E.KUR.RA<sup>MEŠ</sup>-us *pa-aš-ke-eš-kán* [-zi?] HT 10+ Z. 12;

N.act. *pa-aš-ga-u-ya-ar* im Vokabular KBo I 42 IV 25 zur Glossierung von akk. *ZA-QA-PU* (*zaqāpu*) 'aufrichten, pflanzen', AHW 1512.

**paskuwai-** (MP, später I) 'zurückweisen, vernachlässigen; wegschaffen', FRIEDRICH, ZA 36 (1925) 288; GOETZE – PEDERSEN MS (1934) 20, 63 (= akk. *naparkū*; 'etwas (aus dem Bewusstsein) verdrängen, sich mit etwas abfinden'); FRIEDRICH, OLZ 39 (1936) 305 ('vergessen'); SOMMER HAB (1938) 190, 241 ('sich sperren(?), sich in den Weg stellen'); GÜTERBOCK, Oriens 10 (1957) 355 ('reject, remove; neglect, ignore'); KRONASSER EHS (1966) 481 ('verdrängen'); OETTINGER Stammbildung (1979) 334f. ('vernachlässigen'); CHD P, 208f.

In altheth. Originalen bisher nicht belegt; in mh. Texten findet sich die 3.Pl.Prs. *paskuwanzi*, *antuhsann=a=z kuin* <sup>DINGIR</sup>MEŠ *sānzi n=an=san arha pa-aš-ku-ya-an-z* [(i n=an)] *appa zik=pat* <sup>DUTU</sup>-us *genzuwasi* 'welchem Menschen die Götter zürnen und ihn zurückweisen, diesen dann, o Sonnengott, bemitleidest Du' KUB XXXI 135 + KUB XXX 11 I 14. Sprachlich alt (OH/NS) auch noch die 2.Sg.Prs. MP *paskuitta* in der HAB, *lē=ma=mu=ssan* bzw. *namma=mu=ssan* [le] *pa-aš-ku-i-it-ta* 'aber vernachlässige mich nicht!' KUB I 16 III 65 bzw. 70, NEU, StBoT 5, 1968, 141; StBoT 6, 1968, 47 (zum Stammauslautwechsel); MELCHERT, FS Polomé (1991) 183f. ("Do not forsake me!").

An weiteren (sprachlich jüngeren) Belegen vgl. 3.Sg.Prs. mit luw. Endung *paskuti* neben 3.Sg.Imp. *paskutu*, ŠEN=ma=wa *mahhan* [*arha pa-aš-ku-ti idālu=ya=wa arha QATAMMA pa-aš-ku-tu*₄ 'so wie die Regenrinne (Wasser) wegschafft, so soll es das Böse beseitigen' KUB XXXIX 71 IV 19-20; 1.Sg.Prt. *paskuwanun*, *nu=kan asi memian arha=pat pa-aš-ku-ya-nu-u[n]* 'ich vernachlässigte die Angelegenheit völlig' KBo IV 2 III 44; möglicherweise ist ebenso statt *pa-as-šu-ya-nu-un* der Autographie in

bruchstückhaftem KUB LX 60 lk.Kol. 10' zu lesen; 3.Sg.Prt. *paskutta*, [DINGIR=Y4] *sāit nu=mu=ssan arha* 'pa-aš-ku-ut-ta [mein Gott] zürnte und vernachlässigte mich' KUB XXX 10 Rs. 2; auch *pa-aš-ku-ya-it* in bruchstückhaftem Kontext KBo IX 85 I 4.

In den verwandten idg.-anatol. Sprachen entspricht h.-luw. *paskwa* 'vergessen, vernachlässigen', REL-<sup>sa</sup>=*pawa/i=ta* SUPER+*ra/i=ha* PUG-NUS-*riti ni=pawa/i=ta* ARHA *pa-sà-REL-i* 'und wer immer sich (gegen den Gott Tarhunt) empört oder (ihn) vernachlässigt' Sultanhan § 20, HAWKINS – MORPURGO DAVIES, Kadmos 32, 1993, 57 (L 329 "REL" = [kwa/i]); HAWKINS CHLI (2000) 466.

Aus dem Bereich der Onomastik vergleicht NEUMANN, Or NS 52, 1983, 130 den fem. PN *Paskuwammi* ('Pa-aš-ku-ya-am-mi-iš KUB XXXI 59 II 4), formal ein luw. Ptz. – Vgl. auch ŠEVIROŠKIN, Kadmos 3, 1964, 74; Kadmos 7, 1968, 165, der den angeblichen kar. PN *bskove* F48 = MY D aus heth. *Paskuwa* ('Pa-aš-ku-ya-a-aš KBo V 7 Rs. 36) herleiten wollte: Die entsprechende kar. Zeichenfolge ist indes als *pikreš* zu lesen, vgl. ADIEGO Studia Carica (1993) 228–230; er ist daher mit der PN-Sippe Πίγρης, Πίκρης ZGUSTA KPN (1964) § 1255f. zu vergleichen.

Etymologisch ungedeutet; verfehlt CARNOY, La Nouvelle Clio 6, 1954, 231 (aus angeblichem Präfix \**pa-* + \**sgeu-* entsprechend lat. *obscurus* 'dunkel'). JAHUKYAN Hayerenə ev hndevropakan hin lezonərə (1970) 148 vergleicht arm. *pāskus* 'niederträchtig, verleumderisch'.

**paspana-** c. (ein Schadinsekt), ERTEM Fauna (1965) 249; HOFFNER Alimenta (1974) 87; COLLINS Wild Animals (1989) 281f.; CHD P, 209: In einer Liste von Schadinsekten im Vokabular KUB III 94 II 24 werden sum. DAG.[KI]SIM<sub>5</sub>[?] und akkad. *I-ŠI-KU-Ú* mit heth. *pa-aš-pa-na-aš* glossiert. Um welches Tier es sich dabei genau handelt, ist nicht zu eruieren, da das in DAG.[KI]SIM<sub>5</sub> (É'.KISIM<sub>5</sub> HZL 190) eingeschriebene Zeichen nicht erhalten und akkad. *išikū* unklar ist (Verbindung mit *ašāšu* 'Motte' zögernd erwogen von HOFFNER S. 90).

**basta-** c. 'Putz, Filigran(arbeit), Ausschmückung', CHD P, 209: [1]-NU GÜ.ĤAL GUŠKIN *ba-aš-ta-i-m[a-aš ...]* x (Zahlwort!) *ba-aš-ta-aš* GUŠKIN 11 x[ 'je 1 "Hals" aus Gold geschmückt [mit ...] n Filigran(arbeiten) aus Gold, 11 x[ KBo IX 92 Z. 4, KOŠAK, THeth 10, 1982, 161.

Hierher gehört ein denominales Verbum \**bastai-* 'schmücken, putzen, ausstatten', wovon Partizipialformen belegt sind, nämlich luw. *bastaimi* neben heth. *bastant-*, FRIEDRICH HW<sup>1</sup> 139 (Art Binde oder Gürtel); LAROCHE DLL (1959) 70; CHD L-N, 210 und P, 209f. Diese Partizipia finden sich in Inventarlisten als Bestandteil wertvoller Kleidungsstücke, vgl. 2 TÚGE.ĪB *ba'-aš-ta-i-mi-iš* (also heth. Nom. Pl. c.) HT 50 II 12 (Überprüfung der Anlautsschreibung an Hand eines Fotos vorerst nicht möglich, Ed. zeigt

MA); 4 *ba-aš-ta-i-me-en-zi* GUŠKIN [ '4 woven (and ornamented) with gold' (also luw. flektierter Nom. Pl.) KUB XII 1 III 34, KOŠAK, Linguistica 18, 1978, 101, 104, 109.

Für das heth. Ptz. *bastant-* vgl. 1-E]N TÚGE.ĪB *ba-aš-ta-a[-an* '1 Tunika, gestreift' KUB XLII 43 Vs. 14; 1-ŠU *ba-aš-ta-a-an* KUB XLII 55 Vs. 2; GUŠKIN (20) *arahzandat ba-a-a[š']-ta-an* '(mit) Gold ringsum umwunden' KUB XLII 78 II 20.

Nach von E. NEU am Foto durchgeführter Überprüfung zeigen diese Formen im Anlaut eindeutig das Zeichen BA = HZL 205, welches MA = HZL 208 ähnelt. Wegen dieser Ähnlichkeit erwog KOŠAK, Linguistica 18, 1978, 109 und THeth 10, 1982, 57 eine Lesung "*masta(i)-*" und nahm Identität mit der Sippe um *partai-* '(Wolle) aufzupfen', entwirren' an, deren Mitglieder nämlich stets mit anlautendem PÁR bzw. MAŠ = HZL 20 geschrieben werden und daher ebenfalls "*masta(i)-*" gelesen werden können. – In diesem Fall wären mit *basta-* c. 'Ausschmückung' Belege wie -[x-zi] PÁR/MAŠ-ta-aš GUŠKIN GAR.RA 'x (mit) einem Band aus Gold eingearbeitet' KUB XLII 34 Vs. 19; ähnlich [x] GİŠESI PÁR/MAŠ-ta-aš KAXUD SI '[an object] of ebony, inlaid with ivory stripes(?)' KUB XLII 43 Vs. 13 mit Dupl. KBo XVIII 170 Vs. 9: PÁR/MAŠ-t]a-aš KAXUD AM.SI gleichzusetzen. Außerdem erinnert KOŠAK an das anklingende <sup>sf</sup>Gmaista- c. 'Garnsträhne' (Akk.Sg. <sup>sf</sup>Gma-is-ta-an KBo XVI 47 Z. 8; KUB XXIII 72 Rs. 8).

Da es sich bei *bastaimi-* formal um ein luw. Ptz. auf -*mi-* handelt, hatte schon KRONASSER EHS 219 an eine Bedeutung 'gewebt' gedacht. Dies wurde von KOŠAK l.c. übernommen, der für dieses Ptz. an das nach seiner Meinung als *mastai-* zu lesende, in der bisherigen Literatur als *partai-* bekannte Verbum '(Wolle) aufzupfen(?), entwirren(?)' als Grundwort dachte.

Entscheidend für KOŠAKS Lesung und Deutung wäre § 26 des Telipinu-Erlasses, wo es nach I. HOFFMANN, THeth 11, 1984, 30f. heißt: GİŠTU-KUL<sup>HLA</sup>-us=sus=sta ZAG.UDU-za *dahhun nu=smas* PÁR/MAŠ-du[-uš'] *pihhun* 'Ihre Waffen nahm ich von den Schultern und gab ihnen Fesseln' KBo III 1 + II 30. Diese Deutung hätte die älteren Lesungen bzw. Deutungen von FORRER BoTU (1922) 23A mit Anm. 8 auf S. 42 (GİŠSU[DUN] *pihhun* 'gab ihnen das Joch', so noch EISELE Telipinu (1970) 32) bzw. CARRUBA, FS Güterbock, 1973, 75, 78 (QADU *pihhun* 'gab ihnen die Hand') auf semantisch einleuchtende Weise ablösen können. Nach Einsicht in das Foto der betreffenden Textstelle durch E. NEU scheidet indes die Lesung PÁR/MAŠ-du[-uš'] und damit der Kronzeuge für die Anlautslesung /ma-/ für diese Wortsippe aus.

Da das Zeichen PÁR/MAŠ im Anlaut erfahrungsgemäß meist als /par/ zu lesen ist und da diejenigen Belege, welche die alternative Lesung /ma=s/ wegen ihres anlautenden MA angeblich sichern, in Wirklichkeit fast durchgehend mit BA geschrieben werden, ist die von KOŠAK erwogene Alternativlesung und die Verbindung der Sippen *basta(imi)-* und *partai-*

unter einer gemeinsamen Lesung *masta(im)-* aufzugeben, vgl. bereits HEG II, 162f. sub *mastai-*.

«*pastar-* (luw. Verb u.B., 'wegfliegen?'), LAROCHE DLL (1959) 81; MELCHERT CLL (1993) 172; CHD P, 210f.

3.Sg.Prs. luw. *paštarritta*, *tar-li<sub>12</sub>-an* «*pa-aš-tar-ri-it-t[a* 'fliegt auf *tar-walli*-Art davon' (KUB V 24 +) KUB XVIII 57 II 67. Dazu gehört ein Kausativum *pastarnu-*, wofür etymologisierend die Bedeutung 'verscheuchen, verjagen' angenommen werden kann, 3.Sg.Prt. *urayannis=ma tar-li<sub>12</sub>-an* «*pa-aš-ta-ar-nu-ya-at-ta* 'der *urayanni*-(Vogel) wurde auf *tarwalli*-Art aufgeschreckt(?)' ibid. II 46f., ARCHI, SMEA 16, 1975, 168.

Diese Bedeutung paßt auch für die 3.Pl.Prs. *pastarnuwanzi*, die in einem Beschwörungstext parallel zu Verben wie *kardimiyahh-* 'zornig machen', *kumarnu-* 'erzürnen' und *lahlahhinusk-* 'aufregen, ängstlich machen' steht, [*ka*] *rdimiyahhanzi=an=kan kuies nu=za* NINDA *harmantas-sin* (14') [*d*] *andu pa-aš-tar-nu-ya-an-zi=an kuies nuza* GIŠ *HAŠHUR* (15') [*d*] *andu kumarnuwanzi=an kuies nu=za kunkuman* (16') [*da*] *ndu lahlahhinuskir=an=kan kuies* (17') [*nu=za* GIŠ *PÈŠ dandu* 'diejenigen, die ihn zornig machen, die sollen *harnantassi*-Brot nehmen, diejenigen, die (ihn) verjagen', die sollen den Apfel nehmen, die ihn erzürnen, nun die sollen die *kunkuma*-(Pflanze) nehmen, die ihn aufgeregt haben, [nun die] sollen die Feige nehmen' KUB XXXV 146 Vs. II 13'-17'.

*pasteni* (hurr. Wortform im Ritual), LAROCHE GLH (1976/77) 198 (*pašt-*); CHD P, 211: MUNUSŠU.GI=*ma hurlili eraduwan pa-a-aš-te-ni memai* 'die Alte Frau sagt auf hurrisch: "eraduwan *pasteni*"' KUB XLV 26 II 4-5.

*pastistila-* (Nomen u.B.), KAMMENHUBER THeth 7, 1976, 53; CHD P, 211: 3 NINDA SIG *parsiya* KL.MIN *nu ANA* DIMIN.IMIN.BI *pa-aš-ti-iš-ti-la-aš dai* 'er bricht 3 Dünnbrote gleichermaßen und legt sie vor die Gottheit des Siebengestirns des/der *pastistila*' KBo XIII 245 I 13. Anklingend DIMIN.IMIN.BI *ḫi-iš-ti-iš-ti(-)* KBo XVII 85 Z. 12.

*passu-* c. 'Steinblock; Sockel, Stufe', ZUNTZ Scongiuri (1936/37) 542 ('Steinblock'); FRIEDRICH, ZA NF 15, 1950, 252 ('Sockel eines *huwasi*-Steines') bzw. HW<sup>1</sup> (1954) 165 ('Felsblock?', 'Steinblock?'); GÜTERBOCK bei BOSSERT, Belleten XVI/64, 1952, 519 ('Felsen?', 'Postament?'); HAAS Nerik (1970) 218 ('Sockel, Stufe'); POPKO Kultobjekte (1978) 33 ('ein Felsblock bzw. eine steinerne Stufe'); WEITENBERG U-Stämme (1984) 197-199 ('Sockel?').

In altheth. Originalen bisher nicht belegt; in mh. Texten findet sich der Dat.-Lok. *passui*, EGIR-ŠU=*ma* URU *Taurisa=pat=kan anda pa-aš-šu-i-ša-a* [*n ser*] ISTU HUR.SAGMEŠ *QATAMMA huittianzi* 'hinterher aber (geht

man wieder) nach *Taurisa*; [auf] einem Felsen zieht man (die Götter) von den Bergen ebenso (herbei)' KUB XV 34 III 48-49.

An weiteren (sprachlich jüngeren) Belegen vgl. Nom.Sg.c. *bassus*, ZU<sub>9</sub> AM.SI *ba-aš-š[u]-uš* TI<sub>8</sub><sup>MUSEN</sup> GUŠKIN *sēr* '[... aus Elfenbein, ein Sockel, darauf ein Adler aus Gold' KUB XLII 46, 3'; Akk. *passun*, *t=as* U[(ŠKE)]N [*t=as=ka*] *n pa-aš-šu-un* E[GIR-a] *n katta paizzi* '(der König) verneigt sich und er geht hinten unter den Felsen' KUB LVIII 22+ I 18; Dat.-Lok. *passui* mehrfach (s.o.), vgl. noch GIŠ *dahangas pa-aš-šu-ú-i ser tianzi* 'sie treten auf den Sockel des *dahanga*' KUB LVIII 11 Vs. 5'. – Die früher angenommene "phonetische Variante" *pissu-* existiert nicht: Das Zeichen PIŠ = HZL 244 hat auch den Lautwert /paš/, wie wechselnde Graphien vom Typus TUG<sub>4</sub> *ta-paš-pa* KUB XLII 14 IV 11 vs. *tap-pa-aš-pa* KBo XVIII 181 Rs. 12 zeigen; entsprechend ist daher zu lesen: DU *heuwās INA* URUDU<sub>6</sub>-LÚ.Ú. HUB<sub>6</sub> *as=kan paš-šu-u-i ser artari* 'eine (Statue des) Wettergottes des Regens: Sie steht auf einem Sockel in der Stadt DU<sub>6</sub>-LÚ.Ú. HUB' KUB XXV 23 lk.Rd. a 1; Dat.-Lok.Pl. *pa-aš-šu-ya-as* KBo XXVI 105 IV<sup>1</sup> 10.

Aus dem Bereich der Onomastik vergleicht NEUMANN, HS 104, 1991, 166; Glotta 72, 1994 [95], 3 die ON Πασσανδα, Πασανδα, Πασαδα KON § 1015 (mit Tilgung des Stammaslauts); überholt ist dagegen der Vergleich der angeblichen Variante "*pissu-*" mit den dazu passenden ON *Tahapis-suwa* (URUTa-*ha-ap-pi-šu*° Rép. Géogr. 377) sowie karisch Πισινδηλῖς und \*Πισὺν in τὰν Πισὺντιν χώραν IG XII 1, 1036 = Syll<sup>3</sup> 586 (zeitweilig der Insel Rhodos gehörig), s. NEUMANN, FS Pugliese Carratelli (188) 190.

Etymologisch bietet sich Vergleich mit *passila-* 'Kieselstein, Stein, Steinbrocken' (dies entweder zu ai. *bhásma-* 'Asche', gr. ψήφος 'Steinchen, Kiesel' oder zu ai. *pāmsu-* 'Sand', ksl. *pěskъ* 'Sand, feiner Kies') an, s. bereits MAYRHOFER KEWA II 266; KIMBALL HHPH (1999) 330, 332 (*passu-* aus \**pěns-u-* wie ai. *pāmsu-*).

Anders FURNÉE Konsonantische Erscheinungen des Vorgriechischen (1972) 270 (zu gr. πεσσός = πινσός, ein viereckiger Untersatz unter den Stützen der Schwibbogen; ferner zu aramäisch *pīs(s)ā* 'Stein, Täfelchen').

Abwegig ROSENKRANZ, Anthropos 66, 1971, 209 (Vergleich mit elamischem Material).

Die von JAKOB-ROST, THeth 2, 1972, 111 angesetzte Gebäckbezeichnung NINDA *pas(s)u-* existiert nicht: NINDA *pa-aš-šu-uš* (Dupl. NINDA *pār-šu-[-uš]*) KUB XXIV 9 II 44 mit Dupl. KUB XXIV 10 II 2 ist Akk.Pl. von *parsa-*, assimiliert *passa-* ('Brot')brocken'.

NA<sub>4</sub> *passuela-* c. 'Kieselstein, Stein, Steinbrocken', CHD P, 212: GIŠ *alanzanan* [GIŠ *hatakis*] *nas* GIŠ *samaliyas* [*lahhuwa*] *rnuzzi* [*kaluisna*] *n tuhhuessar sum-anzan* [a ...] NA<sub>4</sub> *pa-aš-šu-e-la-aš sēr su* [*hh*] *ai* 'häuft *alanzana*-Holz, Laubwerk von Weißdorn' und *samaliya*, *kalwisna* (-Kraut), *tuhhuessar* (-Substanz) und einen Strick [...] auf die Kieselsteine' HKM 116 II<sup>1</sup> 24, GÜTER-



BOCK, Anadolu 10, 1986, 207, 212. Der inhaltlich ähnliche Text KUB VII 23 bietet Z. 5'-6' *nu=za LÜSIPA NA<sup>4</sup>pa-aš-ši-lu-u[š (6') anda suhhas* 'der Hirte schüttet die Kieselsteine hinein', so daß *passuela*- tatsächlich mit GÜTER-BOCK eine Umbildung von *passila*- (vielleicht nach *passu*-/*pissu*- 'Stein') sein kann.

*passuil*- (auch *pahsuil*- und *parsuil*) n. l-St. (eine Art Getreide oder Hülsenfrucht), CHD P, 11; s. *pahsuil*-.

*passuwanu*- möglicherweise *paskuwanu*- zu lesen, 1.Sg.Prt. *pa-as-ku<sup>1</sup>-ya-nu-un* 'ich habe vernachlässigt' in bruchstückhaftem Kontext KUB LX 60 lk.Kol. 10'.

**-pat** (oder *-pit* oder *-pe*, identifizierende und hervorhebende Partikel, deren Hauptfunktion die Präzisierung und Hervorhebung eines Satzteils ist) 'eben(der), eben(dieser), eben(dies), eben(da); ebenfalls; selbst, eigen; einzig, allein; ebenso, auch, auch noch; eher, vielmehr; trotzdem, vielmehr', HROZNÝ SH (1917) 37, 185; BoSt 2/3 (1919) 32, 102; OLZ 35, 1932, 258 (hervorhebende Ptk. /mit/ funktional entsprechend akk. *-ma*); SOMMER, OLZ 24, 1921, 197-200 (Lesung *pe* 'auch, gleichfalls; ebenso, auch noch'; nie rein emphatisch); FORRER, BoTU 1 (1922) 16 (Lesung *-bid* oder *-bot*; Lesung *-be* sei unmöglich, *-mid* unwahrscheinlich); SOMMER - EHELOLF Pāpanikri (1924) 88 (Lesung *-bot*; identifizierende Ptk., 'eben'); GÖTZE Hatt. (1925) 56, 128; Madd. (1928) 55-57; AM (1933) 207-209; Tunnawi (1938) 48f. (Lesung *-pit* oder *-pat*, identifizierende und hervorhebende Ptk.); TENNER Hethitischer Annalertext (1926) 101 ('dennoch, trotzdem'); STURTEVANT, JAOS 50 (1930) 127; Glossary (1931) 53; CGr<sup>1</sup> (1933) 77; Glossary<sup>2</sup> (1936) 121 (Lesung *-pe* oder vielleicht *-pit* oder *-pat*; identifizierende Ptk. 'ebenso, nur, trotzdem' wie gr. φή); EHELOLF bei FRIEDRICH SV II (1930) 170 (Lesung *-pat*); GOETZE - PEDERSEN MS (1934) 64 (Lesung *-pit* oder besser *-pat*; bei Nomina 'bis', bei Verben 'trotzdem'); PEDERSEN, ArOr 7 (1935) 80-88; Hitt. (1938) § 60 (Lesung *-pat*, Grundbedeutung 'ipse, ipsius'; nie rein emphatisch); BENVENISTE Vocabulaire des institutions indo-européennes I (1969) 87-93 (identifizierende Ptk., die auf den Gegenstand verweist, von dem die Rede war, 'gerade (er) selbst'); VANSTIPHOUT, OLP 2, 1971, 89-90 (zur Position in der Partikelkette); HART, TPhS 1971, 94-162 (Lesung *-pat*; zu den Verwendungsweisen); HOFFNER, FS Otten (1973) 99-117 (Lesung *-pat*; zu den Verwendungsweisen); NEU, StBoT 18, 1974, 100f. (bereits altheth.); PUHVEL, HuI (1979) 216f. (Lesung *-pe*); CHD P, 214-230 (Lesung *-pat*).

**Lesung:** Die überwiegend akzeptierte Lesung *pāt* beruht auf der Autorität Friedrichs, der diese in seiner Grammatik und in seinem Wörterbuch bevorzugt, sowie auf der etymologischen Verbindung mit der lit. indekl.

Partikel *pāt* 'selbst, sogar, gerade'; wegen der durchgehenden Schreibung mit dem Zeichen BAD HZL 13 sind aber auch Lesungen *pīt*, weniger wahrscheinlich *pē* oder sogar *mit* möglich; ähnlich ist die Situation bei *padda*- (oder *peda*- bzw. *pidda*-) 'graben, aufgraben' und bei *petar* bzw. besser *pat-tar* 'Flügel'.

STURTEVANT bevorzugte etymologiae causa (heth. *-pe* < idg. *\*bhē*) Lautung *-pe*, die durch die möglichen Entsprechungen<sup>2</sup> pal. *-pe* und lyk. *-pe* gestützt würden, wie CARRUBA, SMEA 12, 1970, 80-83 betont. - Daß die Lautung des Zeichens BE als /pat/ im GN *Hepat* eindeutig gesichert ist (vgl. beispielsweise die Belege bei LAROCHE Recherches (1946/47) 47f. oder den PN *Hé-pat*-IR KUB XLII 49 Z. 9 vs. Graphie *Hé-pa-ad-du-uš*) ist für die Frage nach der Lautung des Zeichens BE als Schreibung für diese Ptk. irrelevant - an der Polyphonie von BE besteht ja kein Zweifel; entscheidend wäre dafür der - leider unsichere - Beleg *a-ki-pa-a[t<sup>2</sup>-ša]a-an* 'er wird dort sterben' KBo V 3 III 31, EHELOLF bei FRIEDRICH SV II 170, s. CHD P, 214 mit Lit.

Die gleichfalls mögliche Lautung *-pit* wurde nie mit besonderem Nachdruck verfochten, sondern meist nur als Alternative miterwähnt, vgl. PUHVEL, HuI (1979) 209-217; FS Neumann (1982) 317-319, der auch noch die Konsequenzen einer - unwahrscheinlichen - Lesung *-mit* diskutiert.

Bereits in altheth. Originalen belegt, vgl. DUTU-az *utne* [kuit k]uit=*pāt* *arais n=us humandus=p[át h]u[llanu]n* 'welches Land auch immer sich erhob, sie alle schlug ich mit (Hilfe des) Sonnengottes' KBo III 22 Vs. 11-12 (Anitta); UMMA ŠU=MA *kissan=pāt* 'folgendermaßen er selbst (= er antwortete) "auf dieselbe Weise"' KBo VIII 42 I 4; *n=e ŠA* DUTU-ŠI=*pāt* *a[santu]* 'und sie (bestimmte Städte) sollen nur Seiner Majestät gehören' KUB XXXVI 108 Vs. 4-5; *eki Bād-ni LUGAL-as KASKAL-sa takšuanzi* GIŠKIRI<sub>6</sub> GEŠTIN-as *tuhhusuanzi* [(ŠA LÜURUD)]U<sup>1</sup> NAGAR<sup>1</sup> *natta kuiski arauas* LÜMEŠNU<sup>1</sup> GIŠKIRI<sub>6</sub> *humantiya=pāt luzzi* [(karp)]ianzi 'In einer jenseits (gelegenen) Festung (ist) keiner von den Metallarbeitern (davon) frei, einen Weg für den König zu unternehmen (oder) einen Weingarten abzuernsten. Auch die Gärtner leisten in jeder (Hinsicht) Frondienst' HG § 56; [(takku URU)]Hattusi=*pāt* LÜ URU<sup>1</sup>Hatti LÜ URU<sup>1</sup>Luīn *kuiski tāizzi* 'Wenn hier in Hattusa irgendein Hethiter einen Luwier stiehlt' HG § 19b; *nu=zza unattallan=pāt arnuzzi* 'wenn es im Hatti-Land geschieht, bringt er nur den Kaufmann hin' HG § 5; *nu tuekkanza=sis=pāt sarnikzi* 'er selbst (seine eigene Person) leistet Entschädigung' HG § 49.

In den verwandten idg.-anatol. Sprachen ist solange keine eindeutige Entsprechung nachzuweisen, als die Lautung der heth. Form unklar ist:

bei der Lautung *-pat* dachte ROSENKRANZ Vergleichende Untersuchungen (1978) 99 an Verbindung mit h.-luw., pal. *-pa*, die aber (zumindest formal) eher mit heth. *-pa* = *-apa* 'wieder, zurück' zusammenzustellen sind, s.d.;

bei der Lautung *-pit* erwägt EICHNER, Sprache 25, 1979, 201 Verbindung mit der lyd. (verallgemeinernden?) Ptk. *-vid* in *kocvid* 'wie auch immer' aus *\*kot-vid*, GUSMANI Lyd. Wb (1964) 152 bzw. *-fid* in *fisfid* ds. (?);

bei der Lautung *-pe* nahm HROZNÝ SH (1917) 37 Verbindung mit lyk. *-pe* an, das zur Verstärkung der Negation *ne-/ni* dient, vgl. *se te nepe alahadi tike kbi* 'und man bestattet hier bestimmt nicht irgendjemanden' TL 112, 3, s. CARRUBA, SMEA 12, 1970, 80–83, der diese Verbindung allerdings auch im Falle der Lautung *-pat* für möglich hält (mit Abfall des auslautenden *-t* im Lykischen).

Die Etymologie hängt von der (ungeklärten) Lautung ab; dementsprechend kommen unterschiedliche Erklärungen in Frage. Seit PEDERSEN, AO 7, 1935, 80–88; Hitt. (1938) 76–79 meist auf idg. *\*pot(i)* 'selbst' zurückgeführt und mit lit. *pàts*, älter *patis*, lett. *pats* 'selbst', indekl. Ptk. *pāt*, lett. *pat* 'selbst, sogar, gerade', awest. *h<sup>v</sup>aē-pa'ti* 'er selbst', altpers. *paiy* 'auch' verglichen; vgl. noch lat. *-pte* 'besonders, hauptsächlich', z.B. *meopte ingenio, suapte manu, nostrapte culpā* usw. (dieses *\*poti* 'selbst' soll außerdem dem verbreiteten *\*poti* 'Hausherr, Herr; Gatte' in ai. *pāti* 'Herr', *πόσις* 'Gatte', *δεσποτής* 'Hausherr' und (semantisch weiterentwickelt) lat. *potis* 'vermögend, mächtig', got. *brūþ-faþs, hunda-faþs* 'Befehlshaber über 100 Mann' usw. zugrundeliegen, wie lit. *pàts* und lett. *pats* zeigen, in denen beide Bedeutungen erhalten sind; zur Entwicklung von 'selbst' > 'Hausherr' vgl. lat. *ipse* 'gerade der' und 'Herr', dän. dial. *han selv* 'Hausherr', russ. *sam* 'selbst' und 'Herr'); für diese Verbindung haben sich noch ausgesprochen

PISANI Geolinguistica e Indoeuropeo (1940) 353; WALDE – HOFMANN LEW II (1954) 350; POKORNY IEW 842; KRONASSER VLFH (1956) 150 (skeptisch); FRAENKEL LEW I (1962) 551f. (lit. *pàts*, älter *patis*, lett. *pats*, Fem. lit. , lett. *pātī* 'selbst' sowie 'Ehemann, Gatte, Gemahl' bzw. 'Ehefrau, Gattin', Adv. lit. *pāt*, lett. *pat* 'selbst, sogar, eben'; mit Lit. zum Bedeutungsübergang von 'selbst' > 'Herr'); MAYRHOFER KEWA II (1963) 200 (die älteste Bedeutung von *\*pōti*, ursprünglich *\*pot* wie in ai. *pātyate* 'besitzt' war 'selbst', vgl. lit. *pàts*, awest. *h<sup>v</sup>aē-pa'ti* 'er selbst' usw.); SZEMERÉNYI Syncope (1964) 337–395 (bes. 343–349, Lautung /pat/ nur durch die etym. Verbindung mit lit. *pāt* 'selbst' begünstigt, das aber der Funktion von heth. *-pat* nicht entspricht; semantisch entspräche eher idg. *\*poti* 'gegen'); FRISK GEW II (1970) 584; WATKINS, HSCIPh 74, 1970, 73 (bes. zu lat. *-pte* aus *pote* in *mihī-pte* usw., das die Beziehung zur betreffenden Person im Gegensatz zu einer anderen hervorhebt); IVANOV, Sprache 23, 1977, 21 (*nu-pat* entsprechend toch. *pat nu* und lit. *nu-pat*); GAMKRELIDZE – IVANOV 1984, 168, 758 (*\*p<sup>h</sup>ot<sup>h</sup>* 'Hausherr, Gebieter, Ehemann'; wenn hinter phonetisch determiniertem heth. *LÚ-iš* eine Entsprechung von ai. *pāti* 'Herr', *πόσις* 'Gatte' usw. stünde, wären Form und Funktion von lit. *pàts* vergleichbar).

Unter Annahme der Alternativlesung *-be* (aktuell *-pè*, HZL 13) nahm HROZNÝ SH (1917) 37 Anm. 2 etymologische Verbindung mit der lykischen Ptk. *-pe* sowie mit lat. *-pe* in *quippe* 'freilich, allerdings, natürlich', eigentlich *\*quid=pe* 'warum denn', *nempe* 'denn doch, doch ja' an (S. 135 allerdings sah HROZNÝ die Entsprechung von lat. *-pe* in *quippe* in heth. *-pa* = *-apa* 'wieder, zurück');

anders STURTEVANT, JAOS 50, 1930, 127; CGr<sup>1</sup> (1933) 131; Lg 13, 1937, 289–291 (Lesung *-be* und Vergleich mit der awest. emphat. Ptk. *-bā* 'fürwahr', gr. *φή* (*φῆ*) 'gleichwie', got. *-ba*, lit. *-bā* 'denn, ja' usw., idg. *\*bhē/bhō* 'sicherlich, wahr'); ebenso PUHVEL, Hul (1979) 209–217; FS Neumann (1982) 317–319 (Lesung *pīt* aber immerhin eine "mögliche Alternative", die synkopiertes (und apokopiertes?) /-pt/ < *\*pot(e)* wie lat. *-pte*, mit nachfolgender allophonischer oder positionsbedingter Anaptyxe zu *pīt* repräsentiere; als eine weitere – unwahrscheinliche – Erklärung wird Lesung *-mit* und Kreuzung der Partikeln *-p(i)t* und *-mit* entsprechend lat. *meō-pte* und *ego-met* erwähnt).

*pata-* (vereinzelt *pati-*) c. 'Fuß', OTTEN Luv. (1953) 79; ZA NF 16, 1952, 230f.; LAROCHE, RHA 76, 1965, 36f. (zur Wortbildung und zu den Weiterbildungen); ZUCHA Stem types (1988) 98–99 (Zusammenstellung von Belegen in älterer Sprache zur Bestimmung des ursprünglichen Paradigmas); CHD P, 231–235.

Meist in gemischt phonet.-ideogr. Schreibweise mit dem Ideogramm *GİR* geschrieben, vgl. Nom.Sg. *GİR-aš* KBo I 52, 9; Akk. *GİR-an* KUB XI 1 IV 6; Gen. *GİR-aš* KBo I 51 Rs. 10 und *GİR-an* KUB IX 4 I 33; Akk.Pl. *GİRMEŠ-uš* KUB X 63 I 30; Dat.-Lok. *GİR-i* KUB IX 4 I 14; Abl. *GİR-az* KBo XXIV 1 I 13; Instr. *GİR-it* KBo III 13 Rs. 4 usw.

Voll phonetisch geschriebene Belege sind vergleichsweise selten und durchwegs in sprachlich älteren Texten belegt. Sie zeigen stets Graphie mit nur einem *-t*, wie GÜTERBOCK bei OTTEN, ZA NF 17, 1955, 124 betont, vgl. aus altheth. Originalen Instr. *pa-te-et* in bruchstückhaftem Kontext KUB LI 20 Rs. 5; Gen.Pl. *patan<sup>a</sup>* bzw. *patan=a* (+ *-a* 'und'), *ta* LUGAL-*as* MUNUS.LUGAL-*ass=a* [(*ginuw*)*a*]<sub>s</sub> GAD<sup>III</sup><sub>A</sub> *pa-ta-a-an-na* <sup>GIS</sup>GİR.GUB *dānzi* 'und man nimmt die Knettücher und den Fußschemel von König und Königin' KBo XVII 74+ I 10; *pa-ta-a-na* <sup>GIS</sup>GİR.GUB-*is danzi* 'aber man nimmt den Fußschemel' KBo XX 8 I 19; Akk.Pl. *pa-a-tu-u[š]* in bruchstückhaftem Kontext KBo XXV 46 Z. 3; Dat.-Lok.Pl. *patas*, 1 <sup>GU</sup><sub>4</sub>AB *pa-ta-a-aš-ša-aš* [(4 <sup>KUŠ</sup><sub>1</sub>*ish*)*imanes*] (10) *neantes* '1 Kuh – 4 lederne Riemen um ihre Füße gebunden' KBo XVII 15 Z. 10'.

Der *i*-Stamm *\*pati-* ist lediglich einmal belegt, *GİR-is* *GİR-an* *GIG-an* [*karpzi*] 'der Fuß wird die Krankheit des Fusses [hinwegnehmen]' KUB IX 4 I 33.

In den verwandten idg.-anatol. Sprachen entsprechen

k.-luw. *pāta-* 'Fuß', MELCHERT CLL (1993) 173; Dat.-Lok.Pl. *patanza*, *witpanim*=*pa=n* *widaindu adu*=(w)an *annan pa-a-ta-an-za duwandu* 'das *witpani* aber sollen sie ihm schlagen und es unter die Füße legen' KUB XXXV 39 III 29; dazu Adj.gen. *patassa-* 'zu den Füßen gehörig', substantiviert 'Zehennagel', *pa-a-ta-aš-ša-an-za tammuga latta* 'nahm die Schnipsel der Zehennägel' KUB XXXII 8+5 III 17'. – Die Form \**pāta* in GİR<sup>MES</sup>*-ta-du tar-ū-e-ia* KUB XXXV 103 III 12 ist von SCHINDLER bei WATKINS, in: *Troy and the Trojan War* (1986) 60 als Dual interpretiert worden ('die Füße (waren) ihm festgegründet'); so auch ZUCHA Stem types (1988) 98–99 (< Dual \**pod-H<sub>1</sub>(e)*, anatol. Konsonantstamm *pat-*); vgl. aber auch CARRUBA, FS Neumann (1982) 47 ('ihm (waren) die Füße verdreht/verrenkt', *tarueya* N.-A.Pl.n. \*'Drehungen');

h.-luw. *pata-* und sek. *i*-Stamm *pati-* 'Fuß', vgl. einerseits *amu*=*pawa/i*=*ma*=*ta* (LITUUS) *Azatiwaras* ("PES") *pa-tā-za* SUB-*nan<sup>a</sup>* PONERE-*ha* 'und ich, *Azatiwata*, legte sie unter meine Füße' Karatepe § XXII Hu; mit Rhotazismus *para-*, MORPURGO DAVIES, KZ 96, 1982/83, 250; vgl. *aruni<sup>n</sup>zi apasi<sup>n</sup>zi* ("PES") *pa+ra/i-za* SUB-*nan<sup>a</sup>* *tuwa/ita* 'er legte seine Feinde unter seine Füße' Sultanhan § 9; für den *i*-Stamm *pati-* vgl. *wa=ta* VIR-*ti<sup>n</sup>zi* ("PES") *pa-ti-zi* ARHA ("MANUS+CULTER") REL-*raha* 'ich hieb den Männern die Füße (/patinzi/) ab' Maraš 4,5;

lyk. *pedi*, Abl./Instr. *pededi*, vgl. *axā Trēmīle izredi pededi* 'ich machte in Lykien mit Hand (und) mit Fuß' 44a 35.

Aus dem Bereich der Onomastik möchte ALP HBM (1991) 85 den PN *Patiya* (<sup>m</sup>*Pa-ti-ia-aš* HKM 111 Rs. 21) stellen; dies ist semantisch nicht unproblematisch, weil ein Element \**patiya* auch im GN *Tetha-patiya* KBo XX 28 Rs. 7<sup>?</sup> enthalten zu sein scheint, vgl. hier III 347 (Vorderglied doch wohl zu *tetha-* 'donnern'). – Auf dem in Troja gefundenen Siegel E9.573 findet sich ein fem. PN *Pa-tā*, s. HAWKINS – EASTON, *Studia Troica* 6, 1996, 112f. (auf dessen Rückseite vielleicht der mask. PN *sū<sup>2</sup>+ra/i<sup>2</sup>-tā<sup>1</sup>-nu*).

**Etymologie:** Von FRIEDRICH HW<sup>1</sup> (1954) 165, 343 zu gr. *πούς*, lat. *pes* 'Fuß' usw. gestellt, wobei Formen wie Nom.Sg. GİR-*aš* KBo I 52, 9 auf einen *o*-Stamm wie in ai. und ap. *pāda-* weisen.

In diesem Sinne noch GÜTERBOCK bei OTTEN, ZA NF 17, 1955, 124 (Graphie mit nur einem *-t-* paßt unter Annahme der etymologischen Herleitung aus idg. \**pod-/ped-* zur Sturtevantischen Regel); KRONASSER VLFH (1956) 137 (Gen.Pl. *patan*(+*a* 'und') in *pa-ta-a-na* entsprechend ai. *padām*, gr. *ποδών*, also zu einem alten Wurzelnomen, das aber dann wie im Ai. thematisiert wurde); KURYŁOWICZ, PICL 8, 1958, 224 (eines der Beispiele für Körperteilbezeichnungen mit idg. Etymologie); POKORNY IEW (1959) 790 (idg. \**pēd-*, *pōd-* 'Fuß', Nom.Sg. \**pōt-s*, Gen. *ped-ēs/-ós* in ai. *pād-* m. (Nom.Sg. *pāt*, Akk.Pl. *padās* usw., vom Akk.Sg. *pādam* ausgehend auch die Stammform *pāda-*) 'Fuß', gr. *πούς*, Gen. *ποδός*, myken. Dat.Sg. *po-de*, lat. *pēs*, *pēdis*, got. *fōtus*, ahd. *fuo*z usw.; hierzu noch idg. \**pedo-m* 'Fußboden' in

*peda-* 'Platz, Ort, Stelle', s.d.); MAYRHOFER KEWA II (1963) 249 (vgl. ved. Nom.Sg. *pāt* mit Akk.Sg. *pādam*, wozu thematisiertes *pāda-* m.); GUSMANI LI (1968) 15, 23 (thematisch erweitert wie ai. *pāda-* gegenüber ai. *pād-* ds.); FRISK GEW II (1970) 588 (ursprüngliche Dehnstufe des Nom.Sg. im Griech. nur in dor. *πῶς*; att. *πούς* nicht sicher erklärt; heth. *pata-* thematisch erweitert wie lit. *pād-a-s* 'Fußsohle', altruss. *podъ* 'Grund' usw.); GAMKRELIDZE – IVANOV Indoeuropeskij jazyk (1984) 57 (Notation \**p<sup>h</sup>le/ot-*); WEEKS Hittite Vocabulary (1985) 63; LEHMANN GED (1986) 121 (got. *fōtus*, ahd. *fuo*z usw.); ZUCHA Stem types (1988) 98–99 (kein positiver Beweis für thematisches *pata-*, Auslautspleneschreibungen wie Gen.Pl. *pa-ta-a-an* oder Dat.Pl. *pa-ta-a-as* weisen deutlich auf konsonantstämmiges *pat-*, da ein sekundärer heth. *a*-Stamm nicht endbetont sein könne); KIMBALL HHPH (1999) 262, 270 (heth. *patā-* aus \**podō-* gegenüber luw. *pāta-* aus \**pōdo-* oder \**pōdo-* (?)).

Hierher gehört offensichtlich (TUG)*patalla-* 'Fußfessel' (mit Weiterbildungen); hierzu sodann GİS<sup>1</sup>*patiyalli-* 'Fuß des Bettgestells'.

**padda-** (II) 'graben, bohren', gelegentlich auch 'begraben', GÜTERBOCK, ZA 42, 1934, 227f.; OETTINGER Stammbildung (1979) 505; PUHVEL, HuI (1979) 214–216; idem, FS Neumann (1982) 317 (für Lesung *peda-*); CHD P, 235–237 (auch Lesung *pidda-* möglich).

Bereits in altheth. Originalen belegt, vgl. *ix pād-da-aḥ-ḫi t=us hariemi* 'ich grabe [...] und vergrabe sie' KBo XVII 5 II 2. An weiteren (sprachlich jüngeren) Belegen vgl. 3.Sg.Prs. Akt. *paddai* (*paddāi*) und MP *paddari*, *nu istarna pedi* GİS<sup>1</sup>*kurakkayas pedi daganzi[pus]* *pād-da-i* 'sie gräbt die Erde in der Mitte auf, an der Stelle der Säule' KBo IV 1 I 5; EGIR-*SU=ma=za TUDITTUM dāi apez pād-da-a-i* 'dann aber nimmt sie eine Anstecknadel und gräbt damit' KUB XV 31 II 12–13; *[ḫilamm]ar=kán pād-da-a-ri* 'die Säulenhalle wird aufgegraben' KBo XXXIX 203 Z. 3 mit Erg. nach Z. 6; 3.Pl.Prs. *paddanzi*, *namma=at ari[ranzi]* *daganzipuss=a sarā pād-da-a-an-z[i]* 'dann kratzt man es ab und gräbt den Fußboden auf' KBo XXIV 93 III 19; 1.Sg.Prt. *-a ḫ-hu-un pād-da-aḥ-ḫu-un* KUB XII 6 Z. 9; 3.Sg.Prt. *pad-dais(?)*, (*[sakuniyas purut]*) *taknaz=kan kuit sarā pād-d[a-iš]* '(die Tonerde), die sie aus der Erde grub' KUB XVII 27 II 6; 3.Pl.Prt. *n=at pāt-te-er* 'und begruben sie (Ersatzfiguren)' KUB XL 83 Vs. 17.

In den verwandten idg.-anatol. Sprachen könnte das pal. Ptz. *padamma-* entsprechen, *hasirampi nī pa-da-a-am-ma-an* 'der Dolch (sei) nicht vergraben' (?) KBo XIX 152 I 13; anders CARRUBA Beitr. Pal. (1972) 45 (als 'herausgenommen' zu heth. *peda-* 'hinschaffen'); wieder anders WATKINS, FS Hall (1978) III 311 ('the dagger has not fallen'; idg. \**ped-* 'fallen' wie in aksl. *padō*, *pasti* 'fallen').

**Etymologie:** Die Lesung des Vokals der 1. Silbe ist ungesichert, da diese stets mit dem Zeichen *pāt/pīt* HZL 13 geschrieben wird, das auch *pē/pì*



gelesen werden kann; aus diesem Grund – und auch wegen der etymologischen Herleitung aus idg. *\*bhedh-* – wurde dieses Verbum anfänglich als *beda-* angesetzt; ähnlich ist die Situation bei der Partikel *-pat* (oder *-pit* oder *-pe*) und bei *petar* bzw. besser *pattar* 'Flügel'. Die traditionelle Lesung *padda-* beruht auf der willkürlichen Entscheidung von GÜTERBOCK, ZA 42, 1934, 227f., dem FRIEDRICH HW<sup>1</sup> (1954) 165f. und CHD P, 237 folgen.

Das gelegentlich als entscheidend für die Lesung *peda-* angesehene *aggalan pé-e-da-i*, angeblich 'gräbt eine Furche' HG II § 53 (168) kann zwanglos als 'bringt eine Furche (auf das Feld des Nachbarn)', also als Form von *peda-* 'hinschaffen' interpretiert werden. Für die Verwendung eines nicht-technischen Verbs spricht auch *aggalan pé-en-na-a-i* 'zieht eine Furche' des jh. Duplikats; vgl. auch MELCHERT Anatolian Phonology (1994) 33.

**Etymologie:** Seit STURTEVANT, Lg 14, 1938, 107 (unter Zurückziehung seiner früheren Herleitung aus *\*bheid-* 'spalten' in lat. *findere* (terram, agros) 'Erde, Acker aufbrechen', Lg 23, 1937, 286f.) allgemein mit lat. *fodiō*, -ere, *fōdī* 'graben', lit. *bedū*, *bedžiaū*, *bèsti* 'stechen, bohren, graben' verbunden; STURTEVANT nahm dabei für das heth. Verbum eine Lautung *beda-* an; so dann noch MESSING, HSPH 56/57, 1947, 219; CARRUBA, SMEA 12, 1970, 81 (wegen der Anlautsschreibung mit dem Zeichen PÁT möglicherweise /pedai-/ oder /bedai-/ zu lesen, wie auch die etymologische Herleitung aus *\*bhed-* nahelege); PUHVEL, HuI (1979) 214–216; idem, FS Neumann (1982) 317 (*pè-da-* aus *\*bhedh-* zu lat. *fodiō* usw.).

Diese Etymologie, also die Verbindung mit lat. *fodiō*, -ere usw., wird zwar meist akzeptiert, allerdings unter Annahme einer heth. Lautung *padda-*, so PISANI, Paideia 8, 1953, 309; POKORNY IEW 114 (*pidda-* oder *padda-* aus idg. *\*bhedh-* 'stechen, bes. in die Erde stechen, graben' in lat. *fodiō*, -ere, *fōdī* 'graben', *fossa* 'der Graben', gall. *bedo-* 'Kanal, Graben', got. *badi*, ahd. *beti* 'Bett', lit. *bedū*, *bedžiaū*, *bèsti* 'stechen, bohren, graben', aksl. *bodō*, *bosti* 'stechen' usw.); MACHEK, Ling. Posn. 7, 1959, 78; FRISK GEW I (1960) 249 (*padda-* aus *\*bhodh-*, das möglicherweise bereits vorgriechisch zu *\*bhod-* dissimiliert worden ist, vgl. *βόθος* und *βόθυος* 'Loch, Grube, Graben, Vertiefung'; ČOP, Linguistica 8, 1966–68, 59; ROSENKRANZ, JEOL 19, 1967, 501; GUSMANI LI (1968) 67 (heth.-zentral/westindogermanische Isoglosse auf dem Gebiet des Ackerbaus); JASANOFF, HuI (1979) 87 (Doppelschreibung des Dentals in *padda-* oder *pedda-* (!) nicht Wiedergabe einer Fortis, sondern einer echten Geminata, die aus Verschlußlaut + Laryngal *\*bhódhH-* entstanden sei); MELCHERT Hittite Phonology (1984) 26; Anatolian Phonology (1994) 33, 34, 77 (ausführlich gegen die mehrfach vorgetragene, von der etymologischen Verbindung mit lit. *bedū* beeinflusste Alternativlesung PÈ statt PÁD; *pád-da-ai* für /pá:ta:y/; anatol. *\*bót-* aus idg. *\*bhódh₂-*); RIX LIV (1998) 51 (*padda-* 'graben' in (Präsensstamm) *pad-dai* von der idg. Wurzel *\*bhedh-*); KIMBALL HHPH (1999) 93, 410 (*padda-* mit geminiertem Verschlußlaut vor Laryngal aus *\*bhedH-*).

Völlig anders PEDERSEN, ArchOr 7, 1935, 87 (wegen der Doppelschreibung des Dentals komme nur Herleitung aus einer Wurzel mit idg. Tenuis, also Verbindung von *padda-* mit lat. *patere* 'offen stehen', gr. *πετάννυμι* 'ausbreiten, öffnen' in Frage, *pattessar* 'Grabung; Loch, Grube' somit mit lat. *pator* 'Öffnung' vergleichbar; idg. *\*pet-* 'ausbreiten' P 824); ebenso OERTINGER Stammbildung (1979) 505.

Hierher gehören

Ptz. *paddant-*, N.Sg.c. *paddanza*, [(*namma*)] = *kan* ÉSAG *kuis* GAM-an *arha pád-da-an-za* 'das Vorratsloch ferner, das nach unten hin ausgehöhlt ist' KUB VII 44 Z. 7; N.Sg.n. *paddan*, *te-e-kán pád-da-an* 'die Erde ist auf-gegraben' KUB XXXVI 83 I 3. – Vgl. besonders *pattan kuran* '(heraus)gegraben' = 'herausgerissen' als Attribut von ŠA 'Herz', [... *DIŠTAR* URU-Law] *azantiya ŠA pát-ta-an(-)ku-ra-an* / [... GUŠKIN KILÁ.BI NU.GÁL *pehhi* 'ich werde der Ištar von Lawazantiya ein Herz *pattan(-)kuran* [ und ein ... von Go]ld geben; das Gewicht ist nicht bestimmt' KUB XLVIII 123 IV 11–12 (Eid der Puduhepa), LEBRUN, Hethitica 4, 1981, 106; DE ROOS, Geloften (1984) 307, 446 liest in zwei Worten *pattan kuran* 'ein bekümmertes (und) verletztes (Herz)' und interpretiert diese als Partizipia zu *padda-* 'graben' und *kuer-hneiden*); CHD P, 240 (Ansatz eines eigenständigen Lexems *pattankura-*?).

Inf. *pattu(w/m)anzi*, GÍD TUD[IT]I *pát-tu-an-zi* 'eine lange Anstecknadel zum Bohren' KUB XLII 89 Vs. 11; sachlich vgl. EGIR-ŠU = *ma=za TUDITTUM dāi nu apez paddāi* KUB XV 31 II 12–13; *nu=za* GIM-an ÉSAG<sup>HLA</sup> *pát-tu-u-ma-an-zi* (var. *pád-du-ma[-an-zi]*) *appanzi* 'und wenn man dann beginnt, die Speichergrube auszuheben' KUB LV 45 II 4 mit Dupl. KBo XXI 1+ II 34;

Verbalabstraktum *pattessar* n. r/n-St. 'Grabung', konkretisiert 'Loch, Grube', s. eigens.

NA *patta-* n. (kleiner Steingegenstand), CHD P, 237: [*nu*] = *wa=ssi* NA *pa-at-ta-peran ishu[wa-* 'schleudert/schleudern *patta*-Stein vor ihn hin' KUB X 92 VI 4; *namma=wa=kan* [N] *pa-at-ta-aš anda* DUG<sup>HLA</sup> *hruwāi duwarna(n)* GAR-ri 'ein zerbrochener Topf liegt bei den *patta*-Steinen' KUB XLVIII 118 I 11.

LÚ *padda*[-] c. (ein Funktionär), PECCHIOLI DADDI Mestieri (1982) 436; CHD P, 238: LÚ GÍSGIDRU [...] (2) LÚ *pád-da* [ KBo XI 43 II 3.

(TÚG) *patalla-* 'Fußfessel, Fußring', WERNER Or NS 25, 169 (Art Fußbekleidung, da mit Determ. TÚG für Kleidungsstücke und Wollstoffe); OTTEN bei KÜHNE, ZA 62, 1972, 249 ('Fußfessel' und zu *pat(a)-* 'Fuß'); KOŠAK, THeth. 10 (1982) 161 (= GAD.DAM 'Gamasche'); SIEGLOVÁ Verwaltungspraxis (1986) 611 ('Art Fussbekleidung'); CHD P, 238 ('Wickelgamaschen').



Instr. *patallit*, *n=us kattan* GİR.MEŠ=ŠUNU *pa-ta*[(*l-li-it*)] *pa-tal-li-ia-an-du ser=as* ŠU.MEŠ=ŠUNU *ishiandu* 'nun laßt sie (die Eidbrecher) unten mit dem Fußring fesseln, oben laßt sie an den Händen binden' KBo VI 34 I 23–24; zur Sachbestimmung vgl. 2 TUG *pa-ta-al-la*[(–)...] '2 Fußringe' KBo VII 25 Z. 5, da dieses Inventarverzeichnis in Zeile 3 GAD.DAM BA[BBAR] '3 (Paar) weiße Gamaschen' ibid. 8 bietet; GAD.DAM 'Gamasche' dürfte also sachlich von (TUG) *patalla*- verschieden sein.

Von OETTINGER, StBoT 22, 1976, 26 mit Anm. 14f. als 'Fußfessel' aus \**ped-e/o-lo-* zu *pata-* 'Fuß' gestellt; morphologisch wie gr. *πέδιλον* 'Sohle, Sandale', semantisch wie gr. *πέδη* 'Fußfessel', lat. *pedila* 'Schlinge', ahd. *fezzera* 'Fessel'; ähnlich auch WEEKS Hittite Vocabulary (1985) 105 (*patalla*- 'sock' : *πέδιλον*). – Morphologisch wäre noch *harsanalli-* 'Kranz' zur Obliquusstammform von *harsar* (*r/n*-St.) 'Kopf' zu vergleichen.

Verfehlt JURET Vocabulaire étymologique (1940–41) 28 (zu gr. *πηρός*, *πήρος* 'an einem Gebrechen leidend; blind; gelähmt' und ai. *bandā-* 'verstümmelt, verkrüppelt'), bereits von MAYRHOFER KEWA II 403 abgelehnt.

Hierher gehört ein Denominativum (*katta*) *pattalliya-* (I) 'unten (an den Füßen) fesseln (?)', vgl. die eingangs zitierte 3.Pl.Imp. aus KBo VI 34 I 24. – Wie bereits hier I 218 angeführt, wollte VON BRANDENSTEIN Bildbeschreibungen (1943) 39; ausführlicher dann LAROCHE, RHA 13/57, 1955, 84 hier statt *pa-tal-li-ia-an-du* allerdings *hat-tal-li-ia-an-du* lesen (Zeichen PA = HAT HZL 174) und damit denominal an GİŠ<sup>h</sup>*atalla-* 'Keule' anknüpfen (die Lautung dieses Wortes ist durch wechselnde Schreibungen wie Akk. GİŠ<sup>h</sup>*at-tal-la-an* KUB I 17 II 28 parallel [GİŠ<sup>h</sup>] *at-tal-la-an* KUB II 10 I 24 gesichert). Somit ergäbe sich für *kattan hattalliya-* eine Bedeutung 'mit der Keule niederschlagen(?)', was in h.-luw. *hatalia-* 'unterwerfen' HhGl 55 eine Entsprechung hätte, vgl. (\*274)*há-ta-li-há-há-wá/i* ("CASTRUM")*haranisa* PUGNUS(-)*lamitaia* 'und ich unterwarf mächtige Festungen' Karatepe § XXV. Diese alternative Deutung wäre zwar graphisch und morphologisch möglich, sie ist aber semantisch unpassend, da in KBo VI 34 I 24 ein Parallelismus "oben an den Händen binden" – "unten an den Füßen fesseln" vorliegt, vgl. OETTINGER, StBoT 22, 1976, 26; idem in: Per una grammatica ittita (1992) 224.

Unklar *pa-ta-li-ia-aš-ša* MUŠEN<sup>HIA</sup> KBo XXI 45 I 14, BECKMAN, StBoT 29, 1983, 206f. (Gen. des Verbalsubst. von *pattalliya-* 'fesseln?'); CHD P, 240.

Vgl. (hierher?) GİŠ<sup>h</sup>*patiyalli-* 'Fuß des Bettgestells'

**patalha-** c. primär Benennung eines Körperteils, 'Sohle, Fußsohle', dann übertragen '(Lebens-)wandel, Verhalten'; mit Determinativ GİŠ 'hölzerne (Schuh?)Sohle', OTTEN Telipinu-Mythos (1942) 26, 37 (Lesung *pa-TAL-ha-*, nicht *pa-RI-ha-*); GÜTERBOCK, Oriens 10, 1957, 355, 362 ('Sohle', auch 'hölzerne Sohle' = 'Sandale'); ALP, Anadolu 2, 1957, 32–35 ('Knöchel', aber

auch 'Fussreif'); GOETZE, JCS 13, 1959, 69f. ('Sohle'); HAAS – THIEL Allaitur-ah(h)i (1978) 105 ('Fußsohle'); HAAS, OLZ 76, 1981, 28 (Nachbildungen aus Teig); CHD P, 238–239.

In altheth. Originalen bisher nicht belegt; immerhin findet sich der Nom.Sg. *patalhas* in der jh. Abschrift eines ah. Texts, *idalus* EME-as *idalus pa-ta-al-ha-aš* (13) *anda paiddu* 'die böse Zunge (und) das böse Verhalten soll hineingehen' KUB XXXIII 8 III 12; ähnlich [*idāl*] *un* EME-an KI.MIN (= *dahhun*) *idālun pa-ta-al-ha-an* KI.MIN 'böse Rede gleichermaßen (= nahm ich weg), böses Verhalten gleichermaßen' KBo XXVI 132 Z. 5.

Für die Grundbedeutung 'Fußsohle' vgl. GİR.MEŠ=at=kan *ansan esdu pa-tal-ha-za-at-kán ansan esdu* HUL-lu *alwanzatar* '(von) den Füßen soll sie abgewischt sein, von der Fußsohle soll sie abgewischt sein, die böse Verzauberung' KUB XXIV 13 III 20–22. Konkrete Bedeutung auch in [*mahh*] *kan isnās pa-tal-ha-an* TUR INA UZUGÚ=ŠU [*kattan tehhi*] 'sob[ald ich] eine kleine Sohle<sup>2</sup> aus Teig auf seinen Nacken [niederlege?]' KBo XI 19+ Vs. 26f., HAAS – WEGNER SALŠU.GI (1988) I 219 ('eine kleine Fessel aus Teig um seinen Nacken').

Semantisch unklar [...] / *humantes* DINGIRMEŠ-mus x[...] / GİŠ-LAM.GAL-as GİŠ<sup>h</sup>*pa-tal-hi-it na*[*nnai*(?)] 'treibt<sup>2</sup> alle Götter mit einem *patalha* (= bekleidet mit einem *patalha*?) aus Pistazienholz an' KUB XXXIII 115 III 8', HOFFNER, FS Otten (1988), 156, 159.

Von KRONASSER EHS (1962) 166 als Bildung mit *-ha-* auf eine *l*-Erweiterung \**patal-* vergleichbar gr. *πέδιλον* 'Sohle, Sandale' zu *pata-* 'Fuß' zurückgeführt (die angeführten morphologischen Parallelen sind aber wenig überzeugend); ebenso BERNABÉ PAJARES, Revista española de lingüística 3, 1973, 435; WEEKS Hittite Vocabulary (1985) 105.

Formal könnte das Verbum (\*)*patalhah-* unklarer Bedeutung als Denominativum hierhergehören; dessen Bedeutung scheint aber in einem anderen Bereich (nicht 'Vorwärtsgehen' sondern 'Festhalten') zu liegen und ist daher vorerst fernzuhalten. Anders STARKE, StBoT 31, 31, 1990, 251 (k.-luw. *patalha-* 'Fessel' mit denominalem Verbum *patalhā-* entsprechend heth. *patallē-* mit Assimilierung der Lautgruppe *-lh- > -ll-*).

(\*)*patalhah-* (Verb u.B., 'fesseln, anpflocken(?)'), LAROCHE, RHA 15/61, 127 ('fesseln?'); OLZ 66, 1971, 148 (*patalhanda-* bzw. luw. *patalhiyama-*, attributives Adj. zu 'Wolf'); BECKMAN, StBoT 29 (1983) 291 ('fesseln'); NEU, StBoT 26 (1983) 143 ('fesseln, anpflocken(?)'); CHD P, 239f.

Möglicherweise bereits in altheth. Originalen belegt, vgl. 1.Sg.Prs. [*pa*] *tal-ha-e-mi mar-nu-an*(-)*x*[ KBo XXV 150 Z. 4 sowie [*pa-t*] *al-ha-e-mi* ibid. 5, NEU, StBoT 25, 1980, 235.

In späteren Texten finden sich mehrere infinite Formen, so luw. Inf. \**patalhauna* parallel zum heth. Inf. GİŠ<sup>h</sup>*ruanzi* für *tarwawanzi* 'magisch fixieren; anpflocken' (s. hier II 245), UR.MAH GİŠ<sup>h</sup>*ruanzi* KI.MIN (=

*pāiweni*) (24) UR.BAR.RA *\*pa-tal-ḫa-u-na* KI.MIN (= *pāiweni*) 'um den Löwen (magisch) anpflocken gleichermaßen (= wir gehen), um den Wolf zu fesseln<sup>2</sup> gleichermaßen (= wir gehen)' KUB XLIV 4 + KBo XIII 241 Rs. 23–24; in der Folge entsprechen einander in diesem Text die heth. Partizipia *tarwawant-* und *\*patalḫant-*, UR.MAH-an GIŠ-ruandan KI.MIN (= *ausdu*) UR.BAR.RA *\*pa-tal-ḫa-an-da-an* KI.MIN (= *ausdu*) 'er soll den angepflockten Löwen gleichermaßen (= sehen), den gefesselten Wolf gleichermaßen (= sehen)' ibid. 32, BECKMAN, StBoT 29, 1983, 178.

Die gleiche Phrase morphologisch variiert, mit luw. Abstraktum *patal-hiyamman-* 'Fesselung' bzw. konkretisiert 'Fessel', UR.BAR.RA *pa-tal-ḫi-ja-ma ausdu* 'er soll die Fesseln des Wolfs sehen' KUB XXXV 145 Rs. 15 sowie mit luw. Ptz. *patalhaimma-* in *pa-tal-ḫa-a-im-ma mana[du]* 'er soll die gefessel[ten x] seh[en]' KUB XXXV 88 II 15, STARKE, StBoT 31, 31, 1990, 250f.; MELCHERT CLL (1993) 174.

Die frühere hierhergestellte 3.Pl.Imp. [*p*]a-tal-ḫa-a-an-du KUB XXXI 86 Vs. II 12' ist (RASUR) *tal-ḫa-a-an-du* 'sie sollen bedeckt' sein zu lesen, KOŠAK, Linguistica 33 (FS Čop), 1993, 110.

Wegen der möglichen Beziehung zu *patalha-* (ein Körperteil, 'Sohle, Fußsohle', ?) s.d.

**pattalliya-** (I) '(an den Füßen) fesseln' s. (TUG)patal-la- 'Fußfessel, Fußring'

(**pattalwa-** lies *pittalwa-* 'frisch?')

**pattankura-** nach CHD P, 240 ein Subst. oder Adj. u.B., eher indes zwei Wörter *pāt-ta-an ku-ra-an* '(heraus)gegraben = herausgerissen (und) abgeschnitten' als Attribut von ŠA 'Herz' KUB XLVIII 123 IV 11, s. *padda-* 'graben' und *kuer-* 'schneiden'.

**pattar** n. *r/n*-St. 'Flügel', HROZNÝ, MDOG 56, 1915, 28; SH (1917) 70f.; VON BRANDENSTEIN Bildbeschreibungen (1943) 26f.; CHD P, 240f.

In altheth. Originalen bisher nicht belegt; immerhin findet sich der Dat.-Lok.Pl. *pād-da-na-aš* KUB LVII 105 II 22 in der jh. Abschrift eines ah. Texts (in bruchstückhaftem Kontext, er kann daher auch zu (GI/GIS)pattar 'Tablett; Korb' gehören).

An weiteren (sprachlich jüngeren) Belegen vgl. (Nom.-Akk.Sg.) *pāt-tar dāi n=at zanuzi* 'nimmt einen Flügel und kocht ihn' KBo XXIII 12 Rs. 13; ähnlich [...x-anta UZU] *pāt-tar-ra* KUB XLV 11 Vs. 3 mit singulärer Setzung des Determinativs UZU 'Fleisch'; im Vokabular KBo I 42 I 34 glossiert heth. *pāt-tar* akkadisches *KAP-PU* 'Flügel; Feder', AHw 444; mit Zeichenverdrehung *tar-pāt* in einer Bildbeschreibung, ZAG.LU-za *pāt-tar!* u[w]an 'aus den Schultern wachsen die Flügel' KUB XXXVIII 2 I 22; im Kontext der Dat.-Lok.Pl. *pattanas*, [EGIR-and]a=ma=kan *pāt-ta-na-aš* ZAG-za

GUB-za [<sup>D</sup>Nina]ttas [<sup>D</sup>Kulittas GUB-ri 'dahinter, rechts (und) links von den Flügeln, stehen Ninatta and Kulitta' ibid. 26–27.

In den verwandten idg.-anatol. Sprachen soll nach einem Vorschlag von SZEMERÉNYI, FS Laroche (1979) 318 pal. *panaga-* 'fliegen' (?) entsprechen, [MUŠE]N<sup>2</sup> *haras=ku=war=zi pa-na-a-ga-an-zi* 'der Adler nämlich als fliegender (Ptz. /panagantsi/) KUB XXXII 18 Vs. I 10' (*panaga-* über *\*pat-naga-* aus idg. *\*pet-n-oko-* zu einer Entsprechung des Obliquusstammes des *r/n*-St. *pattar* ähnlich dem in ai. *pat-añ-gá-* 'fliegend' von idg. *\*pet-*); Diskussion von LINDEMAN Triple representation (1982) 22f.

**Lesung und Etymologie:** Die Lesung des Vokals der 1. Silbe ist ungesichert, da diese stets mit dem Zeichen *pāt/pīt* (HZL 13) geschrieben ist, das auch *pē/pi* gelesen werden kann. Ähnlich ist die Situation bei der identifizierenden Partikel *-pat* (oder *-pit* oder *-pe*) sowie bei *padda-* (oder *pidda-* oder *peda-*) 'graben, aufgraben'. Die heute überwiegend akzeptierte Lesung *pāt-tar* beruht auf der im Grunde willkürlichen Entscheidung von FRIEDRICH HW<sup>1</sup> 166 ('Vokal der 1. Silbe wie bei *padda-* 'graben''); ausführlich gegen die Alternativlesungen MELCHERT Anatolian Phonology (1994) 33 (s. bei *padda-*).

Bereits HROZNÝ, MDOG 56, 1915, 28; SH (1917) 70f. (mit Lesung *be-tar*) verglich ahd. *fedara*, nhd. *Feder* usw., *r*-Bildung zu *\*pet-* 'fliegen, fallen' bei POKORNY IEW 826, vgl. noch armen. *tir* 'Flug', gr. πτερόν 'Feder, Flügel', πτέρυξ 'Farn', lat. *acci-piter* 'Habicht, Falke', *penna* 'Feder, Flügel', air. *ēn* 'Vogel', altkymr. *eterin* 'Vogel' usw.

An dieser etymologischen Verbindung wurde kaum je gezweifelt; unterschiedlich wurde dagegen – entsprechend den Lesungen *pāt-tar*, *pīt-tar* oder *pē-tar* – die idg. Vorform angesetzt. Wie PUHVEL, HuI (1979) 212f. resümiert, kommen dabei in Frage: Lesung *pittar*, Gen. *pittanas* aus *\*pētH-ṛ* : *pētH-ṛ-s* (Typus *ēshar* : *ēsnas* 'Blut'); *pattar*, Gen. *pattanas* aus *\*pótH-ṛ* (Typus *sakkar* : *saknas* 'Kot'); *pattar*, Gen. *pittanas* aus *\*pótH-ṛ* : *pētH-ṛ-s* (Typus *watar* : *wetas* 'Wasser'); plural-kollekt. *pittār* aus *\*pētH-ōr* (wie *widār* 'Gewässer') bzw. *pittār* oder *pattār* aus *\*ptōr* (Typus gr. σκῶρ bzw. σκατός 'Kot, Exkrement'). – Eindeutig auf die Vollstufe *\*pet-* geht jedenfalls verbales *piddai-/pittiya-* 'laufen, eilen; fliegen', zurück, wie z.B. 3.Sg.Prs. *pī-tī-t[a-i]* KUB LVI 46 VI 3 zeigt.

Im einzelnen haben sich dazu geäußert

a) (unter Annahme einer heth. Lesung *pāt-tar*) FRIEDRICH HW<sup>1</sup> (1954) 166; BENVENISTE, BSL 51, 1955, 40 (ererbtes *r/n*-Heteroklitikon); KAMMENHUBER, FS Sommer (1955) 105; KZ 77, 1961, 61; MAYRHOFER KEWA II (1963) 198f., EWAia II 75 (zu ved. *pātra-* n. 'Flügel', das ebenfalls auf einem Heteroklitikon *\*pat-r-/pat-n-* basiert, vgl. *pat-añ-gá-* 'fliegend'); IVANOV Jazykovye sistemy (1965) 43f. (bes. zu den unterschiedlichen Erweiterungen wie gr. πτέρυξ, ai. *patāru-*); FRISK GEW II (1970) 613 (Fortsetzer des heteroklitischen *r/n*-Stammes in lat. *penna* aus *\*pet-n-ā*; gr. πτερόν aus

\**pter-* gegenüber \**petr-* in ὑποπετροῖδιων ὄνειρων 'geflügelte Träume'; LINDEMAN Triple representation (1982) 22f. (auch zur möglichen Entsprechung pal. *panaga-* 'fliegen'); GAMKRELIDZE – IVANOV Indoeuropejskij jazyk (1984) 226 (\**p<sup>[h]</sup>let<sup>[h]</sup>-r/-n-* wie in lat. *penna* 'Feder, Flügel', air. *ēn* 'Vogel', ahd. *fedara* usw. vs. \**p<sup>[h]</sup>let<sup>[h]</sup>-er/-n-* in gr. πετρόν 'Feder, Flügel' usw.); AJCHENVAL'D et al. Materialy I (1985) 50 (anatol. \**pát-r* von \**pet-* 'fliegen, fallen' in ai. *pátati* 'fliegt, fällt; verweisen wegen des Nebeneinanders von heth. *pat-tar* 'Flügel' und *pattar* 'Tablett' auf russ. *kryló* 'Flügel' neben unverwandtem *kryt<sup>h</sup>* 'bedecken'); KIMBALL, IF 91, 1986, 97; HHPH (1999) 196, 383, 409 (*pát-tar* für /pettar/ aus \**petH<sub>1</sub>-r* von \**petH<sub>1</sub>-* 'fliegen, fallen' in ai. *pátati* 'fliegt' usw.; demgegenüber *pittinu-* 'zum Laufen veranlassen, verjagen' über \**ptiH<sub>1</sub>-n(e)u-* mit Anaptyxe aus \**ptH<sub>1</sub>-i-*); NUSSBAUM, FS Watkins (1998) 525 (*pattar*, *paddan-* zusammen mit \**petn-o-* 'geflügelt' in air. *én* 'Vogel' und \**pet-i-* in lat. *acci-piter* 'Falke' weisen auf ein ererbtes \**pot-r/pet-n-* 'Flügel'); RIEKEN Nominale Stammbildung (1999) 309f. (*pattar* 'Flügel' und *pattar* 'Tablett; Korb' letztlich identisch, da beide von idg. Wurzel \**pet(H<sub>2</sub>)-* 'fliegen' in der elliptischen Wendung '(die Flügel) ausbreiten').

b) (unter Annahme einer heth. Lesung *pát-tar*) STURTEVANT CGr<sup>1</sup> (1933) 77; PETERSEN, Lg 9, 1933, 15 ("pettar" und "pettenu-" 'fliegen lassen', d.i. *pittinu-* 'zum Laufen veranlassen, verjagen' zu gr. πετρόν); BRAUN Lessico ittita (1936) 395; COUVREUR H (1937) 217; PISANI Geolinguistica e Indoeuropeo (1940) 353 ("pettar" zu πέτομαι); KRONASSER VLFH (1956) 60 (*pát-tar* für *pettar* zu ai. *páttra-*); PUHVEL, HuI (1979) 212f. (auch zu den alternativen Lesungen mit den entsprechenden morphologischen Konsequenzen, s.o.); WEEKS Hittite Vocabulary (1985) 64; OETTINGER IBS-V 37, 1986, 15 (Lautung /petar/ oder /patar/; die unterschiedlichen außeranatol. Erweiterungen zeigen, daß das ursprüngliche Heteroklitikon schon "in der spätesten Grundsprache" aufgegeben worden ist).

c) (unter Annahme einer heth. Lesung *pè-tar*) HROZNÝ, MDOG 56, 1915, 28; SH (1917) 70f. (*betar/petar*, s.o.); BÖHL, Theologisch Tijdschrift 50, 1916, 69 (*betar*); MARSTRANDER Caractère indo-européen (1919) 124 (aus \**petr*, vgl. bes. lat. *acci-piter* 'Habicht, Falke'); FRIEDRICH, ZDMG 76, 1922, 159 (*pet/dar*); KELLOGG Indo-European Coincidences (1925) 4 (*petar* für *ptar* aus \**ptōr*, r/n-St. wie in gr. πετρόν verbaut).

Diskutiert ist die Art der Zugehörigkeit von armen. *pétur* 'Feder', das seit ADJARIAN, Armen. Wurzelwörterbuch IV (1926) 498b wegen des erhaltenen anlautenden Labials als Entlehnung aus dem Hethitischen angesprochen wurde (erbverwandt dagegen armen. *ferf* 'Blatt, Laub' aus \**pter-*), vgl. GREPPIN, JIES 3, 1975, 87; Akten 6. Fachtagung (1980) 204; Annual of Armenian Linguistics 3, 1982, 69f.

(GI/GIS)pattar n. r/n-St. 'Tablett (? aus Rohr); geflochtener Korb (?)', auch 'Sieb'; FRIEDRICH, ZA NF 3, 190f.; POPKO, JCS 26, 1974, 181f. ('Sieb'); ZUCHA Stem types (1988) 181f. (Zusammenstellung von Belegen in älterer Sprache); CHD P, 241f.

Bereits in altheth. Originalen, meist N.-A.Sg. *pattar*, vgl. 1 DUG 1 *pa-at-tar* KBo VIII 74+ I 7; GIS *pád-da-ra-aš-ša-an hassi tehhe* 'das Tablett aber setze ich auf den Herd' ibid. Rs. III 11'; *pát-ta-ar-ra harmi* KBo XVII 6 III 16. – Mehrfach auch D.-L.Sg. *pattani*, *kē=sañ hūmand[a]* *pád-da-ni-i* (dupl. [*p*] *át-ta-ni-i*) *tehhi* 'und das alles lege ich in einen Korb' KBo XVII 1 IV 20–21 mit Dupl. KBo XVII 3 IV 16–17; *labarna* LUGAL-*ru[i]* *pa-at-ta-[ni]* (8') *kē=ma* MUHLA [GID.D]A *asan[tu]* 'dem Labarna, dem König sollen diese langen Jahre auf dem Tablett sein' KBo XXV 122 II 7'; – wahrscheinlich noch Instr. *pattani[t]* zu ergänzen, auch wenn der Sinn des Satzes unklar bleibt, *nu labarnas* LUGAL-*us pa-at-ta-ni-[it]* (4') *ZÍZ-it=a walhu[n]* 'und der Labarna, der König – ich habe geschlagen mit dem Tablett und mit Emmer' KBo XXV 122 II 3', OETTINGER Stammbildung (1979) 236.

Aus späteren Texten vgl. noch *nu=ssan ke human* GIS *pád-da-ni-i katta handaizzi* 'und all diese (Zaubereimittel) ordnet sie auf dem Tablett an' KUB XII 58 I 27; *padudiles asaras* (64) *mites* GIS *pád-da-ni-iš-ša-an kue kitta* 'weiße (und) rote Wollfäden<sup>2</sup>, welche in einem Korb liegen' KBo IV 2 Vs. I 63. Das Flechtwerk eines solchen Korbs besteht aus zahlreichen Öffnungen, *dāhhun=za pát-tar 1 LİM* IGIL<sup>1</sup>A-*wa* 'ich nahm einen Korb mit 1 Tausend Augen (= Löchern)' KUB XVII 10 III 6; deswegen kann dieses Gerät auch als Sieb verwendet werden, *namma=at=sañ* (3) EGIR-*pa kuit* GIS *pát-ta-a-ni katta suhhai pát-tar=ma* (4) IGIL<sup>1</sup>A-*wa sara nai* 'weil sie es dann zurück in das Sieb schüttet, dreht sie die Öffnungen des Siebs nach oben' KUB IX 6 I 2–4. – Zur zwischen Suffix und Endung wechselnden Plene-schreibung (*pad-da-a-ni* vs. *pad-da-ni-i*) s. HART, BSOAS 43, 1980, 12f. (soll wechselnden Akzentsitz erweisen); anders MELCHERT Anatolian Phonology (1994) 126 (sekundäre Längung nach Antritt der vokalisch anlautenden Endung).

Hierher wohl auch 2 QUR-SÍ-IP *pát-tar 2* GIS TUKUL ZABAR '2 Panzer-überwürfe (mit) Schutzmaske (und) 2 Streitkolben aus Bronze' KUB XVII 35 II 35, CHD P, 242 (mit Ansatz eines eigenen Lemmas). – Nach SOYSAL, Hethitica 7, 1987, 183f. auch 'Köcher', jedoch ist die betreffende Textstelle sehr schlecht erhalten, vgl. *har<sup>1</sup>-ša-ni-i[š<sup>2</sup>-š<sup>2</sup>]<sup>2</sup> pa-a<sup>1</sup>t-tar ki-i<sup>2</sup>[t-* 'auf seinem Haupt lie[gt] ein *pattar*' KUB XXXI 4 Vs. 2. – Die Form (GIS)paddur n. r/n-St. 'Mörser' ist keine 'Variante' von GIS *pattar* 'Korb, Tablett', wie von GOETZE, JCS 16, 1964, 30; PUHVEL, HuI (1979) 210 angenommen, sondern eine eigenständige Vokabel, s.d.

Aus dem Bereich der Onomastik vergleicht NEUMANN, BNF 1955, 112–114; Weiterleben (1961) 56f.; HS 104, 1991, 168 den lyk. ON Πάταρα, da das bei Steph. Byz. s.v. Πάταρα, πόλις Λυκίας gebotene Aition die Exi-

stanz einer einheimischen Vokabel πατάρα 'Korb, Kasten' erweist (ὠνομάσθαι δὲ τὴν χώραν ἀπὸ τοῦ ἐγγους, τοῦ πατάρας, Πάταρα. μεθερμηνεύεσθαι δὲ τὴν πατάραν ἑλληνιστὶ κίστην); dieser ON ist auch in epich. Schrift belegt, *Pttara* TL 44a, 43. Ergänzend ŠEVIROŠKIN *Ėtimologija* 1964, 156, der die lyk. Münzlegende *Pttarazē* S 241a heranzieht, was Παταρέων, Gen. Pl. der Einwohnerbezeichnung Παταρέως, bedeuten dürfte. – Es sei indes betont, daß die Namensklärung von Steph. Byz. zwar das Fortleben von heth. *pattar* 'Korb, Tablett' in lyk. πατάρα 'Korb, Kasten' erweist, aber nichts über das wahre Etymon des ON Πάταρα sagt. Dafür sind vielmehr urart. *pātari* und ugarit. *pdr* 'Stadt' heranzuziehen, s. bereits KRETSCHMER, *Glotta* 14, 1925, 311f.; 21, 1933, 89; bes. FRIEDRICH, *ZDMG* 96, 1942, 493, der als Quelle ein "kleinasiatisches" *\*patara* 'Stadt' postuliert, als dessen Reflex solche phonetische Komplementierung von URU 'Stadt' gelten können, die auf einen *r*-Stamm weisen sollen, vgl. Dat.Sg. URU-ri KBo III 2 I 34. IV 4 IV 6 usw.

**Lautung und Etymologie:** Durch die zitierten Belege mit Graphie *pa-at*° und wegen der lyk. Entsprechung πατάρα ist die Lesung des Anlauts gesichert (dies im Unterschied zu *pattar* 'Flügel', das stets mit dem Zeichen *pāt/pit* geschrieben wird, das auch *pè/pì* gelesen werden kann, s. HZL 13), daher sind auch an sich zweideutige Belege in der Graphie *pāt-t*° in ihrer Lesung eindeutig, s. PUHVEL, *HuI* (1979) 210.

Seit PEDERSEN, *ArOr* 7, 1935, 88 meist zu gr. πατάνη 'Schüssel', lat. *patina* 'Schüssel, Pfanne' gestellt; unterschiedlich wird dagegen das Verhältnis zu *pattar* 'Flügel' beurteilt. Im einzelnen haben sich dazu geäußert:

STURTEVANT, *Lg* 13, 1937, 289 (in Unkenntnis der Belege mit Graphie *pa-at*° für Lesung *pit-tar* und daher skeptisch bezüglich des Vergleichs mit gr. πατάνη; eher Benennung nach seiner Form und identisch mit *"pit-tar"* 'Flügel'); FRIEDRICH HW<sup>1</sup> (1954) 166 (zu gr. πατάνη oder Benennung nach seiner Form und identisch mit *pattar* 'Flügel'); WALDE – HOFMANN LEW II (1954) 262 (Lesung *pit-tar* und zu lat. *pateō*, -ēre 'sich erstrecken, offenstehen' und *patera* 'flache Trinkschale'); POKORNY IEW 825 (idg. *\*pet(a)-* 'ausbreiten' in awest. *paθana-* 'weit, breit', gr. πετάσσαι, πετάννυμι 'ausbreiten, öffnen', πατάνη 'Schüssel', lat. *pateō*, -ēre 'sich erstrecken, offenstehen', *passus* 'Schritt', an. *faðmr* 'Umarmung, Klafter, Faden', ahd. *faðam*, ne. *fathom* 'Faden', lit. *petỹs* 'Schulter' usw.); FRAENKEL LEW (1962) 581 (Lesung *pit-tar* und besonders zu lit. *petỹs*, Gen.Sg. *pẽčio* und *petis*, Gen.Sg. *petiẽs*, Pl. *pečiaĩ* 'Schulter, Achsel'; in analoger Weise heth. *paltana-* 'Schulterblatt' zur parallelen Basis *\*pletā-* in lit. *platūs* 'breit, weit, ausge dehnt'); FRISK GEW II (1970) 480 (gr. πατάνη 'flache Schüssel', lat. *patera* 'flache Trinkschale', die zusammen auf ein grundsprachliches *r/n*-Heteroklitikon weisen, das in heth. *pattar*, *pattan*° bewahrt ist); PUHVEL, *AJPh* 98, 1977, 150; idem, *HuI* (1979) 210 (Lesung *pāt-tar* trotz Anlautsschreibung mit dem Zeichen *pāt/pit*, das auch *pè* gelesen werden kann, gesichert

wegen der Graphien mit anlautendem *pa-at-t*° und wegen der lyk. Entsprechung πατάρα); AJCHENVAL'D et al. *Materialy* I (1985) 48 (verweisen wegen des Nebeneinanders von heth. *pattar* 'Flügel' und *pattar* 'Tablett' auf russ. *krylō* 'Flügel' neben unverwandtem *krytʹ* 'bedecken'); FURNÉE *Konsonantische Erscheinungen des Vorgriechischen* (1972) 149f. (als Wanderwort zu voridg. πατάνη 'Schüssel', lat. *patera* ds.); ZUCHA *Stem types* (1988) 181f. (idg. *\*pótH₂r*, *\*pétH₂n-* zu *\*petH₂-* 'ausbreiten' in gr. πετάννυμι über *\*pótH₂r*, *\*potH₂n-* zu *pattar*, *pattān-* mit generalisiertem Suffix *-an* in den obliquen Kasus); RIEKEN *Nominale Stammbildung* (1999) 297f. (wegen gr. πατάνη 'Teller' aus einem idg. *r/n*-Heteroklitikon *\*pótH₂r/pétH₂n-s*; letztlich mit *pattar* 'Flügel' etymologisch identisch; wegen der erwartenden Lenierung von Tenuis nach betontem Langvokal gegen die Verbindung mit *\*peH₃(i)-* = *\*pō(i)-* 'schützen'); KIMBALL HHPH (1999) 124, 238, 241, 253, 283, 408 (*\*pótH₂r*; Länge des Suffixes im Obliquusstamm *pattān-* durch Sieversche Variante aus *p(o)tH₂n-*).

Andere Etymologie von FORRER bei FEIST 1939, 158 (mit Suffix *-tro-* wie in ai. *pātra-* 'Behälter' zu *\*pō(i)-* 'schützen', wozu auch heth. *pahs-* 'schützen' gehöre); ebenso NEUMANN *Weiterleben* (1961) 56f. (bes. zur lyk. Entsprechung πατάρα); MAYRHOFER KEWA II (1963) 253 (zu ai. *pātra-* n. 'Behälter, Gefäß', got. *fodr* n. 'Scheide', nhd. *Futter* (des Kleides), die als 'Umhüllung, Schutz' zu *\*pō(i)-* in ai. *pā-ti* 'schützt', gr. πῶν, -εος n. 'Schafherde' = ai. *pāyú-* 'Hüter, Schützer' gehören können); LEHMANN GED (1986) 120 (zu got. *fodr* n. 'Scheide', an. *fōðr*, ahd. *fōtar*, *fuotar* 'Futter (des Kleides)', also idg. *\*peH₃(i)-* 'schützen' mit Suffix *\*-ter/-ten-*). – Speziell gegen diese Etymologie RIEKEN *Nominale Stammbildung* (1999) 298, da bei einer hochstufigen Wurzel *\*peH₃(i)-* mit Suffix *\*-ter-* Lenierung der Tenuis nach betontem Langvokal *\*ō* (aus *\*éH₃*) zu erwarten sei.

**pattarpalhi-** c. (ein Orakelvogel, 'Breitflügel'), FRIEDRICH, *ZA* 39, 1929, 36; CHD P, 242f.

In der Regel ist in den Texten davon die Rede, daß dieser Orakelvogel in bestimmter Weise das Beobachtungsgebiet durchfliegt, vgl. *n=asta pāt-tar-pal-ḫi-iš* *ÍD-az sara peran* (49) *assuwaz uit n=as=kan ÍD-an EGIR-pa uit* (50) *namma=as zilawan assuwaz pait* 'und dann flog der *pattarpalhi* vom Fluß weg vom Guten her (aus günstiger Richtung) und dann flog er über den Fluß und dann flog er von dieser Seite vom Guten her' KUB XVIII 5 II 50; *pāt-tar-pal-ḫi-in* GUN-li<sub>12</sub>-an NIMUR *n=as=kan EGIR UGU SIG<sub>5</sub>-za* (12) *uit n=as=kan pe(r)an arha pait* 'einen *pattarpalhi* auf GUN-li-Art beobachteten wir; Er kam von hinten vom Guten her und er flog vorne weg' KUB XVI 46 I 11, Hout, *Purity of Kingship* (1998) 151.

Gelegentlich ist von einem Paar solcher Vögel die Rede, vgl. 2 *pāt-tar-pal-ḫi-iš-ma* (21) [*pé-a*]n arha pair '2 *pattarpalhi* flogen vorne weg' KUB XVI 72 Z. 20; EGIR KASKAL-NI 2 *pāt-tar-pal-ḫi-iš* GUN-lis[ ...] (8)



*n=at=kan* EGIR UGU SIG<sub>5</sub>-za uer 'Hinter dem Weg: 2 *pattarpalhi* [kamen?] auf GUN-li-Art und sie flogen hinten darüber weg vom Guten her' KUB XVI 46 I 7, VAN DEN HOUT op.cit. 150f. Selten ist von anderen Dingen als von der Art seines Fluges die Rede, vgl. *pát-tar-pal-ḫi-i*[š (7) *nu pattar arha ish*[uwais 'der *pattarpalhi* [...] und wirft eine Feder ab' KUB XLIX 60 II 7.

Wegen des Akk.Pl.(?) *pattarpalhus* wird CHD P, 242 auch ein *a*-Stamm *pattarpalha-* erwogen, *pait* EGIR.KASKAL<sup>NI</sup> *pát-tar-pal-ḫu*[-uš] 'er flog. Auf dem Rückweg die *pattarpalha* [...]' KBo XI 68 I 20.

Bereits von FRIEDRICH l.c. als inverses Kompositum 'Breitflügel' erkannt, wofür es im Indogermanischen, wo im Nominalkompositum das Adjektiv meist vor dem Substantivum steht (gr. εὐρυ-μέτωπος usw.) keine Parallelen gäbe (dies ist so nicht richtig, s.u.); der ähnliche Vogelname akkad. *šēparik* 'Langfuß' AHw 1215 sei ein verkürzter Satz *šēp(-šu) arik* 'in Bezug auf (seinen) Fuß ist er lang'. – Es mag daher sein, daß heth. *pattarpalhi* die Nachbildung der akkad. Vogelbenennung *kappa-rapaš* 'Flügel (ist) breit' darstellt, wie ARCHI und RIEMSCHNEIDER meinen, s.u.

Im einzelnen haben sich noch dazu geäußert: STURTEVANT CGr<sup>1</sup> (1933) 145, CGr<sup>2</sup> (1951) 67 ('broad of wing'; kein echtes Kompositum, das die oblique Stammform auf -n des Heteroklitikons *pattar* zeigen müßte, sondern Zusammenrückung mit einem Akkusativ der Beziehung als Vorderglied); COUVREUR H (1937) 217; SOMMER HuH (1947) 56 (nicht erst sekundäres Einigungsprodukt, da attributives *palhi-* dem Substantivum voranstünde, sondern Kompositum vom Typus nhd. *flügelahm*, got. *gasti-gōds* 'gäste-gut' = 'gastfreundlich', an. *herði-breidr* 'breit an Schultern', ai. *vibhāvasu-* 'glanzreich', gr. ποδώκης 'fußschnell'; dieser Typus ist im Keltischen stark entfaltet, vgl. gall. *Nerto-mārus* = kymr. *nerth-fawr*, air. *nert-mar* 'stärke-groß' = 'von großer Stärke' usw.); KAMMENHUBER, KZ 77, 1961, 181 (da *pattar* Neutrum ist, beruht die Flexion von *pattarpalhi-* mit Genus commune auf der neuen Worteinheit des Kompositums); HOFFNER, OrNS 35, 1966, 386 ('broadwinged'); BADER, RHA 31, 1973, [76] 71–81 (nicht Bahuvrihi- sondern Determinativkompositum mit einer – sonst nicht bekannten – transitiven Form des Hintergliedes, also 'qui déploie ses ailes' wie gr. τανύ-πτερος 'aux longues ailes' = 'qui étend ses ailes', ai. *rjī-pya-* u.ä., es handle sich also um einen archaischen Typus); ARCHI, SMEA 16, 1975, 142 und gleichzeitig RIEMSCHNEIDER, JCS 27, 1975, 233f. (Nachbildung der akkad. Vogelbenennung *kappa-rapaš* 'Flügel (ist) breit', AHw 444); TISCHLER, GS Ammann (1982) 220f. (zum Kompositionstyp); FS Neumann (1982) 452 (Parallelen für den Kompositionstyp in der Anthroponymie, vgl. PN *Watti-hahla* 'Vogel-gelb'); GAMKRELIDZE – IVANOV *Indoevropskij jazyk* (1984) 349f. Anm. 1 (Parallelen für die inverse Wortfolge aus dem Bereich der idg. Dichtersprache, Typus κλέος ἄφθιτον); McEWAN, ZA 70, 1981, 63 (nicht Nachbildung von akkad. *kappu-rapšu*, sondern dieses umgekehrt

nach anatolischen Vorbild geformt, da *kappu-rapšu* erst in neuassyrischen Texten belegt; analoges Verhältnis im Falle des *dāgil iššūri* 'Vogelbeobachter' (IGI.MUŠEN), der im Heth. wohl bekannt und für das MUŠEN.DÜ verantwortlich sei).

*pattarta-* c. (ein Körperteil, 'Eingeweide?'), WILHELM, StBoT 36, 1993, 23: Luw. Nom.Pl. *pattartanzi* in einem medizinischen Omen, [ŠA.MEŠ-ŠU I]PT[ANARRIKU=MA ŠALMU ŠU GIDI]M.MA BA.ÚŠ \**pa-at-tar-ta-an-zi dankuwaes* '[seine Eingeweide<sup>1</sup> le]gen sich im[er wieder quer<sup>2</sup> und sind schwarz: Hand des Totengeis]tes<sup>3</sup> – er wird sterben « Die Eingeweide<sup>2</sup> sind schwarz' KBo XXXVI 50 Rs. 12'.

*paddada* (Nomen u.B., eine Speise), CHD P, 243: ŠA ZÍZ *pád-da-da uda*[nzi 'man bringt *paddada* aus Emmer' KBo XXIV 18 I 4. – Vgl. *pattiyatar* n. r/n-St. (Nomen u.B. in Zusammenhang mit 'Mehl')

(*patteant-* 'Flüchtling', ALP HBM (1991) 306 mit Bevorzugung dieser Lesung (Zeichen *pát/pít* HZL 13, das auch *pè/pi* gelesen werden kann), um etymologisch bei *pata-* 'Fuß' anknüpfen zu können; lies indes *pittiyant-* wegen LÚ *pí-te-an*[- Madd. S. 56 mit Zeichen HZL 153 PÍ/PÉ])

LÚ *pate-x*... (ein Funktionär), CHD P, 244: [...]*x-ḫi-ia-aš-ma-kán* LÚ.MEŠ *pa-te-x*[- KBo XIX 88 Z. 9'.

*pattessar* n. r/n-St. 'Loch, Grube', GÜTERBOCK, ZA 42, 1934, 227f.; CHD P, 246f.

Konkretisiertes Verbalabstraktum \*'Grabung' zu *padda-* 'graben', wie mehrere Textstellen zeigen, vgl. *nu KÁ-as* (3) EGIR-an *kez kezzi=ya tekan pád-da-aḫ-ḫi* (4) *n=asta kez kezzi pát-te-eš-ni anda* (5) 3 <sup>GIŠ</sup>*hataalkis tittanumi* 'dann grabe ich die Erde hinter dem Tor hier und dort auf, und dann stecke ich hier und dort in die Löcher 3 Weißdorne' KUB XII 44 III 2–5. Häufig in der Bedeutung 'Opfergrube' (vergleichbar *api-* und *hattessar*), *nu=kan ŠAH-an* (4) [*and*]a *ishiyanzi n=an=kan pát-te-eš-ni kattanta* (5) [*kue*]nzi 'dann bindet man ein Schwein hinein und schlachtet es in die Grube hinunter' KUB XXXVI 83 Vs. I 4f. – Im Vokabular KBo I 42 III 7 glossiert heth. *pát-te-eš*[-šar] akkadisches *PÉ-EL-ŠÚ* (*pilšu(m)*) 'Einbruch(stelle), Loch, Bresche' AHw 863f.)

Zur Bildungsweise s. KRONASSER EHS (1966) 289.

*patti(-)* (hurr. Opferterminus), CHD P, 243: *ma-a-at-ti pa-at-ti*[-] KUB XXVII 10 IV<sup>3</sup> 16.

GIŠpatiyalli- c. (hölzerner Bestandteil von Möbelstücken, 'Fuß, Pfosten'), STURTEVANT, Chrest. (1935) 107 ('Bettpfosten'); VAN BROCK, RHA 20/71, 1962, 111; CHD P, 244.

An Belegen vgl. Akk.Sg. *patiyallen*, [ŠA<sup>1</sup> G]IŠŠÚ.A=ma=ssan 1 GIŠpa-ti-ia-al-le-en [... G]IŠDAG ser tianzi '1 Bein [des?] Stuhls aber legt man [...] auf den Thron' KUB LVIII 34 III 24–25; Dat.-Lok.Sg. *patiyalli* neben Dat.-Lok.Pl. *patiyallias*, ŠA GIŠLAGAB×NINDA.TUR ANA 3 GIŠpa-a-ti-ia-al-li-ia-aš kuedaniya [AN(A 1 GIŠpa-a-ti-ia-al-li-m)a<sup>2</sup> 1 NINDA.SIG parsiyan dāi 'er legt an die drei Füße des kleinen Trogs, und zwar an jeden Fuß 1 zerbröckeltes Dünnbrot' KBo XIX 129 obv. 22–23 m. Dupl. KBo XXXIV 93 I 10; Dat.-Lok.Pl. auch *patiyalles*, ANA GIŠNÁ=ŠU 4 GIŠpa-ti-ia-al-le-e-ēš hantezzi palsi SÍG andaran hamanki 'zuerst bindet sie blaue Wolle an sein Bett, (an) die 4 Pfosten' VBoT 24 I 13.

Der Bedeutungsansatz 'Fuß, Pfosten' basiert ausschließlich auf dem Anklang an *pata-* 'Fuß', vgl. KRONASSER EHS (1962) 212 (vielleicht als 'Fußgestell' zu \**pati-* neben sonstigem *pata-* 'Fuß'); OETTINGER, StBoT 22, 1976, 27 Anm. 17 (direkt zum ursprünglich athematischen *pat-* 'Fuß'); MELCHERT, HS 103, 1990, 199 (Adjektivum mit Suffix \**-iyo-* 'of the foot').

Anders KNOBLOCH, Kratylos 4, 1959, 34 (von idg. \**bhedh-* 'stechen' in lat. *fodiō*, -ere, *fōdī* 'graben', *fossa* 'der Graben', gall. *bedo-* 'Kanal, Graben' usw., POKORNY IEW 114; mit Bedeutungsverschiebung wie im Germanischen, vgl. got. *badi*, ahd. *beti* 'Bett' usw. aus \**bhodhjo-*; zu dieser idg. Wurzel gehört indes wohl heth. *padda-* 'graben, aufgraben', s.d.)

*pattiyatar* n. r/n-St. (Nomen u.B. in Zusammenhang mit 'Mehl'), NEU, FS Neumann (1982) 215: ]ZÍD.DA-aš pa-at-ti-ia-ta-aš-še-et (r-lose Form des Nominativs eines sonst unbelegten \**pattiyatar* + enkl. Poss.-Pron. -set) KBo XVI 78 I 7'.

Vgl. *paddada* (Nomen u.B., Speise aus Emmer?)

LÚpatili- (*pateli-*, *batili-*) c. 'Reinigungspriester', SOMMER – EHELOLF Pāpanikri (1924) 57f., 83 (Lesung *hat-ti-li°*); EHELOLF, OLZ 32, 1929, 322f. (Lesung *pat-ti-li°*); GENTILI PIERI, Studi e Ricerche 1, 1981, 19–48 (Funktion); PECCHIOLI DADDI Mestieri (1982) 253–255; HAAS Heth. Religion (1994) 228, 279, 292, 666; CHD P, 244–246.

Erst in jungheth. Texten belegt, meist mit Pleneschreibung der ersten Silbe, [nam]ma=kan LÚpa-a-ti(-li)-iš kuis suhhi ser nu=kan Ê-ri katta[nda] halzāi 'dann ruft der Reinigungspriester, der auf dem Dach oben ist, hinunter ins Haus' KUB XXX 28 Rs. 13; LÚpa-a-ti-li-iš IŠTU MUŠEN [(HURRI wahn)uzi] 'der Reinigungspriester wedelt mit einem hurri-Vogel' KUB IX 22 II 13.

Zufällig waren anfänglich nur Belege ohne Pleneschreibung der ersten Silbe bekannt, beispielsweise nu LÚpa-ti-li-iš harnāu sarā dāi 'dann nimmt

der Reinigungspriester den Gebärgestell hoch' KBo V I I 7; auch akkado-graphisch (formal heth. Stammform) *patili*, UMMA mPapanikri LÚPA-TI-LI ŠA KUR URUKummanni 'folgendermaßen (spricht) Papanikri, der Reinigungspriester von Kummanni' KBo V I I 1, analog am Schluß des Texts IV 41. – Wegen der ohne Pleneschreibung zweideutigen Lesung des anlautenden Zeichens PA = HAT HZL 174 und wegen des verführerischen Anklangs an das Adv. *hattili* 'hattisch' nahmen SOMMER – EHELOLF l.c. die Lesung *hat-ti-li°* an; Richtigstellung durch EHELOLF, OLZ 32, 1929, 322f.

Gelegentlich in der Graphie *pateli-* bzw. *batili-*, vgl. LÚpa-a-te-li-i[š U]L paizzi 'der Reinigungspriester geht nicht' KUB XXXIX 23 V. 14; nam-ma=kan LÚpa-a-ti-li-iš (Dupl. LÚb̄a-a-ti-l̄i-iš) DUMU.NITA para dai 'dann nimmt der Reinigungspriester das männliche Kind heraus' Bo 4951 Rs. 10' mit Dupl. VS 76 Rs. 4'.

Auch für das Luwische vorauszusetzen, wie das luw. Abstraktum *patila-hit-* n. 'Stellung eines *patili*-Priesters' zeigt, *kuies*=man AŠŠUM [...] (7) LÚ.MEŠ pa-ti-la-ḫi-ti-ia tiyawe[ni] '(Leute) welche wir zwecks [...] und in die Stellung eines *patili*-Priesters einsetzen können' KBo XXVI 88 I 7. – Auch in Hieroglyphenschrift auf dem Siegel SBo II 149, *pa-ti-li* MANUS-mi 'Reinigungspriester Issarami' (oder *Kesserami*, wenn die Sprachform hethitisch ist, wie MERIGGI HhGl<sup>2</sup> (1962) 96 meint).

Nach KOROLOV – ŠEVOROŠKIN, AO 37, 1969, 542 soll dazu lyk. B pttili TL 44d 49 'Priester' bedeuten und dazugehören, was vorerst unbeweisbar bleibt.

Da der *patili*-Priester zum hurr. Kultpersonal gehört (seine Hauptaufgabe ist das Geburtsritual), ist auch hurr. Herkunft seiner Benennung wahrscheinlich.

Sicherlich verfehlt PISANI Geolinguistica e Indoeuropeo (1940) 353 (zu gr. ai. *páti-* 'Herr, Gebieter, Gemahl', πόσις 'Gatte', lat. *potis* 'mächtig' usw.; dazu soll noch angebliches *hapati-* 'Lehnsmann' gehören, das indes so nicht existiert, s. hier I 163f.). – Abwegig SCHMITT-BRANDT, SMEA 7, 1968, 87 (verknüpft heth. *patili-* mit myken. *qa-si-re-u* \*γῶσιλεύς (βασιλεύς); bereits von AURA Jorro, Diccionario Micénico II, 190 zu Recht abgelehnt).

(*pattula-* lies *pittula-* 'Schlinge')

\**padumma(n)-* n. 'Fußteil (des Bettes)', MELCHERT CLL (1993) 175; Anatolian Phonology (1994) 35; CHD P, 247.

Die Bedeutung ist kontextuell wegen des Nebeneinanders mit *kitkarza* 'am Kopfteil (des Bettes)' gesichert, vgl. GIŠNÁ-sas=san SÍGesaran kitkarza \*pa-du-um-ma-az-zi-ia hamanki 'sie (die alte Frau) bindet esara-Wolle an das Kopfteil und an (!, Abl. -azzi) das Fußteil des Bettes' KUB XXIV 11 II 26.

Die frühere Bedeutungsansätze 'Breite' oder 'Rahmen' gingen vom Duplikat KBo X 41 Z. 4–5 aus, das statt \**padummazzi=ia* akk. *INA RAPŠI* 'in der Breite' bietet, vgl. LAROCHE, OLZ 1962, 31 ('Rahmen'); FRIEDRICH HW<sup>1</sup> Erg 3 (1966) 26 ('Rahmen?'); KRONASSER EHS 240 ('breit' oder 'Breite'); BERMAN Stem formation (1972) 22 ('Rahmen'). Dies ist indes schon von der Sache her problematisch, da als Gegensatz von *kitkarza* 'am Kopfteil (des Bettes)' eher akkad. *šēpētu* 'zu Füßen' zu erwarten wäre.

Beziehung zu heth. *pata-* 'Fuß' liegt sachlich und wegen des Anklangs auf der Hand; trotz Setzung des Glossenkeils ist die Bildung nicht luwisch, sondern hethitisch, wie das Suffix *-uman-* und die Ablativendung *-azzi* zeigt, s. MELCHERT CLL (1993) 175; KIMBALL HHPH (1999) 107 (/ *-atši*/ mit erhaltenem *-i* der Ablativendung *\*-ti*); anders OETTINGER, KZ 99, 1986, 51 sowie CHD P, 247.- Zum Suffix *-uman-* s. KRONASSER EHS (1966) § 73; OETTINGER, GS Kronasser (1982) 162–177.

(GIŠ)*paddur* n. r/n-St. 'Mörser', LAROCHE, RHA 23/76, 1965, 48 (heth. *piddur/n-*: luw. *pattun-*); MELCHERT CLL (1993) 175 (Art Behälter); RIEKEN Nominale Stammbildung (1999) 357f.; CHD P, 247f.

Für den Bedeutungsansatz ist die k.-luw. Entsprechung \**patur-* entscheidend, belegt Abl.-Instr. *patunāti* (Endung *-ati*) in einem medizin. Schülertext. Dort entspricht akkad. *an-nu-ti kà-ti-ši-na ina* GIŠGAZ *ta-ḥaš-šal* 'all diese Aromatika zerstampst du in einem (hölzernen) Mörser' KUB XXXVII 1 Vs. 15 luwischem (*I-NA*) \**ma-ma-na-ša-ti pá-at-tu-na-a-ti pu-ya-a-ti* 'zerstampft mit *mamanasa* (und) *batuna*' ibid. 16, KÖCHER, AfO 16, 1952, 48, 54 (die pleonastisch-hybride Setzung der akkad. Präposition *ina* sichert zusätzlich die Funktion der luw. Endung *-ati*); RIEKEN Nominale Stammbildung (1999) 357f. ('zerstampft mit Stößel (und) Mörser').

Daß *mamanasa* (und) *patuna* als 'Stößel (und) Mörser' zu deuten sind (und nicht umgekehrt, wie z.B. von STARKE, KZ 95, 1981, 156 angenommen), wird aus einem heth. Ritualtext deutlich, der deutlich sagt GIŠ*pád-dur-ma-kán apiy[a]* [AN]A A[.Š]A *mar[iyan]i suhhai* 'gießt das *paddur* (bzw. seinen Inhalt) dort auf das *maryani*-Feld' KBo X 37 III 16.

Aus diesem Text stammen auch alle übrigen bisher bekannten Belege, Nom.Sg. *paddur* und Dat.-Lok. *padduni* bzw. *pattuni*, vgl. noch *nu* TUKU.TUKU-as HUL-lu GIŠ*pád-dur katta dāi nu=za āssu* GIŠ*pád-dur dāi* '(der Opferherr) legt den bösen Mörser des Zorns und nimmt den guten Mörser' ibid. II 34–35; Dat.-Lok. GIŠ*pád-du-ni-i* noch ibid. I 29. 48. 51 bzw. GIŠ*pát-tu-ni-i* ibid. II 44.

Gelegentlich wurde *paddur* 'Mörser' als 'Variante' von *pattar* 'Korb, Tablett' angesehen, so GOETZE, JCS 16, 1964, 30; PUHVEL, HuI (1979) 210: dafür besteht aber weder ein sachlicher Grund noch eine sprachliche Möglichkeit.

Aus lautlichen Gründen verfehlte Erklärung von RIEKEN Nominale Stammbildung (1999) 357f. (zu angeblichem luw. \**parran paddunas* 'Gerät zum Nach-Vorn-Bringen' als "frühes Lehnwort im Hethitischen"; diese Form existiert indes nicht, s. bei *pedumas* (*pedunas*) 'des Bringens, des Transports', Gen. des Verbalsubstantivs *petummar* von *peda-* 'hinschaffen, forttragen')

*patturi-* (Nomen u.B., Benennung von kleinen Gegenständen, die zu Füßen des Königs gestreut werden), OTTEN, MDOG 94, 1963, 15; CHD P, 248.

[*katta*]n=*ma=ssi* (4) *p* *asselus pát-tu-ri-[uš]* ... *ishuis*]kanzi 'man streut Kieselsteine (und) *patturi* ... unter seine [Füße]' KUB XXXVI 95 III 4; [*kui*]t mekki *memiskisi nu=ssan nepisi* / [...]ma *pát-tu-ri-iš masiwanza* 'was du groß nennst, nun das ist im Himmel [... wie] ein *patturi* so groß' KUB XIX 20 Rs. 17.

Wegen der Mehrdeutigkeit des Zeichens PÁT ist auch Lesung *pitturi-* möglich; aber auch diese Wortform wäre von <sup>LU</sup>*pidduri-* (hoher Würden-träger, 'Stadtkommandant?', 'Erbprinz?') wegen des Fehlens des Determinativs und der andersartigen Anlautsschreibung (*pát/pát* vs. <sup>LU</sup>*pí-id-*) fern-zuhalten s. OTTEN l.c.; anders IMPARATI, RHA 32, 1974, 73; PUHVEL, HuI (1979) 214; PECCHIOLI DADDI Mestieri (1982) 436f.; VAN DEN HOUT, ZA 84, 1994, 78f.

*padušhi*, *paduši*, *wadušši* (hurr. Opferterminus), HAAS – WILHELM Kizzuwatna (1974) 111f.; CHD P, 248.

[(EG)R-ŠÚ *tiyari pa-a-du-uš-ḫi* IBoT II 27 I 5; Paralleltex-te *tiyari pa-du'-ḫi* KBo XI 5 I 26'; *tiyarra wa-a-du-uš-ḫi* KBo XX 119 I 22. – Vgl. den Opferterminus *paddusriya*.

(*padusmit* lies *kaddu=smi*t, *kad-du-uš-mi-it* (18) *walhanza esdu* 'ihr *kaddu* (Nomen u.B.) sei erschlagen' KUB XLIII 60 Vs. 17, NEU, IF 88, 1983 [84], 303; CHD P, 248)

*padušriya* (hurr. Opferterminus), LAROCHE GLH (1976/77) 198; CHD P, 249: *id-du-uš-ḫi-ia pa-ad-du-uš-ri-ia* KUB VII 51 Rs. 15', HAAS – WILHELM Kizzuwatna (1974) 111 (mit Lesung *pa-ad-du-uš-ḫi-ia* und Vereinigung mit dem Terminus *padušhi*).

*padudili-* c. 'Wollfaden'(?), KRONASSER, Sprache 8, 1962, 92, 104f.; CHD P, 249: *nu* NUMUN<sup>HLA</sup> *kue humān sanhuta* NINDA.KUR<sub>4</sub>.RA<sup>HLA</sup> *huriēs* (63) *pur-puriēs isnas* NINDA IM *pa-du-di-li-e-eš asaras* (64) *mitiēs* <sup>GI</sup>*paddani=san* *kue kitta* 'sodann Samenkörner, die alle geröstet sind, Dickbrote, *huries*, Teigbälle, NINDA IM, weiße (und) rote Wollfäden', welche in einem Korb liegen' KBo IV 2 Vs. I 63.

KRONASSER Umsiedelung (1963) 46 macht auf den Anklang an *pittula* 'Schlinge' aufmerksam, wenn dessen Anlaut entsprechend gelesen würde (*pāt-tu-u-la-aš* statt *pīt-tu-u-la-aš* KUB XXIX 4 I 74).

(*pa-a-du=wa* Schreibfehler für *pa-a-an-du=wa* 'sie sollen gehen' KUB XXXIII 34 Vs. 2, s. PECCHIOLO DADDI – POLVANI Mitologia (1990) 102)

(*pawant-* 'durchgebacken (??)' FRIEDRICH HW<sup>1</sup> (1954) 166 existiert nicht; statt NINDA MUR(?)*-as pawant-* 'durchgebackenes Aschenbrot(?)' oder NĪG.HAR*-as pawant-* (Gebäckart aus Grütze) lies NINDA*har-aš-pa-ya-an*<sup>o</sup> (ein Gebäck), HOFFNER Alimenta (1974) 154f.; CHD P, 249.

Überholt die etymologischen Verbindungen mit armenischem Material bei KAPANCJAN Chetto-Armeniaca (1931) 60, 130.)

*pawar* n. r/n-St. 'das Hinausgehen', konkretisiert 'Ausgang', N.act. zu *pai-* 'gehen', s.d.

*pawar(iya)-* (luw.<sup>2</sup> Verb) 'Feuer machen; biwakieren?', GÖTZE AM (1933) 266; FRIEDRICH HW<sup>1</sup> (1954) 167; OETTINGER, MSS 34, 1976, 102f.; Stammbildung (1979) 283 Anm. 48; STARKE, StBoT 31, 1990, 570f.; MELCHERT CLL (1993) 175.

3.Sg.Prt. 'luwisch' *pawaritta*, vgl. [*nu=za mahhan*] (11) KARAS<sup>HLA</sup>*-ma pa-ya-ar-it-ta* 'als nun das Heer Lagerfeuer anzündete' KUB XIV 20 Z. 11.

Von NEU, StBoT 12, 1970, 48 Anm. 20 als heth. Denominativum 'Feuer machen' zu *pahhur* (vereinzelt *pahhuwar*) 'Feuer; Feuerstelle, Lagerfeuer' gestellt, wobei die Nichtbezeichnung des *-hh-* mit der Ablautsstufe zusammenhängen soll (?). Luwische Interpretation dagegen von STARKE, StBoT 31, 1990, 570f. (weise mit *pa-a-hu-u-ur* KUB XXXV 107 III 4 auf luw. *pāh*<sup>o</sup> 'Feuer', nicht *pahh*<sup>o</sup>, da nach *ā* leniertes *h* angeblich nur vor *w* schwindet).

(*pa-za* abgekürzte Schreibweise für Nom. *pankus-za* von *panku-* 'gesamt', substantiviert 'Gesamtheit'; s.d.)

*pazahanassi-* Verschreibung für *parzahanassi-* 'zum Lehensdienst gehörig', s. GU<sup>(HLA)</sup> *parzahannas*

*pazzana-* (II?) 'leimen' (? Möbel), KRONASSER Umsiedelung (1963) 8f., 43; EHS 568; CHD P, 249.

Nur Nom.Sg.n. des Ptz., 1<sup>UTIM</sup> GIŠ*kishita* (29) *pargasti* 6 *sekan n=at* 2-ŠU *pa-az-za-na-a-an* 1<sup>UTIM</sup> GIŠ*kishita* (30) *asannas* 1 GIŠGIR.GUB 1<sup>UTIM</sup> GIŠ*tarmalla* '1 Garnitur (= 1 kompletter) *keshi*-Stuhl, 6 Spannen hoch, und er (ist) zweifach gelehmt', 1 Garnitur *keshi*-Stuhl zum Sitzen, 1 Fußschemel (und) 1 *tarmal*' KUB XXIX 4 I 29.

GIŠ*pazzi*[-(-) (ein Baum oder ein hölzerner Gegenstand), CHD P, 249: GIŠ*pa-az-zi*[-...-]a GIŠ*kalmusatiya* KUB XXVIII 9 Rs. 10b + KUB XLIV 60 III 9 in bruchstückhaftem Kontext.

Der PN <sup>m</sup>*Pazzizi* klingt an, wird aber mit hurr. Material zu verbinden sein, TISCHLER, FS Neumann (1982) 447.

*pazim*[-...-]is (Epitheton des kaskäischen Wettergottes), CHD P, 249: DU *pa-zi-im-x*[-...-]iš KUB XXIII 77a Vs. 14, VON SCHULER Kaskäer (1965) 117.

*pe-* s. *pai-* 'geben'

*pe-* (Präverb) 'hin-' in *pe har(k)-* 'hinhalten, in Besitz halten', *pehute-* 'hinschaffen' und *penna-* '(hin)treiben; schicken'. – Ein Quasi-Oppositum stellt das Präverb *u-* '(hier)her' dar, wodurch sich die Verbpaare *uda-/peda-* 'her/hin-tragen'; *uwa-/pai-* 'her/hin-gehen'; *uwate-/pehute-* 'her/hin-bringen', *uiya-/piya-* 'her/hin-schicken', *unna-/penna-* 'hin/her-treiben' sowie *ussiya-* 'aufziehen, wegziehen' / *pessiya-* 'werfen, stoßen' ergeben.

Die einzelnen Verbindungen (*pe har(k)-*, *pehute-*, *penna-*, *pe-ssiya-*) sind jeweils separat behandelt; verschiedentlich wurde dieses Präverb auch noch in anderen Verben gesehen, so in *pai-* 'gehen' und *pai-* 'geben', *pippa-* 'niederschlagen, umstossen', vgl. MELCHERT, Hittite Phonology (1984) 31f., 162; idem, Anatolian Phonology (1994) 177.

In den verwandten idg.-anatol. Sprachen gibt es zahlreiche anklingende Partikeln bzw. Präverbien, die aber nur zum Teil hierhergehören. Verwandt scheinen lyk. *pi-* und lyd. *fa-* (*f-*) zu sein: Nach PEDERSEN LH (1945) 24 entspricht lyk. *pi-* in häufig belegtem *pije-* 'geben, stiften', *ebēnnē xupā me ne prānawatē Trijētezi se ne pijetē nēne ebbije se tuhe* 'dieses Grab hat T. gebaut und es gestiftet seinen Brüdern und Neffen' TL 8; für diese Analyse spricht u.a. die Existenz des Simplex *ije-* 'kaufen', vgl. *ebēnnē xupā mē-ti ijētē Q[a]rānaxa Pssureh tideimi* 'dieses Grab kaufte sich Q., Sohn des P.' TL 48, 4. – Im Lyd. entspricht das häufige Präverb *fa-* (*f-*), GUSMANI Lyd. Wb. 111f.; es begegnet sowohl allein, z.B. *fa-casi-* 'weihen', als auch in Verbindung mit anderen Präverbien, z.B. *fa=kan=tro-* 'verschenken, anvertrauen'.

Fernzuhalten sind dagegen pal. *-(p)pa* 'herbei(?)'; k.-luw. *-pa* (kontrativ-adversativ); h.-luw. *-pa-* in massenhaft belegtem *-pa=wa* 'aber, dagegen, nämlich'; lyk. *=p(p)e/=be* mit wohl adversativer Funktion ('doch, aber') sowie wohl auch die lyd. Satzpartikel *fa-*: Diese entsprechen vielmehr heth. *-(a)pa* 'wieder, zurück' (enklitische Partikel, deren Grundbedeutung die Umkehrung oder Wiederholung einer Aktion zu sein scheint).

Etymologisch war *pe-* 'hin-' lange Zeit umstritten, vgl. PEDERSEN Hitt. (1938) 151f.; idem LH (1945) 24, der der (überholten) Meinung war, "eine schlagende Verbindung findet man in den zehn altbekannten Sprachzwei-



gen nicht". Dazu passt die unbegründete Behauptung von WAGNER Typologische Sprachgeographie (1985) 39, daß das Hethitische sein System der "subjektiven Richtungsweiser" *pe-* und *u-* einem "kaukasisch-altmesopotamischen Sprachbund" verdanke. IVANOV Jazykovye sistemy (1965) 76, 223 hat indes gezeigt, daß *pe-* und *u-* als Gegensatzpaar eine genaue Entsprechung im Balto-Slavischen haben, vgl. slav. *po-*, *pa-* und *u-*, lit. und apr. *pa-*, *po-* und *au-*, vgl. russ. Inf. *pojti* 'gehen' aus *\*po-ei* : *ujti* 'kommen' aus *\*au-ei*.

Diese Etymologie wurde bereits von HROZNÝ SH (1917) 115 (idg. *\*epi/opi/pi*) zögernd vermutet; so noch VASMER REW II (1955) 380 (russ. Präp. *po* 'auf, in, längs, entlang, nach, wegen, bis', aksl. *po* 'κατά, μετά, άνά, έν, εις', als Präfix *po-* bei Nomina und Verba entsprechend ablautend *pa-* in der Nominalkomposition, das die örtliche oder zeitliche Nähe bezeichnet, vgl. *Πάοερε* 'Gegend um einen See', *πάβεερε* 'dem Abend nahe Zeit' usw.); KNOBLOCH, Kratylus 4, 1959, 33 (idg. *\*epi/opi/pi* POKORNY IEW 323, dessen 2. Silbe auch in der Vollstufe *ei/oi* belegt ist, vgl. awest. *ape*, als enkl. Partikel *-pe*); BENVENISTE HIE (1962) 32f. (aus idg. *\*pē*, das neben gebräuchlicherem *\*pō* stehe wie *\*dē* in lat. *dē* 'von – weg' neben *\*do* in aksl. *do* 'bis, zu'; vgl. aksl. *po* 'nach, an, bei', lit. *pō* 'nach; unter', perfektivierendes Verbalpräfix aksl. *po-*, lit. *pa-*, iran. *pa-* in awest. *pa-zdayeiti* 'läßt wegrücken', lat. *pōnō* 'hinsetzen', eigentlich 'weglegen' aus *\*po-sinō* usw.); WATKINS, HSCIPh 74, 1970, 67–74 (*pe-* und *u-* "more or less" *hin* und *her* auch im Lat. als erstarrte Archaismen erhalten, einerseits *\*po-* in *pōnō* (*po* + *sinō*), *po-situs*, eigentlich 'hin-gesetzt', andererseits *\*au-* in *auferō* 'wegbringen'); EICHNER, MSS 31, 1973, 78 (*pe-* über *\*pai* aus *\*poi*, i-Lokativ zu *\*po*; werde auch durch Formen wie *pānzi* 'sie gehen' < *\*poi-Hiēnti* vorausgesetzt); ARBEITMAN, JIES 2, 1974, 69–76 (*pe-* und *u-* ursprünglich selbständige Adverbien *\*epe/ape* und *\*au*, die als Präverbien proklitisch verwendet werden, wobei Aphärese eintreten könne. Durch diese lautliche Umformung ist ihr ursprünglicher Charakter als selbständige Wörter unkenntlich geworden. Analoges finde sich im Neugriechischen bei den Nachfolgern der alten Präpositionen *ἐπί* und *ὕπό* im Falle von Verben wie *παίρνω* 'ich nehme' bzw. *πηγαίνω* 'ich gehe', die auf byzant. *ἐπαίρνω* bzw. *ὕπηγαίνω* zurückgehen); MELCHERT Hittite Phonology (1984) 162 (nie plene geschrieben, also /pē/ zu lesen, entsprechend ablautendem *\*pō* des Lateinischen oder Slavischen; vgl. die Ablautverhältnisse in gr. äol. *πρές/πρός*); idem, Anatolian Phonology (1994) 133 (*pessiya-* 'werfen' aus *\*pé+<sup>s</sup>H<sub>1</sub>ye-* entsprechend h.-luw. *pasaia-* zeige, daß *pe-* aus kurzsilbigem *\*pē* und nicht aus *\*poy* oder *\*pē* herzuleiten sei).

Daneben wurden mehrere (schlechtere) Etymologien vorgeschlagen, vgl.

STURTEVANT CGr<sup>1</sup> (1933) 90, 131, 213 (aus idg. *\*bhe*, das mit *\*bhi* in got. *bi-*, ai. *abhi-*, lat. *ambi-* 'bei', gr. *ἀμφί* 'herum, auf beiden Seiten' usw.

zusammenhängen soll; direkt soll *\*bhe* über haplogisch verkürztes *\*bhe herti* enthalten sein, das idg. *\*bhe(e)ti* 'trägt' in ai. *bharati*, lat. *fert* usw. zugrundeliegen soll; modifiziert CGr<sup>2</sup> (1951) 116, wo das heth. Verbalpräfix *pe-* mit gr. *ἀμφί*, aber zusätzlich auch mit gr. *gr. φή, φῆ* 'gleichwie' verbunden wird); ähnlich BECHTEL Hittite Verbs in *-sk-* (1936) 97 (in *peda-*, *pai-*, *penna-* und *pe hark-*; aus idg. *\*bhe* zu *\*bhi* in got. *bi-*, ai. *abhi-*); FEIST VWG (1939) 72, 74 (zur got. enkl. Partikel *ba* 'wenn', awest. *bā*, gr. *φή*; nicht zu got. *baī* 'beide', ai. *ubhām* usw.);

wieder anders COUVREUR H (1937) 157 (erwägt Zusammenhang mit dem imperativischen toch. *p-*Präfix); ähnlich KRONASSER VLFH (1956) 155f. (zu lyk. *pjatu* 'er soll bestimmen' und vielleicht die toch. Imperativpartikel *p-* 'her' in B *pete* 'gib (her) zu *ai-tsi* 'geben');

wieder anders CUNY, RHA 6/43, 1942–43, 84f. (idg. Präfix *\*bhe-* wie angeblich in ved. *bha-sād-* 'hinterer', gr. *φέ-ψ-αλος* 'Sprühfunke': *ψόλος* 'Ruß, Rauch, Qualm' von idg. *\*bhes-* 'zerreiben' wie in heth. *passila-* 'Kieselstein, Stein, Steinbrocken' und *(\*)pasihai-* 'reiben, drücken, quetschen');

wieder anders ČOP Indogermanica Minora (1971) 87, 107f. (konkrete lokale Bedeutung 'fort-, weg-', wobei die Grundbedeutung etwa 'bei, neben, vor', d.h. in der Nähe des Sprechenden bzw. des Angeredeten gewesen sei; idg. *\*bhe-*, *\*bho-* wie in aksl. *be-sěda* 'Gespräch, Unterredung' (eigentl. 'Zusammensitzen'), serb., bulg. *bo-raviti* 'sich aufhalten', lit. Durativpartikel *be-*, osset. Präfix *ba-*, das die Bewegung von draußen nach innen bezeichnet, vom Standpunkt des draußen stehenden).

Sicherlich verfehlt CARNOY, La Nouvelle Clio 6, 1954, 232 (sieht auch in verschiedenen anderen heth. Formen Verbindungen mit Präverb *pe-*, z.B. in *pars-* 'fliehen', angeblich mit der Wurzel *ar-* in *ar(sk)-* 'ankommen' oder *pask-* 'aufrichten, aufpflanzen, befestigen' mit der Wurzel *\*sgeu-*, die in gr. *σχεύος* 'Ausrüstung' enthalten sei) sowie in *pittalwant-* 'einfach, schlicht'. – In ähnlicher Weise verfehlt WITTMANN, Sprache 19, 1973, 42 (könne auch in nominalen Verbindungen auftreten, so Pronominalformen wie Dat. *edi* 'on the other side' in *peda-* 'Platz, Ort, Stelle').

(*-pe* (identifizierende Partikel) lies *-pat*).

*pe har(k)-* (I) 'halten, in Besitz halten; bereithalten; hinhalten, liefern, bringen', GÖTZE Hatt. (1925) 83f.; FRIEDRICH HW<sup>1</sup> (1954) 167; CHD P, 253–256.

In altheth. Originalen bisher nicht belegt; in mittelheth. Texten finden sich die 3.Sg.Prs. *pē harzi* und die 3.Pl.Prs. *pē harkanzi*, *n=at pé-e har-zi* 'und er hält diese hin' KUB XXVI 17 II 12; EGIR.KASKAL=*ya=as pé-e pāt har-kán-zi* 'und unterwegs halten sie diese bereit' KBo XVII 65 Vs. 48.

An weiteren (sprachlich jüngeren) Belegen vgl. 3.Sg.Prs. [*mān*] *assu=ma UL pé-e har-zi n=an=kan sullannaza* [*ku*] *iski kuenzi* 6 MA.NA KÜ.BABBAR *pai* 'aber wenn er (geschädigter Händler) keine Waren in sei-

nem Besitz hat und jemand ihn in einem Streit tötet, büßt (der Täter) 6 Minen Silber' KBo VI 4 I 6 (HG, jh. Paralleltext § 3); 1.Pl.Prs. *nu=wa iyata* [*t*]amēta *pé-e har-ú-e-ni* 'und wir liefern Fülle und Überfluß' KBo XII 42 Rs. 5; 2.Pl.Prs. *nu=smas=at arha INA É.MEŠ=KUNU pé-e har-te-ni* 'und haltet dies von ihnen in euren Häusern fern' KUB XIII 4 I 52; 1.Sg.Prt. *kuit TUPPU INA É.GAL pé-e har-ku-un* 'als ich (ihm) im Palast die Tafel hingenhalten habe' KUB XXVI 92 Z. 8; 3.Pl.Prt. *nu URU Hattusi GEŠTIN-an arka-mananni pé-e har-ker* 'und (unterworfenen Territorien) lieferten Wein als Tribut nach Hattusa' KUB XIX 37 III 48, GÖTZE AM (1933) 176 (etwas abweichend 'hielten bereit'); 3.Sg.Imp. *karti GAM-anta pé-e har-du* KUB XXVI 25 II<sup>2</sup> 4; 2.Pl.Imp. *n=a* [*t*] hūdāk mehunās mehuni *pé-e har-tén* 'liefert es rasch zur rechten Zeit' KUB XIII 4 IV 3.

Wie ersichtlich, wird das Präverb *pē* stets plene *pé-e* geschrieben. Wichtig sind dabei Belege mit Tmesis, weil sie zeigen, daß *pē* in dieser Verbindung als eigenes Wort gefühlt wurde, vgl. *pē=pat harkanzi* KBo XVII 65 Vs. 48 (s.o.); KBo XXIII 13 r. Kol. 8; [*pē?*]-*e=ma=at kuwapi harkanzi* 'aber wo man das hinhält' KUB XVII 14 IV 12.

Die nach CHD P, 254 hierher gehörige Partizipialform "*pē-har-kán*" (mit auffälliger Einfachschreibung des Präverbs) dürfte dem Kontext nach zu *hark-* 'zugrunde gehen' gehören, vgl. LÚ.MEŠÉ.DINGIR<sup>LLM</sup> *punussuēni nu memir* SI GUŠKIN-wa ŠA <sup>D</sup>Pet[*e*]hini *pé har-kán* 'da fragten wir das Tempelpersonal und sie sagten: Das goldene Horn des Gottes *Bitenhi* (ist) zerstört' KUB XVI 83 Vs. 49, VON BRANDENSTEIN Bildbeschreibungen (1943) 64f. (gemeint ist beschädigtes bzw. fehlendes Tempelzubehör).

Nach WATKINS, HSClPh 74, 1970, 73 hat *pe har(k)-* eine genaue Entsprechung in lat. *porceō*, *-ēre* 'abhalten' (nur in sprachlich alten Texten) aus *\*po-arceō*; zur Etymologie von *pē* s.o., für *hark-* s. hier I 173–175; PUHVEL HED H, 145–157; außerdem vgl. noch RIX LIV (1998) 243 (Präsensstamm *harzi*, *harkanzi* von der idg. Wurzel *\*h<sub>2</sub>erk-*).

*pean* und *pe* = abgekürzte Schreibweise für *peran* 'vorn'

**pehute-** (I) 'hinschaffen, hinführen, hinbringen; ausführen, bewerkstelligen' (Gegensatz *uwate-* 'herbringen'); GÖTZE Hatt. (1925) 128; KAMMENHUBER HW<sup>2</sup> I 265f. (*arha pehute-* 'heimbringen' o.ä.), 443, 449f. (Belege mit *-asta*, 'hinausbringen' o.ä.); KRONASSER EHS (1962) 465 (Formen); OETTINGER Stammbildung (1979) 37f.; HOFFNER, BiOr 40, 1983, 413 (zu den verschiedenen Objekten); CHD P, 257–261.

Bereits in altheth. Originalen sind die 3.Sg.Prs. *pehutezi* und die 3.Pl.Prs. *pehudanzi* belegt, GAL DUMU.É.GAL LÚ <sup>D</sup>IM-an an-ta' *pé-e hu-te-zi* 'der Anführer der Hofjunker bringt den Mann des Sturmgottes hinein' KBo XX 10 I 4; *n=an ANA KUR Lui[ya]* (Dupl. ANA KUR <sup>URU</sup>Arzauwa) *pé-e hu-te-ez-zi* 'und (wenn) er ihn nach Luwiya (Dupl. *Arzawa*) fortschafft'

HG § 19a; LÚ.MEŠ<sup>asusalus</sup> x[...] *uwatanzi n=us ara* [(h<sub>2</sub>)a] (9) *pé-e hu-da-an-zi* 'man bringt die *asusala*-Leute [...] her, und dann bringt man sie nach außerhalb' KBo XXV 54 I 9.

Sprachlich alt auch 1.Sg.Prt. *pehutenun* und 3.Sg.Prt. *pehutet*, *mān appa=ma URUNesa* [*uwan(un)*] (77) *nu LÚ URUPurushanda katti=mmi* [(*pé-e hu-te-nu-un*)] 'Als ich aber zurück nach Nesa [k]am, führte ich den Mann (= den Fürsten) von Purushanda mit mir' KBo III 22 Rs. 77 (OS) mit Erg. nach KUB XXVI 71 Vs. 18 (OH/NS, Anitta); [*s*]=*an URUHattusa EGIR-pa pé-e hu-te-e* [*t*] (ah. Dupl. *ú-wa-te-et*) 'und er brachte ihn zurück nach Hattusa hin' (Dupl. 'her') KBo III 38 Rs. 26 (OH/NS) mit Dupl. KBo XXII 2 Rs. 9 (OS).

An weiteren (sprachlich jüngeren) Belegen vgl. 1.Sg.Prs. *pé-e hu-te-mi* KUB XXIII 77a Rs. 9 (MS); 2.Sg.Prs. *pé-e hu-te-ši* KBo XX 82 II 35; 1.Pl.Prs. *pé-e hu-tum'-me-e-n* [*i*] KUB L 111 Z. 4; 2.Pl.Prs. *pé-e hu(-te)-et-ta-ni* KUB XII 63 Vs. 23 (OH/MS) und *pé-e hu-te-et-te-ni* KUB XXIII 77 Rs. 178 (MH/MS); 1.Sg.Prt. *pé-e hu-te-nu-un* KBo III 16 Rs. 1. 4; 2.Sg.Prt. *pé-e hu-te-et* KBo III 4 III 78; 3.Sg.Prt. meist *pé-e hu-te-et* KUB XVII 5 I 3 (MH/MS), seltener *pé-hu-te-et* KBo III 34 I 19 (OH/NS), singular *pé-e hu-te-eš* KUB XXX 28 II 12; 2.Pl.Prt. *pé-e hu-te-et-te-en* KUB XXXI 4 Vs. 10; 3.Pl.Prt. *pé-e hu-te-er* HKM 58 Z. 7 und *pé-hu-te-er* HKM 8 Z. 10 (MS); 2.Pl.Imp. *pé-hu-te* HKM 24 Z. 48 (MS) und *pé-e hu-te* KUB XIV 3 II 22; 2.Pl.Imp. *pé-e hu-te-et-tén* KUB XII 63 Vs. 27 (OH/MS); 3.Pl.Imp. *pé-e hu-da-an-du* KUB XXI 29 IV 5.

Zur Graphie vgl. OTTEN, StBoT 11, 1969, 22 (mittelheth. *pé-hu-*° gegenüber sonstigem *pé-e hu-*°, was indes nicht als Alterskriterium verwendet werden könne); NEU, StBoT 18, 1974, 39, 105 (altheth. vorzugsweise *pé-hu-te*°, seltener Plene *pé-e hu-*°).

**Etymologie:** Daß in *pehute-* ein Kompositum mit dem Präverb *pe-* 'hin-' vorliegt, ist seit PEDERSEN Hitt. (1938) 151f.; idem LH (1945) 24 allgemein anerkannt; umstritten ist dagegen die Herkunft des Grundverbs. PEDERSEN Hitt. 131, 151, 172 sah hierin eine Entsprechung von lit. *vedù* 'ich führe', die auch in *uwate-* 'herbringen' vorliege (in *uwate-* sei das *h* vor *w* geschwunden, in *pehute-* sei es erhalten geblieben, weil hier die Verbindung *hw* zu *u* geworden war). Diese Verbindung hat im Grunde bereits KELLOGG Indo-European Coincidences (1925) 3, 42 vorgeschlagen (*pehute-* und *uwate-* Komposita wie gr. ἀπεξωθεῖ < ἀπεκ-φωθεῖ 'verstossen'); so oder ähnlich noch (Lit. in Auswahl):

HENDRIKSEN Laryngaltheorie (1941) 32, 59 (aus *\*pehwate-* mit Präverb *pe-* und einer Entsprechung von lit. *vedù*); BENVENISTE HIE (1962) 38f. (*pehute-* durch Kontraktion aus *\*pe-huwate-*, das Gegenstück *uwate-* aus *\*u-huwate-*; das zugrundeliegende *\*huwate-* durch 'alternance vocalique radicale' aus *\*hwed-*, idg. *\*wedh-* 'führen' in lit. *vedù*, *vèsti*, aksl. *vedo*, *vesti* 'führen', air. *fedid* 'führt' usw.); IVANOV Jazykovye sistemy (1965) 76, 85 (< *pe* +

*hute-*); ČOP Indogermanica Minora (1971) 89 (nachträglich mit Präverb *pe-* 'hin-' zum Paar *u-wate-* 'her-bringen' : *weda-*, *wida-* '(her)bringen' aus *\*wedh-* 'führen' gebildet); ARBEITMAN, RHA 31, 1973 [76] 101–105 (ausführlich referierend); MAYRHOFER KEWA III (1980) 137 (Hinterglied *\*hyat-* aus *\*(21)uēd-* 'führen', wozu im Indoarischen sekundär aspiriertes *\*vadh-* 'zur Ehe führen' in ai. *vadhū-* 'Braut, junge Frau' usw.); GAMKRELIDZE – IVANOV Indoeuropejskij jazyk (1984) 757 (Hinterglied schwundstufiges *\*Hud<sup>hl</sup>-* von *\*Hyed<sup>hl</sup>-* 'führen'). – Etwas anders KRONASSER FS Pokorny (1967) 47 (*pehute-* 'hinbringen' nicht Gegenstück zu *uwate-* 'herbringen', sondern von *wedai-* (I), jünger *weda-* (II) '(her)bringen', das mit *uwate-* einheitlich die Lautung /wete-/ habe).

Daneben wird häufig die alternative Erklärung von STURTEVANT CGr<sup>1</sup> (1933) 80, 222 wiederholt (Kompositum mit Präverb *pe-* 'hin-' und der Entsprechung von *\*dhē-* in ai. *dadhāti*, gr. τίθημι 'setzen'); zwar hat bereits COUVREUR H (1937) 50, 154 gegen diese Erklärung eingewendet, daß dabei mit mehrfacher Präfigierung (3.Sg. *pehutezzi* < *\*bhe-ho-u-dhē-ti*) gerechnet werden muß; trotzdem so noch KRONASSER VLFH (1956) 165 (Präverb *pe-* 'hin-' und *\*dhē-* in ai. *dadhāti*; *-hu-* sei unklar); WATKINS Idg. Gramm. III/1 (1969) 69 (wegen der phonologischen und morphologischen Schwierigkeiten gegen den Vergleich mit dem themat. Verb lit. *vedū* usw.; vielmehr als *pe-* 'hin' + *\*dhē-* wie in *tezzi* 'sagt'); EICHNER, MSS 31, 1973, 55 (ein altes Paar *\*oH<sub>1</sub>-dheH<sub>1</sub>-* oder *\*ō-dheH<sub>1</sub>-* 'hersetzen' : *\*H<sub>2</sub>au-dheH<sub>1</sub>-* 'wegsetzen' wurde durch Vorsetzen der produktiven oppositionsbildenden Morpheme *pe-* und *u-* zu *pehute-* und *uwate-* verdeutlicht; *-hu-* in *pe* + *hu-te-* aus *\*H<sub>2</sub>au* wie in *e-hu* 'komm!', angeblich aus *\*H<sub>1</sub>éi-H<sub>2</sub>au* 'geh weg (von dort)!'); OETTINGER, KZ 92, 1978, 83 (im Hinterglied ererbter Wurzelaorist *\*dheH<sub>1</sub>-* '(fest)setzen'); MELCHERT Anatolian Phonology (1994) 133 (ausführlich zum Problem der sekundär gelangten Lautgruppe *-ēh-* und der "Lenierung" von folgendem *\*/h<sub>2</sub>/*; Herleitung von *\*pēhhute-* aus *\*pe* + *Hude/a-* mit *\*Hude/a-* aus *\*h<sub>2</sub>(e)u-d<sup>h</sup>eh<sub>1</sub>-*; das semantische Oppositum *uwate* sei etymologisch fernzuhalten und aus *\*wod<sup>h</sup>éye/o-* herzuleiten); KIMBALL HHPH (1999) 84, 148, 272 (/pēhudē-/ < *\*pē-H<sub>2</sub>(a)u-dē* = Präverbien *\*pe-* 'weg' und *\*H<sub>2</sub>u-* 'weg' + Entsprechung von *\*dheH<sub>1</sub>-* 'ponere').

Hierher gehören

Ptz. *pehutant-* bzw. *pehudant-*, Nom.Sg.c. [*pē-e-ḥu-ta-an-z[a]*] KBo XXV 21 Z. 5; Nom.Sg.n. *pehudan*, <sup>ID</sup>LAMMA-as=a kue KARAS<sup>HLA</sup> INA KUR URU Nuhassi (64) *halki<sup>HLA</sup>-us harninkuwanzi pē-e-ḥu-da-an harta* 'auch welche Truppen <sup>ID</sup>LAMMA in das Land Nuhassi geführt hatte, um das Getreide zu vernichten' KBo IV 4 II 64, GÖTZE AM (1933) 120f.;

*sk-*Form *pehutesk-*, DRESSLER Verbale Pluralität (1968) 235 ('modaldistributiv' bzw. 'usitativ'), vgl. *man=mu* [EN-(Y)]A GIM-an GIM-an *pē-ḥu-te-ēš-ki-iz-[zi]* (17) GIM-an=mu [GI(M-an)] DUGUD-zi 'wenn es mich, mein Herr, irgendwie bewegt, wenn es mich irgendwie belastet' KUB XXXI

106+ III 16, LAROCHE, RA 47, 1953, 71f.; [*pē*]<sup>[-]</sup>*-ḥu-te-ēš-kán-zi* LUGURUŠ-ant[i 'br]ingen sie, dem Jüngling' KUB VIII 55 II 4, FRIEDRICH, ZA 39, 1929, 8f.

*peya-* (*piya-*) (I) 'schicken, hinschicken, senden' (Gegensatz *uiya-* 'herschicken', GÖTZE Madd. (1928) 113; 495; KRONASSER EHS 496 (Formen); OETTINGER Stammbildung (1979) 348; CHD P, 261–262.

Bereits in altheth. Originalen belegt, vgl. 3.Sg.Prs. *piezzi*, -a]n arha imma *pē-i-e-ez-zi nu=sse kisan* [...] 'wenn er] einen [...] ausschickt, zu dem [spricht] folgendermaßen' KUB XXXVI 106 Vs. 5; 3.Pl.Prt. *piyer* in bruchstückhaftem Kontext, [*pē-i-e-er MA-HI-İŞ* 'Hapiyanah[h° KBo XVI 45 Vs. 9 (OS oder OH/MS?); 3.Sg. oder Pl. Prt., AN]A<sup>1</sup> 'Hastayari *pē-i*[-e-et]/[-e-er 'schickte(n) zur Hastayari' KUB XXXVI 105 Z. 8.

An weiteren (sprachlich jüngeren) Belegen vgl. 1.Sg.Prs. *pē-i-ia-mi* KUB XXIII 77 Z. 65; *pē-i-e-mi* KBo V 3 II 78; 2.Sg.Prs. *pē-i-e-ši* KUB XIV 1 Vs. 32, Çorum 21–9–90 Vs. 7, ÜNAL Ortaköy (1998) 23; 3.Sg.Prs. *pē-e-ia-zi* KUB XIII 9 III 5; *pē-e-ez-zi* KUB XXVII 66 II 31; ob die singuläre MP-Form *pē-an-da-ri* 46/h Vs. 7 hierher (oder zu *pai-* 'geben') gehört, läßt sich wegen des bruchstückhaften Kontexts nicht entscheiden, NEU, StBoT 5, 1968, 141; 3.Pl.Prs. *pē-e-i-ia-an-z[i]* KUB XII 19 III 14; 1.Sg.Prt. *pē-i-e-nu-un* HKM 7 Z. 5; 3.Sg.Prt. *pē-i-e-et* KBo III 1 II 8; 1.Pl.Prt.(?) *pē-i-e-en* Çorum 19–1–90 Vs. 4, ÜNAL Ortaköy (1998) 32, 36 (mit Verweis auf angebliche Parallelen in KBo XVIII 86 Vs. 2 sowie KBo XXIII 50 + KBo XX 107 II 23, die indes wohl anders zu deuten sind); 3.Pl.Prt. *pē-i-e-er* HKM 81 Rs. 21; 2.Sg.Imp. *pē-i-e-ia* HKM 7 Z. 11; *pē-i-ia* KUB X 83 VI<sup>1</sup> 2.

Zur Schreibung und Lautung vgl. OTTEN, StBoT 11, 1969, 17 Anm. 1 (zu den wechselnden mittelheth. Graphien *pē-i-e*, *pē-i-e*° neben *pē-ia*°, *pē-i-ia*°); MELCHERT Hittite Phonology (1984) 46, 55, 128f. (Ausbleiben des Schwundes des intervokalischen *-ya-*, weil synchron analysierbares Kompositum); CHD P, 261–262 (Schreibungen wie 3.Sg.Prs. *pē-e-i-ia-i[z-zi]* KBo XXIV 93 III 4 sprechen für Lautung /peiy/).

Seit PEDERSEN Hitt. (1938) 198 allgemein als Kompositum mit Präverb *pe-* und einer Entsprechung von gr. ἵημι 'setze in Bewegung, werfe, sende' gedeutet (mit dem korrespondierenden Präverb *u-* sei das Grundverb in *uiya-* 'schicke her' enthalten; in diesen beiden Komposita sei die ältere Bedeutung, die der des Griechischen nahekommmt, besser faßbar als in *iya-* 'machen', das gleichfalls diese Wurzel enthalte); so noch POKORNY IEW 502 (mit Präverb *pe* zu idg. *\*iē*, *iē* 'werfen, machen, tun' in gr. ἵημι (Inf. ἵέναι, Fut. ἵσω, Aor. ἔηκα 'setze in Bewegung, werfe, sende', lat. *iaciō*, *iēcī*, *iactum*, *iacere* 'werfe, schleudere; streue aus, verbreite', toch. A *ya-* 'machen' usw.); OETTINGER Stammbildung (1979) 348 (Kompositum aus Präverb *pe-* + (*iē*)*iē-mi* entsprechend gr. ἵημι aus *\*iē-iē-mi*, das in der Komposition seine Reduplikation eingebüßt habe; die Verbindung von ἵημι mit heth. *iya-*



'machen' sei dagegen semantisch unbefriedigend); CATSANICOS, BSL 75, 1980, 120 (zu lat. *iaciō* usw.); RIX LIV (1998) 201 (*piye*- 'hinschicken' in (Präsensstamm) *pi=yezzi* von der idg. Wurzel \**Hjeh<sub>1</sub>*\**Hjeh<sub>1</sub>*); KIMBALL HHPH (1999) 362 (*piyē*- 'wegschicken' und *wiyē*- 'hinschicken' aus \**pe-iyē*- und \*(*o*)/*u-iyē*- mit redupliziertem \**yi-yeH<sub>1</sub>*- in gr. ἵημι, das nach dem Ausfall des intervokalischen -y- zu anatol. \**iyæ*- wurde).

Anders lediglich KRONASSER VLFH (1956) 181 (nicht zu *iya*- 'machen', sondern Kompositum mit Präverb *pe*- und einer Entsprechung von \**ei-/i*- 'gehen' mit kausativem Suffix \**jo*-).

Hierher gehören

Ptz. *peyant*-, Nom.Sg. *peyanza*, *nassu* KASKAL-an *kuiski pi-e-ja-an-za* 'oder (wenn) einer auf eine Reise geschickt worden ist' IBoT I 36 I 12; Nom.Pl. DINGIRMES MUNUSMES IZI-i *pe-ja-an-te-eš* 'die zum Feuer gebrachten ... weiblichen Gottheiten' KBo XIII 126 Rs. 11;

sk-Form *piesk*-, 1.Sg.Prs. *sasanna pé-e-i-š-ki-mi* 'ich schicke (sie) zum Schlafen' HKM 46 Rs. 21; 3.Sg.Prt. *p[ar]ā=mu=za [kēd]as uddanās pé-e-š-ki-it* 'er schickte mich immer wieder in diesen Angelegenheiten' ABoT 65 Vs. 14. Hierher kann – als Nomen agentis 'Lieferer, Schicker' – das Götterepitheton *piskatalla*- gehören, s. eigens;

Inf. *peyawanzi*, *n=as pedi=si INA* KUR URUKummanni (53) [INA] É.DINGIRLIM *pe-ja-u-ua-an-zi SI×SÁ-at* 'und es wurde durch Orakel festgestellt, daß es (Sühnerind) an Ort und Stelle im Land Kummanni im Tempel darzubringen sei' KBo IV 2 III 52f.

**peyanai-** 'belohnen' s. *piyanai*-

\***pekku-** c. 'Schaf' (?), hypothetische Lesung von UDU-u°, WATKINS, HuI (1979) 277–280; WEITENBERG U-Stämme (1984) 63 (Diskussion und Lit.).

Diese Vokabel wird u.a. wegen der Verbindung GU<sub>4</sub> (+) UDU 'Großvieh (und) Kleinvieh' angesetzt, wie sie sich analog in anderen idg. Sprachen findet, beispielsweise lat. *bos* (+) *pecus* in *Boues maxima diligentia curatos habeto ... pecori et bubus diligenter subternatur, ungulae curentur* Cato Agr. 5.7; ai. *gau*- (+) *paśu*- in *yo dhītā mānuṣānām paśvo gā iva rakṣati* 'der die Gedanken der Menschen wie (ein Hirte seine) Schafe und Kühe hütet' RV 8.41, 1.

Entsprechende Wendungen sind bereits in altheth. Originalen belegt, vgl. GU<sub>4</sub>HLA UDUHLA *gimmaras=sas QATAMMA sarranzi* 'die Rinder (und) Schafe ihres Geländes teilen sie ebenso' HG I § 53; *andan=a É-ri kuit harakzi* LÚ.U<sub>19</sub>.LU=*ku* GU<sub>4</sub>=*ku* UDU=*ku* *eszi nakkus UL sarnikzi* 'und was im Haus drinnen zugrunde geht (bei einem Brand), ob Mensch oder Rind oder Schaf vorhanden ist, den Schaden ersetzt er nicht' HG I § 98.

Aus späteren Texten vgl. MU-tili 2 ME GU<sub>4</sub> 1 LIM UDUHLA *peskiwan tianzi* '(die) werden (für die Götter von Tarhuntassa) jährlich 200 Rinder

(und) 1000 Schafe zu liefern haben' Bronzetafel II 27; GU<sub>4</sub>HLA-ŠU UDUHLA-ŠU QATAMMA *harakdu* 'Und wie vom Salz kein Same existiert, so sollen auch jenem Menschen Name, Nachkommenschaft, Haus,) Rinder und Schafe ebenso zugrunde gehen!' 1. Mil. Eid, Vs. II 18; GU<sub>4</sub>HLA-ŠU UDUHLA-ŠU AMAR SILA<sub>4</sub> *lē hasi* 'seine Rinder und Schafe sollen Kalb und Lamm nicht werfen!' 1. Mil. Eid, Vs. II 41; GU<sub>4</sub>HLA-ŠU UDUHLA-ŠU QATAMMA *sannapilesdu* 'Wie diese Blase hier leer wurde, so soll auch dem, der diese Eide übertritt, sein Hausstand von Menschenwesen,) Rindern und Schafen ebenso leer werden!' 1. Mil. Eid, Rs. III 35.

Aus dem Bereich der Onomastik vgl. den mehrfach belegten PN *Pikku* (Noms Nr. 994), so als Name des Schreibers des Rituals der Tunnawiya, *ki=pat ŠA MUNUS Tunnawia MUNUSŠU.GI QATI mPi-ik-ku IŠTUR* 'dies ist (das Ritual) der Tunnawiya, der Alten; vollständig. *Pikku* hat (es) geschrieben' KUB VII 53 IV 8. – Ob auch der Name *Pikkukka* Noms Nr. 995, außerdem häufig in KUB VIII 75 + XLII 3, hierher gehört ("Schäfchen"?), ist deswegen unsicher, weil die Existenz des angeblichen Diminutivsuffixes -iga- mehr als fraglich ist, s. LAROCHE Noms (1964) 307 mit Lit.

Die Wendung 'Großvieh (und) Kleinvieh' findet sich auch im H.-luw. und im Lykischen, 1 ("BOS.ANIMAL")*ḫawati* 3 ("OVIS.ANIMAL")*ḫawati* *sasarlawi* 'ich werde 1 Rind (und) 3 Schafe opfern' Kululu 1,2; weitere Beispiele bei LAROCHE HH (1960) S. 72. – Aus dem Lykischen vgl. *wedrēñni āmmāma kñma sñta wawā se k[...]* *ḫawā* 'und die Städtische (Gottheit fordert) als Strafe eine ebensolche<sup>2</sup> Zehnzahl (an) Rindern und eine eben[solche<sup>2</sup> Zehnzahl] (an) Schafen' TL 149, 9f.

Von SZEMERÉNYI, BSOAS 27, 1964, 158 als Entsprechung von ai. *páśu*-, lat. *pecū*-, *ūs* und *pecus*-, *-oris* 'Vieh', got. *faihu* 'Besitz, Vermögen', ahd. *fihu* 'Vieh', apr. *pecku* 'Vieh' usw., idg. \**pekū*- 'Kleinvieh' POKORNY IEW 797 postuliert; ebenso BADER, BSL 73, 1978, 208–211; WATKINS, HuI (1979) 280. – Allerdings ist mit WEITENBERG U-Stämme (1984) 63 festzuhalten, daß in den h.-luw. und lyk. Realisierungen der Wendung 'Großvieh (und) Kleinvieh' kein Fortsetzer von \**pekū*-, sondern von \**oyi*- 'Schaf' POKORNY IEW 784 erscheint, das als \**hawī*- auch für das Hethitische vorzusetzen ist, wie die phonetische Komplementierung UDU-i° zeigt, vgl. *nu IGI-zis UDU-iš SIG<sub>5</sub>-ru* 'das erste Schaf (bei der Orakelanfrage) soll dann günstig sein' KUB VI 9 Vs. 5, vgl. hier I 230f.

**penna-/penniya-** (II) '(Tiere) (hin)treiben; (Menschen, Götter) schicken; (mit Wagen) fahren; (mit Truppen) ziehen' (Gegensatz *unna*- 'hertreiben'); gelegentlich 'anleiten, anhalten' = 'hüten, leiten, betreuen', FRIEDRICH, ZA 36, 1925, 52f. ('hintreiben'); HW<sup>1</sup> (1952) 167 ('hüten, leiten, betreuen'); KRONASSER EHS (1966) 566 (Formen und Belege); KAMMENHUBER Hippologia (1961) 344 ('traben lassen'); OETTINGER Stammbildung (1979) 492 ('hintreiben; fahren'); NYLAND, JNES 51/4, 1992, 293–296 (*penna*- sei "normal



expression for driving", *parh-* sei "gallop"); CHD P, 264–267; NEU, GS Bökönyi (1998) 641–647 (*penna-* 'fahren', die angebliche Konnotation 'reiten' ist nicht zu erweisen).

Bereits in altheth. Originalen belegt, 3.Sg.Prs. *pennai*, vgl. *kuit-man*=*asta* MUL<sup>MES</sup> *uwanzi* [*n=a*] EGIR-*pa ishi*=*si pé-en-na-i* 'Wenn Rinder auf einem Feld (herum)laufen und der Eigentümer des Feldes (sie) findet, darf er (sie) einen Tag lang anspannen.) Sobald die Sterne kommen, muß er sie zu ihrem Eigentümer zurücktreiben' KBo VI 2 IV 13 (HG § 79); 1.Pl.Prs. *penniweni*, vgl. *jarahza paiwani* MĀŠ.GAL-*n=a pé-en-ni-ú-e-ni* 'ringsum gehen wir und treiben den Ziegenbock' KBo XVII 4 III 11; 3.Sg.Prt. *pennista* mit der Konnotation 'anleiten, anhalten' = 'hüten, leiten, betreuen' im sprachlich ah. Telipinu-Mythos; vgl. *nu=za annas DUMU-ŠU pé-en-ni-iš-ta* UDU-*us SILA<sub>4</sub>-ZU pé-en-ni-iš-ta* (25) GU<sub>4</sub> AMAR-ŠU *pé-en-ni-iš-ta* <sup>D</sup>*Telipinus=a* LUGAL MUNUS.LUGAL (*pé-en-ni-iš-ta*) *n=us=za* (26) *hūšwanni innarawani* EGIR.UD<sup>MI</sup> *kapuwet* '(Telipinu kam zu seinem Haus zurück und kümmerte sich um sein Land. ...) Da betreute die Mutter ihr Kind, das Schaf betreute sein Lamm, die Kuh betreute ihr Kalb, und Telipinu (betreute) König und Königin und kümmerte sich um sie bezüglich Leben, Kraft und Lebensdauer' KUB XVII 10 IV 24–25, HOFFNER Hittite Myths (1990) 17.

An weiteren (sprachlich jüngeren) Belegen vgl. 1.Sg.Prs. *pé-en-na-aḫ-ḫi* KUB XI 18 III 3; 2.Sg.Prs. *pé-en-na-at-ti* KUB XXIII 87 Z. 15; 3.Pl.Prs. *pé-en-na-an-zi* IBoT I 29 Vs. 38 (MH), häufiger *pé-en-ni-ia-an-zi* KBo XXI 85 IV 15 (OH/NS); in auffälliger Graphie LÚ<sup>MES</sup> URU *Lallupiya arha bi-in-ni-ia-an-zi* 'die Leute von Lallupiya treiben (die Schafe) weg' KUB XXXII 123+ II 29, HOFFMANN, BiOr 45, 1988, 379 (den Lautwert *bi* hat das Zeichen HZL 169 üblicherweise nur in akkad. Texten); 1.Sg.Prt. *pé-en-na-aḫ-ḫu-un* KBo XVI 42 Vs. 22; 3.Sg.Prt. *pennista* (bereits ah., s.o.) und *pé-en-ni-iš* ABoT 65 Vs. 9 (MS); vereinzelt *pé-en-na-aš* KUB LVII 111 Z. 16 sowie nach der *mi*-Konjugation [*pé-en-ni-it* KUB XLI 8 I 32; 2.Pl.Prt. *pé-n'a-tē-ni* HKM 66 Z. 12; 3.Pl.Prt. *pé-en-né-er* KBo XVIII 86 Rs. 34 (MS); 2.Sg.Imp. *pé-en-ni* HKM 84 Rs. 17; 2.Pl.Imp. *pé-en-ni-iš-tén* KUB XXVI 19 II 34.

Wichtig ist auch eine Stelle der Gesetzestexte, wo *penna-* mit *peda-* wechselt, *takku A.ŠA-an ZAG-an kuiski parsiya 1 ag-ga-la-an pé-en-na-a-i* (ah. Dupl. *pé-e-da-i*) EN A.ŠA A.ŠA 1 *gipessar karaszi ta=z dai* 'wenn jemand die Grenze eines Feldes verletzt, (indem) er eine Furche (darauf) zieht (ah. Dupl. 'bringt'), darf der Eigentümer des Feldes eine Elle Feld abtrennen und an sich nehmen' KBo VI 26 I 46–47 (HG § 53) mit ah. Dupl. KUB XXIX 30 III 9.

Die von SOMMER AU (1932) 90 Anm. 1; ALP Tempel (1983) 150f.; HAAS Heth. Religion (1994) 417 angenommene Bedeutung 'reiten' ist aus den Texten nicht zu erweisen, vgl. [LUGAL-*u*] ANŠE.KUR.RA-*it* (Dupl. [ANŠE.K]UR.RA<sup>MES</sup>-*it*) *sara pé-en-na-i* ... (18) LUGAL-*us=kan* GIŠGIGIR-

*az katta* (19) *tiyazi* 'der König zieht mit Pferd (und Wagen) ... dann steigt der König aus dem Streitwagen' KUB X 3 I 11–19 mit Dupl. KBo VIII 119 Vs. 2–7, NEU, GS Bökönyi (1998) 643 Anm. 11; CHD P, 266 (ANŠE.KUR.RA<sup>MES</sup>-*it penniya-* 'mit Pferd (und Wagen) ziehen' = *pars proto* '(mit Truppen) ziehen').

Von STURTEVANT CGr<sup>1</sup> (1933) 74 als Kompositum aus dem Präverb *pe-* 'hin-' (s.o.) und *nai-/ne-* (II) 'lenken, leiten, richten, schicken, wenden' erkannt, das wiederum seit HROZNÝ SH (1917) 29 mit ai. *náyati* 'führt' (Ptz. *nítá-*, Pf. *nināya*) zusammengestellt wird, vgl. besonders BENVENISTE HIE (1962) 33–40, der die Gleichung heth. *nai-/ne-* : ai. *náyati* als wichtige heth.-indoar. Isoglosse betrachtet; so noch COUVREUR H (1937) 207; PEDERSEN Hitt. (1938) 119, 151 (analoge Komposita seien *unna-* 'führen, treiben' und *zenna-* 'aufhören, fertig werden'; dagegen liege in *nanna-* 'treiben, ziehen, marschieren, fahren' eine reduplizierte Bildung vor); FRIEDRICH HW<sup>1</sup> (1954) 167; ČOP, Linguistica 8, 1966–68, 61.

Anders KRONASSER EHS (1962) 565–567 (wegen der von *nai-/ne-* abweichenden Flexion kein Kompositum *pe + nai-* sondern eher ein unmittelbar vom Präverb *pe* 'hin' gebildetes *-na*-Faktitivum).

Etruskisches Weiterleben nach Georgiev, Ling. Balk. 16, 1973, 19 (angebliches *Hanu qne* 'Ianus custodit' mit Synkope entsprechend heth. 3.Sg. *pennai*; es ist indes als ein Wort zu lesen *hamqne* AV 1.14, worin ein Appellativum mit der Bedeutung 'Feld, Flur' gesehen wird, PFIFFIG Etruskische Sprache (1969) 289).

Hierher gehören

Ptz. *penniyant-*, N.-A.Sg.n. *penniyān* und *pennan*, [*n=at mahh*] *an sarā* GIŠ<sup>tarsa</sup> *pe-en-ni-ia-an har[zi]* 'und so wie dieser (Baum) Triebe hervorgebracht hat' KUB XII 58 IV 18; [*pé-en-na-an harzi* KUB XXXIX 49 Z. 16; *sk*-Form *penniesk-*, 3.Sg.Prs. *pé-en-ni-eš-k[i-i]k-zi* KBo III 2 Vs. 4, 3.Pl.Prs. [*pé-e*] *n-ni-eš-kán-zi* KUB XVII 35 I 29;

Inf. *pennumānzi* häufig, *nu INA 7 MUŠI pé-en-nu-ma-an-zi 2-ŠU 7* DANNA *arnuanzi* 'und während 7 Nächte führt man (die Pferde), um (sie) 2-mal 7 Meilen traben zu lassen' KBo III 5 II 50; in ähnlichem Zusammenhang auch in der Graphie *pé-en-nu-an-zi* ibid. II 4; *pé-en-ni-ia-u-an-zi* ibid. I 58;

Verbalsubst. *pennuwar r/n*-St., Gen. *pennumas*, [*pé-en-nu-ma-aš* TI-tar *hi-da-x[...]* (2) [...]*mi pé-en-nu-ma-aš* GI[G (3) [... S]U<sup>MES</sup> *ni šik[i]* KUB XLVI 37 lk. Rd. 1 und 2.

**pennati-** c. (ein Schmuckstück, Art Halskette?), KOŠAK, THeth 10, 1982, 232; SIEGELOVÁ Verwaltungspraxis (1986) 611; CHD P, 267.

Dieses Schmuckstück kann aus Gold oder Silber hergestellt und mit Perlen geschmückt sein, vgl. 8 *pé-in-na-ti-iš* GUŠKIN ŠA '3 KÜ'. [BA]BBAR ANA GÜ=ŠU=kan *anda* '8 *pennati*, (zumeist) aus Gold, (nur) 3 aus Silber,

um ihren Hals herum' KUB XXXVIII 3 I 12; *pé-en-na-ti-iš* NA<sub>4</sub>NUNUZ 'pennati (mit) Perle(n)' KUB XLIII 78 II<sup>2</sup> 9'.

**penki(t)-** ((\*)*pink(i)t-*) n. (ein Schmuckgegenstand, 'Griff, Knopf, Knauf'); ÜNAL, THeth 6, 1978, 112; KOŠAK, THeth 10, 1982, 147; MELCHERT CLL (1993) 177; CHD P, 267–268.

1-NUTUM *pé-en-ki* GUŠKI[N NA]<sub>4</sub> 2-ŠU *harpan* 'eine Garnitur *penki* aus Gold und Edelstein(en), 2-fach gegliedert(?)' KUB XLII 64 Rs. 7; *kattan=a=si* SUR<sub>14</sub>.DÜ.AMUŠEN GUŠKIN GIŠGEŠTIN IŠHUNATU NA<sub>4</sub> 8 AYARI 'pi-in-ki-ta ŠUR ĒNI KAPPI ĒNI ŠA NA<sub>4</sub> kittat 'daneben aber liegt ein Falke aus Gold, eine Weintraube aus Edelstein(en), 8 Rosetten, *pin-kita*, Augenbrauen (und) Augenlid aus Edelstein(en)' KUB XXII 70 Vs. 19–21.

Auch im (heth.) Adjektivum *penkitawant-*, 1 HAR.ŠU GUŠKIN NA<sub>4</sub>(ZA.)GIN *pé-en-ki-ta-u-an* '1 Armring (aus) Gold (und) Edelstein(en), mit einem *penkit* versehen' KUB XLII 64 Rs. 11 (dies die nach Ed. wohl einzig mögliche Lesung; mehrere alternative Lesungsvorschläge aber CHD P, 268).

Es handelt sich um ein luw. Lexem in heth. Kontext, wie die *t*-lose Nominativform *penki* und die vom zu postulierenden denominalen Verbum \**penkitai-* gebildete Form des Ptz. *penkitaima-* 'mit einem *penkit* versehen' nahelegt, 2 HAR.ŠU GUŠKIN *pé-en-ki-ta-i-ma-an* '2 Armringe (aus) Gold, mit einem *penkit* versehen' KUB XLII 38 Z. 11'; eine analoge Bildung liegt ibid. 17' in *annutaima-* 'verzinst' vor, vgl. 2 TAPAL HUBBI<sup>IIA</sup> KÜ.BABBAR ŠA.BA 1NUTUM *an-nu-ta-i-ma[-an* '2 Paar Ohrringe (aus) Silber, davon 1 Garnitur verzinst'; vgl. noch 1NU HUBBI KÜ.BABBAR *an-nu-ta-i-m[-a-an]* '1 Paar Ohrringe (aus) Silber, verzinst' KUB XLII 64 Rs. 18'; hier ist ein denominales Verbum \**anutai-* 'verzinnen' zu einer Entsprechung von akkad. *anu(m)* 'Zinn', CAD A II 146b; AHw 1543 zu postulieren. – Verfehlt SIEGELOVÁ Verwaltungspraxis (1986) 428f., 496f., 620, die *PENKI taiman* 'der Knauf montiert' und *ANNU taiman* '(mit) Zinn montiert' liest und daher ein Partizip *taimant-* 'montiert, befestigt' postuliert, vgl. bereits hier III 27.

Als Kulturwort aus *pinku(m)*, *pingu* 'Knauf' (AHw 864) entlehnt, s. TISCHLER, WZKM 72, 1980, 209f.; STARKE, StBoT 31, 1990, 217f. (nicht direkt aus dem Akkad., sondern über das Hurritische).

**pentihi** (*pindihi*, hurr. Opferterminus) 'Recht, Gerechtigkeit', HAAS – WILHELM Kizzuwatna (1974) 94; LAROCHE GLH (1976/77) 200; LAROCHE GLH (1976/77) 268f.

1 MUŠEN *a-ni-iš-ḫi-ia pi-in-di-ḫi-ia ... IŠTU IZI warnumanzi kissan SIŠÁ-andat* '1 Vogel für *anishia* und für *pentihi* ... mit Feuer zu verbrennen wurde in dieser Weise durch Orakel festgelegt' KUB XII 31 Vs. 28 mit

Dupl. KBo IV 2 IV (8), GOETZE – PEDERSEN MS (1934) 8f.; 1 MUŠEN *a-ni-eš-ḫi-ia pe-en-ti-ḫi-ia* KUB XLV 75 III<sup>2</sup> 6.

HAAS – WILHELM l.c. verweisen auf hurr. *penti/wandi* 'rechts, günstig'.

**per** (*pir*) / Obliquusstamm *parn-* n. (Heteroklitikon) 'Haus, Wohnung; Gebäude; Haushalt'; sekundär und selten auch *i*-St. *peri-* c. und *a*-St. *parna-* c. 'Haus'; stets idgr. Ē-er (frühere Lesung Ē-ir) für *per* geschrieben, HROZNÝ SH (1917) 59–61; FRIEDRICH, ZA 39, 1930, 54f. (Flexion); OTTEN, ZA 54, 1961, 116, 118, 143 (Stammform *parna-*); LAROCHE, RHA 23/76, 1965, 52–54 (Etym. und anatol. Verwandtschaft); ZUCHA Stem types (1988) 182–185 (Zusammenstellung von Belegen in älterer Sprache zur Bestimmung des ursprünglichen Paradigmas und Diskussion der umstrittenen Etymologie); ausführliche Darstellung CHD P, 273–291.

**Zum Lemmaansatz:** Die Nominativform \**pé-er* ist unbelegt, sie ist aber mit Sicherheit als hinter der Graphie Ē-er stehend zu postulieren. Phonetisch werden nur die vom Stamm *parn-* gebildeten obliquen Kasusformen geschrieben. Auch die LAROCHE l.c. zitierte angebliche Form des Nom.-Akk.Sg.n. "*pi-ir*", ist bisher unbelegt, s. CHD P, 275. Die von HROZNÝ SH (1917) 60 zitierte Verbindung *pi-ir ša-aḫ-ḫa-an-na-aš* KBo V 7 II 29 gehört nicht unmittelbar hierher, sondern ist als ein zusammengehöriges Wort zu lesen, s. bei (GU<sub>4</sub><sup>IIA</sup>) *pireshannas* bzw. *pirsahannas* 'zum Lehensdienst gehörende(?) Rinder'. Der *e*-Vokalismus von HZL 77 (*ir*, *er*) ist durch die Pleneschreibung in *pé-e-ri pé-e-r[i-aš ishes]* 'im Palast die Herren des Palastes' KUB LI 56 Rs. 4 (s.u.) gesichert und auch aus morphologischen Gründen (*per/parn-* wie beim Heteroklitikon *ker/kard-* 'Herz') wahrscheinlich.

**Formen:** Bereits in altheth. Originalen ist Nom.-Akk.Sg. Ē-er für \**per* gut belegt, desgleichen Gen. *pár-na-as*, Dat.Sg. sowohl in der ursprünglichen Form *pár-ni* als auch in der sekundären (von der Kasus-Rectus-Stammform *per-* gebildeten) Form \**peri* (geschrieben Ē-ri); endungsloser Lokativ *per* in Ē-er; Direktiv häufig *pár-na*; Abl. *pár-na-az* und sekundär (von der Kasus-Rectus-Stammform) \**peraz*, geschrieben Ē-er-za.

An Beispielen vgl.

a) **Stammform per** im N.-A.Sg. Ē-er, URU-yan *a[p(pa)]* (56) *nepisas* DIM-nas Ē-er Û É<sup>D</sup>Siuna[na=su(mmin ABNI)] (57) É<sup>D</sup>Halmasuittas É<sup>D</sup>IM-nas [(BELI=YA Û É<sup>D</sup>Siuna=summis ABNI)] 'Nach der Stadt(befestigung) baute ich einen Tempel für den Wettergott des Himmels und einen Tempel für unseren Gott Siuna. Einen Tempel für Halmasuit, einen Tempel für den Wettergott, meinen Herrn, und einen Tempel für unseren Gott Siuna baute ich' KBo III 22 (Anitta) Rs. 56; – Dat.-Lok. \**peri*, *pedi=sei=ma antuh-san pai nu* [(Ē-ri-iš-ši)] *annieskizzi kuitman=as* SIG<sup>5</sup>attari '(Wenn jemand einen Menschen verletzt und ihn krank macht, dann pflegt er ihn.) An seiner Stelle aber gibt er einen Menschen, und der arbeitet in seinem Haus (*peri=si*), bis er gesund wird' HG § 10; Ē-ri-iš-ši-iš-ši ANA DAM<sup>8U</sup> DUMU-

MEŠŠU *idalu le takkissanzi* 'gegen seinen Haushalt (=si=si Poss.-Pron. + Pers.-Pron.), seine Frau (und) sein Kinder sollen sie ihm nicht Böses unternehmen' KBo III 1 II 54 (OH/NS); – Ablativ *perza*, meist in gemischt phonet.-ideogr. Schreibweise Ê(er)-za 'aus dem Haus', vgl. *kursas Ê(er)-za* DIN-GIR<sup>MEŠ</sup> *uwanzi* 'die Götter kommen aus dem Haus des Vlieses' KBo XX 33 Vs. 16; gerade der einzige voll phonetisch geschriebene Ablativbeleg ist umstritten, vgl. in bruchstückhaftem Kontext *n=at EGIR-pa pé(er)-za* 633/v lk.Kol. 4', OTTEN, StBoT 15, 1971, 46; NEU Lokativ (1980) 33. Hierin wurde mehrfach eine "Variante" von EGIR-pa *par-za* bzw. EGIR-pa *par-aš-za* 'rückwärts, zurück' gesehen, was lautlich nur mit Zusatzannahmen möglich wäre. OTTEN selbst wollte das Problem durch eine alternative Lesung *pí-u'n* eliminieren; eine Radikallösung wird CHD P, 197 erwogen, nämlich, daß die anderen Belege nicht *pár°*, sondern *pír<sub>x</sub>°* zu lesen seien; angedeutet bereits von NEU, StBoT 18, 1974, 108 mit Verweis auf *g[ka-pí-ir-ta-aš 475/u 8]* und *UZUka-pí-ir-ta-aš-ša* HSM 3644, 9' vs. *ka-pár-za* KBo IX 114 III 14; Akk.Sg. *ga-pár-ta-an/na* KBo XV 10+ III passim von (PIŠ) *qapart-* 'Maus' sowie auf *ha-ap-pár* KUB XIII 4 I 49: *ha-ap-pí-ir* KBo XII 70 Rs. 14. 15 von *happar* 'Handel'. – All diese Erwägungen sind müßig, da die Verknüpfung von *perza* mit *parza* bzw. *parasza* semantisch nicht zu rechtfertigen ist; anders KIMBALL, MSS 53, 1992 [94], 86; – endungsloser Lokativ *per* = Ê(er), vgl. -i Ê-ir *halzianzi nu adanz[i]* KBo XIII 175 Rs. 7', s. NEU Lokativ (1980) 28ff.;

b) **Obliquusstammform *parn-*** im Gen. *parnas*, NA<sub>4</sub>-an *pár-na-aš hīlamni* 'in der Säulenhalle des Steinhauses' KBo XVII 15 Vs. 12 (OS). Vgl. noch *pár-na-aš ishi parnas ishassari* 'dem Herrn des Hauses (und) der Herrin des Hauses' KUB XXXIII 62 II 18' wechselnd mit ANA [LÚB]EL ÉTIM MUNUSBELDI ÉTIM ibid. 8' (MH), GLOCKER Kuliwisna (1997) 34, 36; – im Dat.-Lok. *parni*, *n=asta* NINDA.GUR<sub>4</sub>.RA *anda pár-ni ú-i[-]* KBo XVII 55 I 9 (OS); gemischt phonet.-ideogr. Ê-ni, vgl. *nu DİSTAR-li Ê(er) kuit* (15') [*assi*] *yattari nu apus apedani Ê-ni* (16) [*sjuwauwanzi uijazzi*] 'und welches Haus der Ištar lieb ist, zu jenem Haus schickt sie diese (Gottheiten) hin, um (darin) nachzuschauen' KUB XXIV 7 I 15 (NH; ibid. 25' in ansonsten paralleler Konstruktion *apedani Ê-ri* für *apedani peri*); – im häufig belegten Direktiv *parna*, vgl. *man* LUGAL-us MUNUS.LUGAL-ass=a *taranzi ta DUMUMES.an pár-na paimi* 'wenn König und Königin (es) sagen, dann gehe ich zum Prinzenpalast' KBo XVII 1 IV 11 (OS); *takku LÚ-an ELLAM tapesni appan[(zi anda=s)]an pár-na nawi paizzi* 12 GÍN KÜ.BABBAR *pai* 'Wenn man einen freien Mann vorher (2, *tapesni*) ergreift, bevor er in ein Haus hinein gegangen ist, gibt (dieser) 12 Scheqel Silber' HG § 93 (OH/NS). – Wichtig sind dabei Verbindungen von Direktiv + enkl. Poss.-Pron. *parna=sa* 'in sein Haus', da diese gelegentlich als Adjektivum *parnassa-* mißdeutet wurden (angeblich 'Schrein, Tempel' = 'Sitz der Götter') und im Zusammenhang mit der Verbindung des Bergna-

mens *Parnassa* mit dem griech. Παρνασσός herangezogen worden sind (s.u.); solche Verbindungen finden sich mehrfach, vgl. <sup>D</sup>*Telipinus appa pár-na-aš-ša uit nu=za* KUR=ŠU *kappuwet* 'Telipinu kam in sein Haus (d.h. Tempel) zurück und kümmerte sich um sein Land' KUB XVII 10 IV 20 (OH/MS); KÜ.BABBAR=y[a GUŠKJIN *natta udai kuit wemiezzi apass=a [(pár-)]na-aš-ša pittaizzi* 'Silber und Gold liefert er nicht ab, (sondern) was er findet, schafft er in sein (eigenes) Haus' KBo III 34 I 11–12 mit Dupl. KUB XXXVI 104 Vs. 9–10 (OS); *it=[wa=za] eku nu=za ninqa nu=za pár-na-aš-ša iya[n]ni[<s>]* 'geh, trink, werde trunken und mach dich auf den Weg in dein Haus' KUB XXIV 8 II 6–7; dieses Beispiel zeigt eine auch sonst belegte Tendenz dieser Direktivform zur quasi-adverbiellen Verwendung ('heim, nach Hause'), vgl. *mān=as pár-na=ma appa uizzi* 'aber wenn sie heim kommt' KUB XXVII 67 III 67; – im Abl. *parnaza*, so [DINGIR<sup>MEŠ</sup>-as *pár-na-az 3 GİŠkisdun[* KBo XXV 176 Vs. 5 (OH/NS); gemischt phonet.-ideogr. Ê(er)-za, vgl. UGULA LÚ.MEŠALAM[ZU<sub>9</sub>] [(GİŠ-marau)i] *ēszi kursas Ê(er)-za DINGIR<sup>MEŠ</sup> uenzi* 'der Aufseher der Spaßmacher sitzt auf dem *marau*; Die Götter des Vlieses kommen aus dem Tempel' KBo XX 5 II' 6 (OS); – im Gen.Pl. *\*parnas*, geschrieben Ê.MEŠ-na-aš KBo X 6 I 12; – im D.-L.Pl. *parnas*, so *pár-na-aš* in mh. KBo XVII 65 Rs. 31, gemischt phonet.-ideogr. Ê-na-aš KBo XXIII 103 I 18; in der kollektiven Bedeutung 'Hausgemeinschaft' *n=us=san* TUG<sup>seknus</sup>=*san kedas pár-na-aš [sara p(ippas)]* 'und er hat das *seknus*- (Kleidungsstück) über diese "Häuser" gestülpt' (hat eine bestimmtes Verbrechen begangen) KUB VII 41 I 13.

c) **i-St. *peri-*** von HOFFNER, HS 108, 1995, 192–194 auf Grund des Genitivverbindung *periyas ishes* 'Hausherren' angesetzt, vgl. *nu=zan Ê-aš BELUMESTIM* (Var. *nu=san pé-e-ri pé-e-ri[i-aš ishes]*) (42) LUGAL-us MUNUS.LUGAL-s=a DAM<sup>MEŠ</sup> *pahhuwarses* (43) *esantari* 'die Herren des Palastes – der König, die Königin und die Nebenfrauen – setzen sich' (Var. bietet zusätzlich 'im Palast') KUB XXIX 1 III 43 (OH/NS) mit Var. KUB LI 56 Rs. 4, KELLERMAN *Rituels de fondation hittites* (1980) 66; CHD P, 288; zur Genese dieses i-Stamms vgl. OETTINGER, FS Forssman (1999) 209f. (aus i-Kollektivum *\*pér-i*, Gen. *\*pr-é-i-s* 'Gehöft').

d) **a-St. *parna-*** (der auf der Obliquusstammform aufbaut) im Nom.Sg *parnas*, vgl. *kinuna kas pár-na-aš idalu papratar NİŠ* DINGIR<sup>LIM</sup> *eshar hurtain kurkurain esahru wastain arha tarnau* 'für den Fall, daß in diesem Haus gesündigt worden ist), so soll jetzt dieses Haus böse Befleckung, Meineid, Bluttat, Fluch, Abschneidung, Tränen (und) Sünde fortlassen' KBo X 45 I 8; *kun=wa GI-an GIM-an karsun n=as UL anda tamektari kas=a pár-na-aš idalu eshar QATAMMA karasdu n=at EGIR-pa le wizzi* 'wie ich dieses Rohr abgehackt habe und es sich nicht (wieder) zusammenfügt, so soll auch dieses Haus die böse Bluttat ebenso zerhacken, und sie soll nicht zurückkehren!' KBo X 45 IV 31, OTTEN, ZA 54, 1961, 116, 118,



143; analog *kas=a pâr-na-aš HUL-lu [...]* *n=at EGIR-pa le wizzi KUB XLI 8 I 5*.

e) Zweideutig ist angebliches *NA<sub>4</sub>parna* in *QATAMMA kistaru NA<sub>4</sub>parna* (11) [...-*ja danzi KUB XXXIII 49 II 10*, worin LAROCHE, RHA 23/76, 1965, 52 den Obliquusstamm von *per/parn-* sieht und Gleichsetzung mit É.NA<sub>4</sub> 'Steinhaus, Grab' erwägt.

An besonderen Verwendungsweisen vgl. v.a. die Wendung *parna=sse=a suwaizzi* der Gesetzestexte, z.B. [*takku IR-an*] *nasma GÉME-an sullannaz kuiski kuenzi apûn arnuzi [Û 2 SAG.D]U pai LÛ-n=aku MUNUS-n=aku pâr-na-aš-še-e-a šu-ya-a-iz-zi* ['wenn] jemand [einen Sklaven] oder eine Sklavin infolge eines Streits totschießt, bringt er ihn hin [und] gibt [2 Person]en, entweder Mann oder Frau, und er späht in sein Haus' HG § 2. – Bereits FRIEDRICH HG (1959) 88–90 hat die Sekundärliteratur zu dieser Wendung, dem "in seiner Deutung umstrittensten Satz des heth. Schrifttums" als unübersehbar bezeichnet. In der Tat war diese solange nicht wirklich deutbar, als in *suwaizzi* eine Form des Verbums *suwai-* 'stossen' gesehen wurde, *parna=sse=a suwaizzi* also als 'er stößt (die Verpflichtung?) auch zu seinem Hause?' = 'er haftet auch mit seinem Hause' o.ä. gedeutet bzw. mit endlosen juristischen Spitzfindigkeiten umgedeutet wurde. Diese Phrase ist inzwischen verständlich geworden, nachdem die Existenz eines Verbums *suwaya-* 'spähen, ausschauen nach' nachgewiesen werden konnte, *parna=sse=a suwaizzi* also als 'und er späht (beim Ausbleiben der ihm geschuldeten Leistung) in sein Haus' (der Kläger überprüft – durch Gerichtsurteil ermächtigt – im Haushalt des Beklagten dessen angebliche Zahlungsunfähigkeit), s. HAASE, WdO 11, 1980, 93–98 (mit Parallelen im altassyrischen Schrifttum); VON SCHULER, Hethitische Rechtsbücher, TUAT I/1 (1982) 97, Anm. zu HG § 1 (die Formel sei als veraltet empfunden worden und wurde deshalb im jüngeren Paralleltext nicht mehr verwendet); für die ältere Deutung aber erneut HOFFMANN, THeth 11, 1984, 123–133. – Weitere Lit. bei den Verben *suwai(a)-*.

An weiteren bemerkenswerten Wendungen vgl.

Direktiv *parna* in der Bedeutung 'nach Hause, heim', *mân DInarass=a gimraz EGIR-[(pa u)]it apass=a wisgauan dāis [(ā)]ppa=wa=mu É-na tarna* 'als Inara aus dem Land zurückkam, begann er (Hupasiya) zu weinen: "Laß mich nach Hause zurückkehren"' KUB XVII 6 I 25–27;

Ablativ *parnaza* und *perza* in der Bedeutung 'aus eigenen Mitteln, aus Privatbesitz', *nu LUGAL-wan É-er-za 6 PA Z[IDA ... pianzi?]* 'und [sie besorgen?] 6 PARISU Mehl aus dem Privatbesitz des Königs' KUB XXVIII 79 Z. 6; 5 ANŠE<sup>II</sup>A-wa *ekir nu=war=as pâr-na-za sarninkun* '5 Esel sind verreckt, und ich habe sie aus eigenen Mitteln ersetzt' KUB XIII 35 II 40.

In den verwandten idg.-anatol. Sprachen sind zahlreiche Entsprechungen nachweisbar, vgl. MASSON, JbKIF 1, 1950/51, 188; LAROCHE, RHA 23/76, 1965, 52–54:

k.-luw. *parna-* 'Haus', LAROCHE DLL (1959) 79; MELCHERT CLL (1993) 170. An Formen vgl. N.-A.Sg. *parnanza*, [*a*]nnis=*ku=wa=ti pâr-na-an-za maddu[wati]* (16') [*p*]apparkuwatti 'und die Mutter reinigt das Haus mit Wein' KUB XXXV 102 + 103 II 15'; Dat.-Lok. *parni*, *ha* ]llissa (23) [*par*]at-tanza appa za[ti] *pâr-ni* (24) [*zil*]a nis awit[i] 'Krankheit (und) Unreinheit sollen in Zukunft nicht wieder in dieses Haus kommen' KUB XXXV 54 III 23; Dat.-Lok.Pl. *parnanza*, uraz DUTU-az *tatinzi DINGIRMEŠ-inzi DĒ.A-as=ha pâr-na-an-za=ta kuwatti anda huinainan lalanti pā u(n)zas adaritan* 'Mächtiger Sonnengott, Ihr Vätergötter und Gott É.A, in den Häusern, aus welchen man *huinainan* nimmt, also esst!' KUB IX 31 Vs. II 31, FRIEDRICH, KIF (1927) 371f.; OTTEN Luv. (1953) 54f. (mit unberechtigter Lesung *maš-na-an-za-ta* und Anknüpfung bei luw. *massan(i)-* 'Gott'); dazu ein Adj.gen. *parnassa-*, [*pa*]r-na-aš-ša-an-za<<-an-za>> DINGIRMEŠ-anz[a 'für die für das Haus zuständigen Gottheiten' KBo XXII 254 Rs. 6;

h.-luw. *parna-* 'Haus, Haushalt', MERIGGI HhGl<sup>2</sup> (1962) 93; LAROCHE HH (1960) Nr. 247 (DOMUS); voll phonetisch nur Dat. *parni* in der oberen Version von § LVIII der Karatepe-Bilingue, wofür die untere Version in gemischt phonet.-ideogr. Schreibweise DOMUS-ni bietet, beide Male in figura etymologica mit dem denominalen Verbum *parnawa-* 'Haushalt besorgen, dienen', *ma(n)=pawa/i* ("DOMUS.CRUX")*pa+ra/i-na-wa/i-tu<sub>4</sub>* (OCULUS)Azatiwaraia *Mukasasa=ha* (DOMUS)*pa+ra/i-ni* Ho = *ma(n)=pawa/i* (CRUX)*pa+ra/i-na-wa/i-tu-u* (LITUUS)Azatiwataia *Mukasasa=ha* DOMUS-ni-i Hu 'eifrig sollen sie dem Haus des Azatiwata und des Muksa dienen'; vgl. noch Dat.Sg. \**parni* in *wa/i=ti pasā tatia* DOMUS-ni BONUS-iata 'sie (Kubaba) war ihrem väterlichen Hause wohlwollend' Karkemisch A23 § 11; Akk.Sg. *parna<sup>n</sup>za*, *amaza=hawa=ta DOMINUS-niza* DOMUS-na-za (BONUS)*sanawa usanuha* 'und ich ordnete den Haushalt meines Herrn gut' Karatepe § XIV. – Weitere bei MERIGGI angeführte phonetische Belege sind fernzuhalten, da es sich um Präverbien handelt (so *pa+ra/i-na-* als Postposition in Verbindung mit *pari* als Präverb Babylon 1 § 9, s. hier bei *para* 'aus (zu), weiter (usw.)').

im Lykischen findet sich die gut belegte Sippe um *prñnawa-* 'Grabanlage', LAROCHE, RHA 23/76, 1965, 52–54; MELCHERT Lycian Lexicon (1993) 55–57. Mehrfach steht *prñnawa-* in figura etymologica mit seinem Denominativum *prñnawa-* 'bauen, errichten', dem am häufigsten belegten lyk. Verb überhaupt, vgl. *ebēñnē prñnawā mē ti prñnawātē Ddapsšmna Padrñmah tid[eimi] hrppi prñnezi ehbi* 'dieses Grab, es hat sich errichtet D., Sohn des P. für seinen Hausstand' TL 11. Neben *prñnawa-* steht *prñnezi* 'Bewohnerschaft einer Haushaltung', also ein Kollektiv, das Freie, Freigelassene und Sklaven usw. umfasst, bereits SAVELSBERG Beitr. 1, 1874, 25 (erschloß daraus richtig ein Grundwort \**prñna-*), vgl. *Upazijē=ne prñnawate hrppi prñnezi ehbi* 'Upazijē hat sie (-ēne, seil. die Grabanlage) für seinen Hausstand errichtet' TL 31, 2. Die Bildungsweise von *prñnezi* war



anfänglich unklar, vgl. LAROCHE, RHA 23/76, 1965, 52–54 (könne kein luw. \**parnassi-* fortsetzen, wofür \**prñehi* zu erwarten sei); wahrscheinlich liegt ein substantiviertes Adjektivum auf \*-*tyo-* vor, s. KIMBALL HHPH (1999) 287 (mit Assibilierung wie in *hrzze/i-* 'oberer' oder *prz(z)e/i-* 'vorne befindlich'). – Zu *prñezi* wiederum gehört das Adj.gen. *prñezije-*, meist substantiviert '(Angehöriger) des Hausstandes, οἰκεῖος', NEUMANN, GS Kronasser (1982) 154f., vgl. *ebeli me sijēni Xssēñziya Xñtlapah tideimi Mutleh prñezijehi* 'hier nun ruht X., Sohn des X., Hausgenosse des M.' TL 150, 3.

im Lyd. entspricht *bira-* 'Haus', CARRUBA, ZDMG 111, 1961, 459; MIO 8, 1963, 386, 396; GUSMANI Lyd.Wb. (1964) 81; Dat. *biraλ* in der Bilingue, *fak=m=λ Artimuš* (7) *Ibšimsis Artimu=k Kulumsis aaraλ biraλ=k* (8) *kli-daλ kofuλ=k qiraλ qell=k bilλ vc=ba=qēnt* 'nun dem (Schädiger) sollen die Artemis von Ephesus und die Artemis von Koloe dem Hof und dem Haus, der Erde und dem Wasser, dem Landbesitz und jedem beliebigen Teil, seinigem, Zerstörung bringen' Nr. 1, 7.

Aus dem Bereich der Onomastik sind verschiedene Toponyme hierhergestellt worden, vor allem der bekannte Bergname *Parnassa*, *mān* DINGIR-LIM GE<sub>6</sub>LIM HUR.SAG *pār-na-aš-ša* EZEN *harpas* [...] DÜ-zi 'wenn man das Erntefest [...] für die Schwarze Gottheit des Berges *Parnassa* feiert' KBo II 8 17. Dieser Name wird meist mit dem gleichlautenden griech. Bergnamen Παρνασσός, ep. Παρνησός in der Nähe von Delphi verglichen (seit Od. 19. 432 αἰτὺ δ' ὄρος προσέβαν καταειμένον ὕλη Παρνησοῦ '(Odysseus und seine Jagdgenossen) stiegen zum steilen, mit Wald bedeckten Gebirge des Parnassos hinauf'), vgl. FORRER, Mannus 26, 1934, 121 (*Parnassos* 'der zum Gehöft gehörige (Berg)'); LAROCHE, GS Kretschmer II (1957) 5; PALMER, TPbS 1958, 89f. (Παρνασσός 'temple par excellence'; er sei ein Beweis für die Anwesenheit von Hethitern bzw. Luwiern in Griechenland; dagegen zu Recht KAMMENHUBER HdO (1969) 260f.); HEUBECK Praegraeca (1961) 50 (mit Lit); HUXLEY, Crete and the Luwians (1961) 26 (das zugehörige luw. Adjektivum *parnassa-* soll substantiviert die Bedeutung 'Schrein, Tempel' haben, woher sich die Übernahme ins Griechische als 'Sitz der Götter' erkläre; dies ist unzutreffend, an der betreffenden Stelle KUB XVII 10 IV 20 liegt nicht das erwähnte Adjektivum, sondern Dir. + enkl. Poss.-Pron. *parna=ssa* 'in sein Haus' vor); GINDIN Naselenie Gomerovskoj Troi (1993) 42 (Miteinbeziehung des thrak. ON Παρνοῦστα bei Prokop, De aedif. 4.3.3). – Ablehnend indes KRONASSER, FS Krause (1960) 51f. (Παρνασσός nicht hierher, da dessen älterer Name Λαρνασσός lautete); BADER, FS Taillardat (1988) 1–23 (*Parnassa* mit Παρνασσός erbverwand, wobei das gr. Suffix -ασσο- aus der Verbindung -VH-s- entstanden sei).

Der Name *Parnassa* ist auch als ON belegt, im Heth. als URUPār-na-aš-ša/i Rép. Géogr. 306; im H.-luw. als *Parnasa*, Akk. *pa+ra/i-na-sa=pa-wa=ta* (URBS) Karkemisch 24a2+3, § 3 (Syntax unklar, s. HAWKINS CHLI (2000) 135).

Oštir, Beiträge zur alarod. Sprachw. (1921) 118 vergleicht den kar. ON Πύρνος bei Steph. Byz., ZGUSTA KON (1984) § 1114–2; genauer jedoch entspricht (Hinweis NEUMANN) der lyk. ON ἡ Περνός mit der Einwohnerbezeichnung Περνίται in der Nähe von Limyra, ZGUSTA KON (1984) § 1045.

Der öfters zitierte PN *Parna-muwa* LAROCHE Noms Nr. 944 existiert wohl nicht: Lies *Zu<sup>3</sup>-na-mu<sup>3</sup>-sa* Çekke Rs. § 170, HAWKINS CHLI (2000) 146.

**Etymologisch umstritten:** Anfänglich wurde *pir/parna-* meist als technisches Kultur- und Wanderwort angesehen und zu ägyptisch *pr* 'Haus' gestellt, in neuerer Zeit dagegen wird es meist (und wohl besser) als Fortsetzer eines alten idg. 'Haus'-Wortes betrachtet, zu dem beispielsweise auch gr. περί 'um, herum' und lat. *paries* 'Hauswand' gehören können, vgl. die schwankenden Stellungnahmen von KRONASSER VLFH (1956) 136, 252 (Rest eines alten Wurzelnomens \**per-*, 'Umfriedung des Gehöfts' oder Lehnwort aus ägyptisch *pr*; der Entlehnungsweg könne aber auch umgekehrt sein, auch eine dritte Quelle komme in Betracht, da das Wort auch im Ägypt. ohne etymologischen Anschluß ist); AfO 17, 1956, 366f.; EHS (1962) 417; WZKM 62, 1969, 312 (*pir* n. und *parna-* c. seien zwei zwar verwandte, aber verschiedene Wörter mit eigener Flexion). – Die als Beweis für idg. Herkunft herangezogene Flexion *per/parna-*, die an heteroklitisches *ker/kard-* 'Herz' gemahnt, ist nicht wirklich entscheidend, vgl. TRITSCH, AO 18, 1950, 509f. (*parn-* Luwismus vs. heth. *pir*) oder LAROCHE, RHA 23/76, 1965, 53 (*parn-* <\**per-n-* mit Wandel von *e* zu *a* vor *r*+Konsonant, s.u.).

HROZNÝ SH (1917) erkannte den heteroklitischen Charakter von *pir/parn-* zunächst nicht. Er sah daher (S. 60, 192) in *pir* und lyd. *bir* eine Entlehnung aus ägyptisch *pr* 'Haus'. Die obliquen Kasusformen (Direkt. *parna*, Dat.-Lok. *parni* und Gen. *parnas*) dagegen deutete er (S. 181) dem Kontext entsprechend adverbial als 'vor, fort' und wollte sie etymologisch mit ahd. *forn*, lett. *perns* 'vorjährig', lit. *pėrnai* 'im vorigen Jahr', ap. *paranam* 'vormals' in Verbindung bringen. Für die Deutung als Wanderwort und Verbindung mit ägyptisch *pr* 'Haus' haben sich noch ausgesprochen: SOMMER HAB (1938) 111; HuH (1947) 32 (technisches Wanderwort, so daß die Übereinstimmung mit lyd. *bir* nichts über die Verwandtschaftsbeziehungen zwischen Heth. und Lyd. aussage); CUNY, RHA 6/43, 1942–1943, 100; LAROCHE, RAss 47, 1953, 193; idem, FS Friedrich (1959) 297f.; idem RHA 23/76, 1965, 52–54 (als Kulturwort sowohl zu ägypt. *pr* 'Haus' als auch zu hurr. *pur(u)li* 'Haus, Tempel, Palast', besonders zu dessen "Alternanz" *pur-ni/wurni*, das in heth. Texten als Opferterminus erscheint; die als Argument für idg. Herkunft herangezogene heteroklitische Flexion von *per/parna-*, die an *ser/sara* und an *ker/kard-* 'Herz' erinnere, sei sekundär: Er möchte von einem Wurzelnomen \**per* ausgehen, wozu ein sekundärer *n*-Stamm \**per-n-* > *parn-* gebildet sei, zu dem auch *peru-* und *peruna-* 'Fels, Stein' gehören sollen, was als Reflex "der aus Anatolien wohlbekannten

troglodytischen Wohnverhältnisse" zu werten sei); KAMMENHUBER, KZ 76, 1959 [60], 13 (Vokalismus von *per* durch Kontamination von *\*parna-* mit protohatt. *p/wel*); eadem, HdO (1969) 260, 285 (heteroklitische Flexion in Anlehnung an ererbtes *ker/kard-* 'Herz'); PALMER, Atti e Memorie del 1° congresso internazionale di Micenologia, 1968, 345 (zu ägypt. *pr* 'Haus' und hurr. *purli/purni*); SILVESTRI, AION 35, 1975, 405–408 (mediterranes Substratwort mit der Grundbedeutung 'Grotte, Höhle', zu dem neben *peru-* und *peruna-* 'Fels, Stein' auch sardisch *berro* 'Fels' und weitere iberoromanische und frankoprovenzalische Lexeme gehören sollen); CARRUBA, in: Problemi di sostrato nelle lingue indoeuropee, Ed. Campanile (1983) 95 (ägäisches Substratwort); GAMKRELIDZE – IVANOV 1984, 741 (mit Parallelen für den Ersatz des alten *\*domo-* 'Haus' in den indogerman. Einzelsprachen).

Die Herleitung aus dem Ägyptischen ist allerdings aus ägyptologischer Sicht nicht unbedenklich: Zum einen gilt ägypt. *pr* 'Haus' (auch in *pr-3* 'großes Haus' = *Pharao*) seinerseits als Lehnwort aus unbekannter Quelle, vgl. HELCK, Beziehungen Ägyptens zu Vorderasien (1962) 579; zum anderen paßt der wahrscheinlichste Vokalismus von *pr* nicht zu dem von heth. *per*, vgl. EDEL, Göttinger Miszellen 15, 1975, 11–16 (im Keilschrifttäfelchen EA 368 Rs. 5 wird ägypt. *pi-pa-ru* 'das Haus' mit É glossiert, wobei *pi* für den ägypt. Artikel *p3* steht und das auslautende *-u* auf die Akkadisierung zurückgeht; dies und kopt. *d3d3 n prj* 'Kopf des Hauses' = 'Dach' Spiegelberg KH 272 zeigt, daß *prj* mit *a* vokalisiert war); dies führt auf eine ägypt. Form *\*pár-w* mit einem schwachen Radikal im Auslaut, die nicht zu heth. *pir/parn-* paßt (Hinweis EDEL).

Gegen Herleitung aus dem Ägyptischen und für indogermanische Deutung PEDERSEN MS (1934) 77 (aus *\*per-*, einem alten idg. Wort für 'Haus'; dessen Grundbedeutung 'Ringmauer' als Benennung der die Wohnung umschließenden Mauer sei in gr. *περί* 'um, herum' zu erkennen, das ein alter Lokativ 'an der Ringmauer, in der Ringmauer' sein soll; anzuschließen sei ferner lat. *paries*, -*ētis* m. 'Wand, Zwischenwand', das bereits früher in ähnlicher Weise als *\*par-iet-* o.ä. 'die herumführende' gedeutet worden ist); so oder ähnlich noch MASSON, JbKlF 1, 1950/51, 188 (altes idg. 'Haus'-Wort); FRAENKEL LEW I (1962) 572 (lit. *peř* 'durch, über – weg'); RISCH, Mus. Helv. 22, 1965, 194 Anm. 4 (idg. *\*per* 'Haus' zu *\*pro* 'hinaus, vorwärts, vor' mit Grundbedeutung *\*aus dem Haus*; dazu *prijo-* 'lieb' in ai. *priyá-* 'lieb, Geliebter', an. *Frigg* usw., eigentlich -*jo*-Adjektivum 'zum Haus gehörig' > 'zur eigenen Familie gehörig' analog adjektivischem *\*srijo-* 'an der Spitze befindlich, oben' in gr. *ῥίον* 'Berghöhe' zu heth. *ser* 'oben, oberhalb'); SZEMERÉNYI Kinship (1977) 122f. (*r/n*-St. zur verbalen Wurzel *\*per-* 'durchdringen' in ai. *parvata-* 'Berg', wozu heth. noch *peru-* und *peruna-* 'Fels, Stein' gehören sollen); OETTINGER, KZ 92, 1978, 83 (lyd. *bira* auf dem N.-A.Sg.n. des Paradigmas *\*pēr/prn-és* in heth. *per/parnas* aufgebaut); idem,

FS Forssman (1999) 209f. (*\*peri-* aus *i*-Kollektivum *\*pér-i*, Gen. *\*pr-éi-s* 'Gehöft'; Flexionstypus wie ai. *dós*, Gen. *dōs-nás* 'Vorderarm'); KIMBALL, IF 91, 1986, 92f.; HHPH (1999) 240 (/pēr/ < *\*pér*, Obliquusstamm *parn-* < *\*pr-n-*); BADER, FS Taillardat (1988) 5, 9 (Wurzelnomen *\*per*, auf dem *\*pēru/prn-ós* in heth. *NAperu-* n., *NAperuna-* c. 'Fels, Stein' aufbaut; deren mögliche Herleitung aus der Wurzel *\*per-* 'durchdringen' sei aber für *per*, *parna-* 'Haus' schwierig).

Daneben wurden noch eine Reihe anderer Vorschläge gemacht:

KRETSCHMER bei HROZNÝ SH (1917) 60 Anm. 1 macht auf anklingendes βύριον οἶκημα bzw. βυριόθεν οἶκοθεν aufmerksam, das bei Hesych ohne Ethnikon verzeichnet ist, aber wegen Εὐβύριον τὸ εὐοικον bzw. Βαυρίαν, ἥ κατὰ Μεσσηπίους σημαίνει τὴν οἰκίαν im Etym. Magnum dem Messapischen zugeschrieben und als *r*-Ableitung von idg. *\*bhū-* mit ahd. *būr* 'habitat' verglichen wird, s. KRAHE Sprache der Illyrier I (1955) 38f.;

KELLOGG Indo-European Coincidences (1925) 27, 41 (zu lakonisch ἄβηρ 'Haus', οἶκημα στοὰς ἔχον, ταμεῖον nach Hesych);

JURET, REL 15, 1937, 82f. (zu lat. *pāricida*, jünger *parricida* 'Verwandtenmörder', das 'Mörder eines Hausgenossen' bedeuten soll); anders in seinem Vocabulaire étymologique (1940–41) 27 (zu lat. *portus* 'Tür, Tor', aber auch(!) zu *pariēs* 'Zwischenwand');

MEZGER, in: GS Mossé (1959) 300 (zu lat. *penus*, -*oris* 'Mundvorrat', Grundbedeutung aber 'Inneres des Hauses', vgl. *penus vocatur locus intimus in aede Vestae* Festus 296,12).

Etruskisches Weiterleben nach GEORGIEV, Ling. Balk. 15, 1971, 39 (*fira* Ta 0.19 angeblich wie lyd. *bira* entsprechend heth. *pir*).

#### Hierher gehören

##### a) Zur Stammform *\*per* des Kasus rectus

Denom. *pirnu-* 'veruntreuen' ('zum eigenen Haus schaffen' o.ä.) gebildet, s. eigens;

außerdem gehört hierher der singular sekundär *i*-St. *peri-* (im Gen. *pé-e-r[i-aš]* = Dupl. É-*aš*), s.o.

##### b) Zur Stammform *parn-* der obliquen Kasus

sekundäre und seltene Stammform *parna-* c. 'Haus' (Nom.Sg. *kas pár-na-aš*, s.o.);

Adj. *parn-alli-* c. 'domesticus; zum (fürstlichen) Haus (d.i. zum Palast) gehörig', s. eigens;

'animierte' Form *parn-ant-* (als selbstständig handlungsfähig und belebt gedacht), s. eigens;

denominales Verbum *parnawai-* 'zum Eigentum des (Herrscher-)Hauses machen, annektieren', s. eigens.

##### c) Zumindest etymologisch verwandt können außerdem sein

GIS *paranalla-* (Teil des Tempels, Art Balkon), s. eigens;

GU<sup>4</sup>(HIA) *pireshannas* (*pirsahannas*, *pirzahannas*, *parzahannas*) 'zum Lehendienst gehörende (?) Rinder' (eine Art Qualitätsbezeichnung?), s. eigens.

(*pera-* als Vogelname existiert nicht, s. NEU, *Kratylos* 12, 1967, 163: Lies URJUPé-e-ra URU-ri KUB XXXIII 121 Rs. 5; hier ist früher [pí-e-ra-x<sup>MUSEN</sup> *sarā pedas nu*] 'jeinen *pera*-Vogel brachte er herauf und[, 'gelesen worden, FRIEDRICH, ZA NF 15, 1950, 236f. u. 254; HW<sup>1</sup> (1954) 167. – Weitere angebliche Belege (ohne das Determinativ MUSEN) bei FRIEDRICH l.c. und bei ERTEM *Fauna* (1965) 232.

Hingegen existiert ein Appellativum *peri-*, für das die Bedeutung 'Vogel' erwogen worden ist)

*peran* (abgekürzt *pean* und *pe*; Adverb, Präverb und Postpos. mit Dat.-Lok.) 1) (lokal. Postpos.) 'vor, in Sicht/Hörweite von'; 2) (lokal. Präverb) 'vor-'; 3) (temp. Adverb) 'vor, vorher, zuerst, früher'; 4) (temp. Präverb) 'vor, zuerst'; 5) (temp. Postpos.) 'vor, bevor'; 6) (Postpos.) 'unter (der Herrschaft von), (der Aufsicht von)'; 7) (kausal. Postpos.) 'wegen' (zur Angabe des hindern- den Grundes), ZUNTZ *Ortsadverbien* (1936) 84–104 (mit sehr vielen Belegen); STARKE, *StBoT* 23, 1977, 127–162 (*peran* und *para* 'aus (zu), weiter, in Richtung auf' korrespondierende "dimensionale" Adverbien); CHD P, 291–312.

Bereits in altheth. Originalen belegt, wobei auf *e*-Vokalismus deutendes *pé-e-ra-an* überwiegt, s. OTTEN – SOUČEK, *StBoT* 8, 1969, 47; NEU, *StBoT* 12, 1970, 51 (spätere Normalform *pé-ra-an*); LAROCHE RHA 28, 1970, 39f. (lies /*peran*/ und nicht /*piran*/); MELCHERT *Hittite Phonology* (1984) 54, 127 (/peran/ mit /e/ aus idg. \*e). – Pleneschreibung mit *i*-Vokal [x x pí-i-ra-an lediglich KBo XXV 23 Vs. 7 in bruchstückhaftem Kontext. Das auf dreisilbiges /pieran/ deutende pí-i-e-ra-an KUB LVIII 50 IV 17 existiert nicht, s. RÜSTER – NEU *Zeichenlexikon* (1989) 20 Anm. 16 (Fehler des modernen Kopisten).

An altheth. Belegen vgl. *mān appa=ma* URUNesa [uwan(un)] (77) *nu* LÚ URUPurushanda *katti=mmi* [(pehutenun)] (78) *mān tunnakisna=ma paizzi ap* [(as=a)] (79) *pé-e-ra-am-mi-it kunnaz esari* 'Als ich aber zurück nach Nesa [k]am, führte ich den Mann von Purushanda mit mir. Sobald er aber ins (Thron)gemach geht, wird jener aber sich vor mich zur Rechten setzen' KBo III 22 Z. 78 (Anitta). – Zur Assimilierung von *peran-mit* (mit N.-A.n. des enkl. Poss.-Pron.) zu *perammit* s. NEU, *StBoT* 18, 1974, 38, 46; K.H. SCHMIDT, FS Neumann (1982) 358 (kelt. Parallelen für das Antreten von enklitischen Poss.-Pron. an ein Adverb); DUMU.É.GAL-s=a *pé-e-ra-aš-še-et* GIŠ<sup>2</sup>upari *harzi* 'der Hofjunker hält eine Fackel vor ihn' KBo XVII 1 I 32f.; *appaliyallas=a* É[-er=set] *karaitti pé-e-ra-an u[etan]* '(des Labarna Haus ist auf Fels gebaut), des Feindes Haus indes ist vor die Flut (= in den

Weg, den die Flut nimmt) gebaut' KUB XXXVI 110 Rs. 18. Weitere ah. Belege in KUB XXIX 29 Vs. 9; KUB XXIX 30 II 3; KBo XIII 137 Z. 6. 11; KBo XVII 36 II 6; KBo XX 4 IV 2; KBo XX 22 lk. 9; KBo XX 26 Vs. 21; KBo XXXIV 17 Z. 4; HT 95 rechts 2.

Daneben bereits altheth. mehrfach *pé-ra-an* ohne Pleneschreibung, vgl. *namma=si* LÚMUHALDIM *pé-ra-an katta parsnaizzi* 'dann hockt sich der Koch vor ihm hin' KUB XX 11 II 10; *takku ... pé*]r[(a-an) GU]L-ahzi *ta=ssan happari* [sēr (happari)y]azi *wastulas* 1 MA.NA KÙ.BABBAR *pai* (Wenn jemand ... den Preis) hintertreibt, (indem) er auf den Preis einen (neuen) Preis macht, gibt er (als Buße) für das Vergehen 1 Mine Silber' HG II § 35; LÚ.MEŠUBARU L[Ü-na]s *kuis* *kuis* LUGAL-was *pé-ra-an eszi* 'der ortsfremde Mann und wer immer vor dem König sitzt' KBo XX 12 I 5, *StBoT* 12, 10f.; *nu=za* DUMU.NITA<sup>MES</sup> *karti=smi pé-ra-an memer* 'die Söhne sagten vor ihrem Herzen (= zu sich selbst)' KBo XXII 2 Vs. 13f.

Bemerkenswert ist noch die Univerbierung mit *aska-* 'Tor' in *piran(-) aski=za* statt *piran=za aski*, *pé-ra-an aski=za* DUMU[(MEŠ *kuedas*)] *kattan hazzikkinun nu=mu terisk[anzi]* 'die Kinder, welche ich vor dem Tor niederschlug, die widersetzten sich mir' KUB XVII 4 Z. 9', HOFFNER, FS Otten (1988) 149.

In späten Texten tritt im Laufe der Zeit zunehmend die abgekürzte Schreibung *pé-an* auf, die sich in unterschiedlichen Textsorten findet, vgl. DUTUŠI ERINMEŠ ŠA HUR.SAG<sup>2</sup>Haharwa RA-uanzi *pé-an arnuzi* EGIR-pa=ma URUHahani (16) *parhesni paizzi* 'die Majestät läßt (Truppen) voranbringen, um die Truppen des Haharwa-Gebirges zu schlagen. Sie (selbst) zieht im Eilmarsch zurück nach Hahana' KUB V 1 I 15; *hurra-nies=ma=kan pé-an* SIG<sub>5</sub>-za *uet* 'ein *hurrani*-(Vogel) aber kam von der günstigen Seite nach vorne' KBo II 6 IV 18; 1 *pé-an petummas* AN.BAR GE<sub>6</sub> GUŠKIN '1 (Gerät) zum 'Nach-vorn-Bringen' (aus) Eisen (und) Gold' KUB XLII 64 Rs. 16 (Inventarverzeichnis); *nu=wa=mu=kan* EN=YA ANA 2 GÍR *pé-an paski*[t 'und mein Herr stellte mich vor 2 Dolche' KUB LIV 1 II 24.

In späten Orakeltexten findet sich noch weiter verkürztes *pé*, vgl. TI<sub>8</sub>MUSEN=kan *pé* SIG<sub>5</sub> *uit* 'ein Adler kam von der günstigen Seite nach vorne' KUB V 22 Z. 33; 2 TI<sub>8</sub>MUSEN.HIA=án *pé a[rha pair]* KUB V 24 II 77; *pé* SIG<sub>5</sub>-za *u[it* 'kam von der günstigen Seite nach vorne' KUB L 10 r.K. 11.

KRONASSER VLFH (1956) 72 sieht in der Verkürzung von *peran* zu *pé-an* sprachwirklichen Schwund von intervokalischem /r/ (schwach artikuliertes Zäpfchen-r, das in der Schreibung gelegentlich wegbleiben konnte); ebenso FRIEDRICH HE I<sup>2</sup> (1960) 33; MELCHERT *Anatolian Phonology* (1994) 125 (führt als weiteres Beispiel *pu-(ru-)u-ut* 'Lehm' KBo VI 16 Z. 3 an). Die Kurzform *pé* zeigt indes deutlich, daß es sich bei den Verkürzungen *peran* > *pé-an* > *pé* um bloß graphische Phänomene handelt.

Wegen der Entsprechungen in den verwandten idg.-anatol. Sprachen s. bei *para*.

**Etymologie:** Zunächst ist die Art der Beziehung zu *parā* 'aus (zu), weiter, in Richtung auf' zu klären, das seinerseits etymologisch mehrdeutig ist, aber doch wohl zum als Präposition, Präverb und Adverb fungierenden \**per* (vgl. ai. *pārā* 'weg, fort, ab', gr. *πέρα(ν)* 'darüber hinaus, jenseits' usw.) gehört; zu weit gehend aber KRONASSER VLFH (1956) 160; EHS 353, der *parā* und *peran* mit gemeinsamer Lautung *pra(n)* zu gr. *πέρα(ν)* 'darüber hinaus, ferner', lat. *prō* 'vor' stellen möchte. Ebenso unwahrscheinlich sind andererseits Versuche, *parā* und *peran* völlig voneinander zu trennen.

Bereits HROZNÝ, MDOG 56, 1915, 28: SH (1917) 35 verglich ai. *pāri* 'herum, umher, gegen, dagegen, darüber hinaus', gr. *περί, περί*, dial. auch *πέρι* Adv. u. Präp. 'ringsum, um (- herum), überaus, durchaus, neben, bei'; so oder ähnlich noch

HOLMA Vocabulaires sumériens-accadiens-hittites (1916) 64 (/prān/ : gr. *πρό*); BÖHL, Theologisch Tijdschrift 50, 1916, 69 (*περί*); MARSTRANDER Caractère indo-européen (1919) 129 (gr. *πέραν*, lat. *per*); GOETZE – PEDERSEN MS (1934) 64 (mit *parā* 'hervor' aus idg. \**prō*); ZUNTZ Ortsadverbien (1936) 85 (als \**pran* zu *parā* < \**pra* zu lat. *pro*); ČOP, Linguistica 6, 1964, 44; IF 75, 1970, 94 (*peran* mit nach kurzem \**e* einfach geschriebenem -*r*- aus \**pérom* oder \**pérām* 'vorwärts' zu osk. *perum* 'sine', ai. *param* 'hinaus über'); LAROCHE, RHA 28, 1970, 39f. (*peran* zu lat. *prae* wie heth. *para* 'aus (zu), weiter, in Richtung auf' zu lat. *pro*; letztlich Lokativ eines Nomens, dessen Ablativ in *parza*, *parsza* 'rückwärts, zurück' und dessen Direktiv in *para* vorliege); NEU, StBoT 18, 1974, 67; Lokativ (1980) 24, 35f. (morphologisch Akk. eines neutr. Nomens); IVANOV, HuI (1979) 73f. (zur nominalen Herkunft der Adverbia *peran* von *peran* n. 'Vorderseite' < \**perom* zu gr. *περί*; analog *appan* 'dahinter' von *appan* 'Rückseite' zu gr. *ἀπό* und *kattan* 'unter' von *kattan* 'Unterseite' zu gr. *κάτω*); OETTINGER, Akten 2. Heth. Kongr. (1995) 316 (/péran/ durch Anaptyxe aus \**prán* wie *ser* über \**sēri* aus \**srī*); KIMBALL HHPH (1999) 127, 135, 238, 254, 262 (*pēran* aus \**pérom* gegenüber *para* als /parā/ aus \**prō*).

Verfehlte Vorschläge von VAN GINNEKEN, FS Belicé (1937) 282 Anm. 2 (Lehnwort aus georg. *pir* 'Mund; (be)vor'); – H. WAGNER Typologische Sprachgeographie (1985) 68 (*peran* und *para* seien substantivischer Herkunft und "erinnern" an mordwinisch *pīra*, *pīra* 'Kopf').

Hierher gehören die unechten Komposita *peran tiyant* 'Vorgesetzter' (eigentl. 'der vorne hintritt'), SINGER Muwatalli (1996) 53; LAROCHE, Annuaire du Collège de France 82, 1982, 523; *peran huyatalla* 'Führer' (eigentl. 'Vorausläufer', s. eigens) sowie *peran pedumas* 'Gerät' zum "Nach-vorn-Bringen", s. eigens.

*peran huiyatalla* 'Führer' (eigentl. 'Vorausläufer'), KAMMENHUBER, KZ 77, 1961, 175f., 179f. ('Helfer'); CHD P, 301.

*pé-ra-an hu-u-i-ia-tal-la-aš=ma* <sup>m</sup>Ann[as pé-ra-a]n hu-u-i-ia-an-za esta 'als Führer aber war Anna voraus laufend' KUB XIX 18 I 13; LÜ.MES *pé-ra-an hu-u-i-ia-tal-lu-uš=ma eppun n=as ANA ŠEŠ=YA hinkun* 'ich ergriff die Führer (des Feindes) und überantwortete sie meinem Bruder' KBo III 6 II 12–13.

Nomen actoris zu *peran huya-/huwai* 'voranlaufen, helfen', also eigentlich Substantivierung eines verbalen Kompositums; zur Bildungsweise und zur Position des Determinativs s. NEU, FS Risch (1986) 107–115.

*peran pedumas* (*pedunas*) 'Gerät' zum "Nach-vorn-Bringen", s. bei *pedumas* (von Verbalsubstantiv *petummar*, Gen. *pedumas* bzw. *peduwar*, Gen. *ped-was*; verkürzt *pedur* mit Gen. *pedunas*) von *peda-* (*pida-*) 'hinschaffen, forttragen' und *peran* 'vorn', CHD P, 311f.

*peri-* c. (Nomen u.B., ein Tier?, 'Vogel?'), NEU, Kratylos 12, 1967, 16 (Nomen u.B.); StBoT 26, 1983, 147 (ein Vogel); SINGER, StBoT 27, 1983, 97 (Appellativum 'Vogel',?); ZUCHA Stem types (1988) 314 (Belege); CHD P, 312f.

Bereits in altheth. Originalen belegt, vgl. [hu]etar saminuanzi pé-e-ri-in saminuanzi [LÜ.M]EŠALAM.ZU<sub>9</sub> saminuanzi 'sie verscheuchen das Wildge-tier, sie verscheuchen den *peri*, sie verscheuchen die Spaßmacher' KBo XX 33 Vs. 15–16; [IŠTU É D]In[(ar)] suppištuwares uenzi h[uit]ar samen[(zi)] pé-e-ri-iš uizzi INA UD.2.KAM pé-e-ri-iš (Dupl. [pé]-[e]-re-eš) huida[r=a NU.GÁL] 'aus dem Inara-Tempel kommen die *suppištuwari*; das Wildge-tier verflüchtigt sich (? SINGER 'to carry along', ähnlich CHD P, 312), der *peri* kommt. Am 2. Tag gibt es keinen *peri* und keine Tiere' KBo XXII 224 Vs. 1–3 + KBo XXII 195 II<sup>1</sup> 12–14 mit Dupl. KBo XXV 12 III 16f., SINGER, StBoT 28, 34; COLLINS Wild Animals (1989) 23; pé-e-ri-iš uizzi x[...]x peran SİR<sup>RU</sup> lahmas (6) paizzi '*peri* kommt [...] singt vor [...], lahma geht' KBo XVII 43 IV 5–6, CHD L, 12 (*lahma*- Nomen u.B.; keine "Variante" von *lahpa*- 'Elfenbein'); [... a-]ra-am-ni-iš pé-e-ri-iš 12 SIHPU GUŠKIN anda '[x] aramni (und) *peri*-(Nachbildung) mit 12 Auflagen aus Gold darauf' KUB XLII 69 Vs. 10, Košak, Linguistica 18, 1978, 115f.; SIEGLOVÁ Verwaltungspraxis (1986) 456f.

SINGER, StBoT 27, 1983, 97 sieht in *peri-* das heth. Appellativum 'Vogel', da die phonetischen Komplementierung des Ideogramms MUŠEN 'Vogel' auf einen heth. *i*-Stamm weisen; dafür sprechen Belege des Nom.Sg. MUŠEN-iš sowie des Akk.Sg. MUŠEN-in, vgl. MUŠEN-iš GIŠtaptappan EGIR-pa epzi 'der Vogel zieht sich in das Nest zurück' KUB VI 45 III 40; idalunn=a EME-an idalun MUŠEN-in [Q]ATAMMA warnuandru 'die böse Zunge und den bösen Vogel soll man gleichermaßen verbrennen' KBo XI 72 III 14–15. Diese Belege zeigen zwar, daß hinter dem Ideogramm



MÜSEN ein *i*-Stamm steht, aber daß es sich dabei um *peri-* handelt, ist dadurch noch nicht erwiesen; FRIEDRICH HW<sup>1</sup> (1954) 286 denkt vielmehr an *wattai-* in *hatugaes ya-at-ta-e-eš* 'schreckliche Vögel' KBo IV 2 II 32 und auch *suwai-* kommt in Frage, da im Vokabular KBo XXVI 34 Vs. I 15 heth. *šu-ya-iš* und in gemischt phonet.-ideogr. Schreibweise MÜSEN-*eš* einander entsprechen, OTTEN – VON SODEN, StBoT 7, 1968, 40.

Etymologisch möchte SINGER, StBoT 27, 1983, 97 *peri-* 'Vogel' mit slaw. *peró* 'Feder' (dazu weiter *\*por-no-* in ai. *parná-* 'Feder, Blatt', ahd. *farn* 'Federkraut' usw.) verbinden; diesen auf der Hand liegenden etymologischen Vergleich hatte WITTMANN, Sprache 10, 1964, 147 (*\*per* in aksl. *pero* 'Feder' usw.) bereits für das von FRIEDRICH HW<sup>1</sup> (1954) 167 registrierte *pera-* 'Vogel' (das sich nachträglich als ON erwies, s.d.) vorgeschlagen; ebenso EICHNER, Sprache 30, 1984, 200 (als 'der Gefiederte', Geflügelte'); ZUCHA Stem types (1988) 314 (von der Wurzel *\*(s)per-*, vgl. noch lit. *spařnas* 'Flügel').

Die ausführlichen morphologischen Ausführungen von MELCHERT Hit-tite Phonology (1984) 96f. ("a cult functionary") beruhen auf einem textuellen Mißverständnis.

(*periwa-* alte, wohl falsche, Lesung für *pittalwa-*, s. d.).

**NA<sub>4</sub>peru-** n., **NA<sub>4</sub>peruna-** c. 'Fels, Stein', FORRER Forschungen I (1926) 61 (Akk.Pl. *perunus*, dazu *perunant-* 'felsig'); OTTEN – SOUČEK, StBoT 8, 1969, 47 (altheth. Graphie *pé-e-°*); NEU, StBoT 25, 24 (altheth. Belege); POLVANI Minerali (1988) 97–108; MAKAY, Acta Arch. Ac. Sc. Hungaricae 40, 1988, 16ff. (Archäologisches); WEITENBERG U-Stämme (1984) 169–171 (Flexionsformen); ZUCHA Stem types (1988) 259f. (Belege in älterer Sprache); RIEKEN Nominale Stammbildung (1999) 337–339; CHD P, 314–315.

Bereits in altheth. Originalen sind Formen von *peruna-* c. belegt, Dat.-Lok.Sg. *peruni*, *labarnas É-ir=set* (14) *tuskarattas hassas=sas* (15) *hanzasas=sas n=e=ssan* (16) **NA<sub>4</sub>pé-e-ru-ni uetan** 'das Haus des Labarna ist ein Haus der Freude für seine Nachkommenschaft und es ist auf (festen) Fels gebaut' KUB XXXVI 110 III 16; Dat.-Lok.Pl. *perunas*, **N<sub>1</sub>Apé-e-ru-na-aš paiwani** 'wir steigen in die Felsen' KBo XVII 4 III 14 sowie **N<sub>1</sub>Apé-e-ru-n[a-aš]** in bruchstückhaftem Kontext KBo XXV 8 Z. 6.

Die kürzere Stammform *peru-* (mit neutralem Genus) ist dagegen erst ab dem Mittelheth. und nur im Nom.Sg. *peru* belegt; daß diese kürzere Stammform mit der längeren gleichbedeutend ist, zeigt das kontextuelle Nebeneinander der beiden Formen, *nu AL[AM]<sup>H1A</sup> [pedi=sm]i=pat [p]edumen n=us dametani* (2) **NA<sub>4</sub>p[é-r]u-ni kattan isqarir nu isnas kurtali** (3) **Ī LĀL kuwapi lakuwan n=at=san NA<sub>4</sub>pé-e-ru-ni dai** (4) *nu* 3 NINDA.GUR<sub>4</sub>.RA TUR *parsiya GĒŠTIN sipanti nu kissan memai* (5) *k[ī]* **NA<sub>4</sub>pé-e-ru mahhan ukturi BELU U DAM=ZU** (6) **DUM[U<sup>MES</sup>=š]U QATAMMA uktures asandu**

'dann haben wir die Statuen auf ihren Platz gebracht; darauf hat man sie einen anderen Stein gestellt; und wenn man Öl (und) Honig in ein Gefäß mit Teig geschüttet hat, legt man dieses auf den Stein und bricht 3 kleine Dickbrote (und) libiert Wein. Dann spricht man folgendermaßen: "Wie dieser Stein ewig ist, so sollen Mann, Frau und Kinder ewig sein" KBo XV 10 II 5 (ähnlich ibid. III 48ff.). – Die kürzere Stammform findet sich auch noch in *pait NA<sub>4</sub>pé-e-ru wemit* 'er ging (und) fand den Stein' KUB XXXIII 61 Vs. 5.

An weiteren (sprachlich jüngeren) Belegen vgl. Akk.Pl. *perunus* + Ptk. *-wa*, **NA<sub>4</sub>pé-e-ru-nu-uš-ya arraras** 'er demolierte die Felsen' KUB XXXVI 89 Vs. 15, HAAS Nerik (1970) 144, 163f. – Auch in der Flurbezeichnung **1 A.ŠA NA<sub>4</sub>pé-e-ru-n[a-aš]** '1 Feld des Felsens' ('steiniger Acker') KUB VIII 75+ Vs. I 45, s. SOUČEK, AO 27, 1959, 8. – Semantisch bemerkenswert die Verbindung *perunas* GURUN 'Frucht des Steins', womit 'Geode' gemeint sein dürfte, vgl. **NA<sub>4</sub>pé-e-ru-na-aš GURUN ME-andu** 'die Frucht des Steins sollen sie nehmen' KUB XLIV 4 Rs. 13, POLVANI Minerali (1988) 106–108 mit Verweis auf Plinius N.H. 30,130, der eine einleuchtende Erklärung für die Benennungsweise bringt (*est autem lapis iste praegnans intus alio, cum quatiās, velut in utero sonante*).

In den verwandten idg.-anatol. Sprachen ist bisher keine Entsprechung belegt.

**Etymologie:** Für den idg. Ansatz bedeutsam ist die Art der Beziehung zu heth.-luw. (*\*)pirwa-* 'Fels, Stein'(?), das zwar als Appellativum bisher unbelegt ist, aber wegen des GN <sup>D</sup>*Pirwa* mit Sicherheit zu postulieren ist. Es wird auch häufig als PN verwendet und stellt in den kappadokischen Texten den häufigsten Namen überhaupt dar, vgl. LAROCHE Noms Nr. 1017. Wegen seiner Beliebtheit auf dieser Ebene sah LAROCHE Recherches (1946/47) 87 in *perwa* das hattische Wort für 'Fels'; dagegen spricht aber nicht nur, daß das angebliche hatt. Nomen *\*pe(r)* nicht existiert (s.u.), sondern vor allem, daß dem Gott <sup>D</sup>*Pirwa*, dem vergöttlichten Felsen also, nicht auf hattisch, sondern vielmehr auf hethitisch und luwisch zugesungen wird. Es wird sich also um ein heth.-luw. Wort handeln, das mit *peru-* bzw. *peruna-* 'Fels, Stein' verwandt ist. – Zum Verhältnis von *peru-* zu *peruna-* vgl. NEU, FS Neumann (1982) 206 Anm. 6 (Nom. *peru*, Gen. *perunas* nicht aus einem Heteroklitikon *\*perur*, Obl. *perunas*, sondern aus *u*-stämmigem *peru-* mit *n*-Erweiterung *perun-as*); anders Kimball HHPH (1999) 248, 314, 343 (neben dem *u*-Stamm *peru-* < *\*péru-* steht *\*pérur* in gr. πείρα, dessen Obliquusstamm *\*périn-* in heth. *peruna-* thematisiert vorliegt).

Von SOMMER bei FRIEDRICH HW<sup>1</sup> (1954) 168 unter Miteinbeziehung von (*\*)pirwa-* zu ai. *párvata-* 'Berg' gestellt; so noch KURYŁOWICZ, PICL 8, 1958, 224; MAYRHOFER KEWA II (1963) 228; III (1980) 753; idem, IF 70, 1965, 246 (*peru(na)-* aus *\*pérur* < *\*pérur* wie ai. Nom.Sg. n. *párus* < *\*páru* < *\*páru* = gr. πείρα, erweitert *párvata-* 'Gebirge, Berg, Fels, Stein', awest. *pa<sup>u</sup>rvatā-*

'Gebirge'; die Ausgangsbedeutung 'Knoten, Geschwulst, Buckel' sei in ved. *párvan-*, *páruš-* 'Knoten' faßbar; GUSMANI LI (1968) 52 (als heth.-indoiran. Isoglosse zu ai. *párvata-* 'Berg, Felsen', awest. *paurvatā-* 'Gebirge', aber gegen Miteinbeziehung von ai. *páruš-* 'Knoten, Gelenk'); K. HOFFMANN bei EICHNER, MSS 31, 1972, 75 sowie in: Sprache 20, 1974, 21 und 24 (*\*pérur* aus *\*pér-ur/-un-* wie in ved. *páruṣ-*, *párvan-* 'Gelenk', gr. *πεῖρα* sowie als Grundlage von ai. *párvata-* < (*\*pér-un-to-* 'mit Fels versehen, felsig'; GN Perwa Hypostasierung des Gen. *\*perwas* aus *\*perwans* von *\*perur/perun-*, also 'der des Felsens'; gegen diese Annahme spricht die sonstige Entwicklung von *-ns* > *-nz*); OETTINGER Stammbildung (1979) 537; FS Neumann (1982) 242 (ai. *párvata-* aus *\*pérunt-o-* 'felsig', denominales *-to*-Adjektivum vom Typus lat. *barbātus* zu dem im Heth. fortgesetzten Heteroklitikon *pér-ur*, obl. *\*pér-un-*); WEITENBERG U-Stämme (1984) 170f.; MELCHERT Hittite Phonology (1984) 52; GS Schwartz (1988) 224; Anatolian Phonology (1994) 169 (*pēru* mit dissimilatorischem Verlust des auslautenden *\*r* über *\*perur* aus *\*pérur* zu gr. *πεῖρα*); ZUCHA Stem types (1988) 259f. (auszugehen sei von einem *u*-Stamm *peru-* n., der in den obliquen Kasus zu *perun-* erweitert wurde; nicht zu *πεῖρα*, sondern zu ai. *párvata-* aus *\*perunt-o-*); BADER, FS Taillardat (1988) 3–6 (gegen Ansatz eines Paradigmas mit *r*-stämmigem Casus rectus *\*per-ur*, sondern für *\*pēru/pṛn-ós* auf der Grundlage eines Wurzelnomes *per*, wie im Heth. belegt); RIEKEN Nominale Stammbildung (1999) 338 (isoliertes *\*perur*, *\*peruas* aus idg. proterodynam. *\*pér-ur*, obl. *\*p(e)r-uén-s*, das eine exakte Wortgleichung mit ai. *páruš-* 'Gelenk' und *párvan-* ds. darstellt, heth. nach mehreren Richtungen analogisch ausgeglichen: Zu *\*perur* entstand ein neuer Obliquusstamm *perun-* vom Typus *mehur*, *mehunas*, zum Gen. *\*perwas* hingegen ein Nom.-Akk.Sg. *peru* nach dem Muster der *u*-Stämme).

#### Andere Versuche von

LAROCHE, Recherches (1946/47) 87; RAss 41, 1947, 86; RHA 23/76, 1965, 54 führt *peru-* auf ein angebliches hatt. *pi(r)* 'Stein' zurück, wozu auch heth. *per-* 'Haus' gehören soll (was als Reflex der aus Anatolien wohl bekannten troglodytischen Wohnverhältnisse zu werten sei); dieses hatt. *pi(r)* soll in der Form *pi-i-ip* (angeblich für *pi=pi*) KUB II 2 II 51 entsprechend heth. NA<sub>4</sub> *anda* ibid. 54 belegt sein; SCHUSTER HHB (1974) 94f. hat indes gezeigt, daß dies unzutreffend ist; das von LAROCHE als weiterer Beleg für hatt. *pi(r)* in Anspruch genommene *pé-e-ru-uš* KBo I 56 Rs. 7 steht in bruchstückhaftem Kontext und ist semantisch unbestimmbar; wie LAROCHE noch KRONASSER, Sprache 5, 1959, 61f.;

wieder anders DUCHESNE-GUILLEMIN, TPhS 1946, 77 (mit *pirwa* 'Fels, Stein' zu *\*bher-* 'schneiden' in ai. *bhṛnāti* 'verletzt', gr. *φαρῶ* 'pflüge', lat. *forāre* 'bohren' usw. mit Bedeutungsentwicklung 'schneiden' → 'Fels' wie in lat. *saxum*, *rupes* und nhd. *Schäre*);

wieder anders IVANOV Jazykovye sistemy (1965) 48 (*peruna-* 'Fels' zu urslav. *Perunъ* als Gott des Donners wie altpreuß. *mealde* 'Blitz': an. *miöll-nir* 'Hammer des Thor'); ausgebaut von GAMKRELIDZE – IVANOV Indoeuropejskij jazyk (1984) 613–619 (*\*p<sup>h</sup>leru-* in russ. *perún* 'Blitz', altruss. *Perunъ* 'heidnischer Gott der Russen', alban. *perën-di* 'Gott' neben um ein angebliches Suffix *\*k<sup>h</sup>l<sup>o</sup>* erweitertem *\*p<sup>h</sup>lerk<sup>h</sup>l<sup>o</sup>* in lit. *Perkūnas*, altpreuss. *Percunīs* 'Donner', an. *Fjörgynn* m. 'ein Gott', *Fjörgyn* f. 'Mutter Thors', ai. *parjánya-* 'Regenwolke, Regengott, Regen'; letztlich sei damit das alte Wort für 'Eiche' identisch, vgl. lat. *quercus* 'Eiche', kelt. *Ἀρκύνια ὄρη* (ἐκ τῶν ὄρων τῶν Ἀρκυνίων Aristoteles) = *Hercynia silva* (seit Caesar; deutsches Mittelgebirge bzw. einzelne seiner Teile) usw.), ahd. *forha* 'Kiefer' usw.); so auch LEHMANN GED (1986) 105 (zu got. *fairguni* 'Gebirge'; mit Lit. zur Frage der Verbindung mit lit. *Perkunas* 'Donnergott');

wieder anders SZEMERÉNYI, Gnomon 49, 1977, 9; FS Risch (1986) 434 (*per-una-* und ai. *párvata-* von einem *\*per-* 'Stein', zu dem auch gr. *πέτρα* < *\*per-trā* gehöre; dies Kollektivum zu *\*pér-tro-* 'Durchbohrer' oder Ortsbezeichnung 'Stelle, bis wohin man durchkommt'; Wurzel *\*per-* in ai. *piparti*; spätere Bedeutung 'Stein' beruht auf einer Sinnerweiterung, vgl. lat. *saxum* vs. *secare*); abgelehnt von VAN WINDEKENS DÉCG (1986) 184 (*πέτρα* vielmehr als *\*σκη-έτρα* 'Beobachtungstelle, Aussichtspunkt' zur Wurzel *σκηπ-* in *σκέπτομαι* 'seinen Blick richten, beobachten', l);

verfehlt WITTMANN, Sprache 19, 1973, 42 (Kompositum mit (Verbal!)-Präverb *pe-* + *aru-* 'hoch').

Hierher gehört das Adj. *perunant-* 'felsig', na[(mma=as mekki parku)]s warhuis=as namma=as NA<sub>4</sub> *pé-e-ru-na-an-za nu=kan IŠTU ANŠE.KUR.RA-MEŠ* s[ara pennuma]nzi UL DÜ-ri 'ferner ist es (das Arinnanda-Gebirge) sehr steil und dichtbewaldet; ferner ist es felsig, und mit Pferden kann man nicht hinaufziehen' KUB XIV 16 III 41. Zur Bildung vgl. KAMMENHUBER HdO (1969) 294 (zum Ersatz des Suffixes *-want-* in zu erwartenden *\*peruna-want-* durch bloßes *-ant-*); anders EICHNER, MSS 31, 1972, 98 (über adjektivisches *\*perurwant-* 'felsig' mit denominalem *\*peruruwai-* und anschließender Dissimilation zu belegtem NA<sub>4</sub> *peruluwa-* (MP) 'von Steinen lösen, befreien'; OETTINGER, FS Otten (1988) 275 (denominale adj. *ant-*-Ableitung).

NA<sub>4</sub> *peruluwa-* (MP) '(mit Stein) mahlen', OETTINGER, Koll. idg. Ges. Kopenhagen (1994) 312.

Bisher nur 3.Sg.Prs. MP NA<sub>4</sub> *peruluwari*, [i]tten=wa D<sup>1</sup> *Telipinun halzisten apas=wa* DUMU-YA (30) [na]kkis haraszi teripzi watarnai halkin=a (31) [pedi]=pat NA<sub>4</sub> *pé-ru-lu-u-ya-ri* 'geht (und) ruft Telipinu! Jener, mein mächtiger Sohn, wird ackern, pflügen, Wasser herbeileiten und das Getreide [an Ort und Stelle] mahlen' VBoT 58 I 31. – Daneben zahlreiche andere, meist vom lautlichen Anklang an *peru-* 'Stein' beeinflusste Deutungen, die aber kontextuell weniger befriedigen, vgl. GOETZE, JCS 6, 1952, 101 ('hart) wie

ein Fels sein(?); NEU, Kratylus 12, 1967, 166 ('mähen?'); idem, StBoT 5, 1968, 142 ('von Steinen lösen, befreien'); WEITENBERG U-Stämme (1984) 214 ('dreschen?'); LAROCHE, FS Naster (1984) 131 (transitiv 'hart wie Stein machen, versteinern'); CHD P, 313 ('von Steinen befreien'). Ganz anders HAAS Heth. Religion (1994) 443 ('(Getreide) wachsen lassen').

Die von OETTINGER l.c. vorgeschlagene Deutung ('mit Stein) mahlen' ist sowohl kontextuell als auch morphologisch befriedigend; die Determinierung des Verbum mit NA<sub>4</sub> ist sicherlich vom Grundwort *peru-* übertragen, wofür es in Fällen von figura etymologica gute Parallelen gibt, vgl. *mahan=ma=kan* LÜNAGAR (11) [sī]ḡḡ<sup>r</sup> *ḡḡḡddulan tuhsari* (12) [... LÜ<sub>p</sub>] *akwattallass=a* LÜ<sub>p</sub> *palwaizzi* 'wenn aber der Zimmermann die Schlinge durchtrennt, dann rezitiert der Rezitierer' KUB LV 28' + Bo 7740 Rs. III 12, ÜNAL, Bel-eten 52, 1988, 1476.

Nach NEU, StBoT 5, 1968, 142 ('von Steinen lösen, befreien') Kompositum aus *peru-* 'Fels' + Schwundstufe von *lā-* 'lösen' wie in *luzzi-* 'Fron'; es würde sich also um eine Bildung wie lat. *credō* ≈ *śraddhā*, gr. αἰσθάνομαι ≈ *audiō* usw. handeln; ebenso CARRUBA, OrAnt. 13, 1974, 152 (Hinterglied verbales \**luwa-*, das eventuell dem Luwischen zuzuschreiben sei). – Als morphologische Parallele wäre bei dieser Interpretation auf *kusalai-* (Verb u.B. in hippologischen Texten) hinzuweisen, das nach KAMMENHUBER, OLZ 1954, 230; KZ 77, 1961, 176; Hippologia (1961) 155 ('aus der Stallhalterung lösen') als Kompositum aus unbelegtem \**kusa-* und *lā-* 'lösen' zu deuten ist.

Morphologisch anders EICHNER, MSS 31, 1972, 98 (durch Dissimilation aus denominalem \**peruruwai-* 'von Steinen lösen, befreien' von \**perur-* zu *peru-* 'Stein'); zwischen beiden Deutungen schwankend RIEKEN Nominale Stammbildung (1999) 338f. (entweder aus \**peruruwari* oder Kompositum aus *peru-* 'Fels' + verbalem \**luwa-*, Weiterbildung mit *-uwa-* der schwundstufigen Verbalwurzel \**lH<sub>1</sub>-* in *lā-* 'lösen'); referierend KIMBALL HHPH (1999) 360.

Anders STARKE, StBoT 31, 1990, 329 mit Anm. 1164 (NA<sub>4</sub> *pé-ru-lu-u-ya-ri* lies NA<sub>4</sub> *peru(-)luwari* mit 3.Sg.Prs. von angeblichem luw. *luwa-* 'abwischen'); ebenso HAAS, FS Schlerath (1994) 79.

**pes-** (I) einreiben; abreiben' (mit Waschmittel?), GÜTERBOCK bei FRIEDRICH HW<sup>1</sup> (1954) 168; KRONASSER EHS 386, 481; OETTINGER Stammbildung (1979) 94, 327; CHD P, 315.

Erst in jungheth. Texten belegt, 3.Sg.Prs. *peszi*, *nu=za* DUMU-as *arri* IŠTU ŠE.NAGA=*ma=za pé-eš-zi* 'das Kind wäscht sich und reibt sich mit Seifenkraut ein' KUB VII 1 I 33; 3.Pl.Prs. *pš-ša-an-zi* in bruchstückhaftem Kontext KUB LI 33 I 4; 3.Pl.Prt. *pissir*, vgl. *nu=wa=kan suppin* ĀŠ.MU-NUS.GĀR-ar *kissir nu=war=an pi-iš-ši-ir nu=war=an=kan arer* '(der Son-

nengott und Kamrušepa) kämmten das geweihte Mädchen, sie rieben es ab, und wuschen es' KUB XII 26 II 6.

Die früher als 3.Sg.Imp. interpretierte Form *pé-eš-du* ABoT 56 III 17 gehört als Iterativform zu *pai-* 'geben', Diskussion CHD P, 315b.

Von OETTINGER Stammbildung (1979) 327 auf \**pes-/pas-* als verbale Grundlage von \**pes-ni-* in lat. *pēnis*, ahd. *fasal*, mhd. *visel* 'membrum virile' sowie \**pes-no-* in heth. *pesna-* (*pisena-*) 'Mann' zurückgeführt; vgl. auch lit. *pisti* 'futuere' gegenüber aksl. *pčhati* 'stossen'; so auch KIMBALL HHPH (1999) 436.

Aus semantischen Gründen weniger wahrscheinlich ist dagegen die formal gleichfalls mögliche Herleitung aus idg. \**bhes-* 'zerreiben' in ai. *bā-bhas-ti*, *bā-ps-ati* (3.Sg./Pl.) 'kaut, zerkaut, zermalmt', erweitert \**psā-* in ai. *psāti* 'kaut, verschlingt', gr. ψάω 'reibe', ψάμμος, lat. *sabulum* 'Sand', ahd. *sant* usw.

JAHUKYAN Hayerenə ev hndevropakan hin lezonərə (1970) 158 vergleicht arm. *pōsi* 'Staub', *p'sor*, *p'sur* 'Krümelchen'.

Die zu postulierende *sk*-Form ist nach MELCHERT Hittite Phonology (1984) 110 mit *iskai-*, *iskiya-* 'salben, bestreichen, schmieren' gegeben (angeblich mit Entwicklung \**ps-sk-* > *iske-*, wie im Falle von *istanza-* 'Seele' < \**pstēn-s* (?)).

Offenbar wurzelverwandt mit heth.-luw. (s) *pasihai-* 'reiben, drücken, quetschen', KRONASSER EHS (1966) 481 (*pes-* → *pasihai-* über ein *-ha-* Abstraktum \**pasihā-* nach § 96.1).

<sup>G1</sup> *pessar* lies *gipessar* 'Elle'.

**pessiya-** (*pissiya-*, *pissa-*) (I) 'werfen, stoßen; verwerfen, mißachten; abschaffen', HROZNÝ SH (1917) 4, 68 ('werfen'); GÖTZE, AO 5, 1933, 22 Anm. 3 (*pessiya-* 'werfen, stoßen' mit Gegenstück *ussiya-* 'aufziehen, wegziehen'); KRONASSER EHS (1962) 487f. (Grundbedeutung 'werfen, stoßen'); KAMMENHUBER HW<sup>2</sup> I 279f. (Belege mit *arha*, Bedeutung 'wegwerfen' o.ä.; ibid. 470–472 Belege mit *-asta*, Bedeutung 'hinwerfen' o.ä.); OTTEN – SOUČEK, StBoT 8, 1969, 47, 49 (altheth. Graphie *pé-e°*); OETTINGER Stammbildung (1979) 26f.; NEU, in: Meid (Hrsg.), Studien zum Indogermanischen Wortschatz (1987) 178 (auch '(ein Tier) niederstrecken, zur Strecke bringen'); CHD P, 316–323.

Bereits in altheth. Originalen belegt, 1.Sg.Prs. *pessiyami* und *pessiemi*, *ser=a=ssan* GADA-an *pé-eš-ši-ia-mi* (Dupl. *pé-eš-ši-e-mi*) *su=us* LÜ-as (19) *natta auszi* 'darüber werfe ich ein Tuch, und kein Mensch wird sie sehen' KBo XVII 3 IV 18 bzw. Dupl. KBo XVII 1 IV 22; 3.Sg.Prs. *pessi(y)ezzi*, UZU-ÚR=*asta dai ta=a[t]* (16) [*app*]a DUGÚTUL-sa *pé-eš-ši-i-e-ez-zi* 'er nimmt das Glied weg und wirft es zum Topf hin' KBo XVII 43 I 16; *takku* LÜ-an *pahhueni kuiski pé-eš-ši-ez-zi n=aš aki nu=ssi* EGIR[-pa] DUMU.NITA(-an

*pai*)] 'Wenn jemand einen Menschen ins Feuer wirft und (d)er (daraufhin) stirbt, gibt jener ihm einen Knaben' HG § 44; 1.Pl.Prs. *pé-ě-ši-ia-u-e-ni* in bruchstückhaftem Kontext KUB XXXV 164 Vs. 6; 3.Pl.Prt. *pessir*, vgl. *kas=man kün epz[i ka]s=a=man kün epzi man* LUGAL-was <sup>GIŠ</sup>UMBIN<sup>2</sup> *pé-ě-ši-ir*] 'könnte der eine diesen ergreifen und der andere jenen ergreifen, würde man des Königs Gericht mißachten' KBo VI 2 II 57 (HG § 49); 3.Sg.Imp. *pesseaddu*, *man=as kardimiyanza* (4) [*nu*] *kardimiyattan keti UD-ti arha pé-ě-še-ad-du* 'wenn er erzürnt ist, dann soll er den Zorn noch an diesem Tag ablegen' KUB XLIII 23 Vs. 4.

An weiteren (sprachlich jüngeren) Belegen vgl. 2.Sg.Prs. *pí-ě-ši-ia-a-ši* KUB XXVI 58 Rs. 1a sowie nach der *hi*-Konjugation *pí-ě-ša-at-ti* VBoT 58 I 34; 3.Sg.Prs. *pessiyēzi* mit zahlreichen (über 25) graphischen Varianten wie *pí-ě-ši-i-e-ez-zi*, *pé-ě-ši-ez-zi*, *pé-ě-ši-ia-az-zi*, *pé-ě-še-ia-az-zi*, *pí-ě-ši-ia-az-zi* usw., CHD P, 316f.; 2.Pl.Prs. *pé-ě-ši-ia-at-te-ni* KUB XXVI 68 Rs. 3a; 3.Pl.Prs. *pé-ě-ši-ia-an-zi* KBo XVII 105 II 42; *pé-ě-ši-an-zi* IBoT III 148 III 48; 1.Sg.Prt. *pé-ě-ši-ia-nu-un* KUB XXXVI 75 III 15; 3.Sg.Prt. *pé-ě-ši-ia-at* KUB VI 31 IV 14; *pí-ě-ši-ia-at* KBo XVI 97 Rs. 55; *pí-ě-še-et* KUB VI 2 Rs. 1; *pí-ě-še-et* KBo XIII 76 Rs. 6; 3.Pl.Prt. *pé-ě-ši* (s.u.); 2.Sg.Imp. *pé-ě-ši-ia* KBo XVII 105 II 11; 2.Pl.Imp. *pé-ě-ši-ia-at-te-en* KBo XV 10 III 52; 3.Pl.Imp. *pessiyandu*, vgl. *pé-ě-ši-an-du-ia-an* (14) *aliyanan* <sup>LÚ</sup>MES<sup>2</sup> *SAIDU-TIM* 'niederstrecken sollen ihn, den Rehbock, die Jäger!' KBo XXXII 14 Vs. II 13, NEU, StBoT 32, 1996, S. 75f.; GAM *UL pé-ě-ši-i[a]-a[n-du* '(von) unten [sollen sie (Orakelvögel)] nicht verwerfen' (sie sollen keinen ablehnenden Orakelbescheid erbringen) KUT 28 Rs. 18', HAAS - WEGNER, MDOG 128, 1996, 114; *pé-ě-še-an-du* KUB V 11 I 37.

Wichtig noch die Verwendung mit einem Verbalsubstantiv als Objekt in der Bedeutung 'aufhören (etwas) zu tun, verzichten (etwas) zu tun', z.B. *dudduwaranza=kan LÚ-as mahhan pitteyauwar pé-ě-ši-ia-nu-un* 'wie ein lahmer Mann habe ich aufgehört zu laufen' KUB XXXVI 75 III 15;

Vgl. noch *sarhuwanda pessiya-* 'Leibesfrucht abwerfen' = 'Fehlgeburt herbeiführen', [(*takk*)]*u* MUNUS-as *ELLI sarhuwandus=sus kuiski p[é-ě-ši-i]a-zi* 'wenn jemand einer freien Frau die Leibesfrucht abstößt' KBo VI 3 I 40 = HG § 17 (OH/NS).

Bemerkenswert ist *pessiya-* als medizinischer Fachausdruck bei der Beschreibung innerer Organe, die in bestimmter Weise "geworfen" (verdrehen?) sind, was als Omenzeichen gedeutet wird, [*m*]*an antuhsi aules EGIR-an pé-ě-ši-ia-az-zi* 'wenn die Halsschlagader eines Mannes nach hinten "geworfen" ist' KUB VIII 36 III 12; IGI-zi KUS<sup>MES</sup> *nies=kan ZAG-na pé-ě-ši-ia-at* 'die ersten Fleischzeichen haben das *nipasuri* nach rechts "geworfen"' KUB XXII 70 Rs. 2 (*nipasuris* Teil der Leber, als hurr. t.t. der Omentexte auch abgekürzt *ni(e)s* geschrieben); *nies=kan ZAG-na pé-ě-ši-ia-at* GÜB-za=*ma=as arhayan ukturis=ma=as ser* 'das *nipasuri* "warf" nach rechts; links aber abseits (abweichend von der üblichen Lage), oben

aber normal' KUB XXII 70 Rs. 47, SCHUOL, AoF 21, 1994, 289. In diesem Zusammenhang vgl. noch *arha pessiya-* 'verstoßen, verwerfen, gering achten', speziell als Orakelterminus 'wegstoßen' > 'ablehnen, verwerfen, (Orakelanfrage) negativ beurteilen', vgl. (bei der Anfrage) *nu MUŠEN<sup>IIA</sup> arha pé-ě-ši-ia-an-du* 'die Vögel mögen (dies) negativ beurteilen' KUB XVI 49 Z. 13; bzw. (beim Bescheid) *arha=wa pé-ě-ši* (15') [... *n*]*u=war=at pit[t]uliyaueni* 'sie (die Vögel) haben (die Orakelanfrage) verworfen. [...] wir werden es (durch weitere Vogelbeobachtung) einengen' KuSa 23 = KuT 44+30 Rs. IV<sup>1</sup> 14', WILHELM Kuşakli-Sarissa (1997) 28.

In den verwandten idg.-anatol. Sprachen entsprechen

h.-luw. *pasaia-* (eine Schaden bringende Handlung), 3.Sg.Imp. *api(-)taputuwas<sup>a</sup>=pawa=tu* [...] *pa-sa-ia-tu-u-* 'api(-)taputuwa möge ihm *pasaia*' Kayseri § 18, HAWKINS CHLI (2000) 262f.

im K.-luw. soll nach MERIGGI, WZKM 53, 1957, 217 auch \**padd-/patz(a)-* 'wegschaffen' hierhergehören; falls überhaupt richtig gelesen (*pát-za-du*, *pè-za-du* oder gar *BAD-za-du* KUB XXXV 54 II 11), ist dies aus lautlichen Gründen eher zu heth. *peda-* 'hinschaffen, forttragen' zu stellen, s. MELCHERT CLL (1993) 175; idem Anatolian Phonology (1994) 34;

in Lykisch B soll nach einem mehrfach wiederholten Vorschlag von ŠEVIROŠKIN, PICOS 10, 1969, 342; ZDMG Suppl. I/1, 1969, 268; MSS 36, 1977, 141 verbales *pzzi-* entsprechen, das 'werfen' bzw. 'zerstören' bedeuten soll, was kontextuell nicht zu sichern ist (trotz KOROLOV - ŠEVIROŠKIN, AO 37, 1969, 53), vgl. *sebe sbirtē pzziti* TL 44c 41; *ekānē kuprimi pzziti* d 16. Vielmehr wird dessen Bedeutung der des gleichlautenden Verbums in Lyk. A entsprechen, das durch den Schlußsatz der Trilingue semantisch als 'erklären, bestimmen, entscheiden' festgelegt worden ist, *Pigesereje me=(e)ij=es(e)-eri=hhati me=hri-qla asñne pzziti=ti* 'Dem Pigesere, nun ihm soll der *hri-qla* (das Recht) übertragen, (alles) durchzuführen, was er (für nötig) erklärt' N 320, 41, NEUMANN, FS Watkins (1988) 513-519; im Detail anders MELCHERT, HS 112, 1999, 75-77 ('Man soll (die Befehlsgewalt) dem Pigesere übertragen. Die oberste Tempelbehörde soll ausführen, was er befiehlt').

Aus dem Bereich der Onomastik vergleicht ŠEVIROŠKIN, PICOS 10, 1969, 342; MSS 36, 1977, 141f. in allzu kühner Weise den lyk. PN *Ddapssm̃ma* TL 11,1 (Kontext hier bei *per* 'Haus'), angeblich 'Zu-geworfener', d.i. 'Zu-geborener' ähnlich russ. *pod-kidyš* 'untergeschobenes Kind' zu *kidat* 'werfen'.

**Etymologie:** Daß *pessiya-* 'werfen, stoßen' und *ussiya-* 'aufziehen, wegziehen' als Gegensatzpaar zusammengehören, hat bereits GÖTZE, AO 5, 1933, 22 Anm. 3 wahrscheinlich gemacht. Sodann von PEDERSEN Hitt. (1938) 151 als korrespondierende Komposita aus den Präverbien *pe-* 'hin-' und *u-* '(hier)her' und einem verbalen Hinterglied gedeutet; PEDERSEN selbst sah in diesem Hinterglied eine Entsprechung von ai. *āsyati*, awest.



*anhyeiti* 'wirft'. Dies ist aus mehreren Gründen umstritten, da *pe-ssiya-* und *u-ssiya-* innerhethitisch sowohl auf *siya-* 'schießen' (als *\*H<sub>1</sub>s-je-* zu ai. *ásyati* 'wirft') als auch auf *sai-/siya-* 'festdrücken' (als *\*sH<sub>1</sub>-je-* zu *\*seH<sub>1</sub>-je-* in got. *saian*, aksl. *sějati* 'säen') bezogen werden können. Außerdem ist nicht ausgeschlossen, daß *siya-* 'schießen' und *sai-/siya-* 'drücken' letztlich identisch sind.

Verbindung mit ai. *ásyati* 'wirft' haben noch angenommen: CARNOY, La Nouvelle Clio 6, 1954, 232; KNOBLOCH, Kratylos 4, 1959, 40; ČOP, Lingui-stica 8, 1966–68, 61; Indogermanica Minora (1971) 87; GUSMANI LI (1968) 55f. (heth.-indoriran. Isoglosse); BADER, RHA 33, 1975 [77], 26 ("semi-thematisches" Verb).

Gegen Verbindung mit *ásyati* 'wirft' hingegen OETTINGER Stammbil-dung (1979) 347 (aus *pē* 'hin' + *\*sje-* < *\*sH<sub>1</sub>-je-* 'werfen, drücken'); MEL-CHERT Hittite Phonology (1984) 90; idem, in: Per una grammatica ittita (1992) 191; Anatolian Phonology (1994) 133 (h.-luw. *pasaia-* zeige, daß *pe-* aus kursilbigem *\*pē* und nicht aus *\*poy* oder *\*pē* herzuleiten sei; Vorform *\*pē+sH<sub>1</sub>ye-* mit akzentuiertem Präverb, das in der Univerbierung mit dem Verb die Geminierung des *s* verursache; infolge dieser Geminierung wiederum unterbleibe die unter dem Akzent zu erwartende Längung des Präverbs); WEEKS Hittite Vocabulary (1985) 151; KIMBALL, GS Cowgill (1987) 176, 178; HHPH (1999) 122, 144, 148, 155, 215, 231, 391, 450 (*pē-ssiya-* aus *\*pē-h<sub>1</sub>syē/o-* und *ū-ssiya-* aus *\*ū-h<sub>1</sub>syē/o-* Komposita mit *siē/ya-* 'schießen' entsprechend ai. *ásyati* 'wirft'; dabei weise das geminierte *-ss-* auf laryngalhaltigen Cluster *\*H<sub>1</sub>s*, der Langvokal in den Präverben wiederum sei der reguläre Reflex des betonten Vokals vor dem geminierten *-ss-*).

Auffällig der Anklang an gr. *παισός*, att. *παιτός* 'Spielstein, Spielwürfel' (seit Od.), das als Kulturwort unbekannter Herkunft gilt bzw. mit aram. *pīs(s)ā* 'Stein, Täfelchen' verglichen wird, vgl. FRISK GEW II (1970) 519.

#### Hierher gehören

Ptz. *pesseant-*, Nom.Pl.c. *a<sup>rh</sup>a pē-eš-še-an-te-eš* SIG<sub>5</sub> [...] KUB V 11 IV 30; N.-A.Pl.n. ]x MUŠEN<sup>HLA</sup> *arha p<sup>re</sup>-eš-ši-an-da* TI<sub>8</sub>MUŠEN=*kan pē-an kūš* *uit n=as=kan pē-an ar[-* KUB XLIX 11 II 16;

Verbalsubstantiv *pessiyawar* in der Bedeutung 'Mißachtung', [UL=m]a=war=as *arha pē-eš-ši-ia-u-ya[(-aš)]* '(die Angelegenheit) darf nicht ignoriert werden' KUB XXXIII 93 IV 41;

*sk*-Form *pessisk-* und *pissisk-*, KIMBALL HHPH (1999) 77 (*\*pe-H<sub>1</sub>si-skē/ó-*), bereits in altheth. Originalen, vgl. *n=an hassa pī-iš-ši-iš-ká[n-zi]* 'und man wirft sie (*samēhuna*-Substanz) zum Herd hin' KBo XVII 36 III 8;

Durativum *pessiyanniya-*, belegt 3.Sg.Prs. der *sk*-Form, GIM-an=ma=kan *hantezziyas huprushiyas* 1 EME [A.GAR<sub>5</sub>?] (17) 1 *lingainn=a* URUDU *hassi=kan anda pē-eš-ši-e-ez-zi* (18) *kedas=kan anda QATAMMA pē-eš-ši-ia-an-ni-eš-ki-iz-zi* 'so wie sie in die ersten *huprushī* (-Gefäße) auf

dem Herd 1 Zunge [aus Blei?] und 1 "Eid" aus Kupfer wirft, ebenso wird sie weiterhin (diese) dorthinein werfen' KBo XXIV 47 III 16–18.

*pesk- sk*-Form zu *pai-* 'geben'

*pesna-* (*pisena-*) c. 'Mann', NEU – OTTEN, IF 77, 1972 [74], 181–190 (*pesna-* Lesung für LÚ); ZUCHA Stem types (1988) 53f. (Belege und Paradigma); CHD P, 324–329.

In altheth. Originalen ist bisher nur der Nom.Pl. DINGIR *pisenes* 'männliche Götter' voll phonetisch geschrieben belegt, *katti=ssi=ma* DIN-GIR *pī-še-ni-eš* [...] (12) [<sup>D</sup>Waskuw]attassis [<sup>D</sup>Kuwanses 'bei ihm aber die männlichen Götter [...] W. (und) K.' KUB XLIII 30 III 11', wobei das jh. Duplikat KBo XI 32 Z. 37 anstelle von DINGIR *pisenes* vielmehr DIN-GIR.LÚ<sup>MEŠ-as</sup> schreibt. Ähnlich *mān* LUGAL-us *pē-eš-na-aš* MĀŠ.TUR ka[t-...] (4) *pī-še-ni-eš* [<sup>D</sup>Maliya=*smiss=a* *katti*=[*ssi* 'wenn der König neben' einem männlichen Zicklein [...] die männlichen (Götter) und ihre Gottheit *Maliya* (sind) bei ihm' 942/z Vs. 3ff., NEU – OTTEN 183; KAMMENHUBER, FS Prince Takahito Mikasa (1991) 159f. (zum sachlichen Problem der 'männlichen Götter' und der Göttin *Maliya*); CARRUBA, IF 98, 1993, 92.

An weiteren Belegen vgl. Nom.Sg. *a*-stämmig *pesna-* oder *pisena-* in LÚ-as der Gesetze, vgl. [tak]ku LÚ.U<sub>19</sub>.LU-as LÚ-aš *nasma* MUNUS-za *takiya* URU-ri *aki* 'wenn ein Mensch, (ob) Mann oder Frau, in einer anderen Stadt getötet wird' KBo VI 2 I 7 = HG § 6 (OS) bzw. jünger *i*-stämmig *\*pis(e)ni-*, LÚDAM.GAR LÚ-iš [<sup>D</sup>UTU-i *kattan* GIŠÉRIN (19) *harzi* 'der Kaufmann, der Mann, hält dem Sonnengott die Waage hin' KUB XXXVI 75 II 18 (OH/MS), GROBE Sonnenlieder (1953) 141; – Akk.Sg. *pesnan*, *uk=ta pihhi utnē* LÚ-na-an-na-ta *pihhi* 'dir werde ich Land geben und einen Mann werde ich dir geben' KUB XXXIII 57 II 6; – Dat.-Lok.Sg. *\*pisni* in LÚ-ni KBo VI 3 II 5. 8. 11. 12; – Nom.Pl. DINGIR *pī-še-ni-eš* (OS, s.o.), *pī-še-ni-iš* 10/g, NEU – OTTEN 184; *pī-še-ni-iš* KUB XLI 23 III 12 (OH/NS); – Akk.Pl. *pisēnus*, *nu pī-še-e-nu* [uš ha]treskizzi URUHalpa itte[n] 'nun beauftragt er die Männer: "Geht nach Halpa!" KUB XXXI 4 + KBo III 41 Vs. 20; – Gen.Pl. *\*pesnan* in LÚ-an-n(a) KBo III 46 Vs 39; – Dat.-Lok.Pl. *\*pesnas* in LÚ.MEŠ-as KUB XII 19 II 9; – Instr.Pl. *\*pisnit* in LÚ.MEŠ-it KUB XXIII 68 Vs. 27.

In den verwandten idg.-anatol. Sprachen bisher nicht nachgewiesen; lediglich das Adverb *\*pisenili* ist für die dem Heth.-Luw. nahestehende unbekannte Sprache des mythischen Texts KUB XLVIII 69 zu postulieren, der Vs. 1 mit der Wortfolge *a-ra-u-ya* LÚ-ni-li *še-e-eš* <sup>DU</sup>-as beginnt.

Aus dem Bereich der Onomastik vgl. den PN <sup>m</sup>*Pī-še-ni* KBo I 27 II 12. 14, LAROCHE Noms Nr. 1023, wozu CARRUBA, IF 98, 1993, 92 als Variante (/mseni/ für /pseni/, ?) den PN *Meseni* aus Mašat stellen möchte: UMMA <sup>m</sup>*Sahurunuwa* (2) ANA <sup>m</sup>*Me-še-ni* Ū A-NA <sup>m</sup>*Kassu* ŠEŠ.MEŠ.DÜG.GA=YA (3) QÍBÍ=MA HKM 67 Vs. 2. – Die mögliche luw. Entsprechung von *pesna-*

tar, nämlich \**pasnatari-*, sieht NEUMANN, FS Borchhardt (1996) 148f. im homer. PN Πάνδαρος; dessen epich.-lyk. Entsprechung \**pātre* mit dem Ethnikonsuffix *-(w)āni-* → Adj. *pātreāni* 'zum Pandaros-Demos gehörend' o.ä. ist mehrfach als PN belegt, *Pātreāni* 102,3; *Pātreāni* 320,39; Gen. *Pātreānehi* 94, 3.

Von besonderer Bedeutung ist die altheth. Form *pī-iš-na-a-aš* 802/b Rs. 5 (= KBo XVII 1 IV 6), die MERIGGI, WZKM 58, 1962, 104 (mit irreführender Stellenangabe FHG 6+ IV 5) wegen des im Text folgenden Verbuns *ekueni* 'wir trinken' für den Akk.Pl. einer Flüssigkeitsbezeichnung *pisna-* gehalten hatte; das anlautende Zeichen (HZL 153) ist in dieser Verbindung aber besser KAŠ 'Bier' zu lesen, KAŠ-*iš-na-a-aš* für *siesnās* (mit allerdings ungewöhnlicher Pleneschreibung des Obliquus des Heteroklitikons *siessar* 'Bier'), vgl. auch CARRUBA, IF 98, 1993, 93; anders NEU bei GRODDEK, AoF 23, 1996, 299 mit Verweis auf *pī-iš-na-a-aš hu-ē* [(*ek-ku-*) KBo XVII 26 III 4].

Etymologisch bereits von NEU – OTTEN l.c. aus \**pes-no-* hergeleitet und zu ai. *pās-as-*, gr. πέος, πόσθη, lat. *pēnis* < \**pes-ni-*, ahd. *fasal*, mhd. *visel* 'membrum virile' gestellt, vgl. POKORNY IEW 824 und 796, wozu noch FINSTERWALDER, ZdPh 105, 1986, 385f. zu vergleichen ist (weist das für die Erklärung von *Fasnacht/Fasenacht* u.ä. bislang "vermisste" german. \**fas* in dt. Mundartformen nach); dessen verbale Grundlage ist wahrscheinlich mit heth. *pes-* (I) 'einreiben' gegeben, s. OETTINGER Stammbildung (1979) 327, der noch auf lit. *pisti* 'futuere' hinweist.

In diesem Sinne haben sich noch geäußert: VAN WINDEKENS Vocabulaire (1976) 372 (Miteinbeziehung von toch. B *peṣel-* 'Wurm' aus \**pos-ēl-*), idem DÉCG (1984) 184 (Miteinbeziehung von gr. πῆσος 'Sohn', angeblich < \**πησ-ίσκος*); SZEMERÉNYI, Gnomon 49, 1977, 8 (gr. πέος 'Penis'); OETTINGER, GS Kronasser (1982) 171 (Pleneschreibung im Akk.Pl. *pī-še-e-nu-uš* Indikator des Akzentsitzes); idem, IBS-V 37, 1986, 22; idem, FS Čop (1993) 155 (\**pes-no-* mit Anaptyxe > *pisena-*); WEEKS Hittite Vocabulary (1985) 27f., 67 (Bedeutungsausdehnung wie in lat. *mās*, *maris* 'Männchen, männliches Wesen', angeblich über \*'membrum virile' zu ai. *māmsā-*, aksl. *měso* usw. 'Fleisch'); PUHVEL, FS Redard (1987) 161 (darin enthaltene Wurzel *pes-* 'reiben' auch sonst im Heth. erhalten); ZUCHA Stem types (1988) 53f. (*pisnās-*, *pisenes* aus \**pesēn*, *pesn*'), idg. \**pes-* mit individualisierendem -en-Suffix; Grundbedeutung von \**pesēn* 'mit Penis versehen'; SOYSAL, Hethitica 7, 1987, 189f. (*pisena-* Graphie für *pesna-*); CARRUBA, IF 98, 1993, 92–97 (\**pes-* mit Suffix \*-on/-en/-n-; Pleneschreibung in *pī-še-e-nu-uš* Indikator des Akzentsitzes, da es keine unмотivierte Pleneschreibung gebe); MELCHERT Anatolian Phonology (1994) 174f. (*pisēna-* nicht mit Anaptyxe aus \**pēsno-*, sondern umgekehrt *pisna-* durch Synkope aus \**pes-ēn-/pes-n-*, "characterized by a penis", mit individualisierendem n-Suffix); KIMBALL HPh (1999) 197 (\**pes-en-* möglicherweise aus \**ps-en-* analogisch umgestaltet).

Der Vollständigkeit halber ist auch auf DUCHESNE-GUILLEMIN, TPhS 1946, 90 hinzuweisen, der heth. *pask-* 'aufrichten, aufpflanzen, befestigen' auf \**pes-* in lat. *pēnis* < \**pes-ni-* zurückführen wollte.

Hierher gehören

Adverb \**pisnili* (wegen anzunehmenden i-Umlauts eher so als \**pesnili*?) 'auf Männerart', zu postulieren wegen des bereits in altheth. Originalen belegten LÜ-*nili*, vgl. 1 <sup>GIS</sup>*zahurti* LÜ-*nī-li* KBo XX 16 I 13 (OS); explizit als Gegensatz zu MUNUS-*nili* 'auf Frauenart', z.B. 5 *zahurti* LÜ-*nī-li* 2 *zahurti* MUNUS-*n[ili]* '5 *zahurti* (-Sitze) auf Männerart, 2 *zahurti* (-Sitze) auf Frauenart' KUB XLII 107 IV 7.

Nominalabstraktum *pisnatar* n. r/n-St. 'Männlichkeit', konkretisiert 'männliches Geschlechtsteil', HOFFNER, Orientalia 49, 1980, 324 (Belege aus Kolophon von Annalentexten); POPKO, JCS 26, 1974, 182 (LÜ-*natar*); HAAS, RIA 7, 1987, 237 (LÜ-*natar*); CHD P, 328f. Die Bedeutung konnte von NEU – OTTEN, IF 77, 1972 [74], 181–183 an Hand von Bildbeschreibungen bestimmt werden, vgl. *esri=se=wa* GIBIL-*an* GABA-ŠU GIBIL (26) [SAG]-ZU-*wa* GIBIL-*an* LÜ-*tar-se-et-wa newan* 'seine Gestalt (ist) neu, seine Brust (ist) neu, sein [Haupt] (ist) neu, seine Männlichkeit (ist) neu' KBo XXI 22 Vs. 25ff. entsprechend *esri=se=wa newan* GABA-ŠU-*wa ne* [(*wan*)] *pī-iš-na-tar-še-et-ya newan* SAG.DU-ZU AN.BAR[(-as)] 'seine Gestalt (ist) neu, seine Brust (ist) neu, sein *pisnatar* (ist) neu, sein [Haupt] (ist) aus Eisen' KUB XX 54 + KBo XIII 122 Rs. 6ff.

*peda-* n. 'Platz, Ort, Stelle', SOMMER, Heth. II (1920) 36–45; ZUCHA Stem types (1988) 51–53 (Belege in älterer Sprache); CHD P, 330–345 (Notation *pē-di* statt *pī-di* wegen der Pleneschreibung *pē-e-di* und des Fehlens von \**pī-i-di*).

Bereits in altheth. Originalen, stets mit Pleneschreibung der ersten Silbe, Dat.-Lok. *pēdi*, *s=an* <sup>D</sup>*Halmas*[*uitti*] (47) <sup>D</sup>*Sius*=*mis para pais s=an ispandi* (48) *nakkit dahhun pē-e-di-iš-ši-ma* ZÄ.AH.LI-*an anie*[*nun*] 'mein Gott *Siu* lieferte sie (die Stadt) der Göttin *Halmasuit* aus, und in der Nacht nahm ich sie mit Gewalt, an ihrer Stelle aber sä[te] ich Unkraut' KBo III 22 Rs. 48 (Anitta); – Abl. *pētaš*, *nassu=ma=sta* LÜ-*as hatgarwaz pē-e-ta-az isparzizi* 'oder aber der Mann wird aus einer gefährlichen Stelle entkommen' KUB IV 72 Rs. 4f. (OH/MS), GÜTERBOCK, FS Reiner (1987) 151 (Leberomen); – Akk.Sg. *pedan* (+ Pron. -*smet*, assimiliert zu *pedasmet*), [(DUMUMES É.G)]AL *pē-e-da-aš-mē-it harkanzi* 'die Palastjunker behalten ihren Platz' KBo XVII 11+ I 4, NEU, StBoT 12, 1970, 36; 25, 1980, 63; PRINS Hittite Neuter Singular – Neuter Plural (1997) 26 (N.-A.Pl. \**peda* trotz gelegentlicher versuchter Analyse von *pedasmet* als Akk.Pl.ntr. *peda=smet* bisher noch nicht belegt). – Der CHD P, 331 angeführte angebliche altheth. Gen. *pē-e-da-aš* KBo III 22 Vs. 40 gehört nicht hierher (3.Sg.Prt. von *peda-* 'hinschaffen').

An weiteren (sprachlich jüngeren) Belegen vgl.

Nom.-Akk.Sg. *pé-e-da-an* und *pé-da-an*, häufig mit enklitischem Possessivpronomen; \**pedan*=mit, \**pedan*=sit, *peda*=smit 'mein Platz', 'sein Platz', 'ihre Plätze', vgl. beispielsweise *nu pé-e-da-mi-it UL saqahhi* 'aber ich kenne meinen Platz nicht' KUB XXXVI 75+ III 20; *L<sup>U</sup>hatwayas pé-e-da-aš-ši-it epzi* 'der *hatwaya* nimmt seinen Platz ein' KUB X 66 VI 5f.; *has-san=kan huyanzi pé-e-da-aš-mi-it* (Var. A-ŠAR=ŠUNU) *appanzi* 'sie laufen um den Herd und nehmen ihre Plätze ein' KUB LVI 46 II 24f. mit ah. Dupl. KBo XXV 31 III 8, StBoT 25, 80; – Dat.-Lok.Sg. *pé-e-ti*, *pé-e-te* und *pé-di*; häufig mit enklitischem Possessivpronomen, z.B. *pedi*=si=ma 'an ihrer Stelle aber' (s.o.). Graphie mit Pleneschreibung von *i* der ersten Silbe (Typus \**pí-i-d*°), die z.B. den Ansatz eines (sprachhistorisch nicht unberechtigten umgelauteten) Dativs /piti/ (so bei FRIEDRICH HW<sup>1</sup> (1954) 168) erforderte, ist nicht belegt, vgl. NEU, StBoT 18, 1974, 38, 46 (altheth. Dat.-Lok. stets Pleneschreibung *pé-e-di/ti* 'an der Stelle'); OETTINGER, StBoT 22, 1976, 24f. (jungheth. übliche Graphie *pí-di* recte *pé-di*). – Zu diesen Dativformen gehört wohl auch das zunächst unklare *pé-e-te-eš-wa* lies *pé-e-te-eš-ši* = *pedi*=ssi KUB V 24 II 9: *nu=kan DUTU Kauri ka=ma GIŠBANŠUR BAL-ahhi* (9) *pé-e-te-eš-ši* INA É.DINGIR<sup>LIM</sup> *uppahhi* 'hier aber werde ich nun der Sonnengöttin *Kauri* einen Tisch weihen; an seiner Stelle (= von dieser Stelle aus) werde ich (Gebete usw.) in den Tempel schicken'; anders VAN DEN HOUT, StBoT 38, 1995, 257 (*petes=wa* zu *pietta*- 'Zuteilung'); CHD P, 365 ('zu ihrer Stelle').

Mehrere Kasusformen von *pedan* (Nom.-Akk. *pedan*, Gen. *pedan*, Dat. *pedi*) werden in Verbindung mit Ordinalia bzw. Zahladverb quasiadverbiell verwendet, vgl. *takku DUMU.LU[(GAL)] hantezzis NU.GÁL nu kuis tan pé-e-da-aš* (Var. *pé-e-da-an*) *DUMU-RU nu LUGAL-us apas kisaru* 'wenn kein Prinz ersten Ranges vorhanden ist, soll einer König werden, der Sohn eines zweitrangigen ist' KBo III 1 II 36–38 mit Dupl. KBo VII 15 II 11–13 + KBo XII 43 II 5–7; bei höheren Zahlwörtern (belegt sind bisher 3 und 4) steht *peda-* im Dativ, vgl. *LUGAL-us=san namma 3-an pé-di NINDat[apar-wa]sui GIŠkalmus ta[ksan]* *epzi* 'der König wiederum zum 3. Mal hält den Lituus zum *taparwasu*-Brot hin' KUB II 10 IV 33–35.

An idiomatischen Wendungen vgl. besonders *pedi-ssi* 'an seiner Stelle; statt seiner', CHD P, 342; z.B. [(*nu apū*)]*n saktaizzi pé-e-di-i=š-ši=ma antuhsan pai nu* [(É-ri=ssi)] *annieskizzi kuitman=as SIG<sub>5</sub>-attari* 'dann pflegt er diesen; an seiner Stelle aber gibt er einen Menschen, und der arbeitet in seinem Haus, bis er gesund wird' HG § 10 (OH/NS); möglicherweise handelt es sich um eine Nachahmung von akkad. *ašar-kunu* 'an eurer Stelle' = 'bei euch' (von *ašar*, Stat. constr. von *ašru* = *peda-*); es kann sich aber auch um eine Elementarparallele handeln, wie z.B. frz. *chez* 'bei' < *casa* 'Haus' zeigt, KRONASSER EHS 123.

Von sprachhistorischer Bedeutung sind noch Wendungen, die Parallelen in den verwandten idg.-anatol. Sprachen haben, so *dammeli pedan*

'unbenutzt, unbearbeitet, von Menschenhand unberührt', *takku UL=ma A.ŠA A.GAR dammel pé-e-da-an* 'wenn aber (der Tatort) nicht (kultivierte) Feld und Flur, (sondern) unbearbeitetes Gebiet ist' HG Par. IV; [*nu UR.TU*]R *ŠAH.TUR dammili pé-e-di pēdanzi* [*n=as IZI-i*]t *warnuwanzi* 'man schafft den Welpen und das Ferkel an eine unbenutzte Stelle und verbrennt sie mit Feuer' KUB XII 58 III 17–18 (NH); dieser Wendung entspricht h.-luw. \*502-mi-li LOCUS-ti DARE-tu 'an einen unberührten Platz soll er geben' Emirgazi § 33b, HAWKINS Südburg (1995) 88; POETTO, Kratyllos 43, 1998, 115.

Auch zu *salli pedan* '(große Stelle)' = 'Thron, Residenz' wurde eine Parallele im HL gesehen, *nu=za URU.DU-san sal[lin AŠR]A iyat* 'und er machte die Stadt *Tarhuntassa* zu (seiner) Hauptstadt' KBo VI 29 I 32; *nasma kuis ŠA mPiyasili NUMUN-as INA KURKargamis sali pé-e-da-an tiyazi* 'oder welcher Nachkomme von *Piyasili* auch immer den Thron von Karkemisch besteigt' KBo I 28 Vs. 12–14. Hiermit vergleicht NOWICKI, KZ 95, 1981, 267–270 hl. MAGNUS+RA/I+TERRA-tu<sub>4</sub> *tā-ha* 'einen Thron habe ich für ihn aufgestellt' Karahöyük Satz 14: Diese Lesung ist zwar nicht ausgeschlossen, die Stelle kann aber auch völlig anders gelesen werden, s. HAWKINS CHLI (2000) 290 (\*202 SCRIBA(-)CAPERE-ha § 19). – Das formale Gegensatzpaar von *salli pedan* ist *tepu pedan* 'kleiner Platz', das als euphemistische Umschreibung für 'Grab' verwendet wird, *nu tepu pé-e-da-an wēs[(kanzi)]* 'sie bewachen den "Kleinen Platz"' KUB XXX 25 Rs. 10 (Totenritual).

In den verwandten idg.-anatol. Sprachen entsprechen

h.-luw. LOCUS-ta<sub>4</sub>/ta<sub>5</sub>- entsprechend heth. *peda-* (auch übertragen in der Bedeutung 'Rolle, Position, Posten'), LOCUS-ta<sub>4</sub>/ta<sub>5</sub>-ti- dagegen entsprechend \**pita(n)t-*, s. HAWKINS, FS Laroche (1979) 155; idem CHLI (2000) 142. An charakteristischen Belegen vgl. Akk.Sg. \**pita(n)za*, REL-sa=ha-wa/i=mu za-[...] LOCUS-ta<sub>5</sub>-za *piāi* 'und wer überträgt mir diese Position?' Aksaray § 7; Dat.Pl. \**pita(n)tanza*, REL-pawá/i=ta LOCUS-ta<sub>4</sub>-ta-za- 'apa-ta<sup>n</sup>za' ('CASTRUM') *haranisa a<sup>n</sup>ta AEDIFICARE+MI-ha* 'und so errichtete ich Lager an diesen Orten' Karatepe § XXIII Hu.; Akk.Pl.n. \**pitanta* in VACUUS-ta=pawa/i [LOCUS]-ta<sub>4</sub>-ta<sub>5</sub> [...]x-ha 'und die verödeten Bezirke [wiederbelebte] ich' Karkemisch A31 § 6. Dazu wohl auch ein denominales Verbum \**pitahaliya-*, vgl. wa/i-na-i mMAGNUS+ra/i-TONITRUS-tā-sa-za INFANS.NEPOS-sa-za CUM-ni (LOCUS)pi-ta-hā-li-ia-ha 'ich verbannte ihn zusammen mit den Enkeln des *Ura-Tarhunza*' Karkemisch A11b § 4, HAWKINS CHLI (2000) 103, 105 (mit jeweils unterschiedlichen morphologischen Erklärungen von MELCHERT, POETTO und STARKE).

Im Lykischen sind mehrere Entsprechungen belegt: Eine direktes Äquivalent von heth. *peda-* könnte in *pddēne* in bruchstückhaftem Kontext N318, 3 (*pdde* + enkl. Pron. -*ñne* 'eis') sowie in *pddēne=ke Xbānije izredi ehbijedi* 'und an ihren Plätzen den Bewohnern von *Kyaneai* mit sei-

ner Hand' TL 44a,45 vorliegen; auf erweitertes \**pedant-* wird *pddāt-* 'Platz, Stelle' zurückgehen; davon ist der Lok. *pddāti* 'am Ort, an der Stelle' mehrfach belegt, *se Utāna sttati sttala ēti Malijahi pddāti* 'und in Utāna steht eine Stele dort unten im Ort der Malija (scil. im M.-Heiligtum)' TL 44c,5; dazu wiederum ein Adj.gen. *pddātahi-*, vgl. *Trqñti pddātahi* 'dem örtlichen Wettergott' TL 44b,52. –

Weniger klar war dagegen zunächst die Bildungsweise von *pddēha-* 'einsetzen' und *pddēnehmī-* 'Eingesetzter, Archont', die in der Trilingue nebeneinander stehen, *sē=ñne ñte=pddēhadē* (3) *Trmīmile pddēnehmīs* (4) *Ijeru se-Natrbijēmi* 'und er setzte ihnen, den Lykiern, als Archonten den Hieron und den Apollodotos ein' (κατέστησε ἀρχοντας Λυκίας Ἱέρωνα καὶ Ἀπολλόδοτον) TL 320, 2–4. LAROCHE, CRAI 1974, 120; FdX 6, 1979, 61 sah in *pddēha-* ein direktes morphologisches Gegenstück zu heth. *pedas-* 'hinlegen, einsetzen, installieren'. Der Unterschied im Wortkörper zwischen *pddēhadē* und dem in offensichtlicher figura etymologica stehenden *pddēnehmīs* spricht indes dafür, daß hier Zusammenrückungen von unterschiedlichen Kasusformen (N.-A.Sg. ntr. *pddē* und Dat.-Lok.Pl. *pddēne*) eines *n*-Stamms *pddēn-* 'Platz' mit Formen des Verbums *ha-* 'schicken, bewegen' (etym. entsprechend heth. *sai-* 'festdrücken', auch 'schießen') vorliegen, s. MELCHERT Lycian Lexicon (1993) 25, 52 (3.Sg.Prt. *hadē* bzw. Ptz. *hmī-*); zum Vokalismus vgl. noch MELCHERT, in: Relative Chronologie (IBS 65, 1992) 46 (*pddē* aus \**pedon* mit angeblichem Wandel von \*-on > lyk. -ē, ?).

Aus dem Bereich der Onomastik vergleicht LAROCHE, GS Kretschmer (1957) II, 5 den keilschriftlich belegten ON *Pitassa* bzw. *Pitassa* (Pleneschreibung URUP*é-i-ta-aš-ša* und URUP*é-e-ta-aš-ša*, Rép. Géogr. 318f.) mit den karischen ON Πήδασα, Πίδαα (Neutr.Pl.) bzw. Πήδασος, ZGUSTA KON (1984) § 1054; vgl. noch NEUMANN, FS Pugliese Carratelli (1988) 188 (zur Bildungsweise). Aus dem Bereich der Anthroponymie möchte NEUMANN, Or 52, 1983, 128 außerdem den lyk. fem. PN Πίδαα ZGUSTA KPN (1964) § 1256 anschließen (inschriftl. Dat. Πίδαα).

Nach NEUMANN, FS Mansel (1974) 172f. auch in lyk. *Pdēχba* 'lokale (Göt-)Hebat' enthalten, *sewe tubidi Pdēχba* 'und strafen wird *Pdēχba*' TL 102, 3; außerdem im analog gebildeten PN *Pdāχñta* TL 15,2 bzw. *Pddāχñta* TL 13,2.

**Etymologie.** HROZNÝ SH (1917) 183 kannte zunächst nur solche Kasusformen (Dat.-Lok. *pedi* und N.-A.Sg. *pedan*), die dem Kontext entsprechend als Präpositionen ('unter; für') deutbar waren und erwog daher etymologische Verbindung mit \**pēd-*, *pōd-* 'Fuß', wovon auch in anderen Sprachen Präpositionen gebildet sind, vgl. gr. *πεδᾶ* 'nach, mit' (eigentlich 'auf dem Fuß, in den Spuren' o.ä.). Diese Vermutung war nicht völlig falsch, da *pedan* aus idg. \**pedo-m* eigentlich 'Fußboden' oder 'Fußspur' bedeutet und somit letztlich tatsächlich zu \**pēd-*, *pōd-* 'Fuß' gehört (wovon ebenfalls Prä-

positionen gebildet sind, vgl. armen. *y-et*, *z-het* 'nach' von *het* 'Spur' (= *πέδον*) oder aksl. *podъ*, russ. *pod* 'unter' von *pod* 'Boden, Grund').

Nachdem SOMMER, Heth. II (1920) 36f. den nominalen Charakter von *pedan* geklärt hatte, verglich KELLOGG Indo-European Coincidences (1925) 41f. (in den Einzelheiten nicht ganz richtig) "*pedas*" in *pedi=si* 'an seiner Stelle' mit gr. \**πέδος* in *πεδίον* 'Ebene, Feld'; besser dann STURTEVANT CGR<sup>1</sup> (1933) 79; CGR<sup>2</sup> (1951) 30 (idg. \**pedom* in gr. *πέδον* 'Grund, Boden' usw.).

Für diese Etymologie haben sich dann noch ausgesprochen (Lit. in Auswahl) MILEWSKI L'indo-hittite et l'indo-européen (1936) 13, 19 (gr. *πέδον*, ai. *padām* mit genus neutrum entsprechend heth. *pedan* mit genre inanimée); PEDERSEN Hitt. (1938) 6, 26 (Zeichen *e* in "*pi-e-da-an*" nicht zur Quantitäts-, sondern zur Qualitätsbezeichnung, also für /*pedan*/ entsprechend gr. *πέδον*); POKORNY IEW 792 (idg. \**pedo-m* 'Boden, Platz', eigentlich 'Fußboden' oder 'Fußspur' und somit letztlich zu \**pēd-*, *pōd-* 'Fuß' in heth. *patac* 'Fuß', für den Bedeutungsübergang vgl. ai. *padā-* 'Schritt, Tritt, Fußstapfe', awest. *paða-* 'Spur', altpers. *pati-padam* 'an seine Stelle zurückkehrend', armen. *het* 'Fußspur', gr. *πέδον* 'Grund, Boden', *πεδίον* 'Ebene, Feld', umbr. *peřum*, *persom-e* 'Erdboden, Grund', lit. *pėdà* 'Fußspur' usw.); FRISK GEW II (1970) 486 (*pedan* und *πεδίον* mit ai. *padā-* "uridentisch"); VAN WINDEKENS Vocabulaire (1976) 369, 372 (Miteinbeziehung von toch. A *pāts*, B *pta* (Akk.Sg.) 'Grund, Erde' aus sekundär erweitertem \**pāt-* sowie von B *petwe* 'feste Erde, Ufer'); GAMKRELIDZE – IVANOV Indoeuropejskij jazyk (1984) 154 (Notation \**p<sup>h</sup>et-om*); EICHNER, in: Lautgeschichte und Etymologie (1980) 144 (mit verfehlter Interpretation des Dativs *pé-di* als umgelautetes /*pidi*/: Dagegen sprechen die zahlreichen Pleneschreibungen *pé-e-di* und fehlendes \**pí-i-di*); MELCHERT, in: Per una grammatica ittita (1992) 188; idem, Anatolian Phonology (1994) 103 (*pēdan* aus sekundär gelängtem akzentuierten kurzvokalischem \**pēdom*); KIMBALL HHPH (1999) 132, 172, 262, 270 (/pēdan/ < \**pēdom*).

Verfehlte Versuche von SOMMER, BoSt 7, 1922, 45 (erwägt wegen der mehrfach belegten Wendung *dammili pé-e-di pēda-*, die er als 'alio loco locare' interpretierte (s.o.), etymologische Identität mit dem Verbum *peda-* 'hinschaffen' wie eben im Falle von lat. *locus* und *locare*); – ROSENKRANZ, Anthropos 66, 1971, 210 (Vergleich mit elamischem Material); – WITTMANN, Sprache 19, 1973, 42 (mit Präverb *pe-*, das angeblich auch in nominalen Verbindungen auftreten könne und Pronominalformen wie Dat. *edi* 'on the other side').

Hierher gehören

eine animierte Form *pedant-* mit Genus commune, Vokativ *pedanti*, vgl. *anda=ma=kan kissan memai pé-e-ta-an-ti ed=za nu=za duskisi* 'unterdessen spricht man: "O Platz! IB und sei fröhlich" KUB XXXII 137 II 2; mit unklarer Funktion der *nt*-Erweiterung *n=us=smas pé-e-da-an-ti harker* 'und sie hielten sie am Ort (Dat.Sg.) fest' KUB XL 8 I 6';



ein denominales Verbum *pedassahh*- 'hinlegen, einsetzen, installieren', bes. *tan pedassahh*- 'zum zweiten mal einsetzen', CHD P, 360f., das unterschiedlich erklärt worden ist, s. eigens.

**peda-** (II) 'hinschaffen, forttragen; (Zeit) verbringen, verweilen', SOMMER, Heth. II (1922) 45 ('bringen'); FRIEDRICH SV II (1930) 146 (*peda*- 'hinschaffen' neben *uda*- 'herbringen'); GÖTZE ArchOr 5, 1933, 22–28 (Belege mit und ohne Partikel *-kan*); PEDERSEN, ArOr 7, 1935, 85f. (Bedeutung 'fort-' des Präverbs *pe-* tritt häufig deutlich hervor); KRONASSER EHS (1966) 530f.; KAMMENHUBER HW<sup>2</sup> I 266f. (Belege mit *arha*, 'heimbringen', ibid. 442f., 450–452 mit *-asta*, 'hinausbringen'); OTTEN – SOUČEK, StBoT 8, 1969, 47 (altheth. Graphie *pé-e-da°*); NEU, StBoT 12, 1970, 51; StBoT 18, 1974, 38f., 45, 90f., 105 (altheth. Graphie *pé-e-da°*); HOFFNER, BiOr 40, 1983, 413 (zu den verschiedenen Objekten); CHD P, 345–352.

Bereits in altheth. Originalen gut belegt, 1.Sg.Prs. *petahhe*, *t=us=(s)t[a] p'ar'a pé-tah-hé* 'und ich schaffe sie weg' KBo XVII 4 III 10 Rs. III 41'; 2.Sg.Prs. *pedatti*, *n=as katta pé-e-da-at-ti n=an hullasi* 'du wirst sie (Pl.) herunterbringen und ihn (Feind) schlagen' KUB XXXVII 223 Rs. 3–5; 3.Sg.Prs. häufig *pedai*, vgl. [LUSA]GI-as *pé-e-da-i* '[der Mund]schenck bringt (es) fort' KBo XVIII 74 + III 16'; *takku A.ŠA-an ZAG-an kuiski parsiya 1 agga-la-an pé-e-da-i* (jh. Dupl. *pé-en-na-a-i*) EN A.ŠA A.ŠA 1 *gipessar karaszi ta=z dai* 'wenn jemand die Grenze eines Feldes verletzt, (indem) er eine Furche (darauf) bringt (jh. Dupl. 'zieht), schneidet der Eigentümer des Feldes vom Feld eine Elle ab und nimmt (sie) an sich' KUB XXIX 30 III 9 = HG § 53 (168) mit jh. Dupl. KBo VI 26 I 46–47 (diese Stelle ist herangezogen worden, um die angebliche Lautung /peda-/ des Verbums *padda*- 'graben' zu erweisen, s.d.); 1.Pl.Prs. *petumini* bzw. *petumeni*, vgl. *anda=kan halenas tessummius tarlipit suwamus 2-TAM pé-e-tu-mi-ni* 'ein 2. Mal bringen wir die Tonkrüge gefüllt mit *tarlipa*-Getränk herein' KBo XVII 1 I 26f.; [(U)ŠUKUR ZAB]AR *appa sara pé-e-tu-me-ni* 'und wir werden den Bronzespeer wieder zurück nach oben bringen' KUB XVII 1 III 16; 3.Pl.Prs. *pedanzi*, *ta=ašta para pé-da-an-zi* 'und sie schaffen (es) hinaus' KBo XVIII 74 + I 45; 3.Sg.Prt. *pedas* neben 1.Sg.Prt. *pedahhun* im Anitta-Text, vgl. *karu mUhnas LUGAL URUZalpuwa DŠiu=su[m]m[in UR]UNesaz URUZalpuwa pé-e-d[a-aš appe]kzziyan=a mAnittas LUGAL.GAL DŠiu=su[m]m[in (U)RUZ]alpuwaz appa URUNesa pé-e[-tah-hu-un]* 'Vor Zeiten hatte *Uhna*, der König von *Zalpuwa*, (die Statue) unseres Gottes *Siu* von *Nesa* nach *Zalpuwa* entführt, [hint]erher aber führte ich, *Anitta*, der Großkönig, (die Statue) unseres Gottes *Siu* von *Zalpuwa* zurück nach *Nesa*' KBo III 22 Vs. 39–42; 1.Pl.Prt. *ix kissan pé-e-tu-mi-en* in bruchstückhaftem Kontext KBo IX 73 Vs. 4; 2.Pl.Imp. *pé-ti-iš-te-en* in bruchstückhaftem Kontext KUB XXXVI 100 II 8. 9.

An weiteren (sprachlich jüngeren) Belegen vgl. 3.Sg.Prs. neben üblichem *pé-e-da-i* in auffälliger Graphie *pi-i-e-da[-i]* IBoT IV 139, 5' (vgl. *pi-i[-ibid. 4']*); 2.Pl.Prs. *pé-ta-at-te-ni* KBo III 28 Z. 23 (OH/NS); 3.Pl.Prs. *pedanzi* (s.o.), auch LÚMEŠ GIŠBANŠUR 7 GIŠBANŠUR.AD.KID (17) GAL-it *kariy-anta* (18) *sara danzi* (19) *n=asta pé-e-da-an-zi* 'die "Tischleute" heben 7 mit Tüchern (zu)gedeckte Tische auf und tragen sie' KUB XI 21 + IBoT IV 69 VI 16–19, ÜNAL, FS Hrouda (1994) 288 (mit weiteren Belegen für das Tragen des Opfertisches durch die "Tischleute"); 2.Sg.Prt. *pé-e-da-as* KUB XXVI 22 II 4; 3.Pl.Prt. *pé-e-te-er* VBoT 76 Z. 3 (OS oder MS); – als fehlerhaft muß die Pleneschreibung mit *i*-Vokal in KUB XXXI 65 + Vs. 8' angesehen werden, wo es 5 BÂN NÍG.ĀR.RA INA URU<sup>URU</sup>Hurla *pi-i-te-er* '5 BÂN Feinmehl brachte man in die Stadt *Hurla*' heißt, während in der nächsten Zeile (und anderswo in diesem Text) *pé-e-te-er* geschrieben wird; 2.Sg.Imp. *pé-e-da* KUB XXXVI 55 III 21 (MH); 3.Sg.Imp. *pé-e-da-ú* KUB XXIX 1 III 3 (OH/NS); *pé-e-da-ad-du* KUB XXXIX 71 IV 21; 2.Pl.Imp. *pé-e-da-at-tén* KBo X 45 II 9 (OH/NS).

An auffälligen Verwendungsweisen vgl. die Konnotation '(Zeit) verbringen, verweilen', vgl. KUR.KURMEŠ *kuit dassawa ēsta nu=kan MU VIKAM anda pé-e-da-aš* 'weil die Länder mächtig waren, verweilte er 6 Monate darin' KUB XIX 9 I 22.

In den verwandten idg.-anatol. Sprachen entsprechen

vielleicht k.-luw. *\*padd-/patz(a)-* 'wegschaffen', MĀŠ.GAL-is *mauwati p[a]rtati mannakunati SI-nati a=(a)ta=[t]a pari pát-za-du* 'der Ziegenbock soll es mit den vier Hufen und mit dem kurzen Horn dort wegschaffen' KUB XXXV 54 II 11, vgl. MERIGGI, WZKM 53, 1957, 217 (bei verfehlter Verbindung mit heth. *pessiya*- 'werfen, stoßen'); MELCHERT CLL (1993) 175; idem, Anatolian Phonology (1994) 34 (*pát-za-du* für /patstu/ mit angeblich regelmäßigen Wandel *padd-* < *\*péd-tu* wie in *padd-una* in *\*parran paddunas* 'Gerät zum Nach-Vorn-Bringen' als "Variante" von heth. *peran pedumas*, das indes nicht existiert, s.u.). – Die Lesung *pát-za-du* ist zwar die wahrscheinlichste, es kommen aber durchaus auch *pè-za-du* oder gar *BAD-za-du* in Frage (HZL 13 ideogr. *BAD* 'entfernen', phonet. *pát*, *pè* usw.); CARRUBA, SMEA 12, 1970, 81 bevorzugt daher Lesung *pè-za-du* für *\*ped(a)ssadu* oder *\*ped(a)ss-du*.

Aus dem Lydischen möchte CARRUBA, ZDMG 111, 1961, 462; MIO 8, 1963, 396 das Verbum *bita(a)-* anschließen, für das er die Bedeutung 'forttragen, sottrarre', annimmt, vgl. *ak=m=λ=is qis citollad bitaad* 'nun derjenige, der ihm in böser (Absicht) wegnimmt' Nr. 23,8; meist wird für *bita(a)-* indes eine Bedeutung 'usurpieren, sich vergehen' angenommen, GUSMANI Lyd.Wb (1964) 82; MELCHERT, IF 97, 1992, 45 (aus lautlichen Gründen gegen die Verbindung heth. *peda-* : lyd. *bita(a)-* mit intervokalischer Fortis).

Das pal. Ptz. *padamma-* dürfte fernzuhalten sein, *hasirampi nī pa-da-a-am-ma-an* 'der Dolch (sei) nicht herausgenommen' KBo XIX 152 I 13', CARRUBA Beitr. Pal. (1972) 45; besser vielmehr als 'vergraben' zu heth. *padda-* 'graben, aufgraben', s.d.

**Etymologie:** Das *hi*-Verb *peda-* 'hinschaffen' (1.Sg.Prs. *petahhe*, 2.Sg.Prs. *pedatti*, 3.Sg.Prs. *pedai* usw.) unterscheidet sich durch die Pleneschreibung *pé-e-da°* vom lautlich ähnlichen und semantisch gelegentlich ähnlichen *mi*-Verb *piddai-* 'bezahlen; übergeben, abliefern, bringen' (3.Sg.Prs. *piddaizzi*, 1.Pl.Prs. *piddaweni*, 2.Pl.Prs. *pittatteni* usw.), dessen andersartige Lautung durch gelegentliches *pí-it-ta°* (sonst meist *píd-da°*) gesichert ist. – Von diesen beiden Verben ist semantisch deutlich abgesetzt das *mi*-Verb *piddai-* 'laufen, fliehen, fliegen' (1.Sg.Prs. *pittiyami*, 2.Sg.Prs. *piddasi*, 3.Sg.Prs. älter *piddai*, jünger *piddaizzi* bzw. *pittaizzi* usw.), dessen Lautung ebenfalls durch gelegentliches *pí-it-ta°* gesichert ist. – Zur Abgrenzung zwischen *peda-* 'hinschaffen' und *piddai-* 'bezahlen; übergeben, abliefern, bringen' vgl. PEDERSEN, ArOr 7, 1935, 85f.; CHD P, 356.

Von PEDERSEN, ArOr 7, 1935, 85f.; Hitt. (1938) 120, 151 als Kompositum mit Präverb *pe-*, dessen Bedeutung 'fort-' häufig deutlich hervortrete, und der Wurzel in *da-* 'nehmen' gedeutet, dessen lat. Entsprechung *da-re* 'geben' auch dort in gewissen Verbindungen die Bedeutung 'nehmen' hat; so noch

COUVREUR H (1937) 207 (Hinterglied *dai-* 'ponere' oder *da-* 'nehmen'); HENDRIKSEN Laryngalthorie (1941) 53 (*piddai-* 'bezahlen' aus thematischem *\*pi-dH-oje-*, d.i. Präverb *pe-* und Schwundstufe von *\*dō-* 'geben', während in *peda-* 'hinbringen' eine athematische Bildung vorliege); KRONASSER VLFH (1956) 165; BENVENISTE HIE (1962) 32; IVANOV Jazykovye sistemy (1965) 76, 82; Ètimologija 1977, 148 (speziell zu apr. *pīdai* 'darbringen'); ČOP, Linguistica 8, 1966–68, 61; OETTINGER Stammbildung (1979) 501 (Akzentsitz auf dem Präverb, dadurch /*pédā-*/ und /*ūdā-*/); MELCHERT Anatolian Phonology (1994) 73 (*peda-* '(hin)bringen' und analog komponiertes *uda-* '(her)bringen' aus sekundär thematisiertem *\*pé/āw-dH<sub>3</sub>-*, mit Schwund von – in anderen Positionen erhaltenem – /*h<sub>3</sub>*/ zwischen Konsonant und Vokal); KIMBALL HHPH (1999) 150, 262 (häufige Pleneschreibung *pe-e°* für /*pēda-*/ und Gegenstück *ū-da°* für /*ūda-*/ mit ursprünglich akzentuierten Präverben und dem Hinterglied *\*deH<sub>3</sub>-*).

Verfehlt SOMMER, BoSt 7, 1922, 45 (erwägt wegen der mehrfach belegten Wendung *dammili pé-e-di pēda-* 'an eine unbenutzte Stelle schaffen', die er als 'alio loco locare' interpretierte, etymologische Identität mit *peda-* 'Platz, Ort, Stelle' wie eben im Falle von lat. *locus* und *locare*);

Verfehlt FORRER bei FEIST Indogermanen und Germanen (1924) 130 (zu got. *ana-biudan* 'befehlen', mhd. *Gebiet*; zurückgezogen von FEIST VWG (1939) 41).

Hierher gehören

Ptz. *pedant-*, N.-A.Sg.c. *pedanza*, *nu=ssi=kan arunas* [... (*ishuzziyas ped*)i] TÜG-as *mān anda pé-e-da-an-za* 'und das Meer [...] war ihm (Ullikummi) wie ein Kleid bis an den Platz seines Gürtels gebracht' = 'das Meer reichte ihm bis an den Gürtel' KUB XXXIII 93 IV 25; N.-A.Sg.n. *pedan*, häufig in der *hark*-Konstruktion (Nom.-Akk.Sg.n. eines Ptz. + *har(k)-* zum Ausdruck des Perfekts und Plusquamperfekts), *pedan hark-* 'hingeschafft haben', auch in der Graphie *pé-tan<sub>x</sub>*, [DUG] KAŠ EZEN<sup>HLA</sup> TEŠI *annallan pé-tan<sub>x</sub> har-kān-zi* 'Bier[gefäße] zum Frühlingsfest hat man längst herbeigeschafft' KUB XXXVIII 26 Vs. 21–24; *annallius' pé-tan<sub>x</sub> har-zi* 'die früheren hat man gebracht' XXXVIII 34, 7. Zur Transkription *tan<sub>x</sub>* statt (irreführendem) *tin* HZL 330 s. bereits BERMAN, JCS 30, 1978, 123. – Gelegentlich ist die Abgrenzung dieser Form des Ptz. gegenüber *pedan*, dem Nom.-Akk.Sg. von *peda-* n. 'Platz, Ort, Stelle' schwierig, vgl. *harvasi pé-e-da-an* KBo I 42 I 37 als Glossierung von akk. 'PU-UZ-RU (für *puz(u)ru* 'Ver-, Geborgenheit, Geheimnis' AHW 885), SOMMER, Heth. II (1922) 45 ('das ins Verborgene Gebrachte'); GÜTERBOCK, MSL 13, 1971, 134 ('hidden place', d.h. 'Stelle im Verborgenen'); EGIR-pa=ma 3 *pé-e-da-an lahhurnuzzi dais* KBo XV 10+ III 62, SZABÓ, THeth 1, 1971, 71f. ('danach stellte er aber 3 hingeschaffte Opfertische auf' oder besser 'danach stellte er aber Opfertische an 3 Orte');

Verbalsubstantiv *petummar* 'das Bringen, der Transport', *mān=an=kan GAM pi[- ...]pé-e-tum-mar hargas aggatarr=a kisari* 'wenn ihn nach unten x[...] dann] entsteht Bringen [von x], Vernichtung und Tod' KBo XXIV 126 obv. 19; Gen. *pedummas*, 1 EZEN HUR.SAG-i *pé-[e]-du-um-ma-aš* 'Fest des zum Gebirge-hin-Schaffens' KBo II I 43, NEU, GS Kronasser 126 mit weiteren Belegen in Anm. 21. – Die Verbindung *peran pedumas* (auch *peran pedunas*) wurde als Gerätebezeichnung 'des "Nachvorn-Bringens"' lexikalisiert, s. daher eigens;

Inf. *petumanzi*, vgl. URU *Hattjuši argaman pé-e-tum-ma-an-zi* (25') [...] LÚ.MEŠŠU.GI-ya=wa UL *tarnai* 'nach Hattusa eine Tributzahlung zu schicken [ ] gestattet er den Ältesten nicht' KBo XVIII 86 Z. 24; *n=as INA URU-Zithara pé-e-du-ma-an-zi* KUB V 6 II 72;

Ob *pipeda-* 'hinschaffen, forttragen' (3.Pl.Prs. MP *pí-pé-e-da-an-ta* KUB LIX 19 V 10) als reduplizierte Bildung hierher gehört, ist deswegen umstritten, weil *peda-* seinerseits bereits als Kompositum gilt; vgl. aber auch KRONASSER EHS (1962) § 219.9 und 11 (morphologische Mehrfachcharakterisierungen).

**pedassahh-** (I) 'hinlegen, einsetzen, installieren; überführen (von einer Stelle zur anderen)', bes. *tan pedassahh-* 'zum zweiten mal einsetzen, wiedereinssetzen', OTTEN HTR (1958) 71; StBoT 11, 1969, 20; KRONASSER EHS (1966) 430; NEUMANN, IF 76, 1971, 271; CHD P, 360f.

Bisher nur 3.Pl.Prs. *pedassahhanzi* und 3.Pl.Prt. *pedassahher* in mittelheth. Texten, *UNU*[T ...] / [... *istan*] *anas pé-e-da-aš-ša-aḫ-ḫa-an-zi* '(und) sie legen die Geräte [...] auf die Altäre' KBo VIII 82 Rs. 7–8; *nu* <sup>m</sup>*Madduwat-tan namma ta-a-an pé-e-da-aš-ša-aḫ-ḫe-er* 'und den Madduwatta setzten sie dann wieder in seine Lehnsmanntstellung ein' KUB XIV 1 Vs. 57 und 65, GÖTZE Madd. (1928) 125.

Es liegt offensichtlich ein Derivat von *peda-* n. 'Platz, Ort, Stelle' vor; die Art der Wortbildung blieb aber unklar, solange nur Belege mit vorangehendem Adverb *tan* bekannt waren, so daß GÖTZE Madd. (1928) 125 von *tan pedas* 'zweitrangig' als Grundlage ausging. Philologische Verbesserung durch OTTEN, StBoT 11, 1969, 20 ("keine Ableitung von *tan pedan*, sondern einfaches Verbum *pedassahh-* 'an Ort und Stelle bringen, einsetzen'") und morphologische Klarstellung durch NEUMANN, IF 76, 1971, 271 (*tan* Prädikativum 'als zweiten'; als Grundlage ist ein Adjektivum *\*pedassa-* 'an einer Stelle befindlich' zu postulieren). Zusammenfassend auch EICHNER Numerals (1992) 55, der ein aus *tān pēdan* hypostasiertes Adjektivum *\*danpeda-* 'zweitrangig' (: *hantezziya-* 'erstrangig') als morphologische Grundlage des denominalen *tan pedassahh-* 'zweiten Ranges machen' postuliert; erwägt indes alternativ Ansatz eines hybriden *\*pedassa-*, das aus dem prädikativen Gen. *pedas-sas* 'seines Platzes' abstrahiert worden sein könne; *pedassahh-* 'hinlegen, einsetzen' wäre demnach mit *\*pedas-sas iya-* 'jemanden zu einem seines Platzes machen' gleichbedeutend.

Das angeblich morphologisch identische lyk. *pddēha-* 'einsetzen' ist nur entfernt verwandt (Zusammenrückung aus N.-A.Sg. ntr. *pddē* 'Platz' + Form von *ha-* 'ponere', etym. entsprechend heth. *sai-* 'festdrücken; einprägen')

**pedumas** (*pedunas*) 'des Bringens, des Transports' in *peran pedumas* (*peran pedunas*) '(Gerät) zum "Nach-vorn-Bringen"', enthält das Verbalsubstantiv *petummar*, Gen. *pedumas* von *peda-* 'hinschaffen, forttragen', s.d. und *peran* 'vorn', NEU, GS Kronasser (1982) 140, 145; KOŠAK, *Linguistica* 18, 1978, 106f. (mit unnötiger Einführung einer Lesung *be-du°* statt *pīt-du°*, recte *pēd-du°*); ausgebaut von PUHVEL, FS Neumann (1982) 317–319 (Lesung *pēd-du°*); CHD P, 311f., 346 (*pē-tu°* und *pēt-tu°*).

Vorwiegend in Inventarverzeichnissen finden sich Belege wie 1 *pē-an pē-tum-ma-aš* AN.BAR GE<sub>6</sub> GUŠKIN '1 (Gerät) zum 'Nach-vorn-Bringen' (aus) Eisen (und) Gold' KUB XLII 64 Rs. 16; 1 *pē-ra-an pē-e-du-ma-aš ahli-pakkiyas* '1 (Gerät) zum 'Nach-vorn-Bringen' aus Eisen' KUB XLII 75 Vs. 3; 1<sup>EN</sup> *pē-ra-an pē-du-na-aš ŠA* NA<sub>4</sub> '1 (Gerät) zum 'Nach-vorn-Bringen' aus Stein' KUB XXIX 4 I 18, KRONASSER Umsiedelung (1963) 43 (vielleicht eine Art κέρας, ein irdenes Geschirr, das aus zahlreichen zusammengeführten Näpfen besteht).

Der Wechsel *pedummas/pedunas* wurde zunächst innerhethisch erklärt, nämlich durch analogische Beeinflussung durch den Flexionstypus *partawar*, Gen. *partaunas* 'Flügel, Schwinge', so KAMMENHUBER, MIO 2, 1954, 50; 3, 1955, 370 ("vereinzelte Entgleisung"); ebenso NEU, GS Kronasser (1982) 140 Anm. 60. Besser MELCHERT *Anatolian Phonology* (1994) 34 (*-unas* "hethitisierter" Gen. Sg. eines luw. Verbalnomens).

Diese Deutung möchte MELCHERT zusätzlich dadurch stützen, daß er die beiden Belege *pē-ra-an pēt-tu-na-a-a[š]* KUB XII 1 III 1 und [*pē-r*]-*an pēd-du-na-aš* GUŠKIN 'p.p. aus Gold' KUB XL 69 Vs. 18, die im Anlaut mit dem polyphonen Zeichen HZL 13 (= *pāt/pēt/pīt*, selten *pē*) geschrieben werden, als *pattunas* bzw. *paddunas* liest und als luwisch interpretiert (mit der gemäß Čops Regel zu erwartenden luw. Entsprechung von heth. *pēda-* aus *\*pēd-V-*); ausgebaut wird diese Theorie von RIEKEN *Nominale Stammbildung* (1999) 357f. (auch heth. *paddur* 'Mörser' aus *\*pe-dH<sub>3</sub>-* mit Formans *\*-yer/-yen-* als *\*Gerät zum Bringen* auf luw. *pattur-/pattun-* aufgebaut und somit Lehnwort im Heth.): Diese angeblich luwischen Formen sind indes lediglich in Bezug auf die Stammbildung, aber nicht im Vokalismus luwisch, wie die morphologisch identischen Formen *pē-ra-an pē-e-du-na-aš* KUB XXIX 4 I 18; KUB XXIX 5 I (2) und [*pē-ra-an*] [*pē-du-na-a-aš*] KUB XLII 46 Z. 1 zeigen, deren Anlautsgraphie eindeutig e-Vokalismus erweist.

**pezza-** (transitives Verb u.B.), CHD P, 368: Bisher nur in einem magischen Ritual, in dem der Infinitiv *pezzawanzi* parallel zu *pappars-* bzw. *papparask-* 'spritzen, verspritzen' verwendet wird, *UMMA* EN.SÍSKUR KUŠ UR.MAH=wa *papparaskimi* KUŠ AM=wa U x[ ]x *papparaskimi pais=an=mu* DUMU.LÚ.U<sub>19</sub>.LU KUŠ-an *papparsuwanzi* MĀŠ-s=a=mu *pankur pē-ez-za-u-ya-an-zi pais kinuna* EN.SÍSKU[R ...] *papparsuwanzi pankur=ma=as pē-ez-za-u-ya-an-zi dat*[ta 'folgendermaßen (spricht) der Opferherr: Ich werde die Haut des Löwen besprenkeln; die Haut des Wildstiers und [des x] werde ich besprenkeln. Man gab sie mir, dem Sterblichen, die Haut zum besprenkeln. Das Euter<sup>2</sup> der Ziege aber gab man mir zum *pezza-*; und jetzt der Opferherr [hat die Haut<sup>1</sup> genommen] zum besprenkeln, das Euter<sup>2</sup> aber hat er ihnen zum *pezza-* genommen' KBo XXI 12 Z. 21–22.

**pi-** s. *pai-* 'geben'

**-pi**, etymologisch umstrittenes Wortbildungselement in zwei wichtigen und häufigen Adverbien, nämlich 1) in *kuwapi* 'wo; wohin; wann; irgendwo(hin), irgendwann' (in zahlreichen Wendungen wie *kuwapi kuwapi* 'wo(hin) auch immer'; *imma kuwapi* 'sonst irgendwo' sowie in Weiterbildungen wie *kuwapiya* 'überall, überallhin; immer', *kuwapikki* 'irgendwo, irgendwohin, irgendwann'; *kuwapit* 'wo, wohin', *kuwapitta* 'überall, über-

allhin') sowie 2) in *sannapi sannapi* 'vereinzelt, verstreut, hier und da' (dazu Adj. *sannapili-* 'leer; allein', auch 'nicht geschwängert', Fakt. *sanna-pilakh-* 'ausräumen' sowie Fient. *sannapiles-* 'leer werden').

In den verwandten idg.-anatol. Sprachen können entsprechen

lyk. *-pi* in *ñtepi* 'in, hinein' (Präverb), *hrppi* 'auf' (Präverb); 'für' (Präpos.) usw., idg. vergleichbar *\*pi* in gr. *ἐπί*; also Partikel, die auch in heth. *kuwapi* (*\*k<sup>u</sup>o-pi*) enthalten sein dürfte; dieses kann demnach nicht mit lat. *ubi* (*\*k<sup>u</sup>u-bhi*) gleichgesetzt werden. – Wohl anderer Herkunft dagegen lyk. *-pi* in *tupñme* 'zweifach, doppelt, paarweise', *trppeme* 'dreifach?', *mupñme* 'vierfach?', die auf Zahlwörter aufbauen; dieses *-pi* ist mit dem Auslaut von *sannapi-li-* (Vorderglied aus *\*sm* wie in lat. *semel*) identifizierbar und kann auf idg. adjektivbildendes *\*bho/i* zurückgeführt werden.

Morphologisch ist noch lyd. *ἰωπι* 'δεῦρο, hierher' bei Hesych zu vergleichen; NEUMANN Weiterleben (1961) 68 faßt dies als Ableitung von einer Entsprechung des h.-luw. Dem.-Pron. *i-* auf (dies ist zwischenzeitlich allerdings als nichtexistent erwiesen, vgl. vielmehr *za/i-* 'der/die, das; dieser/diese, dieses') und vergleicht die Endung *-pi* mit der von heth. *kuwapi*.

Bezüglich der Etymologie dachte PEDERSEN Hitt. (1938) 50f. an die idg. "Adverbialendung" *\*bhi* in lat. *ibi*, *ubi* usw. (*\*obhi* : *bhi* in ai. Präpos. und Präfix *abhi(-)* 'auf, zu', got. ahd. *bi* 'auf, an', aks. *obъ*, *obъ* Präverb 'um-, be-' usw. bei POKORNY IEW 287); so auch SZEMERÉNYI, KZ 72, 1955, 67; ŠEVOR-OŠKIN, Étimologija 1964, 153, 158f.; CARRUBA, FS Bonfante I (1976) 141 (mit zusätzlichem Anschluß von *dapi(y)a-*, *dapiyant-* 'ganz, all, gesamt' aus *\*duo-pi* zu *\*duo-* 'zwei'); BADER, GS Kerns (1981) 41–44; BSL 76, 1981, CR 125; 77, 1982, 118, 124, 142 (*dapi(y)a-* angeblich aus pronominalen Elementen zusammengesetztes *\*do-bhi(-o)-*, das – mit inverser Reihenfolge der Teilglieder – aksl. *svobodъ* 'frei' aus *\*syo+bho-di-* entspreche; das anaphorische Element *\*do-* auch in *tamai-* 'anderer' sowie – verbunden mit einem weiteren Element *\*ui/o-* – auch in *\*dui/o-* 'zwei'; das Element *\*bho-* wie in gr. *σ-φί(v)*, *φiv* 'ihnen').

Nur zufällig klingt das im Auslaut hurr. Nomina häufige *-pi* an, vgl. *huruppi* (ein Gefäß), *karubi* 'Speicher', *tur(u)bi* 'Feind' usw.; dann auch häufig in hurr. GN wie *Astapi*, *Harduppi*, *Tappipi* usw. und PN wie *Harnapi*, *Husarpi*, *Kurupi* usw.

*piesk-* sk-Form zu *piya-* 'schicken'

*pietta-* n. (Plurale tantum) 'Zuteilung (an Landbesitz oder Nahrungsmitteln)'; GÜTERBOCK ZA 42, 1934, 230f. ('von Rechts wegen Zustehendes (Landbesitz)'); VON SCHULER Dienstanweisungen (1957) 58 ('Landlos, durch Los zugeteilter Landbesitz wie gr. *κλήρος* 'Los, Anteil, Grundstück'); SÜRENHAGEN Paritätische Staatsverträge (1985) 58–63 ('von Rechts wegen Zukommendes' als einklagbarer Rechtsanspruch oder Rechtstitel); PRINS Hittite

Neuter Singular – Neuter Plural (1997) 21f. ('rechtmäßig Zugeteiltes'); RIEKEN Nominale Stammbildung (1999) 251–254 ('Gabe, von Rechts wegen Zustehendes'); CHD P, 262–263 ('Zuteilung').

Sicherlich unzutreffend die von GÜTERBOCK, JCS 10, 1956, 97 angenommene Bedeutung 'duty' für *píd-da* KBo XIV 12 IV 10 (wo in Wirklichkeit in *<a>pád-da* 'aus diesem Grund' zu emendieren ist); trotzdem von FRIEDRICH HW<sup>1</sup> Erg 1, 16 explizit festgehalten ('pflichtgemäße Leistung'), was entsprechende etymologische Überlegungen zur Folge hatte, s.u. bezüglich lyk. *pddē* (angeblich 'Strafe').

Meist ist in wechselnder Graphie der N.-A.Pl.n. *pietta* belegt; einmal in der Schreibung *pí-i-e-et-ta*, die auf Lautung /pietta/ weist, weswegen auch die einfacheren und daher mehrdeutigen Schreibungen *pí/é + i-et-ta* als *pietta* interpretiert werden; die etymologisch wahrscheinlich zugehörigen Bildungen *piddai-* 'Zuteilung machen, gewähren' → 'bezahlen' und das Kompositum *pitta(-)uri-* weisen nur einfache Schreibungen auf.

Der erwähnte, graphisch bedeutsame Beleg *pí-i-e-et-ta* ist zugleich der frühest belegte, [DING]IR<sup>ES</sup>-nas *pí-i-e-et-ta piskanzi* 'den Göttern teilt man Anteile zu' KUB XXX 29 Vs. 9 (MS). An weiteren Belegen für den N.-A.Pl.n. vgl. *harkantass=a LÚ GIS<sup>T</sup>TUKUL kuis A.ŠA<sup>IIA</sup> sannatta=ia* (67) *kue pí-e-et-ta n=e=ttā human gul(a)ssan estu* 'sowohl die Felder eines verstorbenen Kleinbauern als auch unbewirtschaftete Landlose, nun dies sollst du dir alles verbrieften lassen' KUB XXXI 84 III 67; *nu=ssi pí-et-ta hudak hinkandu* 'und man soll ihm unverzüglich eine Zuteilung abtreten' KUB XIII 2+ III 41; semantisch bemerkenswert *ukturi pietta* 'ewiges (auf Dauer gegebenes) Lehen', vgl. ANA <sup>D</sup>Zithariya (13) *kue ukturi pí-et-ta esta* 'was dem (Tempel des Gottes) Zitharia als ewiges (auf Dauer gegebenes) Lehen gehört hat' KUB IV 1 I 12–13; *kuis kuwapi arta nu NINDA<sup>LAM</sup> pí-et-ta azzikkizzi* 'wer steht wo und ißt seine Brotration?' KUB XXVIII 6 II 9b (da zwischen *-ta* und *az-* kein Zwischenraum erkenntlich ist, wurde diese Passage gelegentlich auch anders segmentiert und gedeutet).

Andere Kasusformen sind selten; Abl. *pí-e-ed-da-za nininkanzi* (unklar) KUB LVIII 73 III 17'; ein hypostasierter Gen.Sg. *piettas* als Personenbeschreibung in einem Feldertext, 1 A.ŠA ŠA ÍD 8 PA NUMUN=ŠU ŠA <sup>m</sup>DINGIR.GE<sub>6</sub>-LÚ *pí-et-ta-a-aš* (7) I[Š]TU GÍD.DA 1 ME 80 ÍSTU DAGAL=ma=as 80 KI.MIN '1 Feld am Fluß; 1 *parisu* (ist) seine Saat; gehörig dem *Armaziti* (dem des) *pietta*; der Länge nach 180 *gipessar*, der Breite nach (ist) es aber 80 *gipessar*' KUB VIII 75 III 6–7. – Da das Zeichen LÚ an dieser Stelle zum PN DINGIR.GE<sub>6</sub>-LÚ = *Armaziti* gehört, erledigt sich auch die angebliche Berufsbezeichnung bzw. der Titel LÚ *pietta-* bei FRIEDRICH HW<sup>1</sup> Erg. 3, 26 nach MERIGGI WZKM 58, 1962, 105.

In den verwandten idg.-anatol. Sprachen entspricht lyk. *pijata* 'Gabe, Stiftung', MELCHERT Anatolian Phonology (1994) 141 (erweise *\*piyatta-* 'Gabe', das in heth. /pitta-/ synkopiert vorliege); vgl. *sei pijētē pijatu miñti*



*ētri xupu siḫli aladehxxāne* 'und sie geben als Stiftung der Grabbehörde das untere Grab um (einen) Schekel zum Erheben von Grabgebühren' TL 57, 5, LAROCHE, RHA 31, 1973 [76] 94f. (figura etymologica *pijētē pijatu*); auch im Kompositum *hlmmi-pijata* 'Steuer-Ertrag' in der Trilingue, *me=ije=sitē-ni=ti hlmmipijata* 'und was darin an Steuer-Ertrag liegt' N320, 25.

Fernzuhalten ist dagegen lyk. *pddāt* 'Platz, Stelle', das LAROCHE, BSL 62, 1967, 61; Trilingue (1979) 89 mit *pietta-* in der Bedeutung 'Landlos, Grundstücksanteil' verglich; dies gehört zusammen mit funktional und semantisch ähnlichem h.-luw. LOCUS-*ta<sub>4</sub>* = *\*pitant-* 'Bezirk' zu heth. *pedan-* 'Ort, Stelle', s. HAWKINS CHLI (2000) 142.

GUSMANI, FS Laroche (1979) 135 möchte noch lyk. *pddē* in der angeblichen Bedeutung 'Strafe' als Entsprechung von heth. *pietta-* in der Bedeutung 'pflichtgemäße Leistung, Abgabe' anschließen, wie sie (zu Unrecht) von GÜTERBOCK, JCS 10, 1956, 97 angenommen wurde (s.o.); lyk. *pddē* soll die Bedeutung 'Strafe' z.B. in TL 84,7 haben, wo indes 'Bezirk' passend erscheint, *me ne pddē qla sṃmati ebi Surezi* 'und der Bezirk-Gerichtshof hier in Sura wird ihn verantwortlich machen'.

**Etymologie:** Es handelt sich um ein thematisiertes Verbalabstraktum *\*piyat-* 'Gabe' zu *pai-/piya-* 'geben', das in dieser Form im H.-luw. belegt ist, s. Nom.-Akk.n. animiert *piyat-s* 'Geschenk', geschrieben *pi-ia-za* Kululu Frgm.1, II 1-7, Text z.B. hier beim onomastischen Element *piya*, das ebenfalls auf *\*piyat-* zurückgehen wird. Ein derartiges Abstraktum ist auch für das Lykische anzusetzen, s. LAROCHE, RHA 31, 1973 [76] 94f.; PUHVEL, HuI (1979) 213 (graph. Varianten *pi-e-it-ta*, *pi-i-e-it-ta* sollen Entstehung durch Synkopierung aus *\*piyatta-* erweisen); OETTINGER, KZ 97, 1984, 45 (zum Lautwandel *\*ia > ie*); MELCHERT Anatolian Phonology (1994) 141 (*pi-i-e-et-ta* weise nicht zwingend auf /piyetta/, sondern könne auch für /pitta/, synkopiert aus *\*piyatta-*, stehen); RIEKEN Nominale Stammbildung (1999) 252 (aus *\*pe-aitā* zu *pai-* aus Präverb *\*pe-* und der Entsprechung von *\*H<sub>2</sub>ei-*).

Anders VON SCHULER Dienstanweisungen (1957) 58 (zu *peda-* n. 'Platz, Ort, Stelle' wie ndh. *Stadt, Statt, Stätte*).

Hierher gehören

Denom. *piddai-* 'Zuteilung machen, gewähren' → 'bezahlen', d.i. '(einer Verpflichtung gemäß) übergeben', s. eigens;

Kompositum *pietta(-)uri-* '(Mann der) Groß-Zuteilung, Groß-*pietta-* (-habend)', faktisch also 'Großgrundbesitzer'.

Hierher möglicherweise auch *pittalai-*, wenn dies 'loslassen, freilassen; mißachten' bedeutet, wie RIEKEN Nominale Stammbildung (1999) 254 meint; anders KRONASSER EHS 481 ('laufen lassen').

Völlig unbewiesen ist die Zugehörigkeit von *pitallenni* (É<sup>MEŠ</sup>) *pi-tal-le-en-ni/pi-it-tal-le-ni* 'Lehnsträger, Abgabepflichtiger' in akkad. Texten aus Alalah, DIETRICH – LORETZ, ZA 60, 1970, 115, 118; die Beurteilung von

*pitallenni* als hurr.-heth. Mischbildung (hurr. *-enni-* in nomina actoris) beruht allein auf der vorgeschlagenen Etymologie, s. RIEKEN Nominale Stammbildung (1999) 254, Anm. 1201.

Die schwierige Form *pé-e-te-eš-ya* KUB V 24 II 9 gehört nicht hierher, sondern als *pé-e-te-eš-ši* = *pedi=ssi* 'an seiner Stelle' zu *peda-* n. 'Platz, Ort, Stelle'; anders VAN DEN HOUT, StBoT 38, 1995, 257 (*petes=wa*).

**piettauriya-** '(Mann der) Groß-Zuteilung, Groß-*pietta-* (-habend)', faktisch also 'Großgrundbesitzer', CHD P, 361.

1 A.ŠA ŠA <sup>m</sup>*Tuttu* [*pi-e*]t-ta-ū-ri-ia-aš (2) 8 [P]A NUMUN-ŠU '1 Feld gehörig dem *Tuttu* (dem) *piettauri*; 8 *parisu* (ist) seine Saat' KUB VIII 75 III 1f. Die Bedeutung von *piettauriya-* wird durch den Vergleich mit der nächsten Eintragung in diesem Feldertext deutlich, 1 A.ŠA ŠA ID 8 PA NUMUN-ŠU ŠA <sup>m</sup>DINGIR.GE<sub>6</sub>-LÚ *pi-et-ta-a-aš* '1 Feld am Fluß; 8 *parisu* (ist) seine Saat; gehörig dem *Armaziti* (dem des) *pietta*' ibid. 6.

Diese beiden Eintragungen unterscheiden sich nun nicht nur in der Setzung der beiden Termini *pietta-* vs. *piettauri-*, sondern auch bezüglich des unterschiedlichen Vermögens der Besitzer: Da ŠA <sup>m</sup>DINGIR.GE<sub>6</sub>-LÚ *piettas* als 'gehörig dem *Armaziti* (dem Mann der) Zuteilung' interpretiert werden kann und da *Tuttu* aus Zeile 1 nach Aussage zahlreicher weiterer Stellen in diesem Text als Großgrundbesitzer zu gelten hat, dem zahlreiche Felder gehören, kann ŠA <sup>m</sup>*Tuttu piettaurias* demnach zwanglos als 'gehörig dem *Tuttu* (dem Mann der) Groß-Zuteilung' interpretiert werden; es liegt also ein Kompositum mit dem determinierendem Hinterglied *ura/i* 'groß' vor, Typus ähnlich dem der Würdenträgerbenennungen *hastan-uri-* 'der sehr Mächtige'(?), *tuppan-uri* 'Großer der Schreiber' sowie *huburtanuri-* 'großer Wagenlenker'(?).

Möglicherweise besteht eine Beziehung zu LÚ *pidduri-* (hoher Würdenträger auf Zypern, 'Stadtkommandant'?), s.d.

**piha** (onomastisches Element mit ungefähre Bedeutung 'Glanz, Macht, Blitz'), GOETZE, JCS 8, 1954, 78; HOUWINK TEN CATE Luwian Population Groups (1961) 155ff.; LAROCHE Noms (1966) S. 337 (de sens inconnu, épithète de divinités); STARKE, StBoT 31, 1990, 103-106 (luw. s-Stamm *\*pihas-* 'Glanz, Blitz'); MELCHERT CLL (1993) 176 ('Glanz, Pracht; Macht').

Bereits KRETSCHMER Einleitung (1896) 358 setzte ein "Karern und Lykiern gemeinsames radikales Element πϣ-", "in lykischer Form *piχ-*" an, das er z.B. im PN Πϣασις sah.

Aus dem Bereich der keilschriftlichen Überlieferung vgl. Namen wie *Piha-muwa* = *Piha-A.A* (*muwa-* = A.A 'Stärke'), *Piha-ziti* = *Piha-LÚ* (*ziti-* = LÚ 'Mann'), *Piha-walwi* = *Piha-UR.MAH* (*walwa/i-* = UR.MAH 'Löwe') usw., LAROCHE Noms Nr. 962-976, wozu noch *Piha-IR-i*, dessen Hinterglied *IR-i* unklar ist, obgleich mehrfach in weibl. PN belegt, TISCHLER, FS

Neumann (1982) 447f. – Dabei ist nicht ausgeschlossen, daß auch *Pihasdu* Nr. 969 als *\*piha-astu* dazu gehört, s. GEORGIEV, ArOr 36, 1968, 198f. (Hinterglied luw. *astu* 3.Sg.Imp. 'soll sein', ähnlich *Zidasdu* als 'vir esto' zu luw. *ziti* 'Mann').

Aus dem Bereich der hieroglyphenschriftlichen Überlieferung vgl. *Piha-MONS* SBo II 66, *Pi-ha-mu* (für *Piha-muwa*, POETTO Collezione Borowski (1981) Nr. 2), *Piha-FRATER*, *Piha-VIR* (für *Piha-ziti*, auch *Piha-VIR*<sup>2</sup>, BECKMAN, JAOS 103, 1983, 625), sowie *Piha-LEO* (für *Piha-walwi*).

Aus dem Bereich der alphabetschriftlichen Überlieferung vgl. Namen wie ΠΥΓΑΣΙΣ, ΠΕΥΓΑΣΙΣ, ΠΥΓΕ-ΣΑΡΜΑΣ u.ä., ZGUSTA KPN (1964) § 1252–1254, die in einem geographisch geschlossenen Gebiet, nämlich in Lykien und etwas nördlich davon, belegt sind, ZGUSTA APN (1964) § 1, S. 27f.

Auch in lyk.-epichorischer Schrift, *Pix̣mah* TL 116, 1 und vielleicht auch lyk.B *piğasa* TL 44d, 54, wenn mit GUSMANI, Paideia 20, 1965, 333 als PN zu interpretieren und hierherzustellen.

Als Kompositionshinterglied dagegen kaum faßbar; allenfalls der lyk. PN ΕϞΒΥΓΕΙΣ aus Xanthos wäre nach HOUWINK TEN CATE l.c. als *\*er(i)-piha+zi* zu segmentieren; diese Analyse ist der von ZGUSTA KPN (1964) § 348 vorzuziehen, der ΕϞΒΥΓΕΙΣ mit dem in epich. Schrift gut belegten *Erbbina* (so als Münzlegende 238, Akk. *erbbinā* N324, 9 u.ö.) vergleicht, der wiederum in gr. Schrift als ΑϞΒΙΝΑΣ erscheint, MELCHERT Lycian Lexicon (1993) 101.

Als Appellativum ist *\*piha* bisher nicht mit Sicherheit nachgewiesen; allerdings wird seine sprachliche Realität durch die Existenz der Götterbeiwörter *pihaimi*-, *pihami*-, *pihassassi*- und *pihaddassi*- erwiesen, die ein derartiges Lexem als Grundwort voraussetzen. BOSSERT, JbKIF 2, 1953, 332–334 erwog für dieses Grundwort zunächst die Bedeutung 'Stärke; stark' und sah es auch im Namen des sagenhaften Flügelrosses ΠῆΓΓΑΣΟΣ, als dessen Heimat Karien galt; besser STARKE, StBoT 31, 1990, 103 (luw. *s*-Stamm *\*pihas*- im Adj. gen. *pihassassi*-); ebenso HUTTER, FS Lochner von Hüttenbach (1995) 86f. (*\*piha*- 'Glanz' → 'Macht, Herrlichkeit' → 'Blitz'). Der Bedeutungsansatz 'Blitz' beruht darauf, daß das Adj. gen. *pihassassi*- als Epitheton des Wettergottes verwendet wird und daß er mit diesem Epitheton auch in gemischt phonet.-ideogr. Schreibweise als <sup>DU</sup> <sup>D</sup>HI.HI(-*assi*-) 'Wettergott des Blitzes' erscheint. – Möglicherweise ist jedoch (Hinweis G. NEUMANN) ein Stamm *\*pihassa*- (virtuelle Entsprechung eines heth. Abstraktums *\*pihessar*) vorauszusetzen, der dann auch im bekannten lyk. PN *Pigesere* (ēke Tr̥m̥m̥is̥ñ ḫssaθrapazate *Pigesere* 'Ἐπεὶ Λυκίας ἑξαδράτης ἐγένετο Πιξῶδαρος N320, 1f.; auch in der Form *Pix̣e[s]jere* TL 45, 1) enthalten sein kann.

Des weiteren wird dieser Bedeutungsansatz dadurch gestützt, daß im H.-luw. das Blitzzeichen L 200 'FULGUR' als Determinativ vor dem Ptz. (FULGUR)*pi-ha-mi-sa* 'glorifiziert' Karkemisch A11b+c § 14 erscheint, s.

bei *pihaimi*-/ *pihami*-. Und schließlich ist nicht ausgeschlossen, daß auch das Grundwort *piha*- selbst, zumindest in gemischt phonet.-ideogr. Schreibweise und in der Bedeutung 'Sieg' = '(überragender) Glanz', in der Karatepe-Bilingue erscheint: *piatu*=*hawa/i=tu* OMNIS-MI-maza "FULGUR"-*hā-sā* OMNIS-MI-za REX-taza SUPER+*ra/i-ta* 'und sie sollen ihm alle Sieg(e) über alle Könige verleihen' § LII Ho, HAWKINS CHLI (2000) 55.

Von STARKE, StBoT 31, 1990, 106 als *s*-Stamm *\*bhēH<sub>2</sub>-os-* / *\*bhēH<sub>2</sub>-es-* mit ai. *bhās-* (ved. auch zweisilbig *bhāas-*) n. 'Licht, Schein, Herrlichkeit, Macht' verglichen; vgl. noch verbales *\*bhā-* in ai. *bhāti* 'leuchtet', gr. παρῆσεται 'wird erscheinen', Wurzelform *\*bhā-n-* in φαίνω < φανῖω 'mache sichtbar' = 'zeige', ae. *bōnian* 'polieren' usw., POKORNY IEW 104; so noch HUTTER, FS Lochner von Hüttenbach (1995) 86f.; ADIEGO, Kadmos 34, 1995, 26.

Schon aus semantischen Gründen verfehlt LEHRMANN, Names 26, 1978, 224–228 (*piha*- aus idg. *\*bhiH-* in ai. *bhī-mā-* 'furchtbar', das wie *piha*- als Götterbeiwort verwendet werde)

*pihaimi*- und *pihami*- (luw. Ptz.) 'verehrt, glorifiziert' o.ä. als Beiwort des Wettergottes, GOETZE, JCS 5, 1951, 72f.; LAROCHE DLL (1959) 81; HAAS Hethitische Religion (1994) 326; GESSEL Pantheon (1997) 353; CHD P, 253; MELCHERT CLL (1993) 176 ('mit Pracht/ Macht ausgestattet').

Die Texte lassen keinen wesentlichen Unterschied zwischen *pihaimi*- und *pihami*- erkennen, <sup>DU</sup> *pi-ḫa-i-mi-i-iš* NA<sub>4</sub>ZI.KIN 'der glorifizierte Wettergott: Eine Stele (zu seiner Verehrung)' KUB XII 2 III 1; <sup>DU</sup> *pi-ḫa-mi-iš* ŠA<sup>URU</sup>Sanahuitta 'der glorifizierte Wettergott der Stadt Sanahuitta' KUB VI 46 II 31. Die gelegentliche Nebeneinanderstellung von *pihaimi*- und *pihami*- weisen allerdings auf einen geringfügigen semantischen Unterschied, vgl. <sup>DU</sup> *Kastam* *ḫa pi-ḫa-i-mi-iš* <sup>D</sup>*pi-ḫa-mi-iš* (3') [<sup>D</sup>]Milk[us KUB XXXVIII 6 + Bo 6741 IV 2' (ergänzt nach IV 11), OTTEN – RÜSTER, ZA 72, 1982, 141; STARKE, StBoT 31, 1990, 314.

In den verwandten idg.-anatol. Sprachen entspricht h.-luw. *pihami*- 'glorifiziert', Ptz. eines denominalen Verbuns zu *piha*-, *awa/i pina* REGIO-*niati* (FULGUR)*pi-ha-mi-sa* SUPER+*ra/i* PES-*wiha* 'und dann erhob ich mich glorifiziert durch die Länder' Karkemisch A11b+c § 14; Akk. (FULGUR)*pi-ha-mi-na* in bruchstückhaftem Kontext Karkemisch A27o, HAWKINS CHLI (2000) 210.

Aus dem Bereich der Onomastik vgl. den PN *Pihami*, *Pi-ḫa-me* in akkad. Text, LAROCHE Noms 963; auch h.-luw., *asaza Pi-ha-mi* 'sprich zu Pihami' Assur e, 1. Auch als Hinterglied im PN *Arma-pihami*, ANA<sup>mDS</sup>*ṢīN-pi-ha-mi*=*ma=wa* [KUB LVII 31 Rs. 4; <sup>m</sup>]DS<sup>ṢīN</sup>-*pi-ha-mi* VS 133 I 6' (Hinweis D. GRODDEK).

Offensichtlich Ableitung vom onomastischen Element *piha*, dessen Bedeutung 'Glanz, Macht, Blitz' gewesen sein könnte, vgl. STARKE, StBoT

31, 1990, 314f. (Partizipia zweier morphologisch und semantisch differenzierter Verben, nämlich \**pihāi*- denominal von *piha*- 'Glanz, Macht, Blitz' und wurzelhaftem \**piha*- aus idg. \**bheH₂*-); ähnlich HAWKINS CHLI (2000) 106; morphologisch anders MELCHERT CLL (1993) 81 (beide Bildungen direkt zu nominalem *piha*-); s. bei *pihassassi*- (Beiwort des Wettergottes).

**pihassassi-** c. (luw. Adj.gen.) 'zum Blitz gehörig' als Beiwort des Wettergottes, FRIEDRICH SV II (1930) 84f.; LAROCHE, RHA 7/46, 1947, 69; DLL (1959) 81; GOETZE, JCS 5, 1951, 72f.; NEU, StBoT 12, 1970, 47 ('es überrascht nicht, wenn unter den 'tausend Göttern' der Hethiter auch eigens ein Wettergott des Donners oder eines des Blitzes genannt wird'); STARKE, StBoT 31, 1990, 103–105; MELCHERT CLL (1993) 176 ('leuchtend', substantiviert 'Blitz'); CHD P, 256f.

Für die Bedeutungsbestimmung von *pihassassi*- und des als morphologische Grundlage zu postulierenden \**piha*- ist entscheidend, daß *pihassassi*- als Epitheton des Wettergottes verwendet wird und daß dieses Epitheton sowohl voll phonetisch als auch in gemischt phonet.-ideogr. Schreibweise <sup>DU</sup> <sup>DH</sup> <sup>HI</sup> <sup>HI</sup>-*assi*- 'Wettergott des Blitzes' erscheint, vgl. *INA* <sup>URU</sup> *Dunna*=*ya* <sup>INUT</sup> *kuwappala* (16) *ANA* <sup>DU</sup> *pi-ḫa-aš-ša-aš-ši pi-ia-an n=at=kán* *ANA* LUGAL KUR <sup>DU</sup> *tassa* (17) *assan* 'Und in der Ortschaft Dunna ist für den Wettergott *pihassassi* ein (einzelnes) *kuwappala* (-Bauwerk) gegeben worden und das gehört dem König des Landes Tarhuntassa' Bronzetafel II 16; dem entspricht *INA* <sup>URU</sup> *Dunna*=*ya* <sup>INUT</sup> *kuwappāla* *ANA* <sup>DU</sup> <sup>DH</sup> <sup>HI</sup> <sup>HI</sup>-*aš-ši pi-ia-an n=at=kán* *ANA* LUGAL KUR <sup>DU</sup> *tassa assan* KBo IV 10 I 36, VAN DEN HOUT, StBoT 38, 1995, 61. – Gegen die Gleichsetzung von *pihassassi*- und <sup>DH</sup> <sup>HI</sup> <sup>HI</sup>-*assi*- wird im CHD P, 257a eingewendet, daß in KUB VI 45 I 40 und 41 die beiden Ausdrucksformen nebeneinander erscheinen: Es handelt sich aber um verschiedene Absätze dieses Texts, so daß dieses Hintereinander die sprachliche Gleichsetzung im Gegenteil geradezu erweist.

Auch sonst in CTH 381 (Gebet des Muwatalli zum Wettergott *pihassassi*) sowie in der Bronzetafel mehrfach, vgl. *nu=za=kan* <sup>DU</sup> *pi-ḫa-aš-ša-aš-ši-iš* EN-YA *parā duskatti* 'und du, Wettergott des Blitzes, mein Herr, freust dich' KUB VI 46 IV 32; *n=at=si* *ANA* <sup>DU</sup> *pi-ḫa-aš-ša-aš-ši* <sup>D</sup> *Sarruma* DUMU <sup>DIM</sup> (68) *Ū ANA* DINGIR<sup>MES</sup> <sup>URU</sup> *DU-tassa* *humandas* EGIR-an *pihhun* 'so habe ich sie (traditionelle Aufwendungen) ihm im Interesse des Wettergottes *pihassassi*, (des) *Sarruma*, des Sohn(es) des Wettergottes sowie aller Götter der Stadt Tarhuntassa gegeben' Bronzetafel III 67.

Aus dem Bereich der Onomastik vgl. den PN \**Pihassamuwa*, <sup>m</sup> *pi-ḫa-aš-ša*-A.A IDDIN \**Pihassamuwa* hat gegeben' KUB XL 91 Vs. 2'. Auch im Karischen scheint *piks*-, seltener *-biks*-, in mehreren Wortformen bzw. Namen zu entsprechen, s. ADIEGO, Kadmos 34, 1995, 25.

BOSSERT, JbKf 2, 1953, 332–334 sah *pihassassi*- auch im Namen des sagenhaften Flügelrosses Πήγασος, als dessen Heimat Karien galt; so noch HAAS, FS Schlerath (1994) 84; ausgebaut von HUTTER, FS Lochner von Hüttenbach (1995) 90–95 (zu den Verbindungen zwischen dem Wettergott *pihassassi*- und der Pegasos-Figur in Hesiods Theogonie, die sich empor zu Zeus hebt, damit er Blitz und Donner trage).

Offenbar luw. Adj.gen. von \**piha*- ('Glanz' → 'Macht, Herrlichkeit' → 'Blitz', das onomastisch gut belegt ist (s.o.) und auch noch in den Götterbeiwörter *pihaimi*-, *pihami*-, *pihassassi*- und *pihaddassi*- enthalten ist, s. STARKE, StBoT 31, 1990, 103–106 (mit Anaptyxe aus \**pihass-a-ssa/i*- vom angeblichen *s*-Stamm \**pihas*- 'Glanz, Blitz' aus \**bheH₂-os*- / \**bheH₂-es*-, einer Entsprechung von ai. *bhās*- n. 'Licht, Schein, Herrlichkeit, Macht'); morphologisch anders MELCHERT CLL (1993) 81 (zu nominalem \**piha*-); ebenso HUTTER, FS Lochner von Hüttenbach (1995) 86f.

**pihaddassi-** (luw. Adj.gen. u.B., 'auf die Erleuchtung<sup>2</sup> bezüglich' o.ä.), CLL (1993) 177 ("of splendor").

Belegt als Beiwort von Opfergaben für Gottheiten, vgl. 1 NINDA *tuhurai* 1 *maninkuw* [anda <sup>UZUT</sup> *ŠA Labarna*] (4') *pi-ḫa-ad-da-aš-ši-iš* <sup>D</sup> *LAM* [MA-i] '1 *tuhurai*-Brot, 1 kurze Rippe, (diese nämlich) auf die Erleuchtung<sup>2</sup> bezüglich, für den Schutzgott des Labarna' KBo XII 60, 4, McMAHON Tutelary Deities (1991) 124; dazu läuft parallel *ŠA Labarna* [(*pi*)-*ḫa*-(*la*/*ad*)-*ad-da-aš-š*[(*i-iš*)] (11) <sup>D</sup> *LAMMA-i* KUB II 1 III 10, ARCHI, SMEA 16, 1975, 110. – LAROCHE DLL (1959) 38 las ohne Kenntnis des Duplikats *ḫa-la-ad-[d]a-aš-š*[(*i-iš*)] McMAHON Tutelary Deities (1991) 106 wiederum [(*pi*)-*ḫa*-*la*-*ad-da-aš-š*[(*i-iš*)]]. Sodann [*nam*] *ma* *ANA* DINGIR<sup>LIM</sup> 3 NINDA.GUR<sub>4</sub>.RA *parsiya* [1 NINDA.G]UR<sub>4</sub>.RA *sarladdassis* [1 NINDA.GU]R<sub>4</sub>.RA *pi-ḫa-ad-da-aš-ši-iš* [1 NINDA.GUR<sub>4</sub>.R]A *kuwanzuwanassis* 'ferner bricht er der Gottheit 3 Dickbrote, 1 Dickbrot auf die Lobpreisung<sup>2</sup> bezüglich, 1 Dickbrot auf die Erleuchtung<sup>2</sup> bezüglich, 1 Dickbrot auf die Bedeutsamkeit<sup>2</sup> bezüglich' KUB XVII 12 III 23–25, HOFFNER Alimenta (1974) 169.

Wegen des Anklangs an *pihassassi*- ('zum Blitz gehörig' als Beiwort des Wettergottes, dann auch 'leuchtend') wird auch für *pihaddassi*- eine ähnliche Bedeutung angenommen, so MELCHERT CLL (1993) 177 (Adj.gen. zu \**pihatta*- 'Pracht; Macht'); CHD P, 257 ("prachtvoll").

(*pihis*- etymologisch relevante Fehlesung für *tuhs*- 'schneiden' in der Frühzeit der Hethitologie (*pi-ḫi-šá-an-zi* statt *tūḫ-ša-an-zi* VBoT 24 I 24), vgl. STURTEVANT, Lg 4, 1928, 159 und (modifiziert) JAOS 50, 1930, 126 der hierin idg. \**bhei-d*- 'schneiden' in lat. *findo* usw. sah; Richtigstellung von COUVREUR H (1937) 68).

**pihra** (onomastisches Element), HOUWINK TEN CATE LPG 156–157.

Bereits KRETSCHMER Einleitung (1896) 358 setzte, wie oben bei *piha* besprochen, ein "Karern und Lykiern gemeinsames radikales Element  $\pi\gamma$ - an, "gewöhnlich mit suffixalem -r-  $\pi\gamma\rho$ -, in lykischer Form  $\pi\chi$ -,  $\pi\chi r$ -", das er im PN  $\Pi\gamma\rho\eta\varsigma$  sah.

In keilschriftlicher Überlieferung ist dieses Element kaum faßbar, vgl. allenfalls den in ass. Texten genannten Fürstennamen *Pihirim* LAROCHE Noms 977, der nach SUNDWALL Nachträge (1950) 38 in der hellenistischen Form  $\Pi\gamma\rho\alpha\varsigma$  erhalten sein soll; außerdem vgl. *Pi-har-sa-ia* KBo XXII 54 Rs. 3. 9.

Aus dem Bereich der alphabetschriftlichen Überlieferung ist der erwähnte  $\Pi\gamma\rho\eta\varsigma$  bzw.  $\Pi\chi\rho\eta\varsigma$  ZGUSTA KPN § 1255.6 als Name eines karischen Dynasten zu erwähnen, der sich dann (seit Herodot) auch oft in literarischen Quellen findet. Daß er auch in myken. Texten belegt ist, wie ZGUSTA l.c. meint, ist unsicher: Der in Pylos mehrfach belegte *Pi-ke-re-u*, Gen. *Pi-ke-re-wo* kann griechisch sein (als  $\ast\Pi\chi\rho\epsilon\upsilon\varsigma$  zu  $\pi\chi\rho\acute{o}\varsigma$  'bitter'), AURA JORRO, Diccionario Micénico II, 120 mit Lit.

Er ist auch in epich.-lyk. Texten zu finden, *Pigrēi* N320, 15; B *Pixre* TL 55,1.

Das Element *pihra* wird für das Karische in Anspruch genommen, s. ADIEGO Studia Carica (1993) 36f., 233f. mit Verweis auf die PN  $\Pi\gamma\rho\eta\varsigma$ ,  $\Pi\chi\rho\eta\varsigma$  sowie  $\Pi\gamma\rho\alpha\mu\iota\varsigma$ ,  $\Pi\gamma\rho\alpha\mu\acute{o}\varsigma$  ZGUSTA KPN § 1255.1-6, die sich zwar vorwiegend auf lyk. Gebiet finden, ZGUSTA APN (1964) § 18, S. 114-118; ihnen entsprechen aber in epich.-kar. Schrift Wortformen wie *pikra*, *pikre* bzw. *pikrm*, *pikarm*.

An der engen Beziehung zwischen den onomastischen Elementen *pihra*- und *piha* ist zwar nicht zu zweifeln, daß das eine aber mit "suffixalem -r-" aus dem anderen abgeleitet sei, wie KRETSCHMER meinte, ist aus heutiger Sicht abzulehnen, vgl. auch HOUWINK TEN CATE l.c.

**piya** (onomastisches Element, Grundbedeutung 'Gabe, Geschenk'), GOETZE, JCS 5, 1951, 72; JCS 8, 1954, 78; HOUWINK TEN CATE Luwian Population Groups (1961) 175-177; LAROCHE Noms (1966) 317-318; NEUMANN, KZ 92, 1978, 126f.; ZGUSTA KPN (1964) S. 92, 169f., 253, 145.

Dies Element wurde bereits von SUNDWALL Einheimische Namen (1913) 63f., 178f; Nachträge (1950) 7f. angesetzt. Es ist auf allen Überlieferungsebenen in Personennamen nachweisbar (der gelegentlich in ON wie *Tani-piya*, *Tuhupiya* oder *Upiupiya* erscheinende Wortausgang *-piya* klingt wahrscheinlich nur zufällig an):

In keilschriftlicher Überlieferung bereits in den kappad. Texten belegt, vgl. *Anupia* Noms Nr. 89; *Apapia* 100; *Tarhuntapi* 1267. – Aus heth. Texten ist in erster Linie, gewissermaßen als Kernstück der ganzen Sippe, der PN *Piya* zu nennen,  $\ast P\acute{i}-i\acute{a}-a\check{s}$   $\ast Sunupassis$  5 LÚMES *katti=smi* URUTal-maliyas 'Piya, Sunupassi (und) 5 Leute bei ihnen aus Talmaliya' KBo VIII

35 II 30. – An weiteren Namen der heth. Ebene vgl. *Anani-piya* Noms Nr. 63; *Arma-piya* 135; *Hepa-piya* bzw. *Hepa-SUM* 365; *Iyara-piya* geschrieben *Iyara-SUM-yas* 431; *Ku(wa)niya-piya* geschrieben *Kuniya-SUM-yas* 630; *Massana-piya* 780; *Tarhunta-piya* geschrieben  $\ast DU$ -*piya*,  $\ast DU$ -SUM-as o.ä. 1267; LAMMA-*piya* 1748.

Zur Frage, inwieweit sich dieses Element auch in hybrid hurrisch-hethitischen Namen wie *Šuhurbi* oder *Šuhurbiala* Noms Nr. 1164f. findet (hurr. *šuhuri* 'Leben'), s. LAROCHE Noms (1966) 354.

Aus dem Bereich der hieroglyphenschriftlichen Überlieferung (Hinterglied stets zu /pī/ gekürzt, geschrieben *pi-i*) vgl. LUNA-*pi* für *Arma-pi(ya)* Noms Nr. 135; *Hepa-pi* 365; *Ku-ni-pi-i* für *Kuniya-pi(ya)*, BOEHMER – GÜTERBOCK Glyptik Boğazköy (1987) 195A; TONITRUS-*pi* für *Tarhunta-piya* 1267; *Ulan-pi* 1416; CERVUS-TI-*pi* wie keilschriftlich LAMMA-*piya* 1748; als Vorderglied *Piya-Sarma*, 55 *piya*[za  $\ast P$ ]i-SARMA-ma-sa '55 (als) Geschenke des Piyasarma' Kululu Frgm.1, II 5.

Aus dem Bereich der alphabetschriftlichen Überlieferung vorwiegend als Kompositionshinterglied gut vertreten, vgl. ZGUSTA APN (1964) § 16, S. 93-102; die Mitglieder diese Sippe kommen im ganzen südlichen Küstenstreifen von Karien bis nach Ostkilikien mit vereinzelt Ausläufern ins Innere Kleinasien vor. Dabei können Namen wie *Eqmaπις*, *Aqmaπις*, *Eqmaπιων* als Fortsetzer von keilschriftlich belegten Vorläufern gelten, die auf *Arma-pi(ya)* zurückgehen; auf verkürztes *Tarhunta-piya* können *Tαρχυμβιος* und *Τροχονβιας* zurückgeführt werden. Für andere alphabetschriftliche Namen dagegen müssen die Vorläufer rekonstruiert werden, so *Aρσαπις* und *Aρζυβιος* aus *\*Arza-piya*, *Κονζαπεας*, *Κανζαπεας*, *Κουανζαπες*, *Κουανζαφεας* aus *\*Ku(wa)n-za-piya* u.a.m.

Auf Vorläufer mit dem Ptz. *piyama/i-* als Hinterglied scheinen Namen wie *Aρμαδαπις*, *Eqμαδαπεμς*, *Eqμαδαπιεμς*, *Eqμαδαπιμς*, *Aρσαδαπεμς*, *Κουαδαπεμς* zurückzugehen. Zu diesen ist in epich.-lyk. Schrift der Name *Mahanepijemi* zu stellen, *Ssepije Mahanepi[jemihe]* N302, 2, dem in der griech. Version *Σαπια Μαναπι[ι]ος* entspricht. Einige dieser Namen werden von ADIEGO Studia Carica (1993) 37f. für das Karische in Anspruch genommen, so *Eqmaπις*, *Eqmaπις*, *Aqmaπις*; außerdem *Μασσαραβις*, angeblich aus *Massana-piya* sowie der Name der karischen Insel *Aραφεια* (?).

Fraglich ist die Zugehörigkeit der wenigen Belege für *piya* als Vorderglied, nämlich *Πατερος* (Phrygien), *Πατηραβις* (Pisidien) und *Πανηνις* (Lykien, Lesung unsicher), s. die Diskussion von ZGUSTA APN S. 94.

Seit LANDAU Mykenisch-griechische Personennamen (1958) 104, 273 werden auch eine Reihe myken. Namen hierhergestellt, so *pi-ja-mu-nu* (fem. Knossos, < *Piyammu* mit Suffix *-mn-*?), *pi-ja-si-ro* (mask. Knossos, < *\*Πιασιλος* = *Piyassili*?), außerdem *pi-ja-ma-so* (mask. Pylos) und *pi-ja-se-me* (mask. Knossos), s. AURA JORRO, Diccionario Micénico II, 118-120 mit Lit.



Für mögliche Entsprechungen im semitischen Schrifttum s. aram. *ʾrmpy* für *Armapiya*, LAROCHE Noms Nr. 135; weiteres bei GRÖNDAHL Personennamen aus Ugarit (1967) 287.

**Etymologie:** Daß das Element *piya* von den Hethitern tatsächlich mit einem Wort für 'Gabe' identifiziert wurde, zeigen Schreibungen von Namen, in denen das Element *piya* mit sum. SUM 'geben' wechselt, so im Falle des Fürstennamens *Piyamaradu* Noms Nr. 981; HEINHOLD-KRAHMER, Or 52, 1983, 81–97. Er wird meist voll phonetisch als <sup>m</sup>Pi-ia-ma-ra-du (einmal plene <sup>m</sup>Pi-i-ia-ma-ra-du KBo XVI 35 Z. 3') geschrieben; dieselbe Person erscheint sodann in gemischt phonet.-ideogr. Schreibweise als <sup>m</sup>SUM-ma-ra[-du] KUB XXIII 107 Z. 7'. Bestätigt wird diese Variante durch das winzige Fragment KUB XXIII 111, wo Z. 2' <sup>m</sup>SU]M-ma-ra-du und Z. 3' [<sup>m</sup>Pi-i]a-ma-ra-du-uš aufeinander folgen. – Es gibt also keinen vernünftigen Grund, an dieser Gleichung zu zweifeln, wie dies BENVENISTE, BSL 48, 1952, CR 32f., ähnlich auch KRONASSER, Sprache 5, 1959, 63f. tun. Die Gleichung ist philologisch abgesichert und semasiologisch unbedenklich – der Namenstypus ist in zahlreichen Sprachen gut bezeugt, vgl. gr. Θεόδωρος, serb. *Bogdan*, iran. *\*Suvar-dāta* usw., SOLMSEN – FRAENKEL Indogermanische Eigennamen (1922) 116; unrichtig dazu KAMMENHUBER, KZ 77, 1961, 163, 180 Anm. 1, 213 (nicht idg., sondern nach dem Vorbild der zahlreichen hurr. Satznamen mit ar- 'geben' vom Typus *Ar-Tešub* oder *Hebat-arakki*).

Freilich ist dadurch allein noch nicht geklärt, ob das Element *piya* aktivisch als 'gebend' oder vielmehr passivisch 'gegeben' bzw. 'Gabe' aufgefaßt wurde, vgl. auch HOUWINK TEN CATE l.c. (*piya*- 'Gabe' vs. *piyama*- 'gegeben'). Diese Frage kann durch die Beobachtung entschieden werden, daß auf der Ebene der keil- und hieroglyphenschriftlichen Überlieferung die Vorderglieder vorwiegend GN sind, vgl. *Arma-piya* (*arma* 'Mondgott', ähnlich griech. Μηνόδοτος oder Μηνόδωρος), *Hepa-piya*, *Massana-piya* (luw. *māssan(i)*- 'Gott'), *Tarhunta-piya* oder *LAMMA-piya*. Dies spricht dafür, das Element *piya* als 'Gabe, Geschenk' aufzufassen, *Arma-piya* also 'Geschenk des Mondgottes', vgl. auch NEUMANN, KZ 92, 1978, 126. Dazu passt im übrigen, daß ein konkretisiertes Verbalabstraktum *\*piyat*-, auf welches das onomastische Element *piya* zurückgehen wird, im H.-luw. auch appellativisch belegt ist, vgl. 20 *pi-ia-za* <sup>m</sup>*Hamiyasa* '20 (als) Geschenke des Hamiya' Kululu Frgm.1, II 6, HAWKINS CHLI (2000) 511. – Thematisiert ist dieses *\*piyat-a*- im übrigen wohl auch in *pietta*- n. (Plurale tantum) 'Zuteilung' und dessen Entsprechungen enthalten.

Vgl. noch die überholten Ausführungen von MITTELBERGER, WZKM 62, 1969, 319 (Substantivum 'Gabe', das auf zweierlei Arten entstanden sein könne: Entweder aus *\*pi*- nach *\*ni*- 'Lenkung', idg. *\*nī*-, ein Typus wie heth. *su*- 'voll' zu *\*seyə*-/*sū*- 'gebären' oder als Verbalsubst. *\*p-aio*- 'Zuteilung' in Analogie zu *\*niya*- < *\*noio*-; in beiden Fällen nicht mit lautgesetzlicher Ent-

wicklung, sondern unter Angleichung an den auf der Tiefstufe beruhenden Verbalstamm, vgl. auch *kuera*-/*kura*- 'Fell' zu *kuer*/*kur*- 'schneiden').

Verfehlt GEORGIEV Introduzione (1966) 100 (unbeweisbare Verbindungen mit eteokypriischem Material); verfehlt auch SZEMERÉNYI, JHS 94, 1974, 155 (aus unbelegtem *\*assula-piya*- 'Gesundheits-Geber' sei der Name des heilenden Gottes Ἀσκληπιός entstanden).

**piya-** (so der traditionelle Lemmaansatz) (I) 'schicken, hinschicken, senden', CHD P, 261–262 (wo angesichts von Schreibungen wie 3.Sg.Prs. *pé-e-i-ia-i*[z-zi] KBo XXIV 93 III 4 usw. Lautung /peiy/ angenommen wird) s. *peya*-.

**piya-** = *pai*- (II) 'geben' (s.o.); speziell zu Stammform *piya*- gehören folgende Bildungen (vgl. bereits die Zusammenstellung von KRONASSER EHS 569): Ptz. *piyant*-; N.act. *piyawar* 'das Geben', auch im Sinne von 'Opfern', Gen. *piyauwas*; *\*piyatar* in SUM-tar 'das Geben', Gen. *\*piyannas* in SUM-annas; Supinum *piyauwan*; Inf. *piyanna*; sk-Form *pisk*- (*pesk*-, selten *paisk*-);

'Durativum' *piyannai-/piyanniya*- (I) 'beschenken, belohnen, mit Finderlohn bedenken; zuteilen' mit Weiterbildungen, s. eigens.

**piyannai-/piyanniya-** (I) 'beschenken, belohnen, mit Finderlohn bedenken; zuteilen', FRIEDRICH SV II (1930) 23; HW<sup>1</sup> (1952) 169 ('Durativum' von *pai*- 'geben' bzw. zu dessen Stammform *piya*-); CHD P, 249–251.

Das Supinum *piyaniwan* ist bereits in altheth. Originalen belegt, vgl. *issuwan daisten* [...] (3) *pí-ia-an-ni-ya-an daisten* 'ihr beginnt vorzubereiten [...] ihr beginnt zu belohnen' KBo VIII 42 Rs. 3.

Sprachlich alt auch 3.Sg.Prs. *piyanaizzi* in [(takku U)]NUTEMEŠ [(ku)]iskī wemiyazzi n=at EGIR-pa ishi=ssi pehutezzi [(apū)n pí-ia-na-i[z-z)]i 'Wenn jemand Geräte findet und sie [ihrem] Eigentümer wieder[gibt], (so) belohnt (d)er ihn' HG § 45 (OH/NS); möglicherweise auch *piyanazzi*, wenn *pi-ia-na-az-zi-at-ta* KBo XXII 1 Vs. 28' als *piyanazzi*=a=tta 'und er bezahlt dich' und nicht als 2.Sg.Prs. MP *piyanazziatta* 'du läßt dich beschenken' zu interpretieren, s. eigens.

Sprachlich alt noch s=us *pí-ia-na-it* 'und er belohnte ihn' KBo XXII 3 Z. 6 (OH/NS).

In den verwandten idg.-anatol. Sprachen soll nach ŠEVOROŠKIN, Orbis 17, 1968, 472 lyk.B *pina*- entsprechen; angenommen von EICHNER, in: Epigraphische und alttumskundliche Erforschung Kleinasien (1993) 144 (*sebe leli pinati masasi tulijew[i]*) 'und er (der Wettergott) gewährt das Wort (in) der Götterversammlung' TL 44c, 36).

Etymologisch sicherlich zu *pai-/piya*- 'geben', wenngleich die Bildungsweise nicht eindeutig ist; wahrscheinlich liegt eine Weiterbildung einer kausativ-faktitiven *na*-Bildung vor, vgl. KRONASSER EHS (1966) 569 mit Diskussion anderer Möglichkeiten ('eine Funktion der *n*-Erweiterung läßt

sich nicht festlegen"); vgl. auch OETTINGER Stammbildung (1979) 368 (Suffixkonglomerat °anae-).

Hierher gehören

sk-Form *piyanisk-*, *namma=wa=tta* LÚ.MEŠ URU Karkisa ser *pí-i-ia-ni-iš-ki-nu-un* 'und fernerhin bedachte ich immer wieder die Leute von Karkisa in deinem Interesse' KUB XIV 15 IV 25 (AM 68f.);

Inf. *peyanawanzi* und *piyanawanzi*, *wassutri wassuwanzi* KÙ.BABBAR GUŠKIN *pé-e-ia-an-na-u-ya-an-zi* '(kündigt) das Anziehen des *wassutri*-(-Kleides) (und) das Belohnen mit Silber (und) Gold (an)' KUB XI 13 V 14; in gleichem Zusammenhang *pí-ia-na-u-ya-an-zi* KUB II 5 II 24;

N.act. \**piyanniyatar* in SUM-atar n. r/n-St. 'das Schenken' (dies kann aber ebenso als \**piyatar* interpretiert und direkt auf *pai-/piya-* bezogen werden).

Wegen *piyanazziya-* 'beschenkt werden, belohnt werden' müßte auch ein Verbalstubstantiv \**piyanat-* 'Schenkung' postuliert werden, s.d.

**piyanazziya-** (MP) 'beschenkt werden, belohnt werden', NEU, AfO 31, 1984, 99; CHD P, 251.

Bisher nur 2.Sg.Pr.s. MP *piyanazziatta*, *ta* LÚ *happinandas isteni par-na=ssa pa-i-ši e-ez-ši e-uk-ši pí-ia-na-az-zi-at-ta* 'und ihr tut das des Reichen (erfüllt die Wünsche des Reichen). Du gehst in sein Haus, du ißt (und) trinkst (bei ihm und) läßt dich beschenken' KBo XXII 1 Vs. 28', STARKE, StBoT 23, 1977, 33 ('es wird dir reichlich zuteilt'); MARAZZI, FS Pugliese Carratelli (1988) 128 ('ricevi doni').

Diese Deutung ist philologisch möglich; sie leidet indes an der ungewöhnlichen Wortbildung, derentwegen ein sonst nicht belegtes Verbalstubstantiv \**piyanat-* 'Schenkung' als Derivationsgrundlage postuliert werden muß; NEU l.c. kann als Parallele lediglich auf *sunizziya-* 'überevull werden' StBoT 5, 157 verweisen.

Von daher scheint es besser, die Form *piyanazziatta* als Konglomerat *piyanazzi=a=tta* 'und er bezahlt dich' zu interpretieren, die der Stelle gleichfalls gerecht wird; so ARCHI, FS Laroche (1979) 46f. ('il te fera des cadeaux'); KAMMENHUBER HW<sup>2</sup> I, 406 ('und er bezahlt dich'); BEAL, AoF 15, 1988, 281; etwas anders (*piyanazzi=at=tta* 'er bezahlt es dir') auch von OETTINGER Stammbildung (1979) 81 erwogen.

Die angebliche 3.Pl.Pr.s. MP *piyanazzianda* kann zur Lösung des Problems wenig beitragen, da sie im Anlaut frei ergänzt ist, LÚs *jullus=a kuis piwe[ni ...]* (8) [... *pí-i-ia-na-az-zi-an-da* 'und die Geiseln, welche wir geben ... sie werden belohnt' werden' KUB XL 76 Z. 8.

**NINDA piyantalla/i-** c. (ein kleines Gebäck), HOFFNER Alimenta (1974) 177; CHD P, 252.

Mehrfach bereits in altheth. Originalen belegt, vgl. Nom.Sg. NINDA *pí-ia-an-ta-al-li-iš* neben anderen Gebäckbezeichnungen KBo XVII 29 IV 3; wohl zu ergänzen auch in 1 NINDA *kaharēt 70-is* (12) [... *t*]ianzi 1 NINDA *sa-rama kattan* 1 NINDA *pí-an-ta-al-li-iš* KBo XX 3 Rs. 12.

Es wird sich um ein kleines Gebäck handeln, weil es in z.T. sehr großen Stückzahlen verbraucht wird, vgl. 1 LİM NINDA *pí-an-tal-la-aš* '1000 p.-Gebäcke' (Akk.Pl.) IBoT II 93 Z. 2.

VAN BROCK, RHA 20/71, 1962, 128 denkt an Beziehung *piyant-*, dem Ptz. von *pai-/piya-* 'geben'(?).

**piyarissa** Adv. 'vogelfrei'? oder Subst. (N.-A.Pl.n.) 'Schutzlosigkeit?', ARCHI - KLENGEL, AoF 12, 1985, 54, 58: *nu=wa=mu* <sup>m</sup>Ali-LUGAL-mas *memista tisha=wa=za* (27) [*k*] *unanzi=wa=ta=kan nasma=wa=ta* <sup>m</sup>Nanizis (28) [*pí-ia-ri-iš-ša* *pai nu=wa=ta=kan kuenzi nasma=wa=du=kan* (29) EGIR KASKAL<sup>NI</sup> MUNUS.LUGAL *kuinki EGIR-an sara titanuzi* (30) *nu=wa=ta=kan kunanzi* 'da sprach Ali-Šarruma zu mir: "Gib acht, (sonst) wird man dich töten: Entweder gibt dich der Nanizi vogelfrei<sup>2</sup> und tötet dich, oder die Königin hetzt dir hinter dem Weg jemanden auf den Hals, und man tötet dich"' KUB LIV 1 Vs. I 38.

**piggappilu** (unklares Beiwort eines Kaskäers), VON SCHULER Kaskäer (1965) 94; CHD P, 263f.

<sup>m</sup>Šunailis *pí-ig-ga-ap-pí-lu*[-...] (Dupl. [*pí-ig-ga-pé-e*[-...]]) 1961/u<sup>1</sup> Rs. 8 mit Dupl. 1241/u + 766/v Vs. 9.

VON SCHULER l.c. sieht hierin den Vertreter einer Gruppe von Beinamen, die ein hatt. Lokativ-Präfix *pi-* enthalten können, vgl. noch *pikuriyalli-*, *pikudustenah*, *pippalala*, *pituntui-* sowie (in diesem Fall sicherlich zu Unrecht) *piettauri(ya)-*.

Aus dem Bereich der Onomastik klingt der PN *Piggazpazzui* (<sup>m</sup>Šu-na[-a-i-]li DUMU <sup>m</sup>Pí-ig-ga-pa-az-zu-u-i KBo VIII 35 III 3) an.

**pikuriyalli-** (unklares Beiwort eines Kaskäers), VON SCHULER Kaskäer (1965) 94; PECCHOLI DADDI Mestieri (1982) 562; CHD P, 264: [<sup>m</sup>Š] *unailis pí-ku-úr-ia-al-li* LÚ URU *Halmati-x* KBo XVI 27 IV 24; wohl auch [<sup>m</sup>Nan] *azitis pí-ku-úr-ia-al-li* LÚ URU *Ishupitta* ibid. IV 6.

Wegen der möglichen Deutung s. bei *piggappilu*.

**pikudustenah** (unklares Beiwort eines Kaskäers), VON SCHULER Kaskäer (1965) 94; CHD P, 264: [<sup>m</sup>Tep-x-x] *pí-ku-du-uš-te-na-aḥ* 1961/u Rs. 9.

Wegen der möglichen Deutung s. bei *piggappilu*.

**pikkuwar** n. (Nomen u.B.), LAROCHE CTH (71) 174f.; KAMMENHUBER, THeth 7, 1976, 77.

1 *TUPPU QATI nu=san UN-as ŠUM=ŠU halziyawa[s]* (11) GU<sub>4</sub>-as IZKIM-as *eshar=wa pi-ik-ku<sup>2</sup>-ya<sup>1</sup>-aš* '1 Tafel, beendet. Darauf vom Rufen des Namens eines Menschen. Vom *pikkuwar* "Blut des Rindervorzeichens" KUB XXX 55, 11 (Tontafelkatalog). Morphologisch handelt es sich um ein Verbalssubstantiv.

NA *pilahati*- (ein Stein), ŠOUČEK, ArOr 27, 1959, 304, 390; POLVANI Mineralogia (1988) 108f.

In der Flurbezeichnung [1] A.ŠA ŠA *pi-la-ḫa-a-ti* '1 Feld, (das) des *pilahati*-Steins' KUB VIII 75 IV 61.

Im CHD P, 264 wird auf oberflächlich anklingende Wörter im Hurr. aufmerksam gemacht, *pilahāu* u.B. in Nuzi, AHW 863, CDA 274; *pilāhi* 'Faden, Garn' (*pi-la-a-ḫi* KBo XXXII 15 IV 1, wohl Lehnwort aus akkad. *pilaqu* 'Spindel'). – Sicherlich fernzuhalten sind dagegen anklingende PN wie *Pilahaya* der kappadok. Texte, *Ennanum* DUMU *Pi-lá-ḫa-a* 'Ennānum, Sohn des *Pilahaya*' ICK 114, 15, ICHISAR, Les archives cappadociennes du marchand Imdilum (1981) 85. Diese gehören zu akkadischen komponierten PN mit *Pilāḫ* (von *palāḫu* 'verehren' AHW 812b) im Vorderglied und einem GN im Hinterglied, vgl. den häufigen kappadok. PN *Pilāḫ-Ištar*, ICHISAR S. 439f.

*pilima*- (Nomen u.B., ein Getränk oder Spezifizierung eines Getränks): EGIR-ŠU EN.SISKUR ANA PANI DINGIR<sup>LI</sup>[<sup>M</sup> ...] (17') *tawal walhi pi-li-ma-a[n]* (18') BAL-anti 'danach libiert der Opferherr vor der Gottheit *tawal* (-Bier), *walhi* (-Getränk und) *pilima(n)*' KUB LI 50 Vs.? III? 17' (Hinweis S. ROESSLE).

Vgl. das von BERMAN Stem formation (1972) 50 angeführte *pilima*- c. 279/s 10, 12.

*pililisa* (eine Gemüsepflanze bzw. Küchenkraut), ERTEM Flora (1974) 49; CHD P, 264.

In einer langen Liste von Gemüsepflanzen bzw. Küchenkräutern heißt es u.a. ... *pipippitar*<sup>S[AR]</sup> (10') *pi-li-li-ša*<sup>SAR</sup> *gakkussa*<sup>[SAR]</sup> ... (14') ... ŠA GIS-MÚ.SAR *sun[nanzi]* 'pipippitar, pililisa, gakkussa ... des Gemüsegartens füllt man ab' KBo XIII 248 I 10'.

(*pininun* lies *pirnunun* 'ich habe veruntreut')

*pinkit*- = *penkit*- (ein Schmuckgegenstand, 'Knopf, Knauf?')

\**pinta*- 'Ruder'(?), SOMMER bei FRIEDRICH ZA 39, 1930, 57; LAROCHE DLL (1959) 82; MELCHERT CLL (1993) 177; CHD P, 268.

Bisher ist lediglich der (luw.) Akk.Pl. *pintanza* belegt, vgl. *nu mUrs[ana-bis]* (20') \**pi-in-ta-an-za* ŠU-za *ēpta* '(sie bestiegen das Boot, Gilgamesch und Ursanabi) und Ursanabi ergriff die Ruder mit der Hand' KUB VIII 50 III 20'.

Überholt HAAS – WILHELM Kizzuwatna (1974) 94, die *pintanza* ŠU-za als Abl.Sg. 'mit der rechten Hand' analysierten und mit Verweis auf den hurr. Opferterminus *pentihi* 'Recht, Gerechtigkeit' bei hurr. *penti/wandi* 'rechts, günstig' anknüpfen wollten.

Wenn die Bedeutung stimmt, könnte mit WEEKS Hittite Vocabulary (1985) 161 bei \**bend*- POKORNY IEW 97f. Anschluß gesucht werden, das bisher nur in kelt. und german. Wörtern für 'vorspringende Spitze' belegt ist, vgl. mir. *benn* 'Horn, Gipfel', *bennach* 'spitzig', and. *pin*, mnd. *pin*, *pinne* 'Pinn, Spitze, Nagel, Pflock', ae. *pinn* 'Pflock, Stift', ne. *pintle* 'Ruderzapfen'.

Anders SNOJ, *Linguistica* 24, 1984, 474 (\**s*)*pendho*- in gr. σπάθη, nhd. *Spaten* usw.).

Vgl. noch den Anklang an gr. πηδόν 'Ruderblatt', πηδάλιον 'Steuerblatt, Steuerruder, das zwar als dehnstufige Bildung und thematischer Erweiterung zum Wort für 'Fuß' gestellt werden kann (vgl. lit. *pėdà* 'Fußsohle'), für das aber bereits früher fremder Einfluß angenommen worden ist, s. FRISK GEW II (1970) 527; anders KURT Seemannische Fachausdrücke bei Homer (1979) 144ff. (für griechische Herkunft).

*pintihi* ("bindihi, pindihi") s. *pentihi* (hurr. Opferterminus) 'Recht, Gerechtigkeit'

(-)*p[inzantas]* (Nomen u.B. in Inventarverzeichnis), KOŠAK, THeth 10, 1982, 143; SIEGELOVÁ Verwaltungspraxis (1986) 154; CHD P, 269.

(-)*p[ī-in-za-an-ta-aš]* KUB XLII 29 Rs. V 15'; vielleicht handelt es sich um einen Wagenteil, vgl. [GISGIGIR AŠ]ABI 'Streitwagen mit Sitz' ibid. 14'.

*pippa*- (II, vereinzelt MP) 'niederschlagen, zerschlagen, niederreißen, umstossen, umstürzen, zerstören', GÖTZE, KIF 1, 1930, 223 (Gegenstück zu *wete*- 'aufbauen'); KRONASSER EHS 530; CHD P, 269–271.

Bereits in altheth. Originalen belegt, 3.Sg.Prs. *pippai*, U DUGKULLU INA É-ŠU *pi-ip-pa-i* '[...] und das *kullu*-Gefäß in seinem/ihrer Haus zerbricht er' KBo XXV 109 III 8 (OS oder MS?); – 3.Pl.Prs. *pippanzi*, vgl. ANA LÚ LÚsardias *edi nea* (3) URUDIDLI *pi-ip-pa-an-zi* LÚKÚR LÚ-an (4) *hul-lazzi n=as ser=si* 'der Helfer des Menschen wird sich abwenden, man wird die Städte zerstören, der Feind wird den Menschen besiegen, und er wird über ihm sein' KUB XXXVII 223 Vs. C 3 (Erläuterung auf Lebermodell), GÜTERBOCK, FS Reiner (1987) 152.

Sprachlich älter auch 2.Sg.Prs. *pipatti*, *nu=tta mahhan hatrami n=at QATAMMA* (6) *\*pi-pa-at-ti* 'wie ich dir nun schreibe, nun das wirst Du entsprechend "umwerfen"' HKM 17 lk. Rd. 6 (MH/MS); – 3.Sg.Prt. *pipas*, [... URU?DIDLHLJA-us *pi-ip-pa-aš ÉHIA-TIM pi-ip-[pa-aš]* 'er stürzte [Städte] um, [er] stürzte Häuser um' KUB XXXIII 10 II 12 (OH/MS); – 3.Pl.Prt. *pip-per*, *n=at LÚMEŠ URUGasga arha pi-ip-pé-er* 'nun diese (Tempel) haben die Kaskäer niedergerissen' KUB XXXI 124 II 11 (MH/MS?).

Vereinzelt MP, vgl. *nu apat* <sup>GISŠÚ</sup>.A *arha pi-ip-pa-at-ta-ri* 'dieser Thron wird umgestürzt werden' KUB XXXIV 22 I 9, NEU, StBoT 5, 1968, 141.

Umstritten ist die Bedeutung der Wendung *seknun (sara) pippa-* 'ein *seknun*- (Kleidungsstück) (nach oben) drehen', vgl. [(*nasma=za*)] *kī MĀMĒ-TUM seknus pi-ip-pu-ya-ar* [(*kuisi i*)] *yazi nasma=za=at arha [(a)]niyazi* 'oder, (wenn) jemand diesen Eid für sich zur *seknun*-Hochstülpung macht oder wenn er ihn (den Eid) zurückzieht' KUB XXVI 1 IV 46; *nu=ssan TUG-seknus=san kedas parnas* [*ša-ra-a p(i-ip-pa-a-š)*] 'und er hat sein *seknun* (\**seknun=san*) über diese Hausgemeinschaft gestülpt' KUB VII 41 I 13, OTTEN, ZA NF 20, 1961, 143 ('Mantel über etwas werfen', Bezeichnung einer symbolischen Handlung, wodurch man eigenes Unrecht auf einen anderen überträgt); MELCHERT, JCS 35, 1983, 142–145 (eine Beleidigung im Sinne von 'fuck you'); NEU, Or 60, 1991, 377 (ein obszöner Akt); VAN DEN HOUT Purity (1998) 224f. (*seknun sara pippa-* 'ein *seknun* darüberziehen' = 'eine vorhergehende Tat symbolisch bedecken, ungeschehen machen'; – diese Deutung ist aber z.B. für die zitierte Passage KUB VII 41 I 13 unpassend; der Gegensatz dazu wäre *seknun appa huitiya-* 'ein *seknun* zurückziehen' = 'eine Sache aufdecken').

**Etymologie:** Von GÖTZE ArOr 5, 1933, 22 anfänglich als Kompositum mit Präverb *pe-* aufgefaßt, dessen angebliches Gegenstück mit *uppa-* 'schicken' gegeben sei; ebenso COUVREUR H (1937) 154, 157. Diese Analyse wurde aber bereits von PEDERSEN Hitt. (1938) 116f. abgelehnt, weil dabei das angebliche Hinterglied unklar bleibe (PEDERSEN selbst erwog onomatopoeische Herkunft); ablehnend auch OETTINGER Stammbildung (1979) 489 (kein Oppositum zu *uppa-* = *\*u-piya-*, weil in diesem Fall *\*pe-ppiya-* und nicht *pippa-* zu erwarten sei).

Besser daher mit K.HOFFMANN bei OETTINGER Stammbildung 498 als redupliziertes *\*pi-pH<sub>1/3</sub>-* zu ai. *pipite* 'erhebt sich'; ebenso MELCHERT Hittite Phonology (1984) 100 (Lautung /pippa/, da keine Pleneschreibung mit -e- belegt ist); OETTINGER in: Per una grammatica ittita (1992) 232 (Präsensstammtyp "intensivischer" Funktion, *pippai* : *pippanzi* über *\*pi-poH<sub>1/3</sub>-e-i* : *\*pi-pH<sub>1/3</sub>-nti* aus *\*pi-poH<sub>1/3</sub>-ti* : *\*pi-pH<sub>1/3</sub>-nti*, vgl. ved. *ud-pipite* 'erhebt sich'); MAYRHOFER EWAia II (1996) 114 (ai. *pā-* 'gehen, bewegen, überschreiten', redupl. in *ut-pipite* 'erhebt sich' usw.; vgl. bei *pai-* 'gehen', das von BURROW, IJ 15, 1973, 107 mit ai. *pā-* verbunden worden ist); RIX LIV (1998) 414 (Präsensstamm *pippa-* von der idg. Wurzel *\*peH*); KIMBALL

HPh (1999) 134, 410 (/pippa-/ aus *\*pi-pH-o-* mit unterbliebener Vokallängung vor Konsonantengruppe).

Daneben mehrere verfehlte Versuche, vgl.

STURTEVANT CGr<sup>1</sup> (1933) 216 (reduplizierte Form von *pai-* 'geben'); ähnlich KRONASSER VLFH (1956) 196 (semantische Entwicklung 'hingeben' → 'vernichten' wie bei lat. *perdō* < *per+dō* 'richte zugrunde, verliere');

CARNOY, La Nouvelle Clio 6, 1954, 232 (*\*bhe-* + *ip-* wie im etym. unklaren gr. ἰάπτω 'schlage fest');

ČOP, Linguistica 4, 1961, 66f. (redupliziertes *\*pi-* wie in got. *fitan* 'gebären', mir. *idu*, Gen. *idan*, Pl. *idain* 'Geburtswehen' aus *\*pi-d-* bei POKORNY IEW 830).

Hierher gehören

Ptz. *pippant-*, N.-A.Sg.n. *pippan* 'abgebrochen, zerbrochen; abgerissen', ŠA <sup>GIS</sup>TUKUL GUŠKIN=*ya=wa=kan ipulli IŠTU N[A<sub>4</sub>]* *arha pi-ip-pa-[an]* 'die Umhüllung der Waffe aus Gold ist vom Stein(kolben) abgerissen' KUB XVI 83 Vs. 51;

Verbals. *pippuwar*, vgl. *pi-ip-pu<sup>u</sup>-ya-ar*, womit im Vokabular KBo XXVI 20 II 26 akk. *NA-KA-SU* (*nakāsu* 'schneiden, fällen') glossiert wird; auch in der Wendung *seknun sara pippuwar* 'Hochstülpung des *seknun*- (Kleidungsstücks)', s.o.;

Inf. *pippawanzi*, BÄD=*ma pi-ip-pa-ya-an-zi UL tarnas* 'die Befestigung aber hast du nicht niederreißen lassen' KBo XVIII 54 Rs. 11;

Iter. *pippisk-*, bisher nur 3.Sg.Prs. *pi-ip-pé-eš-ki-iz-zi* in bruchstückhaftem Kontext KBo XXII 84 Z. 3'.

**pippalala** (unklares Beiwort eines Kaskäers), VON SCHULER Kaskäer (1965) 94; CHD P, 271.

[...] <sup>m</sup>Tuttu *pi-ip-pa-la-la* 457/e Z. 10' (MH/MS). – Wegen der möglichen Deutung s. bei *piggappilu*.

**pippessar** n. 'Sendung, Geschenk', GÖTZE, ArOr 5, 1933, 22 (Gegenstück zu *uppressar* 'Sendung'); KRONASSER, Sprache 7, 1961, 168f.; EHS (1966) 291 (nicht sprachwirklich, sondern Fehler für *uppressar* 'Sendung'); CHD P, 271f.

Bisher nur in einem Brief aus Ägypten, *nu=tta kasma pi-ip-pé-eš-šar uppahun assul[i] kissari=ssi* <sup>m</sup>Irsappa <sup>LÚ</sup>halu[*gatallas=mas*] 'durch die Hand meines Boten Irsappa, siehe, habe ich dir in guter Absicht ein Geschenk gesandt' VBoT I I 28, ROST, MIO 4, 1956, 335.

Anklingend der ON *Pipisnawa* (<sup>URU</sup>*Pi-pi-iš-na-ya* KBo II 31 Vs. 9'), der auf der Obliquusstammform von *pipessar* aufgebaut zu sein scheint.

Etymologische Erörterungen sind angesichts des besonderen Charakters dieses Texts und der darin enthaltenen Lexeme (vgl. auch *pippit* 'Habe, Besitz' o.ä.) müßig; das gilt auch für die anfängliche Vermutung von



HROZNÝ SH (1917) 71 (Reduplikationsbildung zu *pai-/piya-* 'geben'). Allenfalls lassen sich Überlegungen zur sprachlichen Zugehörigkeit des für diese Bildung verantwortlichen Schreibers anstellen. Dieser kam entweder aus dem südlichen Kleinasien, so FORRER Forschungen II/1 (1926) 60–64; STURTEVANT CGr<sup>1</sup> (1933) 29; CGr<sup>2</sup> (1951) 7; GOETZE, JCS 1, 1947, 179; oder es war ein Ägypter, so KRONASSER, Sprache 7, 1961, 168f.; STARKE, ZA 71, 1981, 221–231.

Vgl. noch EBELING, Altbabylon. Briefe des Louvre (1942) 141 (daraus altbabyl. *pipissan* u.B; bereits von FRIEDRICH Idg. Jb. 28, 1949, 287 abgelehnt).

**pipeda-** (MP) 'hinschaffen, forttragen', NEU, StBoT 5, 1968, 141; OETTINGER Stammbildung (1979) 62; CHD P, 272f.

Bisher nur 3.Pl.Prs. MP *pipedanta*, GAL LÚ.MEŠ<sup>MEŠEDI</sup> URUZi-pla[ndas] LÚSANGA-n=a GIŠ<sup>zau</sup> KÜ.BABBAR dai UGULA LÚMEŠ GIŠGI-DRU NINDA<sup>halin dai t=asta pí-pé-e-da-an-ta</sup> 'der Oberste der Garde nimmt ein silbernes *zau* (-Gefäß) von Zippalanda und von den Priestern; der Oberste der Herolde nimmt ein *hali*-Brot. Und man trägt (beides) fort' KUB LIX 19 V 10.

Von NEU l.c. als redupl. Bildung zu *peda-* 'hintragen' erklärt, was deswegen bedenklich ist, weil *peda-* seit STURTEVANT, Lg 13, 1937, 286 als Kompositum mit mit Präverb *pe-* 'hin-' und einer Entsprechung von \**dō-* 'geben' als Hinterglied gedeutet wird. Allerdings ist auch dieses Argument nicht zwingend, denn es ist denkbar, daß *peda-* in jüngerer Zeit als unkomponierter Verbalstamm aufgefasst und deshalb erneut mit dem Präverb versehen wurde (typologisch vgl. nhd. *ge-gessen*, *ver-fressen*, *ge-gönnt* usw. (Hinweis NEUMANN; vgl. auch KRONASSER EHS § 219.11 zur doppelten Charakterisierung).

**pippit** 'Habe, Besitz'(?), KNUDTZON Arzawa-Briefe (1902) 41 ('Wagen'); PEDERSEN Hitt. (1938) 198 ('Hab und Gut'); RIEKEN Nominale Stammbildung (1999) 165; CHD P, 272.

Bisher ist nur die Verbindung *pippit=mi/ti* 'meinem/deinem *pippit*' in einem Brief aus Ägypten belegt, *katti=mi* SIG<sub>5</sub>-in É<sup>HLA</sup>=*mi* DAM<sup>MEŠ</sup>=*mi* DUMU<sup>MEŠ</sup>=*mi* (4) LÚMEŠ GAL.GAL-as É<sup>RIN</sup><sup>MEŠ</sup>=*mi* ANŠE.KUR.RA<sup>HLA</sup>=*mi* (5) *pí-ip-pí-it-mi* KUR.KUR<sup>HLA</sup>=*mi*=*kan anda* (6) *human* SIG<sub>5</sub>-in (7) *duqqa katta human* SIG<sub>5</sub>-in *estu* (8) É<sup>HLA</sup>=*ti* DAM<sup>MEŠ</sup>=*ti* DUMU<sup>MEŠ</sup>=*ti* LÚMEŠ GAL.GAL-as (9) É<sup>RIN</sup><sup>MEŠ</sup>=*ti* ANŠE.KUR.RA<sup>HLA</sup>=*ti* *pí-ip-pí-it-ti* (10) KUR<sup>HLA</sup>=*ti* *human* SIG<sub>5</sub>-in *estu* 'bei mir steht alles gut: Bei meinen Haushaltungen, bei meinen Frauen, bei meinen Kindern, bei den Adligen, bei meinen Truppen, bei meinen Pferden, bei meinem *pippit*, in meinen Ländereien – alles steht gut! Bei Dir möge alles gut stehen! Bei Deinen Haushaltungen, bei Deinen Frauen, bei Deinen Kindern, bei

den Adligen, bei Deinen Truppen, bei Deinen Pferden, bei Deinem *pippit*, in Deinen Ländereien – alles möge gut stehen!' VBoT 1 I 3–10, Rost, MIO 4, 1956, 334f.; RIEKEN l.c. (endungsloser Lokativ).

Etymologische Erörterungen sind angesichts des besonderen Charakters dieses Texts und der darin enthaltenen ungewöhnlichen Wortformen (vgl. auch *pippessar* 'Sendung, Geschenk' o.ä.) müßig, vgl. KRONASSER, Sprache 7, 1961, 168f.; EHS (1966) 256 (nicht sprachwirklich, sondern auf unklaren Schreiberversehen beruhend).

KNUDTZON l.c. dachte zuerst an 'Wagen'; ähnlich auch noch PEDERSEN Hitt. (1938) 117, 198 (*pí-ip-pí-it* Dat.Sg. eines *t*-Stamms, also eines Kollektivums mit der Bedeutung 'Wagenpark, Stall' oder 'Hab und Gut').

Anders dann FORRER Forschungen II/2 (1929) 64 (Indefinitpronomen + Possessivpronomen 'alles, was mein (dein) ist', das der Dolmetscher am Hof des Pharaos aus seiner angeblich lydischen Muttersprache anstelle von heth. *kuit kuit* 'was auch immer' einfügte); ebenso STURTEVANT CGr<sup>1</sup> (1933) 29, 119, CGr<sup>2</sup> (1951) 7 (Entsprechung des Arzawa-Dialekts, was an lyd. *pis*, *pid* 'wer, was' gemahne. – Allerdings sind die lyd. Formen eher als *qis*, *qid* zu transkribieren, zudem kennt dieser Brief auch die korrekten Formen *kuis* und *kuin*); in diesem Sinne auch IVANOV Jazykovye sistemy (1965) 38.

**pipita** (hurr. Opferterminus, häufig als Beiname des Gottes *Nupatik*), CHD P, 273.

EGIR-ŠU=ma [D]Allanin (10') [D]Nupatik *pí-pi-ta* (11') [D]Nupatik *za-al-ma-na=ia* (12') [arr]anzi '[dana]ch aber waschen sie die Gottheit *Allani*, die Gottheit *Nupatik pipita* und die Gottheit *Nupatik zalmana*' KBo XV 48 I 10'; – ANA <sup>D</sup>Allani (16') [1 T(ÜG ZA.GIN)] *danzi* (17') [(ANA <sup>D</sup>)]Nupatik *pí-pí-ta=ma* (18') [(1 TUG SA)]<sub>5</sub> TUR 1 TUG<sup>E</sup>.ÍB *MAŠLU* TUR 'für die Gottheit *Allani* nehmen sie ein blaues Gewand. Der Gottheit *Nupatik pipita* aber (ziehen sie) ein kleines rotes Gewand (und) eine verzierte kleine Tunika (an)' ibid. 17'; – [INA] (22') É <sup>D</sup>Nupatik *za-al-ma-na=ia=kán* [(23') ANA <sup>D</sup>Nupatik *pí-pí-ta=pát* 'tianzi' 'auch im Tempel der Gottheit *Nupatik zalmana* (und) der Gottheit *Nupatik pipita* legt man hin' ibid. 22', WEGNER – SALVINI ChS I/4 (1991) 25.

Zugrunde liegt ein ON, vgl. [... <sup>D</sup>LA]MMA URU<sup>Pí-pí-ta</sup>[(-) KUB XLII 90 Rs. 13, von dem das Ethnikon *pipithi* gebildet ist, vgl. <sup>D</sup>Nupatik URU<sup>pí-pí-it-hi</sup> KUB XLVI 48 Vs. 13 + KBo XVII 103 Vs. 10; KUB LI 73 Rs. 14. Dieses Ethnikon ist auch als Opferterminus belegt, vgl. 1 MUŠEN 3 NINDA SIG *a-a-pí-ri pí-pí-it-hi* [(11') 1 MUŠEN 3 NINDA SIG *a-a-pí-ri za-al-ma-at-hi* [KBo XVII 98 V 10f., HAAS – WILHELM Kizzuwatna (1974) 265f.; KAMMENHUBER HW<sup>2</sup> 185; – EGIR-ŠU=ma LUGAL-us <sup>D</sup>Nupatik *pí-pí-it-hi* (20') <sup>D</sup>Adamma <sup>D</sup>Kupapa TUŠ-as 1-ŠU *ekuzi* KBo XXXIII 215 + + II 19', GRODDEK, AoF 22, 1995, 326.

Aus dem Bereich der Anthroponymie vgl. den PN <sup>m</sup>Pi-pi-ta-*hi-in* HKM 17 Z. 16. Vgl. auch den Gewässernamen *Pi-pi-š-tu-un-ni* in Flußlisten des Hišuwā-Festes KBo XV 51 Z. 4; KBo XV 68 Z. 7, Rép. Géogr. 542; GRODDEK, SMEA 39, 199, 182.

**pipippitar**<sup>SAR</sup> n. (eine Gemüsepflanze bzw. Küchenkraut), ERTEM Flora (1974) 49; CHD P, 273.

In einer langen Liste von Gemüsepflanzen bzw. Küchenkräutern heißt es u.a. ... *pi-pi-ip-pi-tar*<sup>S[AR]</sup> (10') *pililisa*<sup>SAR</sup> *gakkussa*<sup>[SAR]</sup> ... (14') ... *ŠA* GIŠ-MU.SAR *sun*[*nanzi*] 'pipippitar, pililisa, gakkussa ... des Gemüsegartens füllt man ab' KBo XIII 248 I 9'.

**pippuwar** 'Umsturz' o.ä., Verbalsubstantiv zu *pippa*- 'niederschlagen', s.d.

**pipue-** (I) 'beschwören, anrufen', CHD P, 273: <sup>DUTU</sup>-us=*da nepisi pi-pu-et* <sup>DIŠ</sup>-KUR *nepisi pi-pu-e-et appa* <sup>URU</sup>Hattusa KUR=YA *ehu* 'der Sonnengott hat dich (wohlwollende Gottheit) im Himmel angerufen, der Wettergott hat (dich) im Himmel angerufen. Komm zurück nach Hattusa, mein Land' KBo VIII 66 Vs. 1-4.

**pir**, besser *per* n. (Heteroklitikon, oblique Kasus von der Stammform *parn-*, s.d.) 'Haus, Grundstück', meist idgr. É-er geschrieben.

**piran**, besser *peran* (Adverb, Präverb und Postpos.) 'vorn, voran' usw., s.d. – *piran huyatalla-* c. 'Helfer' oder 'Führer' (eigentl. 'Vorausläufer') s. *peran huyatalla-*.

**pireshannas** (*pirsahannas, pirsahannas, parsahannas*) (Adj. u.B. als Beiwort von Rind, 'zum Lehensdienst gehörig?') s. bei *parzahannas*.

**pirnu-** 'veruntreuen, unterschlagen, sich widerrechtlich aneignen', CHD P, 267, 313.

Bisher nur 1.Sg.Prt. *pirnunun, nu=wa=kan arha* UL *kuitki pi-ir-nu-nu-un* 'da habe ich nichts veruntreut' KUB XIII 35 I 14, WERNER, StBoT 4, 1967, 16, der die Lesung *pi-ni-nu-nu-un* bevorzugt und hierin ein Kausativum zu *penna-* 'hintreiben; betreuen' sieht. Im CHD dagegen wird Wiedergabe einer verhörrten Form von *mirnu-/mernu-* 'verschwinden lassen, unterschlagen' erwogen.

Vielleicht aber eher mit LURAGHI, in: Towards a Hittite grammar (1992) 159, 174 sprachwirkliches denominales Verbum zu *pir* 'Haus', also 'etwas in sein eigenes Haus beiseite schaffen' mit der Konnotation von *pir* 'Haus', wie sie aus der bekannten Rechtsformel *parna-sse-a suwaizzi* 'man späht aber in sein Haus' (d.h. man vergewissert sich über die Besitzverhältnisse des Verurteilten) bekannt ist.

**NA<sub>1</sub>piruluwa-** lies **NA<sub>1</sub>peruluwa-** (MP) 'von Steinen lösen, befreien'

**piruna-** lies *peruna-* c. 'Fels, Stein', s. **NA<sub>1</sub>peru-** n. ds.

(D)**pirwa-** c. (eine Gottheit, ursprünglich wohl ein Appellativum in der Bedeutung 'Fels, Stein' o.ä.), SOMMER AU (1932) 318, 421; LAROCHE Recherches (1946/47) 87 (weibliche Gottheit); OTTEN, JbKf 2, 1953, 62-73 (männlicher Gott, der u.a. auf dem Pferd sitzt); FRIEDRICH HW<sup>1</sup> (1954) 170 (eine bestimmte Art Felsen, auch als Gottheiten); KAMMENHUBER, KZ 77, 1961, 161f. (im Kultkreis des "Sängers von Kaneš"); HAAS Hethitische Religion (1994) 412-414; idem, FS Schlerath (1994) 79-81 (Pferdegottheit, deren Kult bis nach Assur und Palästina verbreitet sei); GESSEL Pantheon (1997) 356-359 (Zusammenstellung der Belege, stets in der Graphie *Pi-ir-ya*<sup>o</sup>, seltener *Pi-ru*<sup>o</sup>; die Lautung - /perwa/ oder /pirwa/ - ist also nicht gesichert).

Beweis für den ursprünglich appellativischen Charakter von *pirwa* waren für SOMMER l.c. Passagen in KBo VI 28 + KUB XXVI 48 (Erlaß bezüglich des dem Gott Pirwa geweihte Felsheiligtum, CTH 88), in denen *pirwa* ohne Gottesdeterminativ vorkommt, vgl. *mān=a* <sup>NA<sub>1</sub></sup>*h<sub>1</sub>-kur Pi-ir-ya asiwa* *anteszi n=a[t anda] sarninkiskeddu* <sup>NA<sub>1</sub></sup>*[h<sub>1</sub>-ku]r Pi-ir-ya=ma=kān arauwahun* 'wenn aber das Felsheiligtum des (Gottes) Pirwa verarmt, dann soll man die (Bediensteten darin) entschädigen. – Das Felsheiligtum des (Gottes) Pirwa habe ich (vom Frondienst) befreit' KBo VI 28 Rs. 21f. – *man=as kuis im[m]a kuis UN-as nu* LÜMEŠ <sup>NA<sub>1</sub></sup>*h<sub>1</sub>-kur Pi-ir-ya kedas sahhanas luz[z]iyas tittanuzi* 'wenn nun wer sonst noch den Bediensteten am Felsheiligtum des (Gottes) Pirwa diese Frondienste (und) Arbeiten auferlegt' KBo VI 28 Rs. 30f.

An weiteren Belegen für *pirwa* ohne Gottesdeterminativ vgl. <sup>N<sub>1</sub></sup>*A<sub>1</sub>h<sub>1</sub>-kur Pi-ir-ya* <sup>m</sup>Tut[*haliya* KBo XII 140 Rs. 12; <sup>N<sub>1</sub></sup>*A<sub>1</sub>h<sub>1</sub>-kur Pi-ir-ya* KBo X 10 II 14; LÜMEŠ *h<sub>1</sub>-kur Pi-ir-ya harkanzi* KBo XIV 142 IV 17; LÜ<sup>1</sup>MEŠ *h<sub>1</sub>-kur Pi-ir-ya* VBoT 110 Z. 11; *mān=ma* LÜMEŠ <sup>E</sup>*h<sub>1</sub>-kur Pi-ir-ya* <sup>DUTULIM</sup> MUNUS-LUGAL [...] *marsanuan harkanzi* 'wenn nun die Bediensteten am Felsheiligtum des (Gottes) Pirwa die Sonnengottheit (oder) die Königin [...] hintergangen haben' KUB XVI 27 Z. 3; <sup>JÉ.GAL</sup> *h<sub>1</sub>-kur Pi-ir-ya* KUB LV 1 II 9. Die Setzung des Gottesdeterminativs stellt also offenbar die Ausnahme dar, vgl. <sup>N<sub>1</sub></sup>*A<sub>1</sub>h<sub>1</sub>-kur* <sup>D</sup>*Pi-ir-ya* xx[ KUB XVI 42 Rs. 1.

Derartige Belege veranlassten SOMMER, ein Appellativum *pirwa* zu postulieren, Benennung einer bestimmten Art von Felsen, das daher zu *peru-* bzw. *piruna-* 'Fels, Stein' zu stellen wäre. Daß bei den Verbindungen von *hekur* *Pirwa* das Gottesdeterminativ meist fehlt, dürfte auch damit zusammenhängen, daß der gesamte Komplex als eine Sinneinheit verstanden wurde, wie *hekur* selbst auch meist unflektiert, gleichsam als Logo-

gramm erscheint, vgl. *kun* NA<sub>4</sub>hekur, ŠA NA<sub>4</sub>hekur, LÚMEŠ NA<sub>4</sub>hekur, ANA NA<sub>4</sub>hekur, INA É NA<sub>4</sub>hekur usw., WEITENBERG U-Stämme (1984) 154.

OTTEN, JbKIF 2, 1953, 62–73 hat klargestellt, daß es sich bei *Pirwa* um einen männlichen Gott handelt, der gelegentlich auf einem Pferd sitzt, wobei er Zügel in der Hand hält, und der außerdem mit dem "Sänger von Kaneš" in Verbindung steht, [D<sub>P</sub>]i-ir-ya-aš URU<sub>2</sub>Zipariwa ALAM LÚ KÜ.BABBAR GAR.RA (9) [ANA] ANŠU.KUR.RA ZABAR GÜB 'Gott] *Pirwa* der Stadt *Zipariwa*, Bild eines Mannes, mit Silber belegt; [auf einem] Pferd aus Bronze stehend' 647/f IV 8; – D<sub>P</sub>i-ir-ya-aš URU<sub>2</sub>Ši[ppa ...] (2) ANA ANŠE.KUR.RA KÜ.BABBAR GAR.R[A ...] (3) KÜŠKIR<sub>4</sub>.TAB.ANŠE KÜ.BABBAR IŠ[- ...] (4) ZAG-za ŠU-za «dupaun[assin] (5) ELDUHU KÜ.BABBAR harzi 'Gott *Pirwa* der Stadt Ši[ppa auf] einem Pferd, silberbelegt [...] silberne Eselhalter [...] in der rechten Hand hält er eine silberne Peitsche zum Schlagen' KUB XXXVIII 4 Vs. 4, Text hier III 449.

Charakteristisch für das Pantheon von Kanis sind die mit Pferden verbundenen Gottheiten *Pirwa*, *Kamrusepa* und *Maliya*, die in einem heth. Heilungsritual bei der Überbringung der Nachricht von der Erkrankung eines Kindes eine Rolle spielen: *n=at* D<sub>1</sub>IS<sub>2</sub>TAR ANA D<sub>1</sub>Maliya memati D<sub>1</sub>Maliyas=*at* ANA D<sub>1</sub>Pi-ir-ya memista D<sub>1</sub>Pi-ir-ya-ša-at ANA D<sub>1</sub>Kamrusipa memista D<sub>1</sub>Kamrusipas=*za* ANŠE.KUR.RA<sup>HA</sup>ŠU turir nu INA ID GAL pennis 'und Göttin Ištar, du hast es der Göttin Maliya gesagt; die Göttin Maliya sagte es Gott *Pirwa*; Gott *Pirwa* sagte es der Göttin Kamrusepa; die Göttin Kamrusepa spannte sich ihre Pferde an und fuhr zum großen Fluß' KUB VII 1 + KBo III 8 Rs. III 14–18, KRONASSER, 1961, 157; HAAS Heth. Religion (1994) 412–414.

Das alles spricht dafür, daß bei D<sub>1</sub>*Pirwa* der "profane Sinn der ursprüngliche ist, solche *pirwa*-Felsen aber, wie die Berge, göttliche Verehrung genossen", wie bereits SOMMER AU (1932) 318 angenommen hat. Für diese ursprünglich "profane" Bedeutung spricht auch, daß *Pirwa* häufig als PN verwendet wird, ja in den kappadokischen Texten den häufigsten Namen überhaupt darstellt. Er erscheint in unterschiedlichen Graphien wie *Pé-ru-wa*, *Pé-ru-a*, *Pé-ri-wa*, *Pé-ri-a* u.a., LAROCHE Noms Nr. 1017 und zahlreiche weitere Belege in den seither publizierten Texten; außerdem kappadok. *Perwa-hsu* sowie anklingende Namen in Nuzi und Alalakh, s. KRONASSER, Sprache 5, 1959, 61. In heth. Texten vgl. m<sub>1</sub>*Pi-ir-wa* KUB XXXIII 32 II 2. 6; KUB XXII 70 Rs. 63. 64.

Außerdem auch in der Toponymie, vgl. den bereits in den kappadok. Texten belegten ON *Peruwa* (*Pé-ru-wa*[-...]) Kt. g/t 42, 31), FORLANINI, FS Alp (1992) 175 mit Verweis auf den gleichfalls im Auslaut unvollständigen Berg- bzw. Gebirgsnamen *Pirwa*[si] KBo VIII 29, 5', Rép. Géogr. 315 mit Lit. zur Ergänzung der Wortform. Außerdem vgl. den ON *Pirwassuwa*, URU<sub>2</sub>*Pé-er-ya-aš-šu-u*[a KUB XXXVIII 1 IV 17; daß dieser in klass. Zeit als *Perasia*, einem Beinamen der Artemis in Kilikien fortlebt, wie BÖRKER-KLÄHN, FS Özgüç (1989) 241, 245 ("*Pirwassura*") meint, ist unwahrschein-

lich, s. hier bei *parassi*- 'vorne befindlich', welches LEBRUN, Kernos 2, 1989, 87f. in Ἀρταμης Περασσία (angeblich entsprechend *Ištar parassis*) sieht. – Schließlich wohl auch als Hinterglied im ON *Taha(n)pirwa* (URU<sub>2</sub>*Ta-ḫa-an-pi-ir-ya* oder lies URU<sub>2</sub>*Ta-ḫa-D<sub>1</sub>Pi-ir-ya* KBo XVI 66 IV<sup>2</sup> 16), s. VON SCHULER Kaskäer (1965) 107 mit weiteren Beispielen für \**taha(n)*- in ON.

Aus dem Bereich der Anthroponymie möchte GINDIN Naselenie Gomevskoj Troi (1993) 30f., 115 den bereits in der Ilias belegten thrak. PN Περσος, Πείρωσ (angeblich aus \**perw-os*) miteinbeziehen.

Wegen dieser Beliebtheit in der kappadokischen Onomastik sah LAROCHE Recherches (1946/47) 87 in *pirwa* das hattische Wort für 'Fels'; dagegen spricht aber nicht nur, daß das angebliche hatt. Nomen \**pi(r)* nicht existiert (s.o. bei *peru-*), sondern vor allem, daß dem D<sub>1</sub>*Pirwa*, dem vergöttlichten Felsen also, sowohl auf hethitisch als auch auf luwisch zugesungen wird, vgl. einerseits *nu kanisumnili*[i (9) [ ...]-ta udanzi (10) [... N]<sub>4</sub>ZI.KIN ŠA D<sub>1</sub>Pi-ir-ya (11) [... n]<sub>4</sub> N]<sub>4</sub>ZI.KIN<sup>HA</sup> warpan[zi KUB XLI 14 Z. 8–11; andererseits EGIR-*anda*[=*m*]a D<sub>1</sub>Pi-ru-ya-an D<sub>1</sub>Ask[as]ipan=*a* TUŠ-as IŠTU GAL GIR<sub>4</sub> ekuzi LÚNAR luwili SİR<sup>RU</sup> 'darauf aber trinkt er den Gottheiten *Pirwa* und *Askasepa* sitzend aus einem Tonbecher zu; der Sänger singt auf luwisch' KUB XXXV 2 I 8–11.

Dies spricht dafür, daß heth.-luw. *pirwa* 'Fels, Stein' o.ä., vergöttlicht D<sub>1</sub>*Pirwa*, mit *peru-* bzw. *piruna-* 'Fels, Stein', deren idg. Etymologie außer Zweifel steht, verwandt ist.

*pirzahannas* (*pirsahannas*, *pireshannas*, *parsahannas*) (Adj. u.B. als Beiwort von Rind, 'zum Lehensdienst gehörig?') s. bei *parzahannas*

GIS<sub>2</sub>*pissa* (ein Pflanze?), ERTEM Flora (1974) 162: UGULA LÚMUḪALDIM LUGAL-i *hurnessar* pai GUNNI-i 3-Š[U] (40') GIS<sub>2</sub>*pi-iš-ša* LÚS]ANGA QATAMMA 'der Oberste der Köche gibt dem König *hurnessar* (-Substanz); auf den Herd dreimal *pissa*-Pflanze. Der Priester ebenso' IBoT III 1 Rs. IV 40'.

Völlig anders HAAS – WÄFLER, UF 8, 1976, 92, die GUNNI-i 3-Š[U] 'iš-pi-iš-ša' 'dreimal davon wirft er<sup>1</sup> auf den Herd' lesen, also mehrfache Verschreibung für *pessai* 'wirft' annehmen. Dieses Verbum flektiert aber praktisch ausschließlich nach der *mi*-Konjugation, vgl. die vielen Belege für die 3.Sg.Prs. *pessi(y)ezzi* in unterschiedlichster Graphie CHD P, 316f.; ein einziger Beleg für die 3.Sg.Prs. *pessiai* nach der *hi*-Konjugation käme der postulierten Form nahe, *n=at arha pé-eš-ši-ia-i* 'und er wirft es weg' VBoT 24 II 13.

Sofern die Deutung als Pflanzenbenennung zutrifft, könnte *pissa-* mit gr. πίσος m., auch πίσον n. 'Erbse' verglichen werden, das bereits früher als kleinasiatisches Lehnwort angesehen worden ist, FRISK GEW II (1970) 543 (Hinweis G. NEUMANN).

**pissa-**, **pissiya-** lies **pessiya-** 'werfen'

**pisaisaphi**, **pisasaphi**, **wisaisaphi** (hurr. Götterepitheton), LAROCHE *Recherches* (1946/47) 57; LAROCHE GLH (1976/77) 202; HAAS *Religion* (1994) 463; GESSEL *Pantheon* (1997) 360f.; CHD P, 315f.

Erscheint meist als Spezifizierung des GN *Hatni*, vgl. <sup>D</sup>*Hatni pí-ša-ša-ap-ḫi* KUB XX 74 I 9; <sup>D</sup>*Šausga hatni pí-ša-i-ša-ap-ḫi* KUB XLV 55 Vs. 4; *hatni ūi-ša-i-ša-ap-ḫi* KUB XXXIV 102 III 28'. – Gelegentlich als eigenständiger GN, 1 NINDA.SIG <sup>D</sup>*IŠTAR* 1 NINDA.SIG <sup>D</sup>*Pi-ša-ša-ap-ḫi* KUB XXVII 13 I 7.

Zugrunde liegt zunächst der Name des Berges *Pisaisa* in Nordsyrien, HUR.SAG *Pi-(i)-ša-i-ša Rép.* Géogr. 316. Es bleibt offen, inwieweit dieser BN auf hurr. Appellativa zurückgeführt werden kann, die in akk. Texten aus Amarna und Nuzi bei der Beschreibung von *addu* (eine Waffe) und *iltuhhu* 'Peitsche' (*ša pí-ša-iš* '(hergestellt) aus *pišaiš*') belegt sind.

**pisate** (luw. Funktionsbezeichnung?), CHD P, 316: ] <sup>LÚ</sup>*pi-ša-te* x[ KUB LX 1 Vs. 8'; ]x <sup>ABU</sup> <sup>LÚ</sup>*MEŠ pi-ša*[-te *ibid.* 21'.

SIEGLOVÁ *Verwaltungspraxis* (1986) 278, 280, 699 versucht bei akkad. *piššatu* 'Salböl(ration)' AHW 869 anzuknüpfen; besser mit CHD P, 316 Herkunftsbezeichnung <sup>LÚ</sup>*MEŠ* (URU) *Pisate* 'Leute (der Stadt) *Pisate*', belegt URU *Pi-ša-at-te* KUB L 79 Vs. 10.

**pisena-** = **pesna-** c. 'Mann'

**pisk-** (= **pesk-**, seltener **paisk-**), **sk-**Form zu **pai-** 'geben'

**piskatalla-** c. (Nomen agentis u.B. als Götterepitheton), GOETZE, Tunn. (1938) 92; MERIGGI, RHA 19/67, 1960, 94; OTTEN, OLZ 60, 1965, 548; CHD P, 323f.

ANA <sup>D</sup>*Kunirsa* BAL-*anti nu tezzi* <sup>D</sup>[*Kunirsa*] (9') [EN-Y]A *pé-e-iš-kat-tal-la-aš* 'er liebt für *Kunirsa* und sagt: O *Kunirsa*, mein Herr, *piskatalla*!' KUB XXXVI 38 Rs. 9'; <sup>D</sup>*Agnis* EN-Y[A ...] / [*p*] *k-iš-kat-tal-la-aš* 'O Agni, mein Herr, *piskatalla*!' KBo XIII 147 rechts 12–13; [... *z*] *ik harti* <sup>D</sup>UTU [...] / [... *p*] *k-ia-aš-kat-tal-la-aš* 'du hältst [...]; O Sonnengott, *piskatalla*!' KUB XXXI 145 Vs. 5–6.

Im Vokabular KBo I 42 IV 48 glossiert *pí-iš-kat-ta* [*l-la-aš*] akkadisches *PÉ-DU-Ú*, das unterschiedlich gedeutet worden ist, vgl. GOETZE, Tunn. (1938) 92 (Übersetzungsfehler in Verwechslung von akkad. *petū* 'öffnen' mit *pedū* 'wegschicken', Bedeutung demnach eigentlich 'Freilasser'); HOFFNER, JAOS 87, 1967, 302f.; Alimenta (1974) 30, 144 (*pedū* 'zurückhalten, schonen'); VON SODEN AHW 861 (*petū* 'Drescher, Arbeiter auf dem Dreschboden').

Da die Grundbedeutung unklar ist, bleibt die etymologische Zugehörigkeit unklar. Aus allgemein semasiologischen Gründen ist bei einem Götterepitheton die Deutung als nomen agentis 'Geber' (mit Suffix *-talla-*) zum Iterat. *pesk-/pisk-* von *pai-* 'geben' (MERIGGI) am wahrscheinlichsten, vgl. gr. θεοὶ δοτῆρες, Δωτώ, german. *Friagabis* usw.; daneben ist aber auch Interpretation als 'Lieferer, Schicker' zum Iterat. *pesk-/piesk-* von *peya-* (*piya-*) 'schicken, hinschicken, senden' (GOETZE) möglich; selbst Deutung als haplogisch verkürztes *\*pessiskatalla-* 'Werfer' zu *pessiya-* 'werfen' (wodurch sich semantischer Anschluß an die Deutung als *pētū* 'Drescher' der Vokabularstelle ergäbe) erscheint nicht ausgeschlossen.

Aus dem Bereich der Onomastik vgl. den PN *Pisgatalli* aus Mašat, <sup>m</sup>*Pi-iš-ga-ta-l-li* LÚ URU *Taggasta* HKM 101 Z. 18.

**pisna-**, **pisnatar** s. **pesna-** 'Mann'. – Die angebliche Flüssigkeitsbezeichnung **pisna-** existiert dagegen nicht (<sup>p</sup>*i-iš-na-a-aš* KBo XVII 1 IV 6 lies KAŠ-iš-na-a-aš für *siesnās* von *siessar* 'Bier').

<sup>NA</sup>**pisnuzi-** (oder lies <sup>NA</sup>*kirnuzi-*) n. (ein Mineral), RIEMSCHEIDER, FS Güterbock (1973) 274; POLVANI *Minerali* (1988) 37f. Es handelt sich um ein zur Glasherstellung notwendiges Material, das in geringer Menge zugegeben wird, vgl. <sup>NA</sup>*piš-nu-zi* 14 G[IN] G[IN] A [NZA] *ḫi da* [*nzi* 'man nimmt [x Scheckel] *pisnuzi* (und) 14 Scheckel Rohglas' KBo XVIII 201 + KBo VIII 65 Rs. III 13, s. hier III 250.

Dieses Wort wird im Anlaut stets mit dem mehrdeutigen Zeichen HZL 244 geschrieben, das meist für /gir/ bzw. /kir/ steht, in heth. Texten aber durchaus auch den Lautwert /piš/ haben kann. Bis zum Auftauchen von Belegen, welche die Lautung eindeutig erweisen, müssen beide Möglichkeiten in Betracht gezogen werden.

**pissu-** lies **passu-** 'Felsblock' (keine phonetische, sondern graphische Variante)

**-pit** lies **-pat** (identifizierende und hervorhebende Partikel)

**pida-** s. **peda-** 'Ort' bzw. **peda-** 'hinschaffen'

**pitta**, besser **pietta** (N.-A.Pl.n.) n. (Plurale tantum) 'Zuteilung (an Landbesitz oder Nahrungsmitteln)'.  
Dazu Denom. *piddai-* 'Zuteilung machen, gewähren' → 'bezahlen', d.i. '(einer Verpflichtung gemäß) übergeben'; – Kompositum *pietta(-)uri-* '(Mann der) Groß-Zuteilung, Groß-*pietta*-(habend)', faktisch also 'Großgrundbesitzer'; – möglicherweise auch *pittalai-*, wenn 'loslassen, freilassen; mißachten'.



**pitta-** 'graben' lies **padda-**.

**piddai-/pittiya-** (II, später auch I) 'laufen, eilen; fliegen', auch 'fliehen', GÖTZE Hatt. (1925) 85; FRIEDRICH SV I (1926) 81, 156; GÜTERBOCK, ZA NF 8, 1934, 228–232; CHD P, 352–355 (**piddai-** A 'laufen, fliehen, fliegen').

In altheth. Originalen ist bisher lediglich die 3.Sg.Prs. **piddai** belegt, UZU<sup>UR</sup>=*asta dai ta=a[t]* (16) [*app*]a DUGTU<sup>7</sup>-sa *pessiezzi ta=as píd-da-a-i* 'er nimmt den Penis (des Opfertieres) und wirft ihn wieder zurück in den Topf; und er läuft (weg)' KBo XVII 43 I 16; [*mān* D<sup>IM</sup>-as *tí(tha)* DUM]U.É.GAL *píd-da-a-i* 'Wenn der Wettergott donnert, läuft ein Palastjunker herbei' KBo XX 12 I 1.

An weiteren (sprachlich jüngeren) Belegen vgl. 1.Sg.Prs. *pittiyami*, KUR Hatt[i] GAM-an *pít-ti-ia-mi* 'ich werde in das Land Hatti hinunterlaufen' KUB XVIII 58 III 32; 2.Sg.Prs. (nachzutragen im CHD) *piddasi*, vgl. *nu sarazzi nepisas* DINGIR<sup>MES</sup>-as *ar[ha]* (2) *kattanda dankui takni karu[iliyas]* (3) DINGIR<sup>MES</sup>-as *píd-da-a-ši* 'und ganz oben (von) den Göttern des Himmels weg hinunter zur dunklen Erde der alten Götter eilst du' KUB XXXI 127 II 3, GROBE Sonnenlieder (1952) 64, 67; 3.Sg.Prs. älter *píd-dai* (s.o.), jünger *piddaizzi* bzw. *pittaizzi*, *píd-da-a-iz-zi* KBo X 7 IV 11; KBo V 6 II 41; *pít-ta-a-iz-zi* KBo IV 14 III 48f.; auch im Sinne von 'davonlaufen, verschwinden', vgl. UZU<sup>UM</sup>*eliyas pahhur satar píd-da-a-iz-zi* 'die Entzündung (und) das satar der Lymphdrüsen wird (weg)laufen' KUB IX 4 III 44; 1.Pl.Prs. *píd-da-a-u-e-ni* KBo XVII 48 Vs. 7; 3.Pl.Prs. *piddanzi* und öfter *pittianzi*, *píd-da-a-an-zi* KBo V 4 Vs. 28; *píd-da-an-zi* KBo XIX 73a III 17; *pít-ti-ia-an-zi* IBoT I 36 III 66; *nu* LÚ<sup>MES</sup>KAŠ<sup>4</sup>.E *pít-ti-an-zi* 'und die Kuriere laufen' KUB X I 1 12; 3.Sg.Prt. *piddais* und *piddait*, *píd-da-a-is* KBo VIII 34 + KBo XVI 12 Z. 3; *píd-da-a-it* KBo XXVI 65 II 8; D<sup>ISTAR</sup>-i[s]=*ma*=[(ka)n MUŠEN-is *iwar huript[(as)] parran[t]a píd-d*]-a-it 'die Göttin Ištar flog wie ein Vogel über die Wüsten' KUB XXI 118 Z. 5–6 + KUB XXXVI 37 II 10; 3.Pl.Prt. *pít-ta-a-er* KBo XIX 80 r. 10; *mahhan anda píd-da-a-er* 'als sie hineinliefen' KUB XXXIV 125 l.K. 8; 2.Sg.Imp. *piddai*, *karpíya zik* EGIR=*ma píd-da-a-i* 'erhebe dich und lauf zurück!' KBo XXII 201 IV 9; 2.Pl.Imp. *piddatten*, EGIR-*pa=ma* LÚ<sup>MES</sup>*aras=tes píd-da-at-tén* 'läuft zurück zu euren Freunden' KUB I 15 II 8.

**Lautung und Etymologie:** Für die Festlegung der Lesung des anlautenden Zeichens wichtig sind Belege wie 3.Sg.Prs. *t=as pít-í-t[a-i]* 'und er läuft davon' KUB LVI 46 VI 3 und *nikumanza uwatar pít-it-ta-iz-zi* 'er muß die Prüfung nackt durchlaufen' KBo III 34 II 35; allerdings wird dieser Beleg gelegentlich auch für **piddai-** 'bezahlen; übergeben, abliefern, bringen' in Anspruch genommen ('nackt bringt er Wasser'), s. CHD LMN 433 mit Lit. für beide dieser alternativen Deutungen. Die beiden Verben **píd-dai-** 'bezahlen' und **piddai-** 'laufen' sind allein auf Grund der Graphie also nicht voneinander zu unterscheiden, vgl. auch *píd-da-a-an-zi* als 3.Pl.Prs.

von beiden Verben. – Anders ist die Situation im Falle von **piddai-** 'bezahlen', auch 'übergeben, abliefern, bringen' sowie **peda-** 'hinschaffen', die zwar semantisch gelegentlich ähnlich sind, sich aber formal in Stammbildung und Graphie voneinander unterscheiden, s. bei **peda-**.

Seit STURTEVANT, Lg 3, 1927, 221; Lg 13, 1937, 288f.; CGr<sup>1</sup> (1933) 89, CGr<sup>2</sup> (1951) 59 allgemein auf idg. \**pet-* in ai. *pátati* 'fliegt, fällt', gr. πέτομαι 'fliege', lat. *petō*, -ere 'auf etwas losgehen' usw. zurückgeführt (STURTEVANT sah in **piddai-** die Wurzelform \**petē-* wie in gr. πταίω 'anstossen; strauheln', ἰθυ-πτίων 'geradeaus fliegend', lat. *vespertilio* 'Fledermaus', angeblich aus \**vespero-ptilio* 'Abendflatterer'). An dieser etymologischen Verbindung wurde kaum je gezweifelt; Schreibungen wie die erwähnte 3.Sg.Prs. *pít-í-t[a-i]* für /pit/ oder /pet/ zeigen, daß **piddai-/pittiya-** auf die Vollstufe \**pet-* zurückgeht; das sicherlich wurzelverwandte Wort für 'Flügel' dagegen kann als *pát-tar*, *pít-tar* oder *pè-tar* gelesen und dementsprechend auf \**pótH-ṛ*, \**pótōr*, \**pétH-ōr* oder \**pétH-ṛ* zurückgeführt werden.

In diesem Sinne haben sich noch geäußert

MILEWSKI L'indo-hittite et l'indo-européen (1936) 43f. (altes Wurzelverb mit -ā-); BRAUN Lessico ittita (1936) 395; COUVREUR H (1937) 327 (idg. \**pet-*, *petō* : *ptē*, wozu als r-Bildung *pattar* 'Flügel', ai. *páttra* 'Flügel, Feder' usw.); FRIEDRICH HW<sup>1</sup> (1954) 171; LAROCHE, BSL 52, 1956, CR 28 (*píd-da* mit Lautung /peta/ aus idg. \**pet-*, aber *pé-e-da* 'tragen' als /peda/, Kompositum mit *da-* 'nehmen'); KURYŁOWICZ, PICL 8, 1958, 242; MAYRHOFER KEWA II (1963) 199; EWAia II (1996) 71 (\**pet-* in ai. *pátati* 'fliegt, fällt' usw.); PUHVEL, Evidence for Laryngeals (1965) 91f.; HuI (1979) 212 (*pít-taizzi* reflektiere idg. \**p(e)t(H)-āye*, **piddai** dagegen idg. Perfekt \**ptōHe* > \**ptōye*); ČOP Indogermanica Minora (1971) 94 (Kreuzung von idg. \**pét-e-* in ai. *pátati* 'fliegt, fällt', gr. πέτομαι 'fliege' und dem Iterativum \**pot-éye-* in ai. *patáyati* 'fliegt, gr. ποτέομαι 'flattere'); OETTINGER Stammbildung (1979) 473 (\**pétH-ṛe-* 'dahinschießen' gegenüber \**pét-e-* in ai. *pátati*);

GAMKRELIDZE – IVANOV Indoeuropejskij jazyk (1984) 537 (Notation \**p[h<sub>l</sub>et[h<sub>l</sub>]*); WEEKS Hittite Vocabulary (1985) 152; CATSANICOS Vocabulaire de la Faute (1991) 80 (\**ptoHy-ei-*); KIMBALL HHPH (1999) 196, 383, 409 (/pit/ oder /pet/ wegen LÚ<sup>UM</sup>*pí-te-an-t*] KUB XL 5 II 10 aus \**petH<sub>1</sub>-* 'fliegen, fallen' in ai. *pátati* 'fliegt' usw.; *pittinu-* über \**ptiH<sub>1</sub>-n(e)u-* mit Anaptyxe aus \**ptH<sub>1</sub>-i*; *pít-tar* für /pettar/ 'Flügel' aus \**petH<sub>1</sub>-ṛ*).

Zweifel an der Verbindung mit gr. πέτομαι usw. wurden selten geäußert, vgl. immerhin RISCH, FS Sommer (1955) 195f.; FRISK GEW II (1970) 522 (wegen der andersartigen Wortbildung).

Eine andere Etymologie wurde anfänglich von HROZNÝ SH (1917) 180 intendiert, der ohne Kenntnis von verbalem **piddai-/pittiya-**, für das Adverb (LÚ<sup>UM</sup>)*pittiyantili* 'nach Art eines Flüchtlings, als Flüchtling' an Beziehung zu \**pēd-*, *pōd-* 'Fuß' dachte und dafür auf Verben wie ai. *pádyate* 'fällt, fällt nieder', jünger auch 'geht (hin)' usw. verwies.

Hierher gehören

Ptz. *pittiyant-*, lexikalisiert als (LÜ)*pittiyant-* c. 'Flüchtling' mit Adv. (LÜ)*pittiyantili* 'nach Art eines Flüchtlings, als Flüchtling', s. eigens;

sk-Form *piddaisk-*, *pittesk-*, 2.Sg.Prs. *pīt-te-eš-ki-ši* KUB XXXIII 92 IV 12, 3.Pl.Prs. *namma antuhsatarr=a kuit marsahhan nu=kan* AWATE<sup>MEŠ</sup> (9) *kattan pīd-da-a-eš-kān-zi* 'ferner – da die Menschheit verdorben ist und stets (böswillige) Gerüchte kursieren – 'KBo V 13 IV 9, BECKMAN, JNES 45, 1986, 21; 3.Pl.Prt. *pīd-da-a-eš-ker* KUB XIV 3 III 51; Supinum *pittaikiwan*, *ammuk=ma=kan* DINGIR<sup>LUM</sup> GAM-an *pīt-ta-iš-ki-u-ya-an tehhun* 'ich aber begann zur Gottheit (schuttsuchend) zu rennen' KBo VI 29 I 14;

Kaus. *pittenu-* (*pittinu-*), *\*pittanu-* (I) 'zum Laufen veranlassen, verjagen', auch 'entführen' und 'jagen', s. eigens;

N.act. *pittēyāwar* 'das Laufen', vgl. *dudduwaranza=kan LÚ-as mahhan pīt-te-ia-u-ya-ar pessianun* 'wie ein lahmer Mann habe ich aufgehört zu laufen' KUB XXXVI 75 III 15 (OH/MS); EGIR-pa para *pīd-da-a-u-ya-ar* im Vokabular KBo XXVI 10 IV 7 kann auch zu *pidda(i)-* 'bezahlen' gehören (sum. und akkad. Spalte weggebrochen); Gen. in *pīt-ti-ia-u-ya-aš* ANŠE.KUR.RA<sup>MEŠ</sup> 'Rennpferde' KBo X 20 II 13. III 8, NEU, GS Kronasser (1982) 130;

deverbales -*alli-* Adjektivum *pittiyalli-* bzw. *piddalli-* 'flink' (z.B. Beiwort des Adlers), s. eigens.

Hierher wohl auch ein Nomen agentis *\*pittala-* 'Läufer', zu postulieren wegen *pittalai-* 'laufen lassen', so KRONASSER EHS 481; anders RIEKEN Nominale Stammbildung (1999) 254, die eine Bedeutung 'loslassen, freilassen; mißachten' annimmt und bei *pietta-* (Plurale tantum) 'Zuteilung' Anschluß sucht.

**piddai-** (I) 'bezahlen', d.i. '(einer Verpflichtung gemäß) übergeben, abliefern, bringen', auch 'Bericht erstatten', GÜTERBOCK, ZA NF 8, 1934, 228f.; PEDERSEN, ArOr 7, 1935, 86f.; OETTINGER Stammbildung (1979) 366, 472f.; CHD P, 355–357 (*piddai-* B 'bring, carry, render; pay');

In altheth. Originalen noch nicht belegt, aber in mittelheth. Abschriften von solchen, 3.Sg.Prs. *piddaizzi*, *takku DUMU.MUNUS-as LÚ-ni hamenkanza nu=ssi kusata pīd-da-iz-zi appizzin=at attas annas hullanzi n=an=kan LÚ-ni tuhsanzi kusata=ma 2-ŠU sarninkanzi* 'Wenn ein Mädchen an einen Mann gebunden (ist), und er für es den Brautpreis entrichtet, (und wenn) es später die Eltern anfechten, so trennen sie es von dem Mann, ersetzen aber den Brautpreis zweifach' KBo VI 3 II 11 (= HG § 29); die jungheth. Abschrift KBo VI 5 III 7 schreibt hier *nu=ssi kusata pīd-da-a-an* 'der Brautpreis ist für es entrichtet' (also N.-A.Sg.n. des Ptz.); aus mittelheth. Originalen vgl. 1.Sg.Prt. *[x NINDA] pīd-da-a-nu-un* HKM 113 Z. 3; 3.Pl.Prt. *piddair*, DINGIR<sup>MEŠ</sup>-s=a=kan *argamanus h[a]ziziwi=ya kuēz*

*arha pīd-da-a-er* '(der Platz) von dem sie die Tribute und das Ritualzubehör der Gottheiten herbei geschafft haben' KUB XVII 21 II 13.

An weiteren (sprachlich jüngeren) Belegen vgl. 1.Pl.Prs. *[pī]d-da-u-e-ni* KBo XXIV 107 Vs. 11; 2.Pl.Prs. *pī-it-ta-at-te-ni* KUB XXIII 53, 6; 3.Pl.Prs. *piddanzi*, [KUR] URU<sup>Alasiya</sup>=wa ŠA DUTU<sup>ŠI</sup> *kuit* [KUR-e nu=war=at=si arkamana] *kan pīd-da-a-an-zi* 'das Land Alasiya, das ein Land der Majestät ist, ein Land welches ihr Tribut zahlt' KUB XIV 1 II 85 (MH); 3.Sg.Prt. *pīd-dait*, vgl. *takku LÚ-sa DUMU.MUNUS nawi dai n=an=za mimmai kusata=ma kuit pīd-da-a-it n=as=kan samenzi* 'Und wenn der Mann das Mädchen noch nicht genommen hat, kann er es zurückweisen. Den Brautpreis aber, den er entrichtet hat, büßt er ein' HG § 30; 2.Pl.Prt. *pīd-da-a-at-te-en* KUB XIII 27 Rs<sup>1</sup> 25; 2.Sg.Imp. *piddai*, vgl. INA KUR URU<sup>Hatti</sup> *pīd-da-a-ir zigg=an QATAMMA pīd-da-i* '(die auferlegten Abgabe, die deinem Großvater und deinem Vater auferlegt war) entrichteten sie nach dem Lande Hatti, diese (Abgabe) entrichte du ebenso' KBo V 9 I 31 (im CHD nachzutragen).

In den verwandten idg.-anatol. Sprachen entspricht lyd. *\*bid-* in 3.Sg.-Pl.Prt. *bill* < *\*bidl* 'geben, gewähren', s. GUSMANI LW 79; Kadmos 18, 1979, 73ff. (zur morphologischen Beziehung zu *bi-* 'geben; widmen'), vgl. *lefs tλ fatav raval ak=m=λ ašāāv bill* 'Zeus hat ihm Schutz gewährt, ihm gab er Gunst' 50, 6, MEIER-BRÜGGER, FS Neumann (1982) 201f.

Aus dem Lykischen möchte ŠEVOROŠKIN, MSS 36, 1977, 144 *pzzi-*, angeblich 'wiederherstellen' anschließen; dessen Bedeutung ist aber wohl eher 'entscheiden, bestimmen, anordnen', vgl. *me=hriqla ašñe pzziti=ti* 'und die Tempelobrigkeit wird bestimmen, was zu tun ist' N320 (Trilingue) 41.

**Etymologie:** *piddai-* 'bezahlen', auch 'übergeben, abliefern, bringen' liegt semantisch oft bemerkenswert nahe bei *peda-* 'hinschaffen', vgl. *nu kuedani* (Var. *kedani*) [(ANA UDU.)]ŠIR *kattan* 1 DUG<sup>KUKUBI</sup> 1 NINDA.GUR<sub>4</sub>.RA 1 GAL.GI[R<sub>4</sub>] [(*pīd-da-a*)]*n-zi* (Var. *pīd-da-a-an-zi*) 'nun schafft man zu jedem (Var. diesem) Schafbock 1 Opfergefäß, 1 Dickbrot, 1 GAL.GIR<sub>4</sub>-Becher hin' KUB IX 31 III 32 mit Var. KUB IX 32 Vs. 16. Die beiden Verben unterscheiden sich jedoch durch gelegentliche eindeutige Schreibungen, vgl. *peda-* 'hinschaffen' mit Pleneschreibung *pē-e-da°*, *pīd-dai-* 'bezahlen' dagegen gelegentlich *pī-it-ta°*, wodurch erwiesen ist, daß sonstiges *pīd-da°* nicht etwa als *pē-da°* (PÁT/PÍT HZL 13, aber auch PĒ/PI) zu lesen ist. – Dagegen sind *piddai-* 'bezahlen' und *piddai-* 'laufen, fliehen, fliegen' graphisch nicht voneinander zu unterscheiden, so *pīd-da-a-an-zi* als 3.Pl.Prs. von beiden Verben.

Es ist wahrscheinlich, daß *piddai-* 'bezahlen' die Grundbedeutung '(einer Verpflichtung gemäß) übergeben, abliefern, bringen' hatte und daß die oft belegte verblaßte Bedeutung '(über)bringen' auf Beeinflussung durch *peda-* 'hinschaffen' beruht. Primär handelt es sich demnach um ein

Denominativum *piddai*- 'Zuteilung (*pietta*) machen, gewähren' → 'bezahlen', d.i. '(einer Verpflichtung gemäß) übergeben', so PUHVEL, HuI (1979) 213. Dies wird aus dem Sonnenlied KUB XXXI 127 II 1–3 ersichtlich: *nu sarazz'i nepisas* DINGIR.MEŠ-as *p[īd-da-a-ši]* *kattanda dankui takni kar[ui]liyas*] DINGIR.MEŠ-as *pīd-da-a-ši* 'oben nun gewährst du den Göttern im Himmel eine Zuteilung, unten gewährst du den uralten Göttern in der Unterwelt eine Zuteilung'.

Andere Versuche von

PEDERSEN, ArOr 7, 1935, 87 (mit Präverb *pe-*, funktional parallel lat. *prae*, und einer Entsprechung der idg. Wurzel *\*sthā-* ohne das anlautende *\*s-*; insgesamt also mit lat. *prae-stāre* 'leisten, gewähren' vergleichbar);

HENDRIKSEN Laryngaltheorie (1941) 53 (*piddai*- 'bezahlen' aus thematischem *\*pi-dH-oje-*, d.i. Präverb *pe-* und Schwundstufe von *\*dō-* 'geben', während in *peda-* 'hinbringen' eine athematische Bildung vorliege); ähnlich CARNOY, La Nouvelle Clio 6, 1954, 232;

ŠEVIROŠKIN, MSS 36, 1977, 144 (idg. *\*bheidh-* 'zwingen; vertrauen' in gr. *πειθομαι* 'lasse mich überreden', lat. *fīdō* 'vertraue', got. *baidjan* 'zwingen', aksl. *bēditi* 'zwingen').

Hierher gehören

Ptz. *piddant-*, N.-A.Sg.n. *kusata pīd-da-a-an* 'der Brautpreis ist entrichtet' KBo VI 5 III 7 (= HG § 29, OH/NS);

Dur. *piddannai-* 'pflichtgemäß entrichten', 3.Sg.Prt. *pittannis*, [... *m*] *a=mu=ššan* LUGAL KUR URUGÚ.DU<sub>8</sub>.Š[Ú].A *pīd-da-a-an-ni-iš* 'mir aber entrichtete der König von Kutha' pflichtgemäß [...] KBo III 13 Rs. 12';

Supin. *piddanniwan*, *nam[ma=s]si ar[kamma]an pīd-da-a-an-ni-ya-an dair* 'und da begannen sie ihm (Madduwatta) Tribut zu zahlen' KUB XIV 1 I 74 (MH/MS);

*sk*-Form *piddaisk-*, vgl. 3.Sg.Prt. *pīd-da-iš-ki-it* KUB XXIII 91 Z. 16; 3.Pl.Prt. *pīd-da-a-iš-ker* KUB XXII 40 II 15. 30. 32; 2.Pl.Imp. *piddaiskitten*, [*w*] *atar ŠA* DINGIR<sup>LIM</sup> NINDA.GUR<sub>4</sub>.RA UD<sup>MI</sup> GIŠ<sup>TIR</sup> *gauri[yaz GIŠ<sup>TIR</sup>]* *dunnariyaza pīd-da-iš-ki-it-tén* 'das Wasser für das tägliche (Opfer-)Dickbrot der Gottheit bringt jeweils vom *gauriya*-Wald (und) vom *dunnariya*-Wald herbei' KUB XXXI 113 Z. 6; Supinum *pīd-da-a-iš-ki-u-ya-an* KUB LX 98 Vs. 25.

Verfehlt PUHVEL, FS Neumann (1982) 318 (Miteinbeziehung der Gerätebezeichnung *piran pedumas* 'zum nach-vorne bringen', s. vielmehr bei *peda-* 'hinschaffen, forttragen').

**pittalai-** (I) 'verlassen, verwerfen, unbeachtet lassen, vernachlässigen; verachten, verschmähen', FRIEDRICH, JCS 1, 1947, 285f.; KRONASSER EHS 481 ('laufen lassen'); PUHVEL, HuI (1979) 214 ('allein lassen, unbeachtet lassen'); CHD P, 358.

2.Sg.Prs. *piddalasi*, *nu kuin [pa]prahti kuin=ma=za pār-ku-un=pāt arha pīd-da-la-ši* 'und wen du unrein machst, den der rein (war), den verachtest du' KUB XXIV 7 II 10; 3.Pl.Prs. *pittalanzi*, *n=as=kan panzi ANA ZAG LÚ.KÚR anda arha pī-it-ta-la-an-zi* 'sie gehen und verlassen sie (Schafe) im Feindesland' KUB IX 32 Vs. 27; *pīd-da-la-an-zī* HT 1 III 41; 3.Sg.Prt. *pīd-da-la-it* KUB XXIV 7 II 49; 3.Pl.Prt. *pittalaer*, [*h*] *antezzi-us=ma=at* LUGAL<sup>MEŠ</sup> *mahhan [a]rha pī-it-ta-la-a-er n=at* DUTU URUPÚ-na GAŠAN-YA [*s*] *akti* 'wie die früheren Könige sie (die Stadt Nerik) vernachlässigten, das weißt Du, Sonnengöttin von Arinna, meine Herrin' KUB XXI 27 I 17.

Entweder mit KRONASSER EHS (1962) 481 (Grundbedeutung 'laufen lassen') über ein Nomen agentis *\*pittala-* 'Läufer' zu *piddai-/pittiya-* 'laufen, eilen; fliegen' oder mit PUHVEL, HuI (1979) 214 ('loslassen, freilassen; mißachten') über ein Nomen agentis *\*pi(ya)tt-ala-* 'Zuteiler' zu *pietta-* (Plurale tantum) 'Zuteilung'; ebenso auch RIEKEN Nominale Stammbildung (1999) 254.

Sicherlich verfehlt dagegen LAROCHE, Latomus 45 (= FS Dumézil), 1960, 126 (denominal zu *\*pittal-* 'Flug' aus idg. *\*pet-*, zu dem auch *pittalwa(nt)-*, 'leicht, einfach' gehören soll).

Hierher gehört das Iterativum *pittalesk-*, *nu=kan mTuttus kuit* [...] (4a) *arha pī-it-ta-le-eš-ki-it ABI A[BI=YA=ma ...* 'weil *Tuttu* ständig [...] vernachlässigte, (deswegen) mein Großvater ...' KUB XIX 12 II 4a;

**pittallenni** (hurr.-heth.<sup>3</sup> in akkad. Texten aus Alalah) 'Lehnsträger, Abgabepflichtiger'(?), angeblich zu heth. *pietta-* 'Landlos' gebildet, s.d.

**piddalli-** = *pitiyalli-* 'flink'(?)

**pittalwa-** und **pittalwant-** 'einfach, rein, schlicht, klar, leicht', LAROCHE, RHA 13/57, 1955, 112 ('leicht'); FRIEDRICH HW<sup>1</sup> Erg.1 (1957) 16 ('leicht, locker'); GOETZE, JCS 16, 1962, 33 ('einfach, klar'); WEITENBERG U-Stämme (1984) 215 ('einfach, schlicht (ohne Zutat)'); CHD P, 358f.

Bereits in sprachlich alten Texten, die allerdings nur in mh. Abschriften belegt sind, werden vorwiegend Nahrungsmittel wie Öl, Heu, Grütze, Brot und Fleisch spezifiziert; gelegentlich werden aber auch Geräte und Fahrzeuge näher bestimmt. An Belegen – sowohl für das Grundwort *pittalwa-* als auch für die offenbar synonyme *nt*-Erweiterung *pittalwant-* vgl.

Nom.Sg.c. *pittalwanza*, 3 <sup>TUG</sup> *kaluppas* ZA.GIN *nu* 2 GUŠ[KIN MAŠLU] 1<sup>EN</sup> *pīt-tal-ya-an-za* '3 blaue *kaluppa*-Keider: 2 [bestickt mit Go]ld, eines schlicht' KUB XII 1 III 40;

Nom.-Akk.Sg.n. *pittalwan*, U LÚMUHALDIM DINGIR<sup>LIM</sup> ANA LÚ.MEŠSANGATIM *humand[as]* ANA LÚ.MEŠ URU<sup>H</sup>ursama MUNUS.MEŠA-MA.DINGIR<sup>MEŠ</sup> *hazqaraias pa-an-ga-u-e* TU<sub>7</sub> UZU *pīt-tal-ya-an* NIN-

DAHA *par-šu-ul-li pianzi* 'und die Köche' der Gottheit bringen allen Priestern, den Leuten von *Hursama*, den "Gottesmüttern" (und) den *hazgara*-Mädchen allen (in Gesamtheit) Eintopf, leicht gebratenes Fleisch (und) zerbröckelte Brote' KUB XXV 36 II 10' (OH/MS), HAAS Nerik (1970) 202; İ (GIŠ)SERDUM *pīt-tal-ya-an* 'dünnflüssiges (= reines) Öl' KBo V 2 I 12 und II 8; 1 UPNU *uzuhri* E.A. *pīt-tal-ya-an adanzi* 'sie (Pferde) fressen eine Handvoll lockeres Heu' KBo III 5 I 63 (Kikkuli); – Dat.Sg. *pittalwa(n)ti*, GIŠ *huluganni pīt-tal-ya-ti* 'in einer einfachen/leicht gebauten Kutsche' IBoT III 1, 9; – Instr.Sg. *pittalwanit*, *n=at=kan* GEŠTIN-it İ SERDUM *pīt-tal-ya-ni-it LĀL sunnai* 'und füllt ihn (den Topf) mit Wein, reinem Öl (und) Honig' KBo XXXIX 8 III 30.

Auch als Beiwort von (zählbaren) Gegenständen, vgl. 25-*ma pīt-tal-ya* [a° ...] (4') 6 *sarras* [ '25 einfa[che ...] 6 Schaber' KUB XLII 33, 3', SIEGELOVÁ Verwaltungspraxis (1986) 68.

Von PUHVEL, Hul (1979) 210f.; Akten 9. Fachtagung (1994) 322; JIES 22, 1994, 254 bei Ansatz einer Grundbedeutung 'leicht, dünn' als anatol.-west-idg. Gemeinsamkeit aus \**petH<sub>2</sub>-l(w)o-* 'dünn ausgezogen' hergeleitet und mit lat. *petilus* 'dünn' und weiter zu *pandō* 'ausbreiten, ausstrecken' aus \**patnō* < \**pt-n-H<sub>2</sub>-* verglichen; ebenso WEEKS Hittite Vocabulary (1985) 189; KIMBALL HHPH (1999) 283, 408 (/pittalwant-/ mit PED-d° = /pitt/ aus \**petH<sub>2</sub>-lweñt-*, Erweiterung von \**petH<sub>2</sub>-lō-* zu \**petH<sub>2</sub>-* 'ausbreiten' in gr. πέταλον 'Platte, Blatt', lat. *petilus* 'dünn').

Anders LAROCHE, Latomus 45 (= FS Dumézil), 1960, 126 (*pittalwa*- 'leicht' denominativ zu \**pittal-* 'Flug' aus idg. \**pet-*, zu dem auch *pittalai*- 'unbeachtet lassen, vernachlässigen; laufen lassen' gehören soll).

Verfehlt CARNOY, La Nouvelle Clio 6, 1954, 232 (Kompositum aus dem Präverb *pe-* und einer Entsprechung von gr. θάλλω 'blühen, gedeihen', einem Wort vor allem der dichterischen Sprache; zwar findet sich auch im Griechischen ein der Erklärung von heth. \**pi-ttalwa-* günstiger *u*-Stamm \*θαλύς 'blühend, üppig' in Gen.Pl. hom. θαλέων, im Anatolischen findet sich aber keine Spur eines θάλλω entsprechenden verbalen Simplex, wie im Falle der anderen heth. Komposita mit dem dem Präverb *pe-*, s.d.).

Auf unrichtiger Lesung beruhende falsche Etymologie bei HROZNÝ SH (1917) 41 (*PÉ-RI-ya°* statt *PÍT-TAL-ya°* und daher zu ai. *pūrvyá-* 'erst(klas-sig)').

*piddannai-* (II) 'pflichtgemäß entrichten', Durat. zu *piddai-* 'pflichtmäßig entrichten; bezahlen', s.d.

\**pittanummi-* (luw. Ptz. u.B.), LAROCHE DLL (1959) 82; MELCHERT CLL (1993) 178; CHD P, 360.

GIM-an=ma=as=kan ŠA HUR.SAG [...] (13) [... n]u=kan 2 UR.MAH<sup>MEŠ</sup> \**pīt-ta-nu-um-m[i-in-zi/za* 'als er (Gilgames) aber in die Mitte des Gebirges [kam, ...] 2 *pittanummi*-Löwen (Nom. oder Akk.Pl.)' KUB VII 50 II 13.

Die Ergänzung in 1.Pl.Prt. \**pīt-ta-nu-um-m[i-en* von FRIEDRICH, ZA 39, 1929, 24f. ('wir verscheuchten die beiden Löwen', zu *pittenu-* 'zum Laufen veranlassen') ist wegen des Kontexts, der ansonsten keine 1.Pl.Prt. bietet, unwahrscheinlich.

(*pittar* überholte Lesung für *pattar* 'Flügel' bzw. für (GI/GIŠ)*pattar* 'Tablett; Korb')

(*pitarha(i)ta-* überholte Lesung eines Nomens u.B., das die Anlage bzw. den Plan eines Festes qualifiziert, NEU, IF 88, 1983 [84], 303: *pī-tar-ḫa-ta* KUB XXXVIII 12 I 18. II 7. 22 bzw. *pī-tar-ḫa-i-ta* III 24 lies *kaš-tar-ḫa-(i)ta*, vgl. eindeutiges *qa-aš-tar-ḫa-i-ia-da* KBo IX 96 I 5' sowie *ḫa-aš-tar-ḫa-ia-aš* KUB L 122 Vs. 6', s. die Diskussion hier III 154f. und CHD P, 360)

*pittauriya-* 'Großgrundbesitzer'(!) s. *piettauriya-*

(LÜ)*pitteyant-* s. *pittiyant-* 'Flüchtling'

*pittenu-* (I) 'zum Laufen veranlassen, verjagen' s. *pittinu-*

*pittessar* lies *pattessar* 'Loch'

*pittiya-* (II, später I) 'laufen, eilen; fliegen' s. *piddai-*

*pittiyalli-* (*piddalli-*) 'flink, schnell' (z.B. Beiwort des Adlers), FRIEDRICH HW<sup>1</sup> 172; CHD P, 361f.

In altheth. Originalen noch nicht belegt, aber in mittelheth. Abschriften von solchen, Akk.Sg.c. *pittialin*, [(nu DUTU)-us memista)] (6') [i]tten=wa=mu Á<sup>MUSEN</sup>-an [(pīt-ti-ḫa-li-in udatten)] 'der Sonnengott sprach (zu ihnen): Geht, bringt mir den flinken Adler!' KUB XXXIII 80 Z. 6', COLLINS Wild Animals (1989) 117f.; Nom.Pl.c. *pittialies*, [(wetir=ma=a)]t hāra-nis<sup>MUSEN</sup> pīt-ti-ḫa-li-e-iš 'die flinken Adler brachten es (reines Wasser) her' KUB XXXIII 62 II 3', GLOCKER Kuliwisna (1997) 34.

An weiteren (sprachlich jüngeren) Belegen vgl. Nom.Sg.c. *pittialis*, karap pīt-ti-ia-li-iš GİR-as id[alun] EME-an 'heb auf, flinker Fuß, die bö[se] Zunge!' IBoT II 109 II 25; verkürzt(?) pīd-da-al-li-iš [GİR-as] KBo IX 106 II 24 und [pīd-da]-al-li-iš GİR-as KBo XXXIX 8 III 11.

Sicherlich zu *piddai-/pittiya-* 'laufen, eilen; fliegen', s. VAN BROCK, RHA 20/71, 1962, 113, 167 (deverbale -alli-Bildungen, einerseits *piddai-* → *pīd-dalli-*, andererseits *pittiya-* → *pittiyalli-*); ebenso KRONASSER EHS (1966) 212.



(LÚ)pittiyant- (pitteyant-) c. 'Flüchtling' (Ptz. von *piddai*- 'laufen, fliehen'), GÖTZE Madd. (1928) 114 (auch zur semantischen Abgrenzung von LÚhuyant- 'Weglaufender'); ZUCHA Stem types (1988) 129 (Belege in älterer Sprache); CHD P, 362f.

Das zugehörige Adverb (LÚ)pitteyantili 'nach Art eines Flüchtlings, als Flüchtling' ist bereits in altheth. Originalen belegt, LÚ-as ANA KUR LÚ.KÚR *pít-te-ia-an-ti-li paizzi* 'der Mann wird als Flüchtling ins Feindesland gehen' KUB XXXVII 223 Vs. B 2; aus mh. Originalen vgl. noch *mān=kan IŠTU KUR URUKasga LÚ URUHatti pít-te-an-ti-li uizzi* 'wenn aus dem Kaskäerland ein Hethiter als Flüchtling kommt' KUB XXIII 77 Z. 62.

Vorwiegend in mittelheth. Texten findet sich das Grundwort, so Nom.Sg. *pitteyanza*, [*mān IŠTU KUR URUHatti pít-te-ia-an-za INA KUR URUKasga taksulas URU-ya uizzi* 'wenn ein Flüchtling aus Hatti ins Kaskäerland in eine verbündete Stadt kommt' KUB XXIII 77 Z. 52; Akk.Sg. *pitteyantān*, *mān LÚpít-te-an-[t]a!-an-ma kuiski munnaizzi* 'wenn jemand einen Flüchtling versteckt' KUB VIII 81 II 13; Gen. *pitteyantas*, [*LÚp[í-t]e-ia-an-ta-a[š-u]a-at-ta uttar ŠAPAL [NĪŠ DINGIR<sup>LIM</sup> kissan kitta]* 'die Flüchtlingsangelegenheit wurde dir folgendermaßen unter Eid aufgetragen' KUB XIV 1 Rs. 63; Nom.Pl. *pitteyantes*, *namma=ta=kkan ŠA KUR URUHatti kuies LÚ.MES<sup>pít-te-ia-an-te-eš anda iya[antat]</sup>* 'die Flüchtlinge außerdem, die aus dem Land Hatti zu dir hineinkommen' KUB XIV 1 Rs. 34; Dat.-Lok.Pl. *pitteyandas*, *KUR URUHatti[=y]a=kan LÚ.MES<sup>pít-ti-ia-an-da-aš</sup> peran* [*l[ē pu]qqanuskatteni* 'macht das Land Hatti aber für Flüchtlinge nicht widerwärtig' KUB XXIII 68 I 17.

Wegen der Schreibung mit dem Zeichen PÁT/PÍT HZL 13, das auch PÈ/PÌ gelesen werden kann, bevorzugt ALP HBM (1991) 306 die Lesung *patteant-*, um etymologisch bei *pata*- 'Fuß' anknüpfen zu können, vgl. die Gegenargumente CHD P, 363. Die Diskussion ist unnötig, da bereits GÖTZE Madd. (1928) 56 auf LÚ*pít-te-an*[- Bo 6352 II 10 verwiesen hat, wodurch die Vokalfarbe auf pé/pi festgelegt ist; der Beleg erscheint indes CHD P, 363 fehlerhaft transkribiert als LÚ*pít-te-a[n]-[ti-l']i* KUB XL 5 II 10', was zumindest der Autographie widerspricht.

Es handelt sich um ein Ptz. zu intransitivem *piddai*-/*pittiya*- 'laufen, eilen; fliegen', das auch 'fliehen' bedeutet, vgl. *nu=mu mP[ittaparas U]L tuhusiyai[t] n=as=mu=kan pít-da-a-iš* 'Pittapara hielt mir nicht Stand sondern er floh vor mir' KBo VIII 34 + KBo XVI 12 Z. 2f. – Unnötig ZUCHA Stem types (1988) 129 (*pittiyant*- könne wegen der überwiegenden Schreibweise mit -e- (*pitteyant*-) nicht direkt zu *piddai*- gehören, sondern entsprechende ai. *patáyant*-, dem Ptz. von *patáyati* 'flieht').

*pittiyauwas* ANŠE.KUR.RA 'Rennpferd' enthält den Gen. des N.act. *pitteyawar* 'das Laufen' von *piddai*-/*pittiya*- 'laufen, eilen; fliegen', s.d.

*piddalli*- = *pittiyalli*- 'flink'

*pitin* (pí-tin) lies *pé-tan*<sub>x</sub>, Nom.-Akk.n. des Ptz. *pedant*- von *peda*- (*pida*-) 'hinschaffen, forttragen'

*pittinu*- (*pittenu*-) (I) 'zum Laufen veranlassen, verjagen', auch 'entführen' und 'jagen', FRIEDRICH HW<sup>1</sup> (1954) 171; OETTINGER Stammbildung (1979) 473; CHD P, 364.

Bereits in altheth. Originalen belegt, 3.Sg.Prs. *pittenuzzi* mehrfach in den Gesetzestexten, *takku MUNUS-an ku[(isk)]i pít-te-nu-uz-zi* 'Wenn jemand eine Frau entführt' § 37; weitere Belege der HG sind nur in jung-heth. Abschriften erhalten, so *takku DUMU.MUNUS LÚ-ni taranza tamais=a=an pít-te-nu[-u]z-z[(i]* 'Wenn ein Mädchen einem Mann versprochen (ist), (jedoch) ein anderer es entführt' § 28; – 3.Pl.Prs. *pít-ti-nu-an-zi* in bruchstückhaftem Kontext KBo XVII 36 IV 2'.

An weiteren (sprachlich jüngeren) Belegen vgl. 3.Sg.Prt. *pittenu* in der Wendung *arha pittenu*- 'mitgehen lassen' = 'stehlen', NINDA*kugullan* UR.GI7-as UDUN-niya *piran arha pít-te-nu-ut* 'ein *kugulla*-Gebäck ließ ein Hund vorn vor einem Ofen mit sich gehen' KBo XXXII 14 Rs. III 9 (hurr.-mittelheth. Bilingue), NEU, AbhAkW Mainz, 1988/3, 18; GS Klíma (1994), 189ff.; StBoT 32, 1996, 85; HOFFNER, HS 107, 1994, 223; 3.Pl.Prt. *pittenuer*, ŠAH.TUR=*kan [...]*<sup>MES</sup> *pít-te-nu-er* 'die [...] rannten mit einem Schweinchen davon' KUB XXXVI 69 Z. 11; 3.Sg.Imp. *pittenuddu* neben 3.Sg.Prs. *pittenuzzi*, *ezzan GIM-an IM-anza pít-te-nu-uz-zi n=at=kan aruni parranta pēdai kēlla parnas ēšhar papratar QATAMMA pít-te-nu-ud-du* 'Wie der Wind die Spreu verjagt und übers Meer trägt, so soll er auch jenes Hauses Bluttat, Unreinheit ebenso vertreiben und übers Meer tragen' KUB XLI 8 II 15–18; diese Wendung soll nach PUHVEL Homer and Hittite (1991) 26 die Vorlage für ein ähnliches homerisches Gleichnis gebildet haben, 'Wie der stürmische Wind den Haufen von trockener Spreu zerstreut (τινάξει) und diese überallhin verstreut, so zerschmetterte er die langen Balken (von Odysseus' Floß)' Od. 5, 368–370; gegen diese Annahme TISCHLER, BNF NF 27, 1992, 461ff.

In den verwandten idg.-anatol. Sprachen entspricht luw. *pittanu*-, *pít-ta-nu-um-m[i-in-zi/za]* (Nom. oder Akk.Pl. des Ptz.) KUB VIII 50 II 13, früher als 1.Pl.Prs. *\*pittanum[en]* 'wir verscheuchten' interpretiert, s. eigens.

Es handelt sich um ein Deverbativum mit Kausativsuffix -*nu*- zu *piddai*-/*pittiya*- 'laufen, eilen; fliegen', PETERSEN, Lg 9, 1933, 15 (noch ungenau zur Wortbildung); KRONASSER EHS (1966) 441, 448 (eindeutig deverbales *nu*-Verbum, das auf ein -*iya*-Verb zurückgehen müsse); OETTINGER Stammbildung (1979) 473 (Faktitivum *pittenu*- = /pētēnu-/ durch Anaptyxe aus *pídanu*- = /pētēnu-/); MELCHERT Hittite Phonology (1984) 101 (keine Anap-

tyxe in zweiter Silbe, sondern *nu*-Kausativum /petinu-/ < \**ptiH<sub>1</sub>-néu-* < \**ptH<sub>1</sub>i-néu-*; Wurzel \**pteH<sub>1</sub>-* wie in gr. ἄπτῆς = ἄπτῶς 'nicht fallend').

Auf der Grundlage der anfänglich irrigerweise angenommenen Bedeutung 'heiraten' (so wegen der Gesetzesstellen, in denen vom Entführen einer Frau die Rede ist, vgl. o. HG § 37), dachte KELLOGG Indo-European Coincidences (1925) 41 an Beziehung zu gr. ἔδνα n.Pl. 'Brautgaben, Mitgift' (heth. "*pedenu-*" entsprechend gr. virtuellem \*(ē)φεδνοῖ).

Hierher gehören

Ptz. *pitinuwant-*, möglicherweise N.-A.Sg.n. *pí-ti<sup>n</sup>nu<sup>n</sup>-an* in bruchstückhaftem Kontext KUB XXXVI 100 I 11;

*sk*-Form *pittenusk-*, bisher nur in bruchstückhaftem Kontext erhalten, *pít-te-nu-u*[š-...] KBo XXXIV 269 Z. 6 sowie *pít-te-nu-uš-k*[i-...] KUB LX 4 Z. 3.

**pittula-** c. 'Schlinge, Knoten; Spule', GÖTZE, KIF 1, 1930, 189f; SIEGEOVÁ Verwaltungspraxis (1986) 613 ('Zwirnspule, Schnur'); CHD P, 365–367.

Während die Ableitung *pittuliya-* 'Einschnürung' (s. eigens) bereits in altheth. Originalen belegt ist, findet sich das Grundwort *pittula-* erst in mittelheth. Abschriften von solchen, Nom.Sg. *pittulas*, 1 *pít-tu-la-aš* SÍG ZA.GIN 1 *pít-tu-la-aš* SÍG SA<sub>5</sub> LÚ É NA<sub>4</sub>KIŠIB *pāi* '1 Spule blauer Wolle, 1 Spule roter Wolle gibt der Verwalter des Vorratshauses' KBo XXI 82 IV 18 (OH/MS); aus mittelheth. Originalen vgl. [*nu kī danzi* 1 SÍG *pít-tu-u-la-aš* ZA.GIN 1 SÍG *pít-tu-u-la-aš* SA<sub>5</sub> (71')] [1 SÍG *pít-tu-u-la-aš* BABBAR 1 SÍG *pít-tu-u-la-aš* G]E<sub>6</sub> SÍG *pít-tu-u-la-aš* SIG<sub>7</sub>.SIG<sub>7</sub> 'dann nimmt man folgendes: 1 Spule blauer Wolle, 1 Spule roter Wolle, 1 Spule weißer Wolle, 1 Spule schwarzer Wolle, 1 Spule grün-gelber Wolle' KBo XV 10 II 70–71.

An weiteren (sprachlich jüngeren) Belegen vgl. 10 MA.NA SÍG *pít-tu-la-aš* QA-DU «[*ma-ri-iḫ-ši* '10 Minen Wolle in Zwirn(spulen) samt *mariḫsi*' KUB XLII 102 Z. 10, SIEGEOVÁ Verwaltungspraxis (1986) 94f. (mit Ergänzung des Zeilenendes nach Foto gegen Autographie); Instr. SÍG *pittulit*, *nam-ma=an* SÍG *pít-tu-lu-li-it-pát* (20) PĀNI DINGIR<sup>LIM</sup> *zahanzi* 'dann peitschen sie ihn mit dieser Schnur im Angesicht der Gottheit' KUB XVII 12 III 20; Akk.Pl. *pittulus*, vgl. *ta taruppanzi* (14) *tus pít-tu-ul-lu-uš* (15) *e[s]ānzi* 'und sie verflechten (weiße und rote Wolle) und machen sie zu Knoten' IBot II 94 VI 14'.

**Lautung und Etymologie:** Der Wurzelvokalismus ist bisher ungesichert, da der Anlaut mit dem Zeichen PÁT/PÍT HZL 13 geschrieben wird, das auch PĒ/PĪ gelesen werden kann. KRONASSER Umsiedelung (1963) 46 möchte deswegen und wegen des Anklangs an *padudila/i-* 'Wollfaden' das anlautende Zeichen mit *a*-Vokal lesen, also beispielsweise 1 *pát-tu-u-la-aš* SÍG BABBAR '1 Schlinge' (aus) weißer Wolle' KUB XXIX 4 I 74; dazu wäre in der Tat *pa-du-di-li-e-eš asaras mitiēs* 'weiße (und) rote Wollfäden' KBo IV 2 Vs. I 63 zu vergleichen. Andererseits wird die sicherlich hierhergehö-

rige Ableitung *pittuliya-* 'Einschnürung; Beengung, Angst' in altheth. KBo XVIII 151 Rs.? 10.11 in eindeutiger Weise *pít-tu* geschrieben, so daß die traditionelle Lesung *pittula-* nicht unberechtigt ist.

Als Grundlage kann ein Konsonantstamm \**pittul-* 'Einschnürung' angesetzt werden, von dem aus sich einerseits das denominale Verbum *pittuliya-* 'einschnüren, beengen, ängstigen', andererseits aber auch *pittula-* c. 'Schlinge', jeweils mit ihren Weiterbildungen, erklären, vgl. KRONASSER EHS (1966) 169 und 325 (-*ul-* zur Bildung von z.T. konkretisierten Abstrakta); RIEKEN Nominale Stammbildung (1999) 471f.

Dieses Grundwort \**pittul-* verbindet PUHVEL, HuI (1979) 211 mit got. *fapa* 'Zaun, Umfassung', idg. \**petH<sub>2</sub>-* 'ausbreiten', POKORNY IEW 824f.; so noch WEEKS Hittite Vocabulary (1985) 225f.; RIEKEN l.c. (Bedeutungsentwicklung 'ausbreiten' → 'Arme ausbreiten' → 'umfassen' → 'umschlingen').

Anderer Versuche von

KAPANCJAN Chetto-Armeniaca (1931) 99f. (Lesung *pát* und Vergleich mit armen. *pat* 'Umfriedung, Mauer', *patem* 'umgürte, umwinde');

JURET Vocabulaire étymologique (1940–41) 29 (*pittula-* zu gr. πέδη 'Fessel', lat. *pedica* ds., ahd. *fazzil* 'Fessel' usw., POKORNY IEW 792); ebenso DUCHESNE-GUILLEMIN, TPhS 1946, 83; explizit abgelehnt von PUHVEL, HuI (1979) 211 (weil die Geminata -*tt-* in *pittula-* auf idg. \**t* weise).

Hierher gehören

*pittuliya-* c. 'Einschnürung; Beengung, Angst', BENVENISTE, BSL 35, 1935, 102f. (Derivationsmorphologie); KRONASSER EHS (1966) 169 (Suffix -*ya-* aus \*(i)yo-), s. eigens;

Denominativum *pittuliya-* 'einschnüren, beengen, ängstigen' mit Ptz. *pittuliyant-* 'verängstigt, erschreckt, eingeschüchtert', s. eigens.

**pittuliya-** c. 'Einschnürung; Beengung, Angst'; auch 'Knoten' (Terminus beim Leberomen), GÖTZE, KIF 1, 1930, 187–190; LAROCHE, RAss 64, 1970, 136 (*pittuliya-* 'Knoten' als Terminus beim Leberomen); SCHUOL, AoF 21, 1994, 285–286 (entsprechend akk. *erištum* = KAM-*tu<sub>4</sub>*, KĀM-*tu<sub>4</sub>*, NIN-*tu<sub>4</sub>* der mesopot. Leberomina); CHD P, 366.

Bereits in altheth. Originalen belegt, Akk.Sg. *pittuliyān*, vgl. LUGAL-*aš* x-x-an *pí-tu-li-ia-an tais* (11) MUNUS.LUGAL-s[a] [x *pí-tu-li-ia-an tais* 'er behob des Königs x Beengung, und er behob der Königin x Beengung' KBo XVIII 151 Rs.? 10f.; Akk. Pl. *pittulius*, da LUGAL-as MUNUS.LUGAL-sa ain (27) [x] *wain pít-tu-li-uš-mu-uš-sa* 'Nimm des Königs und der Königin Weh; Schmerz und ihre Ängste' KBo XVII 3+ + IV 27.

An weiteren (sprachlich jüngeren) Belegen vgl. Nom.Sg. *pittuliyas*, z.B. beim Leberomen. Dabei ist nicht unbedingt konkret eine Verdickung oder Verhärtung der Oberfläche gemeint, sondern es kann sich bloß um eine symbolische Benennung der untersuchten Stelle handeln, die mit dem Aus-

gang des Omens assoziiert wird, vgl. ŠA DĠIR-as=san [IN]A GİŠŠU.A *pī-tu-li-ia-aš kittari* 'eine "Beengung" liegt auf dem Thron des DĠIR (= Sumuqan, Gott der Viehherden)' KBo XVI 97 lk. Rand 4a, LAROCHE, RAss 64, 1970, 132; CHD P, 366 (irrigerweise auch 365 beim Konkretum *pittula-* gebucht); SCHUOL, AoF 21, 1994, 285 (DĠIR als Graphie für <sup>D</sup>Miyantazipa interpretiert); Gen. *pittuliyas* neben Dat.-Lok. *pittuliyai*, *nu=mu É=YA inani piran pīt-tu-li-ya-as É-ir kisat nu=mu pīt-tu-li-ya-i piran* (15) *istanzas=mis tamatta pedi zappiskizzi* 'nun wurde mir durch die inan-Krankheit mein Haus zu einem Haus der Beengung, und durch die Beengung tröpfelt meine Seele (sinkt mein Lebensmut) an einem anderen Ort' KUB XXX 10 II 14, KAMMENHUBER HdO (1969) 302 (archaischer Dativ auf -ai); Abl. *pittuliyaz*, *nu É-er tuhh[imazz]a* (27) *pīd-du-li-ya-az-za essanzi* 'sie bereiten das Haus mit Wut und Ärger' KUB XXIV 7 I 27.

Seit GÖTZE, KIF 1, 1930, 190 wird *pittuliya-* 'Angst' allgemein als Ableitung des Konkretums *pittula-* 'Schlinge, Spule' im Sinne von 'Einschnürung, Beengung' angesehen, wofür bereits GÖTZE auf zahlreiche semantische Parallelen in anderen Sprachen hinweist, so dt. *Angst* : *eng*; ai. *ámha-* 'Angst' : *amhú-* 'eng'; vgl. noch KAPANCJAN Chetto-Armeniacia (1931) 99f. (armen. *anjuk-anam* 'gräme mich' : *anjuk* 'eng'); EICHNER, MSS 31, 1973, 89 (\*-eH<sub>2</sub>-Stamm oder einfach thematisch?); WEEKS Hittite Vocabulary (1985) 225f. (lat. *anxius* 'ängstlich' : *angustus* 'eng'; čech. *úzký* 'eng' : *úzkost* 'Enge; Angst'); MELCHERT, HS 103, 1990, 198f. (substantiviertes -iya-Adjektivum \*'pertaining to a snare, noose').

Anders CATSANICOS Vocabulaire de la Faute (1991) 18, der 'Angst' bereits als Grundbedeutung ansieht und daher die Sippe um ai. *bhāyate*, aksl. *bojati se* 'fürchtet sich' usw. vergleicht (abgeschwächt ibid. S. 78).

Hierher gehört das *want*-Adj. *pittuliyawant-* 'zögernd, zurückhaltend', bisher nur Nom.Sg. *pidduliyawanza*, *n=an=si dusgarauwanza piskellu pīd-du-li-ia-u-ya-an-za-ma-ta lē peskimi* 'möge ich sie (Opfergaben) nun freudig geben und möge ich sie nicht zögernd geben' KUB XXX 14 III 67, CHD P, 367. Formal *want*-Adjektivum von *pittuliya-* c. 'Einschnürung' (also \*'Einschnürung = Einschränkung habend').

**pittuliya-** (I) 'einschnüren, beengen, ängstigen', GÖTZE, KIF 1, 188f.; NEU, StBoT 12, 1970, 46 Anm. 12 ('sich fürchten' = 'durch Angst eingeschnürt sein'); OETTINGER, FS Otten (1988) 286f.; CHD P, 367; WILHELM Kuşakli-Sarissa (1997) 28 (auch 'einengen (Zahl der Möglichkeiten bei der Lösung eines Problems)').

Vom Grundverb sind finit bisher nur wenige Formen belegt, so I.Pl.Prs. *pittuliyaweni*, 'arha'=wa *pessir* (15') [... n]u=war=at *pīt-[t]u-li-ia-u-e-ni* 'sie (die Vögel) haben verworfen (Orakelanfrage). [...] wir werden es (durch weitere Vogelbeobachtung) einengen' KuSa 23 = KuT 44+30 Rs. IV<sup>1</sup> 14', WILHELM Kuşakli-Sarissa 28; 3.Pl.Prt. *pittulier*, vgl. *erir=at* LUGAL<sup>MEŠ</sup> *nu sar-*

*gawes pīt-tu-le-e-er* 'es kamen sie, die Könige und die Helden ängstigten sich' VBoT 120 II 14.

Die angebliche 3.Pl.Prs. *pīt-[t]u-li-ia-an-zi* in bruchstückhaftem Kontext KBo XXVII 29 Z. 4 ist im Anlaut völlig frei ergänzt.

Es handelt sich um ein denominales Verbum von *pittula-* 'Schlinge', s. bereits GÖTZE, KIF 1, 1930, 188 ("neben" *pittuliya-* 'Angst') mit semantischen Parallelen aus anderen Sprachen; vgl. KRONASSER EHS (1962) 495 (denominal zu *pittul(a)-*); NEU, StBoT 12, 1970, 46 Anm. 12 (bezeichne "das durch Angst Eingeschnürtsein"); RIEKEN Nominale Stammbildung (1999) 471f. (nicht zu *pittula-*, sondern zu dessen zu postulierender Grundlage, dem l-Stamm \**pittul-*).

Hierher gehören

Ptz. *pittuliyant-* 'verängstigt, erschreckt, eingeschüchtert', *pīt-tu-li-ia-an-da-an-ma LÜ-an* [*ning(anuwa)*]nzi *nu=se=sta pīt-tu-li-ia-aš* [*arha mer*]zi 'sie machen einen verängstigten Mann betrunken und ihm verschwindet die Angst' KUB XXXIII 5 III 13–15;

sk-Form *piddulisk-*, I.Sg.Prs. *pīt-t]u-li-iš-ki-mi* in bruchstückhaftem Kontext KUB XXX 11 Rs. 10 (OH/MS); N.act. [*pīd-d]u-li-iš-ki-u-ya-ar* im Vokabular KBo XIII 1 I 64;

N.act. *pittuliawar* 'Angst', [*karuīl]ies* DINGIR<sup>MEŠ</sup> *pīt-tu-li-ia-u-ya-ar* [...-]x-ia-an-du 'die ewigen Götter, Angst sollen sie [zeigen?]' KBo III 21 6 III 6.

(*peran*) *piddunas*, (*peran*) *pedunas* = (*peran*) *pedumas* 'Gerät zum "Nach-vorn-Bringen"', s.d.

**pituntui-** (unklares Beiwort eines Kaskäers), VON SCHULER Kaskäer (1965) 94; CHD P, 367.

<sup>m</sup>Pazisis *pī-tu-u-un-tu-u-i[š]* 1691/n Rs. 11 gemäß VON SCHULER l.c. Wegen der möglichen Deutung s. bei *piggappilu*.

**piddunza** (luw. Nom.Pl.) 'Klumpen, Klümpchen' (störende Verklumpungen im Brei), CHD P, 367f.

[(BA.B)]A.ZA *mahhan karsanza* [(*nu=ss*)]i=*kan pī-id-du-un-za* (Par. *pa-ak-šu-ya-an*) [(*anda*)] NU.GÁL 'so wie der Gerstenbrei sämig (durchpasst) ist und keine Klümpchen mehr in ihm sind' KBo XXXIII 1 III 17–19 mit Dupl. KBo XXIV 50 I 12–13 und Par. KUB XXX 38a, 5', LEBRUN, Hethitica 3, 146, 153; ÜNAL, in: Essays on Anatolian Studies (Ed. Mikasa Prince Takahito, 1988) 78 (mit ungenauer Paraphrase).

Vgl. das quasisynonyme heth. *paksuwant-*, ein Ptz. von *pakkuss-* 'zerstampfen, mahlen, zerreiben'.

**pittur/pittunas**, verkürzte Form des Verbalsubstantivs *petummar/pedumas* von *peda-* (*pida-*) 'hinschaffen, forttragen'.

LÚpidduri- (ein hoher Würdenträger auf Zypern, 'Stadtkommandant?'), OTTEN, MDOG 94, 1963, 15 (funktionell entsprechend akk. *rābišu(m)*), LÚMAŠKIM (.URUKI, .URULIM) 'Sachwalter, Kommissär'; IMPARATI, RHA 32, 1977, 72–74 (lokaler Vertreter der Zentralgewalt); VON SCHULER bei FRIEDRICH HW<sup>1</sup> Erg. 3 (1966) 51 ('Erbprinz?'); CHD P, 368 (ein hoher Würdenträger).

ANA LUGAL KURAlasiya U ANA LÚpí-id-du-ri I[TT]I<sup>2</sup> DUTU URUPÚ-na U tabarna LUGAL.GAL [Š]A<sup>2</sup> DUTU URUPÚ-na LUSANGA kās arkammas ēsdu 'für den König von Zypern und für den pidduri soll dies der Tribut für die Sonnengöttin von Arinna sowie für den Tabarna, den Großkönig, den Priester der Sonnengöttin von Arinna sein' KBo XII 38 I 10–12, GÜTERBOCK, JNES 26, 1967, 75, 77; außerdem in bruchstückhaftem Kontext LÚpí-id-du-[ri-iš<sup>2</sup>] (6) [URU...-t]u-um-ma URU-ri SIG<sub>5</sub>-esdu (7) ] KUR URUAlasia SIG<sub>5</sub>-esdu 'dem pidduri soll es in [...], der Stadt, wohlgehen [...] Zypern möge heil sein' KBo XII 39 Rs. 5.

Zwei weitere mögliche Belege (*pít-tu-ri-iš* KUB XIX 20 Vs. 17'; *pít-tu-ri-uš<sup>2</sup>* KUB XXXVI 95 II 4) werden üblicherweise mit anlautendem *pát-* gelesen (s.d.); dabei handelt es sich um ein Konkretum, das schon von der Sache her fernzuhalten ist, s. OTTEN, MDOG 94, 1963, 15; CHD P, 248.; anders IMPARATI, RHA 32, 1974, 73; PUHVEL, HuI (1979) 214; PECCHIOLO DADDI Mestieri (1982) 436f.; VAN DEN HOUT, ZA 84, 1994, 78f.

**Etymologie:** Auf Zypern ist zwar der geographischen Lage wegen mit luwischem Spracheinfluß zu rechnen; trotzdem kann diese Würdenträgerbezeichnung hethitischer Herkunft sein. In diesem Fall könnte eine Beziehung zu *piettauriya-* 'Großgrundbesitzer' bestehen, das als '(Mann der) Groß-Zuteilung, ein Groß-pietta(-habend)' interpretiert werden kann, also als Kompositum aus *pietta-* 'Zuteilung' und *ura/i* 'groß' ähnlich *hastan-uri-* 'der sehr Mächtige', *tuppan-uri* 'Großer der Schreiber' sowie *huburtanuri-* 'großer Wagenlenker'. In diesem Sinne bereits IMPARATI, RHA 32, 1977, 73 (*\*pitt(a)-uri* entweder von einer speziellen Grundstücksbenennung oder Titel, der an den Besitz bestimmter Grundstücke geknüpft ist). – Ähnlich auch MERIGGI, WZKM 58, 1962, 105 (*pidduri* "schlechtere" Variante von *pittauriya-*, das Kompositum aus *pietta-* + *auri-* n./c., *awari-* c. 'Turm, Ausguck, Warte' sein soll).

Andere heth. Erklärung von CARRUBA, Studi Classici e Orientali 17, 1968, 29 (Kompositum aus *ped(n)-* + *uri-* 'il grande del luogo').

Es kann sich aber auch um eine fremdsprachiges Wort handeln, vgl. STEINER, Kadmos 1, 1962, 136 (zu ugar. *pdr* 'Stadt' der alphabetischen Texte von Ras Shamra); OTTEN, MDOG 94, 1963, 15 (zu ugar. *pdr* 'Stadt' bzw. zu einem homonymen GN *pdr* sowie zu urartäisch *patari(e)* 'Stadt, Felsburg'); ebenso FRIEDRICH HW<sup>1</sup> Erg. 3, (1966) 26f. (falls nicht akkadisch LÚPIDDURU zu lesen, vielleicht der Sprache von Alasija zugehörig und zu ugar. *pdr*, urart. *patari(e)*).

Sicherlich verfehlt dagegen VON SCHULER bei IMPARATI l.c. (zum hurr. Verb *pít(t)-ugar-* im Mitannibrief; hurr. *pitt-* scheint indes 'helfen' zu bedeuten, GIBBAL, SMEA 29, 1992, 164); idem, Kaskäer (1965) 94 (Ethnikon mit protohatt. Lokalpräfix *pi-*).

*piunusiya-* (Verb u.B.), CHD P, 368: Bisher nur 3.Sg.Prs. *pí-u-nu-š<sup>2</sup>-ia-z[i]* in bruchstückhaftem Kontext KBo XXII 135 Rs. 2.

NA<sup>4</sup>*piuri-* n. (ein Edelstein oder ein Objekt aus Edelsteinen), CHD P, 368: [*nu=kan* 1 NA<sup>4</sup>*pí-i*]-*ú-ri-in anda tar[nai]* 'dann legt er einen *piuri*-Stein hinein' KBo XXIII 70 II 19, ähnlich ibid. 10. 15. 23.

*puh-* (luw. Verb) 'kämpfen, jagen, einen Feldzug unternehmen', CHD P, 370.

Mit Sicherheit bisher nur luw. 3.Sg.Prt. *puhti*, INA HUR.SAG-NI=*pat kuit nawri pu-u-uh-ti* 'weil er noch nicht in dieses Gebirge gezogen ist' KUB XXIII 92 Rs. 14, OTTEN, AfO 19, 1959/60, 42f. Vgl. auch unklares *pu-u[h<sup>2</sup>-t]a<sup>2</sup>* (heth. 3.Sg.Prt.?) in bruchstückhaftem Kontext KUB XXXIII 120 II 48.

Das formal als hiergehörige Ptz. *puhammi-* weicht semantisch ab, s. daher eigens.

*puhammi-* (luw. Ptz.) 'gepflückt, abgeschnitten, herausgerupft' (Hinweis G. NEUMANN): AN.TAH.ŠUM<sup>SAR</sup>=*ya pu-ḫa-am-mi-u[š ...]* (4) *nu 7-an 7-an anda ishiskanz[i]* (5) *nu ishiyatar AN.TAH.ŠUM<sup>SAR</sup> iyan[zi]* 'und AN.TAH.ŠUM-Pflanzen, abgepflückte [...] nun je sieben bindet man zusammen und macht so AN.TAH.ŠUM-Sträube' KBo XXV 163 V 3–5; zur "komplexiven Iteration" 7-an 7-an vgl. KASKAL-si KASKAL-si (für *\*palsi palsi*) 'jedes Mal' und die dort gegebenen Parallelen.

Etymologisch wäre mit NEUMANN lit. *piąuti* 'schneiden, mähen, ernten' (Präs. *piąuju* oder *piąunu*, Prt. *pióviau*), apr. *piuclan* 'Sichel' FRAENKEL LEW I 584 zu vergleichen, das weiter zur idg. Wurzel *\*pēu-* 'schlagen, schneidend hauen' in lat. *pavire* 'schlagen', *amputāre* 'abschneiden', gr. *παίω*, kypr. *παίω* 'schlage' gestellt wird.

*\*puharsan* (oder lies *\*puhursan*) unklares Hapax in einem Brief: *ḫ-atarsa ŠA GUŠKIN \*pu-ḫar-ša-an[(-)]* KBo XVIII 23 Vs. 11', HAGENBUCHNER, THeth 16, 1989, 322, 324 (mit gewagten Ergänzungen).

*puhla-* (c.) (Name oder Spezifizierung eines Stadtttores), OTTEN, FS Friedrich (1959) 357; SINGER, ZA 65, 1975, 90; ARCHI, Or 55, 1986, 344; CHD P, 370 (wahrscheinlich der Name eines der Stadttore von Hattusa).

*man=kan* LUGAL-us [*p*]*ju-uh-la-aš KÁ.GAL[-as a]* *nda ari* 'wenn (der König) am *puhla*-Tor ankommt' IBoT I 27 Z. 4–5 + KUB XX 47 I 13–14. Sodann mehrfach in bruchstückhaftem Kontext, vgl. ]LUGAL-us *pu-uh-la-*



aš KĀ.GAL-as ABoT 6 Z. 10; DINGIR<sup>MEŠ</sup> *pu-uh-l[a-aš* IBoT IV 288 Z. 5-6; KĀ.GAL *pu-uh-la-aš* 54/s I 11 gemäß BERMAN Stem formation (1972) 50.

**puhugari-** c. 'Tausch, Ersatz', GOETZE MS (1934) 27 ('Sühne(?) - Rind'); VON BRANDENSTEIN Bildbeschreibungen (1943) 49 ('Tausch, Ersatz'); LAROCHE GLH (1976/77) 204 ('Austausch', zum einen '(lebendiges, tierisches) Substitut', zum anderen 'Ersatz'); CHD P, 370f.

Nom.Sg. *puhugaris*, vgl. *nu=si* GU<sub>4</sub> *pu-u-ḫu-ga-ri-iš* *piyauanzi* IZI-it *wahnumanzi* [(MUŠEN<sup>HI</sup>)<sup>A</sup> *wahnummanzi* SI×SA-at 'und daß ihm ein Ersatzrind zu geben, daß Vögel mit Feuer zu verbrennen (seien), wurde durch Orakel festgestellt' KBo IV 2 III 50; Akk. *puhugarin*, z.B. *pu-ḫu-ga-re-en-ma-ya* *kuis pai* 'wer ein Ersatzobjekt gibt' AT 454 IV 11 (heth. Orakeltext aus Alalakh); Gen. SILA<sub>4</sub> *pu-ḫu-u-ga-a-ri-aš* KUB XVI 9 III 5.

Häufig akkadographisch *PUHUGARI*, z.B. *nu ŠA* GU<sub>4</sub> *PU-U-ḪU-GA-RI* GIM-an SISKUR *annalaz IŠTU* <sup>GIŠ</sup>LE.U<sub>5</sub> *gulassan* 'wie das Ritual des Ersatzrindes von früher her mittels einer hölzernen Tafel niedergeschrieben war' KBo IV 2 IV 42.

Durch VON BRANDENSTEIN Bildbeschreibungen (1943) 49 Anm. 1 als Entlehnung aus hurr. *puhugari* 'Ersatzopfer, Tauschäquivalent' erkannt, das mit dem Morphem -g/kari wie in *hirindu-karri* (Terminus der Eingewei-deschau), *tadu-kari* 'Freundschaft' zu akkad. *pūḫu* '(ein)tauschen, vertauschen' gebildet ist; vgl. GOETZE, Lg 16, 1940, 132f.; SPEISER Introduction to Hurrian (1941) 136f. (Suffix -ugar-); CHD P, 371 (hurr.-akkad. Inf. *puh=ugar=umma epēšu* 'tauschen' in Nuzi, akk. *epēšu* 'machen, tun').

In diesem Zusammenhang ist bemerkenswert, daß der des Hurritischen offenbar unkundige Schreiber von KBo IV 2 (Text C von Muršilis Sprachlähmung), der Hauptquelle für diese Vokabel, Verständnisschwierigkeiten mit der Folge GU<sub>4</sub> *PUHUGARI* hat und stets nach der ersten Silbe eine Lücke (*PU-U(-)ḪU-GA-RI*) läßt (III 56, IV 21, 41, 42, 46, 48); in drei Fällen ersetzt er sogar das ḪU-Zeichen durch das ähnliche Zeichen RI (III 56, IV 21, 46), wodurch die Uniform *purigari* entstehen konnte, vgl. BECKMAN, JNES 47, 1988, 143.

In diesem Sinne noch SOMMER HuH (1947) 94 (hurrisiertes akkad. *pūḫu* 'Tausch'); VON SODEN AHW 876 (akkad. *pūḫu* + hurr. -ukar/izzar); LEBRUN, Hethitica 6, 1985, 113f.

Zur angeblichen Entlehnung von *puhugari-* ins Armenische (*p'oxem*) s. GREPPIN, JAOS 111, 1991, 724 (ablehnend) bzw. DIAKONOFF ibid. 727 (positiv).

**puhunuhiman** (hurr. Terminus im Leberomen), LAROCHE, RAss 64, 1970, 137; GLH (1976/77) 204; CHD P, 371; SCHUOL, AoF 21, 1994, 287.

Erscheint stets hinter *urnirni-* 'Finger', *urnirnis* EGIR *w[alhan]za* GÜB-laz=ma *pu-ḫu-nu-ḫi-ma-an* 'Finger hinten gestreift, links aber *puh-*

*unuhiman*' KBo XVI 97 Rs. 50; ŠA <sup>D</sup>GIR-as=san [AN]A <sup>GIŠ</sup>ŠÚ.A *pituliyas kittari urnirnis pu-ḫu-nu-u-ḫi-ma-an* 'eine "Beengung" liegt auf dem Thron des <sup>D</sup>GIR; (vorhanden sind) *urnirni* (und) *puhunuhiman*' ibid. lk. 3a-4a, DE MARTINO, ChS I/7, 1992, 152.

Verfehlte Erklärung von SCHUOL l.c. (hybride Zusammensetzung aus \**puhu-nu-* wie in hurr. *puhugari* 'Ersatzopfer, Tauschäquivalent', also letztlich zu akkad. *pūḫu* '(ein)tauschen, vertauschen' + angeblichem luw. Ptz. *himma(i)-* 'gebunden', das indes nicht existiert, vgl. vielmehr luw. *hishiya-* vs. heth. *ishiya-* 'binden', hier I 384ff.)

\***puhursan** (unklares Hapax) oder lies \***puharsan**, s.d.

**pukk-** (MP) 'verhaßt, abstoßend, widerlich sein', FRIEDRICH, ArOr 25, 1925, 11; ZA NF 3, 1927, 186; KRONASSER, AfO 16, 1952-53, 317-319; EHS (1966) 386; NEU, StBoT 5, 1968, 143; CHD P, 371-373.

Bisher ist nur 3.Sg.Imp. *garu* bzw. *puggataru* im Ritual der Ašhella belegt, wobei die Schreibungen in den verschiedenen Textexemplaren variieren, vgl. *nu=ssi=kan ŠA AMILUTI UZU pu-ug-ga-ta-ru* (Dupl. *pu-ug-ga-ru*, *pu-uk-ta-r[u]*, *pu[-...]*) *namma nu=wa=ssan kattān kedaš* UDU.ŠIR.ḪI.A *warsiyahhut* 'und für sie (die Gottheit, deren Zorn besänftigt werden soll) möge das Fleisch von Menschen widerlich sein! Nun sei mit diesen Schafböcken zufrieden!' HT 1 III 32-35 mit Dupl. KUB IX 31 III 39-41, KUB IX 32 Vs. 22-23 und KUB XLI 18 III 13-15.

In den verwandten idg.-anatol. Sprachen nicht nachzuweisen; ŠEVOROŠKIN, MSS 36, 1977, 142 vergleicht lyk. B *puketi* (3.Sg.Prs.?), dies scheint wegen des vorhergehenden Präverbs(?) *nte* 'hinein' aber eher ein transitives Verb zu sein, vgl. *sebe pasbā nte ne puketi Xbidewñni* TL 44c, 46.

Trotz zahlreicher Versuche bisher etymologisch unerklärt; bemerkenswert ist allerdings (Hinweis G. NEUMANN) der Anklang an ae. *pūca*, ne. *puck* 'Kobold, Dämon', an. *pūki* 'Teufel'.

Die von HENDRIKSEN Laryngalthorie (1941) 53 vorgeschlagene Herleitung aus \**bheug(h)-* 'beugen, fliehen' in gr. φεύγω, φυγή, lat. *fuiō*, -ere 'fliehen', got. *biugan* usw. ist lautlich schwierig, da geminiertes -gg- auf idg. Tenuis deutet (HENDRIKSEN selbst sah in -gg- lautgesetzliche Entwicklung aus \**gH₂-*); trotzdem mehrfach wiederholt, vgl. KRONASSER AfO 16, 1952-53, 317-319; VLFH (1956) 59; GS Van Windekens (1991) 204f. (mit Bedeutungsentwicklung 'beiseite schieben, meiden' → 'hassen', "denn, wen man haßt, dem weicht man aus"; ähnlich lat. *aversari* 'sich abwenden; jemanden verachten'); OETTINGER, MSS 34, 1976, 130 (aus einem Stativ \**bhéug-o-rei* oder \**bhug-ó-rei*, wobei die Tenuis /k/ in *puggaru* vom reimenden *wakkari* 'ermangelt' übernommen worden sei).

Daneben zahlreiche andere Versuche, vgl.

HOLMA Vocabulaires sumériens-accadiens-hittites (1916) 28 (gr. πύξ 'im Faustkampf', πύκτης 'Faustkämpfer', lat. *pugnus* 'Faust', die indes auf verbales 'stechen' zurückgehen, vgl. lat. *pungō*, *pu-pug-ī*);

PETERSEN, AO 9, 1937, 208 (aus idg. \**pū-* 'faulen, stinken' in ai. *pūyati* 'stinkt', gr. πύθω 'mache faulen', lat. *pūtidus* 'faul', mhd. *vut* 'cunnus' usw.; explizit abgelehnt von KRONASSER l.c., da -*k-* in *puk-* wurzelhaft sei; vgl. immerhin die Gutturalerweiterung in an. *fúki* 'Gestank'); für diese Etymologie auch WEEKS Hittite Vocabulary (1985) 227;

JURET Vocabulaire étymologique (1940-41) 29 (u.a. zu lit. *piktas* 'schlecht, böse, gehässig', das indes auf eine Wurzel mit *i*-Diphthong zurückgeht, idg. \**peig/k-* 'feindselig gesinnt' POKORNY IEW 795);

PISANI, Paideia 8, 1953, 309 (zu russ. *pugat* 'scheuchen, schrecken', das aber gewöhnlich als Umbildung von *pudit* 'vertreiben, wegscheuchen' angesehen wird);

CARNOY, La Nouvelle Cléo 6, 1954, 232 (Präverb *pe-* < \**bhe-* + Fortsetzer von \**k<sup>h</sup>enth-* 'leiden, dulden' in gr. πένθος, πάθος 'Leid', lit. *kenčiū* 'leide' usw.);

WITTMANN, Sprache 10, 1964, 147 (zu got. *fauho* 'Fuchs', angeblich eigentl. 'der Gehäßte', an. *fox* 'Betrug' < ae. *fox* 'Betrüger': Die Bedeutung 'sich schlau verhalten, betrügerisch' ist indes nicht die primäre, sondern sie ist deutlich sekundär – nach dem Verhalten des Fuchses – und der Fuchs wiederum ist nach seinem auffälligen Schwanz benannt, vgl. ai. *pūccha-* 'Schwanz', aruss. *puchk* 'Pelzbesatz', lit. *paustis* 'Tierhaar');

ČOP, Linguistica 5, 1963, 27; Collect. Indoeurop. I (1978) 14 (zu gr. πευκάλμιος 'scharf, eindringend', πευκε-δανός 'stechend'; diese sind indes deutlich von der Baumbezeichnung πεύκη 'Fichte' abgeleitet, vgl. πευκ-ήεις 'fichten, zur Fackel gehörig, stechend, scharf').

#### Hierher gehören

Ptz. *pukkan-* 'verhaßt, abscheulich, abstoßend, widerlich', Nom.Sg.c. *pu-uk-kán-za*, so im Vokabular KBo I 30 I 18 zur Glossierung von akk. *ZÉ-E-RU*, einer Form von *zêru* 'hassen'; außerdem im Vokabular KBo I 42 IV 3, wo früher ein im Auslaut unvollständiges Verbalsubstantiv *pukkan-za[tar]* 'Haß' gesehen wurde, s. SOMMER HAB (1938) 64f.; Nom.-Akk.Sg.n. *pukkan*, *nu=kan* <sup>D</sup>GAŠAN-li (25) [*k*]uit É-er *pu-uk-kán* 'welch Hauswesen der Ištar verhaßt ist' KUB XXIV 7 I 25, GÜTERBOCK, JAOS 103, 1983, 157, 159 (<sup>D</sup>GAŠAN-li wie <sup>D</sup>IŠTAR-li Graphie für einen bisher unbekannten, auf-li endenden heth. Namen der Ištar);

Kaus. *pukkanu-* (I) 'verhaßt machen, widerwärtig machen, Zwietracht säen; unbeliebt machen'; 3.Sg.Prs. *pukkanuzzi*, ANA LUGAL *pu-ug-qa-nu-zi* 'macht (jemanden) beim König unbeliebt' KUB XXVI 12 III 27; 2.Pl.Prs. *p<sup>u</sup>-ug-qa-nu-ut-te-ni* KUB XIII 3 IV 34 ist möglicherweise GE<sub>3</sub>-an *l[u<sup>2</sup>-ug-qa-nu-ut-te-ni* 'ihr verbringt die Nacht' zu lesen, CHD P, 373;

Ptz. *pukkanuwant-*, N.-A.Sg.n. *pukkanuwan* neben Nom.Sg.c. *pukkanza* vom Ptz. des Grundverbs *pukkan-*, [*mān*] MUNUS<sup>TUM</sup>=*ma* ANA LÚMU-TI=ŠU *pu-u[k-kán-za n=an zik<sup>2</sup> <sup>D</sup>GAŠAN-is<sup>2</sup>]* *pu-ug-qa-nu-ya-an hart[i]* 'aber [wenn] eine Frau ihrem Ehemann verhaßt ist, dann hast Du, [Ištar], sie widerwärtig gemacht' KUB XXIV 7 I 49;

Verbalsubst. *pukkanumar* 'Zwietracht', DINGIR.MEŠ-as *pu-uk-ku-nu-mar* KUB XLIII 72 III 4 (zum Vokalismus s. EHS 304) und Gen. *pu-ug-qa-nu-ma-aš huwappas* UH<sub>7</sub>-as SISK[UR 'Ritual gegen Zwietracht (und) bösen Zauber' KUB XXX 56 III 13, NEU, GS Kronasser (1982) 128;

sk-Form *pukkanusk-*, 2.Pl.Prs. *puqqanuskatteni*, KUR URU<sup>URU</sup>Hatti[=*y*]a=*kan* LÚ.MEŠ<sup>2</sup>*pittiyandas* 'peran' *l[ē pu-u]q-qa-nu-uš-kat-te-ni* 'macht das Land Hatti aber für Flüchtlinge nicht widerwärtig' KUB XXIII 68 I 17.

(*pukkanza[tar]* n. r/n-St. 'Verhaßtheit' existiert nicht, lies *pu-uk-kán-za*[, Nom.Sg.c. des Partizips von *pukk-* 'verhaßt sein')

*pukuri-* (*pukurui-*) c. (hurr. Omenterminus, beschreibt eine Stelle auf der Orakelleber), LAROCHE, RAss 64, 1970, 137; GLH (1976/77) 204; DE MARTINO, ChS I/7, 1992, 120, 152; CHD P, 373.

IGI-zi TE<sup>MEŠ</sup> GIŠŠÚ.A-hi ZAG-an *nu=ssi pu-u-ku-ri-iš peran* EGIR-pa NU.SIG<sub>5</sub> 'erster Omenbefund: Der "Thron" sitzt rechts; *pukuri* sind vor (und) hinter ihm: ein ungünstiges Zeichen' KUB V 6 I 10-11; *pu-ku-ru-iš per[an EGIR-pa]* KUB XXII 36 Rs. 13.

*pul-* n. l-St. 'Los', FRIEDRICH, AfO 17, 1954-56, 92; HAAS Nerik (1970) 87; KELLERMANN, Slavica Hierosolymitana 5-6, 1981, 35-46 (Zum Losen bei den Hethitern); CHD P, 373-375.

Der Bedeutungsansatz 'Los' beruht lediglich auf Vokabulargleichungen: Im Vokabular KBo XXVI 20 III 23 entspricht heth. Nom.-Akk.Sg. [*pu-*] *ū-ul* sum. GIŠ.ŠUB.BA und akkad. *IS-SI-QŪ* von *isqu* 'Los, Anteil' sowie ibid. 24 [LÚ.U<sub>19</sub>.L]U<sup>2</sup>-as *pu-ū-ul* 'Los des Menschenkindes' sum. ÉRIN.SIG<sub>5</sub> und akkad. *IS-SI-Q NI-ŠI* 'Los der Menschen', GÜTERBOCK, MSL 17, 1985, 111. Akk. *isqu* bedeutet sowohl 'Los' im Sinne von 'Glücksfall, Schicksal' als auch 'Anteil' (an Land, Erbteil, Beute, Pfründe, Einkommen); die Grundbedeutung dürfte indes 'Marke' gewesen sein, wie die etymologische Zugehörigkeit zu *esēqu* 'einritzen, (Bild, Relief) einschneiden' AHW 249, 388f. nahelegt.

Die literarischen Belege von *pul-* dagegen sind für dessen Bedeutungsbestimmung nicht ergiebig. Dies gilt auch für die mehrfach belegte Wendung *pul tiya-*, die möglicherweise als 'Los werfen' zu interpretieren ist, vgl. *nu=za pu-u-ul tianzi* '(die Götter) werfen das Los für sich' KBo III 7 IV 15; ähnlich *nu=za* LUGUDU<sub>12</sub> *man pu-u-ul tianzi* ibid. 10. Unergiebig sind auch die Belege für EZEN<sub>4</sub> *pulas* 'Fest des Losen', z.B. EZEN<sub>4</sub> *pu-la-aš*

KBo II 1 I 44; KUB XVII 35 I 37. II 4; EZEN<sup>4</sup>MES<sup>5</sup> *pu-u-l[a]-aš* KUB XIII 4 I 44 (Text hier bei EZEN<sup>4</sup> *pudaha-*) sowie für die DINGIR<sup>MES</sup> *pulas* 'Los-Götter', ANA DINGIR<sup>MES</sup> *pu-u-la-aš humandas* 'für alle Los-Götter' KUB XX 45 IV 29. 30, die gelegentlich transportiert werden, [DINGIR<sup>ME</sup>]<sup>5</sup> *pu-la-aš petan harkanzi* KUB XXXVIII 26 Vs. 20.

Vgl. noch Nom.-Akk.Sg. *pu-u-ul* KBo III 7 IV 10. 15; KUB XII 66 IV 13, 18; KUB XVII 6 IV 7, 12; KUB XVII 35 I 18; *pu-ū-ul* KBo XXVI 20 III (23), 24; Abl. *pulaz*, *pu-la-a[z ...]* (12) ANA DUTU<sup>URU</sup> Nerik DUMU-KA *assiyanti* [*h*] *aptat* 'durch Los (dem zugeteilten Schicksal?) [...] fügte auch jener sich dem Wettergott von Nerik, Deinem geliebten Sohn' KUB XXI 27 I 11, SÜRENHAGEN, AoF 8, 1981, 108f., 120; Instr. *pulit*, *n=asta kue* SIKIL *pu-u-li-it* [...] *iyanzi* KUB LX 152 I 17; N.-A.Pl.n. *pu-ul-li-e* (formal Kollektivum /pulli/, PRINS Hittite Neuter Singular (1997) 215f. mit Parallelen, *nu IQBI pu-ul-li-e-ya piess* [*iandu* (5') *nu=kan ŠA* NA<sup>4</sup> NUNUZ DUG-i *par[a ...* (6') *pu-ul-li-e-kán kuwapi anda* [...] (7') *n=at=kan para u-x-kan* [...] (8') *n=at 1-as wahnuskit* [...] (9') *watkut* 'Er sagte: 'Man soll das Los werfe[n] (*pessia-*) ... und zum Perlen-Gefäß hinaus .... Als das Los drinnen [war] ... hat einer es geschüttelt (*wahnuskit*), und es sprang heraus (*watkut*)' KUB LX 24 Vs. 4', 6', KOŠAK, ZA 84, 1994, 289; CHD P, 375; zu *watku-* in ähnlichem Kontext s. KUB XVII 35 I 18.

Aus dem Bereich der Onomastik vergleicht GRÖNDAHL Personennamen aus Ugarit (1967) 288 zahlreiche Namen aus Boğazköy und Ugarit (*Pula*, *Pulli*, *Pullu* usw.), deren Zugehörigkeit indes schon wegen des kleinen Wortkörpers unbeweisbar ist und die zumindest teilweise aus dem Semitischen erklärbar sind (zu akkad. *palālu* 'beschützen, bewachen').

Von KELLERMANN, Slavica Hierosolymitana 5–6, 1981, 39–41 als Kultwort zu akk. *pūru(m)* 'Los' AHW 881f. gestellt; für den Vermittlungsweg vgl. hurr. *pulahlī*, angeblich 'Loswerfer' (Bedeutung indes unbestimmbar, s. bei LÜ<sup>5</sup> *pulala-*); zustimmend RIEKEN Nominale Stammbildung (1999) 78 (Wechsel l/r im Akkad. mehrfach; auch sachlich scheinen das akkad. und das heth. Losverfahren ähnlich gewesen zu sein).

Etruskisches Weiterleben nach GEORGIEV, Ling. Balk. 11, 1966, 39; 15, 1971, 108 (etr. *pul-um* Volsinii 1.179 angeblich aus heth. *pul=ma* 'sors autem'; etr. *pul* scheint indes ein temporales Adverb zu sein, PFIFFIG Etruskische Sprache (1969) 299).

Hierher gehören

Denom. *pulai-* (I) 'Los ziehen, erlosen', bisher nur 3.Pl.Prs. *pulanzi*, [LÜ<sup>ME</sup>ŠSANGA<sup>5</sup>=m] *ka TUŠ-as pu-la-an-zi nu=kan pu-u-ul kuedani watkuzi* [*n=at INA É.DINGIR<sup>LIM</sup> a*] *rha pedai n=at=kan ANA GIŠZAG.GAR.RA ME-i* 'aber die [Priester<sup>2</sup>] ziehen im Sitzen Lose. Und für wen das Los springt, der schafft sie (Götterstatue) weg und setzt sie auf den Altar' KUB XVII 35 I 18. Dazu gehört zumindest formal als Nomen agent. die Funktio-

närsbezeichnung LÜ<sup>5</sup> *pulala-*, die meist etymologisierend als 'Loswerfer' gedeutet wird (wofür die Texte keinen Anhalt geben, s.d.)

DUG<sup>5</sup> *pulla-* c. (ein Brotbehälter), SOMMER – EHELOLF Pāpanikri (1924) 56; CHD P, 374f.

Akk.Sg. *pullan*, *namma* 1 GA<sup>1</sup>.KIN.AG 1 EM<sup>5</sup> *pu-ul-la-an* NINDA EM<sup>5</sup> *huppar* GEŠTIN 1 DUG<sup>5</sup> *huppar* KAŠ GIŠINBI<sup>HLA</sup> *udanzi* 'dann bringt man einen Käse, 1 Sauer(teig), 1 *pulla*-Gefäß mit Sauerteigbrot, 1 *huppar*-Gefäß mit Wein, 1 *huppar*-Gefäß mit Bier und Früchte' HT I II 44–46.

Anklingend die Gebäckbezeichnung NINDA<sup>5</sup> *pu-l[a-* Bo 69/739 gemäß HOFFNER Alimenta (1974) 177 sowie pal. *pulasina-* bzw. *wu<sub>u</sub>lasina-* 'Brot', vgl. *tabarnas* MUNUS<sup>5</sup> *tawanannas pu-la-a-ši-n[a su]unnuttila sarkutat* 'König (und) Königin brachen<sup>2</sup> die Brote (und) die Füllungen<sup>2</sup>' KUB XXXV 165 Vs. 5, CARRUBA Beitr. Pal. (1972) 18f. Das pal. Wort seinerseits gilt als Entlehnung aus hatt. *p/wulasne* ds., vgl. LAROCHE, RHA 13/57, 1955, 72f.; KAMMENHUBER, BSL 54, 1959, 26; CARRUBA, StBoT 10, 1970, 79. Zu hatt. *p/wulasne* vgl. z.B. *wa<sub>a</sub>-at-tu<sub>h</sub>-u<sub>h</sub>* DINGIR<sup>MES</sup> *un ip-pu-la-aš-ni* 'ich habe genommen dieses (*ip-*) Götterbrot' KUB XXVIII 40 III 17, GIRBAL Beiträge zur Grammatik des Hattischen (1986) 80, 88.

Wertlose oberflächliche Vergleiche mit armen. Lexemen von JAHUKYAN Hayerenə ev hndevropakan hin lezonərə (1970) 148 (arm. *p'ol* 'Rohr') und MKRTČ'yan, in: Vestnik obščestvennyh nauk (1970) 58 (armen. *pulik* 'bau-chiger Krug').

Etruskisches Weiterleben nach GEORGIEV, Ling. Balk. 5, 1962, 11, 46; 14, 1970, 6 (etrusk. *puli* Caere 2.122 angeblich 'cylix').

Vgl. die Gebäckbezeichnung NINDA<sup>5</sup> *pullis(sa)* (St.?) sowie die Gefäßbezeichnung DUG<sup>5</sup> *pulluriya* (Stf.?)

*pulla* c. 'jung, klein; Kind' (d.i. 'Sohn', 'Tochter'), I. HOFFMANN, FS Alp (1992) 289–294.

Die angebliche Gebäudebezeichnung É<sup>5</sup> *pull[a]* KBo XVI 29 Z. 2 (OS, CHD P, 374) ist möglicherweise als É<sup>5</sup> *pull[a]* 'Haus der Kinder' zu interpretieren, weil dies eine Parallele zu É<sup>5</sup> DUMU<sup>MES</sup> *-an* bzw. DUMU<sup>MES</sup> *-an pir* darstellen kann, vgl. *ta* DUMU<sup>MES</sup> *-an parn[a]* KBo XVI 1 + XXV 3 I 3; *ta* DUMU<sup>MES</sup> *-an parna p[(aimi)]* 'ich gehe ins Haus der Kinder' ibid. II 17. IV 11; *karu=ma* (13) [ŠA] É<sup>5</sup> DUMU<sup>MES</sup> *-an paisgahat kinun=a natta kuwa-pikki paun* 'und früher ging ich regelmäßig [in] das Haus der Kinder, jetzt aber bin ich überhaupt nicht mehr gegangen' ibid. 12f.

Von I. HOFFMANN aus idg. \**putlo* in ai. *putra*, osk. *puklo* 'Sohn, Kind' hergeleitet; modifiziert von MELCHERT Anatolian Phonology (1994) 160 (nicht aus \**putlo*, da im Suffix \**tlo* keine Assimilierung, sondern Anaptyxe

zu /tala/ zu erwarten sei, sondern aus \**putslo* entsprechend lat. *pullus* 'jung; Tierjunges')

**LÚpulala** c. (ein Funktionär, 'Loswerfer?'), FRIEDRICH, AFO 17, 195456, 92; VAN BROCK, RHA 20/71, 1962, 88; PECCHIOLO DADDI Mestieri (1982) 255; CHD P, 375.

Zumindest formal als Nomen agent. zu *pulai* 'Los ziehen, erlosen', s. KRONASSER EHS (1966) 172. Deswegen wird **LÚpulala** meist als 'Loswerfer' gedeutet, wofür die Texte keinen Anhalt geben: Der Gen.Pl. *pulalan* ist in der Nachbarschaft von Bäckern, Töpfern und Fackeln belegt, [ANA É LÚ]MESNINDA.DÜ.DÜ (11') [(INA)] É' LÚ]MES*pulalan* (12') [INA GIŠ]UA GIŠ*zuppari* (13') [UNUT LÚBA]AR KUB XI 28 IV 11'; sodann in der Nachbarschaft von Polizeibeamten und anderen Funktionären, deren genaue Funktion nicht bekannt ist, vgl. jx ÉRIN]MES*sariku*[wa (7') LÚMUR]IDI LÚ*hahiy*[ami (9') -]iāš LÚ*pulal*[a (8') -]iāš LÚ*zilipu*[riyatalla KBo XXI 35 Z. 8'.

DIETRICH LORETZ, WdO 3, 1966, 193 sehen eine Entsprechung dieser Berufsbezeichnung **LÚpulala** in *lupulahli* Al.T. 455,30,52, Ed. WISEMAN, JCS 8, 1954, 1ff. Dabei handelt es sich um die nicht näher bestimmbare Berufsbezeichnung eines Zeugen in einer altbabylon. Adoptionsurkunde aus Alalakh. Diese könne morphologisch als *pulahli* mit heth. *pulala* verbunden werden und beziehe sich auf einen Beruf, bei dem es um das Werfen oder Herstellen von Losen geht; so auch KELLERMANN, Slavica Hierosolymitana 56, 1981, 3941; RIEKEN Nominale Stammbildung (1999) 78.

**NINDApullis(sa)** (St.?) (ein Gebäck), CHD P, 375: *nu=kan* 3 **NINDA***iyattius* IŠTU INBI GA.KIN.AG *teyantes* 1 **NINDA***pulliššaia* ME-i 'er/sie nimmt 3 *iyatti*-Brote, belegt mit Früchten und Käse, sowie 1 *pullis*-Brot' KUB X 91 II 16, HOFFNER Alimenta (1974) 177; RIEKEN Nominale Stammbildung (1999) 217 (zum Stammansatz).

\***pulpuli**[-] c. (Nomen u.B. neben *dassu* 'stark, fest', vielleicht 'Stamm, Balken'), GÖTZE bei FRIEDRICH, ZA NF 5, 1929, 47; CHD P, 375f.

ḏ*assaus* \***pulpuli**[uš] (Lücke von ca. 10 Zeichen) (26) *k̄arasmī* 'starke Balken' [...] will ich fällen' KUB VII 53, 25' (Gilgames), FRIEDRICH ZA NF 5, 1929, 12f.

KAPANCJAN Chetto-Armeniac (1931) 77 vergleicht armen. *bołboj* 'Sproß, Schößling'. – MELCHERT CLL (1993) 178 erinnert an heth. *pulpulumi* c. (Gerät aus Metall). – Anklingend ist aber auch lat. *pōpulus* 'Pappel' (reduplizierte Bildung \**pōpol* wie umbr. *puplum*, *poplom* ds., wobei Wanderwortcharakter nicht ausgeschlossen ist).

**pulpulumi** c. (Gerät aus Metall, neben Messern, Zangen und Gefäßen genannt), KOŠAK, THeth 10, 1982, 60; SIEGELOVÁ Verwaltungspraxis (1986) 613; CHD P, 376.

0]pu-ul-pu-lu-me-eš ZABAR ŠÀ 4 HURRI[-] *pulpulumi* aus Bronze, davon 4 hurrische' KUB XLII 39 Z. 6'. – Vgl. \***pulpuli**[-] c. 'Stamm, Balken'(?).

**DUGpulluriya** (Stf.?) (ein Gefäß), SOMMER EHELOLF Pāpanikri (1924) 56; KRONASSER EHS (1966) 226 (Stamm *pulluri*); CHD P, 376 (*pulluri*(ya?)).

7 **DUGpulluriya** (39) *n=at IŠTU LAL suwan* '7 *pulluriya*-Gefäße und diese (sind) mit Honig gefüllt' KBo V 1 I 38. Formal kann *pulluriya* N.A.Pl. eines Neutrums *pulluri* oder die (nach Zahlwort) unflektierte Stammform eines *pulluriya* mit Genus commune sein.

Aus dem Bereich der Onomastik vergleicht NEUMANN, Sprache 11, 1965, 85 den pisd. ON Πλουριστρα, auch Προυρειστρα, ZGUSTA KON (1984) § 1079, denen Bildungen mit Suffix *-essar-* zugrunde liegen.

Es handelt sich wohl mit NEUMANN Weiterleben (1961) 30 um ein nicht-idg. Substratwort; allerdings klingt die Behälterbezeichnung **DUGpulla-** an. (Die morphologischen Einzelheiten bleiben unklar.)

**pulushil(-)** (unklare Wortform), CHD P, 376: *pu-lu-uš-ḫi*[-] KBo XVIII 138 Z. 24 (Brief über Orakelangelegenheiten)

**puna** (onomastisches Element), GOETZE, JCS 8, 1954, 78; HOUWINK TEN CATE LPG 158.

Aus der keilschriftlichen Überlieferung vgl. kappad. *Puna*, GARELLI, RAAss 58, 1964, 53ff. und *Puna-muwati* Noms Nr. 1051; heth. \**Puna-muwa*, geschrieben *Puna*-A.A Nr. 1050, und fem. *Punawasha* KBo XX 107 IV 20; KUB XLI 22 III 9.

Aus der alphabetschriftlichen Überlieferung vgl. die bei ZGUSTA KPN (1964) § 1288 zusammengestellten Namen wie Ποναμοας (Lykien), Ποναμυας und Ποναμυφας (Pamphylien) sowie Πονασατης aus Pisidien, den mit HOUWINK TEN CATE als \**puna-ziti* analysieren wollte (lautlich schwierig). Außerdem in epich. lyk. Schrift *punamuwe* TL 35, 12; dies ist trotz des bruchstückhaften Kontexts als PN gesichert, weil in 44b 15 die Junktur *pu[namu]wahe trbbi* genau unmittelbar folgendem *stt[rat]ānidahe trbbi* entspricht, worin zweifellos die Entsprechung des gr. PN *Stratonidas* zu sehen ist (Hinweis G. NEUMANN).

Das Element *puna* wird von LAROCHE Noms (1966) 322 mit dem Adj. *puna-* 'jeder; alle' der luw. Sprachen identifiziert. Dabei ergibt sich dann für den so gut bezeugten Namen heth. \**Puna-muwa* = lyk. griech. οναμοας = lyk. epich. *Punamuwe* die sinnvolle Bedeutung 'alle Kraft besitzend'. Aus dem appellativischen Bereich der luw. Sprachen sind hier anzuschließen:



k.-luw. *pūna*- 'ganz, all(e)', LAROCHE DLL (1959) 82; STARKE, StBoT 31, 1990, 303; MELCHERT CLL (1993) 178f., vgl. *pa-a a-an-da pu-u-na* 'darin (ist) nun alles' KUB XXXV 54 II 15'; dazu erweitertes *pūnata/i*-, häufig koll. Plural *pūnāta*, *zau i ziyar* NUMUN<sup>HLA</sup>-*na*! [*p*] *ju-u-na-a-ta* 'Siehe, da liegt<sup>3</sup> alles Saatgut!' ibid. 31'; *zās* [*pu*] *ju-na-ta ariyaddu* 'dieser (der Ritualherr) soll alles zurückbehalten' ibid. 26'.

Auch für das H.-luw. zu postulieren, weil 'alle, jegliche' logographisch mit dem Zeichen L 430 geschrieben wird, vgl. REGIO \*430 *zi/a-la AEDIFICARE* 'das ganze Land daraufhin bebaute ich' Südburg § 6. Dieses Zeichen L 430 besitzt den akrophonisch gewonnenen Lautwert /pu/, wie die Schreibung des PN *Há-ra/i-tá-pu-sa* Kizildağ 1, 2, 4 und Karadağ 1, 2 = *Há-ra/i-tá-\*430-sa* Kizildağ 3 zeigt, HAWKINS, FS Alp (1992) 262, 265; idem Südburg (1995) 25f.; idem CHLI (2000) 440.

Im Lyk. sind mehrere Weiterbildungen belegt, beispielsweise *puna-maðði* 'Gesamtheit', *se ije tiseri tadi tike ñtat[a] ebehi me ije* [*tu*] *be[iti]* *punamaðði* 'wenn jemand aus dessen Grab etwas wegnimmt, dann bestraft ihn die Gesamtheit (der Götter)' TL 6, 3. – Formal handelt es sich bei *punamaðði* um ein Adj. gen. (Typus *teðði* < \**tedehi* 'zum Vater gehörig') zum mehrfach belegten Substantiv *punamadi*-, das allerdings ganz unterschiedlich gedeutet worden ist, vgl. CARRUBA, GlauX 6, 1990, 219ff. (als 'Schreiber' oder 'Registration' zu *pu*- 'schreiben'; dies indes eher zu heth. *puwai*- 'zerstampfen; zermalmen, zerreiben', s.d.)

Daß Namen mit *puna* tatsächlich denen auf *pana* gleichzusetzen sind, wie CARRUBA, Atti dell'VIII conv. intern. di linguisti (1992) 251 meint, ist unwahrscheinlich, s. bei *pana*.

**NINDA** *pun(n)iki*- c. (ein Gebäck), HOFFNER Alimenta (1974) 177f.; CHD P, 376f.

Stets in Verbindung mit *U<sup>h</sup>urutel*- (ein Gericht aus Kichererbsen), vgl. 1 DUG<sup>PURSITUM</sup> *U<sup>h</sup>urutel* 1 NINDA KU<sub>7</sub> 1/2 UPNI 1 NINDA *pu-un-ni-ke-eš* 1/2 UPNI 3 AN.TA<sup>H</sup>.ŠUM<sup>SAR</sup> ANA <sup>ID</sup> *Zuliya* <sup>DLAMMA</sup> <sup>ID</sup> '1 Opferschale mit *hurutel*-Gericht, 1 Süßbrot von 1/2 Handvoll, 1 *punniki*- Brot von 1/2 Handvoll, 3 AN.TA<sup>H</sup>.ŠUM-Pflanzen: (Dies alles) für den Fluß *Zuliya*, für die Schutzgottheit des Flusses' KUB II 8 II 6–8.

Vgl. noch Nom.Sg. *NINDA pu-ni-kiš* KBo IV 13 III 4; Akk.Sg. *NINDA pu-un-ni-ki-in* KUB XXV 18 IV 36; Instr. *NINDA pu-un-ni-ki-it* KBo IV 13 III 18; KUB II 8 II 23 usw.

Von HOFFNER, JAOS 88, 1968, 534 als Entsprechung von akkad. *pan-nigu*, hebr. *pannag* ds. erkannt, für die er kleinasiatische Herkunft annahm; so noch VON SODEN AHw (1972) 818; LAROCHE, FS Pugliese-Carratelli (1988) 114 (Belege aus Emar); DURAND, NABU 1989, 35 (der die Verbindung mit akk. *pannigu* bislang störende u-Vokalismus von heth. *pun(n)iki*- findet sich auch in mittelass. *punnigu* und in *nindapunnigi* aus Emar).

Diese Vokabel lebt vielleicht in der kappadok. Gebäcksbezeichnung *πλινιον* (Athenaios Deipnosoph. XIV, 56) fort, so NEUMANN Weiterleben (1961) 29 (mit auch sonst bezeugtem Lautwandel *n > l*).

**punta**- (Nomen u.B.), CHD P, 377: ] *pu-u-un-ta-az* <sup>URU</sup> *Har*[- KBo XXV 164 r.K. 6 sowie möglicherweise auch in *nu karu pu-u[-un-ta* ibid. 2. Der Wortausgang -*az* deutet auf eine Ablativform, die (mit anderen sprachlichen Mitteln) in Zeile 3 eine Parallele hat, vgl. *ISTU* <sup>HUR.SAG</sup> *Ask[asipa* 'aus dem *Askasipa*-Gebirge'.

Die Form *puntaz* kann daher als Ablativ eines Nomens u.B. interpretiert werden, das parallel zu 'Gebirge' verwendet wird.

**\*pundannu[s]** (unklare Wortform), CHD P, 377: *nu* <sup>HUR.SAG</sup> *M[urista ...]* (4) *\*pu-un-da-an-nu-u[š ...]* KUB LIV 60 Vs. 4 (Textfragment unbekannter Natur).

**puntariya**- (I) 'unberechenbar sein, störrisch sein', CHD P, 377.

Finit bisher nur 3.Sg.Prs. [*x pu-un-tar-ri-i-e-ez-zi* [..] *x-uz-zi*] in bruchstückhaftem Kontext KBo XIX 145 III 12, HAAS – WEGNER, ChS 5/1–2 (1988) 212.

Auch das zugehörige Verbalabstraktum *puntariyawar* n. r/n-St. ist semantisch nicht bestimmbar; es findet sich in bruchstückhaft erhaltenen Glossaren, der Bedeutungsansatz 'störrisches Verhalten, Eigensinn' scheint aber zumindest sinnvoll im Falle von ANŠE-as *pu-un-ta-ri-ia-[u-ya-ar]* 'des Esels Störrigkeit' KUB III 99 II 12, GÜTERBOCK, MSL 17, 1985, 121.

In dieselbe Richtung 'eigensinnig, störrisch' geht die semantische Ausrichtung des Adjektivums *puntariyalli*-, vgl. ANŠE-as=*ma=za* GIM-an *pu-un-ta-ri-ia-li-iš zi[k]* MUNUS.LUGAL-aš <sup>D</sup> *ISTAR-is* 'störrisch aber wie ein Esel bist du, Königin *Ištar*' KUB XXIV 7 II 18, GÜTERBOCK, JAOS 103, 1983, 158.

STARKE, StBoT 31, 1990, 378f. betrachtet diese Sippe als luwisch und möchte sie unter Zugrundelegung eines Abstraktums *\*puntar*- 'Starrsinn, Eigensinn' an heth. und gleichlautend luw. *puwai*- 'zerkleinern, zertreten, zerquetschen' anschließen, weist aber selbst auf die "nicht ohne weiteres einsichtige" semantische Beziehung hin.

Alternativ könnte das postulierte *\*puntar*- als Verbalabstraktum zu einem Verbum mit Nasalinfix von idg. *\*pu-t*- 'sich aufblasen, schwellen' POKORNY IEW 848 gehören (semantisch vgl. lit. *putlūs* 'aufgeblasen, stolz', formal vgl. lit. *puntù*, Präsensstamm mit Nasalinfix von *pūsti* 'sich aufblähen')

**punuhi**- (luw.<sup>2</sup> Verb<sup>2</sup> u.B.), CHD P, 377: [... G]ÜB-laz *ansan*! *pu-u-un-nu-hi-it-ta-ia* [...] 'an der linken Seite ist abgewischt. Und es wurde *punuhi*' KBo VIII 55 Z. 19 (Leberomen). Nach parallel gebauten Sätzen im Kontext als

Verbalform, d.h. luw. 3.Sg.Prt. *punnuhitta* (sic, Druckfehler CHD) + enkl. Konj. =*ya* zu interpretieren.

**punuhulziya** (*punuhunsiya*, *punuhussiya*) (hurr. Opferterminus), HAAS – WILHELM Kizzuwatna (1974) 95; LAROCHE GLH (1976/77) 205; CHD P, 377.

1 MUŠEN *kibissiya pu-nu-ḫu-un-ši-i* [(a 1 MUŠEN *gamersiya*)] (35) 1 MUŠEN *tatiya duwarniya* 1 M[(UŠEN *serdihya serabihya*)] (36) 1 MUŠEN *anishiya pindihya* 1 [(SILÁ *zuzumakiya* (37) [(IŠTU IZ)I warnumanzi *kissan* [(38) [(SI×SÁ-andat)]] '1 Vogel für *kibissi punuhunsi*, 1 Vogel für *gamersi*, 1 Vogel für *tati duwarni*, 1 Vogel für *serdih serabihi*, 1 Vogel für *anishi pindih*, 1 Lamm für *zuzumaki* mit Feuer zu verbrennen wurde in folgender Weise durch Orakel festgestellt' KBo IV 2 IV 6 mit Dupl. KUB XII 31 I 26 (Muršili Sprachlähmung).

An Belegen in etwas abweichender Graphie vgl. *pu-nu-ḫu-ul-zi-ia* KBo XXIV 40 Rs. 8 (MH/NS); *pu-nu-ḫu-ši-ia* KBo XXIII 47 II 5; *pu-nu-ḫu-uš-š[ia]* KUB XLIV 78 III' 9.

**punuss-** (I) 'fragen, ausforschen; (gerichtlich) untersuchen', HROZNÝ SH (1917) 79; KRONASSER EHS (1966) 405; OETTINGER Stammbildung (1979) 214f.; CHD P, 377–381.

Bereits in altheth. Originalen belegt, 2.Sg.Prs. *punussi*, DIN=ŠU *natta pu-un-nu-uš-ši* 'erforsche nicht seine Rechtssache' KBo XXII 1 Vs. 30; zu dieser juristischen Konnotation vgl. SOMMER HuH (1947) 85 (Einfluß der akkadischen Rechtssprache, nämlich Analogie zu akkad. *šālu(m)*, *šaālu(m)* 'fragen', auch '(vor Gericht) befragen', AHw 1151f.); 2.Pl.Prs. *punusteni*, LÚ.MEŠ NAŠI ŠIDITI=ŠU *natta pu-nu-uš-te-ni* 'fragt nicht seine Provanträger' KBo XXII 1 Vs. 26; 3.Pl.Prs. *punussanzi* mit Pleneschreibung der ersten Silbe, [(ŠA LÚ.MEŠ UR.GI<sub>7</sub> DUGUD N)]ÍG.BA=ŠU LUGAL-un *pu-ú-nu-uš-ša-an-zi* 'sie fragen den König wegen des Geschenks der edlen Hundeleute' KBo XX 5 III' 7.

An weiteren (sprachlich jüngeren) Belegen vgl. 1.Sg.Prs. *pu-nu-uš-mi* KUB XXXII 121 II 23; 3.Sg.Prs. *pu-nu-uš-zi* KBo XXIII 23 Vs. 27 (MS); vereinzelt MP *punustari*, *human apēdani u[ddani]* '[pa]ra *pu-nu-uš-ta-ri* 'er erfragt alles in dieser Angelegenheit' HKM 29 Z. 10; 1.Pl.Prs. *pu-nu-uš-šu-u-e-ni* KUB XII 50 Z. 5; 1.Sg.Prt. *pu-nu-uš-šu-un* HBM 68 Z. 9 (MS); 2.Sg.Prt. *pu-nu-uš-ta* KUB XXIII 101 II 5; 3.Sg.Prt. mit Pleneschreibung der ersten Silbe *pu-u-nu-uš-ta* KUB XXXVI 35 I 8 (MS); 1.Pl.Prt. *pu-nu-uš-šu-u-en* KUB V 7 V. 9. 18; 3.Pl.Prt. *pu-nu-uš-šer* KUB XXXVI 101 II' 3 (OH/NS); 2.Sg.Imp. *pu-nu-uš* HKM 52 Z. 38 (MS); 3.Sg.Imp. *pu-nu-uš-du* KUB XXVI 17 II 10 (MS), aber auch *punusadu* für /punusdu/, vgl. *kuedani=wa uddani uwanun nu=mu* PÜ-anza (24) *pu-nu-ša-du witenanza* 'die Angelegenheit, derentwegen ich gekommen bin, danach möge mich der Brunnen, das Wasser befragen' KBo X 45 II 24, OTTEN, ZA 54, 1961, 122

(mit irriger Transkription *pu-nu-uš-du*, die auch das CHD übernommen hat); 2.Pl.Imp. *pu-nu-uš-tén* HKM 60 Z. 16 (MS); 3.Pl.Imp. *pu-nu-uš-ša-an-du* KBo XII 46 Rs. 3.

In den verwandten idg.-anatol. Sprachen bisher nicht nachgewiesen.

**Etymologie:** Zur Diskussion stehen zwei miteinander konkurrierende Verbindungen mit griechischen Lexemen, die häufig auch vereinigt worden sind. Es handelt sich zum einen um die Sippe um πέ-πνυ-μαι 'geistig rege, beseelt, besonnen sein', πε-πνυ-μένος 'verständlich'; diese geht aber auf eine konkrete Grundbedeutung 'atmen' zurück, vgl. πνέω, Aor. πνεῦσαι 'atmen, hauchen'; an. *fnýsa* 'schnauben', ae. *fnēosan* 'niesen', idg. \**pneu-* POKORNY IEW 838f. Die andere Sippe ist die um πινύσχω 'besonnen machen, ermahnen', πινυτός 'klug, einsichtig'; diese hat eine abstrakte Grundbedeutung, vgl. lat. *putāre* 'berechnen, vermuten', aksl. *pytati* 'fragen, ausforschen', idg. \**pēu-* POKORNY IEW 827. Zwar wurde heth. *punuss-* 'fragen, erforschen' meist mit der erstgenannten Sippe um πε-πνυ-μένος 'verständlich' verbunden. Das ist aber aus semantischen Gründen zweifelhaft, wie bereits KRONASSER EHS 405 zu Recht betonte.

Besser daher mit SZEMERÉNYI Syncope (1964) 78 als *s*-Erweiterung von \**punu-* entsprechend gr. \*πυνυ-, aus dem durch Dissimilation πινυ- in πινυτός 'klug, einsichtig' entstanden sei (ob dann weiter über \*πεπινυμαι nach Synkope und anschließender metrischer Dehnung auch πέπινυμαι hierhergehört, wie SZEMERÉNYI meint, steht hier nicht zur Debatte); ebenso ČOP, *Linguistica* 10, 1970, 98–100 (Lautung /punus/, wie die gelegentlichen Pleneschreibungen der ersten Silbe zeigen; das stammbildende -s- von heth. *punu-s(s)-* soll aus einem Aorist vergleichbar gr. hom. ἐπίνυσσεν stammen).

Öfter wurde indes der von STURTEVANT CGr<sup>1</sup> (1933) 229 begründete Vergleich mit gr. πνέω, Aor. πνεῦσαι 'atmen, hauchen' bzw. mit Bedeutungsverschiebung zu gr. πέ-πνυ-μαι, -μένος, πνυ-τός 'geistig rege, beseelt, besonnen sein' wiederholt; so noch OETTINGER, MSS 35, 1976, 95; Stammbildung (1979) 215 (mit Anaptyxe aus einem sigmatischen Aorist \**pnu-s-* < \**pneu-s-* zu gr. πεπνυμένος); EICHNER, Sprache 24, 1978, 160 (*punu*° entweder durch den anlautenden Labial aus \**pnu*° oder aus \**pēnu*° mit schwa secundum); BERNABÉ, *Aula Orientalis* 2, 1984, 191; WEEKS *Hittite Vocabulary* (1985) 248; CATSANICOS *Vocabulaire de la Faute* (1991) 28; RIX LIV (1998) 441 (*punuss-* 'fragen' aus Desiderativ \**pnēuH/pnuH-s-* von der idg. Wurzel \**pneuH* 'zu Bewußtsein kommen'); KIMBALL HHPH (1999) 113, 199 (als /pūnuss-/ < \**pūnuss-*; dies möglicherweise nach dem Muster von Verben wie *pappars-*: *papparsk-* 'spritzen' aus der *sk*-Form *punusk-* rückgebildet).

Daneben noch einige verfehlte Versuche, vgl.

MARSTRANDER *Caractère indo-européen* (1919) 132 Anm. 2 (gr. πυνθάνεσθαι, ai. *budhyate*, got. *ana-biudan* 'befehlen'; heth. *punu-* < \**pud-*

nu-); ebenso STURTEVANT, JAOS 50, 1930, 126 (zu ai. *bodhati* 'ist wach', gr. *πυνθάνομαι* usw.; 3.Sg. *punuszi* statt angeblich zu erwartendem \**punesti* < \**bhunédh-ti* durch Kontamination mit der Form der 3.Pl. \**puntanzi* < \**bhundh-enti*); bereits von FORRER bei FEIST 1939, 41 zu Recht abgelehnt;

JURET Vocabulaire étymologique (1940–41) 29 (zu ahd. *bannan*; dies zur Wurzel \**bhā-* in lat. *fārī* 'sprechen', gr. *φημί* 'sage, behaupte').

#### Hierher gehören

N.act. *pu-nu-uš-šu-u-ya-ar* entspricht im Vokabular KBo I 44 I 11 sum. *ËN.TAR* und akk. *ŠA-A-A-LU* 'fragen', *šālu(m)*, *ša'ālu(m)* AHw 1151f.

Inf. *punussuwanzi* in unterschiedlichen Graphien, z.B. *pu-nu-uš-šu-u-ya-an-zi* *asantes* KUB LVII 70 Vs. 8;

sk-Form *punusk-*, 3.Sg.Prs. *punuskizzi* bereits in altheth. Originalen, *mān* <sup>URU</sup>Hattusa = *ma uwauen nu* [= *nas auszi*?] (6) *nu* = *nas pu-nu-uš-ki-iz-zi ispān* = *wa kuwap* [i] 'als wir nach Hattusa kamen, da [sieht er uns] und fragt uns: "Wo [ist] Sättigung?"' KBo VIII 42 Vs. 6, OERTINGER Stammbildung (1979) 467f. (Nomen *ispān* 'Sättigung'). – Vgl. noch 3.Pl.Prs. *pu-nu-uš-kān-zi* KUB LV 56 Rs. 13; 3.Sg.Prt. *pu-nu-uš-ki-it* KUB XXIII 21 Rs. 22; 2.Sg.Imp. *pu-nu-uš-ki* KUB I 16 III 61; 3.Sg.Imp. *pu-nu-uš-ki-id-du* KBo III 3 III 29; außerdem vgl. N.act. *pu-nu-uš-ki-u-ya-ar* im Vokabular KBo I 44 I 12; Supinum *punuskiwan*, vgl. [<sup>ma</sup>A]ppus *Û-az parkuiyatat* (32) [*n* = ]an DAM-ZU *pu-nu-uš-ki-u-ya-an dais* (33) [U]L = *wa kussanqa katta ēpta* '[A]ppu fuhr aus dem Schläfe hoch, [und] seine Gattin begann, ihn zu fragen: "[N]iemals hast du (mich) umarmt"' KUB XXIV 8 I 32;

Ptz. *punuskant-*, Nom.-Akk.Sg.n. \**punuskan* in *ËN.TAR-kān*, *ki kuit* [N]U.SIG<sub>5</sub>-ta *nu* <sup>LÜ</sup>MES<sub>5</sub> *pur<sup>1</sup>apsi ser* *ËN.TAR-kan* 'da dies ungünstig war (Ausgang der Orakelbefragung), wurde wiederholt betreffs der *purapsi*-Priester gefragt' IBOT II 129 Vs. 30.

*pupasa* (unklare Wortform), WEITENBERG, U-Stämme (1984) 403: *kuis pu-pa-ša u-uh*[- KUB XXXI 74 III 8 (hist. Fragment, OH/NS)

<sup>LÜ</sup>*pupu-* c. 'Geliebter, Verführer'; HROZNÝ Code hittite (1922) 149 ('Ehebrecher'); FRIEDRICH HW<sup>1</sup> (1954) 173; WEITENBERG U-Stämme (1984) 44 (mit Lit.); CHD P, 381.

Der einzige sichere Belege stammt aus den Gesetzestexten, *takku* = *us ANA KÁ É*. [G]AL *uwatezzi nu tezzi* DAM<sup>TI</sup> *lē aki n* [(u)] DAM-ZU *huisnuzi* <sup>LÜ</sup>*pu-pu-un-n* = *a huisn* [u] *zi ta* SAG.DU-ZU *wassiezzi* 'wenn er sie (beide) zum Tor des Palastes bringt und sagt: "Meine Ehefrau wird nicht hingegerichtet!", so läßt er seine Ehefrau leben, (doch) auch den Liebhaber läßt er (dadurch) leben. Er bekleidet dessen Kopf' KBo VI 26 IV 12 (HG § 198 = II 84, OH/NS). – Außerdem Nom.Sg. ] <sup>LÜ</sup>*pu-pu-uš assus* in bruchstückhaftem Kontext KUB XLIII 35 Z. 12'.

Es handelt sich offensichtlich um ein Lallwort mit Intensivreduplikation, wie in gefühlsbetonter Sphäre häufig, so FRIEDRICH HW<sup>1</sup> (1952–1954) 173 (mit unglücklichem Verweis auf angebliches akk. *bubu* 'Geliebter', das indes nicht existiert, s. CHD P, 381b mit Lit.); FRONZAROLI 1956, 36 ("formazione infantile"); KRONASSER EHS (1962) 119 (vgl. lat. *pūpa* 'Puppe', nhd. *Popo*); TISCHLER Reduplikation im Indogermanischen (1976) 5.

Weitere etymologische Überlegungen sind angesichts des universellen Charakters derartiger Bildungen (vgl. noch lit. *pupà* 'Liebchen', lett. *pups* 'Mutterbrust' usw.) unnötig; das gilt für die Äußerungen von CARRUTHERS, Lg 9, 1933, 155 (intensiv-redupliziert zur Wurzel \**pū-* in gr. *ὀπιώω* 'heirate'); JURET Vocabulaire étymologique (1940–41) 29 (mit Reduplikation aus einer Wurzel \**pu-* in nhd. *Buhle*: Dieses Wort ist aber gerade nicht onomatopoetischer Herkunft, sondern gehört zu german. \**bōla* in an. *ból* 'Schlafplatz', vgl. KLUGE – SEEBOLD Etym. Wb. (1995) 143); MAYER, Acme 13, 1960, 82f. (mit etymologischen Überlegungen bezüglich des angeblichen Vorbildes akkad. *bubu* < *habūbu* 'lieben'); BENVENISTE HIE (1962) 7 (heth. *pu-pu* vs. akkad. *bubu* erweise die Richtigkeit von Sturtevant's Regel).

#### Hierher gehören

Nominalabstraktum *pupuwatar* 'Vergewaltigung'(?), bisher nur in einem altheth. Vertragstext, *ANA ÉRIN<sup>MES</sup> SA.GA<sup>Z</sup> idalu natta* [kui] [ski] (6) [iyazi? ... w] *astai nu* <sup>LÜ</sup>*pu-p* [u-u] *a-a-tar izzi* 'gegenüber den Fremdruppen wird niemand Böses [tun? ... , er wird nicht] sündigen und *pupuwatar* begehen' KBo IX 73 Vs. 6. Morphologisch Nominalabstraktum zu *pupu* 'Geliebter, Verführer' oder Verbalabstraktum zu einem denominalen Verbum \**pupuwai-* 'beschlafen' gemäß KRONASSER EHS 297; völlig anders NEUMANN, IF 76, 1971, 266 vor (deverbal zu \**pupuwai-* 'zerschlagen, kaputtmachen', das aus *pupulli-* 'Trümmerstätte' erschließbar sei);

denominales *pupuwalai-* 'verführen (sexuell)', wobei aber morphologische Zwischenglieder postuliert werden müssen, s. eigens.

*pupulli-* n. 'Trümmerhaufen, Schutthaufen; Ruine', FRIEDRICH HG (1959) 111 (Subst. od. Adj. ?); CHD P, 382; HOFFNER, FS Watkins (1998) 279.

In altheth. Originalen noch nicht belegt, aber in jungheth. Abschriften von solchen, *takku* DIN LU[G]AL *kuiski hullazzi* *É-ŠU pu-p* [u-u] *l-li kisa* 'wenn jemand eine Gerichtsentscheidung des Königs bestreitet, wird sein Haus ein Trümmerhaufen' KBo VI 26 II 12 (HG § 173 = II 58a, OH/NS).

Außerdem im Vokabular KBo I 42 III 6, in dem sum. GÜ.BAL 'Ruinenhügel' mit akkad. *TE-LU* 'Tell' (für *tīlu(m)*, *tīllu*, *tēlu* '(Schutt-)Hügel' AHw 1359) und heth. URU-*aš p* [u-pu-ul-li] 'die R[uinen] einer Stadt' glossiert wird.

Von NEUMANN bei FRIEDRICH HW<sup>1</sup> Erg. 2 (1961) 21 als redupliziertes \**pupuwalli-* 'Zerstampfung' zu *puwai-* 'zerstampfen' gestellt; ähnlich KRO-

NASSER EHS (1966) 120 (als \*'Zerstampftes' o.ä. zu \**pupu-* in *pupussa-* 'pres-sen', d.i. redupliziert zu *puwai-* 'zerstampfen'); NEU, StBoT 6, 1968, 90 (als \**pu-puwalli-* zu *puwai-* 'zerstampfen' wie *pu-pu-ssa(i)-* 'zerstoßen, zerpres-sen' aus \**pu-pu(wa)-ssa(i)-*). Diese Deutung wird schlagend als richtig erwiesen durch die Verbesserung der Lesung des angeblichen *bu-bu-ya-ḫi* 'Salzklumpen' oder 'Salzhalde' im akkad. Vertrag mit Mattiwaza, wo es heißt: *kima ištu libbi pu-[pu-]ya-l[i?]* (62) *Ú la isu* 'wie man auf *pupuwali* kein Kraut zieht (... so sollst auch Du, Mattiwaza, keinen Samen haben)' KBo I 1 Rs. 61f., WEIDNER Politische Dokumente (1923) 32ff.; GOETZE ANET (1955) 206; ÜNAL, in: Essays on Anatolian Studies (Ed. Mikasa Prince Takahito, 1988) 81. – Klärung bereits durch VON SODEN AHW 879 (Verbesserung der Lesung von angeblichem *bu-bu-ya-ḫi* und Buchung von *pupuwali* als heth. Fremdwort im Akkadischen).

**puppussa-** (MP) 'zerstossen, zerpressen, zerstampfen', LAROCHE, RHA 16/63, 1958, 107f.; VAN BROCK, RHA 22/76, 1964, 121; KRONASSER EHS (1966) 120, 570; NEU, StBoT 5, 1968, 143; CHD P, 382.

Bisher nur 3.Sg.Prs. MP *puppussatari* in einem medizinischen Text, vgl. *tawi=si* <sup>SIG</sup>*handal[a ...] mahhan namma=as=s[i ...]* (13') *pu-up-pu-uš-ša-ta-ri n=an x[...]-ai* 'wenn auf sein Auge ein Leinenverband, ferner ihm [ein ...] gepreßt wird, nun [...] er ihn' KUB VIII 38 + XLIV 63 III 13', NEU, StBoT 5, 1968, 143; BURDE, StBoT 19, 30f.

Es handelt sich um eine zweifach (intensiv und iterativ) charakterisierte Bildung zum Grundverb *puwai-* 'zerstampfen', wobei angesichts der Beleg-lage nicht zu klären ist, ob es sich um die reduplizierte Form *pu-pu-ssa(i)-* zu (\**pussai-* 'zermalmen, zerstampfen; zerbrechen, abbrechen' handelt oder ob die reduplizierte Bildung vorangeht (dafür vgl. nominales \**pu-puwalli-* = *pupulli-* n. 'Trümmerhaufen, Schutthaufen; Ruine' von *puwai-*), KRONASSER EHS (1966) 555; NEU, StBoT 6, 1968, 90.

(*bubuwhi* 'Salzhalde?', Salzklumpen?' lies *pupuwalli-* 'Trümmerstätte')

**pupuwalai-** (I) 'verführen (sexuell)?', GÜTERBOCK, JAOS 103, 1983, 161; CHD P, 381.

Finit ist bisher nur 3.Sg.Prs. *pupuwalaizzi* in (quasi-)figura etymologica mit dem zugehörigen Verbalabstraktum *pupuwatar* 'Beischlaf' belegt, MUNUS!-[*an kuis?*] *pu-pu-ya-la-iz-zi nu=za=kan pu-pu-w'a-la-tar* ZAG-a=s[*san*] (42) *arnuzzi* 'wer eine Frau verführt und den Beischlaf hin bis zum Vollzug durchführt' KUB XXIV 7 I 40–42; etwas später in diesem Text scheint die Bedeutung indes in anderer Richtung zu suchen zu sein, vgl. *marlatar pu-pu-ya[-la-tar]* 'Dummheit (und) *pupuwatar*' KUB XXIV 7 I 52 (oder ergänze *pu-pu-ya[-tar, ?]*).

Häufiger findet sich der Gen. des Verbalsubstantivs in der Ritualbe-zeichnung SISKUR *pupuwalannas* 'Ritual des Beischlafs', WEGNER Istar-Šawuška (1981) 141f.; CHD P, 382 ('Ritual zur Sühne für Ehebruch'); dabei kann *pupuwatar* 'Beischlaf' abhängig von der jeweiligen Situation nega-tiv (d.h. im Sinne von Frevel, Obszönität o.ä.) oder positiv (d.h. im Sinne einer Gabe der Göttin, bzw. eine für die Göttin zu vollziehende Handlung) verstanden werden, vgl. ANA <sup>DISTAR</sup> URUŠ *Samuha=wa=za* (4) [SISKUR] *pu-pu-ya-la-an-na-aš* BAL-*ahhi* 'für die Istar von Samuha will ich das "Ritual des Beischlafs" vollziehen' VBoT 25 I 3–4; [*ki*] *kuit ŠÀ É.DINGIR-LIM DI* <sup>DUTUŠI</sup> [*pu-p*] *pu-ya-la-an-na-aš* INIM-*ni ser* SI×ŠÁ-at 'das was im Inneren des Tempels bezüglich der Rechtssache mit Beteiligung der Maje-stät über die Angelegenheit des Beischlafs durch Orakel herausgefunden wurde' KUB XLIX 94 II 2–3. Vgl. noch SISKUR *pu-pu-ya-l[a-na-aš]* (14) *IŠTU* SISKUR *a[-* KUB VI 15 II 13; SISKUR *pu-pu-ya-la-an-na-aš*! (Text -*ni*) EGIR KUB LII 72 Vs. 13.

Das Verbum *pupuwalai-* gehört über mehrere morphologische Zwi-schenglieder zu <sup>LÜ</sup>*pupu-* 'Geliebter, Verführer', vgl. bereits KRONASSER EHS (1966) 297 (*pupu-* → Verbum \**pupuwai-* 'beschlafen' → *pupuwatar* (sexueller Frevel, 'Vergewaltigung?'); vom Verbum \**pupuwai-* aber auch nominales \**pupuwala-* → Verbum *pupuwalai-* → Verbalabstraktum *pupu-walatar*); zu Teilschritten vgl. auch KAMMENHUBER, MIO 2, 1954, 421 (*pupu-walai-* → *pupuwatar*); VAN BROCK, RHA 20/71, 1962, 129 (postuliert ohne Kenntnis von <sup>LÜ</sup>*pupu-* ein redupl. \**pupuwa-* → Adj. \**pupuwala/i-* → Verbum *pupuwalai-*)

**pupuwalli-** 'Trümmerhaufen, Schutthaufen; Ruine' s. *pupulli-*

<sup>LÜ</sup>*pupuwatar* n. r/n-St. 'Vergewaltigung' (?) s. bei <sup>LÜ</sup>*pupu-* 'Geliebter, Verführer'

<sup>GIS</sup>*pura[-* (ein Baum oder hölzerner Gegenstand), CHD P, 382: <sup>GIS</sup>*pu-ra-x[-]* (-) KUB LIV 93 Vs. 2 (Ritualfragment)

**puramimma-** (Adj. oder luw. Ptz. u.B., qualifiziert SUMES 'Vorzeichen'), SOMMER AU (1932) 421; LAROCHE, RHA 12/54, 1952, 25; GLH (1976/77) 205; FRIED-RICH HW<sup>1</sup> (1954) 173; CHD P, 383.

Meist N.-A.Pl.n. *puramimma*, nu SUMES *pu-ra-mi-ma* SIG<sub>5</sub>-ru 'die *puramimma*-Vorzeichen sollen gut sein!' KBo IX 150 Z. 7. 15; vereinzelt Abl.Sg./Pl. *purammimaz*, nu IGI-*anda IŠTU* SUMES *pu-ra-am-mi-ma-za* IR-wen 'dann ermittelten wir durch *puramimma*-Vorzeichen' KUB V 10 Vs. 15.

Bemerkenswert der Anklang an gr. φάρμακον 'heilbringendes oder schädliches Mittel, Arznei' bzw. semantisch besser hierher passend die Rückbildung φαρμακός m. 'Reinigungsopfer, Sündenbock', das nach



Abtrennung des Suffixes -αχο- auf ein Grundwort \*φαρμ(α)- führt, für das keine überzeugende Etymologie gefunden ist, vgl. FRISK GEW II 992f. bzw. (anders) CHANTRAINE DELG 1179 (tendiert zu idg. Herleitung)

**purana** (Stf.?) (Gegenstand in Inventarverzeichnis), KOŠAK, *Linguistica* 18, 1978, 102; SIEGELOVÁ *Verwaltungspraxis* (1986) 450f.; CHD P, 383.

1-N]U<sup>?</sup>-TUM GUŠKIN *hulpazinantes* 3 TABAL *pu-u-ra-na* GUŠKIN [‘1 Garnitur x mit Zierknöpfen aus Gold versehen. 3 Paar *purana* mit Gold [belegt?]’ KUB XII 1 IV 36’.

Ein anderes Lexem scheint KBo XXIX 32 II 12 vorzuliegen: [... D]UTU-*was pu-ra-n*[i(-) ...] ‘*purani* des Sonnengottes’. – Vielleicht luwisch, wie zahlreiche andere Termini in diesem Text.

**LÚpurapsi-** c. (hurr. Kultfunktionär, Art Priester), LAROCHE GLH (1976/77) 206 (‘Priester’ schlechthin in Kizzuwatna); KOŠAK, *Theth* 10, 1982, 233 (‘Wahrsager, Exorzist’); PECCHIOI DADDI *Mestieri* (1982) 255–257 (im hurr.-heth. Umfeld); HAAS *Heth. Religion* (1994) 868–870 (Funktionsbeschreibung); CHD P, 383f.

Bereits in mittelheth. Originalen belegt, vgl. Nom.Pl. LÚ.MEŠ<sup>1</sup>*pu-ra-ap-ši-e-eš* in bruchstückhaftem Kontext KUB XXV 190 Rs. 32.

An weiteren (sprachlich jüngeren) Belegen vgl. Nom.Sg. LÚ*purapsis*, EGIR-ŠÚ-*ma* LÚ*pu-ra-ap-ši-iš watar* TI<sub>8</sub>MUŠ<sup>EN</sup>-*as*] *partaunaz arha* 3-ŠU *pap*[*paraszi* ‘dann aber verspri[tzt] der *purapsi*-Priester Wasser dreimal mit einem Adler-Flügel’ KBo VIII 155 II 8, OTTEN, *ZA* 71, 1981, 136 (gegen die irrice Interpretation *IN-BU RA-AP-ŠI-IŠ* ‘Obst in weitem Umkreis’ bei KAMMENHUBER HW<sup>2</sup> 277b); Dat.-Lok.Sg. *purapsi*, *n=at* ANA LÚ*pu-ra-ap-ši pāi* ‘und gibt sie (Adlerfeder) dem *purapsi*-Priester’ KBo XXXIII 188 II 6; Gen. Sg. oder Pl. *p*[*urapsias*, LÚ.MEŠ<sup>1</sup>*p*] *u-ra-ap-ši-ia-aš* 4 TUGBAR.TE<sup>MEŠ</sup> x[ KUB XLII 106 Vs. 13; Akk.Pl. LÚ.MEŠ<sup>1</sup>*pu-ra-ap-ši-uš* in bruchstückhaftem Kontext KUB XXII 65 III 36; Dat.-Lok.Pl. ANA LÚ.MEŠ<sup>1</sup>*pu-ra-ap-še-ia-aš p*[*edanzi*] KBo XXIV 61 Vs. 4.

Gelegentlich erscheint die bloße Stammform anstelle heth. Flexionsformen, so *ki kuit* [N]U.SIG<sub>5</sub>-*ta nu* LÚ.MEŠ<sup>1</sup>*pu-ra-ap-ši ser* EN.TAR-*kan* ‘da dies ungünstig war (Ausgang der Orakelbefragung), wurde wiederholt über die *purapsi*-Priester gefragt (EN.TAR-*kán* = \**punuskan*)’ IBOT II 129 Vs. 30.

Nach LAROCHE GLH (1976/77) 206 über \**puramši* aus \**puram(a)ši* ‘Diener’ (eines Gottes) zu hurr. *purame* ‘Diener, Sklave, Unfreier’; zur Wortbildung vgl. *sinapsi* (ein Torbau am Tempel, in dem kultische Handlungen vorgenommen werden), *tahapsi* (ein Stein), *zalamši* von *zalmi* ‘Statue, Bild’. – In gewisser Hinsicht ähnlich die Vermutung von KRONASSER EHS 213, 229, der in *purapsi-* ein Grundwort \**pura-* sieht, das mit Suffix -*ulli-* (zur Bildung von Gerätebezeichnungen) erweitert in *purulli-* ‘Haus, Tem-

pel’, angeblich ursprünglich Benennung eines kultischen Gegenstandes, vorliegen soll.

Bemerkenswert der Anklang an γυράπιος als Beiname des Zeus auf Chios (Αἰθίοψ δὲ καὶ Γυράπιος παρὰ Χίοις Scholien zu Lycophron Alexandra 537; Hinweis G. NEUMANN).

**purasta-** (Adj. u.B., spezifiziert Bauelemente von Gebäuden, ‘verfault, vermordert, brüchig?’), CHD P, 391 (Lesung ‘*purstan*’).

*kuwapi w*[(*etesnas*)] GIŠ-*ru nassu lūri kuitki nasma pur-aš-ta-an* [(*kuitki*)] (13) *n=at* LÚHAZANNU EGIR-*pa takliezzi* ‘sobald das “Konstruktions-Holz” (= ‘tragender Balken’) einen Bruch? (zeigt) oder verfault? (ist), umschließt (= verstärkt, armiert) es der HAZANNU-Beamte wieder’ KUB XXX 32 Vs. I 13 (Dupl. KBo XVIII 190 Vs. 8), HAAS – WÄFLER, *UF* 8, 1976, 97; KOŠAK, *Theth* 10, 1982, 233 (N.Sg.n. eines Adjektivums bzw. Partizipiums *purastant-*)

(\*)**puri-** c. ‘Lippe’, auch ‘Rand’, FRIEDRICH JCS 1, 1947, 286–289 (‘Lippe’); GOETZE, JCS 5, 1951, 72 (‘Rand’); POETTO, *Sprache* 29, 1983, 37–40 (‘Rand (des Gefäß-Eingusses)’ bzw. ‘Saum (von Tüchern)’); CHD P, 384–386.

In altheth. Originalen noch nicht belegt, aber in mittelheth. Abschriften von solchen, LÚ GIŠTUKUL LUGAL-*i GAL-in pai* [LUGAL-*us pu-ju-ri-in dai* LÚ GIŠTUKUL DUG<sup>1</sup>*tessumm*[*i*] *n pai* ‘der Waffenmeister gibt dem König einen Becher. [Der König] setzt [die L]ippe (daran). Der Waffenmeister ergreift den Becher wieder’ KBo XVII 74 II 30.

An weiteren (sprachlich jüngeren) Belegen vgl. Nom.Sg. *pu-u-ri-iš* KUB XXIX 10 II 4; KUB LIII 34 obv. 5, *pu-ri-iš* *ibid.* 4; Dat.-Lok. *puriya* (= *smi*), *nu=smas=kan pu-u-(ri)-i-ia-aš-mi* NINDA.Ī.E.DÉ.A *namma kittaru* ‘und ferner sei an eure Lippe Fettkuchen gelegt’ KBo XVII 105 II 33; Akk.Pl. *purius*, vgl. LÚ*serhalas ar*[*a*] (23’) [*se*] *ghan harzi n=apa pu-u-ri-ú-us ana-skizz*[*i*] ‘der *serhala*-Mann steht und hält das *serha*. Er schmirt (die *serha*-Substanz) auf die Lippen (der Teilnehmer)’ KBo XIX 163 I 22’–23’ (OH/NS); Dat.-Lok.Pl. *puriyas*, vgl. *pu-u-ri-ia-aš-ša-aš welkuwan sahan* ‘Gras ist zwischen die Ränder (der Kanne) gestopft’ KUB IX 28 I 14’.

Gelegentlich mit Glossenkeil, vgl. *pu-u-ri-š*[*i*](*-*) in bruchstückhaftem Kontext KBo XXVI 82 Vs. 8; *n=asta* EN.SISKUR DUG<sup>1</sup>*palhi arraz* and[(*a*)] (7) *paizzi para=ma=as=kan pu-u-r*[(*i-i*)] *a-az* [(*wizzi*)] ‘dann kriecht der Opfermandant rückwärts (“vom Hintern her”) in den *palhi*-Kessel hinein; heraus aber kommt er vorwärts (“von der Lippe her”)’ KUB XLV 26 II 7, HAAS – WEGNER, *ChS* 5/1, 1988, 276. Zu *puriyaz* ‘mit dem Kopf voran’, eigentl. “von der Lippe her” und seinem Widerpart *arraz* ‘mit den Beinen voran’ (“vom Hintern her”) s. TISCHLER, *FS Imparati* (i.Dr.).

An weiteren besonderen Wendungen vgl. *purin dai-* ‘Lippe (an etwas setzen)’ (Eingießen einer Flüssigkeit unter Anlegen des Gefäßbrandes),

*nu=s[an t]apisanaz* GĚSTIN ANA DUGDĪLIM.GAL Ī *pu-u-ri-in dai* 'und legt die Lippe des Weinkrugs an die Ölschale' KUB XXVII 67 II 11–13, KLINGER, StBoT 37, 1996, 535f. – *sarazzis puris* 'Oberlippe', *s[araziaz pu-u-ri-ia-az a-x[-* 'von der [Ob]erlippe ...' KBo XVI 56 + KUB XXXIV 85 Vs.1? 14', KÜHNE, FS Otten (1973) 164. – *assawes pures* 'gute Lippen' fungieren als Mittler von Gebeten zu den Göttern, vgl. *assa]ues pu-u-ri-e-eš sume[s ... ta]knas* DU-i *peran a[ssu? ...] taraskitten* 'Ihr guten Lippen spricht immer gut ... vor der Sonnengöttin der Erde' KBo XXXIV 19 Z. 3–5; hierher auch GĪS*ippiyas kapnues* nī *assawes pu-u-ri-e-eš* KBo X 24 III 7', wo EICHNER, in: Dobesch – Rehrenboeck (Hrsg.), Epigraphische Erforschung Kleinasien (1993) 113 metaphorisch mit Nahrung aufnehmenden Pflanzenwurzeln rechnet: "An des Ippiyabaumes Fuße gibts gutes Wurzelwerk". – *purius ansi* 'wischt sich die Lippen ab', *ta=si* UGULA LUMESMUHALDIM (10') [tuhhue]ssar para epzi (11') [LUGAL-us p]u-u-ri-uš *ansi* 'dann hält der Oberste der Köche ihm tuhhuessar (eine Reinigungssubstanz) hin. [Der König] wischt sich (damit) die Lippen ab' Privatbesitz 11', MÜLLER, AoF 21, 1994, 372–375.

Zur syntaktischen Konstruktion (*pūrin* Akk. der Beziehung) in der Aufzählung 6 *BIBRU* ... 1<sup>EN</sup> GUŠKIN *pu-u-ri-in* (22) [ti]ttalitaimes '6 Tiergefäße) ... davon eines aus Gold, der (Ausguß-)Rand ist abgestoßen' KUB XII 1 IV 22 s. CARRUBA, Kadmos 6, 1967, 93 Anm. 17. – Ähnlich noch (16) 3 *BIBRU* UR.MAH ... (19) ... 1<sup>EN</sup> GUŠK[IN] (20) *pu-u-ri-iš titalitaimes* '3 Tiergefäße (in) Löwen(gestalt) ... 1 (aus) Gold, der (Ausguß-)Rand ist abgestoßen' Bo 87/5a Vs. II 20, s. OTTEN, FS Özgüç (1989) 368.

In den verwandten idg.-anatol. Sprachen entspricht k.-luw. *puri-*, *pu-ri-in-ti-ia-an kuis a[ta]* (9) *a=ti pu-ri-in ladd[u]* 'wer ihn bezüglich der Lippe gemacht (magisch gebunden) hat, der soll ihm die Zunge lösen (vom Zaubere)' KBo XIII 260 II 8–9, POETTO, Sprache 29, 1983, 37f.; analog [ku]is *ada a=ti pu-r[i-in laddu]* 'wer (sie) gebunden hat, soll ihm die Zunge lösen' KUB XXIX 27 I 4; Nom.Pl. *pu-u[r]i?-in-z[i]* in bruchstückhaftem Kontext KBo XXIX 63 Z. 10'.

Aus dem Bereich der Onomastik vergleicht CARRUBA, CR 38<sup>e</sup> RAI (1992) 253 den PN *Purianni* Noms Nr. 1057 (mit angeblichem Possessivsuffix -an(n)-, idg. \*-H<sub>3</sub>on-).

Von NEUMANN, KZ 75, 1958, 88 als Nomen instrumenti mit Suffix -ri- 'womit man pustet' von idg. \*pu- 'aufblasen' (vgl. auch poln. *pysk* 'Schnauze, Maul mit dicken Lippen', POKORNY IEW 847f.) gedeutet (die innerheth. Herleitung von *puwai-* 'anhauchen, pusten' ist allerdings hässlich, da dessen Bedeutung inzwischen in 'zerstampfen; zermalmen' korrigiert worden ist); ebenso WEISS, HS 109, 1996, 204.

Wertlose oberflächliche Vergleiche von GEORGIEV Introduzione (1966) 106 (eteokypr. *pure* angeblich 'Lippen'); JAHUKYAN Hayerenə ev hndevropakan hin lezownerə (1970) 153 (armen. *prukn* 'Lippe, Rand', *proš* bzw.

'Mund, Rand'); IVANOV, GS Mačavariani (1979) 120f. (grusinisch *pir* 'Mund').

Hierher denominales *puriyal-* n., thematisiert (\*)*puriyalla/i-* n. als Bezeichnungen verschiedener Gegenstände und Geräte im Zusammenhang mit 'Lippe', s. eigens

(GĪS/GI)*puri-* (*puriya-*) c. (Gegenstand aus Holz oder Korbware zum Ablegen von Gefäßen, also 'Tablett, Abstellbrett, Beistelltischchen' o.ä.), SOMMER – EHELOLF Pāpanikri (1924) 48 (eine Örtlichkeit); FRIEDRICH, JCS 1, 1947, 286f. ('Abstellbrett'); OTTEN HTR (1958) 84f. ('Schanktisch'); CHD P, 386f. ('Tablett').

Bereits in altheth. Originalen belegt, Dat.-Lok. Pl. *purias* in kollektivi-scher Verwendung, *semenas hupparas suus* [(-) (5) *n=as=san* GĪS*pu-u-ri-ia-aš* BABBAR *k[itta]* 'eine Terrine voll mit *samehuna*' [...] und sie liegt auf dem weißen Tischgestell' KBo XX 8 Rs. 5; Nom.Pl. GĪS*pu-u-ri-eš* BABBAR in bruchstückhaftem Kontext KBo XX 4 IV 6; vgl. auch EGIR-pa GĪS*pu-u-ri-ia-aš* [ KBo XX 61 II 37.

An weiteren (sprachlich jüngeren) Belegen vgl. Nom.Sg. *puris* und *puriyas*, 1<sup>NU-TIM</sup> GĪS*pu-u-ri-iš* AD.KID '1 *puri* aus Rohrgeflecht' KUB LIX 53 I 6; GĪS*pu-ri-ia-aš* KUB XXXII 123 II 21; GĪS*pu-u-ri-ia-aš* KUB XXXV 133 I 9; Abl.Sg./Pl. *puriyaz* in unterschiedlichen Graphien, z.B. GĪS*pu-u-ri-az* KUB VII 1 III 34; *n=at* GĪS*pu-ri-ia-az* ZAG.GA[R.RA-n]i *dai* 'sie stellt es vom Abstellbrett auf den Opfertisch' KUB XXIV 13 Vs. I 20, HAAS – THIEL Allaiturah(h)i (1978) 120; OTTEN, ZA 54, 161, 127; GĪS*pu-u-ri-ia-az* KBo XVII 75 I 31; Akk.Pl. *pu-u-ri-uš* IBoT III 97 Z. 4. 7.

Hierher ein denominales Verbum \**puriyai-*, von dem bisher nur das (formal luwische) Ptz. *puriyaimi-* 'mit einem *puri* versehen' belegt ist, [I GĪPI]SAN SA<sub>5</sub> *pu-ri-ia-i-mi-iš* '1 rote Truhe aus Rohr, mit Beistelltischchen versehen' KUB XLII 16 IV? 1, SIEGELOVÁ Verwaltungspraxis (1986) 416f.

*puriya*, *wuriya* (hurr. Opferterminus), SOMMER – EHELOLF Pāpanikri (1924) 48 ('eine Stelle, an der oder in die libiert wird'); LAROCHE, RAss 54, 1060, 195; GLH (1976/77) 298 (zu hurr. *puri/wuri* 'Blick'); HAAS – WILHELM, Riten aus Kizzuwatna (1974) 101f. (gegen Verb. mit hurr. *puri/wuri* 'Blick'); CHD P, 387f.

Bereits in mittelheth. Originalen ist der Dat.-Lok.Pl. *wuriya* belegt, nu 1 MUŠEN *wu-ri-ia warnuanzi* 'man verbrennt einen Vogel am *wuria*' KUB XV 34 IV 46, HAAS – WILHELM Kizzuwatna 206f.; an weiteren (sprachlich jüngeren) Belegen vgl. nu ANA DINGIR<sup>LIM</sup> *menahhanda pu-u-ri-ia sipanti* '(der *patili*-Priester) libiert der Gottheit am *puria*' KBo V 1 II 12; Gen.Sg. *puriyas*, auch in der Opferbezeichnung [...] SĪSKUR *pu-u-ri-ia-aš kisan* 'BAL-ti' 'vollzieht das *puria*-Opfer folgendermaßen' IBoT III 148 III 61.

LAROCHE l.c. denkt an Beziehung zu hurr. *puri/wuri* 'Blick'(?)

**puriyal-** n. 'Lippenblättchen' (goldene Blättchen zum Bedecken der Lippen von Verstorbenen), CHD P, 388 ('lip-cover').

Bisher nur Nom.-Akk.Sg. *puriyal*, *nu=sa[n] [akkantas? p]u-u-ri-ja-aš sēr pu-u-ri-ja-al* GUŠKIN ANA IGI<sup>UL</sup>A-as (4) [*sēr (sakuwa)l'i*] GUŠKIN *tianzi* 'man legt auf die Lippen [des Verstorbenen?] goldene Lippenblättchen (und) auf die Augen goldene Augenbrauen?' KBo XXV 184 + XXXIX 22 II 2f.; anders VAN DEN HOUT, Akten 2. Heth. Kongr. (1995) 201f. ('goldener Mund'); RIEKEN Nominale Stammbildung (1999) 435f. ('Beißkorb aus Gold').

Zum entsprechenden archäologischen Befund (goldene Folien zur Bedeckung von Augen und Mund, die in Gräbern in Kültepe-Kaniš gefunden wurden) s. ÖZGÜÇ Kültepe-Kaniš II (1986) 25.

Offenbar sekundär durch Apokope des Stammauslauts von *puri-alli*- entstandene Bildung zum Grundwort *puri-* c. 'Lippe', vgl. RIEKEN Nominale Stammbildung (1999) 431–435 zur Entstehung derartiger Formationen.

(\*)**puriyalla/i-** n. 'Maulkorb, Trense, Halfter' (Teil des Pferdegeschirrs "zum Bedecken der Lippe") sowie 'Lippengefäß' (Trinkgefäß mit 'Lippe', d.h. mit einem – vielleicht wegen eines besonders ausgeprägten Randes), CHD P, 388.

In der ersten Bedeutung 'Maulkorb' mehrfach in den Pferdetexten, vgl. *mahhan=ma ŠA.GA[L=ŠUNU z]innanzi nu=smas=kan pu-u-ri-ja-al-l[i] dai* 'aber sobald sie (Pferde) mit ihrem Futter fertig sind, dann legt man ihnen den Maulkorb an' KUB I 13 I 23; [*nu*]=*smas=kan pu-ri-ja-al-li tianzi n=at [ar]antari* 'dann legt man ihnen den Maulkorb an, und sie stehen (anfangs)' KUB XXIX 52 Rs IV 1. Wie schon HROZNÝ, AO 3, 1931, 441 bzw. FRIEDRICH, JCS 1, 1947, 290 erkannt haben, handelt es sich hierbei um eine Art 'Maulkorb', der aus nicht klaren Gründen den Pferden nach der Fütterung angelegt wird, vgl. zuletzt STARKE, StBoT 41, 1995, 471 ('Beißkorb').

Für die zweite Bedeutung 'Lippengefäß' vgl. [L<sup>US</sup>]A[G]I.A *pu-ri-al-li* GUŠKIN KAŠ [LUGAL-i? p]ai [LUGAL-us G]UB-as <sup>D</sup>*Pirwan* [ekuz]i 'der Mundschenk gi[bt dem König?] ein goldenes *purialli* mit Bier, und der König trinkt den Gott *Pirwa* im Stehen' KBo XI 25 V? 10–13; [... G]IR GUŠKIN 1 *pu-ri-ja-al-la-an* GUŠKIN '[x] Dolch(e) aus Gold, 1 Lippengefäß aus Gold' KBo XVIII 176 I 7; anders SIEGELOVÁ Verwaltungspraxis (1986) 46f. ('Maulkorb aus Gold'). – Gelegentlich mit Glossenkeil, vgl. 12 GIN GUŠKIN *askaz da[nzi] .ix xpu-ri-al-li and[a* 'man nimmt 12 Schekel Gold außen [...] *purialli* (ist) dabe[i]' KBo XVIII 153 Vs. 12.

Wie bereits FRIEDRICH, JCS 1, 1947, 289 ausgeführt hat, handelt es sich um eine Ableitung von *puri-* 'Lippe', "gebildet wie *kuttanalli-* 'Halskette' von *kuttar* 'Nacken' und *harsanalli-* 'Kranz' von *harsan-* 'Kopf', die anscheinend als Ableitungen von Körperteilbezeichnungen Gegenstände bezeichnen, die um den betreffenden Körperteil herumgelegt sind", *puriy-*

*alli-* also zunächst "das um die Lippen Herumgelegte" (FRIEDRICH); zum Suffix s. KRONASSER EHS (1966) 212 (substantiviertes Adjektivum auf *-alli-*); RIEKEN Nominale Stammbildung (1999) 435f. Ob (\*)*puriyalla/i-* 'Lippengefäß' gleichfalls direkt zu *puri-* 'Lippe' gebildet ist oder ob das *puriyalli-* als Teil des Pferdegeschirrs so geformt war, daß es auch als Gefäß bzw. Behälter verwendet werden konnte, muß offenbleiben.

**puriyanza** (Nomen u.B.), CHD P, 389: [...] *kattan URU-as pu-u-ri-ja-a[(n-za)]* (55) [(*hu*)-...] KUB XV 332 IV 54–55 mit Dupl. KUB XV 31 IV 24, HAAS – WILHELM Kizzuwatna (1974) 168f.

**purigari** durch Verschreibung entstandene Form von *puhugari* 'Tausch, Ersatz'.

**puripu-x** (St.?) (Nomen u.B., ein Kleidungsstück?), SIEGELOVÁ Verwaltungspraxis (1986) 340f.; CHD P, 389.

x GAD<sup>2</sup> x <sup>URU</sup>*Warhaniya* ZA.GIN 1 *pu-ri-pu-x* KUB XLII 59 Rs. 7', KOŠAK, THeth 10, 1982, 133; aus der Stadt *Warhaniya* werden auch sonst Textilien geliefert.

**purga-** c. (ein paarweise vorhandener Körperteil; auch seine Nachbildung in Metall), KRONASSER Umsiedelung (1963) 42; CHD P, 389.

Als Körperteilbezeichnung in einem Geburtsomen, *takku MUNUS-za [hasi ...]* (6') *pur-ga-aš* [ 'wenn eine Frau [gebärt, und des Kindes] *purga* [ist ...] KBo II 35 V? 6' (OH/NS); nach der üblichen Struktur dieser Texte bezeichnet *purga* den Körperteil des Neugeborenen, auf den sich die Omenaussage bezieht.

Als Nachbildung dieses Körperteils Nom.Pl. *purkis* in einem Ritual, 1 LI.DUR GUŠKIN (14) 1<sup>NU-TIM</sup> *pur-ki-iš* GUŠKIN *na=at IŠTU NA<sup>4</sup>KA.DIN-GIR.RA tiyantes* '1 "Nabel" (aus) Gold (und) 1 Paar *purga* (aus) Gold, und die (sind) mit Babylonstein besetzt' KUB XXIX 4 I 14, POLVANI Minerali (1988) 145.

Aus dem Bereich der Onomastik vergleicht LAROCHE Noms (1966) 340 die bereits in den kappadok. Texten belegten PN *Parka* und *Parkia* Nr. 1058, die indes im Wurzelsvokalismus zu stark abweichen.

**purni** (*wurni*, hurr. Opferterminus), LAROCHE, RAAss 47, 1953, 192–193; GLH (1976/77) 206; HAAS – WILHELM Kizzuwatna (1974) 119; CHD P, 389.

1 MUŠEN *huzi hutanni hamri pur-ni* (32) *tuni tabri uzarikiya* DINGIR-MEŠ MUNUSMEŠ BAL-ti 'Einen Vogel für *huzzi* (und) für ein (günstiges) Geschick für das *hamri*-Heiligtum, für *purni*, für den Fußschemel, für den Stuhl, für *uzariki* – (zu Gunsten der) weiblichen Götter libiert er' IBoT III Vs. II 31, ähnlich 24. 28; in der Form *pur-ni-ja* ibid. 23. 26, IV 10. 14, HAAS

– WILHELM 218ff. Wie das Verbum BAL-ti für heth. *sipanti* 'libiert' zeigt, ist diese Passage in heth. Kontext eingebettet; gleiches gilt für (EGIR-pa=ma 1 NINDA.SI)G AN(A Del)h *wu-u-ur-ni* Dh[(āsi)] ... (7') *parsiya* KL.MIN KBo VIII 149 Z. 5', WEGNER ChS I/3/1 (1995) 106.

Öfter dagegen findet sich *purni* in verschiedenen Graphien in hurr. Texten aus Boğazköy, so *pur-ni* IBoT II 47 III 10'; *pu-ur-ni* KBo XX 119 II 4. 7; *wu-u-ur-ni* KBo XX 119 II 3; *pu-u-ur-ni* KUB XLVII 105 Z. 4; *wu-u-ur-na* KUB XXXII 19+ II 50; *pu-u-ur-na tuna tabra* ibid. III 9; *hamra pu-u-ur-na-am* ibid. IV 3.

Aus dem Bereich der Onomastik ist *purna-* (z.B. *Purna-zini*) und *purni-* (z.B. *Purni-mašhu*) als Vorderglied von PN aus Nuzi anzuschließen, PURVES NPN (1943) 247.

LAROCHE l.c. sieht hierin eine "véritable alternance l/n" zu hurr. *pur(u)li* 'Haus, Tempel, Palast', erwägt aber auch Kulturwortcharakter und Beziehung zu "heth." *pir/parna-* 'Haus'; KAMMENHUBER Arier (1968) 138 ("phonetische Variante" von *puruli-ni* 'das Haus').

**purpura/i-** c. 'Klumpen, Kugel' (aus Teig, Metall), als Speise NINDA*purpura-* c. 'Knödel, Klob', FRIEDRICH HW<sup>1</sup> (1954) 173f.; HOFFNER Alimenta (1974) 178f.; CHD P, 389f.

In altheth. Originalen noch nicht belegt, aber in mittelheth. Abschriften von solchen, Akk.Pl. *purpuru* und *purpuras*, LÚ.MEŠAN.BAR 20 [*pur-|pu-ru-uš* AN.BAR *suhhanz[i]* LÚ.MEŠKÜ.BABBAR 20 [*pur-|pu-ru-uš* KÜ.BABBAR *suhhan[zi]*] 'die Eisenarbeiter schütten 20 Eisenkugeln hin, die Silberarbeiter schütten 20 Silberkugeln hin' KBo XVII 46 Z. 26–27 + KBo XXXIV 2 Z. 50–51; [*nu=za pur-pu-ra-aš* (Var. *pur-pu-ru-uš*) *suhhāi kāsa* DUTU-us [(ANA LUGAL MUNUS.LUG)AL ANA DUMU<sup>MEŠ</sup> LUGAL *anda neyan(za)* DUTU-i (Var. DUTU-*ui*) [(*nu=tta kā*)]sa GİR.MEŠ=KA *kattan pur-pu-ru-uš* (Var. *pu-ū|p-ru-ru-uš* GAM-an) [*suhha(hh)*]un 'er verstreut die Kugeln (und spricht:) "Der Sonnengott hat sich nun König, Königin (und) Königskindern zugewandt. Und fürwahr habe ich dir, o Sonnengott, die Kugeln unter deine Füße gestreut' KUB XXXIII 70 II 11–14 mit jh. Dupl. KUB XLVI 52 Z. 10–12 bzw. KUB XXXIII 71 IV 3–6.

In sprachlich jüngeren Belegen finden sich Pleneschreibungen sowohl der ersten, der zweiten als auch in beiden ersten Silben. Vgl. Akk.Sg. *pūrpuran* in *nu mahhan zennai nu=san pu-u-ur-pu-ra-an ser* GIpaddani (48) *dai nu wappuwas* IM *dai n=an pu-u-ur-pu-ra-an* (49) *iyanzi* 'wenn sie dann fertig ist, dann legt sie den Klob auf das Tablett hin. Dann nimmt sie Lehm vom Flußufer und man macht ihn zu einem Klob' KBo IV 2 I 48; als Speisebezeichnung 'Knödel, Klob' (die Setzung des Determinativs NINDA ist nicht zwingend), vgl. Nom.Sg. PAD NINDA*pur-pu-ra-aš* 2 UPNU *kāza* 'ein Brocken vom Knödel (von) 2 Handvoll Dinkel' KUB VII 54 I 7; Nom.Pl. *pūrpūriēš* mit dreifacher Pleneschreibung, *nu isnās pu-u-ur-pu-u-ri-e-es*

*hūrtallenzi* 1 GİŠBAN *ēzzas nu=ssan* SİGistaggas *huittiyanza* 3 GİHIA *ēzzas perann=a=ssan isnas pu-u-ur-pu-u-ri-e-es* GİŠhattalu GİŠtarzuwān *peran=ma=ssan* KUSālas *haminkanza nu=ssan ki hūman* GIpaddanī *dāi* 'man verknetet die Teigknödel; 1 Bogen aus ezza und dessen Sehne gespannt; 3 Pfeile aus ezza und davor die Teigknödel; der Riegel und (sein) tarzuwa, davor aber ist der Riemen gebunden. Das alles nun legt sie in den Korb' KUB XXVII 67 II 9–14; Akk.Pl. DUMU<sup>MEŠ</sup> É.GAL EGIR *tarsanzipi artari pur-pu-ru-uš* GA.KIN.AG GİŠINBIA NINDA-ya ŠAPAL LUGAL *ishuwai* 'die Palastjunker stehen hinter dem Paravent; Klöße, Käse, Früchte und Brot streut man unter (die Füße) des Königs KBo XIX 128 I 14; Gen.Pl. NINDA*pu-u-ur-pu-u-ri-ia-aš* KBo IV 2 II 30.

Auch mit graphisch bemerkenswerter Einfügung einer doppelten zusätzlichen Lesehilfe hinter dem Zeichen BUR HZL 245 (Erklärungsvorschlag bei HOFFNER Alimenta (1974) 179), *nu* NINDA*pur-pu-ru-uš katta[n]* (23) [*ishu|wanzi* 'dann schüttet man die Knödel hin' KUB IX 17 Vs. 23, McMAHON, Tutelary Deities (1991) 220f.

Offensichtlich expressive Reduplikationsbildung, die in gr. βόρβορος 'Schlamm, Schmutz' mit denomin. βόρβορώ 'mit Schlamm füllen' (ähnlich heth. *purpuriya-* 'sich zusammenballen') eine genaue Entsprechung hat, wie bereits SAYCE, FS Schrijnen (1929) 273 gesehen hat, der βόρβορος für ein heth. Lehnwort hielt. Eher wird es sich aber um eine Elementarparallele handeln, für die es in vielen Sprachen Belege gibt, vgl. WALDE – HOFMANN LEW I (1938) 122 (s.v. *bulbus* 'Zwiebel, Knolle'); KRONASSER VLFH (1956) 139; EHS (1962) 121 (affektbetonte Reduplikation); TISCHLER Reduplikation im Indogermanischen (1976) 8f. (indirekte Onomatopöie, bei der nicht Schalleindrücke, sondern von anderen Sinnesorganen wahrgenommene Eindrücke durch Lautwiederholungen dargestellt werden).

Anders PISANI Geolinguistica e Indoeuropeo (1940) 356 (zu gr. φύρω 'vermische (Trockenes mit Feuchtem), rühre durcheinander, benetze, besudele' bzw. deverbalem φύρώ 'ver)mische, knete, rühre ein'); ähnlich RÆKEN Nominale Stammbildung (1999) 162 (thematische Reduplikationsbildung mit resultativer Bedeutung 'Geknetetes' zur \*bhur- 'mischen, kneten' in gr. φύρω, das letztlich onomatopoetischer Herkunft sein dürfte, da \*bhyer- bzw. \*bheyr- nicht den Regeln der uridg. Wurzelstruktur entspricht).

Hierher gehören

denominales *purpuriya-* 'sich zusammenballen' = 'sich versammeln', vgl. [... *pan|kus* UN.MEŠ-tar *pur-pu-ri-ia-an esta* '[die ge]samte' [...] (und) die Bevölkerung war versammelt' KUB XXIII 51 IV? 3–4;

adjektivisches \**purpuriya-* 'kugelförmig', möglicherweise in der Gefäßbezeichnung DUG*purpuris-*, s. eigens.

Nur zufällig hingegen der Anklang an NINDA*lalla(m)puri(ya)-* (ein Gericht aus Gerstenbrei, dessen -p- epenthetisch ist, wie die Alternanz mit NINDA*lall(l)amuri(ya)-* (NINDA*la-al-la-am-mu-ri-iš-š(a)* KUB XXXII 128 I 8) zeigt.



DUG<sup>purpuris-</sup> n. s-St. 'Gefäß in Kugelform', 'Topf'? SOMMER – EHELOLF Pāpanikri (1924) 57; RIEKEN Nominale Stammbildung (1999) 231f.; CHD P, 391.

Bisher nur Nom.Sg. *purpuris* in Kongruenz mit der neutralen Partizipialform *suwan* 'gefüllt', 14 DUG<sup>pur-pu-ri-iš</sup> (42) ŠA.BA 7 DUG<sup>pur-pu-ri-iš</sup> IŠTU Ī.DÜG.GA *suwan* (43) 7 DUG<sup>pur-pu-ri-iš-ma</sup> IŠTU Ī.GIŠ *suwan* '14 *purpuris*-Gefäße, davon 7 *purpuris*-Gefäße mit Feinöl gefüllt, 7 *purpuris*-Gefäße aber mit Baumöl gefüllt' KBo V 1 II 42f.

RIEKEN l.c. erklärt *purpuris* als synkopierten Nom.Sg. c. eines Adjektivums \**purpuriya-* 'kugelförmig' zu *purpura/i-* 'Klumpen, Kugel', was indes mit der kongruierenden neutralen Partizipialform *suwan* in Widerspruch steht. Diese Kongruenz muß daher als fehlerhaft aufgefaßt werden, nämlich als mechanische Parallelsetzung zu korrekten neutralen Partizipialformen in Kontextnähe (*suwan* II 39 und 40, *istappan* II 40 und 41).

\**purpuriyama-* (luw.) '(verwandtschaftliche) Bindung, Beziehung, Verpflichtung; Verwandtschaftsgrad?; CARRUBA, StBoT 2, 1966, 15 ('Bindung'); BECKMAN, JNES 45, 1986, 20 ('Beziehung'); STARKE, StBoT 31, 1990, 255 ('Verpflichtung'); MELCHERT CLL (1993) 180 ('Verpflichtung').

(7') [*kis*]an=ma kuwat memanzi akkantas=wa LÜHADANU (8') [*s*]uwaru=pat LÜHADANU zik=ma=mu=za LÜHADANU ēsta (9') [*am*]m[ē]=ma=za pur-pur-ri-ia-ma-an UL sakti (10') [ ]xx UL kuinki sakti 'warum sagt man so: Ein durch eine (inzwischen) Verstorbene (eingeheirateter) Schwiegersohn bleibt voll(ständig) ein Schwiegersohn? Du warst doch mein Schwiegersohn! Eine Bindung an mich erkennst du dennoch nicht an! Du erkennst niemanden ... (der Verwandten o.ä.) an' KUB XXIII 85 Z. 9, STEFANINI, Athenaeum 40, 1962, 4–6, 8f.

STARKE, StBoT 31, 1990, 255 vergleicht das "hybride" Ptz. *puriyaimis* 'mit einem *puri* versehen' KUB XLII 16 IV 1 (luw. Ptz. zum heth. Verbum \**puriyai-*, denominal von *puri-* 'Tablett').

*purstan* (so CHD P, 391) lies *purastan*, s.d.

*purti*[(–)] (Nomen u.B.), CHD P, 391: nu=ssan pu-ur-ti[(–)] KUB VIII 93 r. 5.

*purulli-* (*wurulli-*, *purulliya-*) c. (Nomen u.B. in der Bezeichnung eines hohen Festes, vielleicht 'Neujahr, Jahreswechsel' o.ä.), GÖTZE AM (1933) 264f. (im Winter gefeiertes Fest); HAAS, Nerik (1970) 43–50; Mythen und Magie (1977) 80f.; ZA 78, 1988, 284–298; Heth. Religion (1994) 699–747 (Rekonstruktion des hethitischen Frühjahrsfestes); CHD P, 391–392 (Lexem hatt. Herkunft, vom gleichlautenden hurr. *purulli-* 'Haus, Tempel' zu trennen).

Überwiegend in der Verbindung EZEN<sub>4</sub> *purulliyas* 'purulli-Fest', ver einzelt bereits in jungheth. Abschriften altheth. Texte, *utni*=wa māu sesdu nu=wa utni pahsanuwan ēsdu nu mān māi seszi nu EZEN<sub>4</sub> pu-ru-ul-li-ia-aš

*iyanzi* 'das Land soll wachsen und gedeihen, und das Land soll (von den Göttern) geschützt sein. Und wenn das Land wächst und gedeiht, dann feiert man das *purulli*-Fest' KBo III 7 I 5–8 (Illuyanka).

An weiteren (sprachlich jüngeren) Belegen vgl. Nom.Sg. EGIR *pu-ru-liš* x[ KUB VI 26 Rs. 7; Gen.Sg. *wurul(l)iyas*, mān=za EZEN<sub>4</sub> *wu-ru-li-ia-aš* *hudak* DÜ-mi nu DINGIR<sup>LUM</sup> *arha udahhi* 'wenn ich eilends das Neujahrs-Festritual vollziehe, bringe ich die Gottheit weg' KUB XXII 25 I 21; Akk.Sg. *purulliyān*, EZE]N<sub>4</sub> *pu-ru-ul-li-ia-an-na-at-ta* INA URU<sup>Hakmis</sup> *iyami* 'und das *purulli*-Fest bereite ich Dir in der Stadt Hakmis' KUB XLVIII 119 Vs. 5 (NS). Die Bedeutung des Festes zeigt sich auch am Umfang seiner Beschreibung, zu der 32 Tafeln notwendig waren, DUB 32<sup>KAM.HIA</sup> ŠA EZEN<sub>4</sub> *pu-ru-ul-li-ia-aš* URU<sup>Nerigga</sup> QATI 'die 32. Tafel des *purulli*-Festes in Nerik ist beendet' KUB XXX 42 I 5f.

Erscheint gelegentlich unflektiert in der Stammform *purulli* bzw. *wurulli*, MUŠ *pu-ru-ul-li-kán* ... / MUŠ AN-TAḪ-ŠUM KUB XLIX 1 I 5f. (Schlangenorakel); *pu-ru-li* URU<sup>Nerik</sup> KUB XXII 31 Vs. 12; mān=za L[UGAL-ru]s INA URU<sup>Nerik</sup> [k (2) EZEN<sub>4</sub> *pu-ru-ul-li iyazi* 'wenn der König in Nerik das *purulli*-Fest feiert' Bo 4962 Vs. 2 gemäß HAAS Nerik (1970) 252.

In den verwandten idg.-anatol. Sprachen entspricht lyd. *borl-* 'Jahr', wie bereits HROZNÝ, BoSt 3, 1919, 235 Anm. 4 (mit irrigem zusätzlichem Vergleich des hebr. *Pûrim*-Festes) gesehen hat; ausführlich dann NEUMANN Weiterleben (1961) 74–76; belegt stets im Dat. *borlā* 'im Jahr', gefolgt von einer Zahlenangabe, so *borlā* 10+3+3 *Arta[kšass]al* 'im Jahr 16 des Artexerxes' Nr. 41, 1; vgl. noch *brullis* in bruchstückhaftem Kontext Nr. 71, 6, GUSMANI Neue epichorische Schriftzeugnisse aus Sardis (1975) 10f., 21 (*rulis* < \**brillis*, vielleicht Nom. zum Dativ *borl* 'Jahr').

Im Lykischen klingt *pruli-* TL 44b, 1 zumindest lautlich an, vgl. NEUMANN l.c., der eine Verwandtschaft deswegen für nicht ausgeschlossen hält, weil an dieser Textstelle ein neuer Sinneinschnitt einsetzen dürfte. – Der Kontext scheint allerdings in einen anderen Bereich zu weisen, *ebei kbija prulija ēti pddāt* [...] 'hier die anderen *prulija* innerhalb des Ortes'. MERIGGI, FS Pedersen (1937) 506 dachte daher an Verbindung mit gr. προύλες 'Vorkämpfer'; semantisch ähnlich KÖNIG Stele von Xanthos (1936) 72 (zu lat. *proelium* 'Kampf').

Zur Möglichkeit, hatt. *wur* 'Erde' in Toponymen wiederzufinden, s. FORLANINI, Hethitica 8, 1987, 110f.

Bereits FRIEDRICH, AfO 6, 1930, 115; ausführlicher dann GÖTZE AM (1933) 264f. erkannten den (proto)hatt. Charakter dieses Festes, dessen ätiologische Legende im Illuyanka-Mythos vorliegt, vgl. die eingangs zitierte Passage aus KBo III 7, dem Haupttext von CTH 321; Text bei LAROCHE, RHA 77, 1965, 65ff.; oft übersetzt, zuletzt von PECCHIOLI-DADDI – POLVANI Mitologia (1990) 39ff.; HOFFNER Myths (1990) 10ff.; ÜNAL, in: TUAT

3/4 (1994) 808–811; BECKMAN, in: Hallo – Younger (Hrsg.), The context of scripture I (1997) Nr. 1.56.

In diesem Sinne haben sich dann noch geäußert (Lit. in Auswahl): SOMMER HuH (1947) 92 (sei schon durch die gelegentliche 'unhethitische' Schreibung *wuruliya-* als fremd erwiesen und nach dem über seine mythische Entstehung Erzählten dem Protohatt. zuzusprechen, "zu dem auch sonst belegten, anscheinend auch ins Hurrische übernommenen Stamm *wur-*, vielleicht 'Erde'"); OTTEN, OLZ 51, 1956, 104 (hatt. Neujahrsfeier); KAMMENHUBER, FS Wissmann = MSS 14 (1959) 67f. (Wechsel in der Anlautschreibung weist auf ein besonders Phonem *f*); GUSMANI LI (1968) 29 (eines der zahlreichen hatt. Lehnwörter aus dem religiösen Bereich); HAAS Mythen und Magie (1977) 80f. (hierzu noch altassyrr. *purullum* (oder lies *burullum*), auch *purullum rabû* "ein Würdenträger aus Ankuwa, der sicherlich in Beziehung zu diesem Fest steht"; dieser Funktionär wird allerdings meist als eine Art Polizist oder Aufseher angesehen, s. AHW 142; CDA 50); PECCHIOLO DADDI – POLVANI Mitologia (1990) 48 (wichtigstes Frühjahrsfest, das ursprünglich aus Nerik stammt; zu hatt. *p/wur* 'Land').

Das von SOMMER l.c. als etymologische Grundlage angenommene hatt. *wur-* 'Erde' wurde von FORRER, ZDMG 76, 1922, 230, 234 mit Hilfe des zweisprachigen Baurituals KUB II 2 bestimmt, in dem hattischem *wašhab=ma eš=wur aškahhir* II 40 hethitisches DINGIR<sup>MES</sup> KUR<sup>MES</sup> *maniyahhir* 'die Götter teilten die Länder zu' II 43 entspricht, s. SCHUSTER HHB (1974) 66f., 82–84 (mit zahlreichen weiteren Belegen für *wur*, das im Anlaut stets *wu-* geschrieben wird).

Gelegentlich wurde *purulli* mit ähnlich lautendem hurr. *pur(u)li* 'Haus, Tempel, Palast' zusammengeworfen, so BADALI, Vicino Oriente 8/2, 1992, 200 (Festbezeichnung "*purulli* ... di origine hattica" ... "in rapporto all'hurrito *pur(u)li*").

Hierher gehören

Adj. gen. *purulliyassi-* 'das *purulli*-Fest betreffend', ANA DINGIR-LIM=*wa SISKUR pu-ru-ul-li-ia-as-si-ia-an-za ŠA MU.7.KAM karsan* 'das *purulli*-Fest für die Gottheit des 7. Jahrs ist unterblieben' IBoT II 129 Vs. 2–4;

hurr. Abstraktum(?) *purullissi*, in heth. Kontext als Opferterminus, [(EG)]IR-ŠU=*ma pu-ru-ul-li-iš-ši-ia sipantanzi* 'danach aber libiert man für *purullissi*' KUB XV 34 IV 55', HAAS – WILHELM Kizzuwatna (1974) 122, 208f.

**purulli-** 'Haus, Tempel, Palast', HAAS – WILHELM Kizzuwatna (1974) 119 (hurr. *pur(u)li*, *pur(u)li*); LAROCHE GLH (1976) 206f.; CHD P, 392f. (Lexem hurr. Herkunft, von der ähnlich lautenden hatt. Festbezeichnung *purulli-/wurulli-* zu trennen).

In heth. Kontext in der Form des hurr. Gen. *purullewe* als Attribut der Göttin Hebat, 1 NINDA.S[I]G ANA <sup>D</sup>Hebat *pu-ru-ul-le-e-ue* (14') 1 NINDA.S[IG] ANA <sup>D</sup>Teššub *arteniwe* '1 Dünnbrot der Hebat des Hauses, 1 Dünnbrot dem Teššub der Stadt' KBo XXIV 59 IV 13 (MS?); zur Textherstellung s. GRODDEK, AoF 26, 1999, 48. EGIR-ŠU=*ma DHebat pu-ru-ul-le-pé ekuzi* 'danach trinkt er der Hebat des Hauses' KBo XXI 34 I 18.

Zugrunde liegt ein geläufiges hurr. Wort; zahlreiche Belege bei HAAS – WILHELM und LAROCHE l.c. (Anlautschreibungen *pu-* und *wu-*); KAMMENHUBER Arier (1968) 138f. (Analyse einiger hurr. Passagen); WILHELM Hurriter (1982) 57, 91 (der wichtigste Ort des Kultes war der Tempel, hurr. *purli*, mit Artikel *purulle*; möglicherweise auch im Landesnamen *Purulumzi*); POPKO, Kultobjekte (1978) 31 (zu den hurr. Benennungen für Tempel und andere Kulträume);

Ohne konkreten sachlichen Anhalt KRONASSER EHS (1962) 213, 229 (Benennung eines kultischen Gegenstandes, da das Suffix *-ulli-* sich mehrfach in Gerätebezeichnungen findet, zu Grunde liege ein \**pura-* wie in LÚ*purapsi-*, eine Art Priester, bes. in Kizzuwatna)

**purungi/-a-** c. (ein Schmuckstück aus Silber oder Gold), SINGER, StBoT 27, 1983, 165; 28, 1984, 164; GRODDEK, AoF 21, 1994, 333; CHD P, 393.

In altheth. Originalen noch nicht belegt, aber in mittelheth. Abschriften von solchen, Nom.Pl. *purunges*, 12 *pu-ru-un-ge-eš* GUŠKIN 3 ŠA NA<sub>4</sub>Z[A].GİN '12 *purungi* aus Gold, 2 davon mit Lapislazuli' KBo XXX 20 III 8; 14 *pu-ru-un-ge-eš* KÜ.BABBAR '14 *purungi* aus Silber' KBo XVI 68 IV! 4.

**purundukarrit(a)** (hurr. Omenterminus), CHD P, 393: *nu IGI-zi SU.MEŠ SIG<sub>5</sub>-ru* (17') EGIR=*ma NU.SIG<sub>5</sub>-du IGI-zi SU.MEŠ ni si ke<sup>HLA</sup>-us pu-ru-un-du(-)kar-ri-ta* (18') GIŠTUKUL ŠA <sup>D</sup>U ZAG-as GUB-za RA<sup>IS</sup> 12 ŠA DIR SIG<sub>5</sub> (19') EGIR SU.MEŠ *ta UGU austa NU.SIG<sub>5</sub>* 'nun sollen die ersten Vorzeichen günstig sein, danach aber sollen sie ungünstig sein. Erste Zeichen: *ni(pasuri)*, *si(ntahi)*, *ke(ldi)*, *purundi(-)karrita*, die Waffe des Wettergottes (ist) rechts, links (ist sie) beschädigt, zwölf Windungen – günstig. Spätere Zeichen: *ta(nani)* sah man oben – ungünstig' KBo II 6 I 17–18, VAN DEN HOUT Purity of Kingship (1998) 198f.

Vgl. hurr. *pu-u-ru-ru-uš-du-ga-ri-ša* KUB XXVII 46 + I 28, III 5 und *wu-ru-ga-ri-iš* KUB XXVII 29 IV 20, LAROCHE GLH (1976/77) 207 (Wortbildungselement *-ugar-*) bzw. 298 (Wurzel *wur-* 'sehen')

URU<sup>purushandumna-</sup> (Ethnikon zum ON *Purushanda*), CHD P, 393: *e=sta DUMU URUPu-ru-uš-ša-an-du-um-na-an daer ke[sri=mi? ...]* (6) *keda=mmu apas iezzi su=mu DINGIR<sup>DDL</sup> DUMU URUPu-ru-[u-uš-ša-an-du-um-na-an]* (7) *kisri=mi daer* 'sie lieferten den Prinzen von *Purushanda* in meine

Han[d<sup>2</sup> aus ...], zu dem sich jener mir gegenüber verhält. Und die Götter lieferten den Fürsten von *Purushanda* in meine Hand' KBo III 28 II 5–7 (OH/NS).

Zum bekannten ON *Purushanda* (geschrieben *Pu-ru-uš-ḫa-an-t/d°*, aber auch oft *PÁR-šu-ḫa-an-t/d°*, weswegen für das anlautende Zeichen *PÁR* HZL 20 auch der Lautwert /pur/ angenommen werden sollte), s. DEL MONTE Rép. Géogr. 323; er ist bereits in den kappadok. Texten außerordentlich oft belegt, s. BILGIÇ, AfO 15, 1945–51, 35 (mit einheitlicher Graphie (*kārum*) *Pu-ru-uš-ḫa-t°*).

Zur Bildungsweise mit dem ethnika bildenden Suffix *-umna/-uma-* s. KRONASSER EHS (1966) 113 bzw. 44f. (zur Ausdrängung des präsuffixalen Vokals, Typus *Hattusa* → *Hattusumna*).

**purusiyala-** (*purisiyala-*) 'Kranz, Gebinde' (aus verschiedenfarbiger Wolle), HAAS, AoF 17, 1990, 182–185; CHD P, 393–395.

Akk.Sg. *purusialan*, *ser=a=ssan* <sup>SIG</sup>*kisrin* <sup>SIG</sup>*SA<sub>5</sub>* <sup>SIG</sup>*ZA.GIN* *pu-ru-ši-ia-la-an iyanzi* 'und auf (der Steinplatte) flechten sie *kisri*, rote Wolle (und) blaue Wolle zu einem Kranz' KBo XXXIII 186 Z. 16. Dat.-Lok.Sg. *purusiali*, [*na*] *mma=kan* *ANA* <sup>DUG</sup>*KUKUB* *GEŠTIN* [*š*] *A* <sup>MUSEN</sup>*TI<sub>8</sub>* *partawar paskan* [*n*] *=at=kan* [*ANA* *p*] *u-ru-ši-ia-li anda dai* 'dann (wird) eine Adlerfeder in die Weinkanne gesteckt, und man stellt sie (die Kanne) in die Mitte des Kranzes' KUB XXXII 65 I 15.

Singular mit *i*-Vokal der 2.Silbe Akk.Pl. *purisiala*, <sup>NINDA</sup>*na* <sup>h</sup>*hiti* <sup>ŠA</sup> <sup>SIG</sup>*pu-u-ri-ši-ia-la ser dai* 'und sie legt einen Kranz aus Wolle auf ein *nah-hiti*-Gebäck' KBo XXIV 10 I 11.

NEUMANN, HS 103, 1990, 218–219 erwägt Herleitung aus idg. *\*bhreus-* in ne. *brush* usw. (mit Sproßvokal der ersten Silbe *p-u-rus-*. Die Tatsache der gelegentlichen Pleneschreibung der 1.Silbe (Akk.Pl. *pu-u-ri-ši-ia-la*) spricht nicht dagegen, daß der betreffende Vokal ein ursprünglicher Sproßvokal gewesen ist; irrig diesbezüglich CHD 395); ebenso KIMBALL HHPH (1999) 199 (anaptyk. /u/ in Nachbarschaft von Labial).

**purut-** n. 'Erde, Erdreich, Schlamm; Lehm, Lehmziegel'; kollektiv 'Lehmziegel-mauerwerk' und dann auch 'Lehmhaus', FRIEDRICH ZA NF 2, 1927, 281f. ('Mauer'); GÖTZE – PEDERSEN MS (1934) 65 ('Mörtel'); GOETZE, Tunn. (1938) 65–68 ('Lehm, Verputz'); KLENGEL, OrNS 32, 1963, 39f. (übertragen ('Lehm-)Haus'); BOYSAN-DIETRICH, THeth 12, 1987, 7–17 (*purut-* 'Lehm-mörtel', auf den *wilana-*, ein Überzug aus dünnem Ton aufgetragen wurde); RIEKEN Nominale Stammbildung (1999) 160–162; CHD P, 395–397.

Bereits in mittelheth. Originalen Abl. *purutaz*, *nu=ssi kūš* URUDID-LI.HIA *ABU=YA* *pu-ru-ut-ta-az pēsta antuhsaz=ma=ssiy=as* UL *pēsta* 'diese Ortschaften hat ihm mein Vater mit dem nackten Mauerwerk gegeben, dagegen hat er sie ihm nicht mit den Bewohnern gegeben' Bronzetafel I

87–88; sprachlich alt auch Nom.-Akk.Sg. *pu-ru-ut*, [*takku sē(ni puru)*] *ut kuiski epari alwanzatar DĪN LUGAL* 'Wenn jemand Lehm zu einem Ersatzbild formt, (dann ist es) Zauberei (und kommt vor das) Gericht des Königs' KBo VI 11 I 20 (= HG § 111, OH/NS).

Bemerkenswert ist die Form *pūt*, [(*takku hussielliy*)] *az pu-u-ut kuis* [(*ki daiyazi masiyan*)] *daiyaz* [(*zi anda=se=ya apen*)] *issuwan pai* 'Wenn jemand Lehm aus einer Lehmgrube stiehlt, gibt er noch einmal soviel dazu, [wie] er stiehlt' KBo VI 16 Z. 3 (= Dupl. g von HG § 110); Wahrscheinlich liegt simple Verschreibung *pu-⟨ru⟩u-ut* vor, wie ja auch das Dupl. KUB XXIX 23 Z. 13 deutlich *pu-ru-ut* bietet, vgl. KRONASSER EHS (1966) 67; anders MELCHERT Anatolian Phonology (1994) 125 (sprachwirklicher Schwund von intervokalischem /r/, wie er in *pé-an* für *peran* häufiger belegt sei; – dort handelt es sich indes sicherlich um ein graphisches Phänomen).

An weiteren Belegen vgl. Abl. *puruttaz* (s.o.) und *puruddaza*, URULUM TUR=*ma hasduirraza pu-ru-ud-da-za IŠTU* [ ... ] '[man bedeckt?] die kleine Stadt (ein Stadtmodell?) mit Reisig, mit Lehm [und] mit [...]' KUB XLVI 39 III 9; Instr. *purutit*, *n=an kugullan ienzi āszi=ma=kan kuit n=at kurtali DÜ-anzi n=at pu-ru-ut-ti-it sunnai* 'das macht man zu einem *kugulla*; aus dem, was übrig bleibt, macht man ein *kurtali* und füllt es mit Lehm' KBo X 45 III 8; Dat. *purutti*, *pu-ru-ut-ti-ia-aš-ša-an* GU<sub>4</sub> UDU ANŠE.KUR.RA ANŠE.GİR.NUN.NA ANŠE *anda le tarniskanzi* 'und in das Lehmhaus soll man Rinder, Schafe, Pferde, Maulesel (und) Esel nicht hineinlassen' KUB XXXI 86 II 24f., VON SCHULER, Dienstanweisungen (1957) 43, 54 (erwägt alternativ Ansatz eines *i*-Stammes *purutti-*); das Dupl. KUB XXXI 89 II 12 bietet statt *purutti=a=san* die Form *pu-ru-ut-ti-eš-n[i]*, Dat.Sg. des Nominalabstrakts *purutessar*. – Die CHD P, 395a zitierten angeblichen Formen des Dat.-Lok. *pu-ru-ut* existieren nicht (es handelt sich um Akkusativformen; "Bo 2610" lies KUB LVI 48 III 29').

Von PUHVEL, JIES 22, 1994, 255 zu gr. φύρω 'vermische (Trockenes mit Feuchtem), rühre durcheinander, benetze, besudele' bzw. sekundärem φυράω '(ver)mische, knete, rühre ein' gestellt; ausgebaut von RIEKEN Nominale Stammbildung (1999) 161f. (Konkretum von der in φύρω enthaltenen Wurzelform *\*bhur-* 'mischen, kneten', die onomatopoetischer Herkunft sein dürfte, da *\*bhuer-* bzw. *\*bheyr-* nicht den Regeln der uridg. Wurzelstruktur entspricht; des weiteren gehöre als thematische Reduplikationsbildung heth. *purpura/i-* c. 'Klumpen, Kugel; 'Knödel' zu dieser Wurzel).

Daneben mehrere andere Versuche, vgl.

MKRTČ'YAN, Vestnik obščestvennykh nauk (1970) 58; AAntH 22, 1974 [76], 316f. (zu armen. *brut* 'Töpfer', dial. *brt-on*, *brt-in* 'Art Lehm', vgl. SCHMITT, Sprache 17, 1971, 203); so noch GREPPIN, Annual of Armenian Linguistics 3, 1982, 70; JAHUKYAN, in: When Worlds Collide (1990) 27;

FURNÉE Konsonantische Erscheinungen (1972) 328 (zu gr. πῶρος 'Tuffstein', das ohne Etymologie ist);

BOMHARD, RHA 31, 1973 [76], 112 (zu lit. *puřvas*, lett. *purvs* 'Schlamm', das indes mit Entwicklung von balt. /ur/ aus \*ř aus idg. \*per- 'sprühen, spritzen' hergeleitet wird).

Hierher gehören

Denom. *puruttai-* (I) 'mit Lehm bedecken, beschmieren', CHD P, 397, 3.Pl.Prs. *puruddanzi*, vgl. [(n=as=san)] INA É.DINGIR<sup>LIM</sup> *sukhi s[(ara 9-ŠU)]* (Var. UGU 7-ŠU) *pedanzi ŠA* <sup>DT</sup>[(*elipinuas*)] *suhhan pu-u-ru-u[(d-da-an-zi)]* (Dupl. B *pu-ru-ud-da-an-zi*, C [...-t]a-an-zi) 'und sie schaffen (den Lehm) 9mal (Var. 7mal) zum Tempel, auf das Dach hinauf, (und) beschmieren das Dach des (Tempels des) Telipinu' KUB LIII 3 V 8 mit Dupl. KUB LIII 4 IV 28 und KUB LIII 7+ III 3; Inf. *puruttiyawwanzi*, [(BĀD=ma)] *pu-ru-ut-ti-ia-u-ya-an-zi u'a-n'a-al-la-a[(n ēsdu namma=a)]t istalgan ēsdu* 'die Befestigungsmauer aber soll (vor dem) Verputzen abgekratzt werden; danach soll sie geglättet werden' KUB XXXI 86 II 16; anders VON SCHULER Dienstanweisungen (1957) 43 und RIEKEN Nominale Stammbildung (1999) 161 (*purut tiyawwanzi* 'eine Mauer zu setzen', Verbindung von *purut* als Akkusativobjekt und einer Form von *tiya-* 'setzen');

Nominalabstraktum *purutessar* n. r/n-St. kollektiv 'Lehmziegelmauerwerk', Dat. *puruttiesni* KUB XXXI 89 II 12, s.o.

*purza-x[...]* (unklare Wortform in einem Vokabular), CHD P, 398: Im bruchstückhaft erhaltenen Vokabular KUB III 111 Z. 14 entsprechen einander akkad. [...-]ZU und heth. *pur-za-x[...]*.

*puss-* (I) 'klein werden'(?); 'sich verfinstern'(?, Sonne, Mond)', KAMMENHUBER, THeth 7, 1976, 101ff.; HW<sup>2</sup> I, 317a; OETTINGER Stammbildung (1979) 215; CHD P, 398 ('to be eclipsed').

Bisher ist lediglich die 3.Sg.Prs. *puszi* neben *pusza* (für /puszi/, analog *esza* 'ist' oder *harza* 'hat') belegt, womit im Rahmen von Omentexten astronomische Phänomene von Sonne und Mond bezeichnet werden, vgl. [... nek]uz mehur=ma <sup>DUTU-us</sup> *pu-u-uš-z[i]* 'am Abend aber verfinstert sich die Sonne' KUB VIII 14 Vs. 11 (OH/NS); *mān INA ITU 5<sup>KAM</sup> DŠIN-as pu-uš-za girēzza uizzi* 'wenn sich aber der Mond im 5. Monat verfinstert, wird eine Überschwemmung kommen' KUB XXXIV 10 Z. 9 (OH/NS).

Unklar war die Form *aspuzza*, die bei KAMMENHUBER l.c. mitaufgeführt wird, *aš-pu-uz-za* KUB VIII 3 Rs. 1. 2. 3. 5. 6. 8. 10. 12 (im Kontext – jeweils leicht variiert – *hali-* '(Nacht-)Wache'). Es ist nicht ausgeschlossen, daß diese Form, die häufig mangels anderer Erklärungsmöglichkeiten als hurr. bezeichnet wird, mit heth. *puszi* bzw. \**puzza* für *pusza* in Zusammenhang steht: Wie bereits KAMMENHUBER, THeth 7, 1976, 102 angedeutet hat, kann hier ein Fehler vorliegen, der auf der Übernahme einer fremden Vorlage

beruht, *aš-pu-uz-za* demnach das Ergebnis der Übernahme von AŠ (HZL 1) *pu-uz-za* darstellen; dies wiederum kann wohl nur als falsch verstandenes oder schlecht geschriebenes BAD (HZL 13) *pu-uz-za* = *mān puszi* 'wenn sich verfinstert' aufgefaßt werden. Die Syntax der Sätze bleibt zwar fehlerhaft, sie lassen sich aber sinnvoll deuten, beispielsweise *h jali* BAD *pu-uz-za LÜ-an wakriyazi kuiski* 'wenn die Nachtwache kurz wird, wird sich jemand gegen den Mann empören' Z. 5', TISCHLER, ArOr 67, 1999, 698–701.

In der Tat hurrisch sind dagegen die von LAROCHE GLH (1976/77) 208 gebuchten Formen *pu-zu-e-[da]* bzw. *wu-zu-e-da* KUB VIII 32 Z. 8. 10. 11 (möglicherweise 3.Sg.Fut. eines Verbums u.B. in astrologischen Apodosen, Prädikat zu <sup>DUTU-gi</sup> 'Sonne' und <sup>DŠIN</sup> 'Mond'), KAMMENHUBER, THeth 7, 157; DE MARTINO ChS I/7, 103; völlig unklar *pu-uz-za pi-x[ ]* KUB VIII 60 Vs. 19 (hurr. Gilgamesch-Fragment), *pu-uz-za-ri* KUB XXXII 19 I 28 bzw. *pu-uz-zu-ku* ibid. 29.

Nach OETTINGER Stammbildung (1979) 215 zur Wurzel \**pH<sub>2</sub>eu-* bzw. \**pay-* 'klein, gering, wenig' in gr. παῖς, παιδός, hom. παῖς, παῖδ- 'Kind', παῖρος 'klein, gering', got. *fawai* Pl. 'wenige', lat. *paucus* 'wenig' und mit Umstellung *parvus* 'klein' usw., POKORNY IEW 842f.

(\*)*pussai-* (I) 'zermalmen, zerstampfen; zerbrechen, abbrechen', FRIEDRICH HW<sup>1</sup> (1954) 174 ('zerkauen, zerkleinern'); KAMMENHUBER HW<sup>2</sup> E, 141 ('zerstossen'); MELCHERT CLL (1993) 180 (luwisch, aber nur in heth. Texten belegt); CHD P, 398f. ('zerhauen, zerquetschen, zermalmen').

Bereits in mittelheth. Originalen, 3.Sg.Prt. *pussait* neben 3.Sg.Imp. *pussaiddu*, [n]=at DINGIR<sup>LUM</sup> LÜŠE.GUR<sup>10</sup>.KU<sup>5</sup>-as *mahhan miyan iyatnuwan* (21) *hasuwai<sup>SAR</sup> [x warasta namma=at anda pu-uš-ša-a-it idalu=ya uttar* (22) NIS DINGIR<sup>LIM</sup> *hu[r]tain [ ] papratar hasuwai<sup>SAR</sup> mahhan pu-uš-ša-id-du* 'und die Gottheit hat wie ein Erntearbeiter die reife, üppige *hasuwai*-Pflanze [...] abgeernet; dann hat sie sie zerdroschen. Sie soll das böse Wort, den Eid, den Fluch (und) die Unreinheit wie die *hasuwai*-Pflanze zerstampfen' KUB XXIX 7 Rs. 20–23.

An weiteren (sprachlich jüngeren) Belegen vgl. 1.Sg.Prs. *pussami*, [n=an hahharin G]I<sup>2</sup>-in *mahhan pu-uš-š'a-a-m[i]* 'und ich werde ihn wie ein dünnes Schilfrohr knicken' KUB XXXIII 120 II 45; 3.Sg.Prs. (\*)*pussaizzi*, *nu=za arunas wēskiwanza ZI-ni=si* (7) *dais NÍ.TE<sup>HIA</sup>-us=mu=za halmesnas kis[a?]* (8) [U]R.KU<sup>HIA</sup>-us ŠAH<sup>HIA</sup>-us *nu=mu=kan anda x x-is-kan[...]* (9) *kishahat nu=mu=kan kuis waki x[...]* (10) *pu-uš-ša-iz-zi huwahuwanalas* (11) *\*malusteyas=ma=mu wakit* 'Da begann das Meer klagend zu sich selbst [zu sprechen:] Der Körper wird mir zum *halmesna*. Hunde, Schweine, und mir drin [...] ich bin geworden. Wer mich nun beißt [...] zerstampft, *huwahuwanala malusteia* aber hat mich gebissen' KUB XXXVI 25 IV 6–11, OTTEN MGK (1950) 32f.



Etymologische Verwandtschaft von (\*)pussai- 'zermalmen' mit *puwai*- 'zerstampfen; zermalmen, zerreiben' liegt auf der Hand. Dabei wird (\*)pus-sai- seit FRIEDRICH HW<sup>1</sup> Erg. 1 (1957) 17 als luw. Iterativ auf -ss- zu *puwai*- angesehen; vgl. auch KRONASSER EHS (1966) 474, 555; OETTINGER Stamm-bildung (1979) 387 ("die Hethiter substituierten luw. \*pu(wa)ssai durch pus-saizzi oder *puwassiyaddu*, da sie die vorliegende ssa-Bildung zu *puwa*- nicht erkannten"); MELCHERT CLL (1993) 180. Diese Deutung würde durch den angeblichen Wechsel der 3.Sg.Imp. *pu-ši-id-du* 'soll zerstampfen' KUB XXIV 9 III 16 mit Var. *pu-ya-aš-ši-ia-ad-du* KUB XXIV 10 III 9 (JAKOB-ROST, THeth 2, 1972, 44) gestützt, auf den GOETZE, JCS 1, 1947, 316 auf-merksam gemacht hat: Beide Formen existieren indes nicht, es ist viel-mehr zu lesen LÜ-aš *ya-aš-ši-ia-ad-du n=at=s(a)mas=apa sarkuy[addu]* 'der Mann soll bekleidet sein, und er soll euch dann Schuhwerk angezogen haben', wie das Duplikat 987/v + KUB XXIV 9 III 7' zeigt, OTTEN - RÜSTER, ZA 63, 1973, 89; vgl. auch CHD P, 369b und 398b.

Verfehlt CARNOY, La Nouvelle Clio 6, 1954, 232 (Präverb *pe-* < \**bhe-* + Fortsetzer von \**wes-* 'stechen' in ai. *nivāsita-* 'ums Leben gebracht', air. *fen-naid* 'schindet' (\**yes-nā-ti*), ahd. *ort* 'Spitze, Ecke', lit. *usnis* 'Distel' usw., POKORNY IEW 1172).

#### Hierher gehören

Ptz. *pussant-*, N.-A.Sg.n. *]-an pu-uš-ša-a-a[n* in bruchstückhaftem Kontext KBo XXI 15 Z. 4;

luw. Ptz. *pussaimi-*, zumindest formal in der Kleidungsbezeichnung TUG-*pussaimi-*, s. eigens;

Intensivum *pupussa-* 'zerstossen, zerpressen, zerstampfen' (nur 3.Sg.Prs. MP *puppussatari* in einem medizinischen Text), s. eigens.

TUG-*pussaimi-* c. (ein Kleidungsstück, 'Gamaschen?'), KOŠAK, THeth 10, 1982, 42; SIEGELOVÁ Verwaltungspraxis (1986) 409f.; CHD P, 399: Nom.Pl. *pussaimes* in Inventarverzeichnissen, vgl. [...]x TUG-*massias* HASMANNI (4) [...]x-meis 6 TUG-*pu-uš-ša-i-me-iš* KUB XLII 16 II 4, THeth 10, 39.

Formal luw. Ptz. zu (\*)pussai- 'zermalmen', vgl. d.f.

*pussali-* c. (ein Kleidungsstück, Art Schuhwerk), CHD P, 399.

Bereits in altheth. Originalen belegt, Nom.Pl. *pussales*, 3 *KABALLUM* 3 *pu-uš-ša-le-eš* 3 *TAPAL* KUŠE.SIR '3 Gamaschen, 3 *pussali*, 3 Paar Stiefel' KBo XXII 1 Z. 10', ARCHI, FS Laroche (1979) 45, 48. An weiteren (sprachlich jüngeren) Belegen vgl. Akk.Pl. *pussalius*, 2 *TAPAL pu-uš-ša-li-uš IŠTU É ŠA.TAM pianzi* 'sie geben 2 Paar *pussali* aus dem Magazin heraus' KBo XXI 82 IV 16 (OH/MS).

Vgl. das semantisch ähnliche TUG-*pussaimi-*, das formal deutlich zu (\*)pussai- 'zermalmen' gehört.

*puskanti-* 'böseartig, böswillig' zusammen mit dem zugehörigen Nominalab-straktum *puskantatar-* r/n-St. 'Bösartigkeit' in einem jungheth. Brief, *ammēl pu-uš-kán-ta-tar* (16) *tuk m[ena]handa pu-uš-kán-ti-iš-ma-an-za kuw[atqa]* (17) *esun a[p]at=man=ta kuwat hatran[un]* (18) *istar-ni=su[mmi=m]an=wa=nnas=kan* SIG<sub>5</sub>-antes 'ist mein (Benehmen) dir gegenüber Bösartigkeit? Wäre ich irgendwie böseartig gewesen, warum hätte ich dir jenes geschrieben: "Unter uns (sollen wir) einander wohlge-sonnen sein!"' KUB XXIII 101 II 15-18, HAGENBUCHNER, THeth 16, 1989, 278-280; FREYDANK, ZA 80, 1990, 311 (*puskantatar* 'Täuschung, Betrug, Übervorteilung?'); STARKE, StBoT 31, 1990, 518f. (*puskantatar* 'Knausrig-keit'); MELCHERT CLL (1993) 181 (*puskantatar* 'miserliness'); CHD P, 399f. (*puskantatar* 'aloofness, unfriendliness').

Außerdem vgl. in bruchstückhaftem Kontext *ma-an-za pu-uš[- ...]* KUB XXIII 101 II 25, wobei allerdings der Glossenkeil unsicher ist, MERIGGI, WZKM 58, 1962, 107.

*puspusa/i-* c. (Nomen u.B.), SIEGELOVÁ, StBoT 14, 1971, 52, 106; CHD P, 400.

Bisher stets in bruchstückhaftem Kontext, u.a. in Zusammenhang mit *varsulas* 'Duft', *[ya-]ar-šu-la-aš GIM-an x[(22)] [ ]-aš pu-uš-pu-ši-in [(mān)]* 'wie Duft ... wie *puspusi*' KUB XII 65 III 22; *nu=si=kan tueggaz [ ] x x x LÜ-izzis* (13) *pu-uš-pu-ši-iš warast[a]* 'der LÜ-izzi wischte *puspusi* (Akk.Pl.) von (des Betenden) Körper' KBo XXXIV 62 Rs. 13', vgl. noch *p]u-uš-pu-ši-ēš* ibid. 7', GRODDEK, AoF 26, 1999, 36.

Auf einen *a*-Stamm weist die mögliche Akkusativform *puspusan* in bruchstückhaftem Kontext ... *pu]-uš-pu-ša-an-na [...]* (16) [... -]iskanzi 'und *puspusa* [...] sie (3.Pl.Prs.)' KBo XXXIV 70 l.Kol. 15.

*puszi*, auch *pusza*, 3.Sg.Prs. von *puss-* 'sich verfinstern'

*pūt* (*pu-(ru-)u-ūt*) Verschreibung für *purut* 'Lehm'

*pudaha-* (ein zählbarer Gegenstand; meist in der Festbezeichnung EZEN<sub>4</sub> *pudaha-/puteha-*), SOUČEK - Siegelová, AO 42, 1974, 43, 47, 51; HAAS Heth. Religion (1994) 556; CHD P, 400f.

In seiner Grundbedeutung als zählbares Objekt nur in bruchstückhaf-tem Kontext, [... -n]i LÜSAGIA 1 *pu-u-ta-ḫa[-...]* KBo XX 108 I? 5.

Häufig in der Festbezeichnung EZEN<sub>4</sub> *pudaha-*, so in der langen Auf-zählung der 18 jahreszeitlichen Feste, die nach der Instruktion für Tempe-langestellte in Hattusa zu begehen sind, *an[da=m]a* EZEN<sub>4</sub> ITU.KAM EZEN<sub>4</sub> MUTI EZEN<sub>4</sub> *ayali* EZEN<sub>4</sub> *zen[and]as* EZEN<sub>4</sub> *hameshandas* EZEN<sub>4</sub> *tethesnas* [EZ]EN<sub>4</sub> *hiyar[a]š* EZEN<sub>4</sub> *pu-u-da-ḫa-aš* EZEN<sub>4</sub> *isuwas* EZEN<sub>4</sub> [s(a)]*lassas* EZEN<sub>4</sub> *BIBRI* EZEN<sub>4</sub> *suppayas* LÜSANGA-as EZEN<sub>4</sub> *MEŠ LÜ.MEŠŠU.GI* EZEN<sub>4</sub> *MEŠ MUNUS.MEŠ AMA.DINGIR[IM]* EZEN<sub>4</sub>

*dahiyas* EZEN<sub>4</sub><sup>MES</sup> LÚ.MES<sub>4</sub><sup>upat</sup>*iyas* EZEN<sub>4</sub><sup>MES</sup> *pul[a]*s EZEN<sub>4</sub><sup>MES</sup> *hahran-nas nasma=as kuis imma kuis* EZEN<sub>4</sub>-as URU<sup>H</sup>[a]ttusi=*kan seir* 'Weiter: Das Monatsfest, das Jahresfest, das Hirschfest, das Herbstfest, das Frühjahrsfest, das Donnerfest, das *hiyara*-Fest, das *pudaha*-Fest, das *isuwa*-Fest, das *satlassa*-Fest, das Fest des Rhyton, das Fest des heiligen Priesters, das Fest der alten Männer, das Fest der Gottesmütter, das *dahiya*-Fest, die Feste der *upati*-Leute, die Feste des Loses, das *hahratar*-Fest, oder, welches Fest (es gibt) oben in Hattusa' KUB XIII 4 I 39–45, SÜEL Direktif Metni (1985) 26–29.

Das Fest wird für das Götterpaar Teššub und Hebat gefeiert, *nu ANA DU URUHalap* <sup>D</sup>Hebat URUHalap URUKÜ.BABBAR [...] / EZEN<sub>4</sub> *pu-ú-da-ḫa-aš iyanzi* 'dann feiert man in Hattusa das *pudaha*-Fest für Tessub von Aleppo, für Hepat von Aleppo' KBo XIV 142 II 6–7. – Graphisch etwas abweichend I IM.GID.DA UL Q[ATTI] EZEN<sub>4</sub> *pu-te-ḫa-a-aš-ša* '1 Langtafel: Nicht vollendet: (Vom) *puteha*-Fest' KBo XXXV 247 Rs. 25 (Kolophon).

**GADAp<sup>putalli</sup>(ya)-** c. (ein wertvolles Tuch, 'Schärpe'), bisher nur Akk.Pl. in dem einen der beiden in El Amarna gefundenen Arzawa-Briefe, *nu=tta kasma pippessar uppahun assul[i] kissari=ssi* <sup>m</sup>Irsappa LÚ<sup>halu</sup>[*gatallas=mas*] ... (32) 3 GADAhuzzi 8 GADAkusittin (33) 1 ME GADAsawalgan 1 ME GADAhappas' (34) 1 ME GADAp<sup>putalli</sup>-*tal-li-ia-aš-ša* 'durch die Hand meines Boten Irsappa, siehe, habe ich dir in guter Absicht ein Geschenk gesandt ... 3 huzzi-Tücher, 8 kusitti-Tücher, 100 sawalga-Tücher, 100 happa-Tücher und 100 *putalliya*-Tücher' VBoT 1 I 28, ROST, MIO 4, 1956, 335.

Gemäß CHD L-M 336b ist der Anlaut nach Kollation am Foto GADAp<sup>pu</sup>- zu lesen (statt GADAmu- der Autographie; das Stichwort GADAp<sup>putalliya</sup>- fehlt indes im CHD). Die Form *putalliyassa* ist entweder als Akk.Pl.c. *putalliyas=a* (mit enkl. Konj.) oder als N.-A.Pl.n. eines Adj.gen. auf -*assa/i*- zu *putalli*- zu interpretieren, zu dem das denominale Verbum (\*)*putalliya*- 'festbinden' gehört, s. eigens.

In den verwandten idg.-anatol. Sprachen ist keine direkte Entsprechung nachweisbar; das wahrscheinlich aus dem Lydischen stammende gr. βεῦδος, Benennung einer Schärpe und eines wertvollen Kleidungsstücks von Frauen (Sappho, Kallimachos) klingt vage an.

(\*)**putalliya-** (I) 'festbinden, (um)gürten; rüsten (Truppen)', SOMMER AU (1932) 63f. ('eilmarschfähig machen?'; 'erleichtern?'); GOETZE FS Sommer (1955) 56 ('(leichte Kleidung) anziehen'); HOLT, BiOr 15, 1958, 148f. ('umgürten'); KOŠAK, THeth 10, 1982, 43 (auch '(Gürtel) anschnallen'); STARKE, StBoT 31, 1990, 342 ('eilmarschfähig machen, mit leichter Bekleidung versehen'); MELCHERT CLL (1993) 181 ('(Kleidung) anziehen'); CHD P, 401–402 ('(um)gürten; rüsten').

Vom Partizipium ist bereits in altheth. Originalen der Nom.Pl.c. *putalliyantes* belegt, *harkanzi=ma=an* <sup>D</sup>Hantasepes anduhsas harsa[(r)]a <sup>GIS</sup>ŠU-KUR<sup>(H)</sup>.A=*ya* (24') *sakuwa=smet ishaskanta wessa[(a)]nda=ma isharwantus* TÚG<sup>HLA</sup>-us *pu-ta-li-ia-[(a)]n-te-eš-ša* 'Es halten aber die *Hantasepa*-Gottheiten sowohl Menschenköpfe als auch Lanzen. Ihre Augen (sind) blutunterlaufen. Bekleidet aber sind sie mit (blut)roten Gewändern, und sie (sind) gerüstet' KBo XVII 1 I 25.

An weiteren (sprachlich jüngeren) Belegen vgl. 3.Sg.Prs. *putallezzi*, *nu TUGŠA.GA.DÜ* *pu-tal-li-i[-e-ez-zi?]* 'und leg[t] einen Tuchgürtel an' KBo XXIV 41 I 20 (MS), auch 'luw.' *pu-tal-li-it-ti* in bruchstückhaftem Kontext KUB XL 106 III? 3 (NS); 1.Sg.Prt. *putalliyannun*, *nu=za=kan UNUTUM sēr dalahhun* <sup>D</sup>UT[UŠt=*ma* KARA]Š<sup>HLA</sup> *pu-tal-li-ia-nu-un* 'ich ließ das Gepäck droben, und ich, die Majestät, machte das Herr eilmarschfähig' KBo V 8 III 13; 3.Sg.Prt. 'luw.' *putallitta* in heth. Kontext, <sup>D</sup>SIN-as=*ma=za ēshaniya wassiyat* [nu] <sup>UŠ</sup>-as KUŠ<sup>HLA</sup> *pu-tal-li-it-ta nu=za* <sup>UŠ</sup>-as GAG.Ú.TAG.GA ME-as *nu=za* <sup>UŠ</sup>-as <sup>GIS</sup>BAN ME-as 'der Mondgott aber kleidete sich blutrot. Und er legte sich seine Todesfelle um. Und er nahm die Todespfeile an sich. Und er nahm den Todesbogen an sich' KUB XLIV 4 Rs. 3.

Aus dem Bereich der Onomastik klingt der GN *Putallima* an, <sup>D</sup>Pu-tal-li-maš KUB XXXVIII 10 III 6, IV 20; <sup>D</sup>Pu-tal-li-mi-iš KUB XII 2 III 22, HAAS Hethitische Religion (1994) 569f.; GESSEL Pantheon (1997) 565.

Denominales Verbum zu GADAp<sup>putalli</sup>(ya)- (ein wertvolles Tuch, 'Schärpe'), s.d.; anders STARKE, StBoT 31, 1990, 342 (zu \**putalli*- 'die Eile betreffend', Ableitung von \**puta*- 'Eile' im PN *Put* Noms Nr. 1062 und wohl auch im PN Ποδα-δβιον aus dem pisidisch-lykaonischen Grenzgebiet KPN § 1282 (dieser ist allerdings eher als Ποδαδ-βιον zu segmentieren, Hinterglied zu den Namen mit -*piya*, s.o.); im Heth. könne *isputa*- entsprechen, das nur in PN bezeugt ist (Noms Nr. 473f.). Außeranatolisch lasse sich \**puta*-/*isputa*- an gr. σπουδή 'Eile, Eifer' anschließen).

#### Hierher gehören

Ptz. *putalliyant*- 'leicht bekleidet, ausgerüstet' (s.o.); der dazu gehörende N.-A.Pl. n. *putalliyanda* adverbial in der Bedeutung 'gefechtsbereit?', GÖTZE AM (1933) 250 ('partizipiales Adverb', zu diesem Typus SZEMERÉNYI 1947, bes. S. 9), [KARAŠ<sup>HLA</sup>] *mahhan* UD.KAM-ti *pu-tal-li-ia-nda iyatta[ri]* GE<sub>6</sub>.KAM-az=*ma=at=kan senahas QATAMMA eszi* 'so wie das Heer bei Tag gefechtsbereit marschiert, so wird es bei Nacht vor einem Hinterhalt gleichermassen (gefechtsbereit?) sein' KBo IV 4 III 69.

Das als Götterepitheton in Emar belegte *pudalimmi* (PIM *pudallimmi* Msk 74102 u.ö.) kann als formal luwisches Partizipium interpretiert werden, LEBRUN, Hethitica 9, 1989, 150f.

sīg**puttar** 'Haarbüschel, Strähne?', CHD P, 402 (haariger Teil des tierischen Körpers).

Bisher mit Sicherheit nur N.-A.Sg.n. *puttar* im Tunnawi-Ritual, [x-] *us=ta=kkan kattan* 'arha' paizzi (2) *nu=ssi=kan* sīg*pu-u-ut-tar* huittiyasi GU<sub>4</sub>-u[s=ta=kkan] (3) *kattan arha paizzi* (4) *nu=ssi=kan suksuqan huittiyas[i]* '(Wie) das x-Tier (Schaf?) unter dir (Tor aus Weißdorn) durchgeht und du ihm ein *puttar* ausreißt, und (wie) ein Rind unter dir durchgeht und du ihm ein *suksuqa* ausreißt (in derselben Art entferne dem Opfermandanten seine negativen Belastungen)' KUB VII 53 III 1-4.

An weiteren Belegen in bruchstückhaftem Kontext vgl. ŠA UR.MAH *pu-ú-u*[t- 'eines Löwen Haar[büschel?]' KUB XII 24 IV 10; UDU=ma=war=at sīg*pu-u-u*[t- 23/g I 8; sīg*pu-ut-t*[ar 337/u, 2'.

RIEKEN Nominale Stammbildung (1999) 377 leitet *puttar* aus heteroklitischem \**péu-tr* (Gen. *puttanās* < \**pu-tén-s*) her, idg. \**pu-lo-* 'steifes Haar' in ai. *pula-* 'das Sträuben der Härchen am Körper', gr. Pl. πύλλγες 'Haare am Hintern, Locken', mir. *ul* 'Bart' usw. POKORNY IEW 850.

**puti-** c. 'Klumpen, Brocken' (speziell von Salz), LAROCHE bei MERIGGI, RHA 18/67, 1960, 96 (Maß für Salz); VAN DEN HOUT, RIA 7, 1987-90, 525 (Salz wird auch mit den üblichen Hohlmaßen gemessen, z.B. 1/2 UPNI MUN KBo XXI 34 III 54); CHD P, 402.

Bemerkenswert ist, daß MUN 'Salz' häufig ohne Spatium vor *puti* gesetzt wird, also quasi als Determinativ fungiert, vgl. *kez* 5 MUN*pu-u-ti-iš* *kia*[nta *ke*(zzi=ya 4 MU)]<sup>N</sup>*pu-u-ti-iš* *kianta* ŠU.NIGIN 9 MUN*pu-u-ti-iš* 'auf der einen Seite sind 5 *puti* Salz hingelegt, auf der anderen Seite sind 4 *puti* Salz hingelegt: Insgesamt sind 4 *puti* Salz (hingelegt)' KBo XXI 47 II! 5-6 (MS) mit Dupl. KUB LIV 40 Rs.? 10-11. Weitere Belege ohne Spatium: ... *kē iskallanta* (19) [*para*]a=ma *kinanta* KU<sub>6</sub><sup>HIA</sup> [...] *zeyantes* MUN*pu-u-ti-iš* (Dupl. *pu-ti-iš*) (20) [(GİŠ)N]BU GİŠPEŠ ... '(verschiedene Hölzer) welche zerspalten (und) dann zerkleinert (sind), Fische, gekochte [...], *puti* Salz, Obst, Feigen(baum)holz ... ' KUB XII 53 [=ChS I/5 Nr.5] Vs. I 14, Dupl. KUB LVIII 109 Vs. 3'.

Die Auffassung von DEL MONTE, FS Houwink ten Cate (1995) 222, daß es sich bei *puti* um ein Gefäß für Wein handle, basiert auf der fehlerhaften Transkription in der Aufzählung der Opferzurüstung KUB XXXII 123 Vs. II 18' durch STARKE, StBoT 30, 1985, 307, der an dieser Stelle irrigerweise 1 *pu-ú-ti-iš* GEŠTIN '1 *puti* Wein' bietet (das Zeichen GEŠTIN 'Wein' HZL 131 hat eine gewisse Ähnlichkeit mit MUN 'Salz' HZL 18). Daß in dieser Aufzählung aber nicht nur von Getränken die Rede ist, zeigt der Kontext: 2 GA.KIN.AG 2 EMSU 1/2 ŠĀTŪ Ī.NUN 1/2 ŠĀTŪ LĀL (17') 2 DUG*kukanilis* Ī.DÜG.GA SEHRU 1 DUG*hupparas* (18') 3 DUG KA.DŪ.NAG 3 DUG KAŠ 3 DUG GEŠTIN 1 *pu-ú-ti-iš* MŪN '2 Käse, zwei Lab, 1/2 Maß Butter, 1/2 Maß Honig, 2 *kukanili*-Gefäße Feinöl, klein, 1 *huppara*-Schale, 3 KA.DŪ.NAG-Gefäße, 3 Kannen Bier, 3 Kannen Wein, 1 *puti* Salz' KUB

XXXII 123 + KBo XXIX 206 Vs. II 16-18', BADALI - ZEILFELDER, HS 104, 1991, 71, 73.

Aus dem Bereich der Onomastik klingt der ON *Takiputa/i* Rép. Géogr. 386 an, der zumindest formal als Kompositum mit dem Vorderglied *taki-* 'anderer, fremder' (in *takiya* URU-ri 'in einer anderen Stadt' der Gesetzestexte) interpretiert werden kann. Dazu passt besonders die *i*-stämmige Form dieses ON, die hier III, 39 als Gebäudebezeichnung É*takkiputti-* 'Schafstall' aufgefaßt worden ist (besser aber É bzw. É.GAL (URU)*Takiputa/i* 'Haus' bzw. 'Palast von *Takiputa/i*', vgl. auch DEL MONTE Rép. Géogr. Supplement (1992) 155).

**putkiya-** (MP) 'anschwellen, aufgehen' (Teig), FRIEDRICH HW<sup>1</sup> (1954) 174; NEU, StBoT 5, 1968, 143; CHD P, 402f.

Bisher sind lediglich die 3.Sg.Prs. MP *putkietta* sowie die 3.Sg.Prs. MP der *sk*-Form *putkiskittari* belegt, *nu ki harnammar mahhan tepu danzi n=at isnuri immianzi nu isnuran* UD 1KAM *tianzi n=as pu-ut-ki-i-e-et-ta* 'und wie man von dieser Hefe ein wenig nimmt und sie dem Teig zumischt, den Teig einen Tag (lang) stehen läßt und er aufgeht ...' KBo VI 34 I 33; [*m*]ān *antuhsan* SAG.DU-ZU *istara*[kzi n=]ān *nassu apenissan istarakzi* [*na*]sma=ssi *pu-ut-ki-iš-ki-it-ta-ri* 'wenn ein Mensch an seinem Kopf erkrankt, (wenn) er entweder so (wie erwähnt) erkrankt oder er ihm anschwillt' KUB VIII 36 II 14.

Für die Etymologie ist zu beachten, daß die Gruppe TK sonst durch Metathese aus idg. \**Kp* entstanden ist (Typus *hartagga-* 'Bär' als /*hartkka-* aus \**H<sub>2</sub>rkpo-*, gr. ἄρκτος), wie bereits CARRUBA, OrAnt 13, 1974, 152 bemerkt, der *putkiya-* über \**puk-tiya-* aus virtuellem \**p(e)ug-t-* herleiten möchte.

Andere Versuche von

DUCHESNE-GUILLEMIN, TPhS 1946, 81 (Gutturalerweiterung von \**put-* in lit. *putā* 'Schaum' (bei Seife oder Bier), *puntū*, *pūsti* 'anschwellen', POKORNY IEW 847f.); ebenso KRONASSER, FS Whatmough (1957) 125 (erwägt alternativ Erweiterung der Stammform in lit. *pūstu*, *pūsti* 'faulen', da Gärung = Fäulnis; vgl. auch verwandtes norweg. *føysa* 'anschwellen' und 'aufgehen'; zugrunde läge in diesem Fall idg. \**pū-* 'faulen, stinken' in ai. *pūyati* 'stinkt', gr. πύθω 'mache faulen', lat. *pūtidus* 'faul', mhd. *vut* 'cunnus' usw.);

MKRTČ'yan, AAnth 22, 1974 [76], 316f. (zu armen. *ptk-el* 'schwellen', aus idg. \**bu-d-* 'aufblasen, schwellen', das onomatopoetischer Herkunft sein wird, vgl. ai. *budbuda-* 'Blase', ndd. *puddig* 'angeschwollen' usw., POKORNY IEW 98ff.)

**puwai-** (I) 'zerstampfen; zermahlen, zerreiben', GÜTERBOCK, Or NS 25, 1956, 123f. ('zerreiben'); FRIEDRICH HW<sup>1</sup> Erg. 1 (1957) 17 ('zerstampfen'); KRO-

NASSER EHS (1966) 474 ('zermalmen'); OETTINGER Stammbildung (1979) 162, 385; CHD P, 368f. ('zerstampfen; zermalmen').

Bisher sind lediglich Formen der 3.Sg.Prs. belegt, sowohl heth. *puwaizzi* als auch 'luw.' *puwati*, vgl. *namma=ss[i] (13') pu-up-pu-uš-ša-ta-ri n=an x[ ]x-a-i n=an kinaiz[i] (14') namma=an=kan pu-u-ya-a-iz-zi* 'dann wird (*maruwasha*-Substanz) ganz zerkleinert, und man vermischt sie und dann zerkleinert man sie (nochmal) und zermahlt sie' KUB VIII 38+ III 14'; *nu hassan* <sup>GIS</sup>*karassaniyas* (40) *dai n=an=kan pu-u-ya-ti n=an=kan istal-gaizzi* ('der Arzt) nimmt die Asche der Sodapflanze und zerstampft sie und glättet sie' KBo IV 2 I 40. Diese luw. Form findet sich auch in der Graphie *pu-ya-a-ti* im medizin. Text KUB XXXVII 1 I 16, wobei *ibid.* I 15 akkad. *TA-ḪAŠ-ŠAL* (von *ḫašalu* 'zerstoßen') entspricht.

In den verwandten idg.-anatol. Sprachen gut vertreten, vgl.

k.-luw. *puwai-* 'zerkleinern, zertreten, zerquetschen', in heth. Kontext die 3.Sg.Prs. *puwati* (s.o.), in luw. Kontext die 3.Pl.Imp. *puwandu*, [*ta* *ni-minzi* DINGIR<sup>MES</sup>-*z[i] ...* *x sarra zati [(pu-)]u-ya-an-du a=ta=tar za[-]* *x tar-maindu* 'alle Götter [...] auf diesem sollen sie zertreten und da [...] sollen sie festnageln' KUB XXXII 8+5 IV 23. – STARKE, StBoT 31, 1990, 378f. möchte auch die von ihm als luwisch betrachtete Sippe um *puntariya-* 'unberechenbar sein, störrisch sein' unter Zugrundelegung eines Abstraktums *\*puntar-* 'Starrsinn, Eigensinn' anschließen, weist aber selbst auf die "nicht ohne weiteres einsichtige" semantische Beziehung hin;

h.-luw. redupl. *pupula/i-* 'einmeißeln, gravieren, schreiben', SUPER+*ra/i=pawa=tu=ta nī manuha pu-tu* 'er soll ihn (Schädiger) sie (die Inschrift) nie überschreiben lassen' Karaburun § 13, MORPURGO DAVIES bei HAWKINS CHLI (2000) 483;

lyk. *puwe-* und redupl. *ppuwe-* 'einmeißeln, gravieren, schreiben', vgl. *se=i=(e)ne epñ puñtē* 'und sie schrieben (= bestätigten schriftlich) es ihm dann' TL 114, 2; *se=waj=aitē kumaha ēti sttali ppuweti kmmē ebehi xñta=wataha Xbidēñaha se=RKKazumaha* 'und sie vollzogen die Opfer des kaunischen Königs und des Arkazuma, wieviel man auf dieser Stele schreibt' N320, 23.

Nach ŠEVIROŠKIN, ZDMG Suppl. I/1, 1969, 255, 268; MSS 36, 1977, 135 soll noch lyk.B *putu* TL 44d, 5 entsprechen ('er soll zerstampfen'); diese Bedeutung läßt sich aber kontextuell nicht erweisen.

Von NEUMANN, IBK Sonderheft 24, 1967, 32 zu lat. *pavire* 'schlagen', gr. *παίω* 'schlagen', lit. *piāuti* 'schneiden, schlachten' gestellt, idg. *\*pēu-/pū-* POKORNY IEW 827; ebenso GUSMANI LI (1968) 68 (ursprünglich Terminus aus der Sphäre des Ackerbaus); PUHVEL, JIES 26, 1998, 161f. (auch in angeblichem *\*kom-puwo-* 'Kerbholz', wovon *kappuwai-* 'abzählen', auch 'in Rechnung ziehen, setzen' wie lat. *com-putare* zu *\*kom-puto-* 'Kerbholz').

Die frühere Deutung 'anhauchen (?); erwärmen (?)' bei FRIEDRICH, RHA 8/47, 1947–48, 7; HW<sup>1</sup> (1954) 174 ist überholt; schon aus diesem Grund ist

der etymologische Versuch von CARNOY, La Nouvelle Clio 6, 1954, 231 (Präverb *pe-* < *\*bhe-* + Fortsetzer von *\*awē-* 'blasen' in ai. *vāti* 'weht' usw.) verfehlt. Hinfällig ist aber auch die auf dem überholten Bedeutungsansatz basierende Verknüpfung mit *puri-* 'Lippe' (s.d.).

Hierher gehören

"luw." Iterativ (*\*pussai-*) (I) 'zermalmen, zerstampfen; zerbrechen, abbrechen' sowie das dazu gebildete reduplizierte Intensivum *pupussa-* ds., s. eigens.

Wurzelverwandt ist *pupulli-* n. 'Trümmerhaufen, Schutthaufen; Ruine' (redupliziertes *\*pupuwalli-* *\*Zerstampftes* o.ä. zu *\*pupu-* in *pupussa-*); vgl. auch *puwatti-* 'Kennzeichen, Farbe, Marke'.

<sup>TUG</sup>*puwaliya-* n. (ein Kleidungsstück für Bein oder Fuß), GOETZE, FS Sommer (1955) 59 (entsprechend akk. <sup>TUG</sup>*TAḪAPŠU* 'Riemen'); KOŠAK, THeth 10, 1982, 131 ('Band, Gürtel'); SIEGELOVÁ Verwaltungspraxis (1986) 524 (ein Kleidungsstück); CHD P, 369.

Nom.-Akk.Pl.n. *puwaliya*, 3 <sup>TUG</sup>*pu-ya-li-ia QADU* <sup>TUG</sup>GAD.DAM '3 *puwaliya* einschließlich Gamasche' KBo II 20 Vs. 6; luw. *sa-*Kasus *puwaliy-anza*, 19 <sup>TUG</sup>*pu-ya-li-ia-an-za ŠA* 10 *ḪAŠMAN* 3 ZA.GIN 6 BABBAR '19 *puwaliya*, davon 10 blaugrüne, 3 blaue, 6 weiße' KUB XLII 56 Rs.? 9.

*puwatti-* c. 'Kennzeichen, Farbe, Marke', GOETZE Tunnawi (1938) 94 ('Farbe, farbige Marke'); FRIEDRICH HW<sup>1</sup> (1954) 174 ('Farbe, farbige Marke als Eigentumszeichen'); HOFFNER, JAOS 87, 1967, 303 ('Puder, Salbe, Paste'); HAAS, SMEA 29, 1992, 107f. ('Krappwurzel (zum Färben)'); CHD P, 369 ('Krapp').

Bisher lediglich Nom.Sg. *pu-ya-at-ti-īš* im Vokabular KBo I 42 IV 46, das sum. ŠE.BE.DA und akk. *ŠI-IN-DU* glossiert, MSL 13, 142. Da auch die sum. und akk. Entsprechungen in dieser Weise anderweitig nicht belegt sind, ist die Identifizierung von *ŠINDU* mit akkad. *šimtu*, *šindu* 'Kennzeichen, Farbe, Marke' (VON SODEN AHW 1238) entsprechend unsicher, wie bereits GOETZE l.c. betont hat.

HOFFNER, JAOS 87, 1967, 301; idem Glossary (1967) 56f. vergleicht *puwatti-* mit ugar. *put* 'wertvolles Material zum Färben' und arab. *fuwwatu* 'Färberkrapp' und nimmt daher auch für das angeblich verwandte heth. Wort eine konkrete Bedeutung 'Puder, Salbe, Paste (zum Färben)' an; innerheth. soll *puwatti-* dann zu *puwai-* 'zerstampfen', speziell 'zu Pulver zerreiben' gehören.

Wenn die Grundbedeutung indes mehr in Richtung 'Marke als Eigentumszeichen' liegt (entsprechend akkad. *šimtu*, *šindu* der Vokabulargleichung), kann die Entlehnungsrichtung auch umgekehrt gewesen sein, vgl. akkad. *buati/puati* (Art Ring<sup>2</sup>, ägypt. Fremdwort?) VON SODEN AHW 875.